



CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)

# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



## MARCOTTE

### Annuaire Classifié des Commerces de

#### METROPOLITAIN

# QUEBEC

#### METROPOLITAIN

### Classified Business Directory

## 1974

Les rubriques précédées de ce signe (\*) sont insérées seulement sur contrat spécial.

Pour les firmes de Québec, il n'y a pas d'abréviation après l'adresse de la rue.

Names appearing under headings marked thus (\*) are only inserted when specially contracted for.

For the Quebec firms there is no abbreviation after the street address.

#### ABATTOIRS

Quebec Poultries Co Ltée 195 Joly

#### \*ACCESSOIRES

NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACCESSOIRES ELECTRIQUES

PRINCE & FILS LTEE, St-Agapit: Tél.  
888-3925, St-Rédempteur: Tél.  
832-6114 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACCESSOIRES ET PIECES, AUTOMOBILES

MILLEN JOHN INC QUEBEC, 820 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 681-7771 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACHAT D'AUTOS

G. L. B. AUTOS INC, SN Principale Ouest,  
St-Romuald. Tél. 839-4348 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*ACIER D'ARMATURES

ARMACO (1971) INC, 500 Est, Grande-Allée, Suite 604, Tél. 529-4981; St-Romuald d'Etchemin, Tél. 839-4104

#### ACIER ET PRODUITS D'ACIER, VENDEURS

Acier d'Armature Ltée 990 Bégin Av  
Armasteel Inc 3ème Av Trans-Canada (SR)  
Drummond McCall & Co Ltd 845 St-Cyrille O Boul

Ideal Body Ltd 225 St-Sacrement Av  
Poseurs d'Acier d'Armature Québec Inc  
5340 1ère Av E (C)  
Structal Inc 150 Central S Boul

#### ACIER-MFRS

Dynamic Industries Inc 45 Dorchester S  
Structure d'Acier Laurentienne Ltée 3370  
de la Pérade (SF)

#### ACIER, MEUBLES ET EQUIPEMENT MFRS

Standard Tube of Canada Ltd 2700 Laurier Boul (SF)

#### ACIER, PRODUITS-MFRS

Eastern Canada Steel & Iron Works Ltd  
SN Lesage Av  
Greening Donald Ltd 1256 Vincent Massey  
Sidbec-Dosco Ltée 2475 Laurier Boul  
Ch 58 (S)

#### \*ACTIONS, OBLIGATIONS ET FONDS MUTUELS

GARNEAU & BOULANGER LTEE, 56 St-Pierre, Ch. 304, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### ACTUAIRES

Dionne André & Associés Inc 2 Place Québec Suite 622  
Hébert & Le Houllier Associés Inc 42 Ste-Anne

#### ADMINISTRATEURS

Bécharde F & Associés Inc 2835 Chem Gomin (SF)  
BUREAU D'ECONOMIE MEDICALE LTEE, 100 Place d'Youville, Tél. 529-1555, 1-800-361-8716  
Cogena Inc 1305 Chem Ste-Foy Ch 340  
Coopers & Lybrand 2 Pl Québec Suite 536  
Cournoyer Gunn & Denault Inc 800 Pl d'Youville  
Dubois Ferland St-Hilaire & Associés 1135 Chem St-Louis Ch 302 (S)

East Laurent 2785 Laurier Boul (SF)  
Fontaine Gabriel 900 9ème Av (CY)  
Fournier & Gariépy Associés Inc 755 Marguerite Bourgeois Av App 17  
Gestion & Administration de Restaurant Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Gestion Cyril-Anne Inc 845 St-Cyrille O Boul  
Hébert Maurice 2785 Laurier Boul (SF)  
Price Waterhouse & Associés 2 Pl Québec Suite 418  
Service Professionnel d'Administration 20 St-Jean Ch 118-122  
Urwick Currie & Cie Ltée 2 Pl Québec Suite 536  
Woods Gordon & Cie 2 Pl Québec Suite 524

#### AERIENS RELEVES

Aero Photo Inc 1975 Charest O Boul (SF)  
Photo Air Laurentides 1650 Sir Louis Jetté

#### \*AGENCE AUTOMOBILES

TURMEL AUTOMOBILES INC, 1385 Dorchester Nord, Tél. 522-2793 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*AGENCE D'ABONNEMENT

INTER-MEDIA ENR, 836 d'Aiguillon, G1R 1M9. Tél. 523-3754 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*AGENCE DE RECLAMATION

AGENCE DE RECLAMATION DE STE-FOY INC, 965 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-9395

#### \*AGENCES DE COLLECTION

A. C. A. AGENCE DE RECOUVREMENT (CANADA) LTEE, 210 Lee, Suite 200, Tél. 529-9347 (Voir l'Index des Annonceurs)

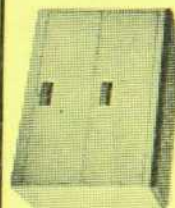
## QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT EXPERTISE INC.

AGENTS DE RECLAMATIONS GENERAUX — GENERAL CLAIMS ADJUSTERS

C.P. - P.O. Box 95, Succ. B

81, St-Pierre

Québec, G1K 7A4



655, ARAGO OUEST

MEUBLES DE BUREAUX, EQUIPEMENT — ACCESSOIRES — DISTRIBUTIONS: STEELCASE — STEEL EQUIPEMENT

QUEBEC

TEL. 683-0885

# ALPH. LORTIE ENR.

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

TELEX 011-3431

Tél. 692-0434

# H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LeBLOND, C.D.A.A.

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4

Agences de Collection - Suite

AGENCES DE COLLECTION FINANCIERE LTEE, 500 Est, Grande-Allée, Suite 202. Tél. 529-9481 (Voir l'Index des Annonceurs)

AGENCES DE RECouvreMENT CROWN INC, 345 Verdun, Tél. 683-5623, 683-5132, 683-5375 et 683-5424

CREDITEL DU CANADA LTEE, 135<sup>1</sup>/<sub>2</sub> des Chênes Ouest, Québec 3. Tél. 628-1122 (Voir l'Index des Annonceurs)

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD, 300 Dieppe, Tél. 681-3522 (Voir l'Index des Annonceurs)

## AGENCES DE DETECTIVES

Agence de Détectives Gérard Aubin Enrg 1701 Côte de l'Eglise (S)

## AGENCES DE VOYAGES

Agence de Voyages en Liberté Québec Inc 350 Chem Ste-Foy Ch 108

Air France 710 Pl d'Youville Ch 909

Azurama Inc 925 Myrand Av App 103 (SF)

Carrier Voyages Inc 91 St-Georges

Suite 202 (L)

CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC, 871

Chemin St-Louis, Québec 6. Tél.

688-3565 (Voir l'Index des Annonceurs)

Club Horizon du Monde Inc 100 Pl d'Youville Suite 805

Club Voyages & Vacances 965 Route de l'Eglise (SF)

Frontenac Agence de Voyages Inc 2600

Laurier Boul (SF)

Les Voyages Juan Demers Inc 1023 St-Jean

Les Voyages Robert Marquis 238 des Lilas

O app 2

Lignes Aériennes Belges Sabena 500 Gran-

de Allée E Suite 106

Micheltour Inc 100 Pl d'Youville Suite 805

Multitour Inc 100 Pl d'Youville Suite 805

Québec Monde Agence de Voyage 225-229

Charest E Boul Ch 101

Ramsey Greig & Co Ltd 2 Nouvelle-France

Samson Voyage 227 St-Joseph E (LA)

Touramat Inc 481 Grande-Allée E

VOYAGES BEL-AIR INC, 42 de la Fabri-

que, Tél. 692-2221

Voyages Escales Inc 4 Parc Samuel Hol-

land

Voyages Jean Juan 1033 Route de l'Eglise

Ch 201 (SF)

Voyages Laurier Inc 2700 Laurier Boul

(SF)

Voyages Michel Inc 2 Pl Québec Suite 446,

550 Wilfrid Hamel Boul et 1320 Magui-

re Av (S)

Voyages Solange Goulet 6900 Beaumont Av

(C)

## AGENCES MARITIMES

Agence Maritime Inc SN Abraham Martin

Canadian Import Steamship Agency 67 St-

Pierre

## AGENCES MERCANTILES

Dun & Bradstreet of Canada Ltd 300 Dieppe

Hooper Holmes Inc 1892 Mailloux Ch 8

## AGENTS DE LOCATION

Du Jardin Appartements Enrg 900 Myrand

Av App 6 (SF)

## AGENTS DE RECLAMATIONS

Agents de Réclamations de l'Est Ltée 44

Kennedy (L)

Ajustement Charlesbourg Adjustment Inc

8680 des Longchamps Av (C)

AJUSTEMENT PROVINCIAL INC,  
71 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1320

AJUSTEURS & EVALUATEURS LTEE,  
376 du Roi, Ch. 207, Tél. 529-3711  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Bureau d'Expertises des Assureurs Ltée  
2700 Laurier Boul (SF)  
Constantineau Paul 126 St-Pierre

EASTERN CLAIMS ADJUSTERS (QUEBEC)  
LTD, AGENTS DE RECLAMATIONS  
DE L'EST (QUEBEC) LTEE, 580 Est,  
Grande-Allée, Suite 500, Tél. 529-9501

Fiset Roger A 2815 du Colisée Av  
Fiset Simone 80 Lamontagne Av  
Genest Giroux & Associés 831 St-Cyrille  
O Boul  
Groupe Commerce (Le) 580 Grande-Allée  
E Suite 240  
Laurentide Insurance Adjustment Co Ltd  
2415 Chem Ste-Foy App 101 (SF)

LE BUREAU D'EXPERTISES DES ASSU-  
REURS LTEE, 2700 Boul. Laurier,  
Suite 703, G1V 4A8. Tél. 651-3525

Morin S 3162 Abbéville (SF)  
Paquet Edmond Inc 1515 Route de l'Eglise  
(SF)

Perreault Mathieu & Cie Ltée 845 St-Cy-  
rille O Boul  
Poitras Perreault & Associés 500 Côte de  
la Montagne

QUEBEC & CENTRAL EXPERTISES INC,  
81 St-Pierre, Ch. 11-12, Tél. 692-1120  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Ste-Foy Agence de Réclamations Inc 965  
Route de l'Eglise (SF)

Savard Pierre E 1775 Benoit XV Boul

## \*AGENTS D'IMMEUBLES

GRENON PAULE MME, 235 Boul. Be-  
noit XV, Tél. Bur: 529-0171, Rés:  
653-7525

LES IMMEUBLES LANDO LTEE, 2 Place  
Québec, Suite 506, Tél. 522-5661 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*AGENTS EXPEDITEURS

TREPANIER A. & FILS LTEE, 17 St-Jac-  
ques, C.P. 70, Station B. Tél. 692-1040  
Télex: 011-292 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## AGENTS MANUFACTURIERS

Agences Genest Ltée 59 Dalhousie  
Amyot Jean-Pierre 1245 Allard Av (SF)  
Audette Maurice 2420 Marie Victorin (S)  
Beaulieu Aimé 851 Chanoine Scott Av App 1  
(SF)

Bédard J P Inc 750 Côte Franklin  
Bédard Lavoie Lessard Inc 376 du Roi  
Ch 402

Bédard Noel 350 Charest E Boul Ch 606

Bédard Paul-Emile 2020 Bardy Av App 1

Bédard Raymond 5930 3ème Av E (C)

Béliveau J 466 de la Couronne App 301

Benson Products Ltd 763 Trans-Canada  
(LA)

Blais Jean-Claude 2 St-Henri (LA)

Blouin André 4775 de Gaulle Av (C)

Blouin Jean-Claude 376 du Roi Suite 201

Blouin Paul-Eugène 2805 de l'Anse (SF)

Breton Jules 1125 Forget Av (S)

Brière Roger 2926 Providence (SF)

Brind'Amour Lionel 265 de la Couronne  
Ch 500

Bureau Raymond 700 Godbout E

Canadian Technical Support Systems Regd

368 du Roi

Cantin Emilien 335 Lafayette  
Chabot & Graham Inc 182 Notre-Dame des  
Ange

Chartré Paul 771 St-Joseph E Ch 302  
Cliche J Albert 845 Sir Adolphe Routhier  
Climatic Equipement Enr 2065 Charest O  
Boul

Cie Atlantic Ltée 1603 Bergemont Av  
Couture Georges H 1246 de Samos (S)

Demers Nicolas 1272 Fontenay Av (SF)  
Deschamps Yvon 859 de la Colline Av (SF)  
Desrochers François 3213 Carré Bochart  
(SF)

Désy Pierre 2777 Valcourt (SF)  
Dion Fernand & Jules 537 Charest E Boul  
Duchaine L Enr 2430 de la Ronde App 1

Dufresne Lionel 9470 de Musset Av (C)  
Dumais Gérard 6596 Trudelle Av (C)  
Emond Jos & Fils Inc 65 Henderson

Emond Roger 335 St-Joseph E Ch 421  
Falardeau Roger 964 Moncton Av  
Fleury Auguste 774 Le Cavellier Av (SF)

Fleury Maurice E 368 du Roi  
Fortier Victor 127 Lebourthillier  
Fortier Wenceslas 3851 Ter des Pins (SF)

Fournier Louis J 2512 Mgr Laflèche (SF)  
Gaulin Philippe 3130 Montreux (SF)  
Gingras René 335 St-Joseph E Suite 510

Gingras & Ruelland Inc 335 St-Joseph E  
Ch 200  
Girard Raymond 130 Notre-Dame des An-  
ges

Godbout Yves 8980 des Longchamps Av (C)  
Greenspan Georges 466 de la Couronne  
Ch 313

Guay J Omer 340 Fleurie  
Hamelin Henri 864 Rochette Av (SF)  
Herzberg Hyman 335 St-Joseph E Ch 422

International Dispensaco Regd 425 St-Cy-  
ril le O Boul  
Jacques Aimé 872 Toronto Av (SF)

Jean Adélar 453 Santerre Av (VV)  
Jobin A Rosaire & Cie 1221 Taché Av  
App 5

Jobin Valmont Ltée 665 Franklin  
Labrecque Henri 367 des Chênes App 6  
Lambert Jacques 6 St-Eustache (SR)

Lapointe Georges 775 Pl Philippe App 1  
(SF)  
L'Arc-en-Ciel du Cadeau Enr 265 des Chê-  
nes O App 6

Laroche Roger 2770 Valcourt (SF)  
Lemire Herman 764 St-Joseph E Ch 200  
Létourneau Paul 432 St-Anselme

Létourneau Yves Enr 280 Darveau  
Levesque Gaston 7785 Doucet Av (C)  
Marcoux A 350 Charest E Boul Ch 60

Marcoux J J 350 Charest E Boul Ch 54-56  
Marcoux Raymond 350 Charest E Boul  
Ch 60

Maxime's Footwear Co 466 de la Couronne  
Ch 204  
Michaud Patrick 1194 7ème N (CY)

Mode Select Inc 771 St-Joseph E Ch 306  
Montminy Charles E 665 Franklin  
Montminy Guy 1602 Argenteuil Av (SF)

Montminy Victor 665 Franklin  
Moore Lucien 975 Dessanes Av  
Morency Léon 355 de la Reine

Morin J Laval 663 Commerciale (SD)  
Morris Trading Enrg 680 St-Cyrille O Boul  
Pacaud Raymond 690 Le Cavellier Av (SF)

Pagé Normand 3089 Rosewood (SF)  
Painchaud Lévis 9405 Henri Bourassa Boul  
App 6 (C)

Pakenham Inc 599 6ème  
Perron Gérard 14 des Ormes  
Raymond Charles P 225 Fraser

Rivard Jean 603 10ème  
Robert Jean 376 du Roi Ch 304  
Rochon J N & Fils Enr 350 St-Roch

Ronox Ltée 373 Dubuc  
Rosa Gaston 450 42ème E App 1 (C)  
Rouillard Paul Inc 1651 Chem Ste-Foy

Roy Roddy C 135 Laurier Av  
St-Amand Pierre 7980 10ème Av E (C)  
St-Hilaire Jean-Maurice 1210 Ernest La-  
vigne (S)

Sansfaçon Laurent 376 du Roi Ch 403

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

TEL. 523-2075



# LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC.

JEAN-JACQUES LARRAMENDY - JACQUES ANDREYS, Prop.

Viande gros et détail — Coupe "Française" — Moutons du pays — Volailles  
Charcuterie fine — Préparation de buffet — Plats cuisinés

2119, rue des Bouvreuils (angle Boul. du Jardin) Orsainville

Tél. 626-3228

## Agents Manufacturiers - Suite

Servec Inc 333 Bouffard  
Société Kent Inc 1068 de Salaberry Av  
Tanguay Yvan 5700 Pl Montmartre (C)  
Trottier J G Inc 980 de Salaberry Av  
Truchon L P Inc 1190 Dorchester N  
Trudeau Jean 487 Charest E Boul Ch 201  
Vachon Jean 8475 Chambrery (C)  
Velleux Jean Inc 2625 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)  
Verret André 350 Charest E Boul Ch 52  
Verret Ernest 868 John West Av (SF)  
Verret Florian 350 Charest E Boul Ch 52  
Villeneuve Clément 3410 St-Samuel Av (G)  
Voisine Joseph-Ernest 27 Jeanne-Mance  
(LA)

## \*AGENTS MANUFACTURIERS, TAPIS, TENTURES-GROS

MARCOTTE JEAN-PAUL INC, 687 Boul.  
Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-6021 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

## AGENTS TOURISTIQUES

Compagnie Touristique du Québec Inc 1191  
Cartier Av

## AGRONOMES CONSEILS

Côté Duvieusart & Associés 4 Parc Sa-  
muel Holland Ch 1810

## \*AIR CLIMATISE

TRI-BEC INC, 1075 Vincent Massey,  
Tél. 527-3491 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## AIR CLIMATISE, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES, VENTE ET SER- VICE

Boulay Air Climatisé 104 St-Laurent Boul  
(C)

Carrier Air Conditioning (Canada) Ltd 685  
Marguerite Bourgeois Av  
Carrier Eastern Distributor Co Ltd 1485a  
Chem Ste-Foy

Home Equipment of Canada Ltd 20 St-Jean  
Suite 336

## \*ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES

GARAGE NADEAU & PREMONT, 601,  
1ère Avenue, Téls. 523-1275 et  
529-1040 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ALIMENTATION-DETAIL

BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av. Cartier,  
Tél. 525-8135; Succursale: 48½ Couil-  
lard, Tél. 522-7094

## \*ALIMENTATION EN GROS

EMOND & COTE LTEE, 95 Dalhousie,  
Tél. 692-0595

## ALIMENTS CONGELES

Les Provisions Frigo Ltée 4105 3ème Av  
O (C)

## \*ALUMINIUM

COUTURE ALUMINIUM INC, 1449 Boul.  
Jean Talon, Orsainville. G1G 2L2.  
Tél. 626-1781 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

DORE MICHEL INC, 2216 Ouest, Boul.  
Hamel, Ste-Foy. Tél. 653-2751 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## ALUMINIUM, ARTICLES-MFRS

L'Hoir Inc 225 St-Laurent (L)  
Tremblay Aluminium 1973 Enr 265 Dor-  
chester S

## ALUMINIUM, ARTICLES-VENDEURS

Décor Aluminium de Québec Inc 290 9ème

## ALUMINIUM-MFRS

Perfecto Métal Ltée 337 de la Canardièrre

## \*ALUMINIUM, PRODUITS-MFRS

ALSCO & DUSCO INC, 2070 Branly, Ste-  
Foy. Tél. 681-0089

## AMBULANCE-SERVICE

CIE HUBERT MOISAN, 253 St-Joseph Est,  
Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Lapalme & Fils Ambulance Ltée 36 Cré-  
mazie O

LEPINE LTEE, 715 St-Vallier Est, Tél.  
529-6811

## \*AMENAGEMENT PAYSAGER

EMBELLISSEMENT DuBERGER ENR,  
2370 Boul. Hamel Ouest, Duberger.  
Tél. 683-2731 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*AMEUBLEMENT

LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier. Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

ROY & BRETON INC, St-Vallier Co. Belle-  
chasse. Téls. 886-3217 et 884-2869  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*AMEUBLEMENT DE BUREAUX

CLEMENT & CLEMENT INC, 555 Boul.  
Charest Est, Téls. 529-9244 et  
529-8297 (Voir l'Index des Annonceurs)

LIBRAIRIE PAUL LTEE, Place St-Ro-  
muald, St-Romuald, Comté Lévis. Tél.  
839-4169 (Voir l'Index des Annonceurs)

LORTIE ALPHONSE ENR, 655 Arago  
Ouest, Tél. 683-0885 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

MOBILART INC, 7 St-Vallier Est, Tél.  
525-6161

## \*AMEUBLEMENT DE MAGASINS

LAVIGNE HECTOR & FILS INC, Bureau  
et Manufacture: 475 Pruneau, Ville de  
Vanier. Tél. 683-2951

T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème  
Rue, Tél. 529-9631 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## AMIANTE, ARTICLES ET MATE- RIAUX

Atlas Asbestos Co Ltd 1027 Fournier Av  
(SF)

## \*AMORTISSEURS (MONROE)

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne, 5055, 1ère Av. Charles-  
bourg, 1150 de la Canardièrre, 230 Boul.  
Hamel (gazoline seulement) Tél.  
681-8181 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*AMPLIFICATEURS

BERELSON ENRG, 1017 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-9822 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*AMPLIFICATEURS-VENTE

STE-FOY ELECTRONIQUE INC, 3188  
Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054  
Succursale: Place Ste-Foy, Tél.  
653-5838 (Voir l'Index des Annonceurs)

## AMUSEMENTS, MACHINES

Morency Amusements Enr 291r 4ème  
Poulin Roméo 133 St-Paul  
Royal Amusements Enr 575 de la Canardiè-  
rre

## AMUSEMENTS, PLACES

Arcade Amusements 1500 d'Estimauville  
(G)  
Le 670 St-Jean 670 St-Jean

## ANALYSTES

Labo-Tek Ltée 1390 Marie Rollet  
Visiguébec Ltée 3110 Neilson Boul App 2  
(SF)

## ANIMAUX, COMMERCANTS

Beauport Pet Shop 8 Pie XII (B)  
Carrier Omer 165 Route Kennedy (L)  
La Boutique Mes Amis les Animaux 383  
du Pont  
Légaré Arthur 320 L'Ormière Boul (N)  
Québec Pet Shop Enr 718 St-Jean  
St-Joseph Aquarium 32 St-Joseph O

## ANIMAUX, MARCHANDS

Pet Shop 1088 Ste-Anne Boul (V)  
Vaillancourt C H 3a St-Raphael (CO)

## \*ANNALES

LA REVUE SAINTE-ANNE DE BEAUPRE,  
Basilique Ste-Anne, Tél. Bur: 827-3254  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ANNUITES

INDUSTRIAL LIFE GROUP INSCE COM-  
PANY (THE), 2700 Boul. Laurier,  
Ste-Foy. G1V 2L8. Tél. 653-4097

## ANTIQUITES

A la Belle Epoque Enr 209 St-Paul  
Antiquités Canadienne 415 Dorchester S  
Antiquités Canadiennes Gilbert Jacques  
77½ St-Paul  
Aux Mille Trouvailles 112 St-Paul  
Aux Mille Pucés Antiques Enrg 137 St-  
Paul  
Boivin Roland Enrg 123 St-Paul  
Centre d'Antiquité 109 St-Paul  
Galerie 141 141 St-Paul  
Galerie Sire Le Roy 89 St-Paul  
Grenier Aux Souvenirs 642 des Ursulines  
La Brocante Enr 65 St-Jean  
Lavolette Paul 232 Hertel  
Le Lambrequin Antiquités-Décorations Enr  
59 Sous-le-Fort  
Les Découvertes Antiques J C D Inc 955  
Scott  
Le Socque Antique 447 St-Jean  
Les Vieilleries Enrg 143 St-Paul  
Morris Antiquités 263 St-Paul  
Ste-Foy Antiquités 2856 Chem Ste-Foy (SF)

## ANTIQUITES, VENDEURS ET RENOVATEURS

Chevalier de Champlain 9 Place Royale  
Salon d'Antique 634 St-Jean

## \*APPAREILS DE PHOTOGRAPHE, VENDEURS

GOSSELIN ARMAND & FILS INC, 159 Com-  
merciale, Lévis. Tél. 837-3689 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D'A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D'A.A.

Tél. 692-0434

# H. R. BOUFFARD INC.

TELEX 011-3431

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

TEL. 523-2075



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

## \*APPAREILS DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

CRANE SUPPLY, Bureau et Entrepôt:  
2240 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy.  
Tél. 681-0181

## \*APPAREILS DOMESTIQUES, PIÈCES-GROS ET DETAIL

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291  
du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*APPAREILS ELECTRIQUES

FISET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-6101 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier. Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

MILLEN JOHN INC QUEBEC, 820 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 681-7771 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE,  
ELECTRICITE INC, 1702, 5ème Avenue,  
Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Ken-  
nedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Princi-  
pale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*APPAREILS ELECTRIQUES, VENDEURS

MEUBLES VILLE-VANIER INC, 41 Av.  
Plante, Ville-Vanier. Tél. 681-5372  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*APPAREILS ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES-GROS

MARTINEAU ELECTRIQUE LTEE, 860  
Est, du Roi, Québec 2. Tél. 525-4541

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montma-  
gny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*APPAREILS, INCENDIES

PROTECTION PROVINCIALE CONTRE  
LES INCENDIES CIE INC, 585, 4ème Av  
Québec 3. Tél. 524-0760

## \*APPAREILS MENAGERS

SIOUI CLAUDE MEUBLE, Village Huron,  
Loretteville. Téls. 842-1994 et  
842-4824 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*APPAREILS ORTHOPEDIQUES

PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189  
St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481  
(Voir l'Index des Annonceurs)

PHARMACIE PELCHAT, 213 Giguère,  
Ville-Vanier. Tél. 683-3453 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

## \*APPAREILS PORTATIFS

STIHL CHAIN SAW (CANADA) LTEE/LTD,  
684 Route Trans-Canada, Lauzon.  
Tél. (418) 833-2164 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*APPAREILS TELEPHONIQUES-SERVICE

ALLO SERVICE LTEE, 463 St-Jean,  
Téls. 529-4554 et 529-4555

## \*ARACHIDES

KRISPY KERNELS (CANADA) LTD, 2620  
Watt, Parc Colbert, Ste-Foy. Tél.  
658-4640

## ARACHIDES, PRODUITS-MFRS

Krispy Kernels (Canada) Ltd 2620 Watt  
(SF)

## ARBRES, TRAITEMENTS

Brumard Inc 2556 Dalton (SF)

## \*ARBUSTES

BOURBEAU FERNAND, 8335, 1ère Avenue  
Charlesbourg. Tél. 626-2930 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## ARCHITECTES

Achard Michel 440 St-Cyrille O Boul  
Anderson C Ross 819 Moreau Av (SF)  
Atec 960 Chem Ste-Foy Ch 960

## ATELIERS ASSOCIES ARCHITECTURE PLANIFICATION, 833 Marguerite-Bourgeois, Ch. 402, Tél. 683-1751

Bégin Etienne 1150 Turnbull  
Béland Paul 1090 Louis Riel Av (SF)  
Bélanger & Tremblay 665-675 Marguerite  
Bourgeois Av Ch 315  
Bissonnette & Michaud 2 Pl Québec  
Suite 508

Blanchet René 53 d'Auteuil  
Boivin Michel 440 St-Cyrille O Boul  
Bouchard Lavigne & Marquis 2835 Chem  
Gomin (SF)  
Bouchard Maurice 2835 Chem Gomin (SF)  
Boutin & Hudon 132 St-Pierre  
Brassard Sylvio 885 Moncton Av  
Cauchon Paul 466 de la Couronne Ch 209  
Chabot Germain 281 Chem Ste-Foy  
Chênevert & Chênevert 170 Pie XII (B)  
Côté Gilles 51 St-Charles (N)  
Côté Philippe 819 Bon Air Av (SF)  
De Blois Jacques 59 d'Auteuil  
Dion J M & Associés 1090 Louis Riel Av  
(SF)

Dorval & Fortin 1090 Louis Riel Av (SF)  
Drolet J André 985 Raymond Casgrain  
Dufresne Adrien 505 Royale Av (B)  
Dupéré & Voyer 1275 Charest O Boul  
GAGNON JEAN-BERCHMANS, Bur: 220  
Est, Grande-Allée, Suite 1070, G1R 2J1  
Tél. 529-6669

Gauthier Guité & Roy 7 Ste-Geneviève Av  
Gilbert André 915 St-Cyrille O Boul Ch 207  
(S)

Hoedeman Jan 1165 des Erables Av  
Lagacé & Massicotte 376 du Roi Suite 302  
Mainguy Jarnuszkievicz & Boutin 1327 Ma-  
guire Av (S)

Pinault Robert 2508 Chem des Foulons (S)  
Robitaille André 2295 Masson Av (S)  
Rousseau E Georges 827 Mgr Grandin Av  
(SF)

Rousseau Paul 1170 de Salaberry Av  
St-Gelais & Tremblay 819 Moreau Av (SF)  
Samson Paul-Emile 116 Côte de la Monta-  
gne

Services Techniques de Québec Inc 1510  
Chem Ste-Foy  
Talbot E Henri 2392 du Vieux Moulin Av  
(G)

Tremblay André 435 Chem Ste-Foy  
App 1601  
Tremblay Charles 4 Parc Samuel Holland  
Ch 1807

Tremblay Gilles L 435 Chem Ste-Foy  
App 1601  
Turcotte Léo 466 de la Couronne Ch 211  
Vallières Joseph 12 J K Laflamme (L)

VENNE, THIBAUT & GAGNON, 20 St-  
Jean, Suite 500, Tél. 529-2983 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Vilandrè Gilles 2508 Chem des Foulons (S)  
Walker Frédérick 1462 de Villars Av (S)

## \*ARCHITECTES, MATERIEL

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire.  
Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon,  
Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## ARMURIERS

Maison d'Armes à Feu de Québec Enrg  
181 St-Paul

## ARPEUTEURS GEOMETRES

Asselin André 75 Champagnat (L)  
Auger Hermas 43 de la Falaise Av (B)  
Béliveau & Couture 2873 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Bellemare J Toussaint 1296 Montpellier Av  
(SF)

Blanchet Joseph 165 Chem Ste-Foy App 2  
Blanchet & Morais 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
Blouin Etienne 2191 Poulin Av (G)

Boucher Germain 165 Chem Ste-Foy App 2  
Boucher Jean 165 Chem Ste-Foy App 2  
Carrier Fernand 72 Ste-Ursule  
Clavet Pierre 923 Paradis Av (SF)

Cloutier Caron Simard 71 St-Pierre Ch 201  
Drouyn Maurice 6031 Henri Bourassa Boul  
(C)

Drouyn Robert 6031 Henri Bourassa Boul  
(C)

Dufresne Augustin 66 Ste-Ursule

DUSSAULT, ARCHAMBAULT, DEMERS  
& ASSOCIES, 3291 Chem. Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 658-4080 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Dutil-Yergeau & Boisvert 231 St-Joseph  
Boul

Emond & Coulombe 856 9ème Av (CY)  
Gravel & Gravel 2 de l'Eglise (SR)

Greffard Robert 604 Fraser  
Guay Gérard 72 Ste-Ursule

Guérard Jean 3077 Chem St-Louis (SF)  
Lacasse André 1669 Delaunay Av (SF)

Lefrançois Marc 285 Chem Ste-Foy  
Martineau René 2785 Chem St-Louis (SF)

Massé Arthur & Jean-Yves 378 du Roi  
O'Gallagher & O'Gallagher 3077 Chem St-  
Louis (SF)

Pelletier J Roland 2790 Montarville (SF)  
Pelletier Luc 1001 Route de l'Eglise  
Ch 302 (SF)

Perreault Raymond 1320 Fitzpatrick Av (S)  
Rompré Dominique 1226 Albert Lozeau (S)

Samson J Roland 1256 St-Cyrille O Boul

## \*ARPEUTEURS, MATERIEL

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire.  
Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon,  
Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARRANGEMENTS FLORAUX

FLEURISTE RENEE INC, Place Laurier,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10  
Téls. 653-2644 ou 653-8711 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

## ARRIMEURS, COMPAGNIES

Baker Albert G Ltd 109 Dalhousie et 26  
Abraham Martin  
Cullin Stevedoring Co Ltd 140 Dalhousie  
Delany Inc 70 St-Pierre

## ART, GALERIES

Atelier d'Art 770 Ste-Claire  
Claude Galerie 9b Buade  
Galerie d'Art 800 Pl d'Youville  
Galerie d'Art Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)

COUVERT PAR ASSURANCE — 15 ANS DE SERVICE

FRANK LANGEVIN, Prés.

NETTOYAGE GENERAL · MURS · PLAFONDS · PLANCHERS · MEUBLES & TAPIS

SERVICE D'ENLEVEMENT D'ODEUR "AIRKEM"

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-8123



**FRANK  
LANGEVIN**

2877 Boul. Hamel

TEL. 692-0660

P. A. BOUTIN INC.

ASSUREURS — UNDERWRITERS

71 ST-PIERRE



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

## Art, Galeries - Suite

Galerie Naviles 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Galerie 40 67 Ste-Ursule  
Jolliet Galerie 29 Pl Royale  
La Femme d'Aujourd'hui Enr 25 Couillard  
L'Atelier Galerie d'Arts 46 Côte de la Montagne  
Le Coffre à Bigot 40 de la Fabrique  
Montcalm Galerie d'Art 535 Grande-Allée Est  
St-Jean Galerie d'Art 1093 St-Jean  
Salon des Artistes Français 2700 Laurier Boul (SF)  
Tremblay Marie-Reine Mme 14 Principale (SR)  
Zanettin Galerie Enr 28 Côte de la Montagne

## ART, OBJETS

Arts Esquimaux et Indiens Chichikwe Enr 50 St-Louis

## \*ARTICLES DE BUREAUX

LIBRAIRIE GARNEAU LIMITEE, 47-49 Buade, 34 Ste-Anne, Tél. 524-8481; Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys. (Voir l'Index des Annonceurs)  
ROY & BRETON INC, St-Vallier Co. Bel-lechasse. Téls. 886-3217 et 884-2869 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES DE CUIR

BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre d'Achats Ste-Foy. Tél. 653-4035 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES DE SPORT

MAGASIN LATULIPPE ENR, 637 Ouest, St-Vallier, Tél. 522-2996 ou 522-3198 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES DE SPORT-GROS ET DETAIL

COTE NAP. SPORTS INC, 874-878 Est, St-Joseph, Tél. 529-8187; Galeries Charlesbourg, Tél. 626-8311; Centre d'Achats Laurier, Tél. 658-3322 (Voir l'Index des Annonceurs)

MASSICOTTE GUY SPORTS INC, 915 Est, St-Vallier, Tél. 529-8851 et 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-8751, Place Fleur de Lys, Tél. 529-6156 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES PUBLICITAIRES-MFRS

MARCOUX GASTON PUBLICITE & CIE, Ville Ste-Marie de Beauce, Tél. 387-5622 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES RELIGIEUX

LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av. C.P. 27, Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ARTICLES SCOLAIRES

LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av. C.P. 27, Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ARTISANAT

Ali Baba Artisanat 2700 Laurier Boul (SF)  
Artisan'Art Enr 243 L'Ormière Boul (N)  
Artisanat de l'Île aux Coudres 550 Wilfrid Hamel Boul  
Artisanat Domestique Enr 354a St-Joseph E (LA)

Boutique du Vieux Québec 95 St-Paul  
Boutique L'Echelle 1039 St-Jean  
Boutique Mexicaine Enr 20 St-Georges E (LA)  
Centrale d'Artisanat du Québec 2700 Laurier Boul (SF)  
Chez la Fille du Tanneur 1117 1/2 St-Jean  
Karo Vic 54 de la Fabrique  
Kimo Alexandre 9-11 Notre-Dame  
La Boutique Canadienne Enr 21 Buade  
Lafond Gilles Artisanat 754 St-Albert  
Laforge Place Royale 82 1/2 Côte de la Montagne  
La Poterie de la Cour 1117 1/2 St-Jean  
La Redoute 7 Notre-Dame  
Le Comptoir Totem Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Foyer Artistique Inc 847 St-Jean  
Le Huron 40 Garneau  
Manu-Manu 52 Couillard

## ARTISTES

Frenette J Paul 993 Bourlamaque Av

## ARTISTES COMMERCIAUX

Beaulieu Roger 55 Fraser (L)

## ARTISTES, MATERIEL

Au Parrain des Artistes 306 Laviguer Hughes-Owens Ltd 470 de la Couronne  
LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire. Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lafayette Instruments Enr 1073 St-Jean  
Lizotte Inc 480 Caron

## ASCENSEURS, ENTRETIEN

Tardif Armand & Cie Ltée 292 Christophe Colomb E

## ASCENSEURS, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Ryder J H Machinery Co (Eastern) Ltd 449 Elieriot (SF)

## ASCENSEURS-MFRS

ASCENSEURS ALPIN OTIS CIE LTEE, 656 de la Salle, Tél. 529-1378 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Drolet F X Inc 245 du Pont  
Turnbull Elevator of Canada Ltd 320 St-Roch

## ASCENSEURS, SERVICE

Alpin Otis Ascenseurs Cie Ltée 656 de la Salle  
Gosselin Ascenseurs 510 St-Réal  
Terrasse Elevator Co 16 Petit Champlain

## ASPHALTE-MFRS

Sinclair Paul 3253 St-Victorien (G)

## ASPHALTE, VENDEURS

Frontenac Pavage Ltée 835 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Garneau Benoit Inc 400 Desrochers (VV)  
Girard Henri Québec Inc 2370 Hamel O Boul  
Pavages Régent Enr 208 de la Martinière Provinciale Asphalte de Québec Enr 8310 de Limoges Av (C)  
Trudel Charles Inc 330 Rochette Boul (B)

## \*ASSOCIATIONS

CENTRALE DES SYNDICATS DEMOCRATIQUES, 801, 4ème Rue, Québec 3. Tél. 529-2956 (Voir l'Index des Annonceurs)

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC, 1060 Raymond Casgrain, Suite 105, Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ASSOCIATIONS, COLLEGES PRIVES

SEMINAIRE ST-AUGUSTIN, Cap-Rouge, GOA 1K0. Tél. 656-1644

## \*ASSURANCE

ALLIANCE COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE VIE, 2 Place Québec, Tél. 525-4607  
BERUBE J. R. ENR, 310 St-Vallier Est, Tél. 523-1749 (Voir l'Index des Annonceurs)  
CHALIFOUR & COUILLARD INC, 1575 du Ruisseau, Sillery. C.P. 130. Québec 6. Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annonceurs)  
COTE G. J. ERNEST INC, 310 St-Vallier Est, Tél. 525-9654 (Voir l'Index des Annonceurs)

COMPAGNIE D'ASSURANCE UNION COMMERCIALE LIMITEE (LA), 2 Place Québec, Suite 502, Tél. 529-0571

LA SOCIETE D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES, 100 Route Trans-Canada Est, Lévis. Tél. 835-2323

LA MUTUELLE VIE DES FONCTIONNAIRES DU QUEBEC, 625 St-Amable, Tél. 643-3884

## \*ASSURANCE, ACCIDENT, MALADIE

L'INDUSTRIELLE CIE D'ASSCE SUR LA VIE, 1080 Chem. St-Louis, Tél. 688-8210

## ASSURANCE, AGENTS

Blouin Josette 1580 Sheppard (S)  
Cadorette Léger Assurance Enr 1292 La Lorraine App 1 (SF)  
Chamberland F Gérard 1774 Bardy Av  
Guy Paul E Assurances Inc 65 Boisclerc Houde S Enr 333 Boisseau

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES INC, 2 Place Québec, Suite 236, Tél. 647-1111

Roy Marcel 8 Bégin Av (L)  
Sterling Securities & Agenciers Ltd 100 Pl d'Youville Ch 730

## \*ASSURANCE, AUTOMOBILES

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM ENR, 975 Av. Cartier, Tél. 525-5178 (Voir l'Index des Annonceurs)

LAVOIE EUGENE INC, 580 Grande-Allée Est, Suite 210, Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annonceurs)

LEFEBVRE TAILLON BOUTE1 PAQUET POULIOT & ASS. INC, 376 du Roi, Suite 404, Tél. 529-4957 (Voir l'Index des Annonceurs)

MAINGUY J. A. & FILS, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC, 1273 Maguire, Sillery. Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annonceurs)

FRANK LANGEVIN, Prés.

Services de Concierges & Entretien d'Edifices — Service Courtois  
SERVICE D'ENLEVEMENT D'ODEUR "AIRKEM"

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-1770



**CHALIFOUR & LANGEVIN**

2877 Boul. Hamel

71 ST-PIERRE

ASSUREURS — UNDERWRITERS

TEL. 692-0660

P. A. BOUTIN INC.

## HUILE A FOURNAISE EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE



**CASTEL**  
 BERUBE — BOUCHARD — MADDEN  
 345 RUE FORTIN  
 VILLE-VANIER **688-8110**

**\*ASSURANCE, AUTOS, FEU**

ASSURANCES GENERALES ENR, 455  
 Boul. Charest Est, Suite 104, Tél.  
 522-2304

**\*ASSURANCE COMMERCIALE**

BERNIER, GARON & ASSOCIES INC,  
 8167, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg,  
 G1G 4B8. Tél. 628-4125 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

**ASSURANCE, COMPAGNIES**

AETERNA VIE COMPAGNIE D'ASSURAN-  
 CE, 549 Boul. Charest Est, Tél.  
 529-2928

ALLIANCE CIE MUTUELLE D'ASSURAN-  
 CE VIE, 350 Est, Boul. Charest,  
 Suite 406, Tél. 522-6407

Alliance Cie Mutuelle d'Assce Vie 2 Pl  
 Québec Suite 408  
 Allstate du Canada Cie d'Assurance 2700  
 Laurier Boul (SF) et 965 Route de l'E-  
 glise (SF)  
 Association d'Hospitalisation du Québec  
 (Croix-Bleue) 880 Chem Ste-Foy Ch 850  
 Assurance Mutuelle des Fabriques de Qué-  
 bec 105 Côte de la Montagne Ch 802  
 Assurances Générales Enrg 455 Charest E  
 Boul Suite 104  
 Bartheletti St-Laurent & Associés 2030  
 Père Lelièvre Boul Ch 364  
 Bélaïr Assurance 2700 Laurier Boul (SF)  
 Byrne A C Regd 1153 Forget Av (S)

CANADA LIFE ASSURANCE CO,  
 LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
 CANADA SUR LA VIE, 2835 Chem.  
 Gomin, Ste-Foy. Tél. 653-9258 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
 Canadian Underwriters Association 100  
 Pl d'Youville Ch 210  
 Canadienne Générale Cie d'Assce 2700  
 Laurier Boul (SF)  
 Club Automobile du Québec 871 Chem St-  
 Louis

COMMERCIAL UNION GROUPE D'ASSU-  
 RANCE, 1091 Chemin St-Louis, Ch. 202  
 Sillery. Tél. 683-2911

Commercial Union Groupe d'Assurance  
 2 Pl Québec Suite 502  
 Compagnie d'Assurance Canadienne Mer-  
 cantile 580 Grande Allée E Suite 240  
 Compagnie d'Assurance Canadienne Natio-  
 nale 580 Grande Allée E Suite 240  
 Compagnie d'Assurance du Canada Contre  
 l'Incendie 1305 Chem Ste-Foy Ch 350  
 Compagnie d'Assurance du Canada sur la  
 Vie 2835 Chem Gomin (SF)  
 Compagnie d'Assurance Générale de Com-  
 merce 580 Grande-Allée E Suite 240

CIE D'ASSURANCE VIE DE MONTREAL,  
 Bureau 106: 1122 Chem. St-Louis,  
 Sillery. Tél. 683-2356

CROWN LIFE COMPAGNIE D'ASSURAN-  
 CE VIE, 1135 Chem. St-Louis, Sillery.  
 Tél. 681-0501

Crum & Forster Group Assurance Co of  
 Canada Ltd 800 Pl d'Youville  
 Desjardins Assurance-Vie 200 des Com-  
 mandeurs (L), 271 St-Joseph E (LA),  
 510 St-François E et 260 Chem des  
 Quatre Bourgeois (SF)  
 Dominion Compagnie d'Assurance sur la  
 Vie 1135 Chem St-Louis Ch 202  
 Doré & Archambault Inc 1806 Chem Ste-  
 Foy

EXCELSIOR (L') COMPAGNIE D'ASSU-  
 RANCE-VIE, 800 Place d'Youville,  
 Chambre 2000. Tél. 529-0054

Flamand A & Fils Enr 1600 24ème

GREAT WEST COMPAGNIE D'ASSURAN-  
 CE-VIE, (LA), 2 Place Québec,  
 Suite 516, G1R 2B5. Tél. 529-6217

GROUPE COMMERCE, (LE), 580 Est,  
 Grande-Allée, Suite 240. Tél. 529-9331  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

Groupe d'Assurance Commercial Union  
 1091 Chem St-Louis Ch 202 (S)

GROUPE LA LAURENTIENNE, 500 Grande  
 Allée Est, Tél. 688-3400 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

GROUPE STANSTEAD & SHERBROOKE,  
 La Compagnie d'Assurance Stanstead &  
 Sherbrooke, United Security Insurance  
 Company. Jacques Simard gér. 580 Est,  
 Grande-Allée, Suite 80, Tél. 529-9676

Guarantee Co of North America 580 Gran-  
 de Allée E Ch 122

Guardian Royal Exchange 880 Chem Ste-  
 Foy Ch 720

Hallé Couture & Associés Ltée 2050 St-Cy-  
 rille O Boul (SF)

Hartford Fire Insurance Co Group 845 St-  
 Cyrille O Boul

L'Acadie Compagnie d'Assurance Vie 930  
 Chem Ste-Foy

La Canadian Surety Co 2700 Laurier Boul  
 (SF)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE  
 MANUFACTURERS, 800 Place d'You-  
 ville, Ch. 1901, Tél. 525-4721

LA CONFEDERATION CIE D'ASSURANCE  
 VIE, 350 Boul. Charest Est,  
 Ch. 306-308, Tél. 529-4135

LA LAURENTIENNE COMPAGNIE  
 MUTUELLE D'ASSURANCE, (Voir  
 Groupe) Siège Social: 500 Grande-Allée  
 Est, Tél. 688-7250 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

La Laurentienne Compagnie Mutuelle d'As-  
 surance 487 Charest E Boul Ch 200,  
 595 Charest E Boul, 2835 Chem Gomin  
 (SF) et 2750 Chem Ste-Foy (SF)

LA METROPOLITAINE COMPAGNIE  
 D'ASSURANCE VIE, 2700 Boul. Laurier,  
 Tél. 651-8438

La Métropolitaine Compagnie d'Assurance  
 Vie 225-229 Charest E Boul Ch 100,  
 580 Grande Allée E Ch 110, 1715 de la  
 Canardière, 13 St-Louis (L) et 1122  
 Chem St-Louis (S)

La Mutualité Coopérative de Services Mu-  
 tuels 515 Chem Ste-Foy

La Mutuelle Cie d'Assce Vie du Québec  
 880 Chem Ste-Foy Ch 845

La Mutuelle S S Q 2525 Laurier Boul (SF)

LA MUTUELLE-VIE DES FONCTIONNAI-  
 RES DU QUEBEC,  
 625 RUE ST-AMABLE  
 TELEPHONE 643-3884

LA NATIONALE VIE DU CANADA, 1091  
 Chem. St-Louis, Tél. 681-0521 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

La Prévoyance Cie d'Assurance Vie 2700  
 Laurier Boul (SF)

La Protection Universelle Compagnie d'As-  
 surance 871 Chem St-Louis

LA PRUDENTIELLE COMPAGNIE  
 D'ASSURANCE LIMITEE, 925 Chem.  
 St-Louis, Tél. 683-1704

LA SAUVEGARDE, CIE D'ASSURANCE  
 SUR LA VIE, Bureau régional Lévis:  
 Place Tanguay, Tél. 837-8856. Bureau  
 régional Québec: 826 Av. Myrand Sud,  
 Ste-Foy. Tél. 681-7854

LA SOLIDARITE COMPAGNIE D'ASSU-  
 RANCE SUR LA VIE, 925 Chem.  
 St-Louis, Tél. 681-4186. Succursales:  
 455 Est, Boul. Charest, Tél. 524-4185

La Souveraine - Mérite Assurance 235  
 Wilfrid Hamel Boul

LA STANDARD COMPAGNIE D'ASSURAN-  
 CE SUR LA VIE, 800 Place d'Youville,  
 Suite 1902, Tél. 529-4501 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

La Survivance Cie Mutuelle d'Assce Vie  
 2410 Evangéline (G)

Lavigueur Assurance Inc 2750 Chem Ste-  
 Foy (SF)

L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE,  
 Agence Québec: 2700 Boul. Laurier,  
 Suite 708, Ste-Foy. Tél. 656-6721

LE GROUPE EQUITABLE, 2700 Boul. Lau-  
 rier, Ste-Foy. Tél. 656-9364

Le Groupe La Laurentienne 871 Chem St-  
 Louis

Le Groupe Prévoyant du Canada (Sc) 2835  
 Chem Gomin (SF)

L'Empire Cie d'Assurance Vie 2700 Lau-  
 rier Boul (SF)

Les Artisans Coopvie 1305 Chem Ste-Foy  
 Ch 340, 2030 Père Lelièvre Boul Ch 244  
 44 Kennedy (L) et 2700 Laurier Boul  
 (SF)

Les Assurances Federated 1009 Route de  
 l'Eglise (SF)

Les Coopérants Compagnie Mutuelle d'As-  
 surance Vie 2485 Ste-Anne Boul Ch 202  
 et SN Pl Tanguay (L)

Les Prévoyants du Canada 785 de Salaber  
 ry Av Ch 300, 2700 Laurier Boul (SF),  
 915 St-Cyrille O Boul Ch 202-209 et  
 20 St-Jean Ch 300

Levesque André & Associés 100 Pl d'You-  
 ville Suite 110

L'Excelsior Cie d'Assurance Vie 800 Pl  
 d'Youville

L'Impériale Cie d'Assurance Vie 800 Pl  
 d'Youville

L'Indemnité Compagnie Canadienne 880  
 Chem Ste-Foy Ch 880

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
 RANCE SUR LA VIE,  
 1080 CHEMIN ST-LOUIS  
 TELEPHONE 688-8210

L'Industrielle Compagnie d'Assurance sur  
 la Vie 1500 18ème, 265 de la Couronne  
 Ch 361, 1001 Bégon Av (SF), 2406 Chem  
 des Quatre Bourgeois Suite 102 (SF),  
 2835 Chem Gomin Ch 301 (SF), 3188  
 Chem Ste-Foy (SF) et 2700 Laurier  
 Boul (SF)

L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE  
 D'ASSURANCES, 2475 Boul. Laurier,  
 Sillery. G1V 4E4. Tél. 651-3551 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

L'UNIQUE ASSURANCE VIE, 2050 Ouest,  
 Boul. St-Cyrille, C.P. 9190. G1V 4B4.  
 Tél. 683-1531

Maryland Casualty Co 100 Pl d'Youville  
 Suite 230

Mérite Compagnie d'Assurance 235 Wilfrid  
 Hamel Boul

Montcalm Agences d'Assurance Enr 975  
 Cartier Av

Montréal Cie d'Assurance Vie 1122 Chem  
 St-Louis (S)

Motors Insurance Corp 2475 Laurier Boul  
 Ch 100 (S)

MUTUAL OF OMAHA INSURANCE CO,  
 Edifice Champlain, 269 de la Couronne,  
 Tél. 529-4931

MUTUELLE DU CANADA, COMPAGNIE  
 D'ASSURANCE SUR LA VIE, 3 Parc  
 Samuel Holland, Tél. 681-4157, 2 Place  
 Québec, Tél. 522-4047, 91 St-Georges,  
 Lévis. Tél. 837-3676

# CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

COURS COLLEGIAL — RESIDENCE POUR ETUDIANTS

CAP-ROUGE, P.Q.

TEL. 656-6713

## HUILE A FOURNAISE HUILE LOURDE



# CANADIAN IMPORT QUÉBEC

345 RUE FORTIN  
VILLE-VANIER

688-8110

**Assurance, Compagnies - Suite**  
Mutuelle du Canada Compagnie d'Assurance sur la Vie 845 St-Cyrille O Boul Nationale du Canada Cie d'Assurance Vie 1091 Chem St-Louis Ch 200 (S)  
New-York Life Insurance Company 2 Pl Québec Suite 608

**NORTH AMERICAN LIFE ASSURANCE COMPAGNIE**, 880 Chemin Ste-Foy, Québec 6. Tél. 681-0546

North American Life Assce Co 9 Francine (SD)

**NORTHERN DU CANADA CIE D'ASSURANCE VIE**, 2700 Boul. Laurier, Suite 806, Ste-Foy. Tél. 651-8915

**NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY**, 1091 Chem. St-Louis, Suite 204, Sillery. Tél. 683-1771

Occidental Life of California 1122 Chem St-Louis (S)

Phoenix Compagnie d'Assurance Ltée 930 Chem Ste-Foy

**PREVOYANTS DU CANADA, (LE GROUPE)**, 785 Av. de Salaberry, Tél. 524-5296, 915 Ouest, Boul. St-Cyrille, Tél. 681-3583, 2700 Boul. Laurier, Ch. 305, Ste-Foy. Tél. 658-1330

**PROTECTION UNIVERSELLE COMPAGNIE D'ASSURANCES (LA)**, (Voir Groupe La Laurentienne) 871 CHEMIN ST-LOUIS TELEPHONE 688-3400

Provinces Unies Cie d'Assurance 1001 Route de l'Eglise (SF)

**PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE LIMITEE, LA**, 2 Av. Chauveau, Tél. 522-8187

Prudentielle d'Amérique Compagnie d'Assurance 3186 Chem Ste-Foy (SF)

Raymond R & Associés Ltée 880 Chem Ste-Foy App 835

Royal Insurance Co Ltd 1170 Chem St-Louis (S)

St-Louis Assurances Inc (Les) 1369 Chem Ste-Foy

Sécurité Cie d'Assurance Générale du Canada 376 du Roi Ch 401

Société d'Assurance des Caisses Populaires 100 Route Trans-Canada E (L)

Sun Alliance and London Insurance Group 2700 Laurier Boul (SF)

Sun Insurance Office Ltd 2700 Laurier Boul (SF)

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE**, 2 Av. Chauveau, GIR 4J3. Tél. 529-9605

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE**, 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-2821

**SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE**, 2 Place Québec, Suite 424, Tél. 522-6855 (Voir l'Index des Annonceurs)

The Continental Insurance Co 2 Pl Québec Suite 528

The Fidelity & Casualty Co of New-York 2 Pl Québec Suite 528

Travelers du Canada 1091 Chem St-Louis Ch 300 (S)

United Investment Services (Québec) Ltd 845 St-Cyrille O Boul

Union du Canada Assurance Vie 1815 de la Vérendrye

**WAWANESA MUTUAL INSURANCE CO**, 2070 de la Canadière, Tél. 661-7741

Wawanesa Mutual Insurance Co SN Laurier Boul (SF)

Zurich Compagnie d'Assurances 2835 Chem Gomin (SF)

Zurich du Canada Compagnie d'Assurance Vie 2700 Laurier Boul (SF)

### ASSURANCE, CONSEILS

Gosselin Samson Rancourt Inc 44 Bégin Av (L)

Laforest Breton & Associés 2050 St-Cyrille O Boul (SF)

### ASSURANCE, COURTIERS

**AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM ENR**, 975 Av. Cartier, Tél. 525-5178 (Voir l'Index des Annonceurs)

Assurances Martineau Enrg 342 51ème E (C)

Aubut & Associés Inc 88 Fraser (L)

Audet Légaré & Associés 1369 Chem Ste-Foy

Audet Marc Enr 745 Père Dollier (SF)

Auger Turgeon & Associés 720 de Nogent Av (C)

Barry Jacques 1155 Le Gardeur Av (S)

Bazinet Maurice 3012 de Louvigny (SF)

Bédard Gabriel 2065 Charest O Boul (SF)

Bégin Claude 1639 François 1er Av

Belleau Antonin F Inc 475 Chem Ste-Foy App 11

Belleau & Auger Ltée 105 Côte de la Montagne Ch 800

Bergeron Léonard 1500 18ème

Bergeron & White 1278 Commerciale (SR)

**BERNIER, GARON & ASSOCIES INC**, 8167, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg. G1G 4B8. Tél. 628-4125 (Voir l'Index des Annonceurs)

Bernier Hughes Jr 1 Fraser (L)

Bernier Maurice 20 Arago O

Bérubé J R Enr 310 St-Vallier E

**BIGNELL & MARTIN LTD**, 1122 Chemin St-Louis, Sillery. Tél. 681-0141

Blouin Georges Inc 165 Gagné (VV)

Boiler Inspection & Insurance Co 812 Marguerite Bourgeois Av

Bois Armand 3650 Michelet

Bolduc Pierre & Associés 1009 Jeanne Leber (SF)

Boucher Roger Inc 169 Crémazie O

**BOUFFARD H. R. INC**, 71 St-Pierre, G1K 4A4. Tél. 692-0434 (Voir l'Index des Annonceurs)

**BOUTET BENOIT INC**, 2900 Av. du Collège, Tél. 623-9851 (Voir l'Index des Annonceurs)

**BOUTIN P. A. INC**, 71 St-Pierre, G1K 7A8. Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annonceurs)

Canada Britania 2700 Laurier Boul (SF)

Caron Albéric J 830 des Jésuites Av

Carrier Robert 3220 d'Amours (SF)

Casault Bureau & Associés Inc 1257 Route de l'Eglise (SF)

Casault Henri 5260 3ème Av O (C)

**CHALIFOUR & COUILLARD INC**, 1575 du Ruisseau, Sillery. C.P. 130, Québec 6. Tél. 681-6275 (Voir l'Index des Annonceurs)

Chalifour Jean & Fils Inc 580 Grande Allée E Ch 210

Chantal Villeneuve & Nolin Inc 80 Dorchester S

**CHATEAUVERT ASSURANCES ENR**, 3609 Place du Houx, Orsainville. Tél. 626-3019 (Voir l'Index des Annonceurs)

Cloutier Robert 2145 Dickson (S)

Cloutier Robert 27 du Sault (SR)

Cook Joubert & Desrochers (1970) Ltée 220 Grande Allée E App 220

**COTE G. J. ERNEST INC**, 310 St-Vallier Est, Tél. 525-9654 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CREPEAULT EUGENE & FILS INC**, 2341 Av. Bourg Royal, Giffard. Tél. 667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)

Dechêne & Dechêne 1000 St-Jean  
Deslauriers René Inc 355 des Commissaires E Ch 210

Dorion Léopold 896 4ème Av

Dupuis Parizeau Tremblay Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 830

Dussault R Assurances Inc 495 76ème O (C)

**DUVAL JOS. ENR**, 70 St-Paul, Tél. 692-0026

Filion Louis-Philippe Inc 1172 Ste-Anne Boul App 4 (V)

Filion Simone P Mme 5225 3ème Av O (C)  
Fontaine Bernard 1356 9ème Av (CY)

Fortin Zachée Assces Inc 5080 3ème Av E (C)

Fradet André & Associés 360 Charest E Boul

Gagnon & Chabot Inc 91 St-Georges (L)

Gagnon Eugène & Fils Inc 5 Bégin (L)

Gauvin Joseph E 338 Hermine

**GAUVIN LUCIEN ASSURANCES ENR**, 4667 des Roses, Orsainville. G1G 1P4. Tél. 623-9430

Giguère J Albéric 1175 22ème

Grégoire Marcel 1485 Maréchal Foch

Grenier Charles 109 Pl Orléans App 5 (B)

Grenier Gustave 871 des Chutes Boul (B)

**HALLE, COUTURE & ASSOCIES LTEE**, 2050 St-Cyrille Ouest, Tél. 683-1531 (Voir l'Index des Annonceurs)

Hampson Robert & Son Ltd 100 Pl d'Youville Ch 230

Houde Jean-Paul 355 23ème

Huot Auguste A 845 St-Cyrille O Boul

**JOBIN EUGENE ENR**, 1091 Chemin St-Louis, Sillery. Tél. 683-2761 (Voir l'Index des Annonceurs)

Johnson Higgins Willis Faber Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 830

Laberge Richard 25 Chantal N (B)

Labrecque Alexandre & Fils Enr 91 St-Georges Ch 303 (L)

Lachance J Eug Enr 785 de Salaberry Av Ch 302

Laflamme Gérard 411 80ème O (C)

Laflour Roland Enrg 346 17ème

Lasalle Roger 521 67ème O (C)

Lauzière Pierre 926 Ste-Anne Boul (B)

**LAVIGUEUR ASSURANCE INC**, 376 du Roi, Tél. 522-7031 (Voir l'Index des Annonceurs)

Lavoie Eugène Inc 580 Grande Allée E Ch 210

Le Brun Jean-Paul 1374 Oak Av (S)

**LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET, PAQUET, POULIOT & ASS. INC**, 376 du Roi, Suite 404, Tél. 529-4957 (Voir l'Index des Annonceurs)

Légaré Fernand 43½ des Remparts

Lemieux Henri 578 de la Falaise (SD)

Lemieux J Alfred & Fils Ltée 17 Victoria (L)

Lépine Jean-Baptiste 464 80ème O (C)

Lépire Raymond 34 de l'Eglise (SR)

Lortie Robert 2349 des Pionniers (CO)

Mahony T H Co Inc 771 St-Joseph E Ch 311

**MAINGUY J. A. & FILS**, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)

Marcotte Raymond 420 74ème E (C)

Martel Cléophas 1286 Argenteuil Av (SF)

Martel Gérard 2544 Pl de Monceaux (S)

**McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC**, 1273 Maguire, Sillery. Tél. 683-3444 (Voir l'Index des Annonceurs)

Mercer William M Ltd 1135 Chem St-Louis Ch 308 (S)

Mitchell James 250 Grande Allée O

Morency Pierre Assurances & Associés Enr 3175 de l'Etang (SF)

Morin Paquet & Associés Inc 2835 Chem Gomin (SF)

Myrand Emile Inc 7360 3ème Av O (C)

Myrand Raoul & Fils Inc 594 2ème Av



**TOILE GAUFFRÉE DE QUÉBEC INC.**  
MANUFACTURIERS DE TOILE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
49 Rue Marie de l'Incarnation Québec  
Tél. 681-6221  
SUCURSALLES: LEVIS, PLACE TANGUAY — TEL. 833-1717  
LAC BEAUFORT PLAZA, LEO T. JULIERE — TEL. 849-2817  
STE-FOY CENTRE INNOVATION — TEL. 681-6124

## CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

COURS COLLEGIAL — RESIDENCE POUR ETUDIANTS

CAP-ROUGE, P.Q.

TEL. 656-6713



# J. A. MAINGUY & FILS

JEAN-LOUIS MAINGUY

Tél. 692-0320

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Québec, G1K 4E4

105 Côte de la Montagne



VENTE et LOCATION D'OUTILLAGE



Québec 011-3556

Tél. 529-6511

205 RUE MONTMAGNY

## Assurance, Courtiers - Suite

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES INC,  
2 Place Québec, Suite 236. Tél.  
647-1111

Perron Benoit Assurances 2030 Père Le-  
lièvre Boul Ch 245

Pettigrew Louis M 1364 Maguire Av (S)

Poitras J E Inc 2 Pl Québec Suite 236

POULIOT ASSURANCES INC, 426 Ste-Thé-  
rèse, Tél. 524-8461

Pratte & Morrissette Inc 1135 Chem St-  
Louis (S)

Rémillard Riverin Inc 210 Charest E Boul  
Renaud Antonio Inc 350 Charest E Boul  
Ch 803

Ruel Valère 19 St-Joachim (L)

St-Pierre & Villeneuve Inc 4119 Ste-Anne  
Boul (M)

Samsom Fernand 15 Vaudreuil (LA)

Saucier Belleau & Associés Ltée 1122  
Chem St-Louis (S)

Sirois Bertrand & Associés Inc 643 Le Ca-  
velier Av (SF)

Slater Georges R 2534 des Hospitalières  
(S)

Tremblay J A Assurance Générale 1080  
Murray Av

TREMBLAY ROLAND, 35 des Chênes Est,  
Téls. Bur: 628-0111, Rés: 626-4782  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Turgeon J E & Fils Inc 3 Côte Dinan

Vaillancourt Assurances Inc 1135 des Era-  
bles Av

Vaillancourt Fiset & Associés 649 Grande-  
Allée E Ch 201

### \*ASSURANCE FEU

PAUL E. GUY ASSURANCES INC, 65 Av.  
Boisclair, Québec 3. Téls. 523-4226 et  
626-8864 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE, FEU-VOL

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM  
ENR, 975 Av. Cartier, Tél. 525-5178  
(Voir l'Index des Annonceurs)

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC,  
1273 Maguire, Sillery. Tél. 683-3444  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE, GARANTIE, RESPON- SABILITE, RISQUES MULTIPLES

L'UNION CANADIENNE, COMPAGNIE  
D'ASSURANCES, 2475 Boul. Laurier,  
Sillery. G1V 4E4. Tél. 651-3551 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE GENERALE

AGENCES D'ASSURANCES MONTCALM  
ENR, 975 Av. Cartier, Tél. 525-5178  
(Voir l'Index des Annonceurs)

BOUFFARD H. R. INC, 71 St-Pierre,  
G1K 4A4. Tél. 692-0434 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

BOUTIN P. A. INC, 71 St-Pierre, G1K 7A8  
Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

CANADA LIFE ASSURANCE CO,  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CANADA SUR LA VIE, 2385 Chem.  
Gomin, Ste-Foy. Tél. 653-9258 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

CHALIFOUR & COUILLARD INC, 1575  
du Ruisseau, Sillery, C.P. 130,  
Québec 6. Tél. 681-6275 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

CHANTAL, VILLENEUVE, NOLIN INC,  
80 Dorchester Sud, Tél. 529-9288

CREPEAULT EUGENE & FILS INC, 2341  
Av. Bourg Royal, Giffard. Tél. 667-0242  
(Voir l'Index des Annonceurs)

GROUPE COMMERCE, (LE), 580 Est,  
Grande-Allée, Suite 240, Tél. 529-9331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

JOBIN EUGENE ENR, 1091 Chemin St-  
Louis, Ch. 302, Sillery. Tél. 683-2761  
(Voir l'Index des Annonceurs)

LAVOIE EUGENE INC, 580 Grande-Allée  
Est, Suite 210, Tél. 529-3741 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

MAHONY T. H. CO INC, 771 St-Joseph Est,  
Tél. 525-7152

MAINGUY J. A. & FILS, 105 Côte de la  
Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

McCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC,  
1273 Maguire, Sillery. Tél. 683-3444  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE-GROUPE

LA MUTUELLE S. S. Q. (LES SERVICES  
DE SANTE DU QUEBEC), 2525 Boul.  
Laurier, Ste-Foy. Tél. 651-7000 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE GROUPE, 2700 Boul. Laurier,  
Ste-Foy. Tél. 653-4097

NEW-YORK LIFE INSURANCE COMPANY,  
2 Place Québec, Suite 608, Tél.  
529-3665 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE INDUSTRIELLE

BERNIER, GARON & ASSOCIES INC, 8167,  
1ère Av. Ouest, Charlesbourg. G1G 4B8  
Tél. 628-4125 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*ASSURANCE, PENSION

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE SUR LA VIE, 2700 Boul. Lau-  
rier, Ste-Foy. Tél. 653-4097

### \*ASSURANCE-RESPONSABILITE

PAUL E. GUY ASSURANCES INC, 65 Av.  
Boisclair, Québec 3. Téls. 523-4226 et  
626-8867 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*ASSURANCE-VIE

ALLIANCE MUTUELLE VIE, 113 St-Geor-  
ges, Lévis. Tél. 837-2449

ASSURANCE-VIE DESJARDINS,  
SIEGE SOCIAL: AVENUE DES  
COMMANDEURS, LEVIS

TELEPHONE 835-2323  
BUREAU REGIONAL DE QUEBEC  
510 RUE ST-FRANCOIS EST  
TELEPHONE 529-4141  
BUREAU REGIONAL DE LEVIS  
271 ST-JOSEPH, LAUZON  
TELEPHONE 837-2421  
BUREAU REGIONAL DE STE-FOY  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS, STE-FOY  
TELEPHONE 658-2024

BOUFFARD H. R. INC, 71 St-Pierre,  
G1K 4A4. Tél. 692-0434 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

BOUTET BENOIT INC, 2900 Av. du Coli-  
sée, Tél. 623-9851 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

CHALIFOUR & COUILLARD INC, 1575  
du Ruisseau, Sillery, C.P. 130. Qué-  
bec 6. Tél. 681-6275 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

CONFEDERATION CIE D'ASSURANCE-  
VIE, 350 Boul. Charest Est, Ch. 306-  
308, Tél. 529-4135

CREPEAULT EUGENE & FILS INC,  
2341 Av. Bourg Royal, Giffard. Tél.  
667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)

CROWN LIFE COMPAGNIE D'ASSURANCE  
VIE, 1135 Chemin St-Louis, Sillery.  
Tél. 681-0501

HALLE, COUTURE & ASSOCIES LTEE,  
2050 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél.  
683-1531 (Voir l'Index des Annonceurs)

IMPERIALE COMPAGNIE D'ASSURANCE  
VIE, 800 Place d'Youville, Suite 1915,  
GIR 3P4. Tél. 525-6194

LA CIE D'ASSURANCE-VIE UNITED  
INVESTMENT, 845 Boul. St-Cyrille  
Ouest, Tél. 681-6396 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

LA METROPOLITAINE, 1122 Chemin St-  
Louis, Suite 210, Québec 6. Tél.  
681-7329

LA METROPOLITAINE CIE D'ASSURAN-  
CE VIE, 1715 de la Canardière,  
Tél. 667-7084

LA NATIONALE VIE DU CANADA, 1091  
Chem. St-Louis, Sillery. Tél. 681-0521  
(Voir l'Index des Annonceurs)

LA SAUVEGARDE CIE D'ASSURANCE VIE,  
Place Tanguay, Rond-Point Lévis. Téls.  
837-8856 et 837-6767

LA SOLIDARITE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE SUR LA VIE, 925 Chem. St-  
Louis, Tél. 681-4186, Succursale:  
455 Est, Boul. Charest, Tél. 524-4185

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS,  
SIEGE SOCIAL: AVENUE DES  
COMMANDEURS, LEVIS

TELEPHONE 835-2323  
BUREAU REGIONAL DE QUEBEC  
510 RUE ST-FRANCOIS EST  
TELEPHONE 529-4141  
BUREAU REGIONAL DE LEVIS  
271 ST-JOSEPH, LAUZON  
TELEPHONE 837-2421  
BUREAU REGIONAL DE STE-FOY  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS, STE-FOY  
TELEPHONE 658-2024

L'ECONOMIE MUTUELLE D'ASSURANCE,  
Agence Québec: 2700 Boul. Laurier,  
Suite 708, Ste-Foy. Tél. 656-6721

LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET, PA-  
QUET, POULIOT & ASS. INC, 376 du  
Roi, Suite 404, Tél. 529-4957 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

L'EMPIRE CIE D'ASSURANCE VIE,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Tél. 653-4949

LES ARTISANS COOPVIE, 2030 Boul. Père  
Lelièvre, Suite 244, Duberger. Tél.  
681-7379

L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE SUR LA VIE, 1080 Chem. St-  
Louis, Tél. 688-8210

NEW-YORK LIFE INSURANCE COMPANY,  
2 Place Québec, Suite 612, Tél.  
529-0486 (Voir l'Index des Annonceurs)

NORWICH UNION LIFE INSURANCE  
SOCIETY, 1091 Chem. St-Louis,  
Suite 204, Sillery. Tél. 683-1771

# Jos. L. Guay Ltée

60 TRANS-CANADA O., LEVIS

Distributeur de Matériaux de Construction  
en Gros

TEL. 837-2473



Tél. 529-6511  
205 RUE MONTMAGNY

Assurance-Vie - Suite

OCCIDENTAL LIFE OF CALIFORNIA,  
1122 Chemin St-Louis, Québec 6. Tél.  
688-1336

PAUL E. GUY ASSURANCES INC, 65 Av.  
Boisclair, Québec 3. Tél. 523-4226 et  
626-8867 (Voir l'Index des Annonceurs)

PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE LIMITEE, LA, 2 Av. Chauveau,  
Tél. 522-8187

ROYAL INSURANCE CO. LTD, 1170 Chem.  
St-Louis, Sillery. Tél. 681-7811

SUN LIFE DU CANADA COMPAGNIE  
D'ASSURANCE VIE, 2 Av. Chauveau,  
G1R 4J3. Tél. 529-9605

UNION DU CANADA, 1815 de la Vérendrye,  
Tél. 661-8596

\*ASSURANCE VIE, ACCIDENT,  
MALADIE

ZURICH DU CANADA COMPAGNIE  
D'ASSURANCE VIE, Place Laurier,  
2700 Boul. Laurier, Ch. 407, Ste-Foy.  
Tél. 653-4935

\*ASSURANCE-VIE PLANIFICATION  
SUCCESSORALE

LES ARTISANS COOPVIE, 1305 Chemin  
Ste-Foy, Suite 340, G1S 2N3. Tél.  
683-1931 et 683-1932

\*ASSURANCES GENERALES

ASSURANCES GENERALES ENR, 455 Est,  
Boul. Charest, Tél. 522-2304

\*ATELIERS DE MECANIQUE

KELLY MACHINERIE INC, 945 Boul.  
Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-5871

ATELIERS DE REPARATION

Marc Moto Enrg 860 Candiac

\*AUBERGES

AUBERGE DES GOUVERNEURS, 3030  
Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 651-3030

AUBERGE LA TOURNEE DU MOULIN INC,  
8180 Avenue du Zoo, Orsainville. Tél.  
623-2361 (Voir l'Index des Annonceurs)

HOLIDAY INN DE QUEBEC, Sortie Hoche-  
laga, Ste-Foy. Tél. 653-4901 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

RAMADA INN, (Auberge La Nouvelle Or-  
léans) Boul. Laurier, Coin Lavigerie,  
Ste-Foy. Tél. (418) 651-2440

\*AUTO RADIATORS, REPAIRS

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème  
Rue, Tél. 529-9468 (See Index to Adver-  
tisers)

\*AUTOBUS, GARE

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE,  
225 Boul. Charest Est, Tél. 524-4692

\*AUTOBUS-SERVICE

GARE CENTRALE D'AUTOBUS LTEE,  
225 BOULEVARD CHAREST EST,  
TELEPHONE 524-4692

AUTOBUS, TERMINUS

Autocars Fournier Inc 2200 Lavoisier (SF)  
Gare Centrale d'Autobus Ltee 225-229  
Charest E Boul  
Gare d'Autobus St-Roch Ltée 350 St-Roch  
Ste-Foy Gare d'Autobus Inc 2600 Laurier  
Boul (SF)

AUTOBUS, TRANSPORT

C T C U Q 355 Dorchester S  
Chauveau Transport Ltée 154 St-Jacques  
Boul (N)  
Commission de Transport de la Communau  
té Urbaine de Québec 770 Kirouac  
Commission de Transport de la Communau  
té Urbaine de Québec 1500 Provinciale  
Dupont Autobus Ltée 240 3ème  
Lac Frontière Autobus 661 1ère  
Lachance Henri 104 Père Giroux (V)  
Lévis Autobus Inc 139 Commerciale (L)  
Rowley Patrick SN St-Jacques Boul (N)  
Tremblay & Paradis Autobus Inc 2229  
Chem des Foulons (S)  
Tremblay Lucien 12 Bellevue (SR)  
Voyageur Inc 225-229 Charest E Boul  
Ch 106

\*AUTOMOBILES

CHATEL AUTOMOBILES LTEE, 640 Ara-  
go Ouest, Tél. 681-4544 et 681-8914  
(Voir l'Index des Annonceurs)

E. G. AUTOMOBILES INC, Rond Point  
Lévis, Route Kennedy. Tél. 833-2135  
(Voir l'Index des Annonceurs)

GIRARD JACQUES AUTOMOBILES INC,  
656 Graham Bell, Ste-Foy. Tél.  
687-0753 (Voir l'Index des Annonceurs)

MERCEDES-BENZ, 640 Arago Ouest,  
Tél. 681-4544 et 681-8914 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

METIVIER AUTO ENR, 160 Route Kennedy,  
Lévis. Tél. 837-4701 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

PINTENDRE AUTO INC, Route Kennedy,  
Pintendre, Lévis. Tél. 837-2462 et  
692-2034 (Voir l'Index des Annonceurs)

QUE-BOURG AUTO LTEE, 7777 Boul. Hen-  
ri Bourassa, Charlesbourg. Québec 7.  
Tél. 626-7777 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

TANGUAY R. AUTOMOBILES LTEE, 89  
Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-9383  
et 833-4110 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

AUTOMOBILES, ACCESSOIRES ET  
PIECES-DETAIL

Beaulé Automobiles Inc 1050 des Capucins  
Boul  
Bernard Auto Top Enr 1790 1ère Av  
Bernier & Rousseau 2125 Charest O Boul  
(SF)

Brislan Accessoires Inc 41 St-Vallier E  
C A W L 909 Charest O Boul  
Canadian Tire Associé 2575 Ste-Anne Boul  
(G), 1170 Route de l'Eglise (SF) et 4  
Wilfrid Hamel Boul (VV)

Centre de l'Auto Shell 2831 Laurier Boul  
(SF)

Croteau Edgar 355 des Sables  
D & W Pièces d'Autos Inc 5265 1ère Av O  
(C)

Drolet & Bouffard Ltée 960 1ère Av  
Fina Métal 2323 Galvani (SF)

Général Auto Parts 4 d'Iberville (LA)

GIRARD JACQUES AUTOMOBILES INC,  
656 Graham Bell, Ste-Foy. Tél.  
687-0753 (Voir l'Index des Annonceurs)

Gosselin Lionel Ltée 537 Langelier Boul  
Handy Andy & Associés 54 Central N Boul,  
266 Charest E Boul et 2900 Chem St-  
Louis (SF)

Hélu Jean-Guy 25a Commerciale (SR)  
Lambert Sarto 20 Bernardin (SR)  
Lamer & Côté Ltée 1257 Vincent Massey  
Larochelle Phil Equipement Inc 275  
2ème Av

Lemelin Gilles Inc 1400 3ème Av  
Lévis Air Service 48 St-Louis (L)

LORTIE P. L. LTEE, 1265 Vincent Mas-  
sey, Tél. 681-4121

Mechanic Auto Service Regd 21 Charest O  
Boul

Mobil Auto Parts Enr 981 Royale Av (B)  
National Seat Cover Centres Inc 691 Prin-  
ce Edouard

Palmar Automobile Ltée 201 3ème Av  
Pièces d'Autos Economiques Enr 339 Cha-  
rest O Boul

Poirier Auto Parts Inc 589 1ère Av  
Québec Brake & Clutch 58 Wilfrid Hamel  
Boul (VV)

Rochette Marcel Ltée 160 St-Sacrement Av  
et 85 Route Kennedy (L)

Rodrigue Auto Parts 416 Seigneuriale Av  
(B)

Rond Point Pièces d'Auto 14 Kennedy (L)  
Ste-Foy Auto Parts Inc 3268 Chem Ste-Foy  
(SF)

Simm Auto Parts Enr 355 de la Canardière  
Sport Auto Equipement 82 Principale (SR)  
Technic Inc 2260 Larue Av (CO)

Thompson Products Ltd 1205 Charest O  
Boul

U A P Inc 396 3ème Av et 905 Charest O  
Boul

AUTOMOBILES, ACCESSOIRES ET  
PIECES-GROS

Asbestonos Corp Ltd 1500 Sempie  
Duberger Redistribution Ltée 200 Paradis  
MILLEN JOHN INC QUEBEC, 820 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 681-7771 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Millen John Inc (Lévis) 54 Route Kennedy  
(L) et (Ste-Foy) 2165 Lavoisier (SF)

Pouliot Albert Inc 3 Route Trans-Canada O  
(L)

Rousseau Jos Inc 205 St-Vallier E  
Rousseau Maurice & Cie Ltée 190 Paradis  
et 11 Route Trans-Canada O (L)

Roy J A Auto Parts Ltée 830 Charest E  
Boul

AUTOMOBILES, AGENCES ET  
VENTE

Auclair Auto Inc 200 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)

AUTOMOBILES INC, 1240 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 681-0671

BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE,  
1095 de la Canardière, Tél. 529-3331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Bédard Giles Autos Ltée 19 Route Trans-  
Canada O (L)

Bégin Eugène Automobiles Inc 555 Route  
Trans-Canada (SD)

Bisson Jean-Charles 557 23ème (CY)  
Blais Arthur Automobiles Inc 61 Route  
Kennedy (L)

BRAND AUTOMOBILE INC, 465 Marconi,  
Ste-Foy. Tél. 681-5515

Breton Julien Auto Enr 115 des Buissons  
(L)

Capital Toyota Québec Inc 340 Wilfrid Ha-  
mel Boul (VV)

CARETTE AUTOMOBILES LTEE, 2060  
Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Tél.  
681-7371

Charlesbourg Automobiles Ltée 7925 Henri  
Bourassa Boul (C)

CHOUNARD AUTOMOBILES INC, 2400  
Dalton, Ste-Foy. Tél. 653-4961 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

1301 CHEMIN STE-FOY  
**LES SERVICES INVESTORS LTEE**  
TEL. 681-4666

**BOUTIQUE**  
DU BRICOLEUR

QUINCAILLERIE ET MATERIAUX  
SPECIALISTE EN DECORATION

TEL. 833-3436

50, Trans-Canada Ouest

Lévis



# TRUST GENERAL DU CANADA

SUCCESSIONS — GESTION DE BIENS PERSONNELS — DEPOTS — IMMEUBLES  
PRETS HYPOTHECAIRES — FIDUCIAIRE ET DEPOSITAIRE — PLAN EPARGNE RETRAITE

1091 Chemin St-Louis

Québec 6

Tél. 688-0630

Automobiles, Agences et Vente - Suite  
**COTE PAUL AUTOMOBILES LTEE, 220**  
 Boul. du Pont, St-Nicolas. Tél. 832-6171  
 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Côté Raymond Auto Inc 2000 Charest O  
 Boul (SF)  
 D'Allaire J E Auto Inc 75 Route Kennedy  
 (L)  
 Dominique Autos Enr 48 Wilfrid Hamel  
 Boul (VV)  
 Dumont Auto Enr 903 Charest O Boul  
 Du Vallon Chrysler Plymouth Ltée 2015  
 Charest O Boul (SF)  
**E. G. AUTOMOBILES INC, Rond Point**  
 Lévis, Route Kennedy, Tél. 833-2135  
 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 G L B Autos Inc SN Principale (SR)  
**GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-Sa-**  
 crement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)  
**GIGUERE AUTOMOBILES (1964) INC,**  
 375 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-1351  
 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**GIRARD JACQUES AUTOMOBILES INC,**  
 656 Graham Bell, Ste-Foy. Tél.  
 687-0753 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**J. D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE,**  
 60 Dorchester Sud, Tél. 529-4561 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
 Jobin -GMC- Inc 1240 Charest O Boul  
**LA CANARDIERE DATSUN INC, 1265 de**  
 la Canardière, Tél. 522-5205  
 Lahoud Jos Automobiles Ltée 34 Dorches-  
 ter S  
 Lahoud Maurice Ford Inc 2145 Charest O  
 Boul (SF)  
 Laurentide Automobiles Inc 25 Dorchester  
 Sud  
 Laurier Auto Inc 2025 Charest O Boul (SF)  
 Laval Volkswagen Ltée 777 Charest O Boul  
 Lavallée Rémy Automobiles Inc 2450  
 1ère Av  
 Lévis Automobile 1971 Ltée 40 Kennedy  
 (L)  
 Maisonneuve Automobile Enr 136 Maison-  
 neuve  
 Meka Automobiles Inc 332 St-Sacrement  
 Av  
**MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,**  
 1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)  
 Palmar Automotive Ltée SN Dalton (SF)  
**QUE-BOURG AUTO LTEE, 7777 Boul.**  
 Henri Bourassa, Charlesbourg. Tél.  
 626-7777 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Renaud Automobile Canada Ltée 465 Mar-  
 con (SF)  
 Rinfret Auto Inc 50 Delisle (L)  
 St-Arnauld G Automobiles Inc 1590 de la  
 Canardière  
 Ste-Foy Toyota Inc 2777 du Versant N Boul  
 (SF)  
 Sovéa Automobiles Ltée 1792 Hamel O  
 Boul  
 Tanguay R Automobiles Ltée 89 Route Ken-  
 nedy (L)  
**TURMEL AUTOMOBILES INC, 1385 Dor-**  
 chester Nord, Tél. 522-2793 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

**\*AUTOMOBILES, APPAREILS  
ELECTRIQUES-REPARATION**

**LaFRANCE ELECTRIQUE ENR, 501 Av.**  
 des Oblats, Tél. 522-8633, Soir:  
 683-5184

**\*AUTOMOBILES, ASSURANCE**

**WAWANESA MUTUAL INSURANCE CO,**  
 2070 de la Canardière, Tél. 661-7741

**AUTOMOBILES, CARROSSERIES-  
REPARATION**

Body Filler Reg'd 2212 Laurier Boul (S)

**\*AUTOMOBILES, DEBOSSAGE**

**LAURIER AUTO INC, 2025 Ouest, Boul.**  
 Charest, Tél. 681-4631 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

**AUTOMOBILES, ECOLES DE CON-  
DUITE**

D'Argenteuil Ecole de Conduite 1816  
 1ère Av  
 Ecole de Conduite de Québec Enr 20 God-  
 bout E  
 Ecole de Conduite Métropolitaine Inc 96  
 St-Jacques Boul (N)  
 Laurier Ecole de Conduite 3173 Chem Ste-  
 Foy (SF)  
 Laurier Ecole de Conduite Enr 768 Carré  
 d'Anjou (SF)  
 Limoilou Ecole de Conduite 353 14ème  
 Martin Ecole de Conduite 324 St-Jean  
 Ste-Foy Ecole de Conduite 790 Sabrevois  
 Av (SF)

**\*AUTOMOBILES, DISTRIBUTEURS**

**BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE,**  
 1095 de la Canardière, Tél. 529-3331  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**AUTOMOBILES, LAVAGE ET  
POLISSAGE**

Boulé René 576 8ème  
 Car Wash SN Principale (SR)  
 Charlesbourg Lave-O-Matic 5055 3ème Av  
 O (C)  
 Lavage Chenier 256 Chenier  
 Lave-Auto SN Hamel O Boul  
 Lave-Auto 3275 Ste-Anne Boul (G)  
 Lave-Auto 5 Minutes 4885 3ème Av O (C)  
 Lave-Auto de l'Espinau Inc 365 de l'Espi-  
 nau  
 Lave-Auto Shell 2480 Ste-Anne Boul  
 Lévis Lave-Auto Ltée 51 Route Trans-Can-  
 ada O (L)  
 Québec Lave-Auto 1270 Masson Boul  
 St-Rodrigue Auto Lave Enr 4620 3ème Av  
 O (C)  
 Sopsra Lave-Auto 144 Seigneuriale (B)  
 Thibeault Bernard 321 St-Jacques Boul (N)

**AUTOMOBILES, LOCATION**

Avis Rent-A-Car System of Canada 47 St-  
 Louis  
 Budget Rent-A-Car 2500 Chem des Quatre  
 Bourgeois (SF)  
**CITADEL DRIVE YOURSELF INC, 1095**  
 de la Canardière, Tél. 529-3331 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
 Claudel Annette Mme 2056 Chem Ste-Foy  
 (SF)  
**GIRARD JACQUES AUTOMOBILES INC,**  
 656 Graham Bell, Ste-Foy. Tél.  
 687-0753 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Host Rent-A-Car 1325 Route de l'Eglise et  
 8325 Henri Bourassa Boul (C)  
**J. D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE,**  
 60 Dorchester Sud, Tél. 529-4561 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
 Location Jobin Inc 1240 Charest O Boul  
**MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,**  
 1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)  
 Remparts Rent-A-Car 188 St-Jean  
 Rompré & Frères Drive Yourself Ltée  
 8 McWilliam  
 Tanguay Auto Location 89 Route Kennedy  
 (L)

**\*AUTOMOBILES, LOCATION A LONG  
TERME ET A COURT TERME**

**BUDGET RENT-A-CAR, 2500 Chem. des**  
 Quatre Bourgeois, Tél. 651-6518,  
 Bureau Aérogare de Ste-Foy: Tél.  
 872-9885 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*AUTOMOBILES, PEINTURE ET  
DEBOSSAGE**

**BEAULIEU L. P. AUTO INC, 1635 Boul.**  
 Henri Bourassa, Tél. 525-4765

**\*AUTOMOBILES, PIECES**

**PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem.**  
 des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél.  
 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*AUTOMOBILES, PIECES-VENTE  
DETAIL**

**CANADIAN TIRE ASSOCIE, 1170 Route de**  
 l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 651-5221

**AUTOMOBILES, REPARATION**

Auto Centre Duberger Enr 2515 Père Le-  
 lièvre Boul  
 B L M Auto Inc 1280 Ste-Anne Boul (V)  
 Beaulieu & Filion Ltée 1600 Dorchester N  
 Beaulieu L P Auto Inc 1635 Henri Bourassa  
 Boul  
 Bédard Giles Autos Ltée 41 Bel-Air (L)  
 Bérubé & Fils 2 des Ormes  
 Blouin Roch Brake & Clutch Service 591  
 des Oblats Av  
 Boucher Ste-Marie Inc 2010 Charest O  
 Boul (SF)  
 Boullet Alfred Auto Brakes 453 Fleurie  
 Cadorette Gérard Garage Enr 265 Anna  
 Centre de Carrosserie (Québec) Enr 435  
 Lavoie (VV)  
 Cordiano Ralph 2140 Hamel O Boul  
**COTE PAUL AUTOMOBILES LTEE, 220**  
 Boul. du Pont, St-Nicolas. Tél.  
 832-6171 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Desharnais Tire Service Inc 710 Charest  
 O Boul  
 Drolet Ressort d'Auto Inc 1275 des Arti-  
 sans  
 Duolite Auto Top 215 2ème Av  
 Falardeau Albert Enr 455 3ème Av  
 Garage Bélanger 570 80ème O (C)  
**GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-**  
 Sacrement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)  
 Genest & Frères Garage Inc 501 des Sa-  
 bles  
**GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC, 375**  
 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-1351  
 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Gilbert Jacques 895 Paquet Av  
 Gosselin Radiateur Enr 42a Bel-Air (L)  
 Houle Auto Brakes Inc 549 Route Trans-  
 Canada (SD)  
 Huot Bourrures Enr 477 47ème (C)  
**J. D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE,**  
 60 Dorchester Sud, Tél. 529-4561 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
**LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER**  
 INC, 179 Est, Christophe Colomb. Tél.  
 522-2776 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Lévis Muffler Inc 10 Route Trans-Canada  
 (SR)  
 Lévis Rembourrage 165 St-Antoine (L)  
 Limoilou Brake Service 675 1ère Av  
 Michaud J L Garage 495 de Fatima Av  
 Midas Mufflers 4537 1ère Av O (C) et 1165  
 Charest O Boul  
 Monsieur Muffler Ltée 572 Wilfrid Hamel  
 Boul et 3105 Hochelaga (SF)  
**MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901,**  
 1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)  
 Multi-Automatic Transmission Inc 1529  
 4ème Av  
 Norcola Inc 180 St-Sacrement Av

## FERNAND BOURBEAU

8335, 1ère Avenue

— VOTRE SPECIALISTE —  
 PAYSAGISTE — PEPINIERISTE — TOURBE  
 TERRE — TUILE — ARBUSTE

Charlesbourg



Tél. 626-2930

# TRUST GENERAL DU CANADA

SUCCESSIONS — GESTION DE BIENS PERSONNELS — DEPOTS — IMMEUBLES  
PRETS HYPOTHECAIRES — FIDUCIAIRE ET DEPOSITAIRE — PLAN EPARGNE RETRAITE

1091 Chemin St-Louis

Québec 6

Tél. 688-0630

Automobiles, Réparation - Suite  
Pageau Auto Electrique Enr 444 St-Vallier Ouest  
Paradis Mufflers Enr 175 de la Couronne  
Paradis Mufflers Paragaz Enr 230 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Pelletier Roger 545 Bernatchez Av (VV)  
Pouliot J Laurent Autos Inc 361 Turcotte Av (VV)  
Proteau Mufflers Spécialité 507 St-Claude Boul  
Rinfret Auto Inc 73 Commerciale (L)  
Robitaille Maurice 1300 Masson Boul  
Roy Ed Auto Inc 717 Route Trans-Canada (SD)  
St-Malo Transmission Automatique Enr 560 Châteauguay  
St-Romuald Transmission 205 Principale (SR)  
Taillon Auto Electrique Enr 1258 Ste-Anne Boul (V)  
Toyo Bek Réparations Enr 1937 Hamel O Boul  
Transmission Automatique du Québec Ltée 1277 Charest O Boul  
Transmission Automatique Le Lion 1277 Charest O Boul

## \*AUTOMOBILES, SERVICE

GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC, 375 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-1351 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SOVEA AUTO LTEE, 1992 Boul. Hamel, (Route 2) Tél. 681-0011 (Voir l'Index des Annonceurs)

## AUTOMOBILES, STATIONNEMENT

Jacques-Cartier Stationnement SN Place Jacques-Cartier

## \*AUTOMOBILES USAGES

TURMEL AUTOMOBILES INC, 1385 Dorchester Nord, Tél. 522-2793 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*AUTOMOBILES, VENDEURS

COTE RAYMOND AUTO INC, 220 Boul. du Pont, St-Nicolas, Route 9. Tél. 832-4621

E. G. AUTOMOBILES INC, Rond Point Lévis, Route Kennedy. Tél. 833-2135 (Voir l'Index des Annonceurs)

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC, 25 Dorchester Sud, Tél. 525-8181

## \*AUTOMOBILES-VENTE

J. D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE, 60 Dorchester Sud, Tél. 529-4561 (Voir l'Index des Annonceurs)

## AUTOMOBILES-VENTE CHARS USAGES

Bélanger Automobiles Enr 565 Route Trans-Canada (SD)  
J D Chevrolet Oldsmobile Ltée 565 Wilfrid Hamel Boul  
Universel Auto Ltée 796 1ère Av

## \*AUTOMOBILES-VENTE ET SERVICE

FOURNIER AUTOMOBILES INC, Rond Point, Lévis. Tél. 837-2411  
GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-Sacrement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LAURIER AUTO INC, 2025 Ouest, Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir l'Index des Annonceurs)  
PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*AUTOS NEUVES

G. L. B. AUTOS INC, SN Principale Ouest, St-Romuald d'Etchemin. Tél. 839-4348 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*AUTOS USAGEES

G. L. B. AUTOS INC, SN Principale Ouest, St-Romuald d'Etchemin. Tél. 839-4348 (Voir l'Index des Annonceurs)

## AUVENTS ET TENTES

Alley John Ltd 225 St-Paul  
Auvents Canadiens Enr 340 St-Roch  
Auvents de Québec Ltée 275 du Pont  
Deschamps Victorien 100 Deschamps (B)  
LECOURS W. INC, 1075, 18ème Rue, Tél. 522-8271 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Olivier Location de Garages Inc 136 de la Fabrique (SR)  
St-Laurent Auvents Inc 308 St-Sauveur

## AVERTISSEURS, APPAREILS ET SYSTEMES

Beaudoin Gicleurs Automatiques Inc 2953 Ste-Anne Boul (G)  
Edwards de Canada Ltée 969 Route de l'Eglise (SF)

## AVERTISSEURS D'INCENDIE ET DE VOL

Dominion Electric Protection Co 517 Charest E Boul

## AVIATION, COMPAGNIES

Air Canada 1130 Fournier Av (SF)  
C P Air 100 Pl d'Youville Ch 600

## AVISEURS ADMINISTRATIFS

Association des Industries Forestières du Québec Ltée 500 Grande Allée E Suite 508

## AVOCATS

Amyot-Lesage de Grandpré Colas Bernard & Drolet 55 d'Auteuil  
Babin Michel 1100 St-Jean Ch 105  
Baribeau Marc 1100 St-Jean Ch 107  
Beaudet Napoléon 405 80ème O (C)

BEAUDRY, MERCURE ET TANGUAY, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0160

Beaupré Boucher & Associés 3181 Chem Ste-Foy (SF)  
Bélanger & Turgeon 71 St-Pierre Ch 507  
Béliveau Chouinard Legendre Piuze Beaudet Beauchesne & Pélouquin 2 Pl Québec Suite 836  
Bergeron Benoit 2096 Laurier Boul (S)  
Bernatchez Roger 1100 St-Jean Ch 105  
Bertrand Richard & Associés 42 Ste-Anne  
Bhérier Bernier Côté Ouellet Huot Houle Morin & Cantin 580 Grande Allée E Ch 140  
Bilodeau Boily Garon Poulin & Levesque 71 St-Pierre Ch 309  
Blanchard Jacques 1100 St-Jean Ch 105  
Blanchet & Blanchet 880 Chem Ste-Foy Ch 820  
Blouin Pierre & Legris Gilles 595 Charest E Boul et 1217 Royale Av (V)  
Boily Henry Rémillard & Boulianne 580 Grande-Allée E Ch 100  
Boivin Claude 95 St-Georges (L)

BOIVIN, LAGACE & FERLAND, 95 St-Georges, Lévis. Tél. 837-2487

Bolduc Laurent P 220 Grande-Allée E Ch 470

Boucher Côme 1026 St-Jean Ch 103  
Brochet & Fortin 649 Grande-Allée E Ch 103  
Brochu Jacques 132 St-Pierre Ch 30  
Buissières André 1100 St-Jean Ch 107  
Carter & O'Connor 220 Grande-Allée E Suite 1060  
Cayer & Arsenault 91 St-Georges (L)  
Chamberland Yvon 1000 Fournier Av (SF)  
Corriveau & Associés 51 des Jardins Ch 32  
De Goumois L'Heureux & Ouellet 86 St-Louis  
Demers Georges de L 100 Pl d'Youville Ch 730  
Demers Gosselin & Doyon 425 Charest E Boul Suite 52  
Desjardins Lacroix Routhier & Bouchard 1026 St-Jean Ch 101-102-300  
Des Rivières Paquet Vermette Bérubé & Thivierge 71 St-Pierre Ch 701  
Dion Tremblay & Roy 360 Charest E Boul  
Dionne Fortin Roy Bégin & Dion 30 Grande Allée O  
Dorion Chabot Lemieux & Associés 912 Chem St-Louis (S)

DORION, JOLIN & ASSOCIES, 150 Boul. St-Cyrille Est, App. 1880, Tél. 647-1043

Dorval & Rancourt 10 de l'Eglise (SR)  
Drolet & Sirois 190 Grande Allée O  
Drouin Ross 61 d'Auteuil

DUGAL MICHEL, 880 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-8121

Duplessis Brochu & Bicotte 1026 St-Jean Ch 100

Dupont Roy & Associés 1535 Chem Ste-Foy  
Dussault & Laroche 350 Charest E Boul Ch 208

FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON, LESSARD & LEMAY, 2 Av. Chauveau, Case Postale 670, Haute-Ville, Tél. 522-4752

Forest Réal 91 Grande-Allée E  
Fournier Léopold 2480 Chem Ste-Foy (SF)

GAGNE, TROTIER, LETARTE, LARUE & ROYER, C.P. 410. 2 Av. Chauveau, Tél. 529-0961

GAGNON, DeBILLY, CANTIN, DIONNE, MARTIN, BEAUDOIN & LESAGE, 800 Place d'Youville, Suite 1700, Tél. 525-4781

Gaumont Jules 108 Côte du Passage (L)  
GAUVIN, BELANGER & CLOUTIER, 100 Place d'Youville, Suite 510, Tél. 522-1275

Germain Stanislas 135 Grande-Allée O App 706

Goodwin & De Blois 2 Pl Québec Suite 402  
Gravel François de B 220 Grande Allée E App 760

Grondin Le Bel Morin Poudrier Isabel & Gagnon 220 Grande-Allée E Ch 850-870  
Guay Raynald 108 Côte du Passage (L)  
Guérard & Dugal 880 Chem Ste-Foy Ch 720  
Huot Maurice 502 1ère Av  
Jolicoeur Jolicoeur Mathieu & Associés 1025 Chem St-Louis (S)

Kronstrom Turmel Desjardins & Villeneuve 52 Côte du Passage (L) et 210 Charest E Boul

Labrecque Robert L 3478 Clérin (SF)  
Lachapelle Roy & Parent 350 Charest E Boul Ch 706-707-708

Lafamme J Léo K 3150 Hochelaga (SF)  
Lafrenière Maltais Langlois Bernier & Barma 580 Grande-Allée E Ch 260  
Langlois Drouin & Lafamme 126 St-Pierre

LAZAROVITZ, BERNATCHEZ, McNICOLL, ROITER & ASSOCIES, 771 St-Joseph Est, Tél. 525-6173

Leclerc Charles-Edouard 466 de la Couronne Ch 412

125 DALHOUSIE

TEL. (418) 692-1140 — TELEX: 011-3796  
C.P. 1973 SUCC. "B"

QUÉBEC, GIK 7V1

GAUVREAU, BEAUDRY LTEE / LTD.

# FERNAND BOURBEAU

8335, 1ère Avenue

— VOTRE SPECIALISTE —  
PAYSAGISTE — PEPINIERISTE — TOURBE  
TERRE — TUILE — ARBUSTE

Charlesbourg

Tél. 626-2930



# LA COMPAGNIE DES CEMENTS DU ST-LAURENT

JACQUES J. GIASSON, Président — WILBROD DECARIE, Vice-Président — ADRIEN MORNEAU, Acheteur  
 Tél. 663-7831 Région 418  
 CABLOGRAMME: "LAURENCIM" QUEBEC  
 Boulevard Ste-Anne, Villeneuve, Québec 5, P.Q.  
 Adresse Postale: Case 1156, Québec 2, P.Q.



## Restaurant

MOTEL HONG-KONG

Licencié — Spécialités: Mets Chinois et Canadiens

OUVERT 11 A.M. A 5 A.M.

# HONG KONG

Tél. 656-6021  
 3001 Boul. Laurier  
 Chambre à Louer  
 Tél. 658-0985  
 AIR CLIMATISE

Avocats - Suite  
 LEFEBVRE, CARTER, RATTE & ASSO-  
 CIES, 26 Ste-Ursule, Tél. 522-7127  
 Lefebvre & Ratté 56 St-Pierre Ch 206  
 Legris Gilles 595 Charest E Boul  
 Lesage Coote & Lesage 580 Grande-Allée  
 E Ch 550

LETARTE, BOUCHARD, CARTIER & CA-  
 RON, 8 de la Fabrique, Tél. 529-0441

LETOURNEAU, STEIN, MARSEILLE,  
 DELISLE & LARUE, 65 Ste-Anne,  
 Ch. 409, Tél. 522-8111 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

Levasseur Ouellet & Associés 2 Pl Québec  
 Suite 546

L'Heureux Nicole 1690 Parc Chesnaye (S)

LORD JEAN-CHARLES, 695 Av. Royale,

Beauport. Tél. 661-7715

Marceau Clermont Croteau 500 Grande Al-  
 lée E

MARQUIS, JESSOP, GAGNON, 500 Grande-  
 Allée Est, Tél. 522-2701 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

Martin Dumas Rochette Paré & Associés  
 768 St-Cyrille O Boul

Mercier Jean 1165 Bourgoinville Av

Morin & Lemieux 1305 Chem Ste-Foy

Ch 330

Morneau Lucien 350 Charest E Boul Ch 512

Morrisette Jean-Marie 1100 St-Jean

Ch 107

Nadeau & Racine 2 Chauveau Av

PHILIPPON, GARNEAU, TOURIGNY &  
 ASSOCIES, Immeuble Florence, 65 Ste-  
 Anne, Tél. 524-5225

Picard & Gagnon 34 de la Fabrique  
 Pinsonnault Pothier Bégin Delisle Veilleux  
 Sauvageau & Gobert 3083 Chem des  
 Quatre Bourgeois (SF)

Pouliot Guy 879 Pl Beloeil App 2 (SF)

PROULX, FONTAINE ET COTE, 60 Ste-  
 Ursule, Tél. 692-3640

Rémillard Vézina Sheehan Pouliot L'Ecuyer  
 & Morin 220 Grande-Allée E App 1000

RIVARD, HICKSON, SIROIS & LEMIEUX,  
 2 Place Québec, Suite 636, Tél.  
 522-5611

Robitaille & Robitaille 51 Desjardins

Rouleau Carrier & Associés 4 Parc Sa-  
 muel Holland Ch 605

Roussy Jean-Guy 1100 St-Jean Ch 105

ST-HILAIRE, DeBLOIS, BOUCHER, PA-  
 RENT, PROULX, LECLERC & GIN-  
 GRAS, 8 de la Fabrique, Québec 4.  
 Tél. 524-8492

ST-LAURENT, MONAST, WALTERS,  
 GAGNE & VALLIERES, 500 Grande-  
 Allée Est, Suite 609. G1R 2J7. Tél.  
 522-2761

SIMARD & ASSOCIES, 63 d'Auteuil,  
 G1R 4C2. Tél. 694-0844

Simard Irénée 264 de la Couronne  
 Sirois & Lapointe 2900 Chem des Quatre  
 Bourgeois Ch 212 (SF)

Tessier Réjean 446 de la Couronne Ch 200

THIBAUDEAU, LESAGE & CANTIN,  
 71 St-Pierre, Tél. 692-0687

TREMBLAY, BEAUVAIS, BOUCHARD &  
 ASSOCIES, Avocats. 100 Place d'You-  
 ville, Tél. 524-3546

TURGEON, VAILLANCOURT & PETIT,  
 230 Marie de l'Incarnation, Tél.  
 683-2725 (Voir l'Index des Annonceurs)

VEILLEUX FRANCOIS, 265 de la Couronne  
 Centre Champlain, Suite 370, Tél.  
 525-8191

### \*AVOCATS ET PROCUREURS

AMYOT, LESAGE, DeGRANDPRE, COLAS,  
 BERNARD & DROLET,  
 55 D'AUTEUIL  
 TELEPHONE 529-0711

### BALAIS-MANUFACTURIERS

B A Industries Ltée 11 Camiré (SD)  
 Produits Ménagers du Québec Inc 644 Dol-  
 lard

### BALANCES-MFRS

Hayfield W & Fils Ltée 370 4ème  
 Toledo Scales Co of Canada Ltd 1375 Cha-  
 rest O Boul (SF)

### BALAYEUSES ELECTRIQUES, VENDEURS

Donver Corporation Ltd 190 Lamontagne  
 Av

Electrolux (Canada) Limitée 3296 Chem  
 Ste-Foy (SF), 729 Côte d'Abraham,  
 2975 1ère Av, 3125 Ste-Anne Boul (G),  
 96 Côte du Passage (L) et 1122 Chem  
 St-Louis (S)

Québec Agence Compact Inc 2052 1ère Av  
 Vachon Charles-Emile 1180 Belmont Av (S)

### \*BALAYEUSES ELECTRIQUES, VENDEURS ET REPARATION

FILTER QUEEN, 190 Avenue Lamontagne,  
 Tél. 522-1672

### \*BANK DIRECTORIES

POLK R. L. & CO. LIMITED,  
 2485 STE. ANNE BOULEVARD,  
 SUITE 201, G1J 1Y3.  
 TELEPHONE 661-6936

### BANQUES

BANQUE CANADIENNE NATIONALE,  
 SUCCURSALES:

BASSE-VILLE:

71 RUE ST-PIERRE

TELEPHONE 692-1240

1010 AVENUE DES ERABLES

TELEPHONE 683-4901

500 GRANDE-ALLEE EST

TELEPHONE 529-8913

LE PALAIS:

385 RUE ST-PAUL

TELEPHONE 522-8278

LIMOILOU:

498, 3EME AVENUE

TELEPHONE 529-4516

ST-ALBERT LE GRAND:

2995, 1ERE AVENUE

TELEPHONE 626-1304

ST-FIDELE:

1274, 3EME AVENUE

TELEPHONE 529-9923

151 CHEMIN STE-FOY

TELEPHONE 529-9496

ST-FRANCOIS D'ASSISE:

1800, 1ERE AVENUE

TELEPHONE 529-4641

598 RUE ST-JEAN

TELEPHONE 529-0115

878a RUE ST-JEAN

TELEPHONE 529-9003

1199 RUE ST-JEAN

TELEPHONE 525-4571

BANQUE CANADIENNE NATIONALE -  
 Suite

ST-MALO:

699 RUE ST-VALLIER OUEST

TELEPHONE 527-3426

ST-PASCAL BAYLON:

1806 DE LA CANARDIERE

TELEPHONE 663-3587

ST-ROCH:

380 BOULEVARD CHAREST EST

TELEPHONE 529-0921

ST-SAUVEUR:

198 RUE ST-VALLIER OUEST

TELEPHONE 525-7181

QUEBEC:

161 RUE DES CHENES OUEST

TELEPHONE 626-2952

SILLERY:

1623 RUE SHEPPARD

TELEPHONE 683-1525

STE-FOY:

2750 CHEMIN STE-FOY

TELEPHONE 651-9852

2140 CHEMIN STE-FOY

TELEPHONE 681-6126

2700 PLACE LAURIER

TELEPHONE 659-1660

2779 BOULEVARD LAURIER

TELEPHONE 653-9314

3066 CHEMIN ST-LOUIS

TELEPHONE 656-9717

NEUFCHATEL:

243 BOULEVARD L'ORMIERE

TELEPHONE 842-9219

ANCIENNE-LORETTE:

1564 RUE NOTRE-DAME

TELEPHONE 872-3743

COURVILLE:

2281 AVENUE ROYALE

TELEPHONE 661-6323

CHATEAU-RICHER:

8006 AVENUE ROYALE

TELEPHONE 824-4865

CAP-ROUGE:

TELEPHONE 651-1715

VILLE DE VANIER:

233 AVENUE PROULX

TELEPHONE 527-3449

GIFFARD:

3131 CHEMIN ROYAL

TELEPHONE 663-0752

BEAUPORT:

701 AVENUE ROYALE

TELEPHONE 667-0464

VILLE MONTMORENCY:

127 AVENUE RUEL

TELEPHONE 663-4748

CHARLESBOURG:

7780, 1ERE AVENUE EST

TELEPHONE 623-5453

LAUZON:

354b RUE ST-JOSEPH EST

TELEPHONE 833-2105

LEVIS:

145 COTE DU PASSAGE

TELEPHONE 837-8886

ORSAINVILLE:

3070 BOULEVARD DU JARDIN

TELEPHONE 623-9837

ST-ROMUALD:

1159 RUE COMMERCIALE

TELEPHONE 839-9445

LES SAULES:

1310 BOULEVARD MASSON

TELEPHONE 681-0169

(Voir l'Index des Annonceurs)

Banque Canadienne Nationale 1163 Com-  
 merciale (SR)

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE

IMPERIALE,

139 RUE ST-PIERRE

TELEPHONE 692-1584

880 CHEMIN STE-FOY

TELEPHONE 681-0068

550 BOULEVARD WILFRID HAMEL

TELEPHONE 529-0667

# TELE-CAPITALE LTÉE

958.500 TÉLÉSPECTATEURS PAR SEMAINE

CFCM-TV  
 CKMI-TV



**Restaurant**

MOTEL HONG-KONG

**HONG KONG**

Licencié — Spécialités: Mets Chinois et Canadiens

OUVERT 11 A.M. A 5 A.M.

— LIVRAISON A DOMICILE —

Tél. 656-6021  
3001 Boul. Laurier  
Chambre à Louer  
Tél. 658-0985  
AIR CLIMATISE

## Banques - Suite

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE  
IMPERIALE - Suite  
2527 BOULEVARD STE-ANNE  
TELEPHONE 661-8456  
873 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-5795  
ST-JEAN & D'AUTEUIL  
TELEPHONE 522-7058  
354 BOULEVARD CHAREST EST  
TELEPHONE 522-3914  
4270, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 623-1579  
1270 AVENUE MAGUIRE  
TELEPHONE 681-3529  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS  
TELEPHONE 653-8328

BANQUE DE MONTREAL, Succursale  
St-Roch: 701 Est, St-Joseph, Tél.  
529-2191

Banque de Montréal 800 Pl d'Youville,  
1949 Cartier, 2700 Laurier Boul (SF),  
1150 St-Jean, 2480 Chem Ste-Foy (SF),  
2205 Ste-Anne Boul, 701 St-Joseph E,  
1405 Chem Ste-Foy, 400 Langelier  
Boul, 3291 Chem Ste-Foy (SF), 274  
St-Joseph E (LA), SN Route Trans-Ca-  
nada E (L), 78 Principale O (SR) et  
1 St-Louis

BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,  
365 Est, Boul. Charest, Tél. 529-8811

BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,  
124 St-Pierre, Tél. 692-1045

Banque de Nouvelle-Ecosse 1279 Charest  
O Boul et 1500 d'Estimauville (G)

Banque d'Expansion Industrielle 925 Chem  
St-Louis

BANQUE MERCANTILE DU CANADA  
(LA), 580 Grande-Allée Est, Tél.  
525-5101 (Voir l'Index des Annonceurs)

BANQUE PROVINCIALE DU CANADA,  
BUREAU REGIONAL DE QUEBEC:  
425 BOULEVARD CHAREST  
SUCCURSALES DU QUEBEC:  
2 COTE DE LA FABRIQUE  
TELEPHONE 525-4759  
54 ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1306  
105 BOULEVARD BENOIT XV  
TELEPHONE 529-9316  
405 BOULEVARD CHAREST EST  
TELEPHONE 529-8448  
150 EST, BOULEVARD ST-CYRILLE  
TELEPHONE 647-1450  
499, 4EME AVENUE  
TELEPHONE 525-4815  
595, 3EME AVENUE  
TELEPHONE 529-5338  
655 AVENUE ROYALE, BEAUPORT  
TELEPHONE 661-8488  
684 EST, GRANDE ALLEE  
TELEPHONE 529-6844  
700 EST, ST-JOSEPH  
TELEPHONE 524-3523  
1138, 3EME AVENUE  
TELEPHONE 529-0062  
1161 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 522-2014  
1510, 18EME RUE  
TELEPHONE 529-8148  
1950, 18EME RUE  
TELEPHONE 667-2972  
3265, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 623-5444  
3295 CHEMIN ROYAL, GIFFARD  
TELEPHONE 661-9226  
4785, 1ERE AVENUE, CHARLESBOURG  
TELEPHONE 628-1331  
6580, 1ERE AVENUE, CHARLESBOURG  
TELEPHONE 626-1456  
4 STE-HELENE, BREAKEYVILLE  
TELEPHONE 832-8426  
C.P. 40, CHARNY  
TELEPHONE 832-2966

## BANQUE PROVINCIALE DU CANADA - Suite

111 RUE COMMERCIALE, LEVIS  
TELEPHONE 837-5164  
C.P. 155, LEVIS (ROND-POINT)  
TELEPHONE 833-3411  
113 ST-GEORGES  
TELEPHONE 833-1820  
8 OUEST, ST-JOSEPH  
TELEPHONE 529-3381  
190 RACINE, LORETTEVILLE  
TELEPHONE 842-9281  
203 EST, ST-JOSEPH  
TELEPHONE 522-7149  
218 OUEST, ST-VALLIER  
TELEPHONE 525-4719  
230 MARIE DE L'INCARNATION  
TELEPHONE 681-7737  
250 OUEST, GRANDE-ALLEE  
TELEPHONE 529-6126  
260 AVENUE ROUSSEAU, VILLE-  
VANIER  
TELEPHONE 681-4609  
295 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 529-1778  
399 ST-JEAN  
TELEPHONE 522-2071  
853 MYRAND, STE-FOY  
TELEPHONE 683-4991  
911 OUEST, BOULEVARD ST-CYRILLE  
TELEPHONE 683-4457  
1005 ROUTE DE L'EGLISE, STE-FOY  
TELEPHONES 656-0013 et 656-9911  
1146 AVENUE FOURNIER, STE-FOY  
TELEPHONE 653-4046  
1160 CHEMIN ST-LOUIS  
TELEPHONE 683-4906  
1354 AVENUE MAGUIRE, SILLERY  
TELEPHONE 681-4679  
1366 ST-JACQUES, ANCIENNE-  
LORETTE  
TELEPHONE 872-3787  
1385 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 683-4494  
2100 BOULEVARD PERE LELIEVRE,  
DUBERGER  
TELEPHONE 681-7384  
2360 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY  
TELEPHONE 658-1674  
2925 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY  
TELEPHONE 651-4554

Banque Provinciale du Canada 1219 Com-  
merciale (SR)

BANQUE ROYALE DU CANADA,  
BUREAU PRINCIPAL:  
700 PLACE D'YOUVILLE  
TELEPHONE 525-4601  
SUCCURSALES:  
200 RUE GRANDE-ALLEE EST  
TELEPHONE 529-4589  
65 RUE STE-ANNE  
TELEPHONE 522-8203  
505 RUE ST-JOSEPH EST  
TELEPHONE 525-4591  
405, 3EME AVENUE  
TELEPHONE 529-9061  
195 RUE ST-VALLIER OUEST  
TELEPHONE 525-7113  
810 BOULEVARD CHAREST OUEST  
TELEPHONE 683-2957  
LES GALERIES CHARLESBOURG  
4256, 1ERE AVENUE EST  
CHARLESBOURG  
TELEPHONE 626-8911  
CANARDIERE ET MAUFILS  
TELEPHONE 667-3647  
CENTRE D'ACHATS STE-FOY  
2464 BOULEVARD LAURIER  
TELEPHONE 653-7276  
LEVIS  
91 COTE DU PASSAGE  
TELEPHONE 837-3651

BANQUE ROYALE DU CANADA, 91 Côte  
du Passage, Lévis. Tél. 837-3651

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,  
2 Place Québec, Québec 4. Tél.  
522-1571

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE,  
Place Ste-Foy, 2526 Boul. Laurier,  
Ste-Foy. Tél. 653-4084

LA BANQUE TORONTO DOMINION,  
BUREAU PRINCIPAL:  
111 RUE ST-PIERRE, QUEBEC, QUE.  
TELEPHONE 692-1010  
SUCCURSALES:  
505 BOULEVARD CHAREST EST,  
QUEBEC, QUE.  
TELEPHONE 529-3707  
100 PLACE D'YOUVILLE, QUEBEC,  
QUE.  
TELEPHONE 529-3793  
1295-1297 RUE DE LA JONQUIERE,  
QUEBEC, QUE.  
TELEPHONE 681-6188  
PLACE HENRI BOURASSA  
8425 BOULEVARD HENRI BOURASSA,  
CHARLESBOURG, QUE.  
TELEPHONE 628-1422  
PLACE NAVILES  
3400 CHEMIN DES QUATRE BOUR-  
GEOIS, STE-FOY, QUE.  
TELEPHONE 653-8393  
55 COTE DU PASSAGE,  
LEVIS, QUE.  
TELEPHONE 837-4709

## \*BANQUETS

LOEWS - LE CONCORDE, 1225 Place  
Montcalm, GIR 4W6. Tél. 647-2222  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## BANQUETS ET RECEPTIONS

Auditorium Pollack 939 de Salaberry Av  
Chabot Antonio Inc 666 Champlain  
Service des Traiteurs 110 Gamelin

BARBIERS ET SALONS DE BEAUTE,  
ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Bédard Ulric Ltée 334 St-Vallier O  
Bourdeau Produits de Coiffure 710 5ème  
Chalut H & Cie Ltée 1375 Charest O Boul  
(SF)  
Daigle J A & Fils Enr 419 3ème Av  
Vincent Ltée 2100 Père Lelièvre Boul

## BARBIERS, SALONS

Achille Salon 48 de l'Espinay  
Asselin Jacques 2211 Mauvils Av  
Auclair Salon 637 Royale Av (B)  
Belvédère Salon 905 St-Cyrille O Boul  
Benoit Salon Enr 779½ Royale Av (B)  
Bergeron Alibée 3201 Chem Royal (G)  
Bernatchez Arthur 563 St-Joseph E (LA)  
Berthiaume Adrien 626 10ème (CY)  
Berthiaume Lucien 1133 Route de l'Eglise  
(SF)  
Bilodeau & Fils Enr 1428 Maguire Av (S)  
Blais Léopold 826 Myrand Av (SF)  
Boillard Jean-Paul 287 Ageduc  
Boillard Lionel 273 Montmagny  
Boiteau Paul A 401 10ème  
Boiteau Salon 835 St-Vallier O  
Boutique Hair 243 L'Ormière Boul (N)  
Brulotte Bernard 65 St-Joseph E (LA)  
Cadoret Yvon 164 St-Joseph E (LA)  
Cayer Salon Barbier 209 de la Naudière  
Charest Lazare 3 Camiré (SD)  
Château Salon de Barbier SN des Carrières  
Chevalier L & Fils 342 St-Vallier O  
Claire Fontaine Salon de Barbier 1175  
Claire Fontaine

**Holt, Renfrew**  
TELEPHONE 522-5221  
STE-FOY 656-6783

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE  
QUEBEC  
SUCCURSALE:  
CENTRE D'ACHATS STE-FOY  
CHATEAU FRONTENAC

**T. J. MOORE LITEE**  
TOUT POUR LE BUREAU!  
Siège social:  
2670, Dolton, Parc Colbert  
Tél. 658-4200  
• 357, RUE ST-JOSEPH, EST  
• PLACE LAURIER, ANNEXE NORD  
• 122, COTE DE LA MONTAGNE

**TELE-CAPITALE LTEE** CFCM-TV  
CKMI-TV

958 500 TÉLÉSPECTATEURS PAR SEMAINE



# RICHARDSON SECURITIES OF CANADA

COURTIERS EN VALEURS — INVESTMENT DEALERS

MEMBRES DE TOUTES LES BOURSES CANADIENNES

1195 Rue St-Jean, Québec 4

M. V. de P. MARCEAU — Gérant

Tél. 525-7105

## EUGENE LAVOIE INC

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

580, Est Grande-Allée, Suite 210

## INTERNATIONAL HARVESTER

CAMIONS INTERNATIONAL

1300 BOUL. CHAREST OUEST — QUEBEC, P.Q. — TEL. 527-2543

Barbiers, Salons - Suite  
Cloutier Aimé 45 Guenette (L)  
Côté Edgar 177 St-Georges (L)  
Côté Fernando 800 5ème  
Coupe d'Art Salon 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Cros René 1439 Chem Ste-Foy App 12  
Daigle Yvon 3 Dollard (SR)  
Dante Salon de Barbier 3167 Chem St-Louis (SF)  
De Salaberry Barber Shop 1 St-Jean  
Des Chênes Salon 225 des Chênes O  
Des Quatre Bourgeois Salon 965 Route de l'Eglise (SF)  
Desrosiers Salon 1094 des Chutes Boul (V)  
Drapeau Ben A 362 3ème Av  
Drapeau Jean-Marie 621 5ème  
Du Boulevard Salon de Barbier 321 Charest E Boul  
Dubuc Roland 840 des Zouaves  
Dugas Salon 1605 4ème Av  
Elio Salon 2030 Père Lelièvre Boul  
Falardeau Marcel Salon Enr 451 Bastien Boul (N)  
Fontaine Salon Enr 960 Cartier Av  
Fortier Charles 310 St-Cyrille O Boul  
Fortier Claude 3147 1ère Av  
Gagné Robert Salon 524 3ème Av  
Gauvin E Salon Barbier 242½ St-Jean  
Giguère Alphonse 126 Crémazie O  
Gilles Salon 2485 Chem St-Louis (S)  
Gingras Paul 1062 8ème Av E (CY)  
Gingras Raymond 79 St-Paul  
Gino Salon 792 St-Augustin  
Gonthier Charles-Edouard 370 du Roi  
Guillemette Lucien 406 St-Joseph E (LA)  
Guy Salon 3054 1ère Av  
Hallé Robert 3077 Loyola (G)  
Hamel Philippe 350 Dorchester S  
Houle Philippe 359 Royale Av (B)  
Jacques Salon 60 Lamontagne Av  
Jean Salon Enr 332 Dorchester S  
Julien Paul-Eugène 812 1ère Av  
Labbé Benoit 149 Commerciale (L)  
Labege Cyrille 502 Napoléon  
Labege Daniel 3016 Ste-Anne Boul (G)  
Lachance Jean Salon 198 St-Georges App 2 (L)  
La Crinière Enr 800 Pl d'Youville  
Laflamme Salon 8610 Villeneuve Av (C)  
Lamarre Lionel 3059 Chem Ste-Foy (SF)  
Landry Gaétan Salon Enr 218 Proulx Av (VV)  
Landry Oscar 600 3ème  
Landry Robert 158 Montmagny  
Langevin Antonio 664 Côte d'Abraham  
Langevin Rodrigue 2151 Bourg Royal Av (G)  
Langlois Claude 245 St-Jean  
Langlois Germain 567 Royale Av (B)  
Laplante Guy 416 St-Anselme  
Laroche Joseph 385 de la Canardière  
Larrivière René 306½ 108ème (M)  
Laurier Salon 2700 Laurier Boul (SF)  
Laurion Roland 1005 St-Vallier O  
Légaré Salon Barbier 46 Côte du Palais  
Lemelin Jean 2665 Hamel Boul  
Lemieux L A 430 St-Joseph E (LA)  
Le St-Laurent Salon 250 Grande-Allée O  
Les Saules Salon 3035 de Musset  
Luca Salon Enr 68 Principale (SR)  
Marcoux André 1310 François 1er Av  
Marier André 127 St-Paul  
Marmen Laurent 526 St-Jean  
Martel Joseph 1275 4ème Av  
Mathieu Ovide 40 Ruel Av (M)  
McKibbin Yvan 492 St-Luc  
Mercier Henri 96 St-Olivier  
Métropolitain Salon Enr 4459 1ère Av O (C)  
Michel Salon 3276 Chem Ste-Foy (SF)  
Michel Salon 2275 Royale Av (CO)  
Mirador Salon 250 Bayard  
Mont-Marie Salon 20 St-Georges E (LA)  
Morin Jacques Barbier Salon 922 3ème Av  
Morin Lucien 612 de Mazenod  
Morin Rosaire 486 Caron  
Mungiovi Salon 3220 Neilson Boul (SF)  
Naviles Salon Enr 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Nobert Marcel 136 St-Laurent Boul (C)  
Olivier Salon de Barbier 2 Route Trans-Canada E (L)

Pandolfo Ferdinand 141 St-Georges (L)  
Paquet Alexis 724 Deligny  
Paquet Lucien 1644 Mauvils Av  
Paradis Gérard 570 Côte d'Abraham  
Pelletier François 336 du Pont  
Perrault Florent 183 Chabot (VV)  
Perreault Joseph 326 6ème  
Picard François-Xavier 526 Langelier Boul  
Rama Salon Enr SN Route Trans-Canada E (L)  
Ramsay J & Fils 100 Wolfe (L)  
Réjean Salon 2785 Laurier Boul (SF)  
René Salon Enr 302 Marie de l'Incarnation  
Robitaille Adélaïde 330 du Roi  
Robitaille Roméo 3109 1ère Av  
Roger Alphonse 1174 1ère Av  
Ross Gaston 4765 1ère Av O (C)  
Rousseau Lucien 1120 1ère Av  
Routhier Gérard 19 St-Louis (L)  
Roy Patrick 417 des Oblats Av  
Royal Salon Enr 2499 Ste-Anne Boul  
Royer Jacques 52 Sous-le-Fort  
Ste-Foy Salon Barbier 2794 Chem Ste-Foy (SF)  
Ste-Foy Salon de Barbier Enr SN Laurier Boul (SF)  
Ste-Monique Salon 2930 Chevalier  
St-Pie X Salon Barbier Enr 2503 Mauvils Av  
St-Sacrement Salon 1360 Chem Ste-Foy  
Savard Alfred 421 de Mazenod  
Slater Malcolm Jr 1194 Commerciale (SR)  
Talbot Gabriel Salon 267 Dorchester S  
Therrien Gaston 1654 1ère Av  
Tremblay J Salon 3051 Chem Royal (G)  
Tremblay Luc 292 64ème E (C)  
Turnbull Salon Barbier 203 St-Jean  
Vachon Paul 711 Charest E Boul  
Vallée Paul 1044 Commerciale (SR)  
Variété Salon 352½ St-Joseph E  
Vedette Salon Enr 963 Myrand Av (SF)  
Veilleux Pamphile 54 d'Argenson  
Veilleux Marc-André Salon 5120 1ère Av E (C)  
Veilleux Roger 4260 1ère Av E (C)  
Veilleux Roland 550 Wilfrid Hamel Boul  
Veilleux Salon de Barbier 313 de la Couronne  
Venapoli Salon 100-110 St-Jean  
Voyer Bertrand Salon 1767 1ère Av  
Yves Salon 28 Bégin Av (L)  
Yves Salon 721 Ste-Thérèse  
Yves Salon Enr 2100 Père Lelièvre Boul

### BARS

Bar Salon 1088 St-Jean  
Chavachava Salon Bar 17½ Couillard  
Grand Duc 1195 Commerciale (SR)  
Le Bistrot La Belle Epoque 1063 St-Jean

### \*BARS SALONS

AUBERGE LA TOURNEE DU MOULIN INC,  
8180 Av. du Zoo, Orsainville. Tél.  
623-2361 (Voir l'Index des Annonceurs)  
RESTAURANT NAPOLI, 2 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 529-0369 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### BAS-DETAIL

Au Coin des Bas Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Boucher Louis-Marie Inc 474 des Commis-  
saires E  
Lolita Ltée 1579 Bergemont Av  
Marché du Bas Inc 800 Pl d'Youville et  
2700 Laurier Boul (SF)

### \*BATEAUX

DAVIE SHIPBUILDING LIMITED, Lévis,  
P.O. Box 130. Tél. 837-5841 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

### BATEAUX, CONSTRUCTEURS

Laliberté & Frères 1061 Champlain Boul  
(S)

Rousseau & Frères Inc 2325 du Colisée Av

### BATEAUX ET ACCESSOIRES- VENDEURS

R F Marine Enr 66c Commerciale (L)  
Techno Maritime Ltée 835 Chem Ste-Foy

### BATEAUX, REMISAGES

Davie Brothers Ltd 61 Commerciale (L)

### BATTERIES, VENTE ET SERVICE

Limoilou Battery Service Enrg 785 des  
Capucins Boul

### BETON, BLOCS-MFRS

Silica Décor Enr 3660-3670 Hamel Boul

### \*BETON PRECONTRAIT ET PRE- FABRIQUE

VIBREK INC, 74 Boul. St-Joseph, Charles-  
bourg-Ouest, Tél. 628-0440 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

### BETON PREPARE

Dominion Ready Mix Inc 2324 Charest O  
Boul (SF)

FRONTENAC READY-MIX INC, 3101  
Chem. St-Louis, Tél. 687-2060

Gagné Jean-Claude Enr 1285 de l'Agullon  
(N)

Lévis Ready Mix Inc 7 Gagnon Av (L)  
Page Ltée 118 St-Joseph Boul  
Pilote Ready Mix 130 St-Joseph Boul (CHO)

QUEBEC READY MIX INC, 74 Boul.  
St-Joseph, Charlesbourg-Ouest.  
Tél. 628-0440 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

Rochon Louis-Marie 717 du Château (SF)

VERREAULT ELZ. LTEE, 3725 St-Henri,  
Giffard. Tél. 687-2060

VibreK Inc 74 St-Joseph Boul (CHO)

### BETON, PRODUITS-MFRS

Fortier Industries Ltée (Les) 90 Dorches-  
ter S  
Tuyaux Vibrés Inc 75 Dorchester S

### BEURRE-MFRS

Crèmerie Bélanger Inc 160 de l'Espinay

### BIBELOTS, VENDEURS

Inclination SN Laurier Boul (SF)  
La Minuterie 2700 Laurier Boul (SF)  
Loly Pop 2700 Laurier Boul (SF)  
Mini-Coin 2700 Laurier Boul (SF)  
Vannerie & Importations 2700 Laurier  
Boul (SF)

### BIBLIOTHEQUES

Bibliothèque Municipale de Québec 37 Ste-  
Angèle  
Galerie du Livre Enrg 4306 1ère Av E (C)

INSTITUT CANADIEN DE QUEBEC,  
37 Ste-Angèle, Tél. 522-4735, Biblio-  
thèque Municipale, 37 Ste-Angèle, Tél.  
694-6356. Succursales: Limoilou: 801,  
4ème Rue, Tél. 694-6358; Montcalm:  
1310 Garnier, Tél. 694-6378; Canar-  
dière: 1875 de la Canardière, Tél.  
694-6355; Jacques-Cartier: 30 Est,  
Boul. Charest, Tél. 694-6359

Montmorency Bibliothèque Inc 4096 Ste-  
Anne Boul (M)

## BETON PRECONTRAIT et PREFABRIQUE

Téléphone: 628-0440

74 boulevard St-Joseph, Charlesbourg-Ouest, P.Q.



# Maheu & Maheu inc.

## EXTERMINATION

319 du Pont, Québec 2

### BICYCLES, VENTE ET REPARATION

Boissinot C A Bicycles 255 St-Laurent  
Centre du Bicycle 8685 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Charny Sports Enrg 2260 15<sup>ème</sup> Av E (CY)  
Cloutier Joseph 625 Victoria  
Demers Gérard 369 10<sup>ème</sup>  
Falardeau René 174 Richelieu  
Fournel Bicycles Enr 46 St-Vallier E et  
8755 1<sup>ère</sup> Av O (C)  
Gaudreault Bicycles Enr 1130 Masson Boul  
Girard Bicycles 186 Chabot (VV)  
Lessard Bicycles Enr 1109 Route de l'Eglise  
(SF)  
Morisset J Albert 1410 Maguire Av (S)  
Ste-Foy Centre du Bicycle Enr 3245 Chem  
Ste-Foy (SF)  
St-Romuald Bicycles 1060 Commerciale  
(SR)  
Turcotte Paul 210 13<sup>ème</sup>

### BIERE, DISTRIBUTEURS

BRASSERIE O'KEEFE LTEE, 1170 Taillon,  
Centre Industriel No 5. Tél. 681-6028

Molson Québec Ltée 3675 Randin  
Molson Lévis Ltée 54 Côte du Passage (L)

### \*BIJOUTERIE

LANDRY-JACOT (1973) LTEE, 764 Est,  
St-Joseph, Tél. 529-9729 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier. Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### BIJOUTIERS-DETAIL

Allard Joseph L 1036 Commerciale (SR)  
Beaupré Fernand Enr 481 Hermine  
Bédard & Tessier 353 St-Paul  
Bernard Bijouterie Ltée 769 St-Joseph E  
Bigaouette Lucien 711 Ste-Claire  
Bigaouette Rosaire 582 St-Jean  
Bijouterie Cadeaux 361 Charest O Boul  
BIJOUTERIE ROUTIER ENR, (LA), 4 du  
Fort, Tél. 523-6598  
Bijouterie Suisse Inc 2483 Ste-Anne Boul  
BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la  
Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre  
d'Achats Ste-Foy, Tél. 653-4035 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
Boly Lucien 4128 Ste-Anne Boul (M)  
Boulet Pierre 1048 Cartier Av  
Boutique Cléo 1085 St-Jean  
Castafiore Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Corriveau Laurent 1223 4<sup>ème</sup> Av  
Corriveau Maurice 1140 St-Jean  
Doucet Bijouterie Inc 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Duplessis Bijouterie Enr 3291 Chem Ste-  
Foy (SF)  
D'Youville Bijouterie Inc 800 Pl d'Youville  
Fiset Yvon Bijouterie SN Place Tanguay  
(L)  
Fleur de Lys Horlogerie 550 Wilfrid Ham-  
mel Boul  
Forgues Michel Alain 839 St-Jean  
Fornasier Gérald 880 Vercel Av  
Fortier Bijouterie 538 3<sup>ème</sup> Av  
Fortier Raymond 1804 1<sup>ère</sup> Av  
Gagnon Jacques Bijouterie Enr 1116  
3<sup>ème</sup> Av  
Gagnon P H 251 4<sup>ème</sup>  
Gagnon Serge 254 St-Vallier O  
Gardel Horlogerie 3276 Neilson Boul (SF)  
Gauthier Christian 725 St-Joseph E  
Giffard Bijouterie Enr 3141 Chem Royal  
(G)  
Gingras Annoncio & Frère Enr 38 Christo-  
phe Colomb O  
Grenier Jacques Bijouterie 2900 Chem St-  
Louis (SF)  
Hamel Alfred 575 St-Jean

Huot Marcel 1426 Maguire Av (S)  
Jean Aline Enr 4180 Ste-Anne Boul (M)  
Joallerie Suisse Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Jobin Gilbert 7345 1<sup>ère</sup> Av O App 24 (C)  
Juneau Georges Inc 1000 1<sup>ère</sup> Av  
Labadie Jean-Marie 778 La Suète (SF)  
Lacombe Roger 595 St-Vallier O  
Landry-Jacot 1973 Ltée 764 St-Joseph E  
Ch 124  
Lapointe Raymond 349 de la Chapelle  
Laurier Orfèvrerie Inc 550 Wilfrid Hamel  
Boul, 4258 1<sup>ère</sup> Av E (C) et 2700 Lau-  
rier Boul (SF)  
Le Chasseur Enr 1165 St-Jean  
Le Joallier Bijouterie Enr 82 Principale  
(SR)  
L'Émeraude 2700 Laurier Boul (SF)  
Lemieux Maurice 7 St-Louis (L)  
Lepage Guy Inc 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Pesandor 2700 Laurier Boul (SF)  
Letendre Lucien 1019 9<sup>ème</sup> Av (CY)  
Lévis Bijouterie SN Route Trans-Canada E  
(L)  
Lili France Bijouterie Enr 8925 Henri Bou-  
rassa Boul (C)  
Lingot d'Or Bijouterie 1620 24<sup>ème</sup>  
Marcoux René 365 de la Couronne  
Martin J P 83 Côte du Passage (L)  
Massicotte J R 239 Charest E Boul  
Masson Bijouterie Enrg 829 Cartier Av  
Mich-Nic Bijouterie Inc 690 St-Joseph E  
Michaud Guy 2294 Royale Av (CO)  
Michaud Jean-Paul 1101 9<sup>ème</sup> Av (CY)  
Moisan & Frère Ltée 708 St-François E  
Moisan Léopold Enr 335 St-Joseph E  
Ch 314  
Moisan Paul E Inc 545 St-Joseph E et  
2700 Laurier Boul (SF)  
Moisan Roch 1375 Chem Ste-Foy  
Monica 550 Wilfrid Hamel Boul  
Orléans Bijouterie 95 Gaulin (B)  
Paquet Eugène Ltée 34 St-Joseph E  
Paquet Léon-Paul 315a de la Canadière  
Paquet Lucien 356 Bagot  
Paradis J Baptiste 127 Commerciale (L)  
Penelope SN Laurier Boul (SF)  
Peoples Bijoutiers Diamantaires 1500  
d'Estimauville (G)  
Picard J E Inc 335 Charest E Boul  
Quebec Jewellers Inc 491 St-Joseph E  
Rochon Robert 678 Père Marquette  
Rousseau Elphège 388 de la Salle  
Rousseau Omer 802 St-Joseph E  
Routier Bijouterie Enr 4 du Fort  
Syndicat du Bijou Enr 10 Route Trans-  
Canada O (L)  
Tardif Roland 682 St-Vallier O  
Thibault Roger 2872 Chem Ste-Foy (SF)  
Tremblay J Alphonse 2510 de Vitré Av  
Tremblay J H 425 Charest E Boul App 55  
Webster Bijouterie 243 L'Ormière Boul  
(N)  
Zimmermann Horlogerie Enr 1115 St-Jean

### BIJOUTIERS-GROS ET IMPORTA- TEURS

Couture Roland Manufacture Inc 139  
58<sup>ème</sup> E (C)  
Gagnon & Fils Enr 518 des Oblats Av  
Marquis Jean-Paul 288 des Frères O  
Toussaint Léonard Inc 330 1<sup>ère</sup>

### BIJOUTIERS-MFRS

Herisset Paul Création 1317 Maguire Av  
(S)  
Langlois Paul A Ltée 325 Fleurie  
Paquet Gédéon Enrg 750 St-Joseph E  
App 30

### \*BIJOUX

MEUBLES VILLE-VANIER INC, 41 Av.  
Plante, Ville-Vanier. Tél. 681-5372  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### BILLARDS ET POOL, SALLES

Bernard Salon de Quilles 241 Proulx Av  
(VV)  
Chez Dan Salle de Billard 328 du Pont  
Chez Gus Salle de Billard 243 Gauvin Av  
(VV)  
Dion Charles 1415 Masson Boul  
Renaud Sam 1070 St-Jean  
Rendez-Vous des Sportifs 54 103<sup>ème</sup> (M)  
St-Jean Salle de Billard 720 St-Jean  
St-Vallier Salle de Billards 607 St-Vallier  
Ouest

### \*BLOCS DE CIMENT

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,  
90 Dorchester Sud, Tél. 525-4745  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*BOIS

MORISSETTE FERNAND INC, 4245 Boul.  
Hamel, Ancienne-Lorette. Tél.  
872-2874, 4008 Boul. du Jardin, Orsain-  
ville. Tél. 628-0721 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### BOIS A PULPE

D'Auteuil Lumber Co Ltd 56 St-Pierre  
Ch 400  
Gagnon Napoléon & Fils Ltée 70 St-Paul  
Kamis Industries Inc 126 St-Pierre  
Lagueux Louis Inc 2785 Laurier Boul (SF)  
Maibec Industries Inc 915 St-Cyrille O  
Boul Ch 108  
Matapédia Co Ltd SN 1<sup>ère</sup> Trans-Canada  
(SR)  
Price & Co Ltd 65 Ste-Anne Ch 1012  
Simak A Ltd 126 St-Pierre

### BOIS, ARTICLES-MFRS

Baribeau & Fils Inc 381 St-Laurent (L)  
Fiset & Frère Ltée 640 Langelier Boul

### BOIS DE CONSTRUCTION-DETAIL

Clair Lumber 51 St-Jacques (SR)  
Ferland & Ferland Ltée 445 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)  
Grenier Jos Ltée 947 Royale Av (B)  
MacMillan Bloedel & Powell River (Qué-  
bec) Ltd 3360 Ste-Anne Boul (G)  
MARQUIS LOUIS CANAC LTEE, 25 Marie  
de l'Incarnation, Tél. 683-3627 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
MATERIEU GOULET INC, 302, 23<sup>ème</sup> Rue,  
Charny. Tél. 832-2971 et 843-2625  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Morneau Jos Inc 550 4<sup>ème</sup> E (C)  
Roy Jean-Denis 8 Richard (SR)

### BOIS DE CONSTRUCTION-GROS

Chalifour J Georges Inc 433 des Pins E  
Consolidated Plywood Corp 1435 Provin-  
ciale  
St-Romuald Milling in Transit Ltd 42 St-  
Robert (SR)

### \*BOIS ET MATERIAUX

GARON LTEE, 2901 Chemin Ste-Foy,  
Québec 10. Tél. 653-7258

### \*BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION-GROS ET DETAIL

MORNEAU JOS INC, 550, 4<sup>ème</sup> Rue Est,  
Charlesbourg. Tél. 623-1563

Depuis 1933



Tél. 525-4755

580, Est Grande-Allée, Suite 210

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

# EUGENE LAVOIE INC

1300 BOUL. CHAREST OUEST — QUEBEC, P.Q. — TEL. 527-2543

CAMIONS INTERNATIONAL

# INTERNATIONAL HARVESTER

## BETON PREPARE

Téléphone: 628-0440

74 boulevard St-Joseph, Charlesbourg-Ouest, P.Q.

QUEBEC READY MIX INC

# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

**BONEL LIMITEE**  
Liquieurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald — Tél. 839-9427, 692-2285



**MACHINERIES GENERALES**  
ATELIER DE MECANIQUE  
1055 rue Borne — Québec 8 — Tél. 683-3466



## BOIS, MARCHANDS

Beauce Valley Lumber Co Ltd 934 Duchesneau Av (SF)  
Bouchard & Morin Enr 2211 Ter Cadieux (CO)  
Champoux & Rheault Ltd 124 St-Pierre Doyon & Fils Enrg 805 Royale Av (B)  
Jolicœur J Philippe 640 Calixa Lavallée App 6  
Les Moulures Lévis Ltée 722 St-Joseph E (LA)  
Matério Goulet Inc 302 23ème (CY)  
Mercier Cour à Bois 527 Franklin  
Provincial Lumber Co 124 St-Pierre  
Raymond J A & Fils Inc 1911 St-Ulric Av (G)  
Tessier Roch Enr 1025 Chauvigny App 14 (C)  
Verreault L Ltée 523 Napoléon  
Welch Lumber Enr 6660 Henri Bourassa Boul (C)

## BOITES-MFRS

Aubut & Frères 1935 de la Normandie  
Cartonniers Standard Ltée 1095 Vincent Massey

**STANDARD PAPER BOX LTD,**  
**CARTONNIERS STANDARD LTEE,**  
1095 Vincent Massey, Tél. 683-3621

## BOITES, SECONDE-MAIN

Aubut L P 611 16ème

## \*BOUCHERIE CHEVALINE

**LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC,**  
2119 des Bouvreuils (angle Boul. du Jardin), Orsainville. Tél. 626-3228  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BOUCHERS

BEGIN W. E., 500 St-Jean, Tél. 524-5271,  
520 de la Salle, Tél. 529-1331

## BOUCHERS-DETAIL

Allard Odilon 430 Ruel Av (M)  
André Jean Economique 40 Dorchester S  
Auger J Maurice 498 Montmagny  
B P Boucherie Enr 1479 Chem Ste-Foy  
Barras E Boucherie Enrg 476 Bayard  
Bédard Albert 426 Victoria  
Bégin Jean-Paul 1588 Chem St-Louis (S)  
Bégin Roger 36 Guenette (L)  
Bégin W E 500 St-Jean et 520 de la Salle  
Bergeron Edouard 253 St-Georges (L)  
Blouin A Inc 1370 Chemin Ste-Foy  
Bonnely Norbert 260 Christophe Colomb O  
Boucherie Chevaline de Picardie 384 45ème E (C)  
Boucherie de Picardie Charcuterie Française 3062 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Boucherie Française Enrg 2700 Laurier Boul (SF)  
Boucherie Française J M B Enr 1990 18ème  
Brindamour André 568 Victoria  
Brindamour Arthur Enr 128 du Manège (B)  
Brochu & Fils Ltée 393 Ste-Thérèse  
Bruyère André 398 10ème  
Carrier Gérard 755 Racine  
Carrier & Goulet Inc 345 du Pont  
Carrier Jean Inc 167 Commerciale (L)  
Carrier Jos Boucherie Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Cassi Inc 521 15ème S (CY)  
Chabot Gil Boucherie 3261 Chem Ste-Foy (SF)  
Côté Boucherie 539 Bayard  
Couture Henri 1201 4ème Av  
Dinel & Frère 10 Arago O

D'Orléans Boucherie 3006 Ste-Anne Boul (G)

Drolet Gilles 498 St-Vallier O  
Drolet J Emile 163 L'Ormière Boul (N)  
Du Plateau Boucherie 8570 Cloutier Boul (C)

Frenette A 391 Langelier Boul  
Guay Clermont 7190 1ère Av E (C)  
Guérard Boucherie Enrg 1770 4ème Av  
Guimond Boucherie 7816 Trait Carré E (C)  
Guy Roland 305 du Pont  
Joncas A 154 St-Ambroise  
La Boucherie du Boulevard 509 Champlain  
Labrie Boucherie Enr 5180 1ère Av E (C)  
Lafleur A Ltée 350 5ème  
Leclerc Clément & Fils 862 St-Joseph E  
Lépine Guy 3025 de Musset  
Lépine Guy Boucherie Inc 3256 Neilson Boul (SF)

Limolou Spécialité Enr 436 de la Canardière  
Mailly Jean-Marie 300 4ème  
Marché St-Louis Market Enrg 1646 Chem St-Louis (S)

Marotte T Inc 15b St-Joseph E (LA)  
Mathieu Jean-Pierre 69 St-Grégoire Av (M)

Matte J B Enrg 573 des Oblats Av  
Poissonnerie & Boucherie Rive-Sud 57 Route Kennedy (L)

Poulin Gaston Inc 506 des Oblats Av  
Robitaille Jean-Guy 524 des Oblats Av  
Samson Alexandre Enrg 291 St-Joseph E (LA)

Samson Boucherie 374 Bagot  
Sanfaçon Léger 159 St-Michel Av (B)  
Savard Boucherie Enr 425 du Roi  
Savard R Boucherie 29 Central N Boul  
Thivierge C H Enr 965 Cartier Av  
Tourangeau Marché Enr 807 St-Vallier O  
Tremblay Rodolphe 202 Bagot  
Trépanier O Enrg 950 Cartier Av

## BOUCHERS, OUTILS ET ACCESSOIRES

Godin Fourniture de Boucherie Inc 796 de la Salle  
Victor Butcher's Supply Inc 775-777 Côte d'Abraham

## BOUILLOIRES-MFRS

Latulippe Michel Inc 124 Dorchester S

## BOUILLOIRES, REPARATION

Talbot Hunter Engineering Boiler Works Ltd 170 St-Paul

## \*BOULANGERIES

**BOULANGERIE SAMSON INC,** 171 Est, St-Joseph, Lauzon. Tél. 837-3611  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## BOULANGERS, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Voisine J E 103 St-Henri (LA)

## BOULANGERS-DETAIL

**DUPERE D. INC,** 847 Avenue Royale, Beauport. Tél. 661-3771  
Gagnon Boulangerie Ltée 32 St-Robert (SR)  
Gerbe d'Or Boulangerie Inc 445 Papin (SF)  
Julie Boulangerie Enr 255 2ème  
**LAFLAMME ALPHONSE LTEE,** 365, 2ème Rue, Limolou. Tél. 523-0225 et 523-0737 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lapointe Rodolphe Ltée 170 8ème  
Pain Léo Ltée 553 Royale Av (B)  
Pain Régald Enr 474 Bayard  
Picard Jules 474 Napoléon  
Produits Diana Inc 1165 Gouin  
Samson Boulangerie Inc 171 St-Joseph E (LA)

## BOULANGERS-GROS

Christie Brown & Co Ltd 2365 Watt (SF)  
David & Frères Ltée 500 1ère

## \*BOUQUETS DE MARIAGE

**FLEURISTE ST-PASCAL ENR,** 1680 Av. Maufils, Tél. 663-3545 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BOUQUETS FUNERAIRES

**ARCHER FLEURISTE INC,** 1237 Route de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284;  
Succursale: Place Ste-Foy, Tél. 653-8533 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BRASSERIES

**BRASSERIE LABATT LTEE,** 250 Lachance, C.P. 245. Duberger. Tél. 683-2531

Brasserie O'Keefe Ltée 1170 Taillon  
Dow Brasserie du Québec Ltée 13-15 St-Nicolas  
Drei Kronen Brauerei (1308) Québec Ltée 15 St-Nicolas

**MOLSON (QUEBEC) LIMITEE,** 3675 Randon, Québec 8. Tél. 651-9330

## \*BREUVAGES

**BONEL LTEE, (LIQUEURS SUN CREST),** 4ème Avenue, Centre Industriel, St-Romuald. Tél. 839-9427 et 692-2285 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*BREUVAGES, BOULLONS-CAFE

**BEVAREDY,** 674 St-Olivier, G1R 1H2. Tél. 523-6343

## \*BREUVAGES, CHOCOLAT-OVALTINE

**BEVAREDY,** 674 St-Olivier, G1R 1H2. Tél. 523-6343

## BREUVAGES-DETAIL

Canada Dry Limited 910 Ducharme (VV)

## BREUVAGES-MFRS

Claro Ltée 4055 Ste-Anne Boul (M)  
Coca-Cola Ltée 2465 1ère Av

## BRIQUES-MFRS

**BRIQUE CITADELLE LTEE,** 2140 Boul. Ste-Anne, Tél. 663-7821

Giroux Alfred & Fils Inc 455 Pruneau Av (VV)  
Ruel & Frère Ltée 595 Route Trans-Canada (SD)

## \*BRIQUETEURS-MACONS

**HARTON ROGER,** 279 St-Vallier Ouest, Tél. 523-3957 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BROSSES ET BALAIS-DETAIL

Stanley Home Products 1258 Argenteuil Av (SF)

## BRULEURS A L'HUILE, VENTE ET SERVICE

Baillargeon Albert 250 65ème E (C)  
Brûlex Inc 2145 de Grand Pré  
Carrier Pierre 119 des Buissons (L)  
Drouin Roland L Enrg 773 St-Olivier  
Gagné Albert 58 St-Georges E (LA)



quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

Le Distributeur Exclusif pour tout  
l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 688-1530

— Ste-Foy





CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)

# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



## Brûleurs à l'Huile, Vente et Service - Suite

Hardy Edmond 1980 de Vitré Av  
Lajoie Georges 559 Victoria

**LES PETROLES INC.**, 2750 Chem. des Foulons, Sillery. C.P. 4500, Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annonceurs)

Martel Maurice 479 St-Félix  
Pruneau Jean B 486 des Bouleaux E

## BUANDERIES

Hotels Motels & Restaurants Buanderie Inc 9 Déry Av (B)

Lévis Buanderie Ltée 670 Montmartre  
Marine Service Laundry Regd 1198 St-Jean  
Montmartre Buanderie Enrg 152 Renaud Av

Myrand Nettoyeur à Sec Enr 835 Myrand Av (SF)

Quick Wash 60 St-Pierre  
Roro Club 3242 Chem Ste-Foy (SF)  
Ste-Claire Buanderie 2009 1ère Av  
Ste-Foy Laverie 3215 Chem Ste-Foy (SF)  
Super Net 552 Kirouac  
Wing Chong Laundry 187 Crémazie O

## BUANDERIES AUTOMATES

Automate Buanderie 110 St-Vallier O  
Automatique Buanderie 827 Myrand Av (SF)  
Automatique Buanderie 424 Napoléon  
Blanche-Neige SN de l'Alverne Av  
Blanchisserie Automatique 2497 Ste-Anne Boul

Buanderette Moderne Enr 70 Ste-Ursule  
Buanderie Automate 276 Caron  
Buanderie Clair Inc 290 Papineau  
Buanderie France Inc 311 du Pont  
Coin Wash 1070 Cartier Av  
Coin Wash 317 de la Couronne  
Côté Stanislas 1895 Mauffils Av  
Courville Buanderette 2260-2262 Larue Av (CO)

Eclair Buanderie Enr 555 de la Canardière  
Econo-Wash 1360 Charlotte Av (S)

France Buanderie Automatique Enr SN  
Christophe Colomb O  
Giffard Laundromat Enr 2111 Deblois Av (G)

Horizon Buanderie Automatique 2480 Chem Ste-Foy (SF)

Koin Buanderette 40a Côte du Passage (L)  
La Lavendière Enr 625 St-Jean  
La Lavendière Laundromat Enr 991 St-Vallier O

Langelier Buanderette 604 Langelier Boul  
Laundromat 323 Plante Av (VV)  
Laundromat 4136 Ste-Anne Boul (M)  
Laundromat Buanderie 7435 1ère Av O (C)  
Laundromat de la Canardière Enr 2125 de la Canardière

Lavendières Automates Enr 260 Bayard et 250 St-Joseph E (LA)

Lavoie & St-Pierre 87 St-Pierre  
Lavoir Automatique 331 Montmartre  
Lavomate 721 3ème Av  
Lavomate 635 St-Vallier O  
Lavomate Buanderie 370 Aqueduc  
Lavomate Les Saules Enr 1025 Masson Boul

Mar-Gl Enr 261 8ème Av  
May-Tag Buanderie Automatique 1060 Commerciale (SR)

Moderne Buanderette Enrg 17b Ste-Ursule  
Orléans Buanderie 651 Royale Av (B)  
Roy Magella 1201 3ème Av  
St-Albert Laundromat 2930 1ère Av  
St-Louis Lavoir 56a St-Louis  
Ste-Odile Laundromat 147 des Chênes O

## \*BUANDERIES COMMERCIALES

**BUANDERIE LEVIS LTEE**, 670 Montmartre, Tél. 627-2501 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BUANDERIES POUR BEBES-SERVICE

Sylvie Service de Couches Inc 8150 Henri Bourassa Boul (C)

## \*BUILDING, MATERIALS AND SUPPLIES

**BILODEAU & DORE LTD**, 517 Av. Béchard Ville-Vanier, Tel. 687-2610 (See Index to Advertisers)

**MATERIO GOULET INC**, 302, 23ème Rue, Charny. Tels. 832-2971 and 843-2625 (See Index to Advertisers)

## \*BUREAUX, ACCESSOIRES

**LORTIE ALPHONSE ENR**, 655 Arago Ouest, Tél. 683-0885 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BUREAUX, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

**A. B. MACHINES INC**, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

Accessoires de Bureau Québec Inc 485 Langelier Boul, 2 Place Québec et 4178½ Ste-Anne Boul (M)

Ameublement Commercial Inc 149 St-Joseph E

Art-Buro Inc 2800 Dalton (SF)  
Breton Jean-Guy Ltée 2 Châteaubriand (L)  
Clément & Clément Inc 555 Charest E Boul

Couturier Jacques Inc 1900 Mailloux  
Delisle Equipement de Bureau 311 Dorchester S Suite 311

Dictaphone Corp Ltd 955 de Bourgogne Av (SF)

Econo-Buro Inc 585 Prince Edouard

**LACOULINE E. INC**, 530 Côte d'Abraham, Tél. 522-1539 (Voir l'Index des Annonceurs)

Laflamme Dactylo Enr 49 St-Joseph E (LA)

Mobilart Inc 7 St-Vallier E  
Mobilier de Bureau & d'Hôpital de Québec Inc 360 Ste-Hélène

N T I National Inc 1289 Charest O Boul  
Office Machine & Supply Co 134 St-Vallier Ouest

Office Specialty Ltd 1375 Charest O Boul (SF)

Paymaster Canada Ltée 3180 Neilson Boul App 201 (SF)  
Pitney Bowes of Canada Ltd 950 de Bourgogne Av (SF)

Poulin Gérard Inc 770 Côte d'Abraham  
Roberge & Frère Enrg 1344 de Callières  
Singer Business Machines 1175 St-Vallier Ouest

## \*BUREAUX, AMEUBLEMENTS

**ROY & BRETON INC**, St-Vallier Co. Belle-chasse. Tels. 886-3217 et 884-2869 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BUREAUX DE PLACEMENT

Dot Services de Personnel 800 Pl d'Youville

Les 500 Services de Sélections Québec Ltée 100 Pl d'Youville Suite 720  
Mademoiselle 500 2 Pl d'Youville Suite 646

**OFFICE OVERLOAD (QUEBEC) INC**, 2 Place Québec, Suite 226, G1R 2B5. Tél. 529-9371 (Voir l'Index des Annonceurs)

## BUREAUX D'EXPEDITION

Anticosti Shipping Co (Sc) 70 St-Paul

## BUREAUX, FORMULES ET SYSTEMES

Moore Business Forms Ltd 1305 Chem Ste-Foy Ch 110  
Remington Rand 755 Marguerite Bourgeois Av App 13

## \*BUSHINGS

**BLONDEAU EDGAR INC**, 2490 Dalton, Centre Colbert, Ste-Foy. Tel. 651-6880 (See Index to Advertisers)

## CADRES ET PEINTURES, VENDEURS

Drouin Rolland 2700 Laurier Boul (SF)  
Galerie d'Art Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Garneau Arthur 620 St-Vallier E  
La Galerie d'Art Orléans Enr 1009 des Chutes Boul (V)  
Le Chevalet Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Ste-Anne Encadrements Inc 560 Wilfrid Hamel Boul, 2900 Chem St-Louis (SF) et 90 St-Louis

## CAFE, COURTIERS ET IMPORTATEURS

Grains de Café Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Rousseau J B Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)

## \*CAFETERIA

**LA CANTINE MOBILE LTEE**, 455 Braille, Ste-Foy. Tél. 653-8331 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CAISSE

**CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE CHAUVEAU**, 150 Ouest, 73ème Rue, Charlesbourg. Tél. 626-8546

## \*CAISSES D'EPARGNE

**CAISSE POPULAIRE DU SACRE-COEUR DE JESUS DE QUEBEC**, 400 St-Léon, Tél. 529-9381

**LA CAISSE D'EPARGNE ET D'ENTRAIDE ECONOMIQUE DE QUEBEC**, 229 Boul. Charest Est, Suite 109, Tél. 529-2124

## \*CAISSES D'EPARGNE ET DE CREDIT

**CAISSE D'ENTRAIDE ECONOMIQUE STE-FOY**, 925 Chemin St-Louis, Sillery. G1S 1C1. Tél. 687-0250

## \*CAISSES ENREGISTREUSES

**A. B. MACHINES INC**, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CAISSES ENREGISTREUSES- VENDEURS

National Cash Register Co of Canada Ltd 355 Marie de l'Incarnation  
Sweda International 159 des Chênes O

## CAISSES POPULAIRES

Caisse d'Economie 16 George D Davie (LA)  
Caisse d'Epargne d'Entraide Economique de Chauveau 150 73ème O (C)  
Caisse Populaire Christ-Roi 230 St-Georges (L)



**BONNEL LIMITEE**  
Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald — Tels. 839-9427, 692-2285



Manufacturier de Convoyeurs  
et  
Machines Spéciales  
990 Ste-Thérèse Québec Québec  
Tél. 681-0291



quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

Le Distributeur Exclusif pour tout  
l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 688-1530



— Ste-Foy

# W. LECOURS INC.

GARAGES, TENTES, TOILES ET AUVENTS, TOILE DE TENTES - TRAILERS  
 TELS. 522-8271 - 72  
 QUEBEC 3  
 1075 - 18ème RUE

# Benoit Boutet Inc

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
 Québec  
 2900, Av du Colisée  
 Tél. 623-9851



# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

Caisses Populaires - Suite  
 Caisse Populaire de Beauport 726 Royale Av (B)  
 Caisse Populaire de Bienville 47 St-Joseph E (LA) et 20 St-Georges E (LA)  
 Caisse Populaire de Charlesbourg 155 76ème E (C)  
 Caisse Populaire de Charny 1698b 13ème Av E (CY)  
 Caisse Populaire de Courville 4 Vachon (CO)  
 Caisse Populaire de Giffard 3261 Loyola (G)  
 Caisse Populaire de la Colline 3211 Chem Ste-Foy (SF)

CAISSE POPULAIRE DE LAUZON, 269 St-Joseph Est, Lauzon. Tél. 835-7200

CAISSE POPULAIRE DE LEVIS, 39 Guenette, Lévis. Tél. 835-2491, Succursale: Place Tanguay, Rond-Point Lévis.

Caisse Populaire de Limoilou 799 5ème Caisse Populaire de Montmorency 33 Ruel Av (M)

Caisse Populaire de Neufchatel 441 Bastien Boul (N)

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE GRACE, 574 de Mazenod, Tél. 529-8848

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE JACQUES-CARTIER, 429 Caron, Tél. 522-1522

Caisse Populaire de Notre-Dame de Québec 19 des Jardins

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE RECOUVRANCE, 168 Chabot, Ville de Vanier. Tél. 681-2292

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DU CHEMIN, 900 Av. des Erables, Tél. 683-3612

CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC, 600 St-Jean, Tél. 522-6806

Caisse Populaire de Québec-Est 81 Dorchester S

CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC-EST, 510 St-François Est, Tél. 522-1211

Caisse Populaire de Ste-Bernadette 555 St-Joseph E (LA)

Caisse Populaire de St-Dominique 1165 Bourlamaque Av

CAISSE POPULAIRE DE ST-EUGENE, 222 Boul. Pierre Bertrand, Ville-Vanier. Tél. 681-8139

Caisse Populaire de Ste-Foy 2877 Chem Ste-Foy (SF)

CAISSE POPULAIRE DE ST-FRANCOIS D'ASSISE, 1310, 1ère Av. Tél. 522-1579

CAISSE POPULAIRE DE ST-MALO, 175 Marie de l'Incarnation, Tél. 525-4739

Caisse Populaire de St-Pie X 2400 Mauffils Av

CAISSE POPULAIRE DE ST-ROMUALD, 1184 Commerciale, St-Romuald. Tél. 839-9463, Place St-Romuald, Serge Siros dir. 82 Principale, St-Romuald. Tél. 839-4165

CAISSE POPULAIRE DE ST-SAUVEUR, 135 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4183

CAISSE POPULAIRE DES FONCTIONNAIRES DU QUEBEC, Complexe G. Hôtel du Gouvernement, Québec. Tél. 643-2540

CAISSE POPULAIRE DE SILLERY, 1394 Av. Maguire, Sillery. Tél. 681-3566

Caisse Populaire des Syndicats Nationaux de Québec 155 Charest E Boul Ch 216

Caisse Populaire de Villeneuve 1095 des Chutes Boul (V)

CAISSE POPULAIRE D'ORSAINVILLE, 4028 Boul. du Jardin, Orsainville. Tél. 626-0523

Caisse Populaire du Sacré-Coeur de Jésus 400 St-Léon

CAISSE POPULAIRE DU ST-ESPRIT, 985, 3ème Avenue, Tél. 529-5361

CAISSE POPULAIRE LAURIER, 2600 Boul. Laurier, Edifice Pollack, Ste-Foy. Tél. 658-4870

Caisse Populaire Notre-Dame de l'Espérance 2500 Petit Village (G)

CAISSE POPULAIRE ST-ALBERT LE GRAND, 3174, 1ère Avenue, Québec 3. Tél. 628-0155

CAISSE POPULAIRE STE-CLAIRE D'ASSISE, 63 Boisclerc, Tél. 529-5739

Caisse Populaire St-Coeur de Marie 1101 Scott

Caisse Populaire St-Denys du Plateau 1033 Route de l'Eglise (SF)

CAISSE POPULAIRE ST-FIDELE, 1199, 4ème Av. Québec 3. Tél. 529-2176

CAISSE POPULAIRE ST-JEROME DE L'AUVERGNE, 260, 64ème Rue Est, Charlesbourg. C.P. 7397. G1G 5E6.

Tél. 628-1011, Succursale: Centre d'Achats Place Bourg Royal, 1010, 80ème Rue Est, Charlesbourg.

Caisse Populaire St-Joseph de Québec 551 St-Sauveur

CAISSE POPULAIRE ST-LOUIS DE FRANCE, 2900 Chemin St-Louis, Ste-Foy, Québec 10. Tél. 656-6331

Caisse Populaire Ste-Monique des Saules 1290 Masson Boul

CAISSE POPULAIRE ST-PASCAL DE MAIZERETS, 1650 de la Canardière, 2125 Montmorency, Tél. 661-8441

Caisse Populaire St-Paul Apôtre 2150 8ème Av

CAISSE POPULAIRE ST-RODRIGUE, 4725, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg. Tél. 623-9878

CAISSE POPULAIRE ST-SACREMENT, 1351 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-7878

Caisse Populaire St-Thomas d'Aquin 828 Myrand Av (SF)

Caisse Populaire Ste-Ursule 3260 Neilson Boul (SF)

Caisse Populaire St-Vincent de Paul 714 St-Jean

CAISSE POPULAIRE ST-YVES, 2485 Chemin St-Louis, G1T 1R9. Tél. 651-0282

Caisse Populaire St-Yves Comptoir Mutuel S S Q SN Laurier Boul (SF)

CAISSE POPULAIRE ST-ZEPHIRIN DE STADACONA, 1395 Av. François 1er, Québec 3. Tél. 529-0341

Caisse Populaire Sts-Martyrs Canadiens 999 Murray Av

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE ST-DAVID, 782 Commerciale, St-David. Tél. 835-2650

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

LA CAISSE POPULAIRE DE CHARNY, 856, 9ème Avenue, Charny. Tél. 832-4611 et 832-4612

LA CAISSE POPULAIRE STE-ODILE, 157 des Chênes Ouest, (Place des Chênes) Tél. 626-4617

L'UNION REGIONALE DE QUEBEC DES C. P. D., 59 Avenue Bégin, Lévis. Tél. 835-2323

St-Patrick's Credit Union 140 Grande Allée E

## \*CALCULATRICES ELECTRONIQUES

A. B. MACHINES INC, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CAMERAS, VENTE ET REPARATION

Au Royaume de la Caméra Inc 359 Charest E Boul

## CAMIONNAGE

Allard Gaston 597 Père Grenier  
 Ancitil Jules 64 Principale (SR)  
 Auger Gaëtan 353 Archambault  
 Baron Gérard 6605 Guy Av (C)  
 Bédard Lauréat 760 St-François E  
 Bellerive Marcel 28 St-Ignace (LA)  
 Bonin Roland 1475 Daigle  
 Bouchard Roland 3760 Hamel Boul  
 Bouffard Marcel 3189 de la Paix (SF)  
 Bourget Omer 349 Rochette Boul (B)  
 Breton J L P Inc 519 Hermine  
 Breton Roland 224 Turcotte Av (VV)  
 Bussièrre Armand 989 47ème E (C)  
 Carrier Jean-Guy 807 Pie XII Boul (SF)  
 Cliche Jean-Claude 23 Bernardine (SR)  
 Côté André 74 St-Louis (L)  
 Doiron J Augustin 173 de l'Aviation  
 Duguay Maurice 285 55ème E (C)  
 Ferland Roland 9430 Bourbeau Av  
 Filteau Antoine 117 St-Joseph Av (B)  
 Fortier Paul-Emile 12 Choisy (V)  
 Frenette Lauréat 771 St-Bernard  
 Glode Frank Ltée 774 du Roi  
 Godbout Richard 1185 de la Minerve  
 Gosselin Gaston 8130 Mathieu Boul (C)  
 Labrecque Transport 258 Franklin  
 Lacroix Jean-Marc 1640 Chatrian Av  
 Laforest Guy 429 Monaco Boul  
 Lajeunesse Alexandre 16 des Chênes O Av  
 Lajeunesse Wilfrid 9 St-David (LA)  
 Lalancette Ghislain 890 80ème E (C)  
 Latulippe Eugène 286 Proulx Av (VV)  
 Laverdière André 1413 Pl des Erables App 6 (CY)  
 Lavoie Ivonick 1915 de la Station Av (G)  
 Lavoie Marcel 555 du Fleuve Av App 13 (B)  
 Leclerc Alfred Transport Enr 4122 Ste-Anne Boul (M)  
 Lemieux Alphonse 783 20ème  
 Lemieux Moïse 675 de Strasbourg Av (SF)  
 Levesque Louis 1100 St-Jean-Baptiste  
 Logistec Corporation 26 Abraham Martin  
 Michaud Berthier 1800 Pl Fouquet  
 Morel Marcel 562 Latourelle  
 Nolet Wilfrid 405 St-Anselme  
 Nolin François Ltée 895 1ère Av  
 Ouellet André 671 Royale Av (B)  
 Pageau Paul-Emile 1180 Cadillac  
 Perkins Ludger 385 17ème  
 Perreault Denis 275 53ème O (C)  
 Plamondon Oscar 9195 Apleman Av (C)  
 Pomerleau Gérard 85a Commerciale (L)  
 Poulin Transport 208 Proulx Av (VV)  
 Pouliot Roger 492 23ème (CY)  
 Roberge Edouard 220 2ème (CY)  
 Robitaille Camille 611 Boisseau  
 Robitaille Henri 93 Godbout E  
 Rodrigue Jean-Baptiste 635 Ste-Thérèse Av (B)  
 Rodrigue Raymond 607 Rochette Boul (B)  
 Rousseau Camille 2097 Père Lelièvre Boul  
 Sanfaçon Marcel 1957 de la Station Av (G)  
 Simoneau Henri 57 Prévost Av (B)  
 Talbot Jean-Marie 3700 de Subercase  
 Tanguay Armand 1400 26ème  
 Tremblay Emilion 117 51ème E (C)  
 Villeneuve Raymond 763 Le Cavellier Av App 6 (SF)

(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN, G1V 2K1

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

# COMPAGNIE HUBERT MOISAN

— DIRECTEURS DE FUNERAILLES —

## \*CAMIONS

PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)

TANGUAY R. AUTOMOBILES LTEE, 89 Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-9383 et 833-4110 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CAMIONS, CARROSSERIES-MFRS

Canadian Trailmobile Ltée 1350 Charest O Boul (SF)

## CAMIONS, CARROSSERIES-VEUNDEURS

International Harvester Ltée 1300 Charest O Boul  
Québec Mack Inc 2160 Charest O Boul (SF)

## CAMIONS, LOCATION

Frontenac Entrepôt Inc 2095 Charest O Boul (SF)  
Hertz Truck Rental 325 Marconi (SF)

## CAMIONS, REPARATION

International Lift Truck Inc 1265 St-Valier O

## CAMIONS-VENTE ET SERVICE

INTERNATIONAL HARVESTER LTEE, LA CIE, Coin Av. St-Sacrement et Boul. Charest Ouest, Tél. 687-9510 (Voir l'Index des Annonceurs)

Jobin G M C Inc 1240 Charest O Boul  
QUEBEC MACK INC, 2160 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Tél. 688-1530 (Voir l'Index des Annonceurs)

White Trucks Division of White Motor Corp of Canada Ltd 2575 Dalton (SF)

## \*CANTINES MOBILES

LA CANTINE MOBILE LTEE, 455 Braille, Ste-Foy. Tél. 653-8331 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CAOUTCHOUC, ARTICLES-DETAIL

Belgama Rubber Roll Inc 470 Franklin

## CAOUTCHOUC, ARTICLES-MFRS

GOODYEAR TIRE & RUBBER CO OF CANADA LTD, 1195 Taillon, Centre Industriel No 5. Tél. 683-4411  
Rema Tip Top Rubber 3667 Hamel Boul

## CARRIERES

Gagnon L P Carrière Ltée SN Route Trans-Canada (SD)  
Les Boulevards du Québec Ltée 1529 Valcartier Boul (N)

## CARTES DE SOUHAITS

Au Royaume de la Carte Enr SN Ste-Anne Boul

## \*CASSE-CROUTE

AU VRAI SMOKED MEAT INC, Village Normand, Place Laurier. Rue du Vieux Québec, Place Laurier, Tél. 651-4112 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CASSETTES

ANDRE RADIO LTEE, 580 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 681-8106 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CAUTIONNEMENTS

LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET, PAQUET, POULIOT & ASS. INC, 376 du Roi, Suite 404, Tél. 529-4957 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CENTRE COMMERCIAL

LES GALERIES STE-ANNE, 1500 d'Estimauville, G1J 5B8. Tél. (418) 667-6066 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CENTRE D'ACCUEIL ET D'HEBERGEMENT

PAVILLON ST-DOMINIQUE, 1045 Boul. St-Cyrille Ouest, Québec 6. Tél. 681-3561

## \*CENTRE DE SERVICE

CENTRE DE SERVICE (SIMPSONS-SEARS), 1041 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 683-4985, Local 280.

## \*CENTRE DE SERVICES SOCIAUX

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE QUEBEC (SAUVEGARDE DE L'ENFANCE), 43 d'Auteuil, C.P. 129. Haute-Ville. Tél. 524-5181

## CENTRES RECREATIFS

Cambrai Club Inc 845 Joffre Av  
Centre Antonien 260 des Franciscains  
Centre des Loisirs Courville SN Vachon (CO)  
Centre des Loisirs St-Dominique 175 Grande Allée O  
Centre des Loisirs St-Grégoire de Montmorency 15 de l'Eglise (M)  
Centre Durocher 290 Carillon  
Centre Montmorency Laval SN Place de l'Eglise (B)  
Centre Mgr Marcoux Inc 1885 de la Canardière  
Centre Paroissial Notre-Dame 17 Notre-Dame (L)  
Centre Paroissial St-Jean-Baptiste 80 St-Jean  
Centre Récréatif Chaudière Etchemin SN Route Déserte (SR)  
Corporation des Loisirs Notre-Dame de Québec 13 Couillard  
Lauzon Aréna 580 Route Trans-Canada (LA)  
Limoulo Centre des Loisirs 801 4ème Loisirs de la Rive-Sud 36 Plante Av (L)  
Loisirs de l'Auberivière (St-David) Inc SN Commerciale (SD)  
Loisirs St-Pie X 2035 Adjutor Rivard Ste-Foy Salle Paroissiale 814 Route de l'Eglise (SF)  
St-François d'Assise Salle Paroissiale 16 Royal Roussillon  
St-Malo Salle Paroissiale 295 Marie de l'Incarnation  
Ste-Odile Centre Récréatif 255 des Peupliers O  
St-Rodrigue Loisirs Inc 4725 des Loisirs Av (C)  
St-Romuald Centre Communautaire 155 du Sault (SR)  
St-Sacrement Centre des Loisirs 1310 Garnier

## SALONS FUNERAIRES

253 Est St-Joseph ..... Tél. 524-2473  
1187 - 1ère Avenue ..... Tél. 525-8720  
35 Est Grande-Allée ..... Tél. 523-6962

## CERAMIQUE, PRODUITS

Atelier de Céramique Julien 909 Pie XII Boul (SF)  
Carolli Georges 710 du Limousin Av (SF)  
St-Lawrence Ceramics Ltd 414 St-Sacrement Av

## CERCUEILS-MFRS

Métal C G Ltée 94 Commerciale (L)

## \*CERTIFICATS D'EPARGNE

INVESTORS SYNDICATE LIMITED, 1301 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CHAISES-MFRS

Stroll-O-Chair Corp 2225 Bruneau App 1

## \*CHAISES ROULANTES

PHARMACIE PELCHAT, 213 Av. Giguère, Ville-Vanier. Tél. 683-3453 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CHALET

SAVARD PAUL CONSTRUCTION LTEE, 1716 Route Nationale No 2, Ancienne-Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CHAMBRE D'IMMEUBLE

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC, 1060 Raymond Casgrain, Suite 105, Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CHAMBRES

AUBERGE LA TOURNEE DU MOULIN INC, 8180 Av. du Zoo, Orsainville. Tél. 623-2361 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CHANDELLES-MFRS

Lasnier J B Père Enr 50 St-Georges (L)

## CHAPEAUX ET CASQUETTES, MARCHANDS-DETAIL

Boutique La Chapellerie 2700 Laurier Boul (SF)  
Dominion Millinery Reg'd 764 St-Joseph E Ch 126

## CHAPEAUX-MFRS

Bernier Jeanne Mme Enr 764 St-Joseph E Ch 32  
Leclerc B E & Fils Ltée 769 Charest E Boul  
Lockwell S F 764 St-Joseph E Ch 305

## CHARBON DE BOIS

Boisec Enr 1120 2ème Av

## CHARCUTERIE-DETAIL

Bertrand D & Fils Inc 1705 5ème Av (CY)  
Charcuterie Hygienic Inc 475 Desrochers (VV)  
Délicatesse Rôtisserie Cartier Inc 108 St-Cyrille O Boul  
Fédéral Packing Inc 1705 5ème Av (CY)  
Taillefer Ltée 95 Pl Neuviale

## \*CHARCUTERIE FINE

LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC, 2119 des Bouvreuils (angle Boul. du Jardin), Orsainville. Tél. 626-3228 (Voir l'Index des Annonceurs)

1075 - 18ème RUE

QUEBEC 3

TELS. 522-8271 - 72

W. LECOUCRS INC.

GARAGES, TENTES, TOILES ET AUVENTS, TOILE DE TENTES, TRAILERS



**Benoit Boutet Inc**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
2900, Av du Colisée  
Québec  
Tél. 623-9851

PARADIS  
MUFFLERS

PARAGAZ  
ENR

1250 BOUL CHAREST OUEST, 175 DE LA COURONNE  
1150 DE LA CANARDIERE  
5055, 1ERE AV., CHARLESBOURG  
230 BOUL. HAMEL (Gaz seulement)

— POSAGE GRATUIT —

APPELE!  
681-8181

gages-tu  
on l'a!

# Plaza Gaston Levesque Inc.

AMEUBLEMENT COMPLET — PRIX LES PLUS BAS

100 rue Chabot Ville de Vanier

Tél. 683-3471

# CHARLES RHEAUME

OPTICIEN D'ORDONNANCES

1680, 1ère Avenue (en face de l'Hôpital St-François d'Assise) Québec, Tél. 524-9214

## LE GROUPE LA LAURENTIENNE,

assurance-vie - rentes collectives  
assurances collectives - prêts hypothécaires

Secteur assurance-vie

LA LAURENTIENNE,  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

500 est, Grande-Allée—Québec—688-7255

### CHARCUTERIE-GROS

Bilopage Charcuterie Inc 2525 Henri Bourassa Boul  
Sylvain & Frères Inc 505 Durocher

### \*CHARPENTE D'ACIER, METAL OUVRE

RODRIGUE METAL LTEE, Manufacturier.  
40 d'Anvers, St-Augustin. Tél. 878-2625  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### CHARS USAGES

Carillon Autos Inc 401 1ère Av

### \*CHARTERED ACCOUNTANTS

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX & ASSOCIES, 4 Parc Samuel Holland, Suite 201, Québec 6. Tél. (418) 681-7231  
(See Index to Advertisers)

### \*CHAUFFAGE

FRENETTE LOUIS INC, 171 Crémazie Ouest, Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)  
PLOBMELEC INC, 1875 de la Normandie, Tél. 522-7121 (Voir l'Index des Annonceurs)  
RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE INC, 1702, 5ème Avenue, Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Kennedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Principale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir l'Index des Annonceurs)  
TREMBLAY J. A. & FILS INC, 439 de Mazenod, Tél. 529-5321 (Voir l'Index des Annonceurs)  
TRI-BEC INC, 1075 Vincent Massey, Ch. 206, Tél. 527-3491 (Voir l'Index des Annonceurs)

### CHAUFFAGE, APPAREILS

Armstrong S A Ltd 2881 Les Grondines (SF)  
Beudet J L Inc 350 Charest E Boul Ch 108  
Crane Supply 2240 Charest O Boul (SF)  
DU-FRE INC,  
350 BOULEVARD CHAREST EST,  
SUITE 108  
TELEPHONE 529-3777  
Fréco Ltée 1408 13ème Av O (CY)  
Kres-Kno Ltée 365 Fortin (VV)  
Mark Hot Inc 785 de Salaberry Av Ch 330  
Savard Inc 741 St-Vallier O  
VOLCANO LTEE, 331 Av. Turcotte,  
Ville de Vanier. Tél. 681-4621,  
681-4622, 681-4623 et 681-4624

### CHAUFFAGE AUTOMATIQUE-MFRS

Greco Ltée 297 du Pont

### \*CHAUFFAGE, ENTREPRENEURS

LABERGE ADELARD LTEE, 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier Est, Tél. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*CHAUFFAGE, SYSTEMES-INSTALLATION ET FINANCEMENT

LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*CHAUFFE-EAU-VENTE ET LOCATION

LES PETROLES INC, 2750 Chem. des Foulons, Sillery, Québec 6. C.P. 4500, Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annonceurs)

### CHAUSSURES, ARTICLES ET ACCESSOIRES-MFRS

Fleet Shoe Findings Ltd 380 Fortin (VV)  
Mears Vulcan Heels 215 St-Vallier E  
Montreal Shoe Machinery Co Ltd (Sc) 99 St-Vallier E  
U S M Ltée 227 St-Vallier E

### CHAUSSURES, CIRAGE

Cartier Shoe Shine 989 Cartier Av  
Chez Bob Shine Sportif 255 Montmagny  
Tremblay Jean-Baptiste 378 du Roi

### CHAUSSURES-GROS ET DISTRIBUTEURS

Chaussures Porto Fino 840 de la Colombe E  
Monpa Inc 1183-1187 St-Vallier E  
Talbot René Inc 815 1ère Av

### CHAUSSURES-MFRS

Blondeau's Shoe Mfg Co Ltd 231 Christophe Colomb E  
Chaussures Québec Enr 1205 Vincent Massey  
Faber Shoes Inc 1085 Borne  
Gale Shoes Ltd 1235 des Artisans  
Grenico Inc 324 3ème  
Laboratoire Confort des Pieds Enr 626 Côte d'Abraham  
Raymonde Chaussures Enr 580 O'Neil  
Rochette P E Enr 580 Franklin  
Zicat & Frère Enr 443 Ste-Agnès  
Zicat Georges E Enr 337 Ste-Agnès

### \*CHAUSSURES POUR HOMMES ET GARCONS

COTE & MARMEN INC, 12 Commerciale, Lévis. Tél. 837-4017 (Voir l'Index des Annonceurs)

### CHAUSSURES, REPARATION

Arcand J 503 St-Vallier O  
Auclair Léopold 9 St-Louis (L)  
Beaudoin H Cordonnerie 340 Dorchester S  
Beaudoin Cordonnerie 389 Richelieu  
Beaulieu Cordonnerie Enr 15 St-Jean (L)  
Beauptort Cordonnerie 621 Royale Av (B)  
Bédard Cordonnerie 7725 1ère Av O (C)  
Bilodeau Conrad Cordonnerie 156 Cartier Av  
Blouin Lauréat 930 Turnbull  
Blouin Léonidas 1116 3ème Av  
Blouin Robert Cordonnerie 1765 25ème  
Bouchard Robert Enr 1769 1ère Av  
Brunetta Cordonnerie 722 17ème  
Caron Cordonnerie 2183 Benoit XV Boul  
Carpentier Joseph T 4106 Ste-Anne Boul (M)  
Castonguay Albert 759 Désy Av  
Claude Cordonnerie 1265 1ère Av  
Cordonnerie de la Ronde 2673 de la Ronde Av  
Crémazie Cordonnerie Enr 182 Crémazie Ouest  
Cusson Eugène 552 Kirouac  
Déry Cordonnerie 1329 3ème Av  
Divita Cordonnerie 2949 Chem Ste-Foy (SF)  
Durand Cordonnerie 27 Avignon (N)  
Duval J A 366 10ème  
Ferland Maurice 724 11ème  
Fortier Henri Cordonnerie 195 Bélanger Av (VV)  
Gagnon L Cordonnerie 52 Plante Av (VV)

Giguère J Adéard 3180 Loyola (G)  
Gilbert Cordonnerie 1135 St-Jean  
Idéale Cordonnerie Enr 39 St-Joseph E  
Labonté Germain 712 9ème Av (CY)  
Lachance A Cordonnerie 3626 Chem Royal (G)  
La Chaussure Moderne Enr 807 Cartier Av  
Laflamme J A 476 St-Joseph E (LA)  
Latulippe Gérard Cordonnerie 701 4ème Av  
Laurier Cordonnerie Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Légaré Cordonnerie 991 Bourlamaque Av  
Les Cordonniers Empire 511 Charest E Boul  
Magnan Fernand 305 St-Ambroise  
Martel Paul 335 Aqueduc  
Martel Roger 2270b Royale Av (CO)  
Métropolitaine Cordonnerie Enr 3264 Neilson Boul (SF)  
Murray Eugène 1165 Commerciale (SR)  
Myrand Cordonnerie Enr 826 Myrand Av (SF)  
Nicol Cordonnerie 332 17ème  
Noel Cordonnerie 331 de la Salle  
Nolin Cordonnerie 9a de la Fabrique (SR)  
Normand Maurice 434 Victoria  
Pageau Cordonnerie 8279 Trait Carré O (C)  
Plaza Cordonnerie 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Québec Zipper Enr 410 Caron  
René Cordonnerie 821 St-Jean  
St-Albert Cordonnerie 3050 1ère Av  
St-Jérôme Cordonnerie 6050 1ère Av E (C)  
St-Sacrement Cordonnerie 1409 Chem Ste-Foy  
Sillery Cordonnerie 1470 Maguire Av (S)  
Tanguay E Cordonnerie 385½ de la Canardière  
Therrien Josaphat 357 de la Chapelle  
Thibault Cordonnerie 2785 Laurier Boul (SF)  
Tremblay J Arthur 747 St-Bernard  
Trudel Cordonnerie 57 L'Heureux (N)  
Villeneuve Cordonnerie 1062 Royale Av (V)

### CHAUSSURES, VENDEURS-DETAIL

Adolphe Le Bottier Inc 223 St-Joseph E  
Agné Surpass Shoe Stores Ltd 2700 Laurier Boul (SF) et 2479 Ste-Anne Boul  
André Chaussures 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Au Pied du Roi Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Bata Chaussures 4286 1ère Av E (C), 696 St-Joseph E, SN Laurier Boul (SF), 550 Wilfrid Hamel Boul et 1500 d'Estimauville (G)  
Beaulieu Oscar 11 St-Jacques (SR)  
Bédard A H Enr 6 du Manoir (B)  
Blanchet Chaussure Enr 598 Richelieu  
Blouin J A Enr 161 St-Vallier O  
Blouin Paul H Inc 261 St-Joseph E  
Bottier Le Cosaque Enr 664 St-Jean  
Bouchard Maurice Inc 2099 de la Canardière  
Boudreault Armand Enr 110 St-Grégoire Av (M)  
Boutique Adolph 620 St-Joseph E  
Boutique de l'Otage 1115 9ème Av (CY)  
Boutique St-Roch Inc 331 St-Joseph E  
Chaussures Bon Marché Enr 801 3ème Av  
Christian Chaussures Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Cloutier Agence de Chaussures 5125 1ère Av O (C)  
Côté Chaussures Inc 650 St-Joseph E  
Dexter 2463 Ste-Anne Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Docteur Scholl Magasin 495 Charest E Boul  
Dufresne Louis Enr 3239 Chem Royal (G)  
Eve Inc 312 St-Joseph E  
Fortin J Paul Inc 914 St-Jean et 2700 Laurier Boul (SF)  
Fredelle Inc SN Laurier Boul (SF), 2700 Laurier Boul (SF), 550 Wilfrid Hamel Boul et 4288 1ère Av E (C)  
Gagnon & Frères Inc 260 St-Joseph E et 180 St-Vallier O

## UNITED INVESTMENT SERVICES (QUEBEC) LTD.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845, BOUL. ST-CYRILLE OUEST

TEL. 681-6396

# LE GROUPE LA LAURENTIENNE,

Secteur assurances générales  
688-3400

automobile - responsabilité  
incendie - risques multiples  
vol - bouilloire et machinerie

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

LA PAIX, COMPAGNIE D'ASSURANCES  
GÉNÉRALES DU CANADA

LA PROTECTION UNIVERSELLE,  
COMPAGNIE D'ASSURANCES

Chaussures, Vendeurs-Détail - Suite  
Gilbert Maurice 778 St-Jean  
Italien Room 341 St-Joseph E, 930 St-Jean,  
2700 Laurier Boul (SF) et 4350 1ère Av  
E (C)  
Jan-Lou SN Route Trans-Canada E (L)  
Jobin J Alphonse 441 des Oblats Av  
Kinney Chaussures 1500 d'Estimauville (G)  
**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph  
Est, Tél. 525-4841**  
Le Bottier des Jeunes 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Le Château 1024 St-Jean  
Leclerc Georges 199 St-Joseph E et 289  
St-Joseph E  
Leclerc Philippe 79 Ruel Av (M)  
Lecours & Frère Ltée 62-64 Côte du Pas-  
sage (L)  
Lefebvre F Inc 78 Côte du Passage (L),  
2700 Laurier Boul (SF) et 550 Wilfrid  
Hamel Boul  
Lewis Shoes Inc 2515 Ste-Anne Boul, 550  
Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Luciano Chaussures 2030 Père Lelièvre  
Boul  
Lynda Chaussure Inc 345 Bastien Boul (N)  
Marie-France Chaussures 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Mayfair Shoe Salon Inc 968 St-Jean  
Montreal Shoe Store Ltd 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Place Ste-Foy Cordonnerie Enr SN Lau-  
rier Boul (SF)  
Parent Gaudias Enr 791 St-Joseph E et  
815 St-Joseph E  
Pavane Chaussures Ltée 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Racine Fernand 910 St-Vallier O  
Rousseau J E 211-213 St-Joseph E  
Salon Six 762 St-Joseph E et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Samson Roger 359 de la Couronne  
Simard & Voyer Inc 964 St-Jean, 2700 Lau-  
rier Boul (SF) et 500-550 Wilfrid Ha-  
mel Boul  
Studio 10 Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Talbot J A Magasin de Chaussures 849  
St-Joseph E  
Talbot Magasin Inc 795 St-Joseph E  
Tanvallée Chaussures Inc SN Place Tan-  
guay (L)  
The Villager Shoe Shoppes Ltd 1129 St-  
Jean et 2700 Laurier Boul (SF)  
Trans-Canada Shoe Ltd 2100 Père Leliè-  
vre Boul, 4278 1ère Av E (C), SN Route  
Trans-Canada E (L) et SN Laurier  
Boul (SF)  
Yellow Chaussures Ltée 319 St-Joseph E  
et 810 St-Joseph E  
Zicat & Frère Enr 418 St-Vallier O

## CHEMINS DE FER

Canadien National 25 Place Marché Cham-  
plain, 160 St-André et SN Laurier Av  
(L)  
Canadien Pacifique 229 de la Couronne,  
55 Henderson et 288 St-Georges (L)  
Québec Central Railways Freight SN Lau-  
rier Av (L)

## CHEMISES-MFRS

B V D Co Ltd SN Simard (SR) et 1190 Com-  
merciale (SR)  
La Maison Arrow 350 Charest E Boul  
App 206

## CHEVAUX, LOCATION

Savard Equitation 1354 Père Lelièvre Boul

## CHEVAUX, VENDEURS

Blanchet Louis P 155 Napoléon (L)  
Encan d'Animaux de Québec Inc SN Prin-  
cipale (SR)

Morissette Lucien 3 Bouchard (LA)

## CHIROPRACTIENS

Auger Jacques 2100 Père Lelièvre Boul  
Baker Aylmer 544 St-Cyrille O Boul  
Bishop Henri L 1075 des Erables Av  
Charland Côme 115 St-Augustin (L)  
Corbeil J C 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Coulombe J Robert Clinique 705 Charest E  
Boul  
Darveau Roland 696 de la Canardière  
Desrochers Jean-Pierre 408 St-Cyrille O  
Boul  
Ferland Yvon 408 St-Cyrille O Boul  
Fortier Clinique Chiropratique 540 1ère Av  
Fortier Constant 335 St-Joseph E Ch 212  
Gagné J André 976 des Erables Av  
Gagnon Fernand 16 Camiré (SD)  
Germain Normand 15a Carré des Cascades  
(LA)  
Gervais Jean X 198 St-Georges (L)  
Larochelle Jacques R 2101 1ère Av  
Martin Paul 1192 des Erables Av  
Nadeau Marie 805 Cartier Av  
O'Neill Fortier Yolande Mme 965 Chem  
Ste-Foy App B  
Poirier Roger L 1026 St-Jean App 303  
Pouliot Guy 1044 des Erables Av  
Proteau Robert A 410 Langelier Boul  
Rivard Jean G 347 St-Cyrille O Boul  
Verreault Jacques J 251 St-Jean

## CHOCOLAT ET COCOA

Fry-Cadbury Ltd 870 du Roi

## CIGARES ET TABAC-DETAIL

Accommodation du Parc 2950 Tonnancourt  
Accommodation Michel Dion Enr 313 St-  
Jean  
Alex Tabagie 30 Commerciale (L)  
André Tabagie 1140 Dorchester N  
Aquaduc Tabagie 486 Aquaduc  
Au Petit Paris Enr 40-40a Ste-Anne  
Beaudoin Tabagie Enrg 86 Côte du Passage  
(L)  
Benoit XV Tabagie Inc 1460 1ère Av  
Boisvert Tabagie Enrg 19 Guenette (L)  
Bon Air Accommodation 4600 de Gaulle Av  
(C)  
Bourg Royal Tabagie 2283 Bourg Royal Av  
(G)  
Boutique Claire Fontaine 1175 Claire Fon-  
taine  
Boutique de l'Auberge 3030 Laurier Boul  
(SF)  
Boutique du Château SN des Carrières  
Bréboeuf Tabagie 90 de l'Espinay  
Cabana Tabagie Enr 401 St-Vallier O  
Carrier Rosaire 821 10ème (CY)  
Cartier Tabagie Enrg 1085 Cartier Av  
Casse-Croûte Jac & Gil 2750 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Champoux F Ltée 2471 Chem St-Louis (S)  
Champoux Tabagie 1180 Bourlamaque Av  
Charlesbourg Tabagie Enr 4765 1ère Av O  
(C)  
Cherbourg Tabagie 7725 Trudelle Av (C)  
Chez 2L Enr 386 d'Aiguillon  
Chez Paul Tabagie 2060 de la Canardière  
Chez Pierre Tabagie 109 Commerciale (L)  
Clairbourg Tabagie 2815 1ère Av  
Clarendon Hôtel Tabagie 57 Ste-Anne  
Clariège Tabagie 220 Grande-Allée E  
Ch 190  
Cloutier Tabagie du Boulevard 8580 Clou-  
tier Boul (C)  
Concordia Tabagie 2835 de la Concorde Av  
Côté Claude Tabagie 98 Arago O  
D'Abraham Tabagie 798 Côte d'Abraham  
Dan-A-Di Inc 303 St-Joseph E  
Dany Tabagie 76 Pierre Bertrand Boul  
(VV)  
D'Assise Tabagie 2117 1ère Av  
De la Canardière Tabagie 1695 de la Ca-  
nardière  
De la Ronde Tabagie 1515 18ème

Delisle Tabagie 122-124 Crémazie O  
Denise Tabagie 3 St-Joseph E (LA)  
Dépense de St-Rodrigue Enr 282 45ème E  
(C)

Des Oblats Tabagie 609½ des Oblats Av  
Désy Tabagie 757 Désy Av  
Dion Tabagie 208 St-Vallier O  
Du Citadin Tabagie 1088 des Chutes Boul  
(V)  
Dufour Germaine Mme 379 Bayard  
Du Plateau Tabagie 7845 1ère Av O (C)  
Du Roi Tabagie 342 de la Couronne  
Eric Accommodation 490 113ème (M)  
Eric Tabagie Enrg 4336 1ère Av E (C)  
Etchemin Tabagie 82 Principale (SR)  
Express Tabagie Inc 3200 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF) et 3244 Neilson Boul  
(SF)

Fiesta Tabagie 9430 Henri Bourassa Boul  
(C)

Fleur de Lys Tabagie 550 Wilfrid Hamel  
Boul

G T Tabagie Inc 2509 Ste-Anne Boul et  
SN Route Trans-Canada E (L)

Gagnon C A 3181 Chem Royal (G)  
Garant Tabagie Enr 2630 Chem Ste-Foy  
(SF)

Gare Centrale Tabagie 225-229 Charest E  
Boul

Garnier Tabagie 1631 Sheppard (S)  
Giguère J E Ltée 375 St-Joseph E et Sc,  
59-61 Buade

Giguère Tabagie 316 de la Couronne  
Gravel Tabagie 400 3ème Av

Grenier Tabagie 3484 Mgr Gauthier Boul  
(G)

Hamel Jules & Fils Tabagie 580 Grande-  
Allée E Ch 14-15

Horizon Tabagie 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
Hunt Jos Enrg 790 St-Jean

Isabelle Tabagie 344 Giguère Av (VV)  
J P G Tabagie SN Pl Tanguay (L)

Jacques Tabagie 1755 25ème  
Jacques-Cartier Tabagie 183-191 St-Jo-  
seph E

Jonction Sillery Enrg 310 St-Cyrille O  
Boul

Labonté Tabagie 42 St-Louis (L)  
Lacasse Tabagie 879½ St-Jean

Lafamme Tabagie 1237 Commerciale (SR)  
Langlois Edgar Tabagie 1154 St-Jean

Laplante & Tremblay 651 Royale Av (B)  
Lapointe Tabagie 3469 Chem Royal (G)

La Tabagie du Montmorency 165 Grande-  
Allée E App 104

La Varitique 978 St-Jean  
Lefebvre Sylva 120 Renaud Av

Lemay Roger Tabagie Enr 385 76ème O (C)  
Lemoine Tabagie 20 St-Georges E (LA)

Létourneau Tabagie 357 St-Joseph E (LA)  
Levasseur Tabagie 426 St-Germain

Levesque Roch Tabagie 326 St-Luc  
Limoilou Tabagie 1279 4ème Av

L'Intendance 360 Chem Ste-Foy  
L'Ormière Tabagie 243 L'Ormière Boul  
(N)

Mado Tabagie 89 St-Joseph E (LA)  
Maguire Tabagie 2002 Chem St-Louis (S)

Maisonnette Tabagie 10 Maisonnette  
Maizerets Tabagie 1588 de Vitry Av

Maple Leaf Tabagie 27 Buade  
Maranda Tabagie 3000 Michelet

Mercier Tabagie Enr 154 Wolfe (L)  
Métropolitain Tabagie 4463 1ère Av O (C)

Mini-Tabagie Enr 263 St-Joseph Boul  
(CHO)

Montminy Tabagie Enr 10 St-Jean  
Morency Tabagie 849 St-Vallier O

Myrand Tabagie 867 Myrand Av (SF)  
Naduc Tabagie Inc 2900 Chem St-Louis  
(SF)

Nicole Tabagie 204 Arago E  
Normand Tabagie Enr 1238 1ère Av

Notre-Dame Tabagie Enr 2794 Chem Ste-  
Foy (SF)

Olimpic Tabagie Enr 2905 Laurier Boul  
(SF)

Pagé Tabagie 118 Lamontagne Av  
Place Vanier Tabagie Enr 100 Beaucauge  
(VV)

975 Av. Cartier

Québec 6

Tél. 525-5178

AGENTS  
D'ASSURANCES  
**Montcalm**  
INC.

COURTIERS  
D'ASSURANCES AGREES

1680, 1ère Avenue (en face de l'Hôpital St-François d'Assise) Québec, Tél. 524-9214

OPTICIEN D'ORDONNANCES

# CHARLES RHEAUME

LE **Syndicat**  
DE QUÉBEC

Trois Grands Magasins Pour Vous Servir

★ CENTRE-VILLE

★ PLACE LAURIER

★ PLACE FLEUR DE LYS



# ROGER HARTON

279, St-Vallier Ouest Québec 8, Qué.

Entrepreneur: Briqueteur Maçon  
Spécialité: Tireur de Joints

Consultez-nous pour réparation

Bur. 523-3957, Rés. 529-7616

BOIS ET MATERIAUX  
DE CONSTRUCTION

LOUIS  
**CANAC-MARQUIS**  
LIMITÉE

Tél. 683-3627

Québec 8

25, Rue Marie de l'Incarnation

Cigares et Tabac-Détail - Suite  
Plaza Sillery Tabagie 2590 Plaza (S)  
Pouliot Tabagie 575 Royale Av (B)  
Raymond Tabagie Enr 508 St-François E  
Relais Ste-Foy 2830 Chem Ste-Foy (SF)  
Restaurant du Boulevard Tabagie 350 Charest E Boul  
Rhéaume J G Tabagie 470 St-Vallier O  
Rhéaume Tabagie 1017 3ème Av  
Roy J E Tabagie Enrg 764 Ste-Marie  
Ste-Bernadette Tabagie 595 St-Joseph E (LA)  
Ste-Claire Tabagie Enrg 675 Ste-Claire  
St-Fidèle Tabagie 1770 4ème Av  
Ste-Foy Tabagie Enr 969 Route de l'Eglise (SF)  
St-Jean René Tabagie 304 de la Couronne  
St-Jean Tabagie Enrg 620 St-Jean  
St-Louis Tabagie 36½ St-Louis  
St-Malo Tabagie 332 Marie de l'Incarnation  
St-Paul Tabagie Enr 129 St-Paul  
St-Romuald Tabagie Enr 35½ de l'Eglise (SR)  
St-Sacrement Tabagie Enr 1360 Chem Ste-Foy  
Ste-Thérèse Tabagie 774 Ste-Thérèse  
Samson Tabagie 289 St-Joseph E (LA)  
Sillery Tabagie Enr 2000 Chem St-Louis (S)  
Simard Guy 206 Lafayette  
Simard Tabagie 4565 3ème Av O (C)  
Tabagie Accommodation 492 de la Reine  
Tabagie Canadienne 1411 Chem Ste-Foy et 3190 Chem Ste-Foy (SF)  
Tabagie Centrale 445 St-Jean  
Tabagie 500 3430 Mgr Gauthier Boul (G)  
Tabagie de l'Ouvrier 265 Charest O Boul  
Tabagie de Québec Enr 852 St-Joseph E  
Tabagie du Campus 1081 Route de l'Eglise (SF)  
Tabagie Métropolitain 4463 1ère Av E (C)  
Tabagie 1200 Enr 1200 3ème Av  
Tabagie Minuit 961 St-Vallier O  
Tabagie Populaire Enrg 900 3ème Av  
Tabagie Quartier Latin 1174 St-Jean  
Thibodeau Tabagie Enr 1169 Cartier Av  
Tremblay André 372 Dorchester S  
Tremblay Camille Tabagie Enr 431 3ème Av  
Tremblay Gaétan Tabagie 1132 Commerciale (SR)  
Tremblay Jos Tabagie 245 St-Vallier O  
Tremblay Lionel 737 Ste-Claire  
Tremblay Tabagie 955 Cartier Av, 1235 Masson Boul, 780 Ste-Thérèse, 3069 Chem Royal (G) et 120 St-Grégoire Av (M)  
Turgeon Tabagie 698 Charest E Boul  
Turnbull Tabagie 840 Turnbull  
United Cigar Store Inc 2700 Laurier Boul (SF), SN Laurier Boul (SF), 2 Place Québec et 725 St-Joseph E  
Veilleux & Frère Tabagie Enrg 1900 1ère Av  
Vézina Tabagie Enr 14 Vachon (CO)  
Villeneuve Tabagie Enr 1115 Royale Av (V)  
Vio Tabagie 7300 1ère Av E (C)

## CIGARES ET TABAC-GROS

Boucher Tancrede Inc 5 St-Eustache (SR)  
Caron Albéric Inc 2060 Lavoisier (SF)  
Fortier H Cie Ltée 2680 Dalton (SF)  
Michaud J A Inc 1273 22ème

## \*CIGARETTES

LA CIE DE TABAC ROCK CITY LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CIGARETTES ET TABAC-MFRS

LA COMPAGNIE DE TABAC ROCK CITY LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LA COMPAGNIE ROTHMANS DE PALL MALL LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CIGARETTES-MFRS

Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Ltée 180 de la Couronne

## CIMENT-GROS

Miron Ltée 1855 Alain

## CIMENT-MFRS

B & B Fondation Enr 2125 Banville Av App 1  
CIMENTS DU ST-LAURENT, Boul. Ste-Anne, Villeneuve. Tél. 663-7831 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Ciments Lafarge Canada Ltée 2324 Charest O Boul (SF)  
Frontenac Ready Mix Inc 3101 Chem St-Louis (SF)  
Modernes Trottoirs Enr 160 du Pont (SR)

## CIMETIERES

Bienville Cimetièrè SN Mont-Marie E Av (LA)

COMPAGNIE DU CIMETIERE ST-CHARLES, 1120 St-Vallier Ouest, Tél. 688-0566 et 1460 Boul. Hamel, Tél. 681-6485

CORPORATION DU CIMETIERE NOTRE-DAME DE BELMONT, 2176 Chapdelaine, Ste-Foy. Tél. 527-2975

Lauzon Cimetièrè SN Chem du Cimetièrè (LA)

Lévis Cimetièrè SN Mont-Marie E Av (LA)  
Mount-Hermon Cemetery 1801 Chem St-Louis (S)

PARC-CIMETIERE JARDIN DU REPOS INC, Quartier Laurentien, Ste-Foy  
Bureau: 2030 Boul. Père Lelièvre, Québec 8. Tél. 688-8510 (Voir l'Index des Annonceurs)

St-David Cimetièrè SN Commerciale (SD)  
St-Grégoire Cimetièrè SN Côte du Cimetièrè (M)  
St-Patrick's Cemetery 1601 Chem St-Louis (S)  
St-Romuald Cimetièrè SN Côte Rouge (SR)

## \*CINE-CAMERAS

STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Avenue Bégin, Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CINE-DISCO

J. P. M. PROJECTIONS INC, 412 St-Léon, Tél. 524-2149 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CINEMATOGRAPHIE, APPAREILS ET EQUIPEMENT

Cinéma Hamel Films Enrg 350 Dorchester Sud

## CINEMATOGRAPHIE, PRODUCEURS

Rex Film Inc 3 Pl Jean Talon Ch 110

## \*CITY DIRECTORY LIBRARIES

POLK R. L. & CO. LIMITED, 2485 STE. ANNE BOULEVARD, SUITE 201, G1J 1Y3. TELEPHONE 661-6936

## \*CITY DIRECTORY, PUBLISHERS

POLK R. L. & CO. LTD, Publishers of City Directories for: Baie-Comeau including Chute aux Outardes, Hauteville; Drummondville including Drummondville Nord, Drummondville Ouest, Drummondville Sud; Granby; Hull including Aylmer, Deschênes, Gatineau, Lucerne, Pointe-Gatineau; Québec including Beauport, Charlesbourg, Charlesbourg-Ouest, Charlesbourg, Charlesbourg-Ouest, Charny, Courville, Duberger, Giffard, Lauzon, Les Saules, Lévis, Montmorency, Neufchâtel, St. David, Ste. Foy, St. Romuald, Sillery, Villeneuve and Ville de Vanier; Rimouski including Rimouski-Est, Nazareth and Sacré-Coeur; Rouyn Noranda; Saguenay including Arvida, Chicoutimi, Chicoutimi-Nord, Jonquièrè, Kénogami, Rivière du Moulin and St. Jean Eudes; St. Hyacinthe including Casavant, Douville, La Providence, St. Joseph and Ste. Rosalie; St. Jean Iberville; St. Jerome; Sept-Iles; Shawinigan including Baie Shawinigan, Grand'Mère and Shawinigan-Sud; Sorel, Tracy and St. Joseph including Ste. Anne and St. Pierre; Thetford Mines and Blake Lake; Trois-Rivières and Cap de la Madeleine including Ste. Marthe du Cap and Trois-Rivières Ouest; Val d'Or; 2485 Ste. Anne Blvd, Suite 201, G1J 1Y3 Tel. 661-6936

## \*CLAIMS, ADJUSTERS

QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT & EXPERTISES INC, 81 St-Pierre Street, Tel. 692-1120 (See Index to Advertisers)

## \*CLASSEURS DE BUREAUX

LORTIE ALPHONSE ENR, 655 Arago Ouest, Tél. 683-0885 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CLAVIGRAPHES, ACCESSOIRES

Lacouline E Inc 500-530 Côte d'Abraham

## CLERGE

Abel Georges Mgr SN de la Fabrique Adam René Chanoine 2 Port Dauphin  
Albert Charles-Edouard Abbé 7180 Cloutier Boul (C)  
Allard Yvon Abbé 2315 Royale Av (CO)  
Asselin Jean-Paul Abbé 590 St-Joseph E  
Asselin Robert Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
Aubert Marcel Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Audet Lionel Mgr 2 Port Dauphin  
Audet Lucien Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Audy André Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Auger Laurent Abbé 990 St-Vallier O  
Auger Nazaire Rév Père 550 Grande-Allée Est  
Babin Basile Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Baillargeon Noël Abbé SN de la Fabrique Barabé Hermel Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Barabé Jean-Marc Abbé SN de la Fabrique Baron Gérard Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
Barrette Georges Abbé SN de la Fabrique Beauchamp Evode Rév Père SN Cité Universitaire (SF)  
Beauchemin Jean-Marie Abbé 309 Bélanger Av (VV)  
Beaudet Pierre Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Beaudet Roland Abbé SN Cité Universitaire (SF)

TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES  
EN GROS

Jacques Poliquin, Prop.

Tél. 667-6454

Québec

1401 Destimauville-Sud



# LES INDUSTRIES FORTIER LTEE ST-HENRI QUEBEC

Cté Lévis, Qué.  
Tél. 692-0152

N.-D. du Bon Conseil  
Cté. Drummond  
Tél. (819) 336-5246

Sherbrooke  
Tél. (819) 563-6060

90 sud, Dorchester  
Tél. 525-4745





# ROGER HARTON

279, St-Vallier Ouest Québec 8, Qué.

Entrepreneur: Briqueteur Maçon

Spécialité: Tireur de Joints

Consultez-nous pour réparation

Bur. 523-3957, Rés. 529-7616

## Clergé - Suite

Beaudoin Fernando Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Beaudoin Jacques Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Beaudoin Odilon Abbé 1 du Sacré-Coeur  
Beaulé Jacques Abbé 150 St-Joseph E  
Beaulé Victor Abbé 605 de Mazenod  
Beaulieu Rodrigue Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Beaulne Victor Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Beaumont Alphonse Abbé 980 Richelieu  
Beaumont Henri Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Beaumont Roger Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Bécharde Jean-Pierre Abbé 330 Montmartre  
Bécharde Louis-Philippe Abbé SN du Presbytère (SR)  
Bédard Fernand Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Bédard Gaudiose 2215 Marie Victorin (S)  
Bédard Marc-André SN de la Fabrique  
Bédard Raymond Rév Père 804 Côte d'Abraham  
Bédard Raymond-Marie Rév Père 2490 Royale Av (CO)  
Bégin Emile Abbé SN de la Fabrique  
Bégin Paul-Emile Abbé SN Père Lelièvre Boul  
Bégin René Abbé SN de la Fabrique  
Bélair Bernard Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Bélanger Antonin Abbé 94 St-Laurent (L)  
Bélanger Denis Abbé 1375 Masson Boul  
Bélanger Joseph Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Bélanger Paul Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
Bélanger Pierre Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Bélanger René Mgr 980 Richelieu  
Belcourt Guillaume Rév Père 630 Chem Ste-Foy  
Bellavance Raoul Abbé 9150 Grondin Av (C)  
Belleau Arthur Mgr 1045 St-Cyrille O Boul  
Belleau Fernand Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Bellerose Ghislain Rév Père 733 de l'Alverne  
Benoit Claude Abbé 1935 25ème  
Benoit Gérard Abbé SN de la Fabrique  
Benoit Paul Rév Père 175 Grande-Allée O  
Benoit Paul-Emile Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Bérard Albert Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
Bernard J Paul Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Bernard Luc Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Bernier A M Abbé 14a Gauvreau (L)  
Bernier Gabriel Rév Père 215 des Oblats Av  
Bernier Raymond Rév Père 2301 1ère Av  
Bernier Rosaire Abbé 930 9ème Av (CY)  
Bérubé Réginald Abbé 105 St-Louis (L)  
Blondeau Alyre Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
Blondeau Gaston Abbé 2125 Louis Joliet (SF)  
Binet Albert Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Bissonnette Grégoire Abbé SN de la Fabrique  
Blais Jean-Louis Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Blais Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Blanchet Joseph-Marie Abbé SN de la Fabrique  
Blanchet Louis-Emile Abbé SN de la Fabrique  
Blondeau Léandre Abbé 1895 de la Canardière  
Blouin Jean-Charles Abbé 106 Dijon Av (SF)  
Boily Benoit Abbé 115 Savard Boul (N)  
Boisclair Adrien Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Boissonneau Réal Rév Père 1080 Belvédère Av (S)

Boissonneau Alphonse Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Boisvert Fulgence Rév Père 733 de l'Alverne  
Boisvert Roger Abbé 2125 Louis Joliet (SF)  
Boivin Maurice Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Bolduc J Marc Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Bonneau André Rév Père 400 77ème E (C)  
Bouchard Damase Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
Bouchard Léonice Abbé 965 Duchesneau Av (SF)  
Bouchard Louis Abbé SN de la Fabrique  
Bouchard Paul-Eugène Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Boucher Paul Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
Boudreault Marcel Abbé 2276 Chem Ste-Foy App 505 (SF)  
Boudreault Roger Abbé 590 St-Joseph E  
Boullé Léo Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Boulanger Benoit Rév Père 2 Port Dauphin  
Boulay Jasmin Abbé 977 Casot Av  
Bourassa Fernando Abbé 980 Richelieu  
Bourbeau Gustave Abbé 1133 Royale Av (V)  
Bowen Allan Rév 136 Mortagne (N)  
Bragg Edward Rév 106 Ste-Anne  
Brassard Gilles Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Brassard Jean Abbé 309 Bélanger Av (VV)  
Brault Rolland Rév Père 71 Ste-Ursule  
Breton Denis Abbé 2110 de la Normandie  
Breton Gérard Abbé 150 St-Joseph E  
Brochu Gaston Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Brochu Jean-Marie Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Brochu René Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Bureau Yvon Abbé 689 12ème  
Buteau Théophile Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Cantin Jean-Jacques Abbé 1375 Masson Boul  
Cantin Louis-Paul Abbé 1375 Masson Boul  
Caron Adrien Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Caron Louis Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Caron Marc Abbé SN de la Fabrique  
Caron Xavier Rév Père 71 Ste-Ursule  
Carrier Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Carrier Jean-Maurice Abbé 821 Bon Air Av (SF)  
Carrier Julien Abbé 955 de Bienville Av  
Carrier Maurice Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
Carrier Raymond Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Carrier Yvan Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Caséra Dominique Rév Père 3351-3353 Gaspard Av (G)  
Castonguay Joseph Abbé 14 St-Louis de France (LA)  
Castonguay Léonidas Abbé 560 Chem Ste-Foy  
Caux Gabriel Abbé SN de la Fabrique  
Chamberland Roger Rév Père 804 Côte d'Abraham  
Champagne Lionel Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)  
Charland Cléophas Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Châteauevert Albert Abbé 4760 1ère Av E (C)  
Choquette Maurice Mgr 5350 Henri Bourassa Boul (C)  
Chouinard Armand Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Cinq-Mars Aurélien Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Clavet Fernand Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Cliche Charles Abbé 715 des Glacis  
Cliche Fernand Abbé 2150 8ème Av  
Cloutier Lucien Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Cloutier Thomas Abbé 105 St-Louis (L)  
Cluibot Paul-Eugène Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Coquerneau Francis Rév Père 550 Grande Allée E

Corriveau Joseph Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Côté Claude Abbé SN de la Fabrique  
Côté Léonard Rév Père 3290 Hamelin (SF)  
Côté Pierre René Abbé 2470 Triquet (SF)  
Côté Samuel Rév Père 3390 Chem St-Louis (SF)  
Coulombe Jean-Paul Abbé SN de la Fabrique  
Couture Albéric Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Couture Emile Abbé 3789 Le Corbusier (SF)  
Couture Jean-Guy Abbé 2 Port Dauphin  
Couture Jean-Luc Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Couture Joseph Ulric Chanoine 1045 St-Cyrille O Boul  
Couture Paul-Eugène Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Couture Richard Abbé 210 des Chênes O Av  
Couture Rosaire Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Crépeault Paul-Emile Chanoine 280 8ème  
Croteau Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Custeau Jacques Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Dallaire Lucien Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
D'Amons Albert Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Deblois Roland Abbé 2315 Royale Av (CO)  
Demers G E Mgr SN de la Fabrique  
Denis Benoit Abbé SN de la Fabrique  
Derouin Jean-Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Déry Marcel Abbé SN de la Fabrique  
Desaulniers Paul Rév Père 2215 Marie-Victorin (S)  
Desfossez Wilfrid Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Desjardins Adrien Rév Père 215 des Oblats Av  
Després Antoine Abbé 1400 François 1er Av  
Després Edmour Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Desrochers Laurent Abbé 560 Chem Ste-Foy  
Desrosiers Elphège Rév Père 733 de l'Alverne Av  
Dion Gérard Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Dion Roland Rév Père 14 Dauphine  
Dionne Louis-René Abbé 1400 François 1er Av  
Dionne Maurice Mgr SN de la Fabrique  
Dionne R Rév Père 1333 1ère Av  
Donati Claude Abbé 2110 de la Normandie  
Dostie Benoit Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Doyle Edwin Abbé 105 St-Louis (L)  
Doyon Roland Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Drolet J Marie Abbé SN de la Fabrique  
Drolet Jean-Yves Abbé SN de la Fabrique  
Drolet Paul Abbé 135 80ème O (C)  
Drolet Yvon Abbé SN Père Lelièvre Boul  
Drouin Georges-Henri Abbé SN de la Fabrique  
Drouin Gilles Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
Drouin Jacques-Marcel Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)  
Drouin Marcel Abbé SN de la Fabrique  
Drouin Paul-Emile Rév Père 71 Ste-Ursule  
Drouin Rosaire Abbé 135 80ème O (C)  
Dubé Aristide Rév Père 14 Dauphine  
Dubé François Abbé 643 Châteauguay  
Dubé Marcel Abbé 1576 Route de l'Eglise (SF)  
Dubois Guy Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Duclos L Philippe Abbé 143 Wolfe (L)  
Dugal Louis Abbé SN de la Fabrique  
Dumouchel Gérard Abbé SN de la Fabrique  
Duplain Armand Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
Dupont Pierre Abbé SN de la Fabrique  
Duquette Clément Marie Abbé 1333 1ère Av  
Dussault Reynald Rév Père 1080 Belvédère Av (S)  
Duval Denis Abbé 2470 Triquet (SF)

de la Rive-Sud  
**Le peuple**

TELS. 837-0262 — 837-2424

Place Tanguay, Rond-Point  
Lévis, Qué., G6V 6W8

1401 Destimauville-Sud



TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES  
EN GROS  
Jacques Polluquin, Prop.  
Québec  
Tél. 667-6454



**QUE-BOURG**  
AUTO LITEE  
PORSCHE + AUDI

7777, BOUL. HENRI BOURASSA  
CHARLESBOURG, QUE. 7  
TEL. 626-7777

**VOLKSWAGEN**  
Dispositaire  
PORSCHE/AUDI



POUR UN MEILLEUR SERVICE LES POSTES D'ESSENCE  
**LES PETROLES INC.**

*Huile à Chauffage Jour & Nuit*

SERVICE DE LIVRAISON & D'ENTRETIEN DE BRULEURS "GRATUIT"

2750 Ch des Foulons

Sillery

**LOCATION DE CHAUFFE-EAU A L'HUILE**  
**SERVICE D'ASSURANCE SUR PIECES**

Un Seul Numéro Pour Québec et la Banlieue

**651-4660**

Clergé - Suite

Duval Léo Abbé 2825 Chem Ste-Foy (SF)  
Duval Roch Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Fachinelli Jean Rév Père 3351-3353 Gaspard Av (G)

Falardeau Denis Abbé 4760 1ère Av E (C)  
Falbord J Rév Père 14 Dauphine

Fecteau Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Fecteau Lévy Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Félicien Benoit 1895 de la Canardière  
Ferland André Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Ferland Bernard Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Ferland Gaston Abbé SN Pl de l'Eglise (B)

Filiatrait Jean Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Fillion Paul-Emile Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Fiset Louis-Philippe Rév Père 2490 Royale Av (CO)

Fontaine Adrien Rév Père 180 Chem Ste-Foy

Forgues Réal Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)

Fortier Edouard Rév Père 2215 Marie Victorin Av (S)

Fortier Elzéar Mgr SN Cité Universitaire (SF)

Fortier Jean-Louis Abbé 590 St-Joseph E  
Fortier Léon Abbé 1045 St-Cyrille O Boul

Fortier Marcellin Rév Père 6125 1ère Av O (C)

Fortin Benjamin Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Fortin Gilles Abbé 1895 de la Canardière  
Fortin Oscar Rév Père 455 Père Lelièvre Boul (VV)

Fortin Réal Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Fournier Jean Abbé 775 de Vimy Boul App 305

Fournier Michel Abbé 643 Châteauguay  
Fournier Pierre-André Abbé 6350 3ème Av E (C)

Gagné Armand Abbé 2 Port Dauphin  
Gagné Hervé Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Gagnon Eugène Abbé 980 Richelieu  
Gagnon Jean Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Gagnon Jean-Marie Abbé 1895 de la Canardière

Gagnon Jean-Yves Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Gagnon Lauréat Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Gagnon Robert Abbé 3325 Loyola (G)  
Galarneau Joffre Abbé SN de la Fabrique

Gamache Georges-Henri Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Garant Jean-Marie Abbé SN de la Fabrique  
Garceau René Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Gariépy Benoit Abbé SN de la Fabrique  
Garneau Benoit Abbé SN de la Fabrique

Garneau Camille Abbé 1576 Route de l'Eglise (SF)

Garneau Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Garneau Philias Rév Père 215 des Oblats Av

Gastonguay Réginald Abbé SN Marie de l'Incarnation

Gaudette Pierre Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Gaudreau Jean-Eudes Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)

Gaudreau Raymond Rév Père 1100 Route de l'Eglise (SF)

Gaudron Edmond Rév Père 733 de l'Alverne Av

Gélinas Lorenzo Rév Père 1330 Chem Ste-Foy

Gendron Maurice Rév Père 82 des Erables Boul (LA)

Gerbeau Claude Rév Père 733 de l'Alverne Av

Gervais Grégoire Rév Père 215 des Oblats Av

Gervais Michel Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Gervais René Rév Père 3351-3353 Gaspard Av (G)

Gignac Joseph-Marie Abbé 85 de la Fabrique (SR)

Giguère Jean-Guy Abbé 1 Desjardins (SD)  
Gilbert Louis-Philippe Abbé 280 8ème

Gingras Arthur Abbé 135 80ème O (C)  
Gingras Fernand Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Gingras Georges Abbé 275 Marie de l'Incarnation

Gingras Henri Abbé 1935 25ème

Gingras Jean-Paul Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Gingras Joseph Mgr 9 de la Seigneurie (LA)

Gingras Louis-Joseph Abbé SN 4ème Av

Girard Fernand Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Giroux Alphonse Mgr 939 des Erables Av

Giroux Rémy Abbé 955 de Bienville Av

Godbout Gilles Abbé 2470 Triquet (SF)

Godbout Lucien Abbé SN de la Fabrique  
Godbout Placide Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Godin Guy Abbé SN de la Fabrique  
Goodings Allen Rév Père 29 Desjardins

Gosselin Albert Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)

Gosselin Claude Rév Père 733 de l'Alverne Av

Gosselin Gérard Abbé 2315 Royale Av (CO)  
Goudreau Antoine Rév Père 9 Fraser (L)

Goudreau Paul-Emile Abbé 1333 1ère Av  
Goulet Albert Rév Père 175 Grande-Allée Ouest

Goulet Henri Abbé 260 Bélanger Av (VV)  
Goulet Réginald Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Gourdes Jacques Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Grandbois Georges-Etienne Mgr 1045 St-Cyrille O Boul

Gravel Gaston Abbé SN de la Fabrique  
Gravel Louis-Philippe Abbé SN de la Fabrique

Greco Anicet Abbé SN de la Fabrique  
Grégoire Léonce Abbé SN de la Fabrique

Grenier Camille Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Grenier Denis Rév Père 215 des Oblats Av  
Grenier Réal Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Groncin Henri-Louis Rév Père 71-73 Ste-Ursule

Guay Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Guay Raymond Abbé 659 St-Bernard

Guérard Albert Abbé SN de la Fabrique  
Guérin Guy Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Guibault André Rév Père 2215 Marie Victorin (S)

Guimont Richard Rév Père SN Cité Universitaire (SF)

Guy Ludger Rév Père 630 Chem Ste-Foy  
Hallé Jean-Marie Abbé 955 de Bienville Av

Hamel Adrien Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Hamel Antonio 475 Père Lelièvre Boul (VV)

Hamel Jean-Robert Mgr 2 Port Dauphin  
Hamel Louis-Nazaire Rév Père 733 de l'Alverne Av

Hamelin Fernand Rév Père 6125 1ère Av O (C)

Hébert Emile Abbé 7 de Billy Av (L)  
Hébert Louis-Philippe Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)

Hébert Marcel Abbé SN de la Fabrique  
Hébert Pierre Rév Père 500 8ème Av

Hitz Paul Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Huot Jean-Paul Abbé 3027 St-Samuel Av (G)

Isabelle Onésime Abbé 3180 d'Amours (SF)  
Jacob Lionel Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)

Jacques René Rév Père 455 Père Lelièvre Boul (VV)

Jamin Louis Rév Père 3815 Hamel Boul  
Jobidon Arthur Abbé SN de la Fabrique

Jobidon Emile Chanoine SN de la Fabrique  
Jobin André Abbé 150 St-Joseph E

Jobin Claude Abbé SN de la Fabrique  
Jolicœur J Paul Rév Père 45 Churchill

Jolin Horace Abbé 1150 St-Cyrille O Boul  
Jollett Robert Rév Père 2215 Marie Victorin (S)

Joseph Marius Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)

Jossinet Armand Rév 1901 St-Michel (S)  
Laberge Henri Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)

Labrecque Edmond Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Labrie Vital Abbé 105 St-Louis (L)  
Lacasse Roger Abbé SN du Presbytère (SR)

Lachance Clément Abbé 3325 Loyola (G)  
Lachance Clément Rév Père 2490 Royale Av (CO)

Lachance Georges Rév Père 6125 1ère Av O (C)

Lachance Jacques Abbé 3325 Loyola (G)  
Lachance Jean-Marc Abbé SN de la Fabrique

Lachance Jean-Paul Chanoine 10 St-Antoine (LA)

Lachance Jean-Roch Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)

Lachance P Henri Abbé 1895 de la Canardière

Lacroix Albert Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)

Lacroix Georges A Abbé 1196 Claire Fontaine

Lacroix Hector Abbé 948 Richelieu  
Lacroix Joseph Chanoine SN de la Fabrique

Lacroix Noël Abbé 115 Savard Boul (N)  
Lacroix Rosaire Abbé 1333 1ère Av

Laflamme Adrien Abbé 9150 Grondin Av (C)

Laforest Jacques Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Lafrenière Alphonse Mgr 3020 Le Chasseur App 5 (SF)

Lagacé Alfred Rév Père 455 Père Lelièvre Boul (VV)

Lahaye Jean-Paul Rév Père 733 de l'Alverne Av

La Haye Rosaire Abbé 105 St-Louis (L)  
Lambert Bernard Rév Père 2490 Royale Av (CO)

Lambert Léopold Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul

Lamontagne André Abbé 2825 Chem Ste-Foy (SF)

Lamontagne Marc-André Abbé SN de la Fabrique

Lamontagne Maurice Rév Père 550 Grande Allée E

Landry Christophe Chanoine 2 Port Dauphin

Landry François Abbé 21 Notre-Dame (L)  
Langevin Jean-Paul Rév Père 733 de l'Alverne Av

Langevin Paul-Emile Rév Père SN Cité Universitaire (SF)

Langlois Olivier Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lapierre Emmanuel Rév Père 175 Grande Allée O

Lapierre J Paul Abbé SN de la Fabrique  
Lapierre Philippe Abbé 10 St-Antoine (LA)

Lapierre Philippe-Robert Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

Laplante Eugène Rév Père 1679 Chem St-Louis (S)

Lapointe Gaston Abbé 1576 Route de l'Eglise (SF)

Lapointe Gervais Abbé 215 St-Georges (L)  
Lapointe Gilles Abbé SN de la Fabrique

Laprise Denis Rév Père 3351-3353 Gaspard Av (G)

Larochelle Raymond Abbé 3325 Loyola (G)  
Larochelle Yves Rév Père 733 de l'Alverne

Lasnier Yves Abbé SN du Presbytère (SR)  
Lauzon Marcel Mgr SN Cité Universitaire (SF)

Lauzon Marcel Mgr 3020 Le Chasseur App 7 (SF)

Lavoie Raymond Abbé 590 St-Joseph E

Leblond Jean-Marie Abbé 1375 Masson Boul

Leclerc Odilon Rév Père 180 Chem Ste-Foy

Leclerc Robert Abbé SN Cité Universitaire (SF)

Leccours Arthur Abbé 9 Mgr Gosselin (L)

**Davie Shipbuilding Limited**

CONSTRUCTION — REPARATION DE NAVIRES  
FABRICATIONS LOURDES D'ACIER & GENIE INDUSTRIEL

22 George D. Davie

Tél. 837-5841

Lauzon, Qué.



★ ★ ★  
4245, BOUL. HAMEL ANCIENNE-LORETTE

4008, BOUL. DU JARDIN ORSAINVILLE

TEL. 872-2874

TEL. 628-0721

★ ★ ★

# NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE, LIMITEE

ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS

2 Place Québec

Suite 624

Tél. 522-1587



667 rue Champlain, Québec

Tél. 529-0109

## RAYMOND MARTIN LTEE

FERBLANTIERES — COUVREURS — ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
Spécialités: Chambre à Combustion—Air Climatisé—Couverture et Ventilation

915 EST. ST-VALLIER  
1077, RTE. DE L'ÉGLISE, STE-FOY  
PLACE FLEUR DE LYS, QUÉBEC

## massicotte sports

QUÉBEC, GIK 3P9  
(418) 529-8851  
(418) 653-8751  
(418) 529-6156

Clergé - Suite  
Lecours Louis-Philippe Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lefebvre Gérard Abbé 605 de Mazenod  
Lefebvre Guy Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Lefebvre Paul Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Lefebvre Rosario Abbé 115 des Peupliers Ouest  
Lefloch Yvon Rév Père 1679 Chem St-Louis (S)  
Legendre Victor Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
Le Gresley Joseph Rév Père 9 Fraser (L)  
Lemay Christophe Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Lemay Gilles Abbé 222 Ducharme Av (VV)  
Lemieux Gérard Abbé 260 Langelier Boul  
Lemieux J Berchman Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Lemieux Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Lepage Antonio Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Lépine Louis J Abbé SN de la Fabrique  
Lépine Louis-Philippe Rév Père 1330 Chemin Ste-Foy  
Lessard Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Lessard Evariste Rév Père 733 de l'Alverne  
Lessard Evariste Abbé 659 St-Bernard  
Lessard Léon Chanoine 9 Mgr Gosselin (L)  
Lessard Lionel Abbé SN de la Fabrique  
Lessard Marcel Rév Père 1679 Chem St-Louis (S)  
Letarte Jacques Rév Père 1080 Belvédère Av (S)  
Letarte Léo Abbé 3180 d'Amours (SF)  
Létourneau Charles Abbé 187 80ème O (C)  
Létourneau Robert Abbé 6350 3ème Av E (C)  
Levasseur Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Levesque Antoine Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Lippé Claude Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Lizotte Arthur Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Lizotte Claude Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Loiselle Pierre Rév Père 7180 Cloutier Boul (C)  
Lortie Gérard Abbé 2470 Triquet (SF)  
Lortie Marc Rév Père 1080 Belvédère Av (S)  
Luciano Dorotea Abbé 2125 Louis Joliet (SF)  
Lupien Léo-Paul Abbé 990 St-Vallier O  
Maheu Gilles Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Malouin René Abbé SN de la Fabrique  
Maranda Armand Abbé 69 St-Louis (L)  
Marceau Georges Abbé SN de la Fabrique  
Marceau Paul Abbé 643 Châteauguay  
Marchand Paul-Emile Rév Père 215 des Oblats Av  
Marcotte Antonio Abbé SN de la Fabrique  
Marcoux Ernest Abbé 7180 Cloutier Boul (C)  
Marcoux Eugène Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
Marois Frédéric Abbé 2150 8ème Av  
Marquis Fernand Abbé 15 St-Pierre  
Marquis Gilles Abbé 590 St-Joseph E  
Martel Paul Rév Père 1679 Chem St-Louis (S)  
Martin Luc Rév 202 des Commissaires E  
Massé Bruno Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Massicotte Roger Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Masson Antoine Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Mathieu Armand Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Mathieu Joseph Mgr 1045 St-Cyrille O Boul  
Mathieu Maurice Abbé 222 Ducharme Av (VV)  
Matte Gaston Abbé 2470 Triquet (SF)  
Matte Jean-Claude Abbé 2125 Louis Joliet (SF)  
Maurais Thomas Rév Père 2215 Marie Victorin (S)

McAnley L C Rév Père 140 Grande Allée E  
Meilleur Edouard Rév Père 215 des Oblats Av  
Ménard Jules-Albert Abbé SN de la Fabrique  
Mercier Dollard Abbé 1 du Sacré-Coeur  
Mercier Luc Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Mercier Philippe Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Mercier Robert Abbé 1100 Route de l'Eglise (SF)  
Mercier Rodolphe Abbé 296 St-Joseph E (LA)  
Mezaour Sadi Rév Père 2828 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Michaud Paul Abbé 330 Montmartre  
Miville Roméo Abbé SN de la Fabrique  
Moncton Melvin Rév SN 9ème Av (CY)  
Monette Arcade Rév Père 2490 Royale Av (CO)  
Monfette Gérard Abbé 222 Ducharme Av (VV)  
Montambault Yves Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Montminy Michel Abbé 2 Port Dauphin  
Moreau Aldéric Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Morin Benoit Abbé 2825 Chem Ste-Foy (SF)  
Morin Gaston Rév Père 1080 Belvédère Av (S)  
Morin Jean Rév Père 2555 Chem Ste-Foy (SF)  
Morissette Eugène Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Morneau Marcel Abbé 689 12ème  
Morosoli Erwin Rév Père 876 Pierre Maufay Av App 3 (SF)  
Morrissette Bernard Abbé SN de la Fabrique  
Mueller Richard Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Murphy William D Rév Père 140 Grande-Allée E  
Nadeau Gilles Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Nadeau Jean Abbé 330 Montmartre  
Nadeau Lionel Abbé 643 Châteauguay  
Naud Clément Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Nicole Paul Mgr 2 Port Dauphin  
Noel Albert Abbé 275 Marie de l'Incarnation  
Noel Laurent Mgr 2 Port Dauphin  
Noreau Gilles Abbé SN de la Fabrique  
Normandeau Louis J Abbé SN de la Fabrique  
O'Neil Louis Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Ouellet Aurèle Chanoine 490 St-Jean  
Ouellet Gérard Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
Ouellet Paul Abbé 590 St-Joseph E  
Ouvrad Paul Abbé 1949 Champfleury Av  
Pagé Jean-Guy Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Painchaud Louis-Philippe Abbé SN Pl de l'Eglise (B)  
Papillon Arthur Abbé 980 Richelieu  
Papillon Ozaria Abbé 45 du Sault (SR)  
Paquet Adrien Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Paquet Donat Abbé 2 de l'Eglise (M)  
Paquet Henri Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
Paquet Marcel Abbé 215 St-Georges (L)  
Paquet Raymond Abbé SN Marie de l'Incarnation  
Paquet René Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Paquin Jean Rév Père 2301 1ère Av  
Paradis Alexandre Abbé 1045 St-Cyrille O Boul  
Parent Edouard Rév Père 733 de l'Alverne  
Patry Joseph Abbé 70 Doyon (B)  
Paulin Camille Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Pelchat Jacques Abbé 2 Port Dauphin  
Pelletier Antoine Rév Père 14 Dauphine  
Pelletier Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Pelletier Jean Abbé SN de la Fabrique  
Pelletier Laurent Rév Père 550 Grande-Allée E  
Pelletier Louis-Philippe Abbé 6125 1ère Av O (C)

Pellerin Marcel Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Péloquin Jean-Louis Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Petit Jean-Louis Rév Père 2833 de l'Isle Dieu (SF)  
Picard A Jules Abbé 185 76ème O (C)  
Picard Robert Abbé 260 Langelier Boul  
Pion Gilles Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Plamondon Paul Rév Père 455 Père Lelièvre Boul (VV)  
Plourde Gérard Rév Père 3290 Hamelin (SF)  
Poiré Marc Verchère Abbé SN 4ème Av  
Poitras Robert Abbé 210 des Chênes O  
Pontbriand Gaston Rév Père 804 Côte d'Abraham  
Poulin Cyrille Abbé 18 Notre-Dame (L)  
Poulin Elzire Abbé 761 Champlain  
Poulin Ernest Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Poulin Gonzague Rév Père 733 de l'Alverne  
Poulin Jean Abbé SN de la Fabrique  
Poulin Jean-Charles Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Poulin Paul Abbé 821 Bon Air Av (SF)  
Poulin Raymond Abbé 1215 Chanoine Morel Av (S)  
Poulin Yves Abbé 1935 25ème  
Pouliot Adrien Rév Père 14 Dauphine  
Pouliot Aurélien Abbé 490 St-Jean  
Provencher Emile Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Provost Honorius Abbé SN de la Fabrique  
Proulx Fernand Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Proulx Georges-Etienne Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Proulx Laurent Abbé 565 St-Joseph E (LA)  
Quirion Gilles Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
Quirion Louis-Hébert Abbé SN Père Lelièvre Boul  
Racette Pierre Rév Père 215 des Oblats Av  
Racine Jacques Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Rancourt Jules Mgr 948 Richelieu  
Raymond Régent Abbé 733 de l'Alverne Av  
Renaud Alexandre Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Richard Jean Rév Père 2215 Marie Victorin (S)  
Richard Jean d'Auteuil Rév Père 1150 St-Cyrille O Boul  
Richard Jean-Guy Rév Père 180 Chem Ste-Foy  
Richard Joseph-François Rév Père 14 Dauphine  
Richard Rock Rév Père 71-73 Ste-Ursule  
Rinfret Gaston Rév Père 6125 1ère Av O (C)  
Rioux Richard Rév Père 1080 Belvédère Av (S)  
Rivard Albert Rév Père 1090 Père Marquette App 1  
Rivard Constantin Rév Père 2315 Chem St-Louis (S)  
Rizzi Victor Rév Père 3351-3353 Gaspard Av (G)  
Roberge André Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Roberge Jacques Abbé SN de la Fabrique  
Roberge Léopold Chanoine 9 Mgr Gosselin (L)  
Roberge Louis-Joseph Abbé 61 Wolfe (L)  
Roberge Michel Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Robinson Thomas Rév 2675 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Roch Roland Rév Père 2186 Chem Ste-Foy (SF)  
Roche Thomas Rév Père 5424 de la Villa St-Vincent Av (C)  
Rocher Georges Rév 716 Monk Av  
Rochette Joseph Abbé 2 de l'Eglise (M)  
Rouleau Jean-Paul Rév Père 1090 Père Marquette App 1  
Rousseau Félicien Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Roussel René Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Routhier François Abbé SN Cité Universitaire (SF)



## P.-H. VILLENEUVE

Quincaillerie

PLOMBERIE, SERRURERIE (CLES),  
REPARATION DE CHASSIS ALUMINIUM  
TAPISSERIE — COUPE DE VITRES

Livraison gratuite

230, Av. Proulx, Vanier

Tél.: 681-0555

# LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER INC.

SOUDURE GENERALE — RADIATEUR — RESERVOIR A GAZOLINE

179, CH. COLOMB E.

TEL. 522-2776

343, rue St-Paul, C.P. 1514  
Québec, Qué.

G1K 7H6

**Samson & Fillion**  
Limitée

QUINCAILLIERS

**LAITERIE LAVAL LTEE**

Tél. 529-9021

875, 4e Avenue, Québec 3

Clergé - Suite  
Roy Charles-Eugène Abbé SN du Presby-  
tère (SR)  
Roy Fénélon Rév Père 630 Chem Ste-Foy  
Roy Jean-Marie Abbé 955 de Bienville Av  
Roy Lionel Rév Père 2315 Chem St-Louis  
(S)  
Roy Lorenzo Abbé SN de la Fabrique  
Roy Maurice Cardinal 2 Port Dauphin  
Roy Napoléon Abbé 105 St-Louis (L)  
Roy Narcisse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Roy Paul-Aimé Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Roy Robert Abbé SN de l'Eglise (M)  
Roy Téléphore Rév Père 71-73 Ste-Ursu-  
le  
Roy Yvon Abbé SN Cité Universitaire (SF)  
Royer Maurice Rév Père 180 Chem Ste-  
Foy  
Rowat Ronald Rév 870 Moncton Av App 4  
Ruest Maurice Rév Père 1150 St-Cyrille O  
Boul  
Saindon Fernand Abbé 1400 François 1er  
Av  
St-Amand René Abbé 939 des Erables Av  
St-Arnaud Roger Rév Père 723 de l'Alver-  
ne  
St-Aubin Jacques Rév Père 1090 Père  
Marquette App 1  
St-Denis Roland Rév Père 1150 St-Cyrille  
O Boul  
St-Michel Jacques Abbé 4760 1ère Av E (C)  
Samson Réal Abbé 955 de Bienville Av  
Saunders David Rév 729 Gingras Av (SF)  
Sauvageau Jean-Guy Abbé SN de la Fabri-  
que  
Savard Gaston Abbé SN de la Fabrique  
Savard Maurice Rév Père 3390 Chem St-  
Louis (SF)  
Savary Oscar Abbé 143 Wolfe (L)  
Savignac Roch Marie Rév Père 2650 Port  
Royal (SF)  
Simard Alfred Abbé SN de la Fabrique  
Simard Lauréat Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Simard Noël Abbé 980 Richelieu  
Simard Roch Claude Abbé SN de la Fabri-  
que  
Simon Jean-Guy Abbé 1895 de la Canardière  
Sirard Léas Rév Père 1330 Chem Ste-Foy  
Sirois Louis Abbé SN de la Fabrique  
Soucy Wilfrid L Abbé 939 des Erables Av  
Stein Michel Abbé SN de la Fabrique  
Sylvain Robert Abbé 659 St-Bernard  
Tailleur Laurent Abbé SN de la Fabrique  
Talbot Lucien Abbé SN de la Fabrique  
Tanguay Clément Abbé 135 80ème O (C)  
Tanguay Eugène Abbé 18 Notre-Dame (L)  
Tanguay Gilles Abbé 298 St-Joseph E (LA)  
Tardif Alphonse Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Tardif Alzire Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
Tardif Michel Abbé SN de la Fabrique  
Tardif Raoul Mgr 9 Mgr Gosselin (L)  
Tessier Bernard Abbé SN Place de l'Egli-  
se (B)  
Tessier Jacques Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Tessier Michel Abbé 135 80ème O (C)  
Théberge René Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Thibault Aurèle Rév Père 2555 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Thibault Georges Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Thibault Hugues Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Thibodeau François Rév Père 6125  
1ère Av O (C)  
Thibodeau Robert Rév Père 550 Grande-  
Allée E  
Thivierge Claude Abbé 3325 Loyola (G)  
Thivierge Jean-Marie Abbé SN de la Fabri-  
que  
Thivierge Paul Rév Père 215 des Oblats  
Av  
Thomassin Réal Mgr SN de la Fabrique  
Tremblay Abel Rév Père 1150 St-Cyrille  
O Boul  
Tremblay Michel Rév Père 1679 Chem St-  
Louis (S)  
Tremblay Roland Rév Père 9 Fraser (L)  
Tremblay Yvan Rév Père 1080 Belvédère  
Av

Trottier Jean-Claude Rév Père 2315 Chem  
St-Louis (S)  
Trottier Paul-Marcel Rév Père 2215 Ma-  
rie Victorin (S)  
Trottier Yvon Abbé 9 Mgr Gosselin (L)  
Trudel Jean-Marie Abbé 490 St-Jean  
Turcot Georges Abbé 1134 St-Vallier E  
Turcotte Richard Abbé 605 de Mazenod  
Turcotte Robert Abbé 1 du Sacré-Coeur  
Turcotte Ulric Abbé 560 Chem Ste-Foy  
Turgeon Arthur Abbé 1 Desjardins (SD)  
Vachon Louis-Albert Mgr SN de la Fabri-  
que  
Vachon Louis-Marie Abbé 2550 Biencourt  
(SF)  
Vachon Paul-Emile Rév Père 180 Chem  
Ste-Foy  
Vachon Paul-Emile Rév Père 2315 Chem  
St-Louis (S)  
Vaillancourt Achille Abbé 2150 8ème Av  
Vallières Guy Rév Père 400 77ème E (C)  
Vandal André Abbé SN de la Fabrique  
Vandal Jacques Rév Père 215 des Oblats  
Av  
Veilleux Rosaire Abbé 79 Châteauguay  
Venne Gaston Abbé 955 de Bienville Av  
Verreault Georges Abbé 1133 Royale Av  
(V)  
Vigneault Jean-Claude Rév Père 1150 St-  
Cyrille O Boul  
Villeneuve Marcel Abbé 1177 18ème  
Villeneuve Ubald Rév Père 455 Père Le-  
lièvre Boul (VV)  
Villeneuve Yvon Rév Père 6125 1ère Av O  
(C)  
Yergeau Cyrille Rév Père 733 de l'Alverne  
Av  
Zanetti Charles Rév Père 3351-3353 Gas-  
pard Av (G)

## \*CLIMATISATION

MARTIN RAYMOND LTEE, 667 Cham-  
plain, Tél. 529-0109 (Voir l'Index des  
Annonces)

## CLINIQUES

Centre Audio Vocal de Logothérapie Enr  
1517 St-Cyrille O Boul  
Centre Cardinal Villeneuve 2975 Chem  
St-Louis (SF)  
Centre de Consultations Externes 965 Rou-  
te de l'Eglise (SF)  
Centre de l'Ouïe et de la Parole de l'Hôtel  
Dieu de Québec 2205 Chem St-Louis (S)  
Centre Médical Durocher 380 St-Vallier O  
Charland J A Clinique Chiropratique 460  
de l'Eglise  
Charlesbourg Clinique Chiropratique 6590  
Isaac Bédard Av (C)  
Clinique Chiropratique des Erables 1044  
des Erables Av  
Clinique de Chirurgie Orthopédique de  
Québec 220 Grande Allée E Ch 360  
Clinique d'Electrolyse 455 Charest E Boul  
Ch 103  
Clinique de Radiothérapie 2380 du Costebelle

---

CLINIQUE DE READAPTATION DE  
QUEBEC INC. (LA), 255 et 265 Ouest,  
Boul. St-Cyrille, Tél. 522-6884

---

Clinique Gynécologique de Limoilou 299  
5ème  
Clinique Médicale de Lévis 168 St-Georges  
(L)  
Clinique Médicale Grande-Allée 59-65  
Grande-Allée E  
Clinique Médico Dentaire Pasteur 770  
1ère Av  
Clinique Physiothérapie St-Pascal 1785 de  
la Canardière  
Clinique Podologique de Québec Enr 1058  
des Erables Av  
CLINIQUE ROY-ROUSSEAU, 2579 de la  
Canardière, Mastai, Québec 5. Tél.  
661-7735 et 661-7725

CLINIQUE TARDIF ENR, 595 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-9721

Clinique Thérapeutique 1675 François 1er  
Av  
Dorsel Clinique Capillaire Enr 1056 St-  
Jean  
Jolin Clinique 419 St-Cyrille O Boul  
Lauzon Clinique Médico-Chirurgicale 229  
St-Joseph E (LA)  
Les Saules Clinique 2975 Boileau  
Maizerets Bureau de Santé 2322 Mauffils  
Av  
Martin Paul E Clinique 1192 des Erables  
Av  
Ste-Foy Centre Médical 802 Chanoine  
Scott Av (SF)  
St-François d'Assise Clinique Médicale  
1210 1ère Av  
Ste-Odile Clinique Médicale 196 des Ché-  
nes O

## CLOTURES-MFRS

Frost Steel and Wire Co Québec Ltd 580  
Grande-Allée E Ch 105  
Steel Co of Canada Ltd 580 Grande-Allée E  
Ch 105  
Unik Clôture Enr 1590 Masson Boul

## CLUBS

Association des Employés Civils 650 Lau-  
rier Av  
Bal Tabarin Inc 550 de la Couronne  
Belle-Vue Salon 20 Commerciale (L)  
Brasserie Jean Talon 40 St-Nicolas  
C N Club 176 Commerciale (L)  
Cercle Universitaire de Québec 65 d'Au-  
teuil  
Charny Club de Golf SN C N R Sud (CY)  
Club Athlétique Champlain 4 Parc Samuel  
Holland Ch 403  
Club des Castors Tir à la Carabine Enr  
630 Robichaud (C)  
Club Etoiles Bleues Inc 60 6ème Av  
Club Le Vieux Bardeau 530 Ste-Anne Boul  
(B)  
Club Social des Syndicalistes 155 Charest  
E Boul  
Club Social Regard Inc 721 Charest E  
Boul  
Danza Casa 545 1ère Av  
Etchemin Curling Club 28 St-Robert (SR)  
Hallé Roland Inc 35 d'Auteuil  
Jacques-Cartier Club de Curling Inc 1015  
St-Cyrille O Boul  
La Chasse Galerie 50 St-Nicolas  
Lafayette Club Enr 587 Charest E Boul  
La Fiche 2780 Laurier Boul (SF)  
Langelier Club Inc 359 de Mazenod  
La Renaissance 575 Grande-Allée E  
Le Barillet Pub 333 Charest E Boul  
Légion Canadienne 17 Wolfe (L)  
L'Entre-Deux 1136 Fournier Av (SF)  
Le Pub au Bois Brûlé 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Le Temple 24 St-Stanislas  
Michelin Club des Raquetteurs 265 St-Val-  
lier E  
Pingos Club Inc 719 Côte Ste-Geneviève  
Québec Curling Club 385 Fraser  
Québec Garrison Club 97 St-Louis  
Québec Yacht Club 1061 Champlain Boul (S)  
RESTAURANT NAPOLI, 2 Boul. Charest  
Ouest, Tél. 529-0369 (Voir l'Index des  
Annonces)  
Rotary Club de Québec 1 du Trésor  
Services Sous-Marins de Québec Inc 85  
Lavigneur  
Tahiti Bar SN Route Trans-Canada E (L)  
Union Commerciale de Québec 275 de la  
Couronne  
Victoria Curling Club of Québec SN Curie  
Av (SF)

# NETTOYEUR ECLAIR INC.

NETTOYAGE A SEC GARANTI SANS ODEUR — SERVICE 1HRE. A L'ATELIER

2520 EVANGELINE, GIFFARD, QUEBEC 5

O. DUCLOS, Prés.

TEL. 661-6908

Tél. (418) 837-2462

Ligne Directe: 692-2034 Sans Frais

**PINTENDRE AUTO INC.**Spécialité: Vente de "Pièces d'autos usagées" modèle récent — Achetons auto accidentée  
**ROUTE KENNEDY PINTENDRE LEVIS, P.Q.****\*CLUBS AUTOMOBILES**

CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC, 871  
Chem. St-Louis, Québec 6. Tél.  
688-3565 (Voir l'Index des Annonceurs)

**CLUBS DE NUIT**

Victoria Hotel 1110 St-Jean

**\*COCKTAIL LOUNGES**

CHATEAU FRONTENAC HOTEL,  
St-Louis and des Carrières, Tél.  
522-3861 (See Index to Advertisers)

**\*COFFRES-FORTS**

LORTIE ALPHONSE ENR, 655 Arago  
Ouest, Tél. 683-0885 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**COFFRES-FORTS, VENDEURS**

Chubb-Mosler & Taylor Safes Ltd 657  
Pierre Bertrand Boul (VV)  
Monarch Safe & Equipment Co 475 St-An-  
selme

**\*COFFRETS DE SURETE**

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE  
IMPERIALE,  
1000 RUE ST-JEAN EST  
TELEPHONE 522-7058  
CAISSE POPULAIRE DE QUEBEC, 600  
St-Jean, Tél. 522-6806

**COIFFEURS**

Castonguay & Fils Enr 156 Arago O  
D'Arbourg Salon 8445 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Demers Jules 1009 9ème Av (CY)  
Dubois Gaston 597 Langelier Boul  
La Coiffure pour Hommes 1685 de la Ca-  
nardière  
Lemieux Armand 81 Côte du Passage (L)  
Richard Salon Enr 129 Ruel Av (M)  
Sillery Coiffeur Enr 1290 Chanoine Morel  
Av (S)

**COLLECTION**

A C A Agence de Recouvrement Ltée 210  
Lee  
Agences de Collection Financières Ltée  
500 Grande-Allée E Ch 202  
Agences de Collections Mutuelle Inc 115  
St-Pierre  
Agences de Recouvrement Crown Inc 345  
Verdur App 3  
Bureau de Crédit de Québec Ltée 580 Gran-  
de Allée E Suite 11  
Bureau de Perceptions Médicales & Com-  
merciales Ltée 15 du Parc (L)  
Créditel du Canada Ltée 135½ des Chênes  
Ouest  
Escomptex Enrg 998 Marguerite Bourgeois  
Av (S)  
Mirad Inc 2281 Deblois Av App 13 (G)

**\*COLLECTION, AGENCES DE**

AGENCES DE COLLECTION FINANCIE-  
RES LTEE, 500 Est, Grande-Allée,  
Suite 202, Tél. 529-9481 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*COLLECTION COMMERCIALE**

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD,  
300 Dieppe, Tél. 681-3522 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*COLLEGES**

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY, 5000  
Chemin St-Félix, Cap-Rouge. GOA 1K0.  
Tél. 656-6713 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*COLLEGES CLASSIQUES**

SEMINAIRE DE QUEBEC, 1 de la Fabri-  
que, Tél. 529-9931

**\*COMITES PARITAIRES**

COMITE PARITAIRE DU CAMIONNAGE  
DU DISTRICT DE QUEBEC, 437 Caron,  
Tél. 524-4619

**\*COMMISSION PARITAIRE**

COMMISSION DE L'INDUSTRIE DE LA  
CONSTRUCTION, 825 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-4143

**\*COMMISSIONS SCOLAIRES**

COMMISSION SCOLAIRE POINTE-LEVY,  
6 St-Gabriel, Lévis. Tél. 833-3461

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE  
ORLEANS, 643 du Cénacle, Beauport.  
Tél. 667-1250

LA FEDERATION DES COMMISSIONS  
SCOLAIRES CATHOLIQUES DU  
QUEBEC, 1001 Av. Bégon, Ste-Foy.  
C.P. 490. Tél. 651-3220

**\*COMMUNICATION**

BOULINGUEZ COMMUNICATION INC,  
3062 Chem. des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy. Tél. 651-1423 et 658-1201  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
MINI-PAGE, 3062 Chem. des Quatre Bour-  
geois, Ste-Foy. Tél. 651-1423 et  
658-1201 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COMMUNICATION, SYSTEMES**

Boulinguez Communication Inc 3062 Chem  
des Quatre Bourgeois (SF)  
Canadian Marconi Co 450 Papin (SF)  
Télé-Câble de Québec Inc 376 du Roi  
Ch 105-107  
Télévoix Systems Inc 215 Caron

**\*COMPAGNIES D'ASSURANCE**

CANADA LIFE ASSURANCE CO,  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CANADA SUR LA VIE, 2835 Chem.  
Gomin, Ste-Foy. Tél. 653-9258 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
GROUPE COMMERCE, (LE), 580 Est,  
Grande-Allée, Suite 240, Tél. 529-9331  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
PRUDENTIELLE COMPAGNIE D'ASSU-  
RANCE LIMITEE, (LA), 2 Av. Chau-  
veau, Tél. 522-8187

**\*COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE**

UNITED INVESTMENT SERVICES (QUE-  
BEC) LTD, 845 Boul. St-Cyrille Ouest,  
Tél. 681-6396 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*COMPAGNIES DE FINANCE**

CHRYSLER CREDIT CANADA LTD, 2073  
Branly, Ste-Foy. C.P. 220. Tél.  
683-2391

**\*COMPAGNIES DE TRANSPORT**

GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, GLJ 2R7. Tél. 522-2723 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**COMPAGNIES MARITIMES**

Canadian Gulf Line Ltd 140 Dalhousie  
Morin Jean-Claude 1305 Lemoine Av (S)  
North Shipping Transportation Ltd 70 St-  
Paul  
Société des Traversiers Québec-Lévis  
SN Pl Marché Champlain

**COMPRESSEURS A AIR**

Le Centre du Compresseur Enr 449 Cha-  
rest E Boul  
Normand Jacques Equipement 201 Chau-  
veau Av (N)

**\*COMPTABILITE**

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX &  
ASSOCIES, 4 Parc Samuel Holland,  
Suite 201, Québec 6. Tél. (418) 681-7231  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COMPTABILITE GENERALE**

BESNER, TREMBLAY, RICHARD & CIE,  
7355, 1ère Avenue, Suite 5, Charles-  
bourg. Tél. 626-2874 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**COMPTABILITE-SERVICE**

Bélanger Jules H 742 Carré d'Anjou (SF)  
Bélanger Yvon 7520 Paul Comtois Av (C)  
Block H & R Ltée 161 St-Jean, 115 St-Jo-  
seph E, 8325 Henri Bourassa Boul (C)  
41 Bégin Av (L)  
Centre de Données Comptables Inc 1341  
Oak Av (S)  
Emond Yvan 525 Valdôme (C)  
Godbout Charles 2250 Masson Av (S)  
Joachim Jalbert & Associés 2 Pl Québec  
Suite 502  
Légaré Marc 1221 Joseph Vézina (S)  
Mono Lino Inc 37 Sault au Matelot  
Morin Benoît 734 Clairmont (SF)  
Société Delta 100 Route de l'Eglise (SF)

**\*COMPTABLES**

BESNER, TREMBLAY, RICHARD & CIE,  
7355, 1ère Avenue, Charlesbourg. Tél.  
626-2874 (Voir l'Index des Annonceurs)

**COMPTABLES AGREES**

Bélanger Cyrille 953 Madeleine de Verchè-  
res Av  
BELANGER, DALLAIRE, GAGNON &  
ASSOCIES, 2050 Boul. St-Cyrille Ouest,  
Québec 10. Tél. 687-0910  
Bergeron Maurice 2901 Providence (SF)  
BESNER, TREMBLAY, RICHARD & CIE,  
7355, 1ère Avenue, Suite 5, Québec 7.  
Tél. 626-2874 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
Blais Pelchat & Cie 50 Alger App 1  
Blouin Jean-Paul 771 Emile Côté Av (SF)

BOULANGER, FORTIER, RONDEAU & CIE,  
500 Grande-Allée Est, Suite 310, Tél.  
525-4955

Boulet Ludger & René 81 St-Pierre Ch 37  
Carpentier Yvan 20 St-Jean Ch 138-140

**CM**  
**Claude Miaille Inc.** 626-0828 — 626-8193  
ENTREPRENEUR ELECTRICIEN — PLOMBERIE — CHAUFFAGE

LE NUMERO 1 DE L'IMMEUBLE A QUEBEC  
**MORIN & ASSOCIES COURTIERES INC.**  
1121, CHEMIN SAINTE-FOY  
TEL. 683-2103

**STE-FOY ELECTRONIQUE INC**

FISHER — SONY — DUAL — PANASONIC — KENWOOD — AGS — ISOPHON — GARRARD — P E  
ROBERTS — WEGA — SHARP — ELECTROVOICE ETC. — 3 SALONS DE DEMONSTRATION

3188 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy, Tél. 653-3054

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-5838

**PHARMACIE E. MARTEL ENR.**AGENCE LAURA SECORD  
Livraison Rapide et Gratuite

72, COTE DU PASSAGE, LEVIS

TEL. 837-8829

Comptables Agréés - Suite  
Chabot Demers & Lortie 2 Chauveau Av  
Ch 402  
Clarkson Gordon & Cie 2 Pl Québec  
Suite 524  
Constantineau Jean-Paul 810 Bellevue Av  
(SF)  
Côté René 927 Madeleine de Verchères Av  
De Coster Maurice 1271 Lemoine Av (S)  
Desrosiers Jean-Eude 2785 Laurier Boul  
(SF)  
Dolbec Dolbec Potvin & Associés 1000  
Route de l'Eglise (SF)  
Filion & Grenier 1188 Cartier Av  
**FILION YVON C.A.**, 1188 Avenue Cartier,  
Tél. 522-6823  
Fortier Donald 2000 Chem Ste-Foy App 1  
(SF)

**FORTIER, HAWEY & CIE - TOUCHE,**  
**ROSS & CIE**, 880 Chemin Ste-Foy,  
Suite 860, G1S 2L2. Tél. 681-0121

Gingras Côté Tremblay Rochette & Asso-  
ciés 425 Charest E Boul  
Girard Cliche Couture Labrie Kelly & As-  
sociés 157 des Chênes O  
Huard Yvon 2705 de Vitré Av  
Laberge & Vaillancourt 1026 St-Jean  
Ch 200  
Lachance Motard Proulx Robitaille & As-  
sociés 2406 Chem des Quatre Bourgeois  
(SF)  
Langevin Jean 7620 Hoffman Av (C)  
Langevin Renaud & Associés 5340 1ère Av  
E (C)  
La Rochelle Victor 535 Grande-Allée E  
Larue Gourdeau & Associés 350 Charest E  
Boul Ch 100  
Lauzier Gérard 2785 Laurier Boul (SF)  
Lavertue C H 256 Saunders  
Leblanc Sylvio 2965 1ère Av  
Lemieux Marcel 2069 Chapdelaine App 7  
(SF)  
Lemieux René 2758 Ville-Marie (SF)  
Mainguy Armand & Associés 2750 Chem  
Ste-Foy (SF)  
Marotte Boily Giguère & Cie 509 Charest  
E Boul  
McDonald Currie & Cie 2 Pl Québec  
Suite 536  
McLeod Young Weir & Co Ltd 2 Pl Québec  
Suite 722  
McLintock Main Lafrentz & Co 800 Pl  
d'Youville

**MERCURE, BELIVEAU & ASSOCIES,**  
880 Chemin Ste-Foy, Tél. 688-8140

Morency Benoit 1070 Ploermel Av (S)  
Morin Dufresne Cloutier & Bédard 880  
Chem Ste-Foy Ch 915  
Nadeau Yvan 81 St-Pierre Ch 47  
Peat Marwick Mitchell Co 1135 Chem St-  
Louis App 302 (S)  
Pelletier Gérard 1464 Champfleury Av  
Pelletier Raymond 8475 de Marseille (C)  
Racine Lucien 265 65ème O (C)  
Riddell Stead & Cie 800 Pl d'Youville  
Ruel Roy Moreau & Associés 2835 Chem  
Gomin (SF) et 45 Route Trans-Canada  
O (L)

**SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX &**  
**ASSOCIES**, 4 Parc Samuel Holland,  
Suite 201, Québec 6. Tél. (418) 681-7231  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Shawl Paul 289 4ème  
Sicard Philippe 1236 Charles Huot (S)  
Simard Paul H & Cie 585 Charest E Boul  
Ch 904  
Sylvain Brosseau & Associés 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Thivierge Roger 2675 Liégeois Boul (SF)  
Turgeon J René 466 de la Couronne  
Suite 218  
Turgeon Paul 1115 Brown Av  
Turquand Barton Mayhew Co 800 Pl d'You-  
ville  
Valère Jean 755 Le Payeur (SF)

**Librairie Garneau Limitée**

MAISON FONDÉE EN 1844

Tél. Région 418 524-8481

47 et 49 rue Buade — 34 rue Ste-Anne  
C.P. 309 Haute Ville — Québec (4e), Canada  
G1R 4A2**COMPTABLES PUBLICS**

Boulet Lucien 1660 Hélène Boul  
Lacroix Lapointe Poliquin & Associés 990  
de Bourgogne Av (SF)  
La Rue Georges 1341 Oak Av (S)  
Lavertue Joseph A 1470 Maréchal Foch  
Léger Irénée 1320 Corrigan Av (SF)  
Morin Jean-Louis 2153 Royale Av (CO)  
Scott Roland 354 des Peupliers O  
Tremblay Laurent 1850 Chem Gomin (S)  
Vallée J Eugène 2875 des Cerisiers Av

**COMPTABLES PUBLICS ACCRE-  
DITES**

Lavertue C H 256 Saunders

**\*COMPTOIR LUNCH**

**AU VRAI SMOKED MEAT INC**, Village  
Normand, Place Laurier, Rue du Vieux  
Québec, Place Laurier, Tél. 651-4112  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COMPTOIRS HILL**

**T-R REFRIGERATION LTEE**, 350, 3ème  
Rue, Limoilou. Tél. 529-9631 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**CONCESSIONNAIRES**

Briard Chemical Division Inc 335 St-Jo-  
seph E Ch 530

**CONFECTION POUR DAMES**

Antigo Inc 2001 5ème Av (CY)  
Au Clin d'Oeil 2700 Laurier Boul (SF)  
Barakatt Thérèse Mme 145 St-Vallier O  
Bédard Mlles Eng 1256 1ère Av  
Bégin Jacqueline Mme 16 Ferland (SR)  
Bélanger Marguerite Enr SN Laurier Boul  
(SF)  
Beshro W & M 775 St-Joseph E  
Biba 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Ampiro Inc 3295 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Boutique Athéna Enr 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Boutique au Printemps 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Boutique au Trotte-Menu Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Boutique Belle de Jour 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Boutique Chaton 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Chérie Ltée 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Boutique Chez Babette Enr 800 Pl d'You-  
ville  
Boutique Chez René 38 Ruel Av (M)  
Boutique Claire Enr 4262 1ère Av E (C)  
Boutique Coquette 62 Côte du Passage (L)  
Boutique Gigi Enr 3272 Neilson Boul (SF)  
Boutique La Belle Enr SN Pl Tanguay (L)  
Boutique Lorraine 429 47ème E (C)  
Boutique Madeleine Bédard 874 St-Jean  
Boutique Mado Enr 3264 Loyola (G)  
Boutique Marcelle Dion Inc 8770 Cloutier  
Boul (C) et 243 L'Ormière Boul (N)  
Boutique Marie-Claire Ltée 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Boutique Marie-Hélène SN Ste-Anne Boul  
Boutique Marie-Josée Enr 16 Pie XII (B)  
Boutique Marie-Luv 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Boutique Marguerite Enr 550 Wilfrid Ham-  
mel Boul et SN Route Trans-Canada E  
(L)  
Boutique Marisa 82 Principale (SR)  
Boutique Natali Enr 243 L'Ormière Boul  
(N)  
Boutique Saturne 550 Wilfrid Hamel Boul  
Boutique Twenty 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique XXème Siècle SN Laurier Boul  
(SF)  
Bowring Brothers Ltd 2700 Laurier Boul  
(SF)

Brissot Inc 4304 1ère Av E (C) et SN Lau-  
rier Boul (SF)  
Bureau Yvette Inc 150 St-Vallier O  
Chantal Créations Enr 550 Wilfrid Hamel  
Boul et 4346 1ère Av E (C)

**CREATIONS JEANNE HARDY INC**,  
461 St-Joseph Est, Tél. 529-5756  
Créations Mam'selle Inc 720 St-Joseph E  
et 550 Wilfrid Hamel Boul  
Créations Suzanne Inc 869 St-Jean  
D'Allairds Ltd 481 St-Joseph E et SN Lau-  
rier Boul (SF)  
Dalmys Ltée 1123 St-Jean et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Élégance Eng 82 Côte du Passage (L)  
Fairweather 550 Wilfrid Hamel Boul et  
2700 Laurier Boul (SF)  
Fannie Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Fifth Avenue Dress Shop 2473 Ste-Anne  
Boul, 550 Wilfrid Hamel Boul, SN Lau-  
rier Boul (SF) et 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Fortin Jean Inc 12 de la Fabrique  
Galerie Jacqueline Labrie Inc 6 de la Fa-  
brique  
Galerie Parisienne Enr SN Laurier Boul  
(SF)  
Gigi Lingerie SN Route Trans-Canada E  
(L)  
Guttman L Ltée 228 St-Joseph E

**HOLT RENFREW & CIE LTEE**, 35-43  
Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats  
Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Holt Renfrew & Cie Ltée SN des Carrières  
Innocence 2700 Laurier Boul (SF)  
Jackie Importation Enr 965 Route de l'Egli-  
se (SF)  
Josée Lingerie 9 Arago O  
Keating Antonio 284 St-Joseph E  
Kelly Shop Inc 241 St-Joseph E et 550 Wil-  
frid Hamel Boul  
La Boutique Chatigny Enr 53a Bégin Av (L)  
La Boutique René France Enr 2487 Ste-An-  
ne Boul  
Labrecque Madeleine Enr 2900 Chem St-  
Louis (SF)  
La Galerie Parisienne Enr 2519 Ste-Anne  
Boul  
**LALIBERTE J. B. LTEE**, 595 St-Joseph  
Est, Tél. 525-4841  
Laurette Lingerie Inc 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Lindor Ltée 928 St-Jean et 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Lise Lingerie 243 L'Ormière Boul (N)  
Louison Ltée 275 St-Joseph E  
Lucie Maison Enr 1100 St-Jean  
Madame de la Place 2700 Laurier Boul  
(SF)  
**MADEMOISELLE INC**, 1064, 3ème Av.  
Tél. 522-4406  
Mlle Uniforme 1121 St-Jean et 4334  
1ère Av E (C)  
Maison Diana (1963) Inc 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Mannequin Inc 4 de la Fabrique  
Markie Ltée 837 St-Joseph E  
Miller O Inc 314 St-Joseph E  
Miro Mode Inc 2100 Père Lelièvre Boul  
Muriel Lingerie 3214 Neilson Boul (SF)

**NORMAN & FILS LTEE**, 685 Est, St-Jo-  
seph, Tél. 529-0911, Place Laurier,  
Place Fleur de Lys.

Paris Québec Enr 1045 St-Jean  
Pennington's Large Size Shop 2700 Lau-  
rier Boul (SF)  
Reitman's (Québec) Ltd 860 St-Jean, 513  
St-Joseph E, 2475 Ste-Anne Boul, 550  
Wilfrid Hamel Boul, 4268 1ère Av E (C)  
SN Laurier Boul (SF), 2700 Laurier  
Boul (SF) et SN Route Trans-Canada E  
(L)  
Sabrine Enr 2700 Laurier Boul (SF)

Tél. 683-3444

**MCCANN, LEVESQUE & MARQUIS INC.**

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

1273 Maguire, Sillery  
Pierre Marquis, Prés. - 681-1698 - Paul F. Rouge, Dir. - 653-2184 - André Carrier, Vice-Prés. - 653-5788

DIAMANTAIRES — BIJOUTIERS

**HENRY BIRKS & SONS LIMITED**

16 de la Fabrique — Tél. 522-3822

Centre d'Achats, Ste-Foy — Tél. 653-4035





# RENEE FLEURISTE INC.

LIVRAISON PAR TOUTE LA VILLE

2700, BOUL. LAURIER, STE-FOY

L. G. GASTONGUAY, Prés.

TEL. 653-2644 ou 653-8711

Confection pour Dames - Suite  
Salon Jade Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Shirley K Maternity Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Smith J O Ltée 500-550 Wilfrid Hamel Boul  
Suzy Shier SN Laurier Boul (SF)  
SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 Est, St-Joseph, 410 Est, Boul. Charest, Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)  
Toinette Enr 325 de la Couronne  
Tricot de Paris Salon 1147 St-Jean  
Weisor Ltée 45-59 St-Joseph E

## \*CONFECTION POUR ENFANTS

HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43 Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annonceurs)

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

## \*CONFECTION POUR HOMMES

HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43 Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annonceurs)

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 Est, St-Joseph, 410 Est, Boul. Charest, Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy, et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

## CONFISEURS-DETAIL

Bourke Edmond 7839 Trait Carré E (C)  
Denis Bonbons Enr 203 Proulx Av (VV)  
Guay Bonbons Ltée 800 Pl d'Youville et 2700 Laurier Boul (SF)  
La Bonbonnière Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Laura Secord Candy Shop 1025 Cartier Av, 481 Charest E Boul, 2507 Ste-Anne Boul, 1127 St-Jean, 725 St-Joseph E, 550 Wilfrid Hamel Boul, 4262 1ère Av E (C), SN Laurier Boul (SF) et 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Royaume du Bonbon Enr 483 Boisseau  
Les Délicatesses Culina Enr 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Les Entreprises Boivin Ltée 380½ Taschereau Av  
Québec Popcorn Inc 575 St-Bernard  
Vermette F Ltée 571 St-Bernard

## CONFISEURS-GROS

Boivin Entreprises Inc 564 St-Bonaventure  
Dion Biscuits Inc 700 2ème  
Pasquier Enr 566 Commerciale (SD)

## CONFISEURS-MFRS

Bonbons Jacalin Enr 2449 Bourg Royal Av (G)  
Chocolats G H Inc 1880 de la Bastille  
Fournier & Frère Enrg 616 St-Vallier O  
La Chocolatière Enrg 2700 Laurier Boul (SF)  
Viau Ltée 95 Pl Neuviale

## \*CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

SAMSON, BELAIR, CÔTE, LACROIX & ASSOCIES, 4 Parc Samuel Holland, Suite 201, Québec 6. Tél. (418) 681-7231 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CONSEILLERS EN ISOLATION

STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 1198 Colbert, Ste-Foy. Québec 10. Tél. (418) 651-9928 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CONSTABLES

Corps Canadien des Commissionnaires  
580 Grande Allée E Suite 325

## \*CONSTRUCTION

CENTRE DE RENOVATION INC, 200 de l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813 et 839-4184 (Voir l'Index des Annonceurs)

CIMENTS DU ST-LAURENT, Boul. Ste-Anne, Villeneuve. Tél. 663-7831 (Voir l'Index des Annonceurs)

FRATERNITE UNIE DES CHARPENTIERS-MENUISIERS D'AMERIQUE, 490 Lavoie Ville-Vanier. Tél. 687-2130 (Voir l'Index des Annonceurs)

MATHIEU ET SYLVAIN ENR, 44 Ste-Ursule, Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)

MORISSETTE FERNAND INC, 4245 Boul. Hamel, Ancienne-Lorette. Tél. 872-2874; 4008 Boul. du Jardin, Orsainville. Tél. 628-0721 (Voir l'Index des Annonceurs)

SAVARD PAUL CONSTRUCTION LTEE, 1716 Route Nationale No 2. Ancienne-Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des Annonceurs)

SERRE RAYMOND, 2750 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 658-4665 (Voir l'Index des Annonceurs)

VERREAULT J. E. & FILS LIMITEE, 1250, 3ème Av. C.P. 1497. Tél. 529-4541 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CONSTRUCTION, MATERIAUX DE

MATERIO GOULET INC, 302, 23ème Rue, Charny. Tél. 832-2971 et 843-2625 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CONSULATS, AMBASSADES ET LEGATIONS

Consulat de Belgique 55 d'Auteuil  
Consulat de l'Uruguay 1093 St-Jean  
Consulat des Pays-Bas 71 St-Pierre Ch 600  
Consulat du Mexique 2040 Ter Stuart (S)  
Consulat du Pérou 71 St-Pierre Ch 709  
Consulat Général de France 1110 Laurentide Av  
Consulat Général des Etats-Unis d'Amérique 1 Ste-Geneviève  
Consulat Général d'Haïti 967 Bar-Le-Duc Av (SF)  
Consulat Royal de Suède 100 Pl d'Youville Ch 730  
Consulat Vice d'Espagne 777 1ère Av

## \*CONTRACTEUR

MATHIEU ET SYLVAIN ENR, 44 Ste-Ursule, Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CONTRACTEUR GENERAL

SAVARD PAUL CONSTRUCTION LTEE, 1716 Route Nationale No 2. Ancienne-Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CONTREPLAQUES-MFRS

Contreplaqués Art-Wood SN 1ère Route Trans-Canada (SR)  
Lagueux & Fils Ltée 915 St-Cyrille O Boul Ch 109

## \*CONVENTIONS

LOEWS - LE CONCORDE, 1225 Place Montcalm, G1R 4W6. Tél. 647-2222 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CONVENTION HALL

CHATEAU FRONTENAC HOTEL, St-Louis and des Carrières, Tél. 522-3861 (See Index to Advertisers)

## \*CONVOYEURS

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél. 681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*CORPS DE METIERS

FRATERNITE UNIE DES CHARPENTIERS-MENUISIERS D'AMERIQUE, 490 Lavoie Ville-Vanier. Tél. 687-2130 (Voir l'Index des Annonceurs)

## CORSETIERES

Bossé Thérèse 2320 Bruneau App 2  
Lyne Enr 2461 Ste-Anne Boul  
Mademoiselle Inc 1064 3ème Av  
Morel Geneviève 287 St-Joseph E  
Morin Horberg Jeanne Mme 1060 Holland Av (S)  
Renée Claude (1963) Ltée SN Laurier Boul (SF)  
Thibault Jacqueline Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Tremblay Yvette Enrg 1381 Chem Ste-Foy

## COSMETIQUES

Annabelle Ltée 550 Wilfrid Hamel Boul  
AVON COSMETICS, 229 Est, Boul. Charest, Suite 110, Tél. 523-7706  
Boutique aux Parfums Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Ki-Ki Enrg 82 Principale (SR)  
Castilly Inc 804 Route Trans-Canada (LA)  
Chemaco Ltée 330 St-Roch  
La Trouvaille Enr 3295 Chem Ste-Foy (SF)  
L'Elégante Québécoise 550 Wilfrid Hamel Boul  
Lalonde Blanche (Produits Avon) 1067 Pl Viger (SF)  
Martel J B Enr 1203 Commerciale (SR)  
Nogaro Enrg 955 de Bourgogne Av (SF)  
PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av. Tél. 529-9961 (Voir l'Index des Annonceurs)

## COUPONS, VENDEURS

Bourlamaque Textile 925 Bourlamaque Av  
Boutique des Tissus 2030 Père Lelièvre Boul  
Boutique Verdeau 800 Pl d'Youville  
Breton Orietta Mme 280 Ruel Av (M)  
Canadière Textile Enr 2521 Ste-Anne Boul  
Centre Pour la Couturière 3015 Ste-Anne Boul (G)  
Cloutier Armand Mme 1328 Duval (CY)  
Comptoir Manufacturier de Textile Ltée SN Pl Tanguay (L)  
Couture Eugène Boutique 1333 Chem Ste-Foy  
Dial Textiles Ltd 89 St-Joseph E  
Dumont Pierre Mme Enrg 265 St-Joseph E (LA)  
Emond Textile Enrg 48 Côte du Passage (L)  
France Coupons 865 Myrand Av (SF)

95, Av. Boisclair, Québec 3



PAUL E. GUY  
ASSURANCES INC.

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES — ASSURANCES GENERALES  
Téléphone 523-4226



Raymond Serré Courtier en Immeubles

2750, CHEMIN SAINTE-FOY, SUITE 115, SAINTE-FOY  
TELEPHONE 658-4665  
QUEBEC, G1V 1V6

# SETO'S RESTAURANT

CHINESE AND CANADIAN DISHES — METS CHINOIS ET CANADIENS

Livraison à Domicile — Delivery at Home

356, rue Dorchester St.

Québec

Tél. 522-6468



# FLEURS

1183 rue St-Jean

Tél. 522-6868



**GAGNON EQUIPEMENT LTEE**

VENTE ET SERVICE DES SCIES A CHAINES  
ET GENERATRICES PORTATIVES McCULLOCH  
TEL. 523-0694

**McCULLOCH**

574 DES CAPUCINS QUEBEC

**Montcalm Automobiles Inc.**

— VOTRE GARAGE DE CONFIANCE —

TEL. 529-2131

QUEBEC 3

901 - 1ère AVENUE

Coupons, Vendeurs - Suite  
Galerie des Tissus Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
Guttman Michel 103 St-Vallier O  
Harrison Tissus & Draperies SN Laurier Boul (SF)  
J M Textiles Enrg 217 St-Joseph E  
Jacques Textiles Enr 764 St-Jean  
Le Royaume des Tissus Enrg 3266 Loyola (G)  
Les Tissus Charlesbourg Inc 4545 1ère Av O (C)  
Les Tissus Seigneuriale 104 Seigneuriale (B)  
Nadeau Jeanne d'Arc Mme 30 Napoléon (L)  
Roy Tissus Enr 947 3ème Av et 1884 Lortie Av (G)  
Tania Coupons 24-26 St-Joseph O, 155 St-Joseph E et 864 St-Joseph E  
Tania Textile Enr 499 St-Jean  
Textile J M Enr 243 L'Ormière Boul (N)

## COURTIERS, ARGENT

Gendron J T Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 920

## \*COURTIERS D'ASSURANCE

BERNIER, GARON & ASSOCIES INC,  
8167, 1ère Av. Ouest, Charlesbourg.  
G1G 4B8. Tél. 628-4125 (Voir l'Index des Annonceurs)  
BERUBE J. R. ENR, 310 St-Vallier Est,  
Tél. 523-1749 (Voir l'Index des Annonceurs)  
BOUTIN P. A. INC, 71 St-Pierre, G1K 7A8.  
Tél. 692-0660 (Voir l'Index des Annonceurs)  
CREPEAULT EUGENE & FILS INC,  
2341 Av. Bourg Royal, Giffard. Tél.  
667-0242 (Voir l'Index des Annonceurs)  
HALLE, COUTURE & ASSOCIES LTEE,  
2050 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél.  
683-1531 (Voir l'Index des Annonceurs)  
JOBIN EUGENE ENR, 1091 Chem. St-Louis  
Tél. 683-2761 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET,  
PAQUET, POULIOT & ASS. INC,  
376 du Roi, Suite 404, Tél. 529-4957  
(Voir l'Index des Annonceurs)

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES INC,  
2 Place Québec, Suite 236, Tél.  
647-1111

POITRAS J. E. INC, 2 Place Québec,  
Suite 236, Tél. 647-1111

PRATTE, MORRISSETTE INC, 1135 Chemin St-Louis, Québec 6. Tél. 681-9651

RENAUD ANTONIO INC, 350 Boul. Charest Est, Tél. 529-0059

SAUCIER, BELLEAU & ASSOCIES LTEE,  
1122 Chemin St-Louis, Sillery. Tél.  
681-9641

## \*COURTIERS D'ASSURANCE AGREES

LAVOIE EUGENE INC, 580 Grande-Allée Est, Suite 210, Tél. 529-3741 (Voir l'Index des Annonceurs)

MAINGUY J. A. & FILS, 105 Côte de la Montagne, Tél. 692-0320 (Voir l'Index des Annonceurs)

PAUL E. GUY ASSURANCES INC, 95 Av. Boisclerc, Québec 3. Tél. 523-4226 et 626-8867 (Voir l'Index des Annonceurs)

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES INC,  
2 Place Québec, Suite 236, Tél.  
647-1111

## COURTIERS, DOUANES

Cloutier A Uld Enr 17 St-Jacques  
Côté Guy 67 St-Pierre  
Dolbec Yvon 124 St-Pierre  
O'Dowd Frank M 89 St-Pierre  
Samson Robert 227 St-Joseph E (LA)  
TREPANIER A. & FILS LTEE, 17 St-Jacques, C.P. 70. Station B. Tél. 692-1040  
Télex 011-292 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*COURTIERS EN IMMEUBLES

LES IMMEUBLES FRANCOIS ROY LTEE,  
6905 Isaac Bédard, Suite 18, Charlesbourg, Bur: Tél. (418) 628-5101

MORIN & ASSOCIES, COURTIER INC,  
1121 Chem. Ste-Foy, Tél. 683-2103  
(Voir l'Index des Annonceurs)

QUEBEC LAND & REALTY CO, 500 Est, Grande-Allée, Tél. 529-8456

SERRE RAYMOND, 2750 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 658-4665 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*COURTIERS EN VALEURS

LECLERC RENE T. INC, Valeur de Placement. 500 Est, Grande-Allée, Tél. 529-3701 (Voir l'Index des Annonceurs)

MOLSON, ROUSSEAU & CIE LTEE, 500 Grande-Allée Est, Suite 205, Québec 4. Tél. 522-2753

## \*COURTIERS EN VALEURS DE PLACEMENT

DOMINION SECURITIES HARRIS (QUEBEC) LIMITEE, 500 Est, Grande-Allée, Suite 109, Tél. 529-3393

## \*COURTIERS, IMMEUBLES

COURTAGE IMMOBILIER YVES GERMAIN LTEE, Galeries Duplessis, 3291 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 658-2474

DE ROSA RAYMOND INC,  
3180 BOULEVARD NEILSON,  
SUITE 100, STE-FOY  
TELEPHONE 651-4643

IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129, 18ème Rue, Tél. 529-6178 (Voir l'Index des Annonceurs)

SOCIETE IMMOBILIERE QUEBEC METROPOLITAIN ENR, 170 Grande-Allée Ouest, Tél. 529-0047

TROTTIER MAURICE, 235 Boul. Benoit XV Québec 3. Tél. 529-0171 (Voir l'Index des Annonceurs)

## COURTIERS, PRODUITS ALIMENTS-AIRES

Aubin P Gérard 1050 Mont St-Denis (S)  
Courtier Provincial en Alimentation 1440 Semple

Giroux Louis 482 St-Cyrille O Boul Guay Paul 2475 des Hospitalières (S)  
Méthot Jacques 893 Toronto Av (SF)  
Moisan Lucien 720 Eymard Av  
Nadeau Jacques & Associés 141 Dalhousie

## COURTIERS, VALEURS

Barry & McManamy 132 St-Pierre  
Crang & Ostiguy Inc 500 Grande Allée E Suite 401

Dominion Securities Harris (Quebec) Ltée  
500 Grande Allée E Ch 109  
Gairdner & Co Ltd 500 Grande-Allée E Suite 108-109

GARNEAU & BOULANGER LTEE, 56 St-Pierre, Ch. 304, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)

Gingras Reid & Gaudreau Inc 71 St-Pierre Ch 307

GREENSHIELDS INC, 2 Place Québec, Tél. 522-1591

Hamel Fugère Cie Ltée 71 St-Pierre Ch 409

Laflamme J E Ltée 116 Côte de la Montagne  
Levesque & Beaubien Inc 2 Pl Québec Suite 420

McLeod Young Weir & Co Ltd 2 Pl Québec  
Merrill Lynch Royal Securities Ltd 220 Grande-Allée E Ch 450

NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE LTEE, 2 Place Québec, Suite 624, Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annonceurs)

Poiré Laurent 1091 Holland Av (S)  
Renaud A & Cie Ltée 132 St-Pierre Ch 13

RICHARDSON SECURITIES OF CANADA, 1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir l'Index des Annonceurs)

Tassé & Associés Ltée 71 St-Pierre Suite 401

## COUSSINETS A BILLES-MFRS

Canadian S K F Co Ltd 320 St-Roch  
Cantin Henry A Inc 1375 Dorchester N  
J M B Industriel Enr 3185 Milleret (SF)  
R H P Canada Ltd 755 des Capucins Boul

## COUTURE, PATRONS

Boutique Simone Paris 59 d'Auteuil

## COUTURIERES

Bernier Huguette Mme 29 St-Albert (SR)  
Boutique de Fil En Aiguille 410 du Roi  
Côté Georgette 1216 St-Cyrille O Boul  
Couture Thérèse 287b Gauvin Av (VV)  
Falardeau Gertrude 26 St-Antoine (LA)  
Fradette Alice 5 St-Amable (LA)  
Gendron Jeanne 356 Ruel Av (M)  
Giroux Herva 730 Royale Av (B)  
Giroux Jeanne d'Arc 1445 4ème Av  
Godin Monique 531 St-Jean  
Laroche J 1580 Mailloux Av App 5  
Leblanc Marie-Berthe 5 Déziel (L)  
Leclerc Benoit Mme 246 St-Georges (L)  
Marion Marthe 856 Bégin Av App 5  
Nadeau Jeannette 229 St-Cyrille O Boul  
Noreau Françoise 1220 Masson Boul  
Roberge Claudette 1623 7ème Av E (CY)  
Stumpf Denise 71 d'Auteuil  
Yves Salon de Couture 2181 St-Edouard (G)

## COUVENTS

Bienville Couvent 14 St-Louis de France (LA)  
Bon Pasteur Couvent 185 80ème O (C)  
Congrégation Notre-Dame 40 de l'Eglise (SR)  
Du Christ-Roi Couvent 217 St-Georges (L)  
Franciscaines Missionnaires de Marie 388 Grande-Allée E  
Jésus-Marie Couvent 290-294 St-Joseph E (LA)  
Lévis Couvent 51 Déziel (L)  
Limoilou Couvent 598 8ème Av  
Maison Notre-Dame de la Providence 679 Ste-Thérèse  
Marie de l'Incarnation Couvent 2050 8ème Av

## Immeubles & Finance — Courtiers

Membre de la Chambre d'Immeubles de Québec et Photo M.L.S.

JEAN SANSFACON, Président

1582 Chemin St-Louis, Sillery

Tél. 681-6389

**Cartier**

# Sears

**VOUS GARANTIT: SATISFACTION OU REMBOURSEMENT!**

— Simpsons-Sears Ltée —

**Couvents - Suite**

Notre-Dame de Grâce Couvent 565 de Ma-  
zenod  
Notre-Dame du Chemin Couvent 321 Père  
Marquette  
Petit Couvent de Charay 1000 11ème Av  
(CY)  
Sacré-Coeur Ecole 165 Carillon  
St-Albert Le Grand Couvent 301 des Peu-  
pliers E  
St-Esprit Couvent 625 2ème Av  
Ste-Foy Couvent du Bon Pasteur 2938  
Chem Ste-Foy (SF)  
St-François d'Assise Couvent 1360 1ère Av  
St-Jean-Baptiste Couvent 370 St-Jean  
St-Louis de Courville Couvent 6 Vachon  
(CO)  
St-Louis de France Ecole 1035 9ème N  
(CY)  
St-Malo Couvent 286-290 Marie de l'Incar-  
nation  
Ste-Marie des Anges Couvent 5350 Henri  
Bourassa Boul (C)  
St-Maurice Couvent 725 8ème Av  
Ste-Odile Couvent 2825 Couture Av  
St-Pascal de Maizerets Couvent 1825-1855  
de Fondville  
St-Pie X Couvent 2490 Champfleury Av  
St-Sacrement Couvent 1430 Chem Ste-Foy  
Soeurs Dominicaines de la Trinité Couvent  
9 de l'Université  
Soeurs Servantes du Saint-Coeur de Marie  
37 des Cascades Av (B)  
Soeurs Servantes du Très St-Sacrement  
Couvent 1175 18ème

**\*COUVERTURES, LAMBRIS**

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC,  
49 Marie de l'Incarnation, Tél.  
681-6221 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COUVRE-LITS, VENDEURS**

DRAPERIES AUX DOIGTS DE FEE ENR,  
3292 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
651-3823 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COUVRE-PLANCHERS**

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS  
INC, 1 Route Kennedy, Lévis. Tél.  
837-2202 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*COUVREURS**

DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest,  
Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*CREDIT**

CREDITEL DU CANADA LTEE, 135½ des  
Chênes Ouest, Québec 3. Tél. 628-1122  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CREDIT, AGENCE**

CREDITEL DU CANADA LTEE, 135½ des  
Chênes Ouest, Québec 3. Tél. 628-1122  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*CREDIT AND COLLECTION**

CREDITEL DU CANADA LTEE, 135½ des  
Chênes Ouest, Québec 3. Tél. 628-1122  
(See Index to Advertisers)

**\*CREME GLACEE**

LAITERIE BORDEN CO. LIMITEE,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**CREME GLACEE, VENDEURS**

Bar Laitier SN Ste-Anne Boul

Crèmerie Mont-Blanc 404 St-Alexis  
Dairy Queen 9480 Henri Bourassa Boul (C)  
Fleur de Lys Bar Laitier 550 Wilfrid Ha-  
mel Boul  
L'Iglou 2700 Laurier Boul (SF)

**\*CREMERIE, BEURRE, FROMAGE**

CREMERIE BELANGER INC, 160 de  
l'Espinay, Tél. 522-2555

**CUIR, ARTICLES-DETAIL**

Boutique de l'Accessoire 2750 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Chaptal Enr 781 Charest E Boul  
Christian Comptoir Inc SN 1ère Av E (C)  
Cuir Réal Innovation 430 St-Vallier O  
La Boutique Féminine Enr 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Les Maroquins Inc 2700 Laurier Boul (SF)

**CUIR, ARTICLES-GROS**

Barry & Paquin Inc 280 St-Vallier E  
Lachance G I Industries Inc 265 St-Paul  
Tandy Leather Co of Canada Ltd 395 St-  
Paul

**CUIR, ARTICLES-MFRS**

Greene Richard Inc 1245 des Artisans

**CUIR CHEVELU, TRAITEMENTS**

A M C Lady Rose 599 Charest E Boul  
Den Institut de Beauté Enr 1196 1ère Av  
Les Créations Nicole Guy Enr 61 103ème  
(M)  
Ross Louis-Marie Studio Capillaire Inc  
75 St-Vallier O

**CUIR, PEAUX ET FOURRURES  
BRUTES-VENDEURS**

Dumont Marcel Inc 9 Route Trans-Canada  
O (L)

**CUIR, VENDEURS**

Robson Lang Leathers Ltd 1075 Vincent  
Massey Ch 205

**CUISINE, ACCESSOIRES**

Julien Léo T (1971) Inc 1175 Gouin

**CULTURE PHYSIQUE**

Centre Yoga Sivananda 475 Richelieu  
Club de Judo 36 Côte du Passage (L)  
Dionne Jean-Yves 862 Cardinal Rouleau  
Av  
Genest Thérèse Studio de Culture Physi-  
que Enr 432 de l'Eglise  
Sanfaçon Lucien 3610 Chem Royal (G)  
Santé & Force Studio Enr 505 Prince  
Edouard  
Vic Tanny's Studio 2965 1ère Av et 2750  
Chem Ste-Foy (SF)

**\*CUSTOMS BROKERS**

TREPANIER A. & FILS LTEE, 17 St-Jac-  
ques, C.P. 70, Station B. Tels.  
692-1040, Telex: 011-292 (See Index  
to Advertisers)

**\*DAIRY**

LAITERIE BORDEN CO. LIMITEE,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (See Index to Adver-  
tisers)

**\*DEBOSELAGE**

LA CIE BEDARD & TREMBLAY INC,  
8410 Boul. Ste-Anne, Château-Richer.  
Tél. 824-4915 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**DECORATEURS ENSEMBLIERS**

Beaudin Décor Enr 18 Ste-Anne  
Black and Son 1360 Maguire Av (S)  
Blouin Serge 667 St-Cyrille O Boul  
Boutique D P M Inc 82 Principale (SR)  
Centre d'Aménagement Intérieur Inc 220  
Grande-Allée E App 500  
Décor 2000 9 Courcellette et SN Laurier  
Boul (SF)  
Décor du Logis 44½ de la Fabrique  
Decorum Enr 1454 Maguire Av (S)  
Draperies Aux Doigts de Fée Enr 3292  
Chem Ste-Foy (SF)  
Drolet André 445 Bienvenue (C)  
Dussault Roger Ltée 190 Grande-Allée O  
Foyer du Décor Inc 1457 3ème Av  
G B G Décoration Inc 178 Plante Av (VV)  
Galerie Paul St-Cyr 1120 Cartier Av  
LA GALERIE DU MEUBLE INC, 18 Cour-  
cellette, Tél. 681-0171 (Voir l'Index des  
Annonceurs)  
Larochelle Claude & Marie Inc 1358 Chem  
Ste-Foy  
Le Rond Point du Décorateur Enr SN Pl  
Tanguay (L)  
Levesque Jacques Décoration Enr 8440 de  
Garonne Av (C)  
L'Hébreux Jules 12 Principale (SR)  
Matte Jean-René Enr 1180 Cartier Av  
Neufchâtel Décoration Inc 150 L'Ormière  
Boul (N)

**\*DECORATION**

BOUTIQUE DU BRICOLEUR, 50 Route  
Trans-Canada Ouest, Lévis. Tél.  
833-3436 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SIOU CLAUS MEUBLES, Village Huron,  
Loretteville. Tels. 842-1994 et  
842-4824 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*DECORATIONS FLORALES**

AU SALON FLEURI INC, 135 St-Joseph  
Est, Tél. 524-5218 (Voir l'Index des  
Annonceurs)  
BARDOU FLEURISTE INC, 1664 Chemin  
St-Louis, Sillery. Tél. 527-2579 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
FLEURISTE RENEE INC, Place Laurier,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Québec 10  
Tels. 653-2644 ou 653-8711 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)  
McKENNA H. W. INC, 1183 St-Jean,  
Tél. 522-6868 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*DEMENAGEMENT**

LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE,  
1783 Ste-Famille, Ste-Foy. Tél.  
872-3757 (Voir l'Index des Annonceurs)

**DEMENAGEMENT ET TRANSPORT**

GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, GJ 2R7. Tél. 522-2723 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
LES DEMENAGEMENTS COTE LTEE,  
840 St-Vallier Ouest, Tél. 683-2114  
Paradis Déménagement Ltée 1245 des Ar-  
tisans  
Rapide Transport Inc 1240 Ozanam

TRANSPORT COUTURE LTEE,  
COUTURE'S MOVERS CANADA LTD,  
48 St-Paul, Tél. 692-0986 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

704, 4e Avenue, Suite 225, Québec, P.Q.

GUY VERREAU T. P., dit q., m.t.p.q., m.t.p.c.

Tél. 525-6596

# SPIH

**SERVICE DE PLANIFICATION  
INDUSTRIEL ET HOSPITALIER ENR.**


## plombriCoil

1875, de la Normandie

Québec, GIL 3Y8

Tél. 522-7121

**TOUT POUR LE BRICOLEUR EN  
PLOMBERIE — CHAUFFAGE  
ELECTRICITE**

# Studio Gosselin Ltée

10 AV BEGIN

LEVIS

TEL. 837-8868

**Poulin Radiateurs Ltée**  
**623-0349**  
 JEAN-PAUL VOYER, Prés.  
 CONFIEZ VOS RADIATEURS A DES EXPERTS  
 NETTOYAGE DE MOTEUR ET RESERVOIR A ESSENCE  
 110, 8ème RUE, QUEBEC 3  
 TEL. BUR: 529-9468

**Mussens**  
 205 Av. St-Sacrement  
 EQUIPEMENT LOURD  
 EQUIPEMENT Ltée. VENTE ET LOCATION  
 Québec 8  
 TEL. 681-3555



# PHARMACIE JACQUES SAMSON

PHARMACIEN CHIMISTE—VENTE & LOCATION—APPAREILS ORTHOPEDIQUES

189 St-Georges

Lévis

Tél. 837-2481

## DENTISTES

Audy Conrad 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
 Auger René 590 St-Cyrille O Boul  
 Beaudoin Lucien 325 Montmagny  
 Bédard & Filiatrault 915 St-Cyrille O Boul  
 App 101  
 Binet Jean-Guy 1307 Chem Ste-Foy  
 Blouin Eugène 139 Chem Ste-Foy  
 Bolly Paul A 2 Montfort (SR)  
 Boissinot Michel 1190 Cartier Av  
 Boissonnault Rosaire 1133 St-Jean  
 Boucher Marc 1000 Chem Ste-Foy Ch 302  
 Boulet Gérard 449 3ème Av  
 Bourget Yvan 40 St-Joseph E (LA)  
 Bussière Claude 836 Myrand Av (SF)  
 Caron Roch 183 St-Georges (L)  
 Carpentier & Houle 7050 Henri Bourassa  
 Boul (C)  
 Charest André 565 St-Jean  
 Charest Janvier 567 St-Jean  
 Chaussée Daniel 3181 Chem Ste-Foy (SF)  
 Corcoran Patrick H 1203 4ème Av  
 Côté Robert 794 St-Jean App 3-4  
 Couture Guy 2 Montfort (SR)  
 Couture Jacques 1154 3ème Av  
 Crutchfield C Bruce 990 des Erables Av  
 App 1  
 Delisle Marcel 836 Myrand Av (SF)  
 Demers Marcel 2835 Chem Gomin (SF)  
 Desrochers Jean 2100 Père Lelièvre Boul  
 Dionne Jean 1248 Chem Ste-Foy Suite 101  
 Dubé Léo-Paul 365 de la Couronne  
 Fiset Maurice 955 de Bourgogne Av (SF)  
 Foisy Joel 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
 Fortin Gérard 3005 Chem Royal (G)  
 Frenette J Louis 689 9ème Av (CY)  
 Gagnon Jean-Paul 965 Chem Ste-Foy App C  
 Gaucher Hubert 1306 Maguire Av (S)  
 Gauthier J Ernest 2006 1ère Av  
 Gauthier Louis 3470 Neilson Boul App 2  
 (SF)  
 Genest L P 1052 Commerciale (SR)  
 Giguère Yves 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
 Goulet Paul 165 Marie de l'Incarnation  
 Grégoire Gabriel 1009 Route de l'Eglise  
 (SF)  
 Grenier Michel 7155 1ère Av O (C)  
 Grenon André 1000 Chem Ste-Foy Ch 302  
 Guay Robert 1500 18ème  
 Hamel Henri 914 des Erables Av Suite 6  
 Hamel Jules 914 des Erables Av Suite 6  
 Houle Gérard 1248 Chem Ste-Foy Ch 101  
 Hurtubise André 770 1ère Av  
 Jinchereau Claude 237 St-Joseph E  
 Laberge Gaston 1154 3ème Av  
 Lachance Ghislain 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
 Laflamme Gaston 11 de Billy Av (L)  
 Lafleur Yvon 2839 1ère Av  
 Lamontagne Gustave 360 Charest E Boul  
 Langlois Amyot 401 Grande-Allée E  
 Langlois Rémy 401 Grande-Allée E  
 Laplante Georges 2083 de la Canardière  
 Laporte Jean 1307 Chem Ste-Foy  
 Laroche André 2965 1ère Av  
 Laroche Léo 1211 1ère Av  
 Lavoie Gilles 1270 William (S)  
 Leahy Patrick 914 des Erables Av Suite 6  
 Lemieux Bertrand 2835 Chem Gomin (SF)  
 Lemieux Henri 3 Bégin Av (L)  
 Lemieux Jacques 750 St-Vallier O  
 Lemieux Paul A 22 St-Joseph E (LA)  
 Lepage Gaétan 3181 Chem Ste-Foy (SF)  
 Lepage Georges 38 Bégin Av (L)  
 Mackay Georges Ian 2700 Laurier Boul  
 (SF)  
 Maranda Guy 565 St-Jean  
 Marchand Pierre 3100 Laforest (SF)  
 McGibbon Peter D 990 des Erables Av  
 App 3  
 Minville Paul 595 Royale Av (B)  
 Noël Marcel 1160 des Erables Av  
 Paradis Richard 1270 William Av (S)  
 Pelletier Gilles 1373 Chem Ste-Foy  
 Perreault L P 1307 Masson Boul  
 Pilt Roger 3192 1ère Av  
 Plamondon Viger 835 des Erables Av  
 Racine André 323 St-Cyrille O Boul  
 Racine Anthime 874-876 Turnbull

Renaud Poulin Bertrand & Veillette 2860  
 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Rioux Jacques 830 Marguerite Bourgeois  
 App 1  
 Rioux Paul 830 Marguerite Bourgeois  
 App 1  
 Rivard André 91 St-Georges Suite 203 (L)  
 Rivest Jean-Luc 11 du Temple Av (B)  
 Rochefort Marcel 1500 18ème  
 St-Hilaire Jacques 91 St-Georges Suite 203  
 (L)  
 Samson Jacques 53 d'Auteuil  
 Simard Armando 1179 des Erables Av  
 Société Arendo 1575 Chem St-Louis (S)  
 Talbot Rodolphe 1159 St-Jean App 1  
 Tanguay Roger 183 St-Georges (L)  
 Tardif Gaétan 3195 1ère Av  
 Trudel Jean 1040 des Erables Av  
 Vallée Roland 1306 Maguire Av (S)  
 Veilleux Richard 7155 1ère Av O (C)  
 Villeneuve Angelo 118 Ruel Av (M)  
 Villeneuve Angelo 234 St-Jean

## DENTISTES, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Dépôt Dentaire Canada Ltée 695 Charest E  
 Boul

## \*DEPARTMENT STORES

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 Est,  
 St-Joseph, Tél. 525-4841

POLLACK M. LTEE, 725 St-Joseph Est,  
 Tél. 529-9111

SIMPSONS-SEARS, 500 Boul. Wilfrid  
 Hamel (Place Fleur de Lys) Tél.  
 529-9861; Place Laurier, Ste-Foy,  
 Tél. 658-2121

## \*DEPOTS GARANTIS

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 d'You-  
 ville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

## DERMATOLOGISTES

Drouin Michel 1038 des Erables Av

## \*DESINFECTANTS-VENTE

MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont,  
 Tél. 525-4755 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

## \*DESSIN INDUSTRIEL

SERVICE DE PLANIFICATION INDUS-  
 TRIEL ET HOSPITALIER ENR, S.P.I.H.  
 704, 4ème Av. Tél. 525-6596 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## DESSINATEURS

Créations Commerciales Enr 70 de Gaspé  
 Dendrek Inc 870 Casot Av App 2  
 Dessin General Industriel Enr 704 4ème Av  
 Gagné Emile 356 Hermine  
 Laflamme Bernard 2785 Chem des Quatre  
 Bourgeois (SF)  
 Lemieux Paul E 74 du Pont (SR)  
 Maheux Charles Eugène Enr 170 de la Co-  
 lombière O  
 Morin Paul-André 257 Darveau  
 Poitras Kovacs & Associés Ltée 620 St-Cy-  
 rille O Boul  
 Thibaudeau Jean-Marie 2459 de la Ronde  
 Av  
 Tracaide Enr 3336 St-Samuel Av (G)

## DESSINATEURS DE MODELES

Créations Vegus 57 d'Auteuil

## \*DESSINATEURS, MATERIEL

LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE,  
 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire.  
 Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon,  
 Ste-Foy, Québec 10. Tél. 653-2828  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

## DETERGENTS-MFRS

Chanteclerc Ltée 85 des Epinettes O Av  
 Myriad Détergents Inc 44 Dorchester S

## DETERGENTS, VENDEURS

Groulx Robertson Ltée 2165 Lavoisier (SF)  
 Paradis Gérard Ltée 2560 Dalton (SF)

## DEVELOPPEMENT INDUSTRIEL

LES IMMEUBLES LANDO LTEE, 2 Place  
 Québec, Suite 506, Québec 4. Tél.  
 522-5661 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*DIAMANTAIRES

BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la  
 Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre  
 d'Achats Ste-Foy, Tél. 653-4035 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

LANDRY-JACOT (1973) LTEE, 764 Est,  
 St-Joseph, Tél. 529-9729 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

## \*DIFFUSION EDUCATIVE ET CULTURELLE

SONDEC INC, 4935 Jarry, Montréal 457.  
 Tél. (514) 324-4010

## DIRECTEURS DE FUNERAILLES

Bouchard F X Inc 4100 Ste-Anne Boul (M)  
 et Sc, 2290 Royale Av (CO)  
 Bouchard J & Fils Ltée 1290 1ère Av, 320  
 5ème, 1740 Bardy Av, 945 Marguerite  
 Bourgeois et 115 80ème E (C)

CLOUTIER ARTHUR & FILS LTEE, 284  
 d'Aiguillon, Tél. 522-5671

Cloutier Arthur & Fils Ltée 990 1ère Av,  
 1720 de la Canardière, 975 Marguerite  
 Bourgeois Av, 46 St-Cyrille O Boul,  
 120 St-Jean, 6450 Henri Bourassa Boul  
 (C) et 1025 Route de l'Eglise (SF)  
 Coopérative de Frais Funéraire du Pla-  
 teau 260 des Franciscains

CIE HUBERT MOISAN, 253 St-Joseph Est,  
 Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

Cie Hubert Moisan 1187 1ère Av et 35  
 Grande-Allée E  
 Funerarium Coop St-Roch 440 St-François  
 Est  
 Gauthier Richard Enr 25 Bégin Av (L) et  
 239 St-Joseph E (LA)  
 Gilbert & Turgeon Ltée 58 Bégin Av (L),  
 9 Commerciale (L), 269 St-Georges (L)  
 et 203 St-Joseph E (LA)  
 Lépine Ltée 300 Chem Ste-Foy, 318 de la  
 Canardière, 535 des Oblats Av, 705 St-  
 Vallier E, 725 St-Vallier E, 1ère Av O  
 (C), 1584 Chem St-Louis (S), 2815  
 Chem des Quatre Bourgeois (SF) et  
 260 Beaucage (VV)  
 Marceau Sylvio Inc 270 Marie de l'Incarn-  
 ation et 224-228 St-Vallier O  
 Marcoux Claude Ltée 96 de la Fabrique  
 (SR), 6 Perreault (L) et 920 9ème Av  
 (CY)  
 Rickaby D S 707 St-Jean

# BARDOU FLEURISTE INC

AU SERVICE DU PUBLIC DEPUIS 1921

1664 Chemin St-Louis

Québec 6

Tél. 527-2579

CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)



# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



Directeurs de Funérailles - Suite  
Robert Wilbrod Inc 3221 Chem Royal (G) et  
738 Royale Av (B)  
Tremblay Paul H Salon Funéraire 698  
5ème

### \*DISCO-BAR

J. P. M. PROJECTIONS INC, 412 St-Léon,  
Tél. 524-2149 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### DISCOTHEQUES

La Mousse Discothèque 25½ Ste-Angèle  
Le Cercle Electrique 27 Côte du Palais

### DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES

Blais Jean-Noel 1712 de la Capricieuse  
Gagnon Jean-Marc 1659 Hocquart

### \*DISTRIBUTEURS DE PRODUITS EN PAPIER

LES EMBALLAGES ST-LAURENT LTEE,  
380 Dupuy, Tél. 626-0844 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### DISTRIBUTEURS, MATERIEL PUBLICITAIRE

Agence Provinciale Québec Inc 2610 Watt  
(SF)

B M Distribution Enr 702 des Mélèzes Av  
(SF)

Courtemanche Onil 7160 Brunoy Av (C)  
Distributions Populaires Inc 501 16ème  
Jalbert Denis Distribution 2610 Watt (SF)

### \*DISTRIBUTION

JALBERT DENIS DISTRIBUTION, 2610  
Watt, Ste-Foy. Tél. 658-2411

### \*DISTRIBUTRICES AUTOMATIQUES

BEVAREDY, 674 St-Olivier, G1R 1H2.  
Tél. 523-6343

LA CANTINE MOBILE LTEE, 455 Braille,  
Ste-Foy. Tél. 653-8331 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### \*DRAPERIES

DRAPERIES AUX DOIGTS DE FEE ENR,  
3292 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
651-3823 (Voir l'Index des Annonceurs)

GAUVREAU ET BEAUDRY LTEE, 125  
Dalhousie, Tél. 692-1140 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

POLIQUIN TEXTILE ENR, 1401 d'Esti-  
mauville Sud, Tél. 667-6454 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

### \*DRAPERIES-GROS

MARCOTTE JEAN-PAUL INC, 687 Boul.  
Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-6021 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*DRUG STORE

PHARMACIE E. MARTEL ENR, 72 Côte  
du Passage, Lévis. Tél. 837-8829  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*DRY CLEANERS

NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangé-  
line, Giffard. Tél. 661-6908 (See Index  
to Advertisers)

### \*DUPLICATEURS-STENCIL-OFFSET

GESTETNER (CANADA) LTD, 420 Av.  
Paraday, Ste-Foy. Québec 12. Tél.  
681-6363

### EAU, ADOUCISSEURS-SERVICE

Brochu Edgar 3089 Montreux (SF)  
Culligan Soft Water Service Québec Inc  
330 Fortin (VV)

### EAU, DISTRIBUTEURS

Société Commerciale Dubotvier Inc 563  
des Oblats Av

### EBENISTES

Boisjoly Jean-Louis 2002 Lemieux  
Careau Yvan 1119 Scott  
Czerski Stan Enr 699 La Suète (SF)  
Drouin Jean-Pierre 2430 Château Pierre  
(G)

Gravel Ebéniste Enr 40 Bourdon  
Laberge Aimé 31 Principale (SR)  
Lavigneur Marcel Enr 173 Crémazie O  
Marcoux Richard 1263 Commerciale (SR)  
Mobilier Canadien Ltée 72 Latourelle  
Morais Ebénisterie 184 de la Colline Boul  
(N)

Pélegrin & Frères Enr 619 Latourelle  
Plante René 368 10ème  
Tremblay Julien 348 Archambault  
Vachon & Vachon Enr 2385 St-Edouard Av  
(G)

Vallières Ebéniste 558 de la Falaise (SD)

### ECHELLES-MFRS

Bhérier & Frère Enrg 581 Hermine

### \*ECOLES

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY, 5000  
Chemin St-Félix, Cap-Rouge. G0A 1K0.  
Tél. 656-6713 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### ECOLES COMMERCIALES

Bart School Inc 751 Côte d'Abraham  
Bluteau Ecole Commerciale 475-477 de la  
Canardière

Institut Denys Inc 720-722 Côte Ste-Gene-  
viève

Lycée St-Joseph 205 55ème O (C)

O'Sullivan B Collège de Limoilou Inc 1008  
3ème Av

Quebec High School 945 Belvédère Av  
Raymond Institut 1475 Chem Ste-Foy App A  
Ruel Business College 34 Côte du Passage  
(L)

### \*ECOLES DE CONDUITE

CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC, 871  
Chem St-Louis, Québec 6. Tél.  
688-3565 (Voir l'Index des Annonceurs)

### ECOLES DE COUTURE

Châtelaine Ecole de Couture 2639 Chem  
Ste-Foy (SF)

Ecole Modèle Enrg 3219 Joncas (G)  
Hurtubise Ecole de Couture 227 des Fré-  
nes E Av

Marcelle Ecole de Coupe & Couture Enr  
381a 14ème

Martel Jeannette Mme 306 St-Anselme

Villemure Ecole de Couture Enr 185  
49ème O (C)

### ECOLES D'EQUITATION

Beaulac & Frères Enrg 573 Dollard  
O'Neil Michel 3340 Michelet

### ECOLES ET COLLEGES

Académie St-Louis 810 des Erables Av  
Anne-Hébert Ecole Secondaire 555 Chem  
Ste-Foy

Apostolique Ecole 21 Notre-Dame (L)  
Bhérier Wilbrod Ecole Secondaire 3 Lee  
Bon Pasteur Ecole Secondaire 8100 Trait  
Carré O (C)

Boudreau Ecole 136 Beaucauge (VV)  
Cardinal Roy Ecole Secondaire 5 Lee  
C E G E P de Limoilou 801 12ème  
C E G E P François-Xavier Garneau 1660  
de l'Entente Boul

Champagnat Ecole 233 Pierre Bertrand  
Boul (VV)

Champagnat Pavillon 30 Champagnat (L)  
Collège de Lévis 9 Mgr Gosselin (L)  
Collège d'Enseignement Général & Profes-  
sionnel 310 Langelier Boul

Collège d'Enseignement Général & Profes-  
sionnel de Lévis-Lauzon 70 Philippe  
Boucher (LA)

COLLEGE DES JESUITES, 1150 Boul.  
St-Cyrille Ouest, Tél. 681-0107

COLLEGE DE STE-FOY, 2410 Chem.  
Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 657-3511

Comm des Ecoles Catholiques de Québec  
Chanoine Côte Ecole 360 Bélanger Av  
(VV)

Commission Scolaire Régionale de Tilly  
(Pavillon A) 1100 de Lavigerie Av (SF)

Comm Scolaire Régionale de Tilly (Pavillon  
Félix Leclerc) SN de Lavigerie Av (SF)

Comm Scolaire Régionale de Tilly (Pavillon  
Jacques Rousseau) SN de Lavigerie Av  
(SF)

Commission Scolaire Régionale de Tilly  
(Pavillon Marie Victorin) 1000 de Lavi-  
gerie Av (SF)

Comm Scolaire Régionale de Tilly (Pavillon  
Technique) 1135 de Lavigerie Av (SF)  
Commission Scolaire Régionale Orléans  
643 du Cénacle (B)

Deblois Ecole 2130 de l'Ecole Av (G)

De l'Auberivière Ecole 2 Bourassa (SD)  
De Méric Ecole Normale Laval 755 Chem  
St-Louis

Desjardins Ecole 36 de la Fabrique (SD)  
Dominique Savio Ecole 3150 Jacques Cré-  
peault

Dominique Savio Ecole 107 Savio (V)  
Dominique Savio Collège 2050 de la Trinité  
Do-Mi-Si-La-Mi Ecole 5 St-Charles (N)

Driscoll Collège Inc 1017 des Erables Av  
Duberger Ecole Secondaire 346 Marquis  
Du Buisson Ecole 2020 Banville Av

Du Christ-Roi Ecole 23 Pie X Av (L)

Du Domaine St-Charles Ecole 1460 Loran-  
ger

Du Plateau Ecole 8595 Cloutier Boul (C)

Eastern Québec Regional School Board  
2046 Chem St-Louis (S)

Ecole Bonne Entente 3645 Chem Ste-Foy  
(SF)

Ecole Hélène Boulé Mont d'Youville 3030  
Bourg Royal Av (G)

Ecole Nérée Tremblay 2590 Biencourt (SF)

Ecole Ste-Christienne 2324 Renouard (G)

Filteau Ecole 830 Saurel (SF)

Girard Raymond Ecole 7220 Trudelle Av  
(C)

GREATER QUEBEC SCHOOL BOARD,  
2046 Chemin St-Louis, Sillery.  
Québec 6. Tél. 527-3461

Holland School 940 Ernest Gagnon Av

Houde Antonio Ecole 100 50ème E (C)

Institut Pie X 106 Jean XXIII (LA)

Institut St-Jean-Bosco 2160 Chem Ste-Foy  
(SF)

Jacques-Cartier Ecole 20 Charest E Boul

Jean de Brébeuf Ecole 1640 8ème Av

Jean Talon Ecole 9415 de Laval Av (C)

Jean XXIII Ecole 360 Marquis

Lafontaine Jean Ecole 5 St-Charles (N)

ÉDOUARD RICHARD, C.A.  
MICHEL CÔTE, C.A.

COMPTABLES AGRÉÉS / CHARTERED ACCOUNTANTS

7355 - 1ÈRE AVE  
QUÉBEC, QUÉ.  
(418) 626-2874

Besner, Tremblay, Richard & Cie/Co.



VITRIERIE CHAMPLAIN (1969) INC.  
GASTON TREMBLAY, président — Rés. 626-5341  
TEL. 623-9839  
285, 45e rue ouest  
Québec 7  
(Charlesbourg)

## QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT EXPERTISE INC.

AGENTS DE RECLAMATIONS GENERAUX — GENERAL CLAIMS ADJUSTERS

C.P. - P.O. Box 95, Succ. B

81, St-Pierre

Québec, G1K 7A4

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

TELEX 011-3431

Tél. 692-0434

# H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES - COURTIER ET AVISEURS

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4 GUY CHENAIL, C.D.A.A. - CAMILLE LeBLOND, C.D.A.A.

## Ecoles et Collèges - Suite

Langelier Ecole 35 Bargoné (LA)  
L'Auvergne Ecole 111 58ème E (C)  
Le Carrefour Ecole Pavillon No 2 480  
67ème E (C)  
L'Escale Ecole 8805 de Laval Av (C)  
Le Rucher Ecole 1075 60ème E (C)  
Les Compagnons de Cartier Ecole Secondaire SN des Compagnons (SF)  
Les Frères des Ecoles Chrétiennes 74  
Marcoux O (B)  
Lortie Marcel Ecole 4 de l'Académie (B)  
Louis Joliet Ecole Secondaire 1201 Dorchester N  
Marguerite Bourgeois Ecole 41 Tanguay (V)  
Marguerite Bourgeois Ecole Secondaire 375 des Oblats Av  
Marguerite d'Youville Collège 2700 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Marguerite d'Youville Ecole 51a Déziel (L)  
Maria-Dominique Ecole 119 de la Fabrique (SR)  
Maria Goretti Ecole 7260 Cloutier Boul (C)  
Maria Goretti Ecole 2995 Maria Goretti  
Maria Goretti Ecole 1415 St-Pascal  
Marie-Renouard Ecole 2970 Gaspard Av (G)  
Masson Ecole 1401 Place Tassé  
Mathieu Guillaume Ecole 690 Pl de Gironde (C)  
Mgr de Laval Ecole Secondaire 120 47ème E (C)  
Mgr Dumais Ecole 10 Lacroix (N)  
Mgr Gauthier Ecole 3365 Chem Royal (G)  
Mgr Robert Ecole 770 de l'Education (B)  
Mont d'Youville Orphelinat 2915 Bourg Royal Av (G)  
Montmorency Couvent Secondaire (Filles) 96 St-Grégoire Av (M)  
Montmorency Ecole Elémentaire 447½ 113ème (M)  
Montmorency Ecole Secondaire 90 des Français Boul (M)  
Mont Sacré-Coeur Ecole Secondaire 50 des Cascades Av (B)  
Morrin College 44 St-Stanislas  
Notre-Dame Collège 850 11ème Av (CY)  
Notre-Dame de Bellevue Collège 1605 Chem Ste-Foy  
Notre-Dame de Foy Ecole 762 Jacques Berthiaume Av (SF)  
Notre-Dame de Grâce Ecole 390 Arago O  
Notre-Dame de la Garde Ecole 491-495 Champlain  
Notre-Dame de Pitié Ecole 135 Gamelin  
Notre-Dame de Roc Amadour Collège 1625 Benoit XV Boul  
Notre-Dame des Neiges Ecole 25 Gastonguay Be'l (N)  
Notre-Dame d'Etchemin Ecole 31 Dollard (SR)  
Notre-Dame du Précieux Sang Ecole 2070 Lemieux  
Notre-Dame du Rosaire Ecole 3200 d'Amours (SF)  
Notre-Dame du Sacré-Coeur Ecole 3430 Neilson Boul (SF)  
Notre-Dame du Sacré-Coeur Ecole 2233 Royale Av (CO)  
Notre-Dame Ecole 83 St-Georges (L)  
O'Sullivan B College of Québec Inc 600 St-Jean  
Ouellet Albert Ecole Secondaire 337 76ème O (C)  
Patronage Laval 145 Bigaouette Av  
Pensionnat St-Louis de Gonzague 980 Richelieu  
Perrault Joseph François Ecole Secondaire 140 Chem Ste-Foy  
Pie XII Ecole 5125 2ème Av O (C)  
Place Orléans Ecole 7550 10ème Av E (C)  
Polyvalente de Lévis 55 des Commandeurs (L)  
Polyvalente Samuel de Champlain 2740 St-David Av (G)  
Polyvalente Ulric Huot 2265 Larue Av (CO)  
Régionale Champlain 1145 Jean Dequen Av (SF)

Robert Giffard Ecole 3255 Mgr Gauthier Boul (G)  
Sacré-Coeur Ecole 111 de la Fabrique (SR)  
St-Albert Le Grand Ecole 3005 4ème Av  
Ste-Anne Ecole 10 Giguère (LA)  
Ste-Anne de Liverpool Ecole 1420 Commerciale (SR)  
Ste-Bernadette Ecole 688 St-Joseph E (LA)  
St-Charles Ecole 7954 1ère Av E (C)  
St-Charles Ecole 5 St-Charles (N)  
St-Charles de Limoilou Ecole 490 4ème Av  
St-Charles Garnier Couvent 1229 Chanoine Morel Av (S)  
Ste-Claire d'Assise Ecole 2125 de la Normandie  
St-Dominique Collège 2 de l'Entente E Boul (LA)  
St-Dominique Ecole 1150 Bourlamaque Av  
St-Edouard Collège 15 St-Edmond (B)  
St-Vincent Ecole Secondaire 5422 de la Villa St-Vincent Av (C)  
St-Fidèle Ecole (Garçons) 334 12ème  
St-Fidèle Ecole Elémentaire 702-796 12ème  
Ste-Foy Elementary School 1240 Green Av (SF)  
St-François d'Assise Ecole Secondaire (Filles) 185 13ème  
St-François Xavier Ecole 6 St-Gabriel (L)  
St-François Xavier Ecole 2080 Laverdière  
Ste-Genève Ecole 700 Cherbourg Av (SF)  
Ste-Isabelle Ecole 3005 William Stuart (SF)  
St-Jean Baptiste Ecole 320 St-Jean  
St-Jean Berchmans Externat 550 St-Amable  
St-Jean de la Croix Ecole 1789 Hamel O Boul  
St-Joseph Ecole 520 Montmagny  
St-Joseph Ecole 1090 St-Cyrille O Boul  
St-Joseph Ecole 1735 Côte Gignac (S)  
St-Joseph de Lauzon Collège 297 St-Joseph E (LA)  
St-Louis de France Ecole (Filles) 1550 Route de l'Eglise (SF)  
St-Louis de France Ecole (Garçons) 1524 Route de l'Eglise (SF)  
St-Malo Ecole Elémentaire (Garçons) 260 Aqueduc  
St-Marc Ecole 153 L'Ormière Boul (N)  
Ste-Marie Académie 10 de l'Académie (B)  
Ste-Marie Ecole 15 Létourneau (LA)  
St-Martin Ecole 675 Kirouac  
St-Mathieu Ecole 995 Duchesneau Av (SF)  
Ste-Monique Ecole 3050 de Musset  
St-Odile Ecole 2995 Couture Av  
St-Odilon Ecole 160 80ème O (C)  
St-Pascal Ecole Secondaire 1980 Champfleury Av  
St-Patrick's Elementary School 870 de Salaberry Av  
St-Patrick's High School 75 Maisonneuve  
St-Paul Apôtre Ecole 2352 8ème Av  
St-Pie X Ecole (Garçons) 1990 25ème  
St-Roch Ecole 330 St-François E  
St-Sauveur Ecole 455 des Oblats Av  
St-Stephen's School 1265 du Buisson Av (S)  
St-Thomas d'Aquin Ecole 2120 Boivin (SF)  
St-Thomas d'Aquin Ecole 895 Myrand Av (SF)  
St-Vincent Ecole 5420 de la Villa St-Vincent Av (C)  
St-Vincent Katemovik High School 945 Wolfe Av (SF)  
St-Vincent School 1000 Wolfe Av (SF)  
St-Yves Ecole 12 de l'Académie (B)  
St-Yves Ecole 2475 Triquet (SF)  
Sts-Martyrs Ecole Elémentaire 880 Père Marquette  
Savard C A Ecole Secondaire 11 Lacroix (N)  
Scolasticat Notre-Dame du Sacré-Coeur 2215 Marie Victorin (S)  
Séminaire de Québec SN de la Fabrique  
Séminaire des Pères Maristes 2315 Chem St-Louis (S)  
Sillery Collège 2047 Chem St-Louis (S)  
Sillery Ecole Secondaire 1255 Chanoine Morel Av (S)

Stadacona Ecole 1455 François 1er Av  
Tremblay Ecole 1145 Royale Av (V)  
Vanier Ecole Secondaire 100 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Yves Prévost Ecole 945 des Chutes Boul (B)

## ECOLEES PRIVEES

Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc 2074 Chem Ste-Foy (SF)  
Ecole La Ronde Inc 1005 Chem St-Louis (S)  
Ecole Moderne 131 Fraser  
Institut de Data Processing de Québec Inc 20 St-Jean Ch 206  
La Farandole Ecole Maternelle & Préscolaire Enr 403 St-Cyrille O Boul  
Landry Fernande 1298 de Villars Av (S)  
Lycée Notre-Dame 1628 4ème Av  
Mademoiselle Merveille Inc 3040 Chem St-Louis App 108-110 (SF)  
Maternelle des Chérubins Enr 874 Pie XII Boul (SF)  
Michaud Ecole 1080 de Salaberry Av  
Ste-Thérèse Ecole Maternelle 24 Bégin (SR)

## \*ECUSSONS-GROS ET DETAIL

GASTON MARCOUX PUBLICITE ET CIE, Ville Ste-Marie de Beauce. Tél. 387-5622 (Voir l'Index des Annonceurs)

## EDIFICES A BUREAUX ET PUBLICS

Banque Canadienne Nationale Edifice 71 St-Pierre  
Banque Royale du Canada Edifice 710 Pl d'Youville  
Bel-Air Edifice 51-53 Bel Air (L)  
Bellevue Edifice 1535 Chem Ste-Foy  
Bois-Fontaine Edifice Inc 880 Chem Ste-Foy  
Bourgogne Edifice 955 de Bourgogne Av (SF)  
Boutin Edifice 80 St-Pierre  
Centre Bois-Fontaine Inc Edifice A 930 Chem Ste-Foy  
Centre Médical Berger Inc 1000 Chem Ste-Foy  
Centre Médical Jeffery Hale 1248 Chem Ste-Foy  
Centre Médical Laennec 1500 18ème  
Centre Médical Lévis 15 Bégin Av (L)  
Centre Médical St-Vallier Enr 750 St-Vallier O  
Centre Médico Dentaire de Charlesbourg 7155 1ère Av O (C)  
Coop Edifice Inc 1075 Vincent Massey  
Crédit Foncier Franco-Canadien Immeuble 1135 Chem St-Louis (S)  
Demers L P Edifice 915 St-Cyrille O Boul  
Desjardins Edifice 59 Bégin Av (L)  
Dominion Edifice 126 St-Pierre  
Du Boulevard Edifice Ltée 350 Charest E Boul  
Dumont Edifice 2406 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Dupa Edifice 1001 Route de l'Eglise (SF)  
D'Youville Edifice 100 Pl d'Youville  
Edouard Edifice 764 St-Joseph E  
Florence Edifice 771 St-Joseph E  
Gare Centrale d'Autobus Edifice 225-229 Charest E Boul  
Garneau Edifice 367 Charest E Boul  
Gomin Edifice 2835 Chem Gomin (SF)  
Grande-Allée Edifice 580 Grande Allée E  
Guillemette Edifice 466 de la Couronne  
Hydro-Québec Edifice 399 St-Joseph E Immeuble du Crédit Edifice 72 Côte de la Montagne  
Johargi Edifice 335 St-Joseph E  
Julien Edifice 181 St-Joseph E  
Lachance Edifice 267 St-Paul  
Lafayette Edifice 585 Charest E Boul  
Laliberté Edifice 134 St-Vallier O  
Langelier Edifice 485 Langelier Boul  
Langlois & Paradis Edifice 17 St-Jacques  
Laurentienne Edifice 500 Grande-Allée E  
Le Baronnet Edifice 110 Grande-Allée O



# J. R. BERUBE ENR.

COURTIER D'ASSURANCES

310 Est, St-Vallier

Code Postal G1K 6Z7

Tél. 523-1749

**sp - styro - plastic ltée/lté**

Conseillers en Toitures et Murs  
Styrofoam FR, Styrofoam SM, Roofmate FR

2860 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy, Québec 10

Tél. (418) 651-9928

**Edifices à Bureaux et Publics - Suite**  
Le Grandin Edifice 915-917 Mgr Grandin (SF)  
Lévis Edifice Fédéral 160 164 Commerciale (L)  
Montcalm Edifice Inc 800 Pl d'Youville  
Montminy Edifice 20 St-Jean  
Montmorency Edifice Inc 105 Côte de la Montagne  
Murdoch Edifice 2475 Laurier Boul (S)  
Palais Montcalm Edifice SN Pl d'Youville  
Place Charles Baillargeon Edifice 2030 Père Lelièvre Boul  
Place de Ville 1000 Route de l'Eglise (SF)  
Price Edifice 65 Ste-Anne  
Quatre-Bourgeois Edifice 2900 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Québec Edifice 81 St-Pierre  
St-Cyr Edifice 750 St-Joseph E  
St-Georges Edifice Inc 282 St-Joseph E  
St-Louis Edifice 39 St-Louis  
St-Rodrigue Edifice 4785 1ère Av O (C)  
Turcotte & Létourneau Edifice 376 du Roi

**EDIFICES, DEMOLISSEURS**

Flibotte & Fils Ltée 666 des Oblats Av  
Fortin Marcel 235 Léonard

**EDIFICES, ENTRETIEN**

Chalifour & Langevin Inc 2877 Hamel Boul  
Duraclean Service 1340 de Villars Av (S)  
Entretien Commercial Inc 351 Julien  
For-Net Inc 1825 de la Normandie  
Gina Sanitation Inc 1175 22ème  
Langevin Frank Inc 2877 Hamel Boul  
Langlois Adalbert 1595 Chatrion Av  
Lenet Ltée 2556 Dalton (SF)  
Les Entreprises de Nettoyage d'Edifice Ltée 2556 Dalton (SF)  
Modern Building Cleaning Division Dustbane Entreprise Ltd 2556 Dalton (SF)  
Portsville Ltée 710 Pl d'Youville App 1000 Roy Benoit 20 Sauvageau (L)  
Sanitation Pie XII Enr 1022 Pie XII Boul (SF)  
Service d'Entretien de Québec Inc 2556 Dalton (SF)  
Service d'Entretien d'Edifices M R Enr 240 Aberdeen  
Service Sanitaire Orléans Inc 580 Béchard (VV)  
Société Impar Ltée 1831 Monument Av (G)

**EDITEURS**

Agence de Distribution Populaire 226 Christophe Colomb E  
Bélisle Editeur Inc 39 Sault-au-Matelot  
Bottin Ste-Foy & Cap-Rouge Enr 883 Chanoine Scott Av (SF)  
Courrier de Limoilou 201 des Lilas E  
Doré J M Editions Inc 562 Dollard  
Polk R L & Co Ltd 2485 Ste-Anne Boul Ch 201  
Sodegac Inc 969 Route de l'Eglise (SF)  
Sondac Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)

**\*EDITEURS D'ANNUAIRES**

**POLK R. L. & CO. LIMITED,**  
BAIE-COMEAU  
DRUMMONDVILLE  
GRANBY  
HULL  
JOLIETTE  
QUEBEC  
RIMOUSKI  
ROUYN-NORANDA  
SAGUENAY  
ST-HYACINTHE  
ST-JEAN IBERVILLE  
ST-JEROME  
SEPT-ILES  
SHAWINIGAN ET GRAND'MERE  
SOREL, TRACY ET ST-JOSEPH  
THETFORD MINES ET BLACK LAKE

**POLK R. L. & CO. LIMITED, - Suite**  
TROIS-RIVIERES ET CAP DE LA MADELEINE  
2485 BOULEVARD STE-ANNE,  
SUITE 201, G1J 1Y3.  
TELEPHONE 661-6936

**\*EDUCATION PERMANENTE**

**CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY, 5000**  
Chemin St-Félix, Cap-Rouge. G0A 1K0.  
Tél. 656-6713 (Voir l'Index des Annoncesurs)

**EGLISES**

Adventiste de 7ème Jour Eglise 650 Grande Allée E  
Anglicane Eglise SN 9ème Av (CY)  
Baptiste Evangélique Eglise 330 Seigneuriale Av (B)  
Basilique de Québec SN de la Fabrique  
Beaufort Eglise SN Pl de l'Eglise (B)  
Belvédère Salle Evangélique 610 Belvédère Av  
Cathedral of the Holy Trinity SN des Jardins  
Chalmers Wesley United Church 78 Ste-Ursule  
Chapelle Adoration Perpétuelle 388 Grande Allée E  
Chapelle Evangélique Baptist 1180 3ème Av  
Chapelle Ste-Marie SN Royale Av (CO)  
Charlesbourg Eglise SN 80ème O (C)  
Du Très St-Sacrement Eglise SN Chem Ste-Foy  
Eglise du Christ 2980 Verteuil (SF)  
Eglise Pentecostale 1361 Teillet Av (SF)  
Giffard Eglise SN Loyola (G)  
Greek Orthodox Church (Annunciation) 17 St-Cyrille E Boul  
Jacques-Cartier Eglise SN St-Joseph E  
Maria Goretti Eglise 7180 Cloutier Boul (C)  
Notre-Dame de Charny Eglise SN 9ème Av (CY)  
Notre-Dame de Grâce Eglise SN Arago O  
Notre-Dame de la Garde Eglise 761 Champain  
Notre-Dame de la Paix Eglise SN Ste-Marguerite  
Notre-Dame de l'Espérance Eglise SN Gaspard Av (G)  
Notre-Dame de Lévis Eglise SN Notre-Dame (L)  
Notre-Dame de Pitié Eglise SN St-Vallier Ouest  
Notre-Dame de Recouvrance Eglise 260 Bélanger Av (VV)  
Notre-Dame de Ste-Foy Eglise SN Chem Ste-Foy (SF)  
Notre-Dame des Victoires Eglise SN Pl Royale  
Notre-Dame du Chemin Eglise SN des Erables Av  
Notre-Dame du Sacré-Coeur Chapelle SN Ste-Ursule  
Oratoire St-Joseph 560 Chem Ste-Foy  
Québec Baptist Church 70 Grande Allée O  
Sacré-Coeur Eglise 315 Montmartre  
St-André Eglise SN Savard Boul (N)  
St-Andrew's Church SN Cook  
St-Antoine de Bienville Eglise SN St-Antoine (LA)  
Ste-Bernadette Eglise SN St-Joseph E (LA)  
Ste-Cécile Eglise 9150 Grondin Av (C)  
St-Charles Garnier Eglise SN Laurier Boul (S)  
Ste-Claire d'Assise Eglise 2110 de la Normandie  
St-Coeur de Marie Eglise SN Grande Allée Est  
St-David de l'Auberivière Eglise SN Desjardins (SD)  
St-Denys Eglise SN Route de l'Eglise (SF)  
St-Dominique Eglise 175 Grande Allée O  
St-Esprit Eglise SN 8ème  
St-Eugène Eglise SN Chabot (VV)

St-Fidèle Eglise SN 4ème Av  
St-François d'Assise Eglise SN 1ère Av  
St-François Xavier Eglise SN Père Lelièvre Boul  
Ste-Geneviève Eglise 3180 D'Amours (SF)  
Ste-Gertrude Eglise SN de l'Education (B)  
St-Grégoire de Montmorency Eglise SN de l'Eglise (M)  
St-Jean-Baptiste de la Salle Eglise 2550 Biencourt (SF)  
St-Jean-Baptiste Eglise SN St-Jean  
Ste-Jeanne d'Arc Eglise SN St-Laurent (L)  
St-Jérôme de l'Auvergne Eglise 6350 3ème Av E (C)  
St-Joseph Chapelle SN Commerciale (SD)  
St-Joseph Eglise SN Franklin  
St-Joseph de Lauzon Eglise SN St-Joseph E (LA)  
St-Louis de Courville Eglise SN Royale Av (CO)  
St-Louis de France Eglise SN Route de l'Eglise (SF)  
St-Malo Eglise SN Marie de l'Incarnation  
St-Marc Eglise Presbytérienne 2828 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
St-Mathieu Eglise SN Duchesneau Av (SF)  
St-Matthew's Church 755 St-Jean  
St-Michael's Church 1800 Chem St-Louis (S)  
St-Michel de Sillery Eglise SN Persico (S)  
Ste-Monique Eglise SN Masson Boul  
Ste-Odile Eglise SN des Peupliers O  
St-Pascal de Maizerets Eglise SN de la Canardière  
St-Patrick's Church 140 Grande Allée E  
St-Paul Apôtre Eglise 2150 8ème Av  
St-Peter's Church SN 12ème  
St-Pie X Eglise SN 25ème  
St-Roch Eglise SN St-Joseph E  
St-Rodrigue Eglise SN 1ère Av E (C)  
St-Romuald Eglise SN de l'Eglise (SR)  
St-Sauveur Eglise SN des Oblats Av  
St-Thomas d'Aquin Eglise SN Louis Joliet (SF)  
St-Thomas de Villeneuve Eglise SN Royale Av (V)  
Ste-Ursule Eglise SN Neilson Boul (SF)  
St-Vincent de Paul Eglise SN Côte d'Abraham  
St-Yves Eglise SN Triquet (SF)  
St-Zéphirin de Stadacona Eglise 1400 François 1er Av  
SS Martyrs Canadiens Eglise SN Père Marquette  
Synagogue Juive 939 de Salaberry Av  
Trinity Church 2687 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**\*ELECTRICAL, APPLIANCES-SALES AND SERVICE**

**TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tel. 529-6511 (See Index to Advertisers)**

**\*ELECTRICIENS, ENTREPRENEURS**

**LAMBERT MARCEL INC, 37 Kennedy, Lévis. Tél. 837-3654**

**TRI-BEC INC, 1075 Vincent Massey, Tél. 527-3491 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*ELECTRICITE**

**FRENETTE LOUIS INC, 171 Crémazie Ouest, Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**PLOMBELLEC INC, 1875 de la Normandie, Tél. 522-7121 (Voir l'Index des Annonceurs)**

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4

ASSURANCES GENERALES — COURTIER ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D'A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D'A.A.

**H. R. BOUFFARD INC.**

TELEX 011-3431

Tél. 692-0434

**gm**  
gaston marcoux  
publicité & cie

Le seul manufacturier d'articles publicitaire en mesure de vous garantir

SERVICE — EXCLUSIVITE — QUALITE

Tél. (418) 387-5622 — C.P. 1001 Ville Ste-Marie, Bce, P.Q., G0S 2Y0

# RESTAURANT NAPOLI

SPECIALITES ITALIENNES — BAR ET DANSE

TEL. 529-0369

Livraison Gratuite

2, BLVD. CHAREST OUEST, QUE.

# FLEURISTE ST-PASCAL ENR.

BOUQUETS DE NOCES — FLEURS NATURELLES ASSORTIES  
CORSAGE — BOUQUETS MORTUAIRES, ETC.

TEL. 663-3545

Près de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus coin de la Canadière et Maufils

1680 MAUFILES



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

Electricité - Suite

RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE,  
ELECTRICITE INC, 1702 5ème Avenue,  
Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Ken-  
nedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Prin-  
cipale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

TREMBLAY J. A. & FILS INC, 439 de Ma-  
zenod, Tél. 529-5321 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*ELECTRICITE ET CHAUFFAGE

CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier  
Est, Téls. 525-7123, 525-7124 et  
525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest,  
Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*ELECTRICITE, FERBLANTERIE, VENTILATION, COUVERTURE

ASSELIN J. A. & FILS LTEE, 215 Hermi-  
ne, Téls. 525-9670 et 525-9966

## \*ELECTRICITE-SERVICE

HYDRO-QUEBEC, 399 St-Joseph Est,  
Tél. 529-8761

## \*ELECTRIQUES, ACCESSOIRES ET MEUBLES, VENDEURS-DETAIL

WOODHOUSE (QUEBEC), 440 de la Cou-  
ronne, Tél. 522-2046 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## ELECTRIQUES, ACCESSOIRES- VENTE ET SERVICE

Baillargeon J C Enr 377 St-Laurent (L)  
Bédard Service Electro-Ménager 564 Côte  
d'Abraham

Bizier & Caron Ltée 801 St-Joseph E  
Capel Electric Inc 191 Prince Edouard  
Cartier Electric Enrg 991 Cartier Av  
Clinique Electronique Inc 835 1ère Av  
Côté Luminaire Enr 2320 Père Lelièvre  
Boul

Deblois Electric Enr 1750 de Léry Av  
App 1

Double Diamond Electronics Ltd 1375 Cha-  
rest O Boul (SF)

Gagné Electric Enrg 240 Hermine  
Inglis Ltée 685 Pierre Bertrand Boul (VV)  
La France Electric Enr 501 des Oblats  
Av

Maguire Ltée 550 Wilfrid Hamel Boul  
Mercier Rolland Service Enr 1100 Com-  
merciale (SR)

Monfette Clément Service Inc 317 de la  
Canadière

Peerless Electric Ltée 880 71ème E (C)  
Québec Service de Laveuses Inc 213  
3ème Av

Simard J P Service 495r 13ème  
Tardif Jean-Roch Inc 125 Trudel  
Vandry Inc 470 des Capucins Boul  
Vézina Philippe 935 4ème Av

## ELECTRIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES-MFRS

Compagnie Générale Electric du Canada  
Ltée 1130 Charest O Boul

Northern Electric Co Ltd 2150 Charest O  
Boul

Westinghouse Canada Ltée 2100 Charest O  
Boul (SF)

## ELECTRIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES-VENDEURS

Allard Audio Stéréo 2700 Laurier Boul (SF)  
Bédard Luminaire SN P1 Tanguay (L)  
Boiteau Inc 1295 Charest O Boul

Centre d'Eclairage Enr 663 Route Trans-  
Canada (SD)

Centre Electro Ménager Enr 1300 4ème Av  
Centre Electro Technique Inc 2495 Dalton  
(SF)

Compagnie Générale Electric du Canada  
Ltée 2200 Charest O Boul (SF)

Deschênes Gratien Inc 439 Nolin (VV)

Electrolier Corp 1373 Chem Ste-Foy

Federal Pacific Electric of Canada 702  
Norvège Av App 4 (SF)

Gauvin Electric Service Enr 451 de la  
Canadière

Hupp Canada Ltée 1440 Semple

I T E Circuit Breaker (Canada) Ltd 20 St-  
Jean Ch 130

Laverdière Joseph 376 Bayard  
Maguire Ltée 1330 Maguire Av (S)

Martineau Electric Limitée 860 du Roi  
Montclair Radio Réfrigération Supply 415  
1ère

Morel Electric Enr 9 de l'Obiou Av (M)  
R C A Ltée (Dept des Ventes) 1375 Charest  
O Boul (SF)

Rochette Electric Enr 227 Richelieu

SAILLANT INC, 1520 Semple, Tél.  
688-9412

Square D Company Canada Ltd 3186 Chem  
Ste-Foy (SF)

Turgeon & Jobin Ltée 205 Montmagny  
United Electric Co Ltd 3079 Loyola (G)

Visio-Son Enr 2900 Chem St-Louis (SF)

## ELECTROLYTES, TRAITEMENTS

At-Tyna Electrolyse Studio 73 Bégin Av  
App 1 (L)

Bouchard Yolande 197 Berthiaume

Centre de l'Electrolyse 262 Marie de l'In-  
carnation

Clinique Bourgeois 850 Marguerite Bour-  
geois Av

Gregory Système 695 Charest E Boul

Kébec Salon de l'Electrolyse Enr 360 Cha-  
rest E Boul

Lemelin Jeannine Mme 3404 de la Concor-  
de App 4 (SF)

Maheux Bernadette 370 St-Cyrille O Boul  
Onyx Studio & Ecole 530 St-Jean

## \*ELECTRONIQUE

CESCO ELECTRONIQUE LTEE, 98 St-Val-  
lier Ouest, Tél. 524-4641 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

TELELECTRONIQUE ENR, 17-25 Est, St-Jo-  
seph, Tél. 523-6327

## ELECTRONIQUES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

C V Electronique Enr 694 1ère Av

Cesco Electronique Ltée 98 St-Vallier O  
Cité Electronique Inc 383 de la Canadière

Electronique & Communication Enrg 426  
Ste-Agnès

Hewlett Packard Canada Ltée 2376 Galvani  
(SF)

Plante & Gagnon Electronique Enr 773 St-  
Vallier O

Québec Transistor Enr 3145 Loyola Av (G)

Techtone Electronics (Canada) Ltd 345  
Marie de l'Incarnation

Telectronique Enr 17-25 St-Joseph E

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny  
Tél. 529-6511 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## EMAILLEURS

Bergevin Atelier d'Email Cuit Inc 415 Père  
Lacombe

## \*EMBALLAGE

LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE,  
1783 Ste-Famille, Ste-Foy. Tél.  
872-3757 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*EMBELLISSEMENT

EMBELLISSEMENT DuBERGER ENR,  
2370 Boul. Hamel Ouest, Duberger.  
Tél. 683-2731 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## EMBOUTEILLEURS, ACCESSOIRES ET MACHINERIE

BONEL LTEE (LIQUEURS SUN CREST),  
4ème Avenue, Centre Industriel,  
St-Romuald. Téls. 839-9427 et  
692-2285 (Voir l'Index des Annonceurs)

## EMBOUTEILLEURS, BREUVAGES CARBONATES

Bevaredy 674 St-Olivier

COCA-COLA LTEE, 2465, 1ère Av.  
G1L 3M9. Tél. 522-8191

Coulombe Alex Ltée 2300 Charest O Boul  
(SF)

Pop Distribution 13 Courcellette

## EMPAILLEURS

R C Studio 969 Royale Av (B)  
Thibodeau J M 942 2ème Av

## EMPAQUETAGE ET EXPEDITION

Bernier Jean-Louis 573 de la Falaise (SD)

## ENCANTEURS

Bordeleau Encanteur 70 L'Ormière Boul  
(N)

Enchères Marceau Enrg 110 St-Paul

## ENCRE A IMPRIMER-MFRS

Sinclair & Valentine Co of Canada Ltd  
291 St-Vallier E

## \*ENCYCLOPEDIE

GROLIER LTEE, 2835 Chem. Gomin, Ste-  
Foy, Tél. 656-9980

## ENGRAIS-MANUFACTURIERS

Brockville Chemical Industries Ltd 1555  
du Parc Av (SF)

Canada Packers Ltd (Division Shur Gain)  
SN 2ème Av Trans-Canada (SR)

Canadian Industries Ltd 1605 du Parc Av  
(SF)

Lévis Engrais Chimiques Ltée 835 23ème  
(CY)

## ENREGISTREMENT, STUDIOS

Studio Coyote 758 Beaugé (SF)  
Studio Pianaud Enr 259 St-Jean

## \*ENSEIGNEMENT

CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY, 5000  
Chemin St-Félix, Cap-Rouge. GOA 1K0.  
Tél. 656-6713 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## ENSEIGNES, NEON

Côté Enseignes Ltée 1360 Provinciale  
Dion Marcel Décoration 5555 1ère Av O (C)  
Paquet Néon Signs Enrg 115 Bernatchez Av  
(VV)

SERVICE DE CANTINE MOBILE — DISTRIBUTRICES AUTOMATIQUES  
CAFETERIAS POUR INDUSTRIES ET INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT

455 BRAILLE STE-FOY

TEL. 653-8331





# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

Enseignes, Néon - Suite  
Raymond Enseignes Inc 400 Béchard Av  
(VV)  
Têtu Enseignes 393 Marconi (SF)  
Tibodo Enseignes Enrg 70 6ème Av

## ENSEIGNES, PEINTURES-MFRS

Couture Enseignes 116 St-Georges (L)  
Grenier Adéland Enrg 850 St-Honoré  
Magneta Canada Ltée 229 Turcotte Av (VV)  
Mirabou Rivier Inc 475 Marcoux (VV)  
Poitras P E Inc 1265 Borne  
Publico Inc 17 St-Jacques

## \*ENTREPOSAGE

GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, G1J 2R7. Tél. 522-2723 (Voir  
l'Index des Annonceurs)  
LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE,  
1783 Ste-Famille, Ste-Foy. Tél.  
872-3757 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTREPOSAGE DE FOURRURES

BUANDERIE LEVIS LTEE, 670 Montmar-  
tre, Tél. 527-2501 (Voir l'Index des  
Annonceurs)  
MORIN H. INC, 195 Prince Edouard,  
Tél. 522-4795 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.  
Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## ENTREPOSAGE, FOURRURES ET VETEMENTS

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph  
Est, Tél. 525-4841

## ENTREPOSAGE MARCHANDISES

Central Entrepôt Enr 188 2ème Av  
Entrepôt Idéal Warehouse Inc 35 St-Paul  
Gosselin Fernand 1100 Industrielle Av  
Inter-Cité Warehouse Inc 1440 Sempie  
Le Camionneur Entrepôt Inc 250 2ème  
Levis Suffrance Warehouse Regd la Ste-  
Catherine (LA)  
St-Malo Entrepôt Inc 1245 des Artisans

## ENTREPOTS, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Equipements d'Entrepôts Québec Inc 2376  
Galvani (SF)

## ENTREPOTS FRIGORIFIQUES

ENTREPOTS FRIGORIFIQUES DU PORT  
DE QUEBEC, 90 Dalhousie et 40  
St-Jacques, Tél. 694-3649

## \*ENTREPRENEURS

LES ENTREPRISES MAREDO LTEE,  
730 Av. Godin, Ville-Vanier. Tél.  
683-3353

## ENTREPRENEURS-BETON

Laval Construction Ltée 337 2ème  
TROTTOIRS ET CHAINES PILOTE INC,  
4115 Boul. Ste-Anne, Montmorency.  
Tél. 667-0933 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
Verret Arsène & Fils 244 du Roi

## \*ENTREPRENEURS CHAUFFAGE

MIVILE CLAUDE INC, 4820 5ème Av. Est  
Charlesbourg. Téls. 626-0828 et  
626-8193 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ENTREPRENEURS CHAUFFAGE ET PLOMBERIE

GRAVEL & CAUX INC, 82 Verdun, Tél.  
681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ENTREPRENEURS CHAUFFAGE ET VENTILATION

American Air Filter of Canada Ltd 2700  
Laurier Boul (SF)  
Chauffage de Luxe Heating 2580 Dalton (SF)  
Faucher Jean-Guy 56 Sauriol (B)  
Ferblanco Inc 1115 Masson Boul  
Héru René 124 Central N Boul  
Morissette Michel 1311 Charles Av App 4  
(S)  
Racine Robert 120 Allaire (B)  
Samson Jean-Guy 9 Giguère (LA)

## ENTREPRENEURS CHEMINS

Allmo Paving Ltd 1273 Charest O Boul  
Blanchet Entreprises Ltée 324 Rochette  
Boul (B)  
Champoux Construction Inc 1245 de Samos  
(S)  
Etchemin Pavage 8 Route Roberge (SR)  
Métivier L Enr 440a Bernatchez Av (VV)  
North Shore Builders Ltd 826 Myrand Av  
(SF)  
Pavage Ste-Foy Inc 978 Pouliot Av (SF)  
Pomerleau & Thérien Inc 1917 d'Assise  
Racine & Verret Inc 450 Faraday (SF)  
Ray-Car Entreprises Ltée 3083 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)  
Trudel Charles Inc 337 2ème  
Union des Carrières & Pavages Ltée 496  
2ème Av

## \*ENTREPRENEURS CLIMATISATION

CHABOT INC, 2100 Boul. Charest Ouest,  
Ste-Foy. Tél. 687-2040 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## ENTREPRENEURS CONSTRUCTION GENERALE

A R T Construction Enr 7560 Pl Martin (C)  
Allard Gaston 2725 Liégeois Boul (SF)  
Angers & Parent Inc 2100 Père Lelièvre  
Boul  
Arsenault Lionel Inc 2115 Parc Gomin (S)  
Auclair J A Cie Ltée 2125-2135 Bourg  
Royal Av (G)  
Beaudet-Marquis Inc 615 Pierre Bertrand  
Boul (VV)  
Beaurivage Construction Ltée 710 Dalquier  
Av (SF)  
Beaurivage & Méthot Inc 2900 Chem des  
Quatre Bourgeois App 201 (SF)  
Bécan Inc 492 St-Léon  
BEGA CONSTRUCTION INC, 200 Av. des  
Frères Ouest, Tél. 623-2264  
Bégin Alphonse 275 13ème  
Bégin Jacques 520 Seigneuriale Av (B)  
Bélanger Albert 1260 de Samos (S)  
Blouin & Blouin Inc 394 Châteauguay  
Boillard & Boillard Inc 12 Lemay (SD)  
Boillard Gilbert 565 de la Falaise (SD)  
Boillard Marcel 627 20ème (CY)  
Boivin J Adrien Ltée 1189 de Callières  
Boivin M Construction Ltée 93 Père Giroux  
(V)  
Bolduc Agénar 21 Mercier (CO)  
Bouchard André Enrg 994 Ste-Anne Boul  
(B)  
Bouchard Raymond 940 60ème E (C)  
Bourassa & Regally Inc 670 Balzac Av  
Breton Benoit 5 Côte (LA)  
Brillant Jean-Benoit Ltée 2323 Terrasse  
Cadioux (CO)  
Buenos-Aires Tile Inc 1430 William Av (S)  
Caron & Frères Construction Ltée 944  
Pouliot Av (SF)  
Carrier Maurice Inc 990 de Bourgogne Av  
(SF)

Castonguay Jean-Marie 68 Verdun (L)  
Chabot Construction Ltée 554 de la Falaise  
(SD)  
Chalifour Construction Ltée 1582 Chem  
St-Louis (S)  
Charlesbourg Construction Inc 6520 Place  
Molière (C)  
Chatigny Construction 360 Charest E Boul  
Claveau Roland 4725 Pl Nobel (C)  
Clément Eugène 178 St-Charles (N)  
Cloutier Edmond 29 Montcalm (L)  
Cloutier Lauréan 1020 de la Loire Av (SF)  
Coffrage Abo Form 145 Seigneuriale (B)  
Concordia Construction Inc 580 Grande  
Allée E Ch 420  
Côté Ernest Ltée 2160 Lavoisier (SF)  
Couillard Entreprises Inc 1198 Colbert  
App 511-515 (SF)  
Couture Georges 18 St-François (SR)  
Couture Philippe 19 du Beau Site (LA)  
Cyr Raymond 15 Cyr (B)  
Daigle Robert Inc 2100 La Somme (SF)  
Dallaire & Dallaire Ltée 905 du Charme Av  
(VV)  
Dan Construction Inc 8480 Cloutier Boul  
(C)  
Deblois Pierre 385 48ème O (C)  
Delain Construction 25 Chauveau Av (N)  
Demers Albert 812 Commerciale (SD)  
Des Rochers & Frères Inc 304 Beaucage  
(VV)  
Donald Construction Ltée 139 St-Joseph Av  
(B)  
Doyon Léo 856 Pl Belle Place (SF)  
Drouin B Habitation 2140 des Alpes  
Drouin Guy 20 Paquet (LA)  
Drouin Jean-Marie 800 9ème Av (CY)  
Dubois Robert 20 St-Jean (N)  
Dufresne & Légaré Inc 2377 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Dumont Florent Immeubles Inc 91 St-Geor-  
ges Suite 201 (L)  
Duval Irenée 700 Pie XII Boul (SF)  
E M M Ltée 468 ½ Dollard  
East & Masson Inc 825 Cartier Av  
Eastern Canada Construction Co Ltd SN  
du Parc Av (SF)  
Emond Paul A Inc 309 Ste-Hélène App 1  
Entreprises Bon Conseil Ltée 1645 Delau-  
nay Av (SF)  
Fecteau Louis Inc 4660 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Fournier & Bédard 151 Chauveau Av (N)  
Frenette Paul-Emile 8505 de Marseille (C)  
G R Construction Ltée 2840 Le Breton (SF)  
Gagné Gaston Inc 200 des Frères O  
Gagné Théo Enr 356 Jean Talon O (C)  
Gagnon Denis Inc 65 du Chatel (B)  
Garneau Henri Inc 2510 Chem Ste-Foy (SF)  
Giguère Aimé 2853 Le Noblet (SF)  
Giguère Emile 3359 de Beauchamp (SF)  
Giguère Henri Inc 1635 Garnier  
Giguère Louis-Philippe 1635 de l'Entente  
Boul  
Giguère Robert 2840 de Chomedey (SF)  
Gilbert Entreprises Ltée 650 61ème E (C)  
Gilbert Guy 111 des Buissons (L)  
Gilbert Réal 241 des Saules O  
Giroux Albert 135 Grande Allée O Ch 701  
Gosselin Inc 171 Seigneuriale App 3 (B)  
Grenier J Claude Enr 80 St-Jules (B)  
Gronin Jean-Louis 29 Delisle (L)  
Guillemette Eugène & Fils 518 St-Gabriel  
Hamel Réal Construction 2750 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Hébert Yves Enr 824 Royale Av (B)  
Houle Armand Entreprises Ltée 123 Ar-  
bour (N)  
J A B Construction Inc 3047 Laforest (SF)  
J. G. B. CONSTRUCTION INC, 2110 des  
Bouvreuil, Orsainville. Tél. 626-3912  
Jacques & Frère Ltée 1231 13ème N (CY)  
Jamar Rénovation & Construction Inc  
2225 2ème Av App 5  
Janin Construction Ltée 433 Grande Allée  
Est  
Jardin de Savoie Inc 2377 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Jobin François Inc 925 Ste-Thérèse  
Jolicoeur O Inc 1756 Laurier Boul (S)

DES GOUVERNEURS



CHICOUTIMI — QUEBEC — RIMOUSKI  
SEPT-ÎLES — TROIS-RIVIÈRES  
Pour Réservation Gratuite  
1-800-463-2820

186 St-Paul — Québec, G1K 7P5  
Tél. 692-1990 C.P. 2326



LA MAISON DU VERRE  
vitrerie  
citadelle  
québec  
Inc.

POUR LE CONSOMMATEUR  
QUI VIT À L'ÈRE  
DE L'AUTOMOBILE...

club automobile du québec



871, Chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7T2  
Tél. 688-3565

Photographie: Commerciale — Industrielle — Portrait — Mariage

**681-1741**

2557 Boul. Père Lelièvre

Québec

photo  
duberger  
enr.

**RODRIGUE METAL LTEE**

Fer Ornemental — grille — balcon — escaliers  
Soudure haute pression — Décoration intérieure et extérieure

40, D'ANVERS, ST-AUGUSTIN  
TEL. 878-2625

Charpente d'Acier

2515, DALTON, STE-FOY

TEL. 653-9371



**THIBAUDEAU LESAGE & CANTIN**

— AVOCATS —

TEL. 692-0687

71, ST-PIERRE

**Entrepreneurs Construction Générale - Suite**

Keet Construction Co Ltd 530 Ste-Anne Boul (B)  
Komo Construction Inc 1500 Hamel O Boul Labbé Lionel 831 Bellevue Av (SF)  
Lalberge Charles-Auguste 929 Chanoine Scott Av (SF)  
Lacroix Gérard 641 Latourelle  
Lafond Paul H & Fils Ltée 1665 de Niverville Av  
Lamonde Jean-Paul 160 64ème O (C)  
Lamontagne F X Inc 350 Joly  
Langevin Laurent 2897 de l'Anse (SF)  
Lanouette Guy 1475 Laurier Boul (S)  
Latouche Lorenzo 1179 Royale Av (V)  
Lavoie Gaston 72 Beauré (SR)  
Leclerc Eugène Inc 1275 Masson Boul  
Leclerc Gérard 110 Vachon (CO)  
Légaré Construction Inc 755 Marguerite Bourgeois Av App 12  
Légaré Roger 26 St-Maurice (CHO)  
Légaré Wilfrid Inc 990 de Bourgogne Av (SF)  
Lemelin Yves 2150 24ème App 1  
Lemieux Georges 540 Père Lelièvre Boul (VV)  
Lemieux Renald 29b Commerciale (SR)  
Les Constructions du St-Laurent Ltée 1101 des Chutes Boul (V)  
**LES ENTREPRISES DENIS LAROCHELLE INC, St-Isidore, Co. Dorchester. Tél. 646-5671 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Lessard Fernand 2588 Lapointe (SF)  
Lessard Jean-Claude Habitation Inc 2820 Fontenelle Boul  
Lévis Construction Inc 16 Bel-Air (L)  
Longpré Bernard Inc 337 46ème O (C)  
Lucchesi Fernand 7480 3ème Av E (C)  
Lily Construction Inc 435 Grande Allée E  
Malenfant Léo 2750 Bridge Water App 103 (SF)  
Maredo Entreprises Ltée 730 Godin Av (VV)  
Marquis François Ltée 615 Pierre Bertrand Boul (VV)  
**MATHIEU & SYLVAIN ENR, 44 Ste-Ursule Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Michaud & Frères Inc 2124 18ème  
Michaud Jean P Inc 2854 Gigault (SF)  
Michaud & Simard Inc 575 Arago O  
Migo Construction Inc 2377 Chem Ste-Foy (SF)  
Modulco Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Montminy Roger Inc 4 Belle Rive (V)  
Morin Réal Inc 3015 de la Cime (SF)  
Nadeau Albany 836 de la Louisiane Av (SF)  
Nadeau J Marie 2685 Pierre Boucher Av  
Nolin & Cantin 1307 12ème (CY)  
Nolin Raymond Inc 445 60ème E (C)  
Northern Maintenances & Service Inc 861 John West Av (SF)  
Paradis Anatole 14 du Manoir (B)  
Paradis & Nicole Inc 3150 Hochelaga (SF)  
Parent & Frères Inc 1035 Pie XII Boul App 107 (SF)  
Pelletier Raoul Construction Inc 860 Route Trans-Canada (SD)  
Pépin Lauréat 330 48ème E (C)  
Pépin Louis-Philippe 360 25ème  
Pichette Gilbert Ltée 170 Mistral (V)  
Pichette Omer 13 Godbout (SR)  
Plante & Légaré Inc 755 Marguerite Bourgeois Av App 12  
Pouliot D Inc 927 Drolet  
Pouliot Rosaire 1262 Route de l'Eglise (SF)  
Quirion Adrien Inc 180 St-Georges (L)  
Rhéaume Charles-Edouard 16 Martel Boul (N)  
Rioux Aurélien 8 des Neiges (SR)  
Robar Construction Inc 3070 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Robichaud Médéric 98 des Saules O  
Robichaud Robert 3075 Duval Av  
Robitaille Gilbert Enr 1425 Laurin Av  
Rodrigue Roland 2210 de Lisieux (G)  
Rousseau André Construction Inc 8605 Trudelle Av (C)  
Roy Armand 640 Marguerite Bourgeois Av

Roy Jean-Léon 2357 du Vieux Moulin Av (G)

Royer Gilles 4640 2ème Av E (C)  
St-Hilaire Nap Inc 11 des Buissons (SR)  
St-Pierre Roméo 2830 Chambelle (SF)  
St-Romuald Construction Ltée SN 1ère Trans-Canada (SR)  
Serré Raymond 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Sévigny Antonio 31 des Remparts  
Simard Gaston 84 L'Heureux (N)  
Simoneau Arthur 662 15ème S (CY)  
Soter Construction Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Sylvain Louis 3175 Abbé Beauchemin Av (G)  
Tanguay Raymond 20 Chanoine Blais (L)  
Thériault & Beland Inc 345 Marie de l'Incarnation  
3C Enrg 8605 Cloutier Boul (C)  
Trottier Philippe Inc 175 Benoit XV Boul  
Trudel Adrien Inc 18 St-Bonaventure (CHO)  
Trudelle Bruno 450 82ème O (C)  
Turbide Lionel Construction Inc 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

**TURCOTTE JOS INC, 990 Av. Murray, Tels. 527-2527 et 527-7941**

Turgeon Raymond 25 Fleury

**VERREAULT J. E. & FILS LTEE, 1250, 3ème Av. Tél. 529-4541 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Villeneuve Roland 1824 de Vitré Av

**ENTREPRENEURS COUPE-FROID**

Plastic Canada Enr 423 47ème O (C)

**ENTREPRENEURS COUVREURS**

Barbeau Omer 230 Franklin  
Beauré Raymond Inc 308 Richelieu  
Carrier Paul-Emile Enr 32 St-Antoine (L)  
Couverture & Ventilation Ltée 310 Joly  
Dallaie J M Inc 334 St-Georges (L)  
Falardeau Eugène Ltée 215 1ère Av  
Franco Couverture Enrg 691 1ère Av  
Guérard Jean 319 des Sables  
Jean Marcel 13 France (V)  
Lachance P Inc 240 2ème Av  
Lemieux Marcel 218a St-Laurent (L)  
Lepage Jean 138 Seigneuriale (B)

**MARTIN RAYMOND LTEE, 667 Champlain, Tél. 529-0109 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Prémont Eugène & Fils Inc 4540 Henri Bourassa Boul (C)  
Prosenyak Albert 635 Louvres Av (SF)  
Vaillancourt S Ltée 1159 St-Vallier O

**ENTREPRENEURS ELECTRICIENS**

Audet Alphonse 371 46ème O (C)  
Beaulieu Alexandre Inc 285 77ème E (C)  
Beaulieu Gérard 216 Giguère Av (VV)  
Beaumont G Enr 745 20ème  
Bédard - Girard Ltd 30 Dorchester S  
Belleville Georges A 342 15ème  
Blanchet Claude Enr 1040 Orléans (C)  
Boissonneault Gérard Enr 71 Fleury (CHO)  
Bolduc L Inc 2989 Loyola (G)  
Bouchard Jean-Paul 29a Commerciale (SR)  
Boulangier Luc 3032 Mgr Gauthier Boul (G)  
Breton Jean-Claude Ltée 7090 6ème Av E (C)  
Brown Adrien 3195 Marsollet (SF)  
C L Electric Inc 9 St-Jean (N)  
Careau Gérard 1165 Ozanam  
Caron André Inc 1320 Chanoine Morel Av App 1 (S)  
Caron Jacques 495 74ème E (C)  
Carrier Marcel 19 Godbout (SR)  
Carrier Michel 21 Chanoine Blais (L)  
Caux Benoit Inc 3020 Charest O Boul (SF)  
Dion Jules Inc 325 Charest O Boul  
Droco Enrg 9 Bourdon  
Dubois Roland 8690 de Marseille (C)

Dupont Lucien 142 des Peupliers O  
Dussault Gérard 339 Paquin  
Dynamique Electrique Inc 645 23ème App 1  
Fortin & Gamache Enr 11½ Jacques-Carrier Av  
Fradet Armand 261 Dube  
Garnier & Gobel Inc 500 Béchard Av (VV)  
Gosselin Jean & Frères Enr 803 5ème S (CY)  
**GRAVEL & CAUX INC, 82 Verdun, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Guay & Frère Ltée 783 de la Salle  
Guay Yvan 9090 Pl Charlesroi (C)  
Guy Electrique Enr 4269 Pl Charles Dorian (C)  
Hamel Amédée 795 Masson Boul  
Hamel Electric Inc 152 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Hébert Louis-Philippe 27 Lagueux (LA)  
J R Electric Enr 1430 Laurin Av  
Jobin Raoul 759 Carré Bon Accueil (SF)  
José Electrique Enr 397 des Saules E

**LABERGE ADELARD LTEE, 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Labrie Electrique Enr 663 Martineau Boul (SD)

Labrie & Langis Inc 3200 Milleret (SF)  
Lacasse André 439 Bastien Boul (N)  
Lacasse Yvan 4221 Pl Charles Bédard (C)  
Lachance Eugène & Fils 410 6ème Av  
Lachance Robert 317 10ème  
Lacroix & Parent Inc 827 Royale Av (B)  
Lambert Marcel Inc 37 Kennedy (L)  
Lapointe Léopold 354 49ème O (C)  
Laprise Gilbert 783 Pie XII Boul (SF)  
Latulippe Jean-Paul Jr & Frères Enr 196 Gauvin Av (VV)

Latulippe Patrick Enr 1360 Mauvils Av  
Lepage Eddy 750 de la Nativité (B)  
Lizotte Roland Inc 8380 Chambrery (C)  
Lortie & Gamache Enr 759 Royale Av (B)  
Martel Emmanuel 3030 St-Siméon Av (G)  
Martel Rosario 234 Lejeune

**MARTIN RAYMOND LTEE, 667 Champlain, Tél. 529-0109 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Martineau Marcel 716 Commerciale (SD)  
Mercier Yvan Enr 6132 6ème Av E (C)  
Miller Gabriel 2290 4ème Av  
Miville Claude Inc 4820 5ème Av E (C)  
Morissette Albert 900 Louvain (SF)  
Panneton R Inc 800 Pl d'Youville  
Parent Armand 30 Doyon (B)  
Parent René 3403 Mgr Gauthier Boul (G)  
Plourde André 147 St-Victor (CO)  
Poulin & Fils Ltée 592 1ère Av  
Pouliot André 571 des Mariniers (B)  
Pouliot Marcel 618 18ème (CY)  
Provincial Electric & Radio Service Reg'd 212 18ème  
Roussel Arthur Inc 1565 Cadillac  
Routhier Louis-Philippe Ltée 1775 de la Ronde Av  
Roy Conrad 22 d'Aubigny (L)  
Roy Gérard 414 83ème O (C)  
St-Pierre Jean 5160 1ère Av E (C)  
Sheedy Wallace 264 St-Laurent (L)  
Sylvain Lucien 1680 de Niverville Av  
Tardif René Inc 133 Trudel  
Thériault Michel 36 des Bouleaux E  
Thériault Roger 203 des Bouleaux O App 3  
Therrien Marcel 970 des Chutes Boul (B)  
Thomassin Albéric Inc 440 Laviguer  
Vallières Georges-Henri 1179 Pl Dermot (SF)  
Vallières Marcel 2026 1ère Av

**\*ENTREPRENEURS ELECTRICITE**

**CHABOT INC, 2100 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Tél. 687-2040 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**MIVILLE CLAUDE INC, 4820, 5ème Av. Est, Charlesbourg. Tels. 626-0828 et 626-8193 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**TRANSPORT COUTURE LTEE**

COUTURE'S MOVERS CANADA LTD.

Déménagement avec soin—Local et Longue Distance—Emballage—Entreposage—Assurance

48, St-Paul - C.P. 1454, Qué. 2

Tél. 692-0986

Membre de: UNITED VAN LINES





**tanguay**  
AUTOMOBILES

DODGE — CHRYSLER — IMPERIAL — DART  
CORONET — CHARGER — COLT — CAMIONS DODGE

TELS. (418) 837-9383 — 833-4110

89, Route Kennedy

Lévis, P.Q.

**\*ENTREPRENEURS EXCAVATION**

S. A. F. CONSTRUCTION (1973) INC,  
Route Président Kennedy, St-Henri de  
Lévis. Tels. 522-8943, 882-2251 et  
692-1954 (Voir l'Index des Annonceurs)

**ENTREPRENEURS EXCAVATION ET  
NIVELLEMENT**

Beaudoin Adélar 178 des Peupliers E  
Bédard Roméo 881 Pie XII Boul (SF)  
Bergeron Léopold 3605 St-Victorien (G)  
Carmichael Claude 72 Seigneuriale (B)  
Charette Lévis 2134 Laverdière  
Côté & Côté Enr 1 Forgues (SD)  
Dubé Gérard 741 Brissan Av (SF)  
Du Berger Inc 1881 Père Lelièvre Boul  
Fleury André 3102 Rancourt Av (G)  
Fleury Armand 135 St-Joseph Boul (CHO)  
Forlac Entreprises Ltée 225 Bélanger Av  
(VV)  
Fugère Eddy 1025 Chauvigny App 1 (C)  
G L R Inc 374 Joly  
Giguère Lauréat Inc 615 Pierre Bertrand  
Boul (VV)  
Laberge Yvon Enr 184 St-Jean-Baptiste  
(V)  
Lapointe J M Excavation Inc 1357 Valcar-  
tier Boul (N)  
Lépine René 322 Bayard  
Normand Jacques 3190 Carré Bochart (SF)  
Poulin Alex Excavation Inc 2191 Lessard  
Av (G)  
Racine Arthur Inc 490 Lavoie (VV)  
Roberge Rosaire 1031 C N R Sud (CY)  
Savard & Dion Inc 2440 Hamel O Boul  
Tardif Gérard 3249 Hamelin (SF)  
Vermette Philippe 125 du Coteau Boul (M)  
Verret Entreprises Ltée 151 Bourget (V)

**ENTREPRENEURS FINITION DE  
PLANCHERS**

Denis Jean-Louis 3307 St-Samuel Av (G)  
Drolet Lucien 368 Châteauguay  
Dupont Armand 126 des Peupliers O  
Ernest Engr 1531 Nicolet Av  
Fillion J Pierre 643 20ème (CY)  
Légaré Raymond 432 7ème  
**LES ENTREPRISES JACQUES GRONDI-  
NES INC, 88a, Boul. St-Joseph, Char-  
lesbourg, Tels. Bur: 623-5720 et, Soir:  
626-3452 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
McCoubrey W G 980 Sir Adolphe Routhier  
Medeiros Manuel 270 77ème E (C)  
Nadeau Normand 3245 Gaspard Av (G)  
Richard Emilien 2780 Pierre Boucher Av

**ENTREPRENEURS FORAGE**

Ancfor Ltée 120 Lebohmiller  
Morency Louis 38 Ste-Marie (LA)  
Vermac Inc 2520 Watt (SF)

**\*ENTREPRENEURS GENERAUX**

BOIVIN J. ADRIEN LIMITEE, 1189 de  
Callières, Tels. 681-3527 et 527-3554  
MATHIEU & SYLVAIN ENR, 44 Ste-Ursule  
Tél. 522-2240 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

MICHAUD & SIMARD INC, 995 Boul. Pier-  
re Bertrand, Ville-Vanier. Tél.  
683-0912

VERREAULT J. E. & FILS LTEE, 1250,  
3ème Av. C.P. 1497. Tél. 529-4541  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*ENTREPRENEURS GENERAUX,  
TRAVAUX PUBLICS**

J. A. AUCLAIR LIMITEE, 2125-2135 Bourg  
Royal, Giffard. Tél. Bur: 661-6993

**ENTREPRENEURS ISOLATION**

Allison & Frère 121 des Merles Av (B)  
Amico Inc 2120 Branly (SF)  
**BOUCHARD & ROBITAILLE INC, 579  
Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 683-2361**  
Carignan Jean 4530 4ème Av O (C)  
Gauvin Inc 220 Lee  
Idéale Isolation Inc 1200 14ème Av O (CY)  
Imperméabilisation de Ciment Enr 465  
46ème O (C)  
Isolation Thermo-Acoustique Québec Ltée  
2030 Père Lelièvre Boul  
Moffet L Ltée 192 Lamontagne Av  
Perron Charles 274 Chanoine Côté (VV)

**ENTREPRENEURS LATTAGE**

Bordeleau Adélar 576 Champlain

**ENTREPRENEURS MACONS**

Beaulieu René 915 Madeleine de Verchères  
Av  
Bégin Paul-Emile 62 Ouellet (SR)  
Bellemare & Bellemare Inc 200 64ème O  
(C)  
Binet J & Fils Ltée 6680 3ème Av O (C)  
Blanchet Zénon 1465 Bardy Av  
Carrier Omer & Fils 267 St-Georges (L)  
Couture Gérard 161 Central N Boul  
Dalzil Georges-Henri Enr 56 Robitaille  
(SD)  
Desjardins Roger 25 Sax (SR)  
Fillion Réal 98 Vachon (CO)  
Gelsomilo Robert 1957 Monument Av (G)  
Grenier D & R Inc 19 St-Emile N (V)  
Grenier & Grenier Inc 1595 François 1er  
Av  
Grenier René 1109 Royale Av (V)  
Hamelin Arthur 4782 3ème Av E (C)  
**HARTON ROGER, 279 St-Vallier Ouest,  
Tél. 523-3957 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)**  
Jacques Gervais Inc 3176 Milleret (SF)  
Lallemant René 166 de la Reine  
Lefebvre Louis P 861 des Chutes Boul (B)  
Lessard Aurèle 15 Choisy (V)  
Malouin Jean-Paul 91 St-Luc  
Naud André Inc 2833 Mont Royal (SF)  
Parent Victor Inc 789 Royale Av (B)  
Polonia Octavio 1271 Villeray Av (SF)  
Poulin Philippe 230 56ème O (C)  
Racine Prime 4760 3ème Av E (C)  
Rainville Paul A 1296 Royale Av (V)  
Robert Simon 637 du Cénacle (B)  
Simard Gabriel 2196 des Chutes Boul (CO)  
Titolo Giovanni SN des Buissons (L)  
Tremblay Henri 2620 Bardy Av  
Tremblay Paul A 2130 de Fondville  
Vallée Isidore Inc 2447 St-Georges Av (G)  
Vallières Louis E 1495 Daigle Av

**ENTREPRENEURS, MATERIEL ET  
EQUIPEMENT, LOCATION**

Falardeau Echafaudage Inc 120 Prince  
Edouard

**ENTREPRENEURS MENUISIERS**

Albert Gérard 128 François Xavier Boul  
(M)  
Bédard Marcel 129 St-Bonaventure (CHO)  
Bégin Guy 16 Ferland (SR)  
Bégin Moulures Ltée 1851 Yves Montreuil  
(G)  
Bégin Yvan 8 St-Germain (N)  
Bélanger René 321 Ste-Thérèse  
Blais Yvon 7260 Paul Comtois Av (C)  
Blouin Marcel 315 52ème O (C)  
Bourassa Lucien 17 Claudel (L)  
Centre du Chassis (Le) 16 d'Iberville (LA)  
Charland Julien 834 Rigaud Av (SF)  
Corriveau Jean 453 Jean  
Dallaire Entreprises Inc 635a Commer-  
ciale (SD)  
Deblois Isidore 125 de la Marquise (B)  
Delisle Menuiserie Enr 1090 18ème

Deslauriers Menuiserie Inc 365 Dupuy  
Desroches Moise 7060 1ère Av E (C)  
Doucet Roger 2117 des Chutes Boul (CO)  
Dubé Emile 5 Belleau (L)  
Dubois Paul & Guy 816 23ème (CY)  
Durand Marcel 1790 Mailloux Av  
Faucher & Faucher Enr 300 94ème O (C)  
Gagné Marius 15 des Prairies (SR)  
Gagné Roland 3245 Hawey Boul (G)  
Garneau Ovilva 80 Marcoux E (B)  
Gaudreault Charles 1106 Royale Av (V)  
Gaudreault Edgar 1108 Royale Av (V)  
Gingras Charles-Henri 401 de Mazenod  
Gingras Lucien 660 119ème (M)  
Giroux Paul-René 30 Pie XII (B)  
Jacques Hercule 329 1ère  
Jean François 13 Plante Av (L)  
Jobidon J Edouard 2234 Gérin Lajoie Av  
Jobin Georges 2942 Chem Ste-Foy (SF)  
Labbé Laurent 383 3ème  
Laflamme J Charles 2603 Chem des Fou-  
lons (S)  
Langevin Menuiserie 9325 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Laverdière Maurice 2160 de Grandville  
Leblanc Donat 704 Joffre Av  
Leclerc P E Menuiserie 8275 Trait Carré  
O (C)  
Légaré Charles-Emile 8250 Trait Carré O  
(C)  
Lepage Bernard 318 52ème O (C)  
Lepage Léopold 9410 de Laval Av (C)  
Lessard Albert 484 68ème O (C)  
Martel Arthur 501 Signai App 1  
Musial Boleslaw 708 Maskinongé Av (SF)  
Nadeau Florent 34 de la Fabrique (SD)  
Nadeau Léo 2482 Carré Pijart (SF)  
Plamondon Jean-Paul 9140 Mathieu Boul  
(C)  
Plamondon Maurice 45 des Frères O  
Plante Joseph 154 Tourangeau Av  
Plourde Roméo 558 St-Vallier E  
Poulin Magloire 3524 St-Victorien (G)  
Pouliot Isidore 29 Verdun (L)  
Rainville Jean-Paul 1 St-Jules (B)  
Rénovation Décor de Québec Inc 188 La-  
montagne Av  
Roland Menuiserie Inc 2123 St-Louis de  
France  
Roy Charles-Eugène 1118 Amiens Av (SF)  
St-Gelais Gérard 356 Proulx (VV)  
Samson Paul-Emile 10 Leblond (L)  
Simard Lauréat 577 47ème E (C)  
Tanguay Jules 8 Boisvert (SD)  
Thibault Léandrus 333 16ème  
Thibault Maurice 113 des Saules O  
Tremblay J M 23 Bellevue (CHO)  
Trude L P 1397 3ème App 2  
Turcotte Laval 1501 Pl des Cèdres (CY)  
Turgeon Isidore 203 Marie Louise App 2  
Vachon Roméo Inc 30 Marie de l'Incarna-  
tion  
Vallée O Ltée 2070 de la Normandie  
Vézina Aristide 33 des Français Boul (M)  
Vézina Roland 7410 Delisle Av (C)

**ENTREPRENEURS PEINTRES**

Beaulieu Robert 7040 3ème Av O (C)  
Bédard Réal 7455 3ème Av O (C)  
Bélanger Fernando 15 Henry (L)  
Bélanger Jean-Paul 38 Lagueux (LA)  
Benayoun & Larocque Ltée 3155 Neilson  
Boul (SF)  
Bérancé Peintures Inc 295 des Bouleaux O  
App 1  
Bernier Paul 42 St-Laurent (L)  
Boisvert Gilles 1339 Rousseau App 1 (S)  
Boisvert Jean-Paul 1385 Rousseau Av (S)  
Boucher Omer 78½ de la Colombière O  
Brunet Roger 724 3ème Av  
Caouette Gérard 1102 5ème Av (CY)  
Caron Magella 746 Père Dollier (SF)  
Donnelly James 125 Cambrai (N)  
Fortin Rosaire 675 St-Vallier O  
Gagnon Jean-Pierre Ltée 164 de Belle Fon-  
taine (V)  
Gagnon & Marcoux Enr 531 Turgeon  
Giguère Yvon 2333 Larue Av (CO)

71 St-Pierre, Suite 308

G1K 4A4

Tél. 692-0646

**BELLAVANCE GOBEL & MARQUIS**

SYNDICS AUTORISES

**CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC**

Tous les Courtiers de la Chambre sont soumis  
à un code d'Éthique Professionnel. Faites appel à leur service.



**EDGAR BLONDEAU INC.**

RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

2490 Dalton, Centre Colbert Ste-Foy

Tél. 651-6880



# Studio Willi Inc.

**Les Fameux Pianos Yamaha, Mason & Risch**  
REPARATION & ACCORDAGE — PAR NOS SPECIALISTES

1095 St-Jean  
524-3573

Succ Place Fleur de Lys  
529-0767

Case Postale 816, Haute Ville

## Garneau & Boulanger Ltée

QUEBEC 2

Valeurs de Placement

Tél. 692-1840

56 RUE ST-PIERRE

**Entrepreneurs Peintres - Suite**  
Giroux Gaston 153 Bourget (V)  
Guay Georges 24 Massé (LA)  
Labrie Roland 37 Philippe Boucher (LA)  
Lacombe Marcel 7395 Trépanier Av (C)  
Langevin Rodolphe 15 St-Jules (B)  
Langlois Géraud 90 du Pont (SR)  
Langlois Lionel Enrg 129 de la Fabrique (SR)  
Laplante Marcel 325 Dubuc  
Lavoie Adrien 747 Le Cavalier Av (SF)  
Lemelin & Carrier Ltée 1 des Sapins (SR)  
Lemieux Roger Entreprises Enr 1000 14ème Av O (CY)

**LEROUX WILLIAM, 412 Hermine, Tél. 525-5330 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Les Entreprises de Peinture Provinciale 20 de l'Avenir (B)  
Les Entreprises de Peinture Roy Ltée 2835 Jacques Crépeault  
Létourneau Philippe 54 Drolet (CHO)  
Maranda Jules 326 Bayard  
Marcoux Roland 436 Franklin  
Marcoux Sarto 2032 Persico (S)  
Massé J Alexandre 698 St-Vallier E  
Masson Louis P 434 47ème E (C)  
Moisan Henri 304 Latourelle  
Morin Ronald 9100 Mathieu Boul (C)  
Paré Léo 7565 Pl des Grands Prés (C)  
Pellerin Marcel 9 Foisy (L)  
Pelletier Ernest 44 Pie X Av (L)  
Pouliot Adjudor 2507 Chem Ste-Foy (SF)  
Pouliot Robert 444 Bagot  
Prié Jean 1017 Couture Boul (N)  
Rémillard Marcel 26 St-François (N)  
Roy Alfred 340 Marie de l'Incarnation  
Roy J Alphonse Enrg 240 Aberdeen  
Service d'Entretien M R Enrg 125 Guérin (N)  
Simard Albert 162 60ème E (C)  
Simard Maurice 121 Côte Ste-Claire (CHO)  
Soucy Léopold Enr 526 St-Vallier E  
Tavara Conrad 1272 Dolan Av (SF)  
Thibeault Roland Inc 170 64ème O (C)  
Turcotte Gaston 1421 5ème Av (CY)  
Turner Sylva 2725 Champfleury Av

### ENTREPRENEURS PLATRIERS

Bernard Clovis 10 St-Robert (SR)  
Bourque Victor 394 48ème O (C)  
Brousseau Marius 35 Delisle (L)  
Caron Delphis & Fils Enrg 225 Notre-Dame des Anges  
Delbacoustic Inc 935 St-Vallier O  
Langlais Donat 147 47ème E (C)  
Marcoux J B Inc 2208 Desroches  
Renaud Roland 61 St-Jean  
Roberge Ange-Aimé 1123 11ème Av (CY)  
Tardif Roland 3022 Matapédia (SF)  
Trottier & Trottier Enr 360 22ème  
Vadeboncoeur Roland 938 de Bourgogne Av App C (SF)

### \*ENTREPRENEURS PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICITE

**BASTIEN DONAT INC, 764 Av. Monk, Tél. 527-3394**  
**GUILLOT ROGER INC, 24 Langevin, Beauport. Téls. 661-9211 et 661-8494**

### \*ENTREPRENEURS PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

**GRAVEL & CAUX INC, 82 Verdun, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**MIVILLE CLAUDE INC, 4820, 5ème Av. Est, Charlesbourg. Téls. 626-0828 et 626-8193 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**PICARD INC, 365 Bouffard, Tél. 681-4136**

### ENTREPRENEURS PLOMBIERS

Allaire Arthur Ltée 2612 Bardy Av  
Allaire Fernand 1425 Nicolet Av  
Allaire Xavier Inc 7 Bretagne (B)  
Arseneault Marcel 58 du Plateau Av (B)

Asselin J A & Fils Ltée 215 Hermine  
Bastien Donat Inc 764 Monk Av  
Beauport Plomberie Inc 454 Seigneuriale Av (B)  
Bélanger François Enr 360 Montmagny  
Bilodeau Gérard Ltée 8230 Trudelle Av (C)  
Bilodeau Normand Enr 3165 Michelet  
Binet Maurice Inc 4950 5ème Av E (C)  
Boily & Fils Ltée 1360 Ste-Anne Boul (V)  
Bouchard Léopold Inc 17 St-Robert (SR)  
Bouchard Magella 647 St-François E  
Bouchard Marcel 78 Jacques-Cartier Boul (LA)  
Boulay Robert 6 St-Georges (L)  
Breton Charles-Aimé 369 112ème (M)  
Breton Léo 1608 9ème Av (CY)  
Brousseau Gaudiose & Fils Ltée 310 Fleurie App 1  
Campagna Joseph 1859 d'Assise  
Careau & Fils Enr 3066 Loyola (G)  
Caron Rosaire 60 des Lilas E

### CHIQUETTE R. & FILS INC, 416 de la Reine, Tél. 529-1781

Côté Alfred Inc 530 63ème E (C)  
Delisle Donat & Fils Ltée 522 St-Olivier  
Desmarais Raymond Ltée 6335 3ème Av O (C)  
Dion Antonio & Frère Inc 824 Ste-Thérèse  
Drouin Isidore Inc 615 Arago O  
Emco Ltd 840 Ste-Thérèse  
Falardeau Marcel 551 Hermine  
Fecteau Jean-Marie SN 1ère Trans-Canada (SR)  
Fontaine Raymond 10 St-Luc (LA)  
Fortin J M & Fils Enr 4721 de la Villa St-Vincent Av (C)  
Frenette Louis Inc 171 Crémazie O  
Gagnon Laurent Enr 1283 Charest O Boul  
Giguère Maurice 180 Châteauvau App 2  
Gobeil Georges 2795 Dandriau Av  
Gosselin Napoléon & Fils Inc 568 Bayard  
Goudreau Léo & Fils Inc 1655 9ème Av (CY)  
Gravel J Raymond 3023 Jacques Amyot Av (SF)

Grenier Omer 469 Seigneuriale Av (B)  
Guillot Roger Inc 24 Langevin (B)  
Hébert Henri Inc 824 Royale Av (B)  
Jeffrey Charles-Henri 31 Sault-au-Matelot  
Labarre Marc 60 des Français Boul (M)  
Laberge Adéland Ltée 260 5ème  
Lachance J B A Inc 32 Déziel (L)  
Lachance J R Enr 560a d'Aiguillon  
Lachance Jean-Paul 7 Thivierge (L)  
Lachance Paul-Eugène 135 du Temple (B)  
Lacouline Lorenzo 580 20ème  
Lajeunesse J P Inc 95 Bigaouette Av  
Latoche Ulric Enr 2024 Royale Av (CO)  
Lebel Yvon 1925 26ème  
Leblanc Marcel & Fils Enr 11 Pelletier (SD)

Lemay Yvon 39 St-François (N)  
Les Entreprises G L Enr 802 de la Nativité (B)

Levesque Léon 325 des Sables  
Matte Marcel & Fils Enr 309 Dubuc  
Michaud Laureat 33 Watrré (N)

**MIVILLE CLAUDE INC, 4820, 5ème Av. Est, Charlesbourg. Téls. 626-0828 et 626-8193 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Moreau & Tétu Enrg 280 55ème O (C)  
Morency Michel Enr 16 Watrré (N)  
Noel Roch 211 des Franciscains  
Nolin Fernand 332 45ème E (C)  
Noreau Albéric Inc 1985 Jeanne-Mance  
Paquet Omer Inc 325 de la Reine  
Picard Inc 365-367 Bouffard

**PLOMBLEC INC, 1875 de la Normandie, Tél. 522-7121 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Ratté Claude 111 Côte Ste-Claire (CHO)  
Rive-Sud Plomberie Chauffage Electricité Inc 1702 5ème Av (CY) et 140 Route Kennedy (L)  
Robert Marc Ltée 957 Royale Av (B)  
Robitaille J H Inc 933 Mainguy Av (SF)  
Rouillard Jean Inc 1044 Bourlamaque Av  
Tailleur Gilles 30 Duc de Guise (V)  
Tétu J A Ltée 8325 1ère Av (C)

Thivierge Louis 1450 Neuviale Boul  
Thomas Fernand 158 Chevrrière  
Tremblay J A & Fils Inc 439 de Mazenod  
Tri-Bec Inc 1075 Vincent Massey Ch 206  
Trudel Mario 172 Vachon (CO)  
Turcotte Inc 435 des Laurentides (B)  
Turcotte & Létourneau Inc 136 Trudel  
Vaillancourt Fernand 383 23ème  
Verret Léonidas 60 Ste-Marie (LA)  
Verret & Verret Enr 12 St-Magloire (LA)  
Verville Marcel 52 Drolet (CHO)  
Villeneuve Adrien 1747 Chem St-Louis (S)  
Villeneuve Aimé 56 St-Cyrille E Boul

### ENTREPRENEURS TIRAGE DE JOINTS

Berthiaume Eugène Enr 291 Latourelle  
Duclos André 453 6ème S (CY)  
Paquet Eddy Inc 203 des Bouleaux O  
Thibault Thomas 8720 des Longchamps Av (C)

### ENTREPRENEURS TUILE

Barrette Alphonse 8155 Pl Beau Site (C)  
Bonnely Gaétan Enr 963 Ste-Anne Boul (B)  
Brown Roland 755 Chevrement Av (SF)  
Casa Marble & Fils Ltd 116 des Lilas O  
Deschênes Claude Inc 8360 du Plateau Av (C)  
Fortin Marius 565 71ème E (C)  
Gi-Mont Inc 20 St-Jean Ch 329  
Kelly Michel Inc 951 Jacques Berthiaume Av (SF)  
Laroche Gilles 113 de Bercy (V)  
Pelletier Maurice 616 Route Trans-Canada (SD)  
Picard Jean-Claude 2041 Clairvue (CO)  
Pissinis Eusèbe 578 St-Vallier O  
Ricci Giuseppe & Frère Enr 2065 Vézina App 4  
Riopel Marcel 100 Savard Boul (N)  
Routhier Arthur 430 48ème E (C)

### \*ENTREPRENEURS VENTILATION

**GRAVEL & CAUX INC, 82 Verdun, Tél. 681-0048 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### \*ENTRETIEN, PA YSAGISTES

**EMBELLISSEMENT DuBERGER ENR, 2370 Boul. Hamel Ouest, Tél. 683-2731 (Voir l'Index des Annonceurs)**

### ENVELOPPES-MFRS

Lortie Alphonse Enr 655 Arago O  
Québec Enveloppe Limitée 1291 Borne

### \*EPARGNE

**CAISSE POPULAIRE DE LEVIS, 39 Gue-  
nette, Lévis. Succursale: Place Tanguay  
Rond-Point Lévis. Tél. 835-2491**

**LA FEDERATION DE QUEBEC DES  
CAISSES POPULAIRES DESJARDINS,  
150 Av. des Commandeurs, Lévis.  
Tél. 835-2323**

### EPICES-GROS

Canadian Spice Mills 141 Dalhousie  
Pagé J Wilfrid 64 Champlain

### EPICIERS-DETAIL

A P Alimentation 3400 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)  
Accommodation 380 Chem St-Louis  
Accommodation Anne 1297 3ème Av  
Accommodation Christ-Roi 212 St-Georges (L)

PloMBERIE — chauffage — électricité  
Services autorisés d'équipements  
de cuisines pour hôtels,  
restaurants et communautés

Tél. 529-5321

# LA TREMBLAY

Plus d'un demi-siècle à votre service

439, rue de Mazenod, Québec 8, P.Q.

# ISIDORE DROUIN INC

ENTREPRENEUR PLOMBIER — ELECTRICIEN — COUVREUR

615 Arago Ouest

Québec 8

Tél. 683-2208



# VENNE & THIBAUT

1510 Chemin Ste-Foy — Tél. 687-2350

Gérard Venne, F.I.R.A.C., HON.F.A.I.A.

Henri Thibault, M.I.R.A.C., M.A.A.P.Q.

## Epiciers-Détail - Suite

Accommodation Coin Casot 435 Chem Ste-Foy  
Accommodation Denys 403 des Chênes E  
Accommodation des Ilots 4733 5ème Av O (C)  
Accommodation Jean Enr 1905 Masson Boul  
Accommodation Rapido Inc 922 9ème N (CY)  
Alimentation d'Amours 2212 Père Lelièvre Boul  
Alimentation de la Capitale 2815 Laurier Boul (SF)  
Alimentation de l'Anse 81 Dorchester S  
Alimentation Marcoux 85 du Manège (B)  
Alimentation Normandie 7720 1ère Av E (C)  
Alimentation Vandal Enrg 3655 Chem Royal (G)  
Allard Adrienne Mme 274 de la Couronne  
Angers Epicerie 65 Christophe Colomb E  
Arguin Paul-Emile 26 Louis-Philippe Ruel (LA)  
Aubry P A 106 St-Joseph Boul (CHO)  
Au 200 Enrg 200 Richelieu  
Barbeau Alimentation 22 Caron (LA)

**BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av. Cartier, Tél. 525-8135. Succursale: 48½ Couillard, Tél. 522-7094**

Bardy Marché Inc 1997 24ème  
Beaulieu Accommodation 156 Savard Boul (N)  
Beaulieu Maurice 502 Fleurie  
Bélanger Armand 308 11ème S (CY)  
Bélanger Jean 30 Maisonneuve  
Bélanger Jos Enr 1 St-Bonaventure (CHO)  
Bélanger Patricia Mme 235 Gauvin Av (VV)  
Belley Pierre 1155 Lachevrotière  
Bélanger Rosaire 1900 Père Lelièvre Boul  
Bergeron Lorenzo Marché 2298 de la Ronde Av  
Bergeron Maurice 84 Christophe Colomb O  
Bernard J D Epicerie 896 2ème Av  
Bernatchez Epicerie 686 de l'Alverne Av  
Bernatchez Marché 387 Bernatchez Av (VV)  
Bienvenue Epicerie 350 Prince Edouard  
Bienville Alimentation Enrg 79 St-Joseph E (LA)  
Bilodeau Alimentation 574 Commerciale (SD)  
Blanchet Epicerie 1692 Côte de l'Eglise (S)  
Blanchet Paul 400 de la Canardière  
Blanchette Epicerie 63 de la Colombe E  
Blouin Alice 348 17ème  
Blouin Antonio 552 Père Grenier  
Blouin Epicerie 2690 St-David Av (G)  
Blouin Isidore 498 Victoria  
Blouin Jean B Enrg 98 Renaud Av  
Blouin Marie A Mme 644 St-Vallier O  
Blouin Odilon 1287 1ère Av  
Boisvert Epicerie 225 94ème O (C)  
Boiteau Epicerie 239 Arago E  
Boivin Edouard Enr 2352 des Chutes Boul (CO)  
Bon-I Alimentation Enr 240 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Bouchard Georgianna Mme 398 Christophe Colomb O  
Bouchard Jos Paul 55 Ruel Av (M)  
Boucher Agapius 1656 9ème Av (CY)  
Boulangier J Adrien 251 St-Georges (L)  
Bourbeau Epicerie 7975 Trudelle Av (C)  
Bourcier Jean-Paul 36 de la Visitation (L)  
Breton Alphonse 23½ Notre-Dame  
Breton Fernand 97 Turcotte Av (VV)  
Brière & Fils Ltée 902 Ste-Anne Boul (B)  
Brochu Armand 20 Pl Marché Champlain  
Buteau Aimé Alimentation 1905 5ème Av (CY)  
Campanella Epicerie Enrg 348 Dorchester Sud  
Canuel Alimentation 533 Commerciale (SD)  
Canuel Epicerie Enr 540 Bayard  
Caouette Lydia Mme 2385 Père Lelièvre Boul

Carbonneau Gérard 149 St-Georges (L)  
Cardinal Alimentation 463 Cardinal (VV)  
Carmichael Epicerie 6385 3ème Av E (C)  
Caron A 675 de la Canardière  
Caron Antoine 501 2ème  
Carrier Henri 458 1ère Av  
Centrale Epicerie 1089 Commerciale (SR)  
Chabot Jean-Charles Enrg 102 Bigaouette Av  
Chamberland Epicerie 27 Couillard  
Charest Auxilia 1416 Commerciale (SR)  
Châteauguay Epicerie 3146 France Prime App 1 (SF)  
Chez Caron 60 St-Joseph O  
Chez Claude Epicerie 1751 Chem St-Louis (S)  
Chez Denis 2600 Evangéline (G)  
Chez Maurice 153 Christophe Colomb O  
Chez Maurice Enr 1770 25ème  
Chez Perrette 115 Monaco Boul  
Chez Simone Epicerie 2 Ruelle des Ursulines  
Chez Ti-Jos Enr 3143 Chem Royal (G)  
Chouinard Epicerie 1050 de la Ronde Av  
Clerc Raymond 77 Plante Av (VV)  
Cloutier Rossaire 600 Bagot  
Comeau Accommodation 1117 Couture Boul App 1 (N)  
Cooprix 3355 de la Pérade (SF)  
Côté Alfred 247 Montmagny  
Côté Arthur 856 Royale Av (B)  
Côté Arthur 2417 Royale Av (CO)  
Côté J P Epicerie 9456 Henri Bourassa Boul (C)  
Côté J P Epicerie 1335 Route de l'Eglise (SF)  
Côté Lucien Enr 1398 Chem Ste-Foy  
Côté Marcel 3076 Loyola (G)  
Côté René 951 Cartier Av  
Côté Roger 2232 Royale Av (CO)  
Couillard Georges 289 du Pont  
Couture Léo 7250 Henri Bourassa Boul (C)  
Couturier Cécile Mme 202 Carillon  
Crépin Louis-Joseph 2257 Royale Av (CO)  
D'Aiguillon Epicerie 700 d'Aiguillon  
Daniel Epicerie Enr 274 Arago O  
D'Assise Epicerie Enrg 1298 2ème Av  
D'Auteuil Alcide 580 Langellier Boul  
De Grandville Accommodation 1805 de Grandville App A  
Delaurière Clermont 701 3ème Av  
Deligny Epicerie Enr 730 Deligny  
Demontigny Emma Mme 1250 de Vitré Av  
Deslauriers Paul H 423 Bayard  
Desroches Napoléon Epicerie 540 de la Canardière  
Devost Alimentation 2629 Petit Village (G)  
Dinel Rolland 526 St-Sauveur  
Dion Jules A 233 Turcotte Av (VV)  
Doré Madeleine L Mme 398 Champlain  
Dorion Ambroise 81 Lamontagne Av  
Dorval Enrg 400 Richelieu  
Drolet Epicerie 1029 Valcartier Boul (N)  
Dubeau J Emile 647 4ème Av  
Dugal P W Enrg 299 St-Joseph E  
Duguay Raymond 1398 de Vitré Av  
Dumas Daniel 421 St-Joseph E (LA)  
Dumont Adrien 454 10ème (CY)  
Duperron Roger 573 Bayard  
Durand Epicerie 372 L'Ormière Boul (N)  
Durand Roland Epicerie 1520 Père Lelièvre Boul  
Durette Léopold 600 5ème  
Epicerie d'Abraham 829 Côte d'Abraham  
Epicerie des Seigneurs 1188 Colbert (SF)  
Epicerie du Coin Enr 1304 Ozanam  
Epicerie Familiale Enr 200 Latourelle  
Epicerie Idéale Enr 271 St-Ambroise  
Européenne Epicerie 425 St-Jean  
Eymard Marché Enr 859 Myrand Av (SF)  
Falardeau Epicerie 551 Hermine  
Faucher J A Enrg 599 St-Vallier O  
Ferland & Fils Enrg 595 Charest O Boul  
Fitzgerald George 449 Champlain  
Fleury R & Fils 244 Crémazie O  
Fortier Alimentation 615 St-Claude Boul (N)  
Fortier Gilles 2598 1ère Av  
Fournier Jean-Baptiste Mme 55 St-Joseph E (LA)

Fournier Joseph Mme 277 Ruel Av (M)  
Fradette Alimentation Inc 1790 de la Trinité  
Francis Omer 156 Giguère Av (VV)  
Gagné L Inc 348 Caron  
Gagnon Edmond Enrg 209 Christophe Colomb O  
Gagnon Ernest Enrg 384 5ème  
Garneau Albert E Enrg 2077 Royale Av (CO)  
Garneau Epicerie 1605 25ème  
Garneau Epicerie Enrg 37 Sous-le-Fort  
Garneau Omer & Fils 163 St-Michel Av (B)  
Garnier Marché Market Inc 1278 Chanoine Morel Av (S)  
Gaspé Marché Inc 85 de Gaspé  
Gaulin Robert 221 St-Sauveur  
Gauthier Alimentation 1387 Nicolet Av  
Gauthier Gérard 202 Marie Louise  
Gauthier Renald 698 Latourelle  
Genet Jean-Guy 265 Beaucage (VV)  
Germain Alexis 279 Franklin  
Germain Epicerie 698 Sutherland  
Gignac Emmanuel 96 Franklin  
Gignac Lauréat 1755 Côte Gignac (S)  
Gilles Le Dépanneur 123 Savard Boul (N)  
Gingras Epicerie 154 Lamontagne Av  
Gingras Napoléon 2616 1ère Av  
Gingras Wilfrid 307 Ruel Av (M)  
Gingras Z Enr 100 St-Olivier  
Giroux Roger 552 Langellier Boul  
Giroux Roger 4031 Ste-Anne Boul (M)  
Godbout Gérard 1012 1ère Av  
Godbout Robert 454 des Oblats Av  
Godin Wellie 1705 Bergemont Av  
Gosselin Philippe 395 Père Grenier  
Goyet A Epicerie 601 d'Aiguillon  
Grenier A Enr 18 St-Stanislas  
Grenier Alimentation 1164 Bourlamaque Av  
Grenier C A Enr 202 Arago O  
Grenier J P Alimentation 1240 Commerciale (SR)  
Grenon Epicerie 2010 Chem St-Louis (S)  
Guay Maurice Epicerie 123 Route Kennedy (L)  
Guy Jos Enr 305 du Pont  
Hamel & Frère 402 Anna  
Hébert Epicerie Enrg 549 St-Germain  
Hébert Roger Epicerie 1813 Hamel O Boul  
Hénaire Epicerie Enr 655 St-Bernard  
Houde Epicerie 735 St-Vallier E  
Hudon Roger 1043 4ème Av  
Jacob Sarakis 440 Bernatchez Av (VV)  
Jato Inc 214 St-Sacrement  
Jeanne Epicerie Enr 598 des Oblats Av  
Jobin Fortunat Enr 996 Cartier Av  
Jolicoeur Epicerie 2498 4ème Av  
Julien Accommodation 196 de la Colline Boul (N)  
Kirouac Epicerie 448 Papineau  
Labbé Richard Epicerie Enr 9½ Hamel  
Laberge J Marc 329 Proulx Av (VV)  
Labonté Epicerie 1300 Neuville Boul  
Labonté Epicerie Enrg 501 3ème  
Labonté Elucipe 452 Arago O  
Lachance Alimentation 601 5ème  
Lachance Epicerie 249 St-Sauveur  
Lachance Jacques Epicerie 27 des Saules E  
Lachance Joseph Enr 350 Lafayette  
Lachance Laurent 434 Père Lelièvre Boul (VV)  
Lachance Robert 1808 Mauvils Av  
Lacoursière Robert 725 Ste-Marie  
Lafayette Marché 347 Lafayette  
Lafond Magella 327 de l'Eglise  
Lainé Roger 274 Marie Louise  
Lajeunesse Roland 796 du Roi  
Laliberté Emile 401 Montmagny  
L'Alverne Epicerie Enr 760 de l'Alverne Av  
Lambert Epicerie 3003 Laurier Boul (SF)  
Lamontagne Emile 231 107ème (M)  
Langlois J P Enr 509 St-Jean  
Laplante Marie-Louise Mme 624 de Tracy  
Lapointe J B Enr 254 St-Ambroise  
Laroche Ant 1445 d'Assise  
Laroche Charles 350 14ème  
Larouche Raymond 60 St-Grégoire Av (M)  
La Suète Alimentation 3061 Chem Ste-Foy (SF)

## Centrale des Syndicats Démocratiques

Président, Paul E. Dabé — Vice-Président, Jean-Paul Héu  
Secrétaire, Real Labelle — Trésorier, Jacques Dion — Coord. des Services, Amédée Daigle  
Séjour Social: 801, 4ème Rue, Québec 3 — Tél. (418) 529-2956  
Bureau Montréal: 188, Dorchester est — Tél. (514) 866-1055

## ANDRE RADIO LTEE

16 ANS D'EXPERIENCE

Vente — Installation — réparation — Radios: Audiovox — Motorola — Blaupunkt — Ruban  
Audiovox — Panasonic — Pioneer — Craig — Assortiment complet de cartouches — cassettes — disques  
580 BOUL. WILFRID HAMEL  
Succursales: Montréal - 7665 St-Hubert - 276-2694 — Longueuil - 440 Curé Potier - 679-8311  
TELS. 681-8106-07-08

# SAMSON INC

vosre boulanger maison

## BOULANGERIE SAMSON INC.

837-3611

171, EST RUE ST-JOSEPH

LAUZON, QUE.



COMMISSION  
DE TRANSPORT  
DE LA COMMUNAUTÉ  
URBAINE DE QUÉBEC

DES AUTOBUS POUR REpondre AUX BESOINS DE VOTRE GROUPE  
LA LOCATION SE FAIT A L'HEURE OU AU VOYAGE  
NOS SPECIALISTES VOUS AIDERONT A PREPARER TRAJET ET HORAIRE

C.T.C.U.Q. Service de location, 1500 rue Provinciale

Québec 8

Tél. 688-9630 (poste 235)

Epiciers-Détail - Suite

Latulippe Arthur 477 Plante Av (VV)  
Laverdière Emilien 505 St-Patrice  
Lavolette Epicerie Enr 95 St-François O  
Lebel Rosette 700 Sutherland  
Lefrançois André 799 8ème Av  
Légaré J Antonio 502 Victoria  
Lemay Epicerie 8565 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Le Service Alimentaire de Québec Inc 615  
Montmartre  
Letendre Epicerie Enr 1698 13ème Av E  
(CY)  
Lévis Epicerie Inc 846 Chem Ste-Foy  
Lortie Emile 280 Seigneuriale (B)  
Loubier Epicerie 1227 12ème Av (CY)  
Louise Epicerie 1141 Commerciale (SR)  
Magasin Co-Op du Québec Métropolitain  
2030 Père Lelièvre Boul  
Magasin de la Reine Enr 567 de la Reine  
Magnan Epicerie Enr 302 Montmartre  
Malenfant & Frère 125 Marie de l'Incarna-  
tion  
Marceau Lucien 498 Taschereau Av  
Marceau Paul-Emile 184 St-Ambroise  
Marché à Go-Go 210 St-Sacrement Av  
Marché Beau Louis Enr 12 du Parloir  
Marché Canado Portugais 345 3ème  
Marché du Plateau Excel Enr 7 des Fran-  
çais Boul (M)  
Marché du Quartier 17½ Ste-Ursule  
Marché Lemieux Enrg 759 Commerciale  
(SD)  
Marché St-Sacrement 1483 Chem Ste-Foy  
Marcoux Edmond 599 Franklin  
Marcoux Jean-Marie 365 Royale Av (B)  
Marois P Enrg 298 St-Jean  
Martel A 399 2ème  
Martineau Roland 910 Lachevrotière  
Matte Epicerie 3 Louis Philippe Ruel (LA)  
Maxfield Marché Enrg 1290 Chanoine Mo-  
rel Av (S)  
Mercier Joseph 5970 Henri Bourassa Boul  
(C)  
Mercier Joseph H 285 St-Joseph E (LA)  
Michaud Epicerie 359 de la Canadière  
Migneault Gisèle Mme 151 Ruel Av (M)  
Minipri Magasin 805 9ème Av (CY)  
Moisan J A Enr 699 St-Jean  
Montambault Lydia Mme 1232 Royale Av  
(V)  
Morissette Delphis 209 Pruneau Av (VV)  
Morissette Juliette Mme 2376 Chem des  
Foulons (S)  
Nicole Epicerie Enr 14 Bisson (SR)  
Noel Maurice 398 Bayard  
Nolin Maurice 1098 4ème Av  
Nolin Raymond 4675 4ème Av E (C)  
O'Connell Stella 323 Champlain  
Ouellet Alimentation Enr 1000 9ème Av  
(CY)  
Ouellet & Fils Enrg 497 8ème Av  
Pageau Pierre Epicerie 725 Ste-Claire  
Paquet Epicerie 1652 Côte de l'Eglise (S)  
Paquet Eva Mme 6 Ste-Marie (LA)  
Paquet Georges 394 des Chênes E Av  
Paquet Philippe 551 St-Vallier O  
Paradis Louis Enr 431 Durocher  
Paradis Raymond 855 3ème  
Paré Théo 212 Crémazie O  
Pasteur Epicerie 3005 d'Entremont  
App 1-3 (SF)  
Pelletier Epicerie 451 Victoria  
Pelletier Simonne Mme 2240 Larue Av  
(CO)  
Petite Epicerie du Coin 3280 Neilson Boul  
(SF)  
Picard Annette Mme 2601 Maufils Av  
Picard J Lucien 166 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
Pichette Alimentation 275 Dorchester S  
Pichette J E Ltée 471-473 Bayard  
Pilote Epicerie 102 St-François E  
Place des Seigneurs Services 4270  
4ème Av E App 8 (C)  
Plamondon Aurélien 1555 Masson Boul  
Plante Epicerie Enr 32 Plante Av (VV)  
Pomerleau & Fils 1400 Frontenac  
Poulin Dominique 224 St-Ambroise

Poulin Laurent Enr 795 St-Olivier  
Pradet Pierre 254 Napoléon  
Prévost Jean 569 3ème Av  
Prévost Jean-Guy 1750 Desroches  
Proux Thérèse 574 Victoria  
Provisions Ste-Foy Enr 1209 Route de  
l'Eglise (SF)  
Racine Paul 525 Bayard  
Ray Epicerie Enrg 398 Taschereau Av  
Renaud Jean-Marie 140 Arago E  
Ricard J Emile 845 des Zouaves  
Rito Enr 3530 Chem Ste-Foy (SF)  
Rivard Z Inc 1011 Bourlamaque Av  
Robert Epicerie 497 Fleurie  
Robitaille Claude 835 Turnbull  
Robitaille Dollard 701 Commerciale (SD)  
Robitaille Xavier 596 Dollard  
Roger Paul Epicerie 1265 St-Vallier O  
Roussillon Inc 2970 Chem Ste-Foy (SF)  
Routhier Epicerie Enr 106 Panet  
Roy Gérard 394 Langelier Boul  
Roy Wilfrid 600 Napoléon  
Saillant Epicerie 2095 1ère Av  
Ste-Anne Epicerie 91 Ste-Anne  
St-Charles Accommodation 176 St-Charles  
(N)  
St-Cyr H Enr 390 du Pont  
St-Gelais Epicerie 1244 1ère Av  
St-Georges Magasin 128 St-Georges (L)  
St-Germain Epicerie Enr 1500 Sheppard (S)  
St-Hilaire J A Enrg 363 St-Paul  
St-Laurent Epicerie 73 Sault-au-Matlot  
St-Louis Alimentation Enr 58 St-Louis (L)  
St-Louis Epicerie Enrg 40 St-Louis  
Ste-Odile Provisions Enrg 2880 Duval Av  
St-Thomas Epicerie Enr 967 Myrand Av  
(SF)  
Samson & Lemieux Enrg 200 Crémazie O  
Samson Réal 58-60 Laforest Boul (M)  
Santerre Epicerie 670 Marguerite Bour-  
geois Av  
Saucier P H Epicerie 324 St-Germain  
Sault-au-Matlot Epicerie 93 Sault-au-Ma-  
telot  
Savard Adrien Epicerie 525 Royale Av (B)  
Savard Noël Enr 739 St-Bernard  
Savard Robert Enr 1292 Maguire Av (S)  
Scott Epicerie Enrg 1003 St-Vallier O  
Seigneuriale Marché 58 Seigneuriale (B)  
Simar Super Marché Enr 2415 Evangéline  
(G)  
Simard Auguste 426 St-Luc  
Soucy Roger 158 Wolfe (L)  
Sylvain Epicerie Enr 164 Crémazie O  
Syndicat de Charlesbourg 8685 1ère Av O  
(C)  
Therrien Florence Mme 598 Latourelle  
Thibault Clément 1605 Champfleury Av  
Thompson Claude 377 Aqueduc  
Tremblay Clermont 2391 Bourg Royal Av  
(G)  
Tremblay Edouard 1250 de la Ronde Av  
Tremblay Epicerie 1795 Pontgravy  
Tremblay Paul 855 St-François E  
Trudel Charles Enrg 540 des Oblats Av  
Turcotte Gérard Mme 502 Durocher  
Turgeon Marché 751 Côte Ste-Geneviève  
Turnbull Epicerie 904 Turnbull  
Tweddell Ronald 2598 Maufils Av  
Vallée Lauréat 250 Dorchester S  
Veillette Epicerie 42 de l'Espinay  
Veillette Jean-Guy 1350 François 1er Av  
Vézina Jeanne d'Arc Mme 723 Côte Ste-  
Geneviève  
Vézina Léon 89 de l'Entente E Boul (LA)  
Victoria Accommodation 422 Victoria  
Villeneuve Alimentation Enrg 1158 Royale  
Av (V)  
Villeneuve Epicerie 7710 1ère Av E (C)  
Villeneuve Jean Epicerie 1610 Maufils Av

EPICIERS ET BOUCHERS-DETAIL

Accommodation Royale 3501 Chem Royal  
(G)  
Alimentation d'Argenson 58 d'Argenson  
Alimentation David Rouleau Ltée 824 Com-  
merciale (SD)  
Alimentation G L 3364 Mgr Gauthier Boul  
(G)

Alimentation Guay Enr 102 de l'Eglise (SR)  
Alimentation Holland 4 Parc Samuel Hol-  
land  
Alimentation J A R 5005 4ème Av O (C)  
Alimentation Kenneville 3195 Loyola (G)  
Alimentation L Drouin Enr 3095 1ère Av  
Alimentation Lasalle 96 de la Salle  
Alimentation Lemelin 56 des Ormes  
Alimentation Lemieux 3392 Chem Royal  
(G)  
Alimentation Limoilou 1297 4ème Av  
Alimentation Métro 635 St-Joseph E (LA)  
Alimentation Robert Auclair Enr 1035 Mas-  
son Boul  
Atlantic & Pacific Store 1580 Chem St-  
Louis (S)  
Bagot Marché 398 Bagot  
Baillargeon Roland 996 2ème Av  
Baker Alimentation 6975 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Bardou & Fils Ltée 1040 Cartier Av et 48½  
Couillard  
Bardy Marché Inc 1997 24ème  
Beaulieu & Frères Enrg 424 St-Germain  
Bédard Epicerie Enr 552 63ème E (C)  
Bégin Jean-Charles 1380 Chem Ste-Foy  
Bel-Air Alimentation 421 80ème O (C)  
Belleau Marché Enr 35 St-Jean-Baptiste  
(SR)  
Bergeron Joseph Enr 56 Ruel Av (M)  
Bernard Alimentation 125 St-Joseph E (LA)  
Bertrand Paul 1225 Commerciale (SR)  
Blouin J Arthur 851 5ème Av (CY)  
Blouin Joseph Alimentation Enr 626 des  
Oblats Av  
Bolduc & Frères Enr 1340 Dorchester N  
Boucher Rosaire 329 St-Joseph E (LA)  
Bourbeau & Fils Enrg 2860 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Bourget J A Enr 1041 Royale Av (V)  
Boutet André 556 Carré Lépine  
Bretton Alimentation Enr 2401 Maufils Av  
Brochu J A 230 Durocher  
Brochu Marché Enr 1689 de la Capricieu-  
se Av  
Buteau Philippe Super Marché 500 3ème Av  
Carrier Edgar Ltée 171 St-Georges (L) et  
239 Proulx Av (VV)  
Carrier Georges 519 St-Vallier O  
Carrier J Arthur 251 5ème Av  
Carrier Roger 152 St-Joseph E (LA)  
Casino d'Aubaines 771 Royale Av (B)  
Charlesbourg Magasin Co-Op 7370  
3ème Av O (C)  
Clavet Marché Enr 193 24ème  
Côté Emile Enr 121 Ruel Av (M)  
Côté R Alimentation Inc 3314 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Coulombe Alimentation Enr 726 Ste-Thérè-  
se et 959 St-Vallier O  
Courville Alimentation Enr 53 Laplante  
(CO)  
Couture Louis P Inc 1001 3ème Av  
Couture Métro Ltée 1051 Commerciale  
(SR)  
Couture P E Enr 345 St-Joseph E (LA)  
Couture Paul Enrg 1500 François 1er Av  
Couture Réal 1018 9ème Av (CY)  
Curodeau Noël Epicerie 98 Arago E  
Dallaire Alimentation Inc 427 Bastien Boul  
(N), 8395 Henri Bourassa Boul (C) et  
82 Principale (SR)  
Demeules Alimentation Enrg 1575-1585  
Demeules  
Des Pins Marché 197 des Pins E  
Dimo Marché Enr 1097 St-Jean  
Dinel Aimé Enr 345 Arago O  
Dion Maurice 380 Aqueduc  
Dorion J P Inc 3245 1ère Av  
Dorval Yves 140 St-Joseph E (LA)  
Drolet Rosaire 523 St-Germain  
Dubois J A Enr 1157 de la Canadière  
Du Boulevard Epicerie 850 Valcartier  
Boul (N)  
Duchesne Epicerie 2945 Foucault  
Durand Super Marché 2950 Hamel Boul  
Econo Prix 2537 Ste-Anne Boul  
Etal Notre-Dame Enrg 859 St-Vallier O  
Faucher Georges Enrg 20 Champlain  
Ferland Alphonse 397 Durocher

ARPENTEURS — GEOMETRES — CONSEILLERS EN URBANISME

Adrien DUSSAULT a.g., i.f. — Raymond ARCHAMBAULT a.g., c.u.q. — Jean-Louis DEMERS a.g.  
Jocelyn FORTIN a.g. — Claude BRODEUR a.g. — Pierre AUBE a.g., c.u.q. — Yvon LETOURNEAU a.g.

3291 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy, G1X 1S4

Tél. 658-4080



C.P. 70, STATION B  
TELEX 011-292 — D.U.-N-S 20-430-8217  
Courtiers en Douane et Agents Expéditeurs  
Customs Brokers and Forwarding Agents

Tél. 692-1040 (Région 418 Area)

Québec 2

17, Rue St-Jacques



**J.E. Verreault & Fils Ltée**

J.E. Verreault  
& Fils Ltée.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX  
1260 — 3ème AVENUE  
C.P. 1497  
TERMINUS  
QUÉBEC 2. — TÉL.: 629-4641



# VITRERIE HUOT INC.

FAÇADE DE MAGASIN  
PORTES & CADRES  
EN ALUMINIUM  
DESSUS DE MEUBLES  
MIROIRS  
VERRE ISOLANT

## 527-2514

390 BOUL. PERE LELIEVRE  
VILLE-VANIER

### Epiciers et Bouchers-Détail - Suite

Filion Pierre 85 Doyon (B)  
Fontaine Jos Alfred 512 9ème Av (CY)  
Forbes Marché Enr 1805 de la Ronde Av  
Fortin P Inc 3098 Chem Royal (G)  
Fournier Réal Alimentation 422 Caron  
Gagné Benoit 570 63ème E (C)  
Gagné Georges Alimentation 149 Giguère  
Av (VV)  
Gagné Jean-Paul Enr 7 Côte du Passage  
(L)  
Gagné Roger 46 Plante Av (VV)  
Galarneau Donat 595 Franklin  
Gallichand J A Boucherie 1118 Commercia-  
le (SR)  
Garneau H Enr 2091 Royale Av (CO)  
Garneau Joseph 215 Plante Av (VV)  
Gaumont Epicerie Enr 4665 1ère Av O (C)  
Gauthier J Arthur 1595 de la Canadière  
Gauthier Lorenzo 795 St-Bernard  
Glazer Clifford 405 Plante Av (VV)  
Goulet Alimentation Enr 310 St-François E  
Goulet François 921 6ème Av Centre (CY)  
Grenier Paul-Emile 3545 Mgr Gauthier  
Boul (G)  
Guérin Alimentation 730 47ème E (C)  
I G A National 2480 Chem Ste-Foy (SF),  
3264 Chem Ste-Foy (SF), 135 des Chê-  
nes, 885 Royale Av (B) et 335 Wilfrid  
Hamel Boul (VV)  
Jato Inc 815 Myrand Av (SF), 2235 1ère Av,  
3190 Neilson Boul (SF), 1096 des Chutes  
Boul (V), 20 St-Georges E (LA),  
243 L'Ormière Boul (N) et 2900 Chem  
St-Louis (SF)  
Lafamme Maurice 33 Carrier (L)  
Lafleur Epicerie Enr 308 1ère  
Laforest Marché 3100 Laforest (SF)  
Lafrance Albert 2 Couillard  
Laplante & Feeney Inc 2314 Royale Av (CO)  
Latulippe & Fils Enr 2410 Royale Av (CO)  
Latulippe Louis 243 St-Joseph E (LA)  
Laurin G Alimentation 3195 8ème Av  
Le Grand Marché Enr 3216 1ère Av  
Lemay Alimentation 8776 Cloutier Boul (C)  
Lemelin Alimentation 319 du Sault (SR)  
Lemieux Victor Enr 43 Guenette (L)  
Lemire Alimentation 5285 1ère Av O (C)  
Lemire J R A Enr 1150 Cartier Av  
Les Saules Marché Enr 1440 Masson Boul  
Levesque Epicerie Enr 581 3ème  
Levesque René Trans-Kébec 2778 Chem  
Ste-Foy (SF)  
M J Super Marché Inc 3191 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Magasin Cooprix SN Pl Tanguay (L)  
Magasin Dominion Ltée 977 Cartier Av,  
1455 Chem Ste-Foy, 800 de la Canar-  
dière, 850 St-Jean, 435 St-Vallier O,  
1500 d'Estimaerville (G), 2700 Laurier  
Boul (SF) et 955 St-Cyrille O Boul (S)  
Maguire Marché 1282 Maguire Av (S)  
Maison O Royer Enr 1788 de la Canadière  
Marché de la Ronde Enr 1470 de la Ronde  
Av  
Marché de l'Espinay 98 de l'Espinay  
Marché Parent & Fils 164 Proulx Av (VV)  
Marché Provigain 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Marché St-Georges Enr 2295 St-Georges  
Av (G)  
Marquis Alimentation Inc 963 Mainguy Av  
(SF)  
Mercier Louis & Cie Enr 117 St-Paul  
Mercier Raymond 4825 1ère Av O (C)  
Mivil Super Marché 579 St-Claude Boul (N)  
Moderne Boucherie Enr 280 67ème E (C)  
Moffet & Fils 669 5ème  
Montmorency Marché 88 St-Grégoire Av  
(M)  
Moreau Alimentation 1545 Père Lelièvre  
Boul  
Morrow Benoit 2480 de la Ronde Av  
Nadeau Alimentation Enr 872 1ère Av  
Neilson Marché Enr 3238 Chem St-Louis  
(SF)  
Neufchâtel Alimentation Enr 785 Bastien  
Boul (N)  
Nolin Roger Super Marché Enr 315 Proulx  
Av (VV)

Normandie Alimentation 2225 du Mont Tha-  
bor Av  
Olivier Super Marché Inc 1155 Commer-  
ciale (SR)  
Pageau & Pageau Enr 779 St-Vallier O  
Parent Alimentation 1755 Jeanne Mance  
Parent Roger 415 47ème E (C)  
Pie X Marché Enr 2675 de la Ronde Av  
Pie XII Marché 7 Pie XII (B)  
Provisions Inc 1115 Cartier Av  
Provisions Richard Enr 3536 Mgr Gauthier  
Boul (G)  
Ratté G Arthur 202 Taschereau Av  
Régat Marché Inc 1296 3ème Av  
Richard Alimentation 595 2ème Av  
Richard Epicerie 42 des Jardins  
Richard & Fils Enr 5020 1ère Av E (C)  
Roberge Charles H 275 Caron  
Roland Alimentation 120 Albertine (SR)  
Roset Inc 1368 Maguire Av (S)  
Rousseau Alimentation Enr 2915 Père Le-  
lièvre Boul  
Routhier Antonio 91 St-Paul  
Roy A & Fils Enr 595 St-Jean et 545-549  
St-Patrice  
Roy J E Alimentation Enr 2797 Turbide Av  
(G)  
Royer Ernest Enr 50 Vachon (CO)  
Saillant Jean-Claude 1300 Dorchester N  
St-Albert Marché Enr 117 des Peupliers E  
Ste-Claire Marché Enr 304 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)  
Ste-Foy Marché 2850 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Jean-Baptiste Marché 606 Richelieu  
St-Laurent Fernand 110 des Pins E  
St-Pascal Marché Enr 1496 de la Canar-  
dière  
St-Rodrigue Alimentation 4650 3ème Av O  
(C)  
St-Romuald Epicerie Enr 29 de l'Eglise  
(SR)  
Ste-Thérèse Marché Enr 639 Ste-Thérèse  
Ste-Ursule Marché 4½ Ste-Ursule  
Samson Lionel 594 St-Joseph E (LA)  
Savard & Fils Inc 318 St-Olivier  
Simard Joseph 1600 4ème Av  
Soucy & Frères Inc 235 des Chênes O  
Steinberg's Ltd 4250 1ère Av E (C), 255  
Chem Ste-Foy, 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
425 du Pont, SN Laurier Boul (SF),  
2100 Père Lelièvre Boul, SN Route  
Trans-Canada E (L), 2090 Ste-Anne  
Boul, 333 Ste-Anne Boul (B) et 550  
Wilfrid Hamel Boul  
Syndicat St-Pascal Enr 1998 Maufils Av  
Thivierge Arthur & Fils Enr 198 Hermine  
Trans-Canada Marché G E M 97 Wolfe (L)  
Tremblay Alimentation 90 de la Reine  
Truchon Alimentation 296 Arago O  
Trudel & Frères 745 Sutherland  
Turgeon René 168 Commerciale (L)  
Vanier Alimentation Enr 228 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)  
Verret Jean-Paul 915 St-Vallier O

### EPICIERS-GROS

Delisle & Langevin Inc 255 Dieppe  
Emond & Côté Ltée 95 Dalhousie  
Epiciers Unis Inc 2968 Ste-Anne Boul (G)  
Fédération des Magasins Co-Op 260 Para-  
dis  
Gina Alimentation Inc 1175 22ème  
Hudon et Orsali (Québec) Ltée 40 Dorches-  
ter S  
Les Marchands Unis 2375 Dalton (SF)  
Presto Service 60 Route Kennedy (L)  
Provigo Inc 550 Godin Av (VV)  
Provisions Québec Inc 460 Godin Av (VV)  
Turcotte A François Inc 58 St-Pierre

### \*EPISSAGE DE CABLE, INSTALLA- TION DE TELEPHONE, CABLE ENFOUI

LEGARE TELEPHONE CONSTRUCTION  
INC, 227 Av. Bélanger, Ville de Vanier.  
Tél. 683-4792

### \*EQUIPEMENT DE BUREAU

COUTURIER JACQUES INC, 1900 Mailloux,  
Tél. 687-8690  
LACOULINE E. INC, 500-530 Côte d'Abra-  
ham, Tél. 522-1539 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### \*EQUIPEMENT DE CUISINE

SANI METAL INC, 101 Arago Est,  
Tél. 522-1542  
TREMBLAY J. A. & FILS INC, 439 de Ma-  
zenod, Tél. 529-5321 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

### \*EQUIPEMENT DE JARDIN

SPORTS MIDO INC, 160 Boul. du Pont de  
Québec, St-Nicolas. Tél. 832-6139  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### EQUIPEMENT INDUSTRIEL-GROS

Lemieux M Inc 1375 Charest O Boul (SF)  
Morse Robert Corporation Ltd 2800 Dalton  
(SF)  
Provincial Equipment Supply 1274 des Gou-  
verneurs (S)  
Renold Canada Ltd 210 Lee Suite 150  
Reytec Equipment Ltée 225 3ème Av  
RICHARD FRERES & CIE LTEE, 2150  
Lavoisier, Ste-Foy. Tél. 683-2581  
Teaco Ltée 1877 Père Lelièvre Boul

### \*EQUIPEMENTS FORESTIERS

EATON YALE LTD, Division d'Équipement  
Forestier, 425 Av. Volta, Ste-Foy.  
Tél. 683-1921, Rés: 653-2359

### \*EQUIPEMENTS LOURDS

MUSSENS EQUIPEMENT LTEE, 205 Av.  
St-Sacrement, Tél. 681-3555 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*ESTAMPES EN CAOUTCHOUC

MOORE T. J. LTEE, (LA), 2670 Dalton,  
Ste-Foy. Tél. 658-4200 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### ESTAMPES ET SCEAUX EN CAOUT- CHOUC

Agences Cloutier Enr 1310 Maréchal Foch  
App 3  
Ray Estampes Inc 1985 Maufils Av App 1

### ESTIMATEURS

Cherpillod Guy 740 Eymard Av  
Couture Gilles 142 Savard Boul (N)  
Dorion & Hallissey 2065 Charest O Boul  
(SF)  
Faguy Gosselin & Associés Inc 1015 My-  
rand Av (SF)  
Gosselin Jacques 1600 St-Cyrille O Boul  
Hudon S & Associés 2835 Chem Gomin (SF)  
Lanthier Prémont Évaluateurs 2065 Cha-  
rest O Boul (SF)  
MICHAUD & FRERES INC, 2124, 18ème  
Rue, Tél. 667-0510

MICHAUD PAUL M.C.I.Q.S., 2124, 18ème  
Rue, Tél. 667-0510

Quebec Appraisal Co Inc 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Racine Larochelle & Associés 220 Grande  
Allée E Ch 280  
Roberge Paul 101 du Collège Av (B)  
Service d'Évaluation Technique Enr 17  
Choisy (V)  
Servitech Inc 1405 St-Cyrille O Boul  
Warren & Warren Inc 6830 5ème Av E (C)

Chalifour & Couillard Inc.

1575, du Ruisseau

ASSURANCES — C.P. 130, Québec 6

— Tél. 681-6275

ASSURANCES

VIE — GENERALES

PAUL CHALIFOUR, L.L., C. D'A. ASS.  
REMI BLAIS, C. D'A. ASS.

**SALON**  
**Chalifour**

135 ST-JOSEPH EST, QUÉBEC  
Stationnement gratuit à l'arrière du magasin

524-5218



# DUN & BRADSTREET of CANADA LTD.

RAPPORTS DE CREDIT — COLLECTION COMMERCIALE

300 rue Dieppe, Québec

Téléphone 681-3522

# S.A.F. CONSTRUCTION 1973 INC.

TRAVAUX MECANISES — EXCAVATION — EGOUT AQUEDUC — GRAVIER REMPLISSAGE  
LOCATION ET TRANSPORT DE MACHINERIE LOURDE CONSTRUCTION DE ROUTES  
**ST-HENRI DE LEVIS** **TEL. 882-2251**

## \*ETAMAGE

ETAMAGE DE QUEBEC ENRG,  
837 ST-ALPHONSE  
TELEPHONE 683-7467

## EVALUATEURS

Canonne Drolet & Chevalier 649 Grande  
Allée E Ch 301  
Desroches & Associés Inc 91 Grande Allée  
Est  
Laurentian Appraisers (Québec) Inc 2480  
Chem Ste-Foy (SF)

## \*EVALUATEURS AGREES

CANONNE, DROLET & CHEVALIER,  
Québec: 649 Grande-Allée Est, Tél.  
522-6444; Chicoutimi: 1066 Notre-Da-  
me, Tél. 549-1373; Rimouski: 136  
St-Louis, Tél. 724-6532

## EXPLOITEURS DE FORETS

Domtar Service Forestier Ltée 2950 Lau-  
rier Boul (SF)  
Maibec Opérations Forestières Inc 915  
St-Cyrille O Boul Ch 108

## EXPLOSIFS, VENDEURS

C I L Plastics 2065 Charest O Boul (SF)  
Canadian Industries Ltd 2860 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)  
Dynamite Champlain Inc 3202 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)  
Quebec Explosifs Inc 170 des Frères O

## EXPORTATEURS

Carrier Philippe SN des Prairies (L)

## \*EXPOSITION

EXPOSITION PROVINCIALE  
EXPO-QUEBEC, Colisée, Parc de  
l'Exposition, Québec 3. Tél. 694-7110

## \*EXTERMINATION-SERVICE

MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont,  
Tél. 525-4755 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*EXTINCTEURS

EXTINCTEURS & ALARMES NORDIC INC,  
2305 Boul. Benoit XV, Tél. 523-5101

## \*FACADES DE MAGASINS

VITRERIE CHAMPLAIN (1969) INC, 285,  
45ème Rue Ouest, Charlesbourg. Tél.  
623-9839 (Voir l'Index des Annonceurs)  
VITRERIE LEPAGE INC, 930 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-6393 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## FARINE-GROS ET COURTAGÉ

Les Moulins Maple Leaf (Division des  
Grains) 17 St-Jacques  
Ogilvie Flour Mills Co Ltd 1245 des Arti-  
sans  
Robin Hood Flour Mills Ltd 47 St-Jacques

## FARINE, MARCHANDS-DETAIL

Blouin J C Enr 275 Letellier

## FARINE, MOULINS

Maple Leaf Mills Ltd 1545 du Parc Av (SF)

## \*FENETRES

COUTURE ALUMINIUM INC, 1449 Boul.  
Jean Talon, Orsainville. G1G 2L2.  
Tél. 626-1781 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
VITRERIE HUOT INC, 390 Boul. Père Le-  
lièvre, Ville-Vanier. Tél. 527-2514  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## FER ET ACIER FORGES

Albert René Inc 20 St-Jean-Baptiste (V)  
Bolduc Gaston 1090 Bazin Av  
Bolduc Henri 339 15ème  
Cométal Inc SN Route Trans-Canada (SD)  
Fer Ornemental de Beauport 11 Langevin  
(B)

Fortier Andréa 79 Godbout E  
Industries Super Métal Inc 655 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)  
L B Métal Enr 184 Lamontagne Av  
Laurentide Métal Inc 1880 Dorchester N  
Leclerc & Leclerc Enrg 2423 St-Georges  
Av (G)

Marcoux Fer Ornemental 2515 Henri Bou-  
rassa Boul  
Martineau P E 716 Route Trans-Canada  
(SD)

Métal J B Poulin Inc 150 5ème  
P S Métal Enr 60 Elizabeth II (N)  
Par-Métal Inc 380 Joly  
Pelchat Métallurgie Inc SN 3ème Av Trans-  
Canada (SR)

Québec Fer Ornemental 264 du Pont  
RODRIGUE METAL LTEE, (Métaux Ou-  
vrés), 2515 Dalton, Ste-Foy. G1P 3S5.  
Tél. 653-9371 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
St-Hilaire Fernando Ltée 1234 Vincent  
Massey

## FER ET ACIER, TRAVAUX

Samdro Inc 1 Déry Av (B)

## \*FER ORNEMENTAL

LABERGE ADELARD LTEE, 298 Boul.  
des Capucins, Tél. 522-5226 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

RODRIGUE METAL LTEE, (Métaux Ou-  
vrés), 2515 Dalton, Ste-Foy. G1P 3S5.  
Tél. 653-9371 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## FERBLANTERIE-MFRS

Etamage de Québec Enrg 837 St-Alphonse

## FERBLANTIERS

Bernier Laurent 544 St-Gabriel  
Laterreur Adrien Inc 23 St-Ferdinand (L)

## \*FERRONNERIE-GROS

DEMERS J. L. LTEE, 57 Commerciale,  
Lévis. Tél. 837-4711; 2385 Dalton,  
Ste-Foy. Tél. 653-7271; 261 de la Ca-  
thédrale, Rimouski. Tél. 723-6515

## FIDUCIE, COMPAGNIES

Fiducie du Québec 250 Grande Allée O et  
2600 Laurier Boul (SF)  
MONTREAL TRUST COMPAGNIE,  
500 Est, Grande-Allée, Tél. 529-8841  
Société d'Administration & de Fiducie 1091  
Chem St-Louis (S)  
Trust Général Canada 2 Chauveau Av  
Trust Royal 2700 Laurier Boul (SF)

## FIL DE COTON, TOILE, SOIE-MFRS

La Fileuse Enrg 1260 Route de l'Eglise  
(SF)

## FILMS, PRODUCTEURS

Gamma Films Inc 1408 Maguire Av (S)

## \*FINANCE

AVCO SERVICES FINANCIERS, 240 Av.  
Rousseau, Ville-Vanier. Tél. 527-2536

CANADIAN ACCEPTANCE CORP LTD,  
3285, 1ère Av. Tél. 628-1884

CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION  
2750 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
653-8316

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANA-  
DA, 1066, 3ème Avenue, Québec 3.  
Tél. 524-2432

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANA-  
DA, 15 St-Louis, Lévis. Tél. 837-5891

I. A. C. LTEE, 969 Route de l'Eglise,  
Ste-Foy. Tél. 656-6941

## FINANCE, COMPAGNIES

Associates Acceptance Co Ltd 360 Charest  
E Boul

ASSOCIATES FINANCE CO LTD, 360 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-9047

AVCO SERVICES FINANCIERS, 2928,  
1ère Av. Tél. 626-2733

AVCO SERVICES FINANCIERS, 412,  
3ème Avenue, Tél. 529-8827

AVCO SERVICES FINANCIERS, 1035 Av.  
Cartier, Tél. 524-2475

AVCO SERVICES FINANCIERS, 260 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-8451

AVCO SERVICES FINANCIERS, 697 Boul.  
Charest Est, Tél. 529-0541

Avco Services Financiers 1500 d'Estimau-  
ville (G)

AVCO SERVICES FINANCIERS, Centre  
d'Achat Dallaire, Boul. Henri Bourassa  
Charlesbourg. Tél. 628-1626

AVCO SERVICES FINANCIERS, Place  
Laurier, Suite 31, Ste-Foy. Tél.  
651-8440

AVCO SERVICES FINANCIERS, 243 Boul.  
L'Ormière, Neufchatel. Tél. 842-9213

AVCO SERVICES FINANCIERS, 240 Rous-  
seau, Ville de Vanier. Tél. 527-2536

AVCO SERVICES FINANCIERS, 9 Route  
Trans-Canada Ouest, Lévis. Tél.  
837-0235

AVCO SERVICES FINANCIERS, 322 Est,  
St-Joseph, Tél. 522-3846

Beneficial Finance Co of Canada 3222  
1ère Av, 1073 3ème Av, 85 Côte du  
Passage (L), 2700 Laurier Boul (SF),  
883 St-Jean et 764 St-Joseph E  
Ch 120-128

Boivin A E 1198 St-Jean App 3  
Borg-Warner Acceptance Canada Ltée 990  
de Bourgogne Av (SF)

CANADIAN ACCEPTANCE CORP LTD,  
Place Kennedy, 96 Route Kennedy,  
Lévis. C.P. 1068. G6V 6R4. Tél.  
837-0207

Canadian Acceptance Corp Ltd 3285  
1ère Av et 317 Charest E Boul  
Chrysler Credit Canada Ltd 2073 Branly  
(SF)

COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD,  
523, 3ème Av. Tél. 529-9596

COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD,  
2120 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy.  
G1V 3Z5. Tél. 681-7701

Continental Discount Corporation 2750  
Chem Ste-Foy (SF)

ACHETONS — VENDONS — ECHANGEONS  
AUTOMOBILES NEUVES ET USAGÉES  
SERVICE ET PIÈCES VOLVO  
8 hrs à 21 hrs  
Tél. 522-2793

Québec 3

1385, Dorchester Nord

**turmel**  
**QUEBEC**



MACHINES

ADDITIONNER

ADRESSER

CAISSE -

ENREGISTREUSE

CALCULATEUR -  
ELECTRONIQUE

CHEQUES

COUPER

STENCIL

ELECTRONIQUE

DICTER

ECRIRE

ENREGISTREUSE

HORLOGE

"TIMECLOCK"

OFFSET

PHOTOCOPIER

POLYCOPIER

★

485, Boul.  
Langelier  
Québec (P.Q.)  
G1K 5P3

★

TEL.  
525-4692



## EMBELLISSEMENT DuBERGER ENR.

SERVICE COMPLET D'AMENAGEMENT ET D'ENTRETIEN — PAYSAGISTES

2370 Boul. Hamel, O.

Tél. 683-2731



550, 1ERE AVENUE

TEL. 529-6581

QUEBEC 3

1760, DE L'AEROPORT

TEL. 872-3751 — 692-1425

STE-FOY

Finance, Compagnies - Suite  
Ford Motor Credit Co of Canada Ltd 1000  
Route de l'Eglise (SF)  
Frontenac Finance Inc 394 du Roi

GENERAL MOTORS ACCEPTANCE  
CORPORATION OF CANADA LIMITED,  
2475 Boul. Laurier, Sillery. Tél.  
651-3430

Homeplan Realty Ltd 2383 Chem Ste-Foy  
(SF)

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF  
CANADA, 4467, 1ère Av. Ouest,  
Charlesbourg. Tél. 628-0022

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF  
CANADA, 487 Boul. Charest Est,  
Tél. 525-4627, 1066, 3ème Av.  
Tél. 524-2432, 375 Dorchester Sud,  
Tél. 692-0743 et 15 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-5891

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF  
CANADA, Succursale: 800 Pl d'Youville  
Tél. 692-0473

Household Finance Corporation of Canada  
2485 Ste-Anne Boul et SN Laurier Boul  
(SF)

I A C Ltée 969 Route de l'Eglise (SF)

I A C LIMITEE, 235 Boul. Wilfrid Hamel,  
Tél. 529-2101

Laurentide Finance Corp Ltd 994 3ème Av

LAURENTIDE FINANCE CORP LTD,  
Centre d'Achats Rond Point Lévis,  
Lévis. Tél. 837-3671

LAURENTIDE FINANCE CORP LTD,  
798 Boul. Charest Est, Tél. 529-0644

Laurentide Finance Corp Ltd 2700 Laurier  
Boul (SF)

LAURENTIDE FINANCE CORP LTD, 550  
Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-9311,  
Place Fleur de Lys. (Voir l'Index des  
Annonces)

Laurentide Financial Corp Ltd 1375 Cha-  
rest O Boul (SF)

LAURENTIDE UNION FINANCE CIE LTEE  
336 de la Couronne, Tél. 529-6861

Le Groupe Traders Ltée 880 Chem Ste-Foy  
Ch 870

LE PLAN DU CREDIT COMMERCIAL  
LIMITEE, 365 Dorchester Sud,  
Tél. 529-6107

Le Plan du Crédit Commercial Ltée 523  
3ème Av

NIAGARA FINANCE CO LTEE, Edifice  
Gare Centrale, 229 Boul. Charest Est,  
Tél. 529-8155

NIAGARA FINANCE CO LTEE, 795 des  
Glacis, Suite 202, Tél. 525-4565

NIAGARA FINANCE CO LTEE, 2100 Boul.  
Père Lelièvre, App. 101, Duberger.  
Tél. 681-6171

NIAGARA FINANCE CO LTEE, 8 Route  
Trans-Canada, Lévis. Tél. 837-8891

NIAGARA FINANCE CO LTD, 229 Est,  
Boul. Charest, Tél. 529-8155

NIAGARA FINANCE CO LTD, 235 Boul.  
Wilfrid Hamel, Tél. 529-2522

Niagara Finance Co Ltd 2565 Ste-Anne  
Boul (G) et 969 Route de l'Eglise (SF)

Niagara Mortgage & Loan Co 795 des Gla-  
cis

PACIFIC FINANCE CREDIT LTD,  
2480 Chem Ste-Foy, Ste-Foy.  
Tél. 658-0810

PACIFIC FINANCE CREDIT LTD,  
91 St-Georges, Lévis. Tél. 833-3403

PACIFIC FINANCE CREDIT LTD, 171  
St-Vallier Ouest, Tél. 529-6881  
Prêt & Revenu Ltée 220 Grande Allée E  
App 350  
Roynat Ltée 1091 Chem St-Louis Ch 104 (S)  
Société Financière pour le Commerce et  
l'Industrie (S F C D) Ltée 500 Grande-  
Allée E Ch 203

TRANS-CANADA CREDIT CORP LTD,  
Les Galeries Charlesbourg, 4282,  
1ère Av. Est, Ch. 7. Tél. 626-3013

TRANS-CANADA CREDIT CORP LTD,  
627 Boul. Charest Est, Tél. 529-0031,  
4282, 1ère Av. Centre d'Achats Char-  
lesbourg, Tél. 626-3013, 2518 Chemin  
Ste-Foy, Ste-Foy

Trans-Canada Crédit Corp Ltd 930 Chem  
Ste-Foy, 1815 de la Vérendrye et SN  
Pl Tanguay (L)  
Union Finance Cie Ltée 821 3ème Av

#### FLEURISTES-DETAIL

Allard Fleuriste Enr 3291 Chem Ste-Foy  
(SF)

Ampleman Rosaire 525 80ème O (C)

ARCHER FLEURISTE INC, 1237 Route de  
l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284,  
Succursale: Place Ste-Foy, Tél.  
653-8533 (Voir l'Index des Annonceurs)

Au Coin des Fleurs Enr 2283 Royale Av  
(CO)

Au Domaine des Fleurs Enr 885 3ème Av  
Au Jardin des Fleurs Enr 545 Charest E  
Boul

AU SALON FLEURI INC, 135 St-Joseph  
Est, Tél. 524-5218 (Voir l'Index des  
Annonces)

Aux 4 Saisons Inc 1179 St-Jean

BARDOU FLEURISTE INC, 1664 Chem.  
St-Louis, Sillery. Tél. 527-2579 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Bourassa Salon 31 Bégin Av (L)  
Bourbeau G Inc 8285 1ère Av O (C)

Boutique L'Oeillet Inc 1414 Maguire Av (S)  
Boutique Lucienne 2 Pl Québec  
Bussières Albert 1195 1ère Av

Claude Fleuriste Inc 340 de la Couronne  
Dumas André 7860 Henri Bourassa Boul (C)

FLEURISTE BEAU-PORT ENR, 647

Av. Royale, Beaufort. Tél. 661-3163

FLEURISTE RENEE INC, Place Laurier,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10  
Téls. 653-2644 ou 653-8711 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

FLEURISTE ST-PASCAL ENR, 1680 Av.  
Maufils, Tél. 663-3545 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Floraide Enrg 958 Cartier Av

Flori Boutik Enr 243 L'Ormière Boul (N)

Gardenia Fleuriste (1970) Enr 1272 Chanoi-  
nen Morel Av (S)

Geneviève Fleuriste Enr SN 1ère Av E (C)

José Fleuriste Enr 310 de la Canardière

La Bouquetière SN Ste-Anne Boul

La Boutique Aux Fleurs 2097 de la Canar-  
dière

La Fleur Thèque Enr 2955 1ère Av

La Haye Florent Fleuriste Enr 8380 Henri  
Bourassa Boul (C)

La Haye Lionel Ltée 760 3ème Av

Lahaye S Fleuriste 1027 3ème Av

Lambert Fleuriste 545 Route Trans-Can-  
ada (SD)

Le Bouton d'Or Inc 48 Bégin Av (L)

L'ELYSEE ENR, 1335 Chem. Ste-Foy,  
Tél. 681-1437 (Voir l'Index des Annon-  
ces)

Lyné Fleuriste Enrg 1231 Commerciale  
(SR)

McKENNA H. W. INC, 1183 St-Jean,  
Tél. 522-6868 (Voir l'Index des Annon-  
ces)

McNeil Fleuriste Inc 62 Bégin Av (L)  
Orchidée Inc 1068 Cartier Av  
Pageau Jean-Marie 8255 Trait Carré O (C)  
Québec Fleuriste Inc 1650 1ère Av  
Rive-Sud Fleuriste 1a St-Georges (L)  
ST-JEAN FLEURISTE ENR, 401 St-Jean,  
Tél. 522-5002

ST-ROMUALD FLEURISTE ENR, 1144  
Commerciale, St-Romuald, Tél.  
839-8662

Samson Fleuriste Enrg 104 St-Cyrille O  
Boul

Serre du Sacré-Coeur Enr 34 Bigaouette  
Av

Serre St-Sacrement Enr 1330 Chem Ste-  
Foy

Serre Trudel Fleuriste Enr 1689 Père Le-  
lièvre Boul

Zabé Patrick Ltée 234 St-Vallier O

#### FLEURISTES-GROS

Floriculture Laurentide Inc 8460 Henri  
Bourassa Boul (C)

#### \*FLEURS

BARDOU FLEURISTE INC, 1664 Chemin  
St-Louis, Sillery. Tél. 527-2579 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

#### \*FLEURS NATURELLES

FLEURISTE ST-PASCAL ENR, 1680 Av.  
Maufils, Tél. 663-3545 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

#### \*FLORAL, DECORATIONS

McKENNA H. W. INC, 1183 St-Jean,  
Tél. 522-6868 (See Index to Advertis-  
ers)

#### \*FLORISTS

ARCHER FLEURISTE INC, 1237 Route  
de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284  
Succursale: Place Ste-Foy. Tél.  
653-8533 (See Index to Advertisers)

L'ELYSEE ENR, 1335 Chem. Ste-Foy.  
Tél. 681-1437 (See Index to Advertis-  
ers)

#### \*FLORISTS-RETAIL

McKENNA H. W. INC, 1183 St-Jean,  
Tél. 522-6868 (See Index to Advertis-  
ers)

#### \*FLOWERS

L'ELYSEE ENR, 1335 Chem. Ste-Foy,  
Tél. 681-1437 (See Index to Advertis-  
ers)

#### FONDERIES

Couture Fonderie 20b Route Trans-Canada  
(SR)

Drolet F X Inc 2 St-Jacques Boul (N)

Lauzon La Fonderie Ltée 50 Normandie  
(LA)

St-Romuald Fonderie Inc SN 2ème Trans-  
Canada (SR)

#### \*FONDS MUTUELS

INVESTORS MUTUAL OF CANADA LTD,  
INVESTORS GROWTH FUND OF  
CANADA LTD, INVESTORS INTERNA-  
TIONAL MUTUAL FUND LTD &  
INVESTORS JAPANESE GROWTH  
FUND LTD,  
1301 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 681-4666  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Holt, Renfrew  
TELEPHONE 522-5221  
STE-FOY 656-6783

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE  
QUEBEC  
SUCCURSALE:  
CENTRE D'ACHATS STE-FOY  
CHATEAU FRONTENAC

T. J. MOORE LTEE  
TOUT POUR LE BUREAU!  
Siège social:  
2670, Dalfon, Parc Colbert  
Tél. 658-4200  
Succursales:  
357, RUE ST-JOSEPH, EST  
PLACE LAURIER, ANNEXE NORD  
122, COTE DE LA MONTAGNE



Jacques Girard  
Automobiles Inc

656, Graham-Bell, Ste-Foy

DEPOSITAIRE

VOLVO

FIAT

Location de voitures à long terme (toutes marques)

Tél. 687-0753

# RICHARDSON SECURITIES OF CANADA

COURTIERS EN VALEURS — INVESTMENT DEALERS

MEMBRES DE TOUTES LES BOURSES CANADIENNES

1195 Rue St-Jean, Québec 4

M. V. de P. MARCEAU. — Gérant

Tél. 525-7105

**EUGENE LAVOIE INC**

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

580, Est Grande-Allée, Suite 210

## Fonds Mutuels - Suite

**NESBITT THOMSON & COMPAGNIE**  
LIMITÉE, 2 Place Québec, Suite 624,  
Tél. 522-1587 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

\*FONDS MUTUELS ET ASSURANCE-  
VIE

**UNITED INVESTMENT SERVICES**  
(QUEBEC) LTD, 845 Boul. St-Cyrille  
Ouest, Tél. 681-6396 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## FONDS SCOLAIRES

Fondation Universitas du Canada 2050  
St-Cyrille O Boul (SF)

## FORGERONS

Alain & Cie 197 St-André  
Bédard Paul-Emile 7550 1ère Av E (C)  
Côté J E 623 St-Bernard  
De Senneville Adélarde 17 Turcotte Av (VV)  
Drouin Fernand 3055 Chem Royal (G)  
Pouliot Donat Enr 515 St-Roch  
Sanfaçon Louis-Philippe 478 80ème O (C)

## \*FOURRURES-DETAIL

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats  
Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**JOHN ARTHUR & FILS ENR, 708 Est,**  
St-Joseph, Tél. 525-9016  
**SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 Est,**  
St-Joseph, 410 Boul. Charest Est,  
Tél. 529-7351 et Place Laurier,  
Ste-Foy et Place Fleur de Lys (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## FOURRURES-MFRS

**HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43**  
Buade, Tél. 522-5221, Centre d'Achats  
Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy.  
Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph**  
Est, Tél. 525-4841  
**LES FOURRURES PREMONT INC, 125**  
St-Joseph Est, Tél. 524-3541

## FOURRURES, MARCHANDS

Beaulé & Fils Enrg 66 des Epinettes O Av  
Boily Antoine Enr 5590 1ère Av E (C)  
Déchène Edgar Ltée 634 Charest E Boul  
Denys Tailleur en Fourrures Enr 1837 de  
la Ronde Av  
Dion Henri 576 de Mazenod  
Dodick D Regd 892 du Roi  
Dufresne Jean-Pierre 21 Duchesnay (B)  
Emond Fernand Fourrures Enr 3246 Nobel  
(SF)  
Emond Lucien 2103 de la Canardière App 1  
Falardeau Roméo Enr 401 5ème  
Hendelman L Furs Ltd 712 St-Joseph E  
Jobin Arthur & Fils Enr 708 St-Joseph E  
Lachance Joseph Enr 505 St-Olivier  
Lachance Roméo 1167 Chem Ste-Foy  
Lachance Wilfrid Ltée 326 des Commissai-  
res E  
Lapointe Adrien 745 Ste-Claire  
Lapointe Armand & Fils 1735 Nicolet Av  
Lapointe Fourrures Inc 385 Dorchester S  
**LAPOINTE ROBERT, 160, 18ème Rue,**  
Tél. 523-2075 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Leclerc Gaudiose Ltée 24 St-Cyrille O Boul  
App 3

Leclerc Marcel 2814 1ère Av  
Leclerc Pierre Enr 705 St-Joachim  
Marceau Ovide Ltée 281 St-Vallier O  
Marcoux Alexandre 390 11ème  
Métayer Louis 2394 St-Clément Av (G)  
Parent Albert 833 Myrand Av (SF)  
Pelletier Jean-Baptiste 242 St-Jean  
Petitclerc Géraldine 715 Côte Ste-Geneviève

Poitras André Fourrures Enr 53 L'Heureux  
(N)

Poitras Hector 699 3ème Av  
Les Fourrures Prémont Inc 125 St-Joseph  
Est

Robitaille Jos Enr 700 Richelieu  
Roy Georges-Albert 16 Bégin Av (L)  
St-Ambroise Enrg 195 St-Ambroise  
St-Hilaire Gaston Enr 2744 7ème  
Turcotte P Léon 464 de la Chapelle  
Vaillancourt & Frère 246 des Oblats Av  
Vaillancourt Fourrures 450 112ème (M)  
Wild'n Woolly Sheepskin Shop 2700 Laurier  
Boul (SF)

Zicat Raymond Inc 2380 4ème Av

## FOURRURES, NETTOYAGE

Maranda Lustre Inc 1525 Dumas

## FOURRURES, TEINTURIERS

Maranda & Labrecque Ltée 180 Renaud Av

## FROMAGE, VENDEURS

A la Fromagerie de Québec 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Bergeron Fromagerie 500-550 Wilfrid Ham-  
mel Boul  
Durand Fromagerie 243 L'Ormière Boul  
(N)  
Fromagerie Meuldr Inc 550 Wilfrid Ham-  
mel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Cochonet Fromagier Enr 3291 Chem  
Ste-Foy (SF)

## FRUITS, COMMERCANTS

California Fruit Co 586 St-Jean  
Carrier Benoit 108 des Ormes (LA)  
Carrier Raymond 51 du Vieux Fort (LA)  
Jardin Roulant Enr 57 Principale (SR)  
Leblanc Allan 139 Dalhousie  
Légumier Moderne Enr 2185 Masson Boul  
Morisset Arthur 209 10ème  
Paré Geneviève Mme 837 Myrand Av (SF)  
Sirois Alphonse 617 Franklin

## FRUITS-GROS ET COURTAGE

Drouin R & Frères Inc 677 Route Trans-  
Canada (SD)  
Lambert Laurent 1880 Masson Boul  
Rodrigue J A 190 2ème Av

## FRUITS, VENDEURS-DETAIL

Belleau R L Inc 192 St-André  
Bruneau Denis 6 Garnier (SR)  
Carrier Achille 264 St-Georges (L)  
Côté René 252 Monac Boul  
Hallé J V Inc 436 Nolin (VV)  
Jardin Potager Enr 1085 Masson Boul  
Ouellet Léo 365 des Bouleaux O  
Painchaud Gilles 79 St-Pierre

## FRUITS, VENDEURS-GROS ET COURTAGE

Allard Alphonse Inc 176 St-Pierre  
Marché de la Rive-Sud 28 Principale (SR)  
Marché d'Orléans Inc 1196 de la Canardiè-  
re  
Marché Rougemont Inc 199 2ème Av  
O'Malley Arthur 228 St-Laurent (L)  
Quirion Gaétan 1839 Champfleury Av  
Vézina Adélarde & Fils Enrg 71 St-André

## GANTS ET MITAINES-MFRS

Aubin Ganterie Enrg 1 Francine (SD)

## GARAGES

Alain Garage 20 Hermine  
Alain Paul Garage 210 Renaud Av  
Allard Marcel 540 St-Germain  
Althot Jean-Luc 2305 des Chutes Boul (CO)  
Ampleman Camille Garage Inc 8655 Henri  
Bourassa Boul (C)  
Andrews Garage 60 St-Vallier E  
Atelier du Mini 394 Bastien Boul (N)  
Aubin Roger 590 Route Trans-Canada (LA)  
Auto Brake Specialities Ltd 550 1ère Av  
Auto Electrique Jac-Gil Inc 14 St-Bonavent-  
ture (CHO)  
Auto Têtes de Québec Ltée 890 St-Vallier  
Ouest  
B P D Transmission Automatique Inc 615  
Graham Bell (SF)  
Bagot Garage Enr 620 Arago O  
Baker Philias 337 de l'Eglise

**BARRE ROGER AUTOMOBILES LTEE,**  
1095 de la Canadière, Tél. 529-3331  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Beaulieu Albani Enr 390 St-Joseph Boul  
(CHO)

Beaulieu Alexandre & Fils Ltée 9485 Henri  
Bourassa Boul (C)

Beaulieu Garage B P 3350 Chem Royal (G)  
Beaulieu Robert Automobile 80 6ème Av  
Bédard C A Garage 60 de la Colline Boul  
(N)

Bédard Emilien Garage Enrg 108 St-Oli-  
vier

Bédard Garage 7350 Henri Bourassa Boul  
(C)

Bédard Gaston Garage 393 Montmartre  
Bel-Air Garage Inc 261a Gauvin Av (VV)

Bélanger A Garage 3367 Hamel Boul  
Bélanger & Frères Garage Enr 3548 Mgr  
Gauthier Boul (G)

Berthelot Garage Enr 420 Marie de l'Incar-  
nation

**BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul.**  
des Cèdres, Tél. 626-9641 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

Blouin Jean-Guy 33 Philippe Boucher (LA)  
Boies André 3240 1ère Av

Boily Fernand 328 109ème (M)  
Boisvert A Garage 109 Bernatchez Av (VV)

Bolduc Garage Inc 1365 Chanoine Morel Av  
(S)

Bouchard Lauréat Garage 200 2ème Av  
Boulevard des Chutes Garage 2425 des Chu-  
tes Boul (CO)

Boulevard Ste-Anne Garage Inc 3225 Ste-  
Anne Boul (G)

C B Garage Enrg 587 Hermine  
Cadoret Rosaire Enrg 956 8ème

Cadorette Philippe 289 8ème Av  
Capovilla Garage Enr 742 St-Joseph E (LA)

Cardinal Garage Esso 500 Père Lelièvre  
Boul (VV)

**CAREAU GARAGE & FILS ENR, 315**

Bagot, Tél. 529-3632  
Caron Charles Garage 2540 Evangéline (G)  
Centre de Sécurité Inc 48 Marie de l'Incar-  
nation

Charlesbourg Lave-Auto 7650 Henri Bou-  
rassa Boul (C)

Charny Centre du Pneu Enr 1621 9ème Av  
(CY)

**CHATEL AUTOMOBILES LTEE, 640**  
Arago Ouest, Tél. 681-4544 et  
681-8914 (Voir l'Index des Annonceurs)

Cité Automatique Transmission 187 Bi-  
gauquette Av

Clavet Garage Ltée 855 Royale Av (B)  
Cloutier Camille 478 Langelier Boul

Cormier Alfred 57 St-Jacques Boul (N)  
Côté Jos & Fils 59 Godbout E

**COTE PAUL AUTOMOBILES LTEE, 220**  
Boul. du Pont, St-Nicolas. Tél.  
832-6171 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LOEWS - LE CONCORDE**

M. ANTHONY G. TUOR, Directeur Général

Tél. 647-2222

Québec, GIR 4W6

1225 Place Montcalm



MAISON ETABLIE EN 1896  
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — BRULEURS A L'HUILE

171 Ouest, Crémazie

C.P. 458, Québec 6

Tél. 525-4806

Pour vos travaux d'imprimerie et de reliure en tout genre — impression typo et offset, une ou plusieurs couleurs — reliure de livres par quantités: cartonnés, brochés, à dos de plastique "perfect binding" — Formules commerciales, en-têtes, enveloppes, cartes d'affaires, faire-part etc., etc.

Adressez-vous à: **BELISLE EDITEUR INC**

39 rue Saulx au Matelot Québec 2 (C.P. 100-succ. "B")

Tél. 692-0046 ou 692-0246

#### Garages - Suite

Côte du Palais Garage Inc 29 Côte du Palais  
Cyr Jean-Guy Garage 11 Cyr (B)  
D'Aiguillon Garage 800 d'Aiguillon  
Desharnais & Fils Ltée 710 Charest O Boul  
Dion Rolland 1415 St-Léandre Av  
Drouin J M Garage 141a Wolfe (L)  
Drouin Victor 90 Verdun  
Dubé Shell Service 1675 9ème Av (CY)  
Dubuc Maurice 1120 Cadillac  
Du Manège Garage 47 du Manège (B)  
**E. G. AUTOMOBILES INC, Rond-Point Lévis, Route Kennedy. Tél. 833-2135 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Emond Gilles 730 Charest O Boul  
Faucher Auto 228 105ème (M)  
Fina Centre 2438 Laurier Boul (SF)  
Fortier Etienne Enr 4194 Ste-Anne Boul (M)  
Fournier Automobiles Inc 2 Route Trans-Canada O (L)  
Franklin Garage Enr 505 Franklin  
Fréchette Garage 213 Châteauguay  
Gagnon J E Garage Enr 321 de l'Eglise  
**GARAGE CARTIER INC, 1191 Av. Cartier, Tél. 529-4528**  
Garneau Gaston 7 St-Edmond (B)  
Garage Indépendant 159 St-Georges (L)  
**GARAGE NADEAU & PREMONT, 601, 1ère Avenue, Tél. 523-1275 et 529-1040 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**GARAGE O. GOSSELIN INC, 185 Av. St-Sacrement, Tél. 681-0525 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**GARAGE NOEL TAILLEUR ENR, 2045 Boul. des Chutes, Courville. Tél. 661-8926**  
Gérard Auto Service Inc 686 Route Trans-Canada (SD)  
Giffard Garage Enrg 3397 Chem Royal (G)  
Gingras J Garage 14 Hypolite Bernier (LA)  
Giroux Marcel 2331 Royale Av (CO)  
Gosselin Roland 475 St-Joseph E (LA)  
Guay Gaston 401 1ère  
Guillot Edouard 2398 Royale Av (CO)  
Hébert François 714 Côte Franklin  
Houde Gaston 638 Valcartier Boul (N)  
Jean Marcel Inc 361 des Commissaires E  
Jinchereau Armand 380 de la Rive  
Labbé Emile 267-269 St-Germain  
Labbé Gilles Garage 284 Caron  
Labbé Marcel Inc 3108 Chem Ste-Foy (SF)  
Labrecque A Enr 603 Dollard  
Labrecque Réal Enr 521 Route Trans-Canada (LA)  
Labrie & Frères Garage 150 de l'Espinau et 7143 1ère Av O (C)  
Lacasse Garage 215 10ème (CY)  
**LA CIE BEDARD ET TREMBLAY INC, 8410 Boul. Ste-Anne, Château-Richer. Tél. 824-4915 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**LAHOUD JOS. AUTOMOBILES LTEE, 34 Dorchester Sud, Tél. 529-9051**

Langlois Garage Inc 60 6ème Av  
Lapierre Jean Garage 385 St-Joseph Boul (CHO)  
Laroche & Fils Enrg 275 2ème Av  
Larry Autos Enr 1414 Guyenne  
Laurentian Forest Protective Association Ltd 107 St-André  
Laurentien Garage Enrg 2000 de la Bastille  
**Laurier Auto Inc, 2025 Ouest, Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Lavallée Garage Enr 7480 Henri Bourassa Boul (C)  
Lave-Auto B P 166 L'Ormière Boul (N)  
Lebeau G Ltée 400 St-Vallier E  
Lebel Etienne 105 Marie de l'Incarnation  
Légaré Claude Garage 48 1/2 St-Onésime (L)  
Légaré M & A Garage 3436 Loyola (G)  
Légaré Marc 4196 Ste-Anne Boul (M)

**LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER INC, 179 Est, Christophe Colomb, Tél. 522-2776 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Létourneau Garage 54 d'Iberville (LA)  
Lévesque Léopold 1225 St-Vallier O  
Lévis Autobus Inc 178 St-Laurent (L)  
L'Heureux Garage Enr 566 St-Patrice  
Limoulu Garage Enr 202 4ème  
Limoulu Transmission Automatique Inc 122 10ème  
Lindsay Yvon 2148 Chem Ste-Foy (SF)  
Lortie Camille 3175 Mgr Gauthier Boul (G)  
Loyola Garage Enrg 100 Seigneuriale (B)  
Maisonneuve Garage Ltée 138 Maisonneuve  
Marcoux Eugène 370 de la Reine  
Marcoux Gérard Garage 117 23ème (CY)  
Martel Jacques Garage 4480 1ère Av E (C)  
Martel Laurey Inc 167 St-Joseph E (LA)  
Martel Raymond 451 St-Mathias  
Martin W Ltée 1 Route Trans-Canada O (L)  
Martineau Léo 140 Seigneuriale (B)  
Martineau Lionel 2230 Bourg Royal Av (G)  
Matte Roger Enr 188 de l'Armée  
Mercier Garage Enr 815 Route Trans-Canada (SD)  
Méthot Laurent 1000 47ème E (C)  
Métivier Auto Enr 160 Route Kennedy (L)  
Moisan Texaco Centre 4105, 4ème Av E (C)

**MONTCALM AUTOMOBILES INC, 901, 1ère Av. Tél. 529-2131 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Morisset Automobiles Inc 261 St-Anselme  
Nadeau A Albert Garage 1145 des Chutes Boul (V)  
Nouveau Garage Frontenac 47 St-Louis  
Ouellet Pierre Garage 1222 Commerciale (SR)  
Papillon Garage Enr 237 1/2 des Commissaires E  
Paquet Roland 433 Franklin  
Paradis Garage Inc 768 d'Aiguillon  
Paul Auto Enrg 320 Bibaud  
**PEPIN DENIS AUTOS LTEE, 2500 Chem. des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 653-2861 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Pettigrew Garage 419 10ème  
**PINTENDRE AUTO INC, Route Kennedy, Pintendre, Lévis. Tél. 837-2462 et 692-2034 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Pitl Electric 16 Lamontagne Av (B)  
Plamondon Garage 415 Seigneuriale Av (B)  
Plante Clément 1319 Pie XI Boul (N)  
Poitras L H Garage Enr 1401 3ème Av  
Potvin & Fils Garage 446 de la Reine  
Potvin Michel Garage 529 Châteauguay  
**QUE-BOURG AUTO LTEE, 7777 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg, Québec 7. Tél. 626-7777 (Voir l'Index des Annonceurs)**

R L F Equipement Enr 26 Doyon (B)  
Ratté Jean-Marie Inc 690 Kirouac  
Roberge André Garage 435 Taschereau Av  
Robert Auto Enr 861 Route Trans-Canada (SD)  
Robitaille Auto-Service Enrg 36 de la Fabrique (SR)  
Robitaille Philippe Garage 690 Bordier (SF)  
Rodrigue Roger 380 Rochette Boul (B)  
Rourke W Ltée 2177 Hamel O Boul  
Rousseau Garage Inc 160 des Cèdres Boul  
Roy Adrien 141 St-Georges (L)  
Roy Garage 2231 des Chutes Boul (CO)  
Ruel Jean-Paul 69 Plante Av (VV)  
Ruelland Garage Enr 291 Christophe Colomb E  
St-David Garage 752 Commerciale (SD)  
St-Louis Garage Enrg 10 Haldimand  
St-Malo Moteur Inc 500 1ère Av  
St-Mathias Auto Enrg 110a de la Colline Boul (N)  
St-Roch Auto Machines Shop Enr 490 de l'Eglise  
Sanna Brake Service Ltée 180 de l'Espinau  
Sillery Garages Enr 1622 Chem St-Louis (S)

Simpsons-Sears Centre de l'Auto SN Four-nier Av (SF)  
**SOVEA AUTO LTEE, 1992 Boul. Hamel, (Route No 2) Tél. 681-0011 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Speed Custom Performance 25 3ème Av  
Suspension & Brake Service Inc 4 St-Sacrement Av  
Taillon Auto Electrique Enr 1258 Ste-Anne Boul (V)  
Tanguay Pierre 65 de l'Entente E Boul (LA)  
**TANGUAY R. AUTOMOBILES LTEE, 89 Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-9383 et 833-4110 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Tardif Valérie 463 Taschereau Av  
Thibault Garage 141 Commerciale (L)  
Thivierge Garage 200 10ème (CY)  
Touzain Yvon Garage 12 du Plateau Av (B)  
Tremblay & Paradis Garage 1797 St-Michel (S)  
Tremblay Garage 489 Royale (B)  
Tremblay Garage Enr 179 57ème E (C)  
Turcotte Garage 2998 Chem Royal (G)  
Turmel Garage 598 2ème  
Uniroyal Ltd 110 26ème  
Vaillancourt Roland 570 Ste-Anne Boul (B)  
Vallée Luc 2020 Bergemont Av  
Vallières A Garage Enr 2893 Hamel Boul  
Vallières André 512 Père Lelièvre Boul (VV)  
Vaudreuil Albert 251 St-Joseph Boul (CHO)  
Vézina André 1700 Conway Av  
Viau & Drouin Enr 3350 Chem Ste-Foy (SF)  
Villeneuve Eustache 7305 1ère Av E (C)  
Voyer A Inc 532 Langelier Boul  
Zal Garage 3656 Hamel Boul

#### \*GARAGES EN TOILE-MFRS

**LECOURS W. INC, 1075, 18ème Rue, Tél. 522-8271 (Voir l'Index des Annonceurs)**

#### GARAGES, EQUIPEMENT

Germain Equipement Inc 305 Wilfrid Hamel Boul (VV)

#### GARDERIES D'ENFANTS

Au Petit Bonheur Enr 757 Rougemont Av App 106  
Baby Sitter Service Reg'd 1035 de Coulonges Av (S)  
Garderie Bouton d'Or 330 de la Croix Rouge  
Jardin Belvédère 964 Moncton Av  
Royaume des Bambins 1126 de Salaberry Av  
St-Jean-Baptiste Garderie 485 St-Jean

#### GARES DE CHEMINS DE FER

Canadien National Gare de Ste-Foy 531 Chem de la Gare (SF)  
Canadien National Gare Charny 1058 7ème Av Centre (CY)  
Canadien Pacifique Gare du Palais SN St-Paul

#### \*GAS PROPANE

**GASBEC INC, Chemin de la Gare, Ste-Foy. Tél. 656-9172**

#### \*GASOLINE

**GOLDEN EAGLE, C.P. 2055, St-Romuald. Tél. 837-3641**

#### \*GATEAUX

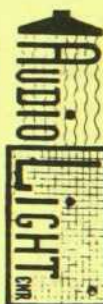
**LAFLAMME ALPHONSE LTEE, 365, 2ème Rue, Limoilou. Tél. 523-0225 et 523-0737 (Voir l'Index des Annonceurs)**

580, Est Grande-Allée, Suite 210

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

# EUGENE LAVOIE INC



Tout en Stereo

652 ST-IGNACE angle Montmagny et Aqueduc

C.P. 92 — QUEBEC

Construction — Vente — Service  
**529-6664**

# ARMAND GOSSELIN & FILS INC

PRODUITS PHOTOGRAPHIQUES EN GROS-DETAIL — PRODUITS D'ARTS GRAPHIQUES

159 Commerciale, Lévis (C.P. 10)

Tél. 837-3689

**BONEL LIMITEE**  
Liquieurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald — Tél. 839-9427, 692-2285



**TAPIS** ☆ PRELARTS ☆ PEINTURE  
Tél. 837-2202  
1, Rue Kennedy, Lévis



# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

## GAZ, COMPAGNIES

HYDRO-QUEBEC, 399 St-Joseph Est,  
Tél. 529-8761, Division du Gaz: 200  
Verdun  
Superior Propane Ltd 222 Principale (SR)

## GAZ EN CYLINDRE

Citadelle Propane 1721 Alain

## \*GAZOLINE

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne, 5055, 1ère Av. Charles-  
bourg, 1150 de la Canardière, 230  
Boul. Hamel (gazoline seulement)  
Tél. 681-8181 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## GAZOLINE, COMPAGNIES

Gaz Indépendant Station Enr 2508 Hamel  
Boul  
Petrofina Canada Ltée 2024 Champlain  
Boul (S)

## GAZOLINE-GROS

Canadian Petrofina Ltd 930 Route de l'Egli-  
se (SF)  
LES PETROLES INC, 2750 Chem. des  
Foulons, Sillery, Québec 6. C.P. 4500,  
Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*GENERAL CONTRACTOR

VERREAULT J. E. & FILS LTEE, 1250,  
3ème Avenue, Limoilou. C.P. 1497.  
Tél. 529-4541 (See Index to Advertis-  
ers)

## \*GENERATRICES PORTATIVES

GAGNON EQUIPEMENT LTEE, 574 Boul.  
des Capucins, Tél. 523-0694 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## \*GEOMETRES, MATERIEL

LA COMPAGNIE NORMAN WADE  
LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-  
Claire, Tél. 697-6130; 790 Route du  
Vallon, Ste-Foy, Québec 10. Tél.  
653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*GESTION DE PLACEMENT

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place  
d'Youville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## GICLERS AUTOMATIQUES

Bliss E W (Canada) Ltd 315 15ème  
Protection Incendie Viking Ltée 1375 Cha-  
rest O Boul (SF)  
Rockwood Fire Protection 315 15ème

## GLACE, VENDEURS

Glacé Frontenac Ltée 45 Renaud Av

## GOLF, CLUBS ET TERRAINS

Courville Club de Golf Ltée 2625 du Sault  
(CO)  
Lévis Club de Golf Inc SN Route Trans-  
Canada E (L)  
Ste-Foy Golf Ways Regd 3550 Chem St-  
Louis (SF)

## GOUTTIERES

Primeau Métal Inc 3832 Hamel Boul

## GRAIN, ELEVATEURS

Bunge du Canada Limitée SN Abraham Mar-  
tin

## GRAIN, MARCHANDS ET COM- MERCANTS

Bois Roger Enr 17 St-Jacques  
Gagnon & Boucher Ltée 170-172 St-Pierre  
Parent Charles-Henri 370 St-Joseph Boul  
(CHO)  
Pouliot & Poliquin Inc 175 St-Pierre

## GRAINES-DETAIL

Coopérative Fédérée de Québec 1 St-Lau-  
rent (L)  
Union des Jardiniers Inc 5 Victoria (L)

## GRAVEURS-CARTES

Fréchette Louis 475 Richelieu

## GRAVEURS EN RELIEF

Gravo Plastique Enr 1865 Pl Ibert  
Gravure du Québec 765 de l'Alverne Av  
Gravures Exquises 7 Ste-Ursule  
Le Centre de la Gravure 550 Wilfrid Ham-  
mel Boul  
Universal Engraving Inc 213 St-Paul

## GRAVEURS, PHOTOS

Levis Engraving Co Regd 13 Mgr Gosselin  
(L)  
Photo Lithographie Inc 1430 Conway Av

## \*GRAVIER

UNION DES CARRIERES ET PAVAGES  
LTEE, 496, 2ème Avenue, Téls.  
Bureau: 529-4156, Carrière: 623-4833  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*GRAVIER ET PIERRES RONDES

LA COMPAGNIE DE SABLE LIMITEE,  
514 Route St-Jean-Baptiste, C.P. 5097,  
Beaufort. Tél. 661-9207 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*GROUP INSURANCE

INDUSTRIAL LIFE INSURANCE COMPA-  
NY, 2700 Laurier Blvd. Ste-Foy. Tel.  
653-4097

## GUENILLES DE COTON, SOIE ET LAINE, MARCHANDS

Beaulieu Emile 530 St-Ignace

## GUIDES

Aeromar Tours 380 Chem St-Louis

## GYMNASES

Judo Karaté 279 St-Joseph E  
Kak-Tus Inc (Le) 873 St-Jean

## GYMNASES, APPAREILS-MFRS

Messely & Fils Inc 495 2ème Av  
Olympic Equipement Gymnase 495 2ème Av

## HABITS DE SOIREE, LOCATION

Classy Magasin 226 St-Joseph E  
Deblois Roger Salon de Gala Inc 790 Pl  
d'Youville

## \*HABITS SUR MESURES

COTE ET MARMEN INC, 12 Commerciale,  
Lévis. Tél. 837-4017 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## HAUT-PARLEURS

Québec Haut Parleur 537 St-Ignace

## HAUT-PARLEURS, EQUIPEMENT

Vallières Charles 924 Bougainville Av

## HAUT-PARLEURS-MFRS

Autovox Inc 485 Langelier Boul

## \*HAUTE-FIDELITE, EQUIPEMENTS

CESCO ELECTRONIQUE LTEE, 98 St-Val-  
lier Ouest, Tél. 524-4641 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*HAUTE-FIDELITE, MATERIEL

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92  
Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## HERBES ET RACINES

Angers Lucien 7886 Henri Bourassa Boul (C)  
Maison Rôlmex Inc 647 Chem Ste-Foy

## \*HI-FI, STEREO-MFRS

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92  
Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*HOPITAL CHRONIQUE

CENTRE HOSPITALIER ST-SACREMENT  
LTEE, 1165 Chemin Ste-Foy, Tél.  
527-4836

## \*HOPITAUX

HOPITAL CHRIST-ROI, 300 Boul. Wilfrid  
Hamel, Ville de Vanier. Tél. 681-7331

HOPITAL GENERAL DE QUEBEC, 260  
Boul. Langelier, Tél. 529-0931

HOPITAL LAVAL,  
2725 CHEMIN STE-FOY  
STE-FOY  
TELEPHONE 656-8711

HOPITAL ST-AUGUSTIN, 2135 Terrasse  
Cadieux, Courville. Tél. 667-3910  
(Voir l'Index des Annonceurs)

HOPITAL ST-MICHEL ARCHANGE,  
Chem. Mastai, GJ 2G3. Tél. 661-7781

## HOPITAUX, ANIMAUX

Lévis Hôpital Vétérinaire 35 Route Trans-  
Canada (SR)  
Ste-Foy Hôpital Vétérinaire 3301 Chem  
St-Louis (SF)

## HOPITAUX ET DISPENSAIRES

Christ-Roi Hôpital 300 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
Fleur-de-Lys Hôpital (1968) Inc 220 de la  
Sapinière Dorion E  
Hôpital Civique 2480 de la Canardière

HOPITAL DE L'ENFANT JESUS,  
1401, 18ème Rue, Tél. 694-5511;  
Clinique d'urgence et Clinique externe:  
Tél. 694-5555

R. GRAVEL, Prés.

J. E. LIZOTTE, Vice-Prés.



# GRAVEL & CAUX INC.

ENTREPRENEURS: PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — VENTILATION  
82 Verdun Tél. 681-0048





CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)

# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



Hôpitaux et Dispensaires - Suite

HOPITAL DU ST-SACREMENT, 1050  
Chem. Ste-Foy, Tél. 688-7211HOTEL-DIEU DE LEVIS, 143 Wolfe, Lévis.  
Tél. 837-9341HOTEL-DIEU DE QUEBEC, 11 Côte du  
Palais, Tél. 694-5151Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur Hôpital 1 du  
Sacré-Coeur AvJEFFERY HALE'S HOSPITAL, 1250  
Ste-Foy Road, Tél. 683-4471La Miséricorde Hôpital 1212 Chem Ste-  
FoyLaval Hôpital 2725 Chem Ste-Foy (SF)  
Notre-Dame de Charny Hôpital 563 10ème  
(CY)Notre-Dame de l'Espérance Hôpital 383  
Chem Ste-FoyQuébec Hôpital Général 260 Langelier Boul  
St-Augustin Hôpital 2135 Ter Cadieux (CO)  
St-François d'Assise Hôpital 10 de l'Espina-  
ySt-Michel Archange Hôpital SN Chem de  
MastaiSte-Monique Hôpital (1970) Inc 3415 Hamel  
BoulUniversité Laval (Centre Hospitalier)  
2705 Laurier Boul (SF)

## HORLOGES-GROS ET IMPORTATION

Boutique Cou-Cou Ltée SN Laurier Boul  
(SF)

## \*HOTEL DE VILLE

CITE DE CHARLESBOURG, 7575 Boul.  
Henri Bourassa, Charlesbourg. Tél.  
623-9816

## HOTELS

Auberge du Palais 337 St-Paul  
Auberge La Nouvelle Orléans Inc 1200 de  
Lavigerie (SF)Auberge Neptune Inc 3135 Chem St-Louis  
(SF)Auberge Vieux Moulin 17 Pl Vieux Moulin  
(SR)Au Jardin du Gouverneur Hôtel 16 Mont  
CarmelAu Vatel Hôtel 8980 Henri Bourassa Boul  
(C)Bien-Venue Hôtel Motel 606 Route Trans-  
Canada (SD)Britannia Hôtel Motel Inc 163 Principale  
(SR)Brochu Hôtel Enr 10 Pl Marché Champlain  
Cap Diamant Manoir Inc 377 St-PaulCarillon Hôtel Motel 2800 Laurier Boul  
(SF)

Central Hôtel 1035 9ème Av (CY)

Château Bonne Entente Inc 3400 Chem Ste-  
Foy (SF)

Château Champlain Ltée 401 St-Paul

CHATEAU FRONTENAC HOTEL, St-Louis  
et des Carrières, Tél. 522-3861 (Voir  
l'Index des Annonceurs)Château Grande-Allée 601 Grande Allée E  
Château Laurier Inc 695 Grande Allée E

Chouinard Richard 8 Lacroix

Clarendon Hôtel 57 Ste-Anne

Frontenet Hôtel 1165 Claire Fontaine

Guy Hôtel 68 Commerciale (L)

HOLIDAY INN DE QUEBEC, Sortie Hoche-  
laga, Ste-Foy. Tél. 653-4901 (Voir  
l'Index des Annonceurs)HOTEL BAILLARGEON PAUL INC,  
638 St-Vallier Ouest, Tél. 529-3787HOTEL ELDORADO, 6-14 Est, St-Joseph,  
Tél. 524-0129Hôtel Langlois 2800 Hamel Boul  
Hôtelleries du Vieux Québec Inc 1110 St-  
JeanJean Talon Hôtel 355 St-Paul  
Le Voilier Enr 372 St-Laurent (SR)LOEWS - LE CONCORDE, 1225 Place  
Montcalm, G1R 4W6. Tél. 647-2222  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Lorraine Hôtel Inc 400 St-Joseph E (LA)

Manoir Charest Enr 448 Dorchester S

Manoir d'Auteuil 49 d'Auteuil

Manoir Louis Jolliet Hôtel Enrg 3½ des  
Remparts

Manoir St-Louis 38 St-Louis

Marcoux Hôtel 632 10ème (CY)

Monaco Motel 741 Route Trans-Canada  
(SD)

National Hôtel 50 Bourassa (LA)

Old Homestead Hôtel & Restaurant 20 Ste-  
Anne

Pomerleau Hôtel 367 St-Paul

Québec Hilton 2 Pl Québec Suite 512

Rive-Sud Hôtel 59-63 St-Louis (S)

St-Louis Hôtel 137 Commerciale (L)

St-Roch Hôtel 360 St-Joseph E

## HOTELS ET RESTAURANTS, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

St-Lawrence Entreprises Inc 1194 St-Jean

## HUILE A CHAUFFAGE

Allard Merrill 489 8ème Av O (CY)

Apollo Huiles Inc 53 Marie de l'Incarnation

Bernier &amp; Cantin 1474 4ème Av

Bérubé P Enrg 194 Lesage Av

Bilodeau &amp; Parent Inc 3145 Dumas

Blanchet N Inc 8 Morin (L)

CANADIAN IMPORT QUEBEC, 345 Fortin,  
Ville-Vanier. Tél. 688-8110 (Voir  
l'Index des Annonceurs)Canadian Import Québec SN Abraham Mar-  
tin et 83 Dalhousie

Carrier Huiles Enr (Les) 32 Demers (SR)

Cartier Huiles Ltée 901 Cardinal Rouleau  
AvCASTEL, BERUBE - BOUCHARD -  
MADDEN, 345 Fortin, Ville-Vanier.  
Tél. 688-9961 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)CONFORT AU FOYER ESSO, 562 Boul.  
Wilfrid Hamel, Tél. 683-1554CONFORT AU FOYER SHELL, 1857 Boul.  
Champlain, Sillery. Tél. 681-0581Daneau Chauffage Inc 585 Route Trans-  
Canada (SD)DESROCHES EUG. FILS LTEE, 569  
St-Vallier Ouest, Tél. 525-8141 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Dubé Yvon 254 Plante Av (VV)

DUFRESNE F. INC, 455 Lavoie, Ville-Va-  
nier. Tél. 688-1820 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

F O G Combustion Enr 1075 Pl Bon Air (C)

Flamidor Corp 625 Pierre Bertrand Boul  
(VV)

Garant Arthur 364 Lafayette

Giguère Armand 1745 Mailloux Av

Goudreau Roger 1628 14ème Av Centre  
(CY)GULF OIL CANADA LTEE, 2485 Boul.  
Ste-Anne, Suite 207, Québec 3.  
Tél. 661-9291

Harton J L Enr 372 47ème O (C)

Imperial Oil Ltd 1050 Industrielle Av et  
861 Champlain Boul (S)Industrial Petroleum Products 1050 Indus-  
trielle AvIRVING (LES PETROLES IRVING INC),  
2750 Chem. des Foulons, Sillery.  
Québec 6. C.P. 4500, Québec 2.  
Tél. 651-4660 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Irving Oil Ltd SN Route Trans-Canada (SD)

Jobin Henri Huile 595 Bastien Boul (N)

Lachance Henri-Paul 2661 Wilbrod Av (G)

Laroche Cyrille Inc 3308 Chem St-Louis  
(SF)

Lefebvre Wilfrid 526 St-Luc

LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de  
Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index  
des Annonceurs)Les Huiles Madden Bouchard 345 Fortin  
(VV)Les Huiles Marquette Ltée 1451 Charest O  
Boul (SF)Les Huiles Montmorency Enr 104 du Co-  
teau Boul (M)Les Huiles Orléans Ltée 13 Côte de Cour-  
ville (CO)LES PETROLES CHARTIER LTEE, 720  
Boul. des Capucins, Tél. 529-2126LES PETROLES INC, 2750 Chem. des  
Foulons, Sillery, Québec 6. C.P. 4500,  
Québec 2. Tél. 651-4660 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Marotte &amp; Samson Enr 15 Labrie (SD)

McNeil Gaston Inc 28 Bel-Air (L)

Montcalm Huile Inc 53 Marie de l'Incarna-  
tion

National Oil Regd 1395 St-Martial

Nolin François &amp; Fils Enr 895 1ère Av

Paquet &amp; Fils Ltée 69 Commerciale (L)

Paquet J C Ltée 751 Commerciale (SD)

Penco Huiles Ltée 701 1ère Av

Picard P E Enr 140 de l'Armée

Potvin P E Enr 63 Turcotte Av (VV)

Potvin Paul-Emile 377 46ème O (C)

Produits Pétroliers Champlain Ltée 85  
Marie de l'IncarnationSt-Jacques Les Pétroles M P Inc 52 St-  
Jacques Boul (N)

St-Pierre Jocelyn 128 43ème O (C)

Saucier Paul 160 Bigouette Av

SHELL CANADA LIMITED, 1857 Boul.  
Champlain, Sillery. Tél. 681-0581

Sun Oil Co Ltd 2785 Laurier Boul (SF)

Texaco Canada Ltd 1325 Champlain Boul  
(S)Trudelle Chauffage Enr 466 de la Canar-  
dière

## \*HUILE A POELE NON MELANGEE

HUILES MARQUETTE LTEE, (LES),  
1451 Boul. Charest Ouest, Tél.  
683-4944 (Voir l'Index des Annonceurs)

## HUILE, EQUIPEMENT POUR VENDEURS

LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252  
de Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*HUILE, VENDEURS

LES HUILES DU QUEBEC LTEE, 252 de  
Villiers, Tél. 529-0576 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## HUILES ET LUBRIFIANTS, VENDEURS

Industrial Lubrifiant Corp 1050 Industrielle  
AvJuneau & Dion Huiles Inc 8495 de Garone  
(C)

Lubrico Inc 218 12ème

Petrofina Canada Ltée 2860 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF)Shell Canada Ltd 969 Route de l'Eglise  
(SF)

**BONNEL LIMITEE**  
Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuld — Tels. 839-9427, 692-2285

**BILODEAU & DORE LTEE**  
BOIS & MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
517, BECHARD, G1M 2G1  
TELEX 011-3807  
TEL. 687-2610



# Immeubles Canadiens Enr

Gilles Therriault, prop. - Rés: Tél. 529-1156  
MEMBRES DE LA CHAMBRE D'IMMEUBLES DE QUEBEC

129, 18ème Rue

Québec 3

Tél. Bur: 529-6178

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

## HUISSIERS

BELLAVANCE, BERUBE & ASSOCIES,  
2665 Petit Village, Giffard, Tél.  
663-9146

BLAIS, GIROUX, PARE, DURAND & MO-  
RIN, 1075, 3ème Av. C.P. 2416.  
Téls. 524-3511, 524-3512 et 524-3513

GAGNON, SENECHAL, COULOMBE &  
ASSOCIES, 374 de la Salle, Tél.  
529-5064

LECLERC, LECLERC, ROY, LABERGE &  
ASSOCIES, 115 St-Pierre, Tél.  
692-2112

Paré Paul & Associés 560 68ème E (C)

## \*HYDRAULIQUES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél.  
681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)

## HYDRAULIQUES, EQUIPEMENT ET PRAUCES-VENTE ET SERVICE

Golf Inc SN 1ère Trans-Canada (SR)

## \*HYPOTHEQUES

CHAMBRE D'IMMEUBLE DE QUEBEC,  
1060 Raymond Casgrain, Suite 105,  
Tél. 683-1951 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*ICE CREAM

LAITERIE BORDEN CO LIMITEE,  
2701 Chemin St-Louis, Ste-Foy.  
Tél. 651-4330 (See Index to Advertis-  
ers)

## IMMEUBLES

Abris Radshield 55 d'Auteuil  
Adams Immeubles Inc 100 Pl d'Youville  
Ch 500

Agence Lyon Inc 855 Myrand Av App 3 (SF)  
Andray Immeubles Enr 1320 Chanoine Mo-  
rel Av App 1 (S)

Bacque Joffre 30 des Noyers (N)  
Beaumont Léo 1033 Route de l'Eglise  
Ch 302 (SF)

Bédard Paul-Henri 91 Richelieu  
Belleville Cie Immobilière 3083 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)

BILODEAU EMILE, 3007 Longchamp,  
Ste-Foy. Tél. 651-5160

Blouin Claude Inc 85 de la Sapinière Do-  
rion O App 3

Boillard Donat 1304 Conway Av  
Boillard Fernand 17 des Cascades Av (B)  
Bruneau Robert 3393 de Beauchamp (SF) et  
2840 Lambertville (SF)

Canabec Inc 100 Pl d'Youville Suite 710  
Canton Immeubles Ltée 2860 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF)

Caron Immeubles Enr 1320 Chanoine Morel  
Av App 1 (S)

Cauchon Achille 710 Racine  
Chabelle Inc 2785 Laurier Boul (SF)

Chambre d'Immeuble de Québec 1060 Ray-  
mond Casgrain Suite 105

Cimon Immeuble Inc 91 Grande Allée E et  
1026 St-Jean Ch 100

Citadelle Immeuble Enr 1158 Fournier Av  
Collin Maurice 620 Robichaud (C)

Cie Commerciale de Québec 265 St-Paul  
Continental Inc 1254 Jean Dequen Av (SF)

Corporation de Gestion Ste-Foy Inc 600  
Laurier Av

Couillard Georges H Inc 360 Charest E  
Boul

Counselor Investment Corporation 820  
Cardinal Rouleau

Courville Immeubles Ltée 8 St-Raphael  
(CO)

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN,  
1135 Chem. St-Louis, Suite 300, Tél.  
681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)

Delrano Immeubles Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)

Delta Société Inc 3030 Laurier Boul (SF)  
De Rico P & Fils Ltd 1026 St-Jean Ch 206

De Rosa Raymond Inc 3180 Neilson Boul  
App 100 (SF)

Desbiens P Inc 41 St-Louis App 1  
Doré Roch 2741 Beauvoir (SF)

Dumont Florent Immeuble Inc 10 de l'Es-  
planade (L)

Entreprises G P Ltée 1560 St-Cyrille O  
Boul

Ferland Gérard 576 13ème S (CY)

FIDUCIE DU QUEBEC, 250 Ouest, Grande-  
Allée, Tél. 524-4651

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place  
d'Youville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Fortier & Légaré 21 Ste-Ursule  
Fortin Delage & Associés Inc 220 Grande  
Allée E App 960

Fortin Immeubles Inc 886 Bougainville Av  
Genest Théo Inc 1026 St-Jean App 301

Germain Yves Inc 321 St-Paul  
Germain Yves Ltée 3291 Chem Ste-Foy  
(SF)

Giguère Régis 169 St-Cyrille O Boul  
Headway Corporation Ltd 660 de Lestre  
App 4 (SF)

Hunt Laurent Immeubles 171 St-Jean  
IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129,  
18ème Rue, Tél. 529-6178 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Immeubles & Finance Cartier Inc 1582  
Chem St-Louis (S)

Immeubles François Roy Ltée 6905 Isaac  
Bédard App 18 (C)

Investissements Nordiques Inc 610 Calixa  
Lavallée

LA CORPORATION D'IMMEUBLES RE-  
NAUD, 969 Route de l'Eglise, Ste-Foy.  
Tél. 656-9535

Lacroix E Immeubles 43 Ste-Ursule  
Lamontagne Paul E 368 du Roi

Laroche H Immeubles 828 de Brabant Av  
(SF)

La Société Beauvoir Inc 2744 Beauvoir (SF)  
Leclerc Lucien 551 Bagot

Le Crédit Hypothécaire Inc 40 des Jardins  
Les Courtiers Sorentim Inc 360 Charest E  
Boul

LES IMMEUBLES BOURDEAU INC, 2305  
Boul. Benoit XV, G1L 3A4. Tél.  
524-9226

Les Immeubles Lando Ltée 2 Pl Québec  
Suite 506

Lizotte Antoine 1305 Route de l'Eglise (SF)  
Lockwell Camille 841 Moncton Av App 4

Lortie Jean M 407 des Chutes Boul (B)  
M E P C Canadian Properties Ltd 800 Pl  
d'Youville

Malta Société Immobilière 930 Bégon Av  
App 4 (SF)

Matte André 947 Pouliot Av (SF)  
Moisan Eloi 2190 4ème Av

Montminy Immeubles Inc 785 de Salaberry  
Ch 12

MORIN & ASSOCIES, COURTIERS INC,  
1121 Chem. Ste-Foy, Tél. 683-2103  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Morin Réal G 884 de Bourgogne Av App 3  
(SF)

Morin P E Immeubles 792 Rougemont Av  
(SF)

Mozart Ltée 350 Charest E Boul App 502  
Ouellet Maurice 720 16ème App 2

Paquet Georges Enrg 835 Côte d'Abraham  
Parc Horizon Inc 2510 Chem Ste-Foy (SF)

Parc Richelieu Ltée 368 du Roi  
Parent Maurice Enr 10 Laurier Av App 7

Petitclerc & Darveau Inc 3146 France Pri-  
me App 109 (SF)

Pollack Maurice Realty Co Ltd 771 St-Jo-  
seph E

Québec Land & Realty Co 500 Grande Allée  
E Ch 604

Racine & Dugas 2700 Laurier Boul (SF)  
Randel Immeubles Inc 125-127 Ste-Anne  
App 17

Ray-Mi-An Inc 20 St-Jean Ch 328  
Roland André Immeubles Enr 929 Bégon  
App 2 (SF)

Rouleau Charles E 2504 Triquet (SF)  
Rouleau F G Inc 1077 St-Jean

Roussin Immeubles 3500 Maricourt App 1  
(SF)

St-Cyr Ambroise 1105 Vimont (S)  
St-Louis de France Immeubles Inc 3040  
Chem St-Louis App 101 (SF)

St-Roch Immeuble Inc 192 Dorchester S  
SERRE RAYMOND, 2750 Chem. Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 658-4665 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Sicard Immeubles Ltée 991 des Erables Av  
Société de Gestion Pontlieu Inc 1144 Turn-  
bull App 3

Société Immobilière Clair-Bois Inc 610 Ca-  
lixa Lavallée

Société Immobilière du Lac Beauport Ltée  
2785 Laurier Boul (SF)

Société Immobilière Québec Métropolitain  
Enr 170 Grande Allée O

Sogim Ltée 360 Charest E Boul  
Sorentim Administration Inc 360 Charest E  
Boul

Succession Pouliot 585 St-Jean  
Townend John A S 560 Wilfrid Hamel Boul

TROTTER MAURICE, 235 Boul. Benoit XV  
Québec 3. Tél. 529-0171 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

TURMEL J. A. INC, 1996, 1ère Avenue,  
Tél. 522-8142

Turmel Jacques 1033 Route de l'Eglise  
Ch 302 (SF)

Vachon J A 2740 de l'Anse (SF)

## \*IMMEUBLES, APPARTEMENTS DE PRESTIGE

PLACE DE LA CONCORDE,  
ADMINISTRATION:  
3180 BOULEVARD NEILSON,  
SUITE 100

STE-FOY  
TELEPHONE 651-4643

## \*IMMEUBLES, COURTIERS

CHALIFOUR CLAUDE INC, Tél. 656-9844  
(Voir l'Index des Annonceurs)

LES IMMEUBLES LANDO LTEE, 2 Place  
Québec, Suite 506, Tél. 522-5661 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

MORIN & ASSOCIES, COURTIERS INC,  
1121 Chemin Ste-Foy, Tél. 683-2103  
(Voir l'Index des Annonceurs)

TROTTER MAURICE, 235 Boul. Benoit XV  
Québec 3. Tél. 529-0171 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## \*IMMEUBLES ET HYPOTHEQUES

IMMEUBLES ET FINANCE CARTIER INC,  
1582 Chemin St-Louis, Sillery. Tél.  
681-6389 (Voir l'Index des Annonceurs)

THIBAUDEAU JEAN-MARC, 4191 Place  
Bourg Royal, Cap-Rouge. G0A 1K0.  
Téls. Bur: 653-0546, Rés: 658-5834

## \*IMMEUBLES-VENTE

MONTREAL TRUST COMPANY, 500 Est,  
Grande-Allée, Tél. 529-0981

## IMPERMEABILISATION

Dublay Enr 121 Carré Provence (N)

BUREAU  
681-6393  
QUEBEC

SERVICE D'URGENCE  
628-4243  
930, STE-THERESE

Urbie  
LEPAGE  
INC.

Jardin du repos inc.  
Parc Cimetiére Ecuménique du Québec Métro  
Quartier Laurentien Ste-Foy

688-8510

Bureau: 2030, Boul. Père Lelièvre, Québec



(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN, G1V 2K1

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

# ALPHONSE BLONDEAU & FILS LTEE

VENTE, REPARATION ET POSAGE DE RESSORTS D'AUTOS ET CAMIONS

145 Boul Des Cèdres

Tél. 626-6941



## IMPORTATEURS

A M J Agences Inc 75 Central S Boul  
Aliments Importés 550 Wilfrid Hamel Boul  
Au Mexique Enrg 1100 St-Jean  
Bastien Jules 764 St-Joseph E Ch 303  
Bazar Russe Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Belgo Canadian Mfg Co Ltd 265 de la Couronne Ch 118  
Bernier Claudette Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Blouin Victor Enrg 303 St-Paul  
Cassidy Ltd 1375 Charest O Boul (SF)  
Central Import & Export Co Ltd 750 Côte Franklin  
Champlain Vaisselle Importateur Enr 351 Charest E Boul  
Cloutier Importation Enr 3008 Pl Dompierre App 5 (SF)  
Distribution Canada Suisse Inc 27 Notre-Dame  
Dumas Colette Importation Inc 618 St-Cyrille O Boul App 2  
Elgi Importation Enr 54 de la Fabrique  
Ferland J G Ltée 581 Route Trans-Canada (LA)  
Gagnon Gilbert 2606 Jean Brillant (SF)  
Gelly Import 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
**GAUVREAU & BEAUDRY LTEE, 125 Dalhousie, Tél. 692-1140 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Grenon Armand 1532 Garnier  
Hong Kong Centre Reg'd 2700 Laurier Boul (SF)  
Keba Inc 1100 St-Jean  
La Beauté Française Inc 1138 St-Vallier E  
Lefebvre Patrick 78 St-Paul  
Le Mobilier International Inc SN Laurier Boul (SF)  
Les Importations Chrysoprase Inc 800 Pl d'Youville  
Les Importations Claude Enr 20 St-Joseph Est  
Loewig Silks & Fabrics 52 de la Fabrique  
Maharaja de l'Inde Inc SN 1ère Av E (C)  
Maison d'Or 225-229 Charest E Boul  
Martine Galerie de Tissus Importés Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Mercier Charles-Henri 880 St-Joseph E  
Merizzi Guy Inc 1585 Bergemont Av  
Océanique du Canada 138 Napoléon (L)  
Olympia Floor and Wall Tile Co 1375 Charest O Boul (SF)  
Pépin Raymond 436 Bérubé (VV)  
Perreault Importation 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Pom-Pom Importation Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Raffaelli Lucio Inc 2333 Galvani (SF)  
Ricard J C Enr 245 St-Vallier E  
Stokes Ltée SN Laurier Boul (SF)  
Vallerand Ltée 67 Dalhousie

## IMPRESSIONS EN BLEU

Art-Tec Service Enr 7100 3ème Av E (C)  
Artista Copie Inc 1009 Route de l'Eglise (SF)  
B V Impression Inc 880 Chem Ste-Foy Ch 950  
D B M Impression 1281 Charest O Boul  
Impressions Roberge Inc 3 St-Hilaire (SR)  
Laurier Impressions Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Service Impression Ste-Foy Québec 2785 Laurier Boul (SF)  
Turgeon Marc Impressions 917 Bon Air Av (SF)

## \*IMPRIMERIES

**BELISLE EDITEUR INC, 39 Sault-au-Matlot, Tels. 692-0046 et 692-0246 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**LE QUOTIDIEN LTEE, 45 Av. Bégin, Lévis. Tél. 837-5881**

**MASSE HENRI IMPRIMERIE ENR, 150a BEAUHARNOIS TELEPHONE 681-5547**  
**MOORE T. J. LTEE, (LA), 2670 Dalton, Ste-Foy. Tél. 658-4200 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*IMPRIMERIES LITHOGRAPHES

**CHABOT L. G. INC, 34 Côte de la Montagne, Tels. 692-0260 et 692-0261; Librairie: 44 Côte de la Montagne, Tél. 692-1935**

**PARENT MEDERIC LTEE, 3368 Boul. Mgr Gauthier, Giffard, Tél. 661-0703**

## IMPRIMEURS

Angers & Frère Enrg 158 Latourelle  
Aubé Lucien Enr 746 Racine  
Bédard J B Enr 595 5ème  
Bégin Imprimerie 48 Sous-le-Fort  
Boissinot & Fils Ltée Imprimerie 149 Central S Boul  
Boiteau Marc 1008 Deslauriers Av  
Canada Imprimerie Inc 2026 Persico (S)  
Chabot L G Inc 34 Côte de la Montagne  
Charrier & Dugal (1965) Ltée 590 St-Roch  
Clermont Joseph Inc 1851 Yves Montreuil (G)  
Commerciale Imprimerie Ltée 21 Sault au Matlot  
Composition Québec Typesetters Inc 280 Arago E  
Crain R L Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Cyr François Inc 737 du Château Av (SF)  
Deli-Cate Imprimerie Enr 76a Pierre Bertrand Boul (VV)  
Deschamps J B Inc 755 des Chutes Boul (B)  
Des Chutes Imprimerie 1801 5ème Av (CY)  
Descombes Imprimerie Enrg 229 St-Vallier E  
Des Frères Imprimerie Enr 256 des Frères O  
Drouin Imprimerie Inc 1340 Ozanam  
Excelsior Imprimerie Enr 501 St-Ignace  
Gagnon Jules C 260 d'Iberville  
Gingras Conrad 305 Fleurie  
Gravel Photographeur Inc 500 Marie-Louise  
Grondin Imprimerie Enrg 1325 4ème Av  
Guay Robert Enrg 8 St-Thomas (L)  
Impression à l'Ecran de Soie 744 Racine  
Impression Minute Print 2840 Lambertville (SF)  
Imprimerie Graphique Litho Offset Enrg 552 Route Trans-Canada (SD)  
Imprimerie Idéale Inc 105 St-Joseph E (LA)  
Imprimerie Royale Enr 221 St-Vallier O  
Industrielle Imprimerie Enr 485 25ème  
Laflamme Imprimerie Ltée 2057 Branly (SF)  
Laliberté & Frère Enr 2391 de la Ronde Av  
La Semaine Commerciale 39 Sault-au-Matlot  
Lavoie Evariste 674 Kirouac  
Leclerc André 163 St-Georges (L)  
Leclerc Imprimerie 526 Ste-Marguerite  
Légaré J Cyrille 697 Latourelle  
Le Quotidien Ltée 45 Bégin Av (L)  
Leroy - Audy A Roméo 2083 Père Lelièvre Boul  
Les Ateliers Optima Inc 501 de la Couronne  
Les Editions Etchemin 1207 Commerciale (SR)  
Les Formules Mécanographiques Paragon 665 Côte Franklin  
Le Voilier Imprimerie Enr 1790 Gobert Av  
**LIBRAIRIE PAUL LTEE, Place St-Romuald, St-Romuald, Comté Lévis. Tél. 839-4169 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
L'Imprimeur Enr 160 73ème E (C)  
Linteau Imprimerie Enrg 699 4ème Av  
Litho-Presses Inc 415 80ème O (C)  
Massé Henri Imprimerie Enr 150a Beauharnois

Moderne Imprimerie Enr 646 Napoléon  
Moore T J Ltée 2670 Dalton (SF)  
Paradis Imprimerie Enr 391 Prince Edouard  
Parent Médéric Ltée 3368 Mgr Gauthier Boul (G)  
Petit Jean-Louis 103 Matte (B)  
**PHOTO-LITHOGRAPHIE INC, 1430 Av. Conway, GLJ 3S4. Tél. 525-4975**  
Piché & Frères Imprimerie Inc 885 de la Reine  
Planikopi Service Enrg 479 Richelieu et 2900 Chem des Quatre Bourgeois Suite 102 (SF)  
Québec Métropolitain Imprimerie Inc 470 Dolbeau  
Ratté & Frère Ltée 370 St-Anselme  
Rovancel Imprimerie Inc 503 des Sables  
Sérigraphie Maribau Enr 3174 Abbéville (SF)  
Service de Composition Enr 515 Belleau  
Service de Reproduction 836 d'Aiguillon  
Simard Raymond Enr 528 Châteauguay  
Sociale Imprimerie Ltée 621 Christophe Colomb O  
Veilleux Paul Imprimerie Ltée 5 Courcelle  
Vitray Imprimerie Inc 2310 de Vitry Av

## IMPRIMEURS, ACCESSOIRES ET EQUIPEMENT

Querol Inc 592 de la Salle

## INCENDIE, APPAREILS ET EQUIPEMENT

Général Service Incendie du Québec 790 3ème Av  
Les Alarmes Simard 1026 St-Jean Ch 400-402  
Simard Service Protection des Incendies 749 Racine

## INCENDIE, EXTINCTEURS AUTOMATIQUES

Benco Ltée 165 Lesage Av

## INCENDIE, EXTINCTEURS CHIMIQUES

Nordic Extincteurs & Alarmes Inc 2305 Benoit XV Boul App 1  
Québec Safety Equipment Ltée 297 du Pont

## \*INCUBATEURS-SERVICE DE TRANSPORT ELECTRIQUE

**CIE HUBERT MOISAN, 253 Est, St-Joseph, Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*INDUSTRIELLE-ELECTRONIQUE

**CESCO ELECTRONIQUE LTEE, 98 St-Vallier Ouest, Tél. 524-4641 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## \*INFORMATIONS, BUREAU

**SERVICE DU TOURISME ET DES CONGRES DE LA COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC, 60 RUE D'AUTEUIL TELEPHONE 522-4071**

## INGENIEURS CIVILS

Arsenault Albert 3326 Chem St-Louis (SF)  
Gilbert & Létourneau 990 Bégin Av  
Marquis Charles 2350 Chapleau (S)

## INGENIEURS CONSEILS

Beaulieu Poulin & Robitaille 3333 Hamel Boul



**clément & clément inc.**

MACHINES DE BUREAU UNDERWOOD, REMINGTON RAND, OLIVETTI, ADLER, OLYMPIA

WILFRID MARTEL  
Président

555, EST, BOUL. CHAREST, QUE. 2  
537, RUE STE-MARGUERITE, QUE. 2

Depuis 1898, au service du monde des Affaires

Bur. 529-9244, 529-8297



Dépot "Pall"  
839-8613 — 839-4184  
Centre de Rénovation  
200 rue de l'Eglise  
Distributeur en gros de matériaux et de bois de construction  
Wholesalers to Building Supply Dealers  
St-Romuald

**La Compagnie Rothmans de Pall Mall Canada Limitée**

MANUFACTURIERS DE TABAC ET CIGARETTES

180 de la Couronne

Tél. 529-2921





# BevaRedy

TEL. 523-6343

LES SAVOUREUX BREVAGES TOUJOURS PRETS EN UN "CLIN D'OEIL"

23 choix de breuvages (chauds ou froids)

CAFE — CHOCOLAT — BOUILLONS — JUS DE FRUITS

SYSTEMES DE DISTRIBUTRICES A LA MESURE DE VOTRE ENTREPRISE



**Bernier, Garon + Associes Inc.**  
(COURTIERS D'ASSURANCES AGRES)

Charlesbourg, Québec, G1G 4B8  
8167, 1ère Avenue  
TEL. 628-4125

SERVICE DE REFRIGERATION  
DOMESTIQUE ET COMMERCIALE  
AIR CLIMATISE

Tel. 687-2040

Ste-Foy

2100, Boulevard Charest Ouest



## Ingénieurs Conseils - Suite

Bédard Marcel 100 Dugas (B)  
Bégin Charland Valiquette 1972 Ltée 3083  
Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Berthiaume St-Pierre Thériault & Associés Inc 2336 Chem Ste-Foy (SF)  
Boisseau Gordon & Associés 1405 St-Cyrille O Boul  
Boulay Leclerc Picard 740 Chem Ste-Foy  
Bouthillette Parizeau & Buies 635 Routhier Av (SF)  
Brunelle Lambert & Associés Inc 2 Pl Québec Suite 430  
Carrier Trottier Aubin 990 Holland Av et 44 Kennedy (L)  
Castonguay Guy 1482 Frontenac  
Couillard Lessard Milot & Associés 1535 Chem Ste-Foy  
Couture Louis P 1380 St-Cyrille O Boul  
Demers Lemieux & Roy 845 St-Cyrille O Boul  
Dion & Thivierge 2700 Laurier Boul (SF)  
Douville Paul E 1766 Chem Gomin (S)  
Dufresne Léo 1320 de Longueuil  
Dupuis & Côté 1057 des Erables Av App 3-4  
Emond Laval 1861 Bourbonnière Av (S)  
Foley Jacques 1080 Ploerme Av (S)  
Fortin Walsh & Associés 990 Bégin Av  
Gauthier Poulin Thériault & Associés 915 Casot Av  
Gilbert Bourassa Gagné & Morin 2700 Laurier Boul (SF)  
Girard Raoul 1050 Louis Riel Av (SF)  
Grondin Bernard Inc 1033 Route de l'Eglise (SF)  
Hallé & Hallé 580 Grande Allée E, Ch 330  
**HALLISSEY & ASSELIN, 285 Chem. Ste-Foy, G1R 1T5. Tél. 522-6872**  
Investigations Techniques de Québec (1973) Ltée 831 Marguerite Bourgeois Av  
Joncas Louis 985 Casot Av  
Labrecque Rémi 162 St-Onésime (L)  
Labrie & Roy 72 Latourelle  
Lagacé Robitaille & Lefrançois 2900 Chem des Quatre Bourgeois Ch 302 (SF)  
L'Anglais François 1033 Route de l'Eglise Ch 302 (SF)  
Langlais Pierre 2835 Chem Gomin (SF)  
L'Anglais Thérberge & Associés 2855 Le Noblet (SF)  
Larocque Ménard Thériault 910 Casot Av  
Lemay Pouliot Guérard & Associés 220 Grande Allée E App 390  
MacKay W J 2907 du Refuge Av (SF)  
Mainguy Trépanier & Roy 831 St-Cyrille O Boul  
Matte David 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Paquet Dutil & Associés Ltée 1009 Route de l'Eglise (SF)

**PIETTE, AUDY, BERTRAND, LEMIEUX, FUGERE & LEBLOND, 1134 Chem. St-Louis, Québec 6. Tél. (418) 688-9920**

Pineau Jean 360 Charest E Boul  
Risi André 2275 Chapleau (S)  
Rochette Rochefort & Associés Ltée 1009 Route de l'Eglise Ch 201 (SF)  
Royer Royer Thivierge 4 Parc Samuel Holland Ch 101  
Sarault & Painchaud 132 St-Pierre  
Savoie Léonard 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Sondage & Laboratoire Ste-Foy Inc 2600 Dalton (SF)  
Tassé Yvon 2052 Boisjoli (S)  
Technisol Inc 179 Prince Edouard  
Vandry Jobin & Associés 880 Chem Ste-Foy Ch 980  
Verge & Chouinard 1075 Vincent Massey Ch 201  
Warren Pierre 150 Central S Boul

## INGENIEURS FORESTIERS

Darveau Grenier & Lussier Associés 870 Casot Av App 1

Dion Perreault & Associés 580 Grande Allée E Ch 450  
Dumont Robert L 2835 Chem Gomin (SF)  
Grenier J Henri 220 Grande Allée E App 295  
Rivest Julien F & Associés 914 des Erables Av App 3  
Ross Harry F & F Donald 220 Grande Allée E Ch 290

## \*INGENIEURS, MATERIELS

**LA COMPAGNIE NORMAN WADE LIMITEE, 76 Boul. Hymus, Pointe-Claire. Tél. 697-6130; 790 Route du Vallon, Ste-Foy. Québec 10. Tél. 653-2828 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## INSECTICIDES-MFRS

Cadillac Prodcus Ltd 373 des Sables  
Marquette Produits Ltée 25 Courcellette

## \*INSECTICIDES-VENTE

**MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont, Tél. 525-4755 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## INSIGNES, PLAQUES ET MEDAILLES

Créations Publicitaires Inc 500 des Sables  
Crescal Inc 2895 1ère Av

## \*INSTITUTS

**INSTITUT DES SOURDS DE CHARLES-BOURG INC, 1550 St-Viateur angle Bourg Royal, Charlesbourg Est. Tél. 623-9801**

## \*INSTITUTS DE CARDIOLOGIE

**INSTITUT DE CARDIOLOGIE DE QUEBEC 2725 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY TELEPHONE 656-8711**

## INSTRUMENTS DE CHIRURGIE-VENTE

Brook Chemical Inc 335 St-Joseph E Ch 530

## \*INSTRUMENTS DE MUSIQUE

**STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean, Tél. 524-3573, Succursale: Place Fleur de Lys, Tél. 529-0767 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES-MFRS

Quebec Precision Products Ltd 3230 Chem St-Louis (SF)

## INSTRUMENTS SCIENTIFIQUES, REPARATION

Laboratoire d'Instruments de Précision 496 1ère Av

## \*INSURANCE, ADJUSTERS

**ADJUSTERS & APPRAISERS LTD, 376 du Roi, Room 207, Tel. 529-3711 (See Index to Advertisers)**

## \*INSURANCE, BROKERS

**BOUFFARD H. R. INC, 71 St-Pierre, G1K 4A4. Tél. 692-0434 (See Index to Advertisers)**

**BOUTIN P. A. INC, 71 St-Pierre, G1K 7A8 Tel. 692-0660 (See Index to Advertisers)**

## \*INSURANCE, COMPANIES

**L'UNION CANADIENNE COMPAGNIE D'ASSURANCES, 2475 Boul. Laurier, Sillery. G1V 4E4. Tel. 651-3551 (See Index to Advertisers)**

## \*INTERNATIONAL-CAMIONS

**INTERNATIONAL HARVESTER LTEE, 1300 Boul. Charest Ouest, Tél. 687-2543 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## INVESTIGATEURS

Fire Underwriters Investigation Bureau of Canada Inc 2336 Chem Ste-Foy (SF)  
Fortin Agence de Sécurité 1825 de la Normandie  
Groupe Sécurité Inc 3083 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Identité & Expertises Enrg 10 Garneau  
Investigation Sécurité Canadiana Inc 163 18ème App 1  
Morel Agence de Détectives Inc 255 Dorchester S  
Phillips Agence de Sécurité 227 des Chénés O  
Pinkerton du Canada Ltée 170 Grande Allée E Ch 170  
Retail Credit Co of Canada Ltd 2750 Chem Ste-Foy Ch 105 (SF) et 113 St-Georges O (L)  
Sécurité Urbaine du Québec Ltée 466 de la Couronne Ch 401-402-403

## \*INVESTIGATIONS

**RETAIL CREDIT DU CANADA LTEE, 113 St-Georges, Lévis. Tél. 837-8871**

## \*INVESTMENT SECURITIES

**RICHARDSON SECURITIES OF CANADA, 1195 St-Jean, Tel. 525-7105 (See Index to Advertisers)**

## ISOLANTS

**STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 1198 Colbert, Ste-Foy. Québec 10. Tél. (418) 651-9928 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## JARDINAGE, OUTILS-VENDEURS

Langevin Maison Inc 525 Prince Edouard  
Morin Equipement Inc 2075 Branly (SF)

## JARDINIERS PAYSAGISTES

Bélanger Embellissements Inc 2620 Chem Ste-Foy App 35 (SF)  
Bleau Gérard 9350 Ampleman Av (C)  
Boulet Centre Jardin Enr 140 St-Joseph Boul (CHO)  
Bourbeau Fernand 8335 1ère Av O (C)  
Carmichael Léo 72 Seigneuriale (B)  
Champlain Terrassements Enr 194 St-Michel Av (B)  
Coutts Tree Service 2156 Dickson (S)  
Deschesnes Emile 1365 William Av (S)  
Drouin Marcel 298 Seigneuriale (B)  
Duberger Embellissement Enr 2370 Hamel O Boul  
Durand Jean-Paul 90½ L'Ormière Boul (N)  
Fortier Charles-Auguste 260 St-Michel Av (B)  
Gingras Pierre 1570 St-Léandre Av  
Hamel J B Inc 520 Chem de la Gare (SF)  
McCutcheon Henri 182 de Boulogne (N)  
Moto-Culture Moderne Enr 380 60ème E (C)

# UNITED INVESTMENT SERVICES (QUEBEC) LTD.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845, BOUL. ST-CYRILLE OUEST

TEL. 681-6396

# CANTIN & FILS LIMITEE

QUINCAILLERIE — PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — PEINTURES — ETC.

175 Rue St-Vallier Est

Québec 2

Tél. 525-7123

## Jardiniers Paysagistes - Suite

Paradis Roger Inc 43 Côte des Erables (CHO)  
Parent Jules Omer 2160 St-Viateur Av (G)  
Plani-Vert Inc 558 Route Trans-Canada (SD)  
Prévert Enr 87 St-Joseph Boul (CHO)  
Proteau Jean-Paul 7885 Beaudry Av (C)  
Roberge Armand 1623 7ème Av E (CY)

## JARDINS D'ENFANTS

Aux Buissonnets Ecole 401 St-Cyrille O Boul  
Eveil Ecole Maternelle 3057 de la Seine (SF)  
Jardin Bleu Garderie Enr 1750 Benoit XV Boul App 2  
Le Colombier 889 Bon Air Av (SF)

## JEUX ET JOUETS-DETAIL

Au Violon d'Ingres Inc 500-550 Wilfrid Hamel Boul, 4284 1ère Av E (C) et 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Zouki 2700 Laurier Boul (SF)  
Kirouac G & M Inc SN Laurier Boul (SF)  
Maison des Trains Enrg 466 des Oblats Av

## JEUX ET JOUETS, IMPORTATEURS ET GROS

Allard J Lucien Ltée 72 St-Paul  
Aux Milliers de Jouets Inc 371 des Cèdres Boul  
Duchesneau Trudeau Ltée 330 St-Roch

## \*JEWELLERS

LANDRY-JACOT (1973) LTEE, 764 Est, St-Joseph, Tél. 529-9729 (Voir l'Index des Annonceurs)

## JOURNAUX

Journal de Québec Inc 450 Béchard Av (VV)  
Journal Ensemble 2030 Père Lelièvre Boul Ch 200  
L'Appel Journal 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
La Presse Canadienne 390 St-Vallier E  
La Tribune de Lévis 11 Bégin Av (L)  
LA REVUE STE-ANNE DE BEAUPRE, Basilique Ste-Anne, Tél. Bur: 827-3254 (Voir l'Index des Annonceurs)  
La Vie Journal 525 80ème E (C)  
LE PEUPLE DE LA RIVE-SUD, Place Tanquay, Rond-Point Lévis. Téls. 837-0262 et 837-2424 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Le Soleil Ltée 390 St-Vallier E  
Quebec Chronicle Telegraph 255 St-Sacrement Av

## JOURNAUX, AGENCES

INTER-MEDIA ENR, 836 d'Aiguillon, GIR 1M9. Tél. 523-3754 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lamothe André 3655 Michelet  
Les Messageries de Presse Périodique Ltée 4640 Henri Bourassa Boul (C)

## \*JUS

BONEL LTEE (LIQUEURS SUN CREST), 4ème Avenue, Centre Industriel, St-Romuald. Téls. 839-9427 et 692-2285 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*JUS DE FRUITS

BEVAREDY, 674 St-Olivier, GIR 1H2. Tél. 523-6343

## LABORATOIRES

Discom Service Inc 701 Marois Av  
L O P Laboratoire 762 Père Dollier (SF)

Laboratoire de Construction Inc 2848 Chem Ste-Foy (SF)  
Laboratoire d'Electro-Encéphalographie 1000 Chem Ste-Foy Ch 128  
Laboratoire de Matériaux de Québec Inc 1965 Charest O Boul (SF)  
Laboratoire d'Expertises Inc 990 de Bourgogne (SF)  
Laboratoire d'Inspection & d'Essais Inc 2660 Chem Ste-Foy (SF)  
Laboratoire Linguistique 350 Chem Ste-Foy App 102  
Laboratoire Sanitaire de l'Est Inc 1009 Route de l'Eglise (SF)  
Laboratoires d'Expertises Québec Ltée 1150 Beau Pré Av (SF)  
Laverrière Robert Laboratoire 613 St-Cyrille O Boul  
Polylab Inc 804 Route Trans-Canada (LA)  
Renaud Laboratoire 2620 Dalton (SF)  
Ste-Foy Laboratoire Dentaire 894 Myrand Av App 112 (SF)  
Vachon Laboratoire Inc 800 Route Trans-Canada (LA)

## LABORATOIRES, APPAREILS ET ACCESSOIRES

Canadian Laboratory Supplies Ltd 2376 Galvani (SF)  
Médilab Inc 225 St-Vallier E

## LABORATOIRES DENTAIRES

Dentolab Enr 20 St-Jean Ch 30  
Lafamme Fernand 212 St-Jean  
Langlois Maurice 7 Boisclerc  
Lemelin Fernand 378 24ème  
Marquis Philippe 1203 4ème Av  
Martel Denis 2118 Ste-Anne Boul  
Morisset D Enrg 695 Charest E Boul  
Paradis Léon 32 de la Visitation (L)  
RICHARD GEORGES A., 464 Latourelle, Tél. 522-7803  
Sylvain Guy 3071 Milleret (SF)  
Trempe Denis 2520 Chem Ste-Foy (SF)

## LAINE, VENDEURS

Au Coin du Tricot 2329 Larue Av (CO)  
Au Comptoir du Tricot 259 St-Joseph Boul (CHO)  
Boutique Marjolaine 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Marie-Laine Enr SN Pl Tanguay (L)  
Boutique Nico Laine 2 de Vimy (N)  
Galerie du Laine 550 Wilfrid Hamel Boul  
Jobin R A Laine 437 Châteauguay  
La Tricolaine 197 des Saules O  
L'Ormière Tricot Mode 243 L'Ormière Boul (N)  
Mado Laine Enrg 317 51ème E (C)

## LAIT, VENDEURS

Gauvin Paul-Emile 1322 Masson Boul  
Lachance Adrien 126 Godbout E  
Paquet Roland 429 Franklin  
Robichaud Charles H 3285 1ère Av  
SUNRISE INDUSTRIES LTD, 3417, 1ère Av. Québec 3. Tél. 626-5191

## LAITERIES

Arctic Laiterie Ltée 855 Charest O Boul  
Cité Laiterie Ltée 275 Wilfrid Hamel Boul  
Fortier Laiterie Ltée 320 St-Georges (L)  
LAITERIE BORDEN CO LIMITEE, 2701 Chem. St-Louis, Ste-Foy. Tél. 651-4330 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LAITERIE LAVAL LTEE, 875, 4ème Av. Tél. 529-9021 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Perrette Laiterie Ltée 1 St-Georges (L) et 70 Principale (SR)

## LAITIERS, COMPTOIRS DE PRODUITS

Bar Robil 1880 Hamel O Boul  
Dairy Queen 1574 Chem St-Louis (S)  
La Crèmière 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Pingouin SN Laurier Boul (SF)

## LAITIERS, PRODUITS-DETAIL

Fromagerie Délices & Jar 2750 Chem Ste-Foy (SF)

## \*LAURA SECORD, CONFISERIE

PHARMACIE E. MARTEL ENR, 72 Côte du Passage, Lévis. Tél. 837-8829 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*LAVE-AUTO

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR, 1250 Boul. Charest Ouest; 175 de la Couronne, 5055, 1ère Av. Charlesbourg, 1150 de la Canardière, 230 Boul. Hamel (gazoline seulement) Tél. 681-8181 (Voir l'Index des Annonceurs)

## LAVEUSES DE VAISSELLE, VENTE ET SERVICE

Turcot Laundromat Enrg 2281 Bourg Royal Av (G)

## \*LAWYERS

FLYNN, RIVARD, JACQUES, CIMON, LESSARD & LEMAY, 2 Av. Chauveau, Case Postale 670, Haute-Ville. Tél. 522-4752

## \*LEASING, AUTOMOBILES AND TRUCKS

CITADEL DRIVE YOURSELF INC, 1095 de la Canardière, Tel. 529-3331 (See Index to Advertisers)

## \*LESSIVEUSES ET SECHEUSES, PIECES-GROS ET DETAIL

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des Annonceurs)

## LETTREGE

Boutique Alpha 2113 1ère Av  
Gagné Marc Enr 1181 Maufile Av

## LIBRAIRES-DETAIL

Action Librairie 3 Pl Jean Talon  
A l'Enseigne du Livre Inc 274a Beaucage (VV)  
Au Violon d'Ingres Inc 550 Wilfrid Hamel Boul  
Belvédère Librairie Enrg 141 Chem Ste-Foy  
Bisson Louis P 385 22ème  
Boutique Atulu 243 L'Ormière Boul (N)  
Boutique du Livre Enr SN Laurier Boul (SF)  
Canadian Bible Society 1025 St-Jean  
Centre Pédagogique 2299 du Versant N Boul (SF) et 10 Cook  
Charlesbourg Librairie Ltée 4272 1ère Av E (C)  
Côté J A Librairie Enr 382 3ème Av  
Dussault Librairie 250 4ème  
Editions Françaises Inc 192 Dorchester S  
Filion Librairie Enr 547 Ste-Marguerite  
Fournier H Librairie Enr 71 Côte du Passage (L)  
Gagnon Jean Librairie 760 St-Jean  
Institut du Livre Enr 1500 d'Estimaerville (G)

975 Av. Cartier

Québec 6

Tél. 525-5178

agences  
d'assurances  
MONTGALM  
enr

COURTIERS  
D'ASSURANCES AGREES



GARAGE

O. Gosselin  
INC

Représentant  
de la  
MAZDA



Faites  
l'Expérience  
du Moteur  
Rotatif



TEL.  
681-0525



185 Av.  
St-Sacrement  
Québec 8



LEFEBVRE, TAILLON, BOUTET, PAQUET, POULIOT & ASS. INC.

TEL. 529-4957

376, RUE DU ROI, SUITE 404

QUEBEC 2, QUE.

A C A  
Vancouver  
Edmonton  
Calgary  
Regina  
Saskatoon  
Winnipeg  
Port Arthur  
Windsor  
London

**A. G. A. AGENCE DE RECOURVEMENT LTEE  
ALLIED COLLECTION AGENCIES**

TEL. 529-9347

Québec  
210 Lee, Suite 200  
U.K.

A O A  
Quebec  
Montreal  
Sudbury  
Hamilton  
Toronto  
Ottawa  
Halifax  
Moncton  
London

**529-9961**



**Chouinard**  
AUTOMOBILES INC. 2400 Dalton

• CHRYSLER • DODGE • DART • CORONET  
• CHARGER • IMPERIAL • CAMIONS DODGE

TEL. 653-4961

Ste-Foy, Qué.

**Libraires-Détail - Suite**

Laliberté Librairie Inc 3020 Chem Ste-Foy (SF), 820 Myrand Av (SF) et 20 St-Georges E (LA)

**LIBRAIRIE CHABOT INC**, 44 Côte de la Montagne, Casier Postal 1287. Tél. 692-1935

Librairie Canadienne Ltée 397-399 de la Canardière, 2505 Ste-Anne Boul et 2700 Laurier Boul (SF)

Librairie Classic Books Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Librairie de l'Action 2700 Laurier Boul (SF)

**LIBRAIRIE GARNEAU LIMITEE**, 47-49 Buade, 34 Ste-Anne, Tél. 524-8481; Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

Librairie Pantoute 1117 1/2 St-Jean

**LIBRAIRIE PAUL LTEE**, Place St-Romuald, St-Romuald, Comté Lévis. Tél. 839-4169 (Voir l'Index des Annonceurs)

Librairie Populaire de Québec 312 Dorchester S

**LIBRAIRIE QUEBEC INC**, 1575, 3ème Av. Québec 3. Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

Librairie Universelle 836 d'Aiguillon Moore T J Ltée 357 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)

Nostradamus Inc 1640 1ère Av Poulin & Fils Enr 1102 3ème Av Richard J E Inc 480 Dorchester S St-Gabriel Librairie Enr 370 3ème St-Jean Librairie 679 St-Jean

**LIBRAIRES-GROS**

Centre Pédagogique 10 Cook Hamelin Arthur 1395 Frontenac Institut du Livre Enr 453 Charest E Boul

**LIBRAIRES, SECONDE-MAIN**

Comptoir du Livre Enrg 29 St-Vallier E

**\*LIBRAIRIES-GROS ET DETAIL**

**LIBRAIRIE GARNEAU LIMITEE**, 47-49 Buade, 34 Ste-Anne, Tél. 524-8481; Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

**MOORE T. J. LTEE**, (LA), 2670 Dalton, Ste-Foy. Tél. 658-4200 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LIEGE-MFRS, IMPORTATEURS ET VENDEURS**

America Cork Canada Inc 978 St-Jean

**\*LIFE INSURANCE**

**INDUSTRIAL LIFE INSURANCE CO**, 1080 Chem. St-Louis, Tél. 688-8210

**\*LIGHT AND POWER, COMPANIES**

**HYDRO-QUEBEC**, 399 St-Joseph East, Tel. 529-8761

**LINGERIE POUR BEBES**

Au Tom-Pouce Enr SN P1 Tanguay (L) Jardin des Petits 20 St-Georges E (LA)

**\*LINGERIE POUR DAMES**

**HOLT RENFREW & CIE LTEE**, 35-43 Buade, Tél. 522-5221 et Centre d'Achats Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annonceurs)

**LINGERIE POUR DAMES-MFRS**

Boutique La Kébécoise 959 Cartier Av

**\*LIQUEURS**

**BONEL LTEE (LIQUEURS SUN CREST)**, 4ème Avenue, Centre Industriel, St-Romuald, Téls. 839-9427 et 692-2285 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LIQUEURS DOUCES**

**COULOMBE ALEX LTEE**, 2300 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Québec 12. Tél. 683-2521

**LITHOGRAPHES**

Offset Compo Litho Enr 6435 Henri Bourassa Boul (C)

Tremblay & Dion Inc 725 Côte d'Abraham

**\*LIVRAISON A DOMICILE**

**LE COQ ROTI**, Québec: 2750, 1ère Avenue, Tél. 628-2750, Loretteville: 122 Boul. Johnny Parent, Tél. 843-3750 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SETO'S RESTAURANT**, 356 Dorchester Sud, Tél. 522-6468 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOANS**

**COMMERCIAL CREDIT PLAN LTD**, 2120 Chem. Ste-Foy, G1V 3Z5. Tél. 681-7701

**\*LOCATION D'AUTOMOBILES**

**LAURIER AUTO INC**, 2025 Ouest, Boul. Charest, Tél. 681-4631 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOCATION DE CAMIONS**

**CITADEL DRIVE YOURSELF INC**, 1095 de la Canardière, Tél. 529-3331 (Voir l'Index des Annonceurs)

**HERTZ**, LOCATION DE CAMIONS, 325 Marconi, Ste-Foy. Tél. 683-1588

**\*LOCATION DE CHAISES ROULANTES ET BEQUILLES**

**PHARMACIE PELCHAT**, 213 Giguère, Ville-Vanier. Tél. 683-3453 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOCATION DE GARAGES PRE-FABRIQUES**

**QUEBEC GUNITE MARINE INC**, 1762 Route de l'Aéroport, C.P. 37, Ste-Foy. Tél. 872-9188 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOCATION DE MACHINERIE**

**UNION DES CARRIERES & PAVAGES LTEE**, 496, 2ème Av. Téls. Bureau: 529-4156, Carrière: 623-5194 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOCATION DE T.V.**

**JACQUES AUCLAIR T.V. ENR**, C.P. 114, Limoilou. Tél. 525-6498

**\*LOCATION EQUIPEMENT LOURD**

**MUSSENS EQUIPEMENT LTEE**, 205 Av. St-Sacrement, Tél. 681-3555 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LOCATION MACHINERIES**

**S. A. F. CONSTRUCTION (1973) INC**, Route Président Kennedy, Lévis. Téls. 522-8943 et 882-2251 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*LUNETTES**

**BEAULIEU LOUISE**, 355 de la Couronne, Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*MACHINERIE INDUSTRIELLE**

**BILODEAU BENOIT INC**, Rond-Point, Lévis. Tél. 837-3686

**MACHINERIE LOURDE, LOCATION**

Automotive Products Co Ltd 1765 Hamel O Boul

Delta Equipement Ltée 1560 du Parc Av (SF)

Guay Armand Inc 120 4ème Hamel Machineries Inc 132 58ème E (C) Location de Compresseurs du Québec Enrg 445 des Commissaires E

Maheux Machinerie Ltée 75 Charest E Boul **MUSSENS EQUIPEMENT LTEE**, 205 Av. St-Sacrement, Tél. 681-3555 (Voir l'Index des Annonceurs)

Nova Inc 2700 Watt (SF)

Pépin J A 106 Gauvin Av (VV)

Podro Inc 1220 Ste-Anne Boul (V)

Provinciale Machinerie Inc 120 4ème

Ray-Mac Inc 2520 Watt (SF)

Reny Ltée 2860 Chem des Quatre Bourgeois (SF)

Tremblay Jean Machinerie Enr 233a Pruneau Av (VV)

**MACHINERIE-MANUFACTURIERS**

Lacasse Machinerie Inc 23 Jacques-Cartier (SR)

**MACHINERIE, VENDEURS**

Blackwood Hodge Québec Ltée 2550 Dalton (SF)

Cantin P N Machinerie 1 Commerciale (SR)

Co-Matic Inc 2366 Galvani (SF)

Eaton Yale Ltd 425 Volta Av (SF)

Federal Equipment Eastern Division of

Federal Equipment Canada Ltd 1265 de la Jonquière

Gingras & Charest Inc 550 Ste-Hélène

Industries Samson Inc 12 St-Laurent (L)

Kelly Machinerie Inc 945 Pierre Bertrand

Boul (VV)

Laurion Equipement Ltée 275 Lee

Lévis Machinerie Enr 38 Kennedy (L)

Piedmont Equipement Ltée 1720 Hamel O

Boul

Québec Machinery & Supply Co Ltd 19 Côte de la Canoterie

St-Paul Equipements Ltée 320 Joly

Sigma Equipment Inc 3860 Hamel Boul

Talbot Equipement Ltée 205 St-Paul

**MACHINES A COUDRE, VENDEURS**

A Domicile Fourniture Enr 3015 Ste-Anne Boul (G)



**EUGENE JOBIN ENR.**

ASSURANCES DE TOUS GENRES

G. MARTEL et J. P. FORTIN, Propriétaires

1091 Chemin St-Louis, Suite 302

G1S 1E2

Tél. 683-2761

# CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN

PRETS HYPOTHECAIRES — ACHATS DE CREANCES — OBLIGATIONS A COURT TERME

1135 Chemin St-Louis

Sillery

Tél. 681-0277

Machines à Coudre, Vendeurs - Suite  
Bernina Centre de Couture Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Centre de Couture Montcalm 1758 de la Canardière  
Centre Singer 243 L'Ormière Boul (N)  
G R Machine à Coudre Enr 975a 3ème Av  
Lévis Centre Singer Enr SN Pl Tanguay (L)  
Mercier Gérard 511 St-Jean  
Plymouth Sales Inc 44 Marie de l'Incarnation  
Poulin Sewing Supplies Enrg 888 du Roi  
Sam Centre de Couture Enr 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Singer du Canada Co Ltée 324 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)  
White Centre de Couture 545 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)

#### \*MACHINES A DICTER

A. B. MACHINES INC, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MACHINES A ECRIRE

A. B. MACHINES INC, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MACHINES A ECRIRE OLYMPIA

LACOULINE E. INC, 500-530 Côte d'Abraham, Tél. 522-1539 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MACHINES A ECRIRE-VENTE ET SERVICE DE TOUTES MARQUES

CLEMENT & CLEMENT INC, 555 Boul. Charest Est, Tél. 529-9244 et 529-8297 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### MACHINES AGRICOLES, VENDEURS

Bilodeau Benoit Inc 47 Kennedy (L)  
Breton A & Cie Ltée 355 1ère  
Coopérative Fédérée de Québec 442 Bélanger Av (VV)  
Hewitt Equipment Ltd 1125 de la Canardière  
Marcoux Florian Inc 50 Route Kennedy (L)  
Outillage Agricole du Québec Inc 195 3ème Av  
Progress Equipment Inc 214 de la Couronne

#### MACHINES A LAVER, LOCATION

Distributeurs Laurier Inc 904 Madeleine de Verchères Av

#### MACHINES A LAVER, REPARATION

Lamontagne Jacques 24 Beaulieu (SR)  
Lévis Service de Laveuses 18 St-Louis (L)  
Loignon S & Fils 256 de la Reine  
Samson Julien 23a Ste-Marie (LA)  
Spécialité Service Enrg 233 St-Vallier O

#### MACHINES A LAVER, VENTE ET SERVICE

Laundry Equipment 10 Collins App 303  
Simard Laveuse Service 385 13ème

#### \*MACHINES A PHOTOCOPIER

A. B. MACHINES INC, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MACHINES A POLYCOPIER

A. B. MACHINES INC, 485 Boul. Langelier, Tél. 525-4692 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### MACHINES DE BUREAU, VENTE ET SERVICE

Acme Seely Business System Ltd 2145 Charest O Boul (SF)  
BURROUGHS BUSINESS MACHINES LTD, 2385 CHEMIN STE-FOY, STE-FOY TELEPHONE 658-5810  
Clément & Clément Inc 537 Ste-Marguerite  
Clinique de Machines de Bureaux Enr 565 du Fleuve Av App 9 (B)

I B M CANADA LTEE, 150 Boul. St-Cyrille Est, G1R 2B2. Tél. 647-2350

I B M Canada Ltée 1305 Chem Ste-Foy Ch 120

Janisse L Inc 455 Grande Allée E  
Kerr Norton Ltd 3 Pl Jean Talon Ch 334  
Lurette Dactylo Service Inc 124b L'Ormière Boul (N)

McBee Cie 2065 Charest O Boul (SF)  
Monroe La Compagnie des Calculateurs 1375 Charest O Boul (SF)

Murritt Photofax Ltée 915 Mgr Grandin Av (SF)

Olivetti Underwood Ltée 955 de Bourgogne Av (SF)

Paymaster Cheque Writers (Canada) Ltd 463 St-Jean

Procédure Système & Méthodes Inc 895 Ste-Thérèse

Service Bureau Enr 8780 Villeneuve Av (C)  
Service de Photocopie & Polycopie 2030 Père Lelièvre Boul Ch 356

Smith Corona Marchand Division S C M Canada Ltée 1375 Charest O Boul (SF)

3M Company 445 Blériot (SF)

#### \*MACHINISTES ET OUTILLEURS

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél. 681-0291 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MAGASINS

RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE INC, 1702, 5ème Avenue, Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Kennedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Principale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir l'Index des Annonceurs)

#### MAGASINS, AMEUBLEMENTS ET ACCESSOIRES

Frausair Inc 328 Rochette Boul (B)  
Tréco Ltée SN 1ère Trans-Canada (SR)

#### MAGASINS A RAYONS

Bisson C E Ltée 210-212 Marie de l'Incarnation  
Eaton's 277 St-Joseph E

GREEN A. L. LTEE, 550 Boul. Wilfrid Hamel, Place Fleur de Lys. Tél. 524-8633

HOLT RENFREW & CIE LTEE, 35-43 Buade, Tél. 522-5221 et Centre d'Achats Place Ste-Foy, Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6783 (Voir l'Index des Annonceurs)

LALIBERTE J. B. LTEE, 595 St-Joseph Est, Tél. 525-4841

LA MAISON SIMONS LTEE, 20 de la Fabrique et 2450 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 692-3630

Lasalle Manufacture Ltée 1515 d'Estimauville et 2323 Versant N Boul (SF)

Latulippe Magasin Enr 637 St-Vallier O  
Lesage 5-10-15 Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)

LES GALERIES STE-ANNE, 1500 d'Estimauville, G1J 5B8. Tél. (418) 667-6066 (Voir l'Index des Annonceurs)

MAGASIN K-MART, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Tél. 529-6868 (Voir l'Index des Annonceurs)

Métropolitain Stores of Canada 455 St-Joseph E

Miracle Mart 4350 1ère Av E (C) et SN Laurier Boul (SF)

PAQUET INC, 545 St-Joseph Est et Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 524-5121

POLLACK M. LTEE, 2600 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-1221

POLLACK M. LTEE, 725 St-Joseph Est, Tél. 529-9111

SIMPSONS-SEARS, 500 Boul. Wilfrid Hamel, Place Fleur de Lys, Tél. 529-9861, Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 658-2121

SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 405 Est, St-Joseph, 410 Est, Boul. Charest, Tél. 529-7351, Place Laurier, Ste-Foy, et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

Towers Stores 2700 Laurier Boul (SF)  
Wise Brothers Ltd SN Laurier Boul (SF)

WOOLCO, 2960 Boul. Ste-Anne, Giffard. Tél. 667-3130; Lévis, Tél. 833-3221

#### MAGASINS A RAYONS \$0.05 A \$1.00

Allard \$0.05-\$0.10-\$0.15 Ltée SN Route Trans-Canada E (L)  
Crépin Robert 2276 Royale Av (CO)  
Farmer R \$0.05 à \$1.00 Ltée 2100 Père Lelièvre Boul, 1014 St-Jean et 82 Principale (SR)

Giguère \$0.05-\$0.10-\$0.15 Enrg 2271 Mauffils Av

Green A L Ltée 633 St-Joseph E et 550 Wilfrid Hamel Boul

Greenberg's Stores Ltd 2455 Ste-Anne Boul 90 St-Joseph E et SN Route Trans-Canada E (L)

Jupiter Magasin d'Escomptes 118-120 St-Vallier O

Kirouac 5-10-15 Enrg 743-745 3ème Av  
Kresge S S Co Ltd 800-820 St-Jean, 525 St-Joseph E et 2700 Laurier Boul (SF)

Proulx \$0.05-\$0.10-\$0.15 Enr 1339 Maguire Av (S)

United Stores of Canada Ltd 240 St-Joseph E, 763 St-Joseph E, 4310 1ère Av E (C) et SN Laurier Boul (SF)

Woolworth F W Co Ltd 2481 Ste-Anne Boul, 667 St-Joseph E, 4294 1ère Av E (C) et SN Laurier Boul (SF)

Zeller's Ltd 274 St-Joseph E, 575 St-Joseph E et 550 Wilfrid Hamel Boul

#### MAGASINS A TAUX REDUITS

Demers Louis J 293 Hertel

#### \*MAGASINS D'ALIMENTATION

STEINBERG'S LIMITEE, (Administration) 4250 1ère Avenue Est, Charlesbourg. Tél. 626-6933

#### MAGASINS DE CADEAUX

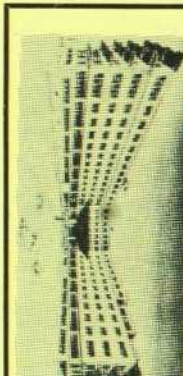
Au Temps Passé 44 Sous-le-Fort  
Beaux Cadeaux 4340 1ère Av E (C)  
Bédard Rodrigue Enrg 44 de la Fabrique  
Boutik de Pensées 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Bérengère 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Caméleon 1047 St-Jean  
Boutique Christian 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique de la Place 880 Chem Ste-Foy  
Boutique Diane 2700 Laurier Boul (SF)



du canada limitée

AGENCE DE CREDIT & COLLECTION  
135/2 Ouest, des Chenes  
628-1122  
Québec 3, Qué.

ST. JOHN'S - HALIFAX - MONCTON - QUEBEC - MONTREAL - OTTAWA - TORONTO - HAMILTON  
KITCHENER - WINNIPEG - REGINA - SASKATOON - CALGARY - EDMONTON - VANCOUVER - VICTORIA



Hôpital St-Augustin  
TEL. 667-3910  
2135, Terrasse Codieux  
Courville

Les Emballages *St-Laurent* Ltée  
*St Lawrence* Packaging Ltd

Manufacturier de sacs en papier

TEL. 626-0844

380 rue Dupuy Québec 3

**CESCO ELECTRONIQUE LTEE**

VISITEZ NOTRE CENTRE "STEREO"

NOUS VENDONS TOUT EN ELECTRONIQUE AU PRIX DU GROS  
98 ST-VALLIER OUEST TEL. 524-4641**Davie Shipbuilding Limited**CONSTRUCTION — REPARATION DE NAVIRES  
FABRICATIONS LOURDES D'ACIER & GENIE INDUSTRIEL22 George D. Davie  
Lauzon, Qué. Tél. 837-5841**P. Ferland inc.**

TEL.

524-3531

**Sanitone**  
Moire Nettoyeur Certifié

QUEBEC

294 DU PONT

**Magasins de Cadeaux - Suite**

Boutique du Cadeau Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Boutique Moi & l'Autre 780 St-Jean  
Boutique Petit Kado Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
Boutique Tournesol Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Cadeau de l'Eden Enrg 53 Bégin Av (L)  
Cantin Roger 4166 Ste-Anne Boul (M)  
Christian Comptoir Inc 550 Wilfrid Hamel Boul  
Domino Comptoir Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Gift Shop Ltd 46 de la Fabrique  
Josée Cadeaux Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Au Fondue Suisse 550 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Katimovick Internationale Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
La Boutique aux Cadeaux Inc SN Route Trans-Canada E (L)  
La Boutique Domino Enr SN Ste-Anne Boul  
La Boutique du Soleil Enr 770 St-Jean  
La Boutique Pierre Robitaille Inc 954 St-Jean  
La Souris Verte 1075 St-Jean  
Laval Variétés 7920 Henri Bourassa Boul (C)  
Maharaja 2700 Laurier Boul (SF)  
Maharaja Cadeaux Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
**MEUBLES VILLE-VANIER INC, 41 Av. Plante, Ville-Vanier. Tél. 681-5372 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Québec Souvenirs 17 Buade  
Verdeau Inc 2700 Laurier Boul (SF)

**MAGASINS DE VARIETES**

Allard Ltée 243 L'Ormière Boul (N)  
Au Capricorne Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Cosmaléa SN Ste-Anne Boul  
Cardinal Distributors (1970) Ltd 2535 Ste-Anne Boul  
Distribution aux Consommateurs 1870 d'Es timauville  
Galerie du Kado 20 St-Georges E (LA)  
La Boutique du Soleil Enr SN Ste-Anne Boul  
Le Farceur 2700 Laurier Boul (SF)  
**MAGASIN LATULIPPE ENR, 637 Ouest, St-Vallier, Tél. 522-2996 ou 522-3198 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Uniqe Centre du Catalogue 2700 Laurier Boul (SF)  
Variétés Lévisiennes Inc SN Pl Tanguay (L)  
**ZELLERS LTD, Place Fleur de Lys, Boul. Hamel, Tél. 529-0271**

**\*MAGNETOPHONES-VENTE ET SERVICE**

**STE-FOY ELECTRONIQUE INC, 3188 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054, Succursale: Place Ste-Foy, Tél. 653-5838 (Voir l'Index des Annonceurs)**

**\*MAIRIE**

**VILLE DE LEVIS, 225 Côte du Passage, Lévis. Tél. 833-3261**

**MAISONS, ACCESSOIRES-VENDEURS**

Cercle d'Economie de la Future Ménagère 2485 Ste-Anne Boul Suite 203  
Les Ustensiles Admirables Ltée 2195 de Fondville

**MAISONS, AMEUBLEMENTS-DETAIL**

Julien Léo T (1971) Inc 1175 Gouin

**MAISONS APPARTEMENTS**

Apollo Appartements 2141 Banville Av

Atna Appartements 674 St-Jean  
Au Grandville Appartements 1805 de Grandville  
Au Vieux Québec Appartements 66 St-Louis  
Aux Verchères Appartements 30 Ste-Ursule  
Beaumanoir Appartements 1198 des Erasbles Av  
Beauséjour Appartements 101-105-107-109 des Pins O  
Bégin Appartements 35 Mgr Bourget (LA)  
Bégin Etienne 18 Couillard  
Belmont Edifice 2176 Chem Ste-Foy (SF)  
Belvédère Appartements-1105 Belvédère Av  
Bertrand Tourist Rooms 27 St-Stanislas  
Bilodeau Marie-Paule Mme 2115 Boivin (SF)  
Boulanger Donat 8 Collins  
Bourlamaque Appartements 895 Bourlamaque Av  
Carol Ann Appartements 596 Norvège Av (SF)  
Caroline Appartements 3068 Lechasseur (SF)  
Champfleury Appartements 2005 Champfleury Av  
Charlebourg Place Appartements 6800 1ère Av E (C) et 6905 Isaac Bédard (C)  
Château St-Louis 135 Grande-Allée O  
Châteauguay Appartements-1017 Duchesneau Av (SF)  
Chatelets Appartements 134 Ste-Anne  
Claridge Appartements 220 Grande Allée E  
Concordia Place 2825-2835 de la Concorde  
Condominium de Louisbourg Appartements 380 Chem St-Louis  
Couillard Appartements 39 Curé Pelletier (LA)

**COUILLARD ENTREPRISES INC, 1198 Colbert, Ste-Foy. Tél. 653-5291**

Croteau Roger 190 Notre-Dame des Anges  
D'Aiguillon Appartements 810 d'Aiguillon  
Deauville Appartements 1025 Chem Ste-Foy  
De La Forêt Appartements 3038-3058 Laforest (SF)  
De l'Elysée Appartements 925 Myrand Av (SF)  
Des Pins Appartements 3043-3045 Laforest (SF)  
Desrosiers Ida 4 Ferland App 1-2  
Diane Appartements 647 19ème (CY)  
Dijon Appartements 1094 Dijon (SF)  
Dobny Appartements 340 Chem Ste-Foy  
Dufferin Appartements 8 Terrasse Dufferin  
Du Jardin Appartements 2200 Pl MacKay (SF)  
Elizabeth Appartements 120 Fraser  
Fleur de Lys Appartements 720 St-Jean  
Fleurie Appartements 310 Fleurie  
Fontainebleau Appartements 2415-2425 Chem Ste-Foy (SF)  
Fortier François 5 Ste-Ursule  
Germain Jeanne 16 Laval  
Gestion Cyril Anne Appartements Inc 115 Ste-Anne  
Giffard Plaza 2035 St-Rédempteur (G)  
Gilbert Appartements 2780 de l'Assomption Av (G)  
Gite St-Louis 50 St-Louis  
Gladys Appartements 3170-3172 de la Concorde (SF)  
Gosselin J Anselme 14 Ste-Famille App 10  
Grenier Céline 17 Ferland  
Habitat 435 435 Chem Ste-Foy  
Habitation Villeray 1255 Villeray Av (SF)  
Hélène Appartements 3168 de la Concorde (SF)  
Jacqueline Appartements 3070 Lechasseur (SF)  
Jardin de Savoie 1175 Chamonix (C)  
Jardins des Seigneurs Appartements 1186 de Lavigerie Av (SF)  
Jouvence Appartements 1397 de la Ronde Av  
Kébec Appartements 101-103 Ste-Anne

Kennedy Appartements 3382-3390 de la Concorde (SF)  
Lacroix Appartements 3-5-7-11 Hamel  
La Régence Appartements 2470 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
La Vérendrye Appartements 786 Charest E Boul  
Le Alain Appartements 280 57ème O (C)  
Le Baron Appartements 707-711 Pl Horizon (SF)  
Le Beau-Lieu Appartements 2416 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Le Bellevue Appartements 722 Pl Horizon (SF)  
Le Bon Accueil Appartements 102-104 des Pins O  
Le Bon Air Appartements 703-705 Pl Horizon (SF)  
Le Bourgeois Appartements 841 Route du Vallon (SF)  
Le Bouvardier 2024 du Sanctuaire (G)  
Le Brummel Appartements 713-715 Pl Horizon (SF)  
Le Capri Appartements 3015 Neilson Boul (SF)  
Le Cavalier Appartements 2121 18ème  
Le Chambord Appartements 2456 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Le Chantavril Appartements 390 Chem St-Louis  
Le Chasseur Appartements 3020-3022 Le Chasseur (SF)  
Le Châteaufort Appartements 2683 Châteaufort (SF)  
Le Chatel Appartements 854 Commerciale (SD)  
Le Chatelet Appartements 3366 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Colombier Appartements 125-127 Ste-Anne  
Le Concorde Appartements 3156 Neilson Boul (SF)  
Le Dania Appartements 3053 Le Chasseur (SF)  
Le Danube Appartements 2399 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Distingo Appartements 710 Pl Horizon (SF)  
Le Dominique Appartements 289 57ème O (C)  
Le Flandre 125 Benoit XV Boul  
Le Garnier Appartements 2116-2118 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Joanne Appartements 645-655 Norvège Av (SF)  
Le Longchamp Appartements 2440-2450 Pl Prével (SF)  
Le Louisiane Appartements 235 de la Sapinière Dorion O  
Le Lydia Appartements 702-706 Norvège Av (SF)  
Le Marie-Antoinette Appartements 615 Norvège Av (SF)  
Le Métropolitain Appartements 4465 1ère Av O (C)  
Le Montclair Appartements 699-701 Pl Horizon (SF)  
Le Montmagny Appartements 3465-3471 Montpetit (SF)  
Le Nicol Appartements 3162 de la Concorde (SF)  
Le Pierre Fontaine Appartements 3164 de la Concorde (SF)  
Le St-Laurent Appartements 250 Grande Allée O  
Le Séjour Appartements 315 St-Jean  
Le Sillery Plaza 2580-2590 Plaza (S)  
Le 640 St-Jean Appartements 640 St-Jean  
Les Pyrénées Appartements 1065 St-Jean  
L'Horizon Appartements 718-720 Pl Horizon (SF)  
L'Orient Appartements 714 Norvège Av (SF)  
Louise Appartements 1925 1ère Av et 120 des Pins O  
Luxor Appartements 1090 Chem Ste-Foy  
Maisonnette Appartements 90 Maisonnette  
Maizerets Appartements 2059 de la Canardière

**LANDRY-JACOT (1973) LTEE**

BIJOUTIERS — IMPORTATEURS — DIAMANTAIRES

764 St-Joseph Est

Québec, P.Q.

Tél. 529-9729

# LA BUANDERIE LEVIS NETTOYEURS NUTONE

# Tél. 527-2501

## Maisons Appartements - Suite

Manoir des Seigneurs 80 St-Georges (L)  
Manoir Dufferin 3 Ste-Geneviève Av  
Manoir Monceaux 2530 Pl de Monceaux (S)  
Mona Lisa Appartements 1199 Chem Ste-Foy  
Montcalm Appartements 900 Myrand Av (SF) et 960 Myrand Av (SF)  
Montmorency Appartements 165 Grande Allée E  
Morin College Court Appartements 120 Ste-Anne  
Nathalie Appartements 2280 du Mont Thabor Av  
Ouellet Paul 23 St-Flavien  
Paquin Margaret Mme 38-40 Ste-Ursule  
Parc Samuel Holland 4 Parc Samuel Holland  
Pauline Appartements 112 des Pins O  
Place Canardière 2760 de la Canardière  
Place Châteauguay Appartements 3146 France Prime Av (SF)  
Place de la Concorde Appartements 3185 de la Concorde (SF)  
Place des Braves 846 Chem Ste-Foy  
Place des Seigneurs Appartements 4150 4ème Av E App 1 (C)  
Place Norvège 654-656-658 Norvège (SF)  
Place Samuel de Champlain 350 Chem Ste-Foy  
Place Versailles Appartements 2280 Chem Ste-Foy (SF)  
Place Weena Inc 2455 Evangéline (G)  
Prével Appartements 2426 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Québec Appartements 105 Ste-Anne  
Racine Appartements 386-388 Lockwell  
Richelieu Appartements 575 Richelieu et 138 Ste-Anne  
Rita Appartements 810 Turnbull  
Roy Appartements 101 Lamontagne Av  
Ste-Anne Appartements 131 Ste-Anne  
St-François Appartements 680 St-François Est  
Ste-Geneviève Appartements 5 Ste-Geneviève Av  
Ste-Odile Place 2770 Duval Av  
St-Patrick Appartements 70 Maisonneuve  
Salaberry Appartements 815 de Salaberry Av et 2 Lockwell  
Saunders Appartements 280 Saunders et 316 Saunders  
Scott Appartements 1145-1155 Scott  
Sir Thomas Chapais Appartements 3150 France Prime (SF)  
Terrasse Frontenac Appartements 3450 Chem St-Louis (SF)  
Turnbull Appartements 205 Turnbull  
Victoria Appartements 827 St-Paul  
Wolfe Appartements 81 St-Louis  
Wong Thomas 9 Hamel  
Wong Yee Edouard 270 St-Vallier O

## \*MAISONS, BRIQUES ET PIERRES-REPARATION

HARTON ROGER, 279 St-Vallier Ouest,  
Tél. 523-3957 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MAISONS DE PENSION

Anglehart Marie-Jeanne Mme 518 Ste-Hélène  
Auberge de la Beaudinière 325 St-Paul  
Au Bon Accueil Enrg 48 St-Louis  
Au Bon Gîte 363 du Pont  
Barbeau Didas Mme 318-320 des Franciscains  
Beudet Bernadette Mme 555 St-Jean  
Beudoin Jacques 76 Ste-Ursule  
Beulé Raymond 320 du Pont  
Bégin Clément 94 St-Antoine (L)  
Bégin Roger 18a St-Georges (L)  
Bernier Rosette Mme 11½ Hamel  
Bertrand Paul 1223 Commerciale (SR)  
Beshro Raymond 2604 Chem Gomin (SF) et 1124 Landry Av (SF)  
Blais Lucien 875 Cladiac  
Blanchet René 754 Côte d'Abraham

Bourgouin Alfred 301 St-Paul  
Boutin J E 31 Ste-Ursule  
Breton Jean-Marie 528 d'Aiguillon  
Buisson Jean-Paul 1585 de la Trinité  
Butt Evelyne 1 Hamel  
Chalifour Apolinaire 65 du Manège (B)  
Chez Lina 81 Sault-au-Matelot  
Chiasson Hélène Mme 615 St-Jean  
Corriveau Antoinette Mme 538 d'Aiguillon  
Couture Paul-Henri 161c-d St-Antoine (L)  
Delisle Normand 105-107 Crémazie O  
Demers Jean 18 Ferland  
Denaut Robert 180 76ème O (C)  
Deschênes Georgette 20 Ferland  
Deveault Antoine 230 3ème Av  
Doré Sarto 19 des Remparts  
Doyon Yvonne Mme 109 Ste-Anne  
Drouin Blanche Mme 7 des Remparts  
Drouin Eddy 161 Berthiaume  
Dufresne Gilles 540 d'Aiguillon  
Dufresne Jean-Guy 529 d'Aiguillon  
Etchemin Villa 64 Principale (SR)  
Fortin Anne-Marie 20 Ste-Ursule  
Fournier Paul 12 Dauphine  
Foyer de Québec 15 Dauphine  
Gagné Jacques 465 Latourelle  
Gagnon Francis 44 Ste-Famille  
Gagnon Lucien 809 St-Joseph E  
Gallup John R 25 des Remparts  
Gamache Betty 12 Ste-Famille  
Germain Sylvain 230 St-Jean  
Giguère Florent 467 Fleurie  
Giguère Georges 788 Sabrevois Av (SF)  
Godbout Léandre 180 Commerciale (L)  
Gosselin Gérard 1194 St-Vallier E  
Huard Rose Mme 1117 9ème Av (CY)  
Jacques Luce 137 St-Jean  
Jacques Madeleine Mme 9¼ Ste-Ursule  
Kilgannan D 1069 de la Loire Av (SF)  
Labrecque Benoit Mme 1 Aberdeen  
Labrecque Roland 682 Charest E Boul  
Lachance André 24 Couillard  
Lachance Clément 721 d'Aiguillon  
La Clairière de Québec 1618-1620 Chem Ste-Foy  
Langelier Maison 31 Couillard  
Langevin Emile 309 Boisseau  
Larouche Denise R Mme 856 St-François E App 2  
Lavoie Jacques 3004-3008 Chem Royal (G)  
Leclerc Fortunat 42 Ste-Famille  
Lefebvre Olivine 8 Ste-Famille  
Lehoullier Claude 1136-1140 Landry Av (SF)  
Lepage Manoir 17 St-Maurice (L)  
Lessard Alfredine Mme 10 Garneau  
Levesque Richard 1112 St-Vallier E  
Levesque Roger Mme 10 St-Stanislas  
MacDonald Roland Mme 815 St-Jean  
Maison Crémazie 60 St-Louis  
Maison du Fort 21 Ste-Geneviève Av  
Maison Métivier 797 Chem Ste-Foy  
Maison Murray 19 St-Stanislas  
Maison Notre-Dame Inc 2 Fraser (L)  
Maison Porte Kent 39 d'Auteuil  
Manoir Bellevue 16 Laporte  
Manoir Sur le Cap 9 Ste-Geneviève Av  
Marceau Lucien 580 St-Jean  
Martel Jean-Baptiste 41 Ste-Ursule  
Mercier Albertine Mme 37 Couillard  
Mercier Paul-Emile 24 Ste-Famille  
Nadeau Marie A Mme 35 Ste-Angèle  
Nadeau Rosaire 490-498 Richelieu  
Noel Annette 564 d'Aiguillon  
Notre-Dame de Foy Foyer 2580 Chem Ste-Foy (SF)  
Oeuvre Notre-Dame du Bon Conseil Centre Social Féminin 530 St-François E  
Olivier Joseph 1159 Commerciale (SR)  
Orléans Chambres 319 St-Paul  
Place St-Jean 95 St-Jean  
Poulin Jean-Noel 10 Ste-Ursule  
Pronovost Raymond 43 St-Louis  
Quirion Adrien 1 Leblond (L)  
Résidence Ste-Geneviève 545 St-Amable  
Ricard L 36-38 Couillard  
Richard Camille 387 Langelier Boul  
Rofero Ltee 32 Ste-Anne  
Roussel Rachel Mme 33 St-Etienne (L)  
Roy Benoit Mme 45 Wolfe (L)

Royer Alfred Mme 470-472 du Roi  
St-Pierre Juliette Mme 881-883 3ème Av  
Savard Charles 11½ Notre-Dame  
Simard Alma Mme 382 du Pont  
Sirois Lydia Mme 26 St-Etienne (L)  
Tecchio Engino 10 Hébert  
Therriault Denis 2604 Evangéline (G)  
Thompson Marthe Mme 587 Boisseau  
Turcotte John 530 du Pont  
Turmel Anita 2860 Le Noblet (SF)  
Turmel Thérèse Mme 1109 St-Jean  
Vaillancourt Charles A Mme 120 St-Cyrille O Boul  
Vallières Fernande Mme 1185 St-Jean  
Villeneuve Claude 750 de la Salle  
Villeneuve Georges 169 St-Jean

## MAISONS DE REPOS

Centre Hospitalier St-Sacrement Ltée 1165 Chem Ste-Foy  
Foyer de Beauport 550 Royale Av (B)  
Foyer de Charlesbourg Inc 7150 Cloutier Boul (C)  
Foyer Notre-Dame de Lourdes 105 Hermine  
Foyer St-Joseph de Lévis 107 St-Louis (L)  
Foyer Ste-Marie 51 Commerciale (L)  
Maison Béthanie 14 Couillard  
Notre-Dame de la Recouvrance Maison 233 Giguère Av (VV)  
Pavillon Bellevue 543 St-Joseph E (LA)  
Pavillon Marcel Mallet 105 St-Louis (L)  
Résidence Mgr Lemay 1180-1190-1210 Chem Ste-Foy  
St-Brigid's Home 1645 Chem St-Louis (S)  
Ste-Marie des Anges Foyer 1195 Masson Boul  
Ste-Marie Résidence 1140 de la Tour Av  
Villa Notre-Dame de Sillery 2049 Chem St-Louis (S)

## MAISONS DE SANTE

Accueil Ste-Anne 1190 Claire Fontaine  
Centre d'Accueil Grimaldi 615 de la Reine  
Centre Hospitalier Notre-Dame du Chemin Inc 510 Chem Ste-Foy  
Centre Hospitalier St-François 1604 1ère Av  
Centre Hospitalier Villa Maria 8360 1ère Av E (C)  
Dufrost Pavillon SN Chem de Mastai  
Economat de la Société d'Assistance Hospitalière 1 Gravel (L)  
Eldorado Hôtellerie 1 Robitaille (SD)  
Foyer Chanoine Audet Inc 85 de la Fabrique (SR)  
Foyer Le Blanc Sommet Inc 3184 Chem Ste-Foy (SF)  
Foyer Nazareth 715 des Glacis  
Foyer St-Antoine 1451 Père Lelièvre Boul  
Foyer St-Hilaire 196 des Peupliers E  
Ladies Protestant Home 95 Grande Allée O  
La Jemmerais Pavillon SN Chem de Mastai  
Mainguy René 1047 Fournier Av (SF)  
Maison Du Fargy 700 des Chutes Boul (B)  
Maison St-Joseph 1134 St-Vallier E  
Marie Chantal Pension 8320 1ère Av E (C)  
Notre-Dame de Foy Centre d'Accueil 2420 Chem Ste-Foy (SF)  
Notre-Dame Hospitalité 362 St-Laurent (L)  
Pavillon St-Dominique 1045 St-Cyrille O Boul  
Ste-Marguerite Maison 305 des Franciscains

## MAISONS DE TOURISTES

American Tourist Lodge 670 Grande Allée Est  
Au Petit Hôtel 3 Ruelle des Ursulines  
Au Vieux Foyer Enrg 71 St-Louis  
Beau Site Auberge 6 Laporte  
Cape Diamond House 39 Ste-Geneviève Av  
Castel du Parc 12 Laporte  
Château de la Terrasse 6 Terrasse Dufferin

2341 Bourg Royal



Royal

Giffard, Québec 5

Tél. 667-0242

**EUGENE CREPEAULT & FILS INC.**  
Courtiers d'Assurances Agréés  
LUCIEN CREPEAULT, C.D.A.A.—THERESE CREPEAULT, C.D.A.Ass.



**LA COMPAGNIE DE SABLE LIMITEE**  
Sable Classifié (à mortier fin, à béton, gros), Sable Saisé, Sable Naturel, Sable Remplissage,  
Gravier et Pierre Ronde, Service Rapide, Livraison — ville et extérieur  
Case Postale 5097 Beauport — Québec 5, P.Q.  
Appeliez: 661-9207

# LES IMMEUBLES LANDO LTEE - LANDO REALTY LTD.

FERNAND MICHAUD, COURTIER

2, Place Québec, Suite 506, Québec 4

Tél. 522-5661



CADILLAC — PONTIAC — BUICK — FIREBIRD — VENTURA

529-1351



**giguère auto**

375, BOUL. WILFRID HAMEL

QUEBEC 3



**E. G. Automobiles Inc.**

Depositaire B.L.M. — Austin — M.G. — Jaguar  
Route Kennedy, Lévis, Qué. Tél. 833-2135

AUSTIN  
MG  
TRIUMPH  
LAND  
ROVER  
JAGUAR

**Maisons de Touristes - Suite**  
Château de Pierre 17 Ste-Geneviève Av  
Château Fleur de Lys 15 Ste-Geneviève Av  
Château Laporte 14 Laporte  
Château Normandie 10 Laporte  
Chateaufview Rooms 8 Laporte  
Frontenac Motel 49 $\frac{1}{2}$  St-Louis  
Gingras Tourist Court 1560 Chem Ste-Foy  
Gîte de la Place d'Armes 24 Ste-Anne  
Jolicœur Marie-Thérèse 70 St-Louis  
La Mansarde 83 d'Auteuil  
Lasalle Manoir 18 Ste-Ursule  
Létourneau Juliette 180 Grande Allée O  
Lorraine House 46 St-Louis  
Maison Aubert de Gaspé 595 Grande Allée Est  
Maison Demers 68 Ste-Ursule  
Maison des Chênes 634 Grande Allée E  
Maison du Général 72 St-Louis  
Maison Louis Hébert 668 Grande Allée E  
Manoir du Parc 465 Grande Allée E  
Manoir du Vieux Québec 1125 St-Jean  
Manoir Lafayette 665 Grande Allée E  
Manoir Montcalm 555 Grande Allée E  
Manoir Mont-Carmel 21 Mont Carmel  
Manoir Ste-Geneviève 13 Ste-Geneviève Av  
Manoir Terrasse 4 Laporte  
St-Louis House Enr 69 St-Louis

**\*MAISONS ET TERRAINS**

SERRE RAYMOND, 2750 Chem. Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 658-4665 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**MAISONS PREFABRIQUEES**

LES ENTREPRISES DENIS LAROCHELLE  
INC, St-Isidore, Comté Dorchester.  
Tél. 646-5671 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Modulux Inc 2524 Hamel Boul  
SANI-CHUTE LEGO INC, C.P./P.O.  
Box 536. 20 Boul. Industriel, Prince-  
ville. Tél. (819) 364-2121 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*MANUELS TECHNIQUES ET  
SCOLAIRES**

BELISLE EDITEUR INC, 39 Sault au Mate-  
lot, Tels. 692-0046 et 692-0246 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*MANUFACTURIERS, BLOCS DE  
BETON**

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,  
St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*MANUFACTURIERS DE CALEN-  
DRIERS**

GASTON MARCOUX PUBLICITE & CIE,  
Ville Ste-Marie de Beauce. Tél.  
387-5622 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*MANUFACTURIERS DE DECALQUES**

GASTON MARCOUX PUBLICITE & CIE,  
Ville Ste-Marie de Beauce, Tél.  
387-5622 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*MANUFACTURIERS DE MAISONS  
PREFABRIQUEES**

LES ENTREPRISES DENIS LAROCHELLE  
INC, St-Isidore, Comté Dorchester.  
Tél. 646-5671 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*MANUFACTURIERS DE TABAC**

LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO  
LTEE, 1035 Vincent Massey, Centre  
Industriel No 5. Tél. 683-3421

**MARAICHERS**

Drouin David & Fils Inc 101 St-Joseph Av  
(B)

Lortie Napoléon 111 St-Joseph Av (B)

**MARCHANDISES GENERALES-  
DETAIL**

Bourgault Stanislas Mme 598 4ème  
Cantin Henri 8140 1ère Av E (C)  
L'Hebreux J Wilfrid Enr 323 St-Laurent  
(L)

Vallières Edouard 587 Kirouac  
Verret M A Enrg 647 St-Vallier O

**MARCHANDISES SECHES, AGENTS  
ET DISTRIBUTEURS**

Charlesbourg Lingerie 7930 1ère Av E (C)

**MARCHANDISES SECHES-DETAIL**

Audet & Giguère Ltée 774 St-Jean  
Boucher Robert 27 St-Jacques (SR)  
Carrier Louis Enr 900 9ème Av (CY)  
Dumas & Lachance Enr 8563 Henri Bouras-  
sa Boul (C)

GAUVREAU ET BEAUDRY LTEE, 125  
Dalhousie, Tél. 692-1140 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Gosselin Odina 1177a Commerciale (SR)  
Guignard Elisée 83 Déziel (L)

MAGASIN LATULIPPE ENR, 637 St-Val-  
lier, Tél. 522-2996 ou 522-3198 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Simard Téléspore Enr 88 St-Vallier O  
Tremblay C E Ltée 452 3ème Av

**MARCHANDISES SECHES-GROS**

Montréal Jobbing 363 du Pont  
Morency Paul & Fils Enr 340 St-Roch  
Morency Yves Enrg 295 St-Paul  
Picard Walter H 2069 Bourbonnière Av (S)  
Plante & Binet Inc 71 St-Paul

**MARCHES PUBLICS**

St-Roch Marché SN de la Couronne

**\*MARKET RESEARCH**

HOOPER-HOLMES INC, (LE BUREAU)  
1892 Mailloux, Ch. 8, Tél. 661-7776

**MASSAGE**

Annick Studio 12 Lemieux (SD)  
Audifax Odette Institut 335 St-Joseph E  
Suite 312

Auteuil Esthétique 481 Grande Allée E  
Blouin Louise 1331 Rousseau Av (S)

Blouin Monik 345 13ème  
Clinique de Soins Esthétiques 40 Bégin Av  
(L)

Institut Edith Serei 595 Charest E Boul  
Laflamme Thérèse Mme 2833 Tremblay  
App 2 (SF)

Louise Anne Salon 2885 Chem St-Louis  
App 3 (SF)

Louise Salon Esthétique 4324 1ère Av E (C)  
Madame Bovary Inc SN Ste-Anne Boul

Mathieu Louis A 361 Rochette Boul (B)  
Mayot D J Institut de Beauté 831 St-Jean et  
3050 Chem St-Louis App 104 (SF)

Micheline Salon Esthétique 3080 Laforest  
App 206 (SF)

Niagara Cyclo-Massage 17 Grenier (B)  
Patricia Salon d'Esthétique Enr 60 Dorval  
(L)

Pierrette Cabine d'Esthétique 7725 Tru-  
delle Av (C)

Romain Salon d'Esthétique 2700 Laurier  
Boul (SF)

Salon d'Esthétique 545 St-Joseph E  
Samson Aline Clinique de Beauté 31 Côte  
du Passage (L)

Sauna Frontenac Inc SN des Carrières  
Thérèse Salon Enr 2305 Benoit XV Boul  
App 17

Thomson Claudette Mme 783 Lafresnière  
(SF)

Trim-A-Way Clinique d'Amincissement  
78 Fraser (L)

**\*MATERIAUX**

BOUTIQUE DU BRICOLEUR, 50 Route  
Trans-Canada Ouest, Lévis. Tél.  
833-3436 (Voir l'Index des Annonceurs)

MATERIAUX RUSTIQUES ENR, 2216 Boul.  
Hamel Ouest, Ste-Foy. Tél. 872-4052  
(Voir l'Index des Annonceurs)

MORISSETTE FERNAND INC, 4245 Boul.  
Hamel, Ancienne-Lorette. Tél.  
872-2874; 4008 Boul. du Jardin, Orsain-  
ville, Tél. 628-0721 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

SANI-CHUTE LEGO INC, C.P./P.O.  
Box 536. 20 Boul. Industriel, Prince-  
ville. Tél. (819) 264-2121 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*MATERIAUX DE CONSTRUCTION**

BILODEAU & DORE LTEE, 517 Av. Bé-  
chard, Ville-Vanier. Tél. 687-2610  
(Voir l'Index des Annonceurs)

CENTRE DE RENOVATION INC, 200 de  
l'Eglise, St-Romuald. Tels. 839-8813 et  
839-4184 (Voir l'Index des Annonceurs)

CIMENTS DU ST-LAURENT, Boul. Ste-  
Anne, Villeneuve. Tél. 663-7831 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

GUAY JOS L LTEE, 60 Route Trans-Ca-  
nada Ouest, Lévis. Tél. 837-2473 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*MATERIAUX DE CONSTRUCTION-  
GROS ET DETAIL**

QUINCAILLERIE LABERGE INC, 564 Av.  
Royale, Beauport. Tels. 661-3714 et  
661-0603

**\*MATERIAUX DE PLOMBERIE**

RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE,  
ELECTRICITE INC, 1702, 5ème Avenue,  
Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Ken-  
nedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Princi-  
pale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**MATERIAUX ET ACCESSOIRES DE  
CONSTRUCTION**

Agences de Matériaux Enr 527 47ème E (C)  
Armaco (1971) Inc SN 3ème Av Trans-Cana-  
da (SR)

Auger & Auger Ltée 1200 Industrielle Av  
Bilodeau & Doré Ltée 517 Béchard Av (VV)  
Bock & Tétréau Ltée 2375 Watt (SF)

Canfor Ltée 165 des Cèdres Boul  
Centre de Rénovation Inc 200 de l'Eglise  
(SR)

Charbonneau Québec Inc 2125 Hertz (SF)

Demers & Dion Inc 308 St-Sacrement Av  
Demers J L Ltée 2325 Dalton (SF)

Dessureault J M Inc 2601 Tadoussac  
Elesté Ltée 195 des Cèdres Boul

Fournier Enrg 834 Moreau Av (SF)  
Fournier & Papillon Ltée 1533 Conway Av

Garon Ltée 2901 Chem Ste-Foy (SF)  
General Supply du Canada 2550 Watt (SF)  
Guay Jos L Ltée 60 Route Trans-Canada O  
(L)

Laminex Products Ltd 2065 Charest O Boul  
(SF)

**LAITERIE LAVAL LTEE**

Tél. 529-9021

875, 4e Avenue, Québec 3



**LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE**

LOCAL — LONGUE DISTANCE — EMBALLAGE — ENTREPOSAGE

ESTIMES GRATUITS—SPECIALITE: EDIFICE A BUREAUX—AGENT MAYFLOWER  
1783 STE-FAMILLE, STE-FOY

TEL. 872-3757





**Laurier Auto Inc.**  
2025 OUEST, BOUL. CHAREST • QUÉBEC 12 • 681-4631



**Matériaux et Accessoires de Construction - Suite**

Lasalle Builders Supply Ltd 325 de l'Espina  
Lemieux & Proulx Inc 831 Route Trans-Canada (LA)  
Lessard J L Inc 1575 du Parc Av (SF)  
Marquis Louis Canac Ltée 25 Marie de l'Incarnation  
Martineau J P Ltée 4500 Henri Bourassa Boul (C)  
Matériaux de Giffard Enrg 1924 de la Station Av (G)  
Matério Goulet Inc 302 23ème (CY)  
Nadeau Georges Inc 1595 du Parc Av (SF)  
Produits Généraux de Construction Ltée 395 Marconi (SF)  
Roy J A Enr 558 St-Joseph E (LA)  
Sillimat Inc 25 Richelieu  
Steel & Timber Structures Ltd 2065 Charest O Boul (SF)

**TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC, 49 Marie de l'Incarnation, Tél. 681-6221 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Webster & Sons Ltd 205 de la Couronne  
Weldwood of Canada Sales Limited 299 Joly

**WESTEEL ROSCO LTD/LTEE, 1200 RUE DE LA CANARDIERE TELEPHONE 522-6492**

**MATRICES A DECOUPER-MFRS**

Moules & Matrices de Précision Inc 2130 Lavoisier (SF)

**MATRICES-MFRS**

Canadian Cutting Dies Enr 7936 1ère Av E (C)

**MECANICIENS**

Auto Moteurs Inc 1596 Dorchester N  
Beauport Machine Shop 115 Seigneuriale (B)  
Bernard Napoléon 90 Bigaouette  
Deymier André 14 Central S Boul  
Filion Jean-Paul 566 1/2 Boisseau  
Gagnon Roméo 1095 Bazin Av  
Galarneau Paul-Emile 256 St-Vallier O  
Gaudreault Georges 1415 Tassé Av  
Huot S Inc 990 Ste-Thérèse  
Lapointe L P Enrg 370 1ère  
Lavoie Richard 350 76ème O (C)  
Machineries Générales H S Enr 1055 Bor-ne  
Plante Machine Shop Enrg 30 Route Trans-Canada (SR)  
Quebec Moteur Spécialité Enrg 411 St-Sauveur  
Roberge Raymond 243 2ème  
Ruel J L Machine Shop 2950 Chem Royal (G)  
Ruel Roland 200 Giguère Av (VV)  
Service de Pneus G A Enr 2 des Bouleaux Av (SR)  
Tanguay Mini-Moteur Service Enr 540 Bagot  
Turgeon Joseph 634 Commerciale (SD)

**MECANICIENS INDUSTRIELS**

D R D Engrenage Provincial Inc 174 Renaud Av  
H P Power Drives (Québec) Inc 311 de la Canardière

**MEDECINS ET CHIRURGIENS**

Alarie Sylva 689 9ème Av (CY)  
Albert Roland 1248 Chem Ste-Foy Ch 200  
Allard Pierre 709 La Suète (SF)  
Allen L Philippe 915 St-Cyrille O Boul App 211  
Asselin Nelson 1379 St-Martial  
Audet Jacques 655 Grande Allée E  
Audet Luc 1000 Chem Ste-Foy Suite 4

Auger Paul 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Bard Jean-Louis 2 Montfort (SR)  
Barrette Elzéar 2995 Chem Royal (G)  
Barry Antoine 750 St-Vallier O  
Beaudry Maurice 240 St-Jean App 1  
Beaulieu Richard 2965 1ère Av  
Beaulieu Richard 1248 Chem Ste-Foy Ch 304  
Bédard Arthur 10 McMahon Ch 1875  
Bédard Guy 10 McMahon Ch 1875  
Bédard Robert 299 5ème  
Bélanger Jean-Marie 802 Chanoine Scott Av Suite 102 (SF)  
Belhumeur Jean 1210 1ère Av  
Bellemare Fernand 350 Charest E Boul Suite 202  
Belley Maurice 2050 Mauvils Av  
Belzil Benoit 17 Bégin Av (L)  
Bergeron Armand 802 Chanoine Scott Av Suite 201 (SF)  
Bergeron Jacques 2761 Montarville (SF)  
Bergeron Lionel 2839 1ère Av  
Bigué Paul 449 3ème Av  
Bissonnette J Eugène 388 St-Vallier O  
Bissonnette Jean-Paul 1500 18ème  
Bissonnette Michel 380 St-Vallier O  
Blagdon Georges 1000 Chem Ste-Foy Ch 202  
Blais Robert 1000 Chem Ste-Foy Ch 202  
Blanchet Jean 1715 1ère Av  
Boilard Charles 59-65 Grande Allée E  
Boucher Benoit 120 Ste-Anne App 4  
Boudreau A Thomas 830 3ème Av  
Boulanger Jacques 45 Ste-Ursule  
Bourbeau J M 1255 Rousseau Av (S)  
Bourque Roch-André 802 Chanoine Scott Av Suite 203 (SF)  
Brault Roger 1715 1ère Av  
Brochu Jean 1500 18ème  
Brochu Jean-Louis 770 1ère Av  
Brochu Paul 2839 1ère Av  
Bruneau Jean 2965 1ère Av  
Brunet Claude 1500 18ème  
Cantin Réal 2665 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Caouette Jean-Guy 1000 Chem Ste-Foy Ch 104  
Caouette Maurice 401 Grande Allée E  
Caouette Robert 1026 St-Jean App 302  
Carbotte Marcel 1000 Chem Ste-Foy Ch 306  
Caron Jacques C 1248 Chem Ste-Foy Ch 302  
Caron Jean-Guy 595 Charest E Boul  
Caron Réal 1307 Masson Boul  
Caron Roger 595 Charest E Boul  
Carter Guy 2091 Chem Ste-Foy (SF)  
Cauchon Roland 1210 1ère Av  
Caux Jean-Norbert 59-65 Grande Allée E  
Chabot & Desrochers 4 Parc Samuel Holland App 1107b  
Chabot Maurice 522 Royale Av (B)  
Chenel J Léon 380 18ème  
Chouinard Pierre-Paul 2 Montfort (SR)  
Chrétien Louis 10 McMahon  
Cojocar Nicolas 1000 Chem Ste-Foy Ch 206  
Copty Michel A 1500 18ème  
Corkran R Gérald 1248 Chem Ste-Foy Ch 303  
Corriveau Gérald 168 St-Georges (L)  
Côté Gilles 1000 Chem Ste-Foy Ch 108  
Côté Henri 1305 Chem Ste-Foy Ch 300  
Côté & Kidd 4 Parc Samuel Holland App 1107a  
Côté Maurice 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Côté Patrice 1984 4ème Av  
Côté Robert 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Coulombe Pierre 1500 18ème  
Coulonval Louis 10 McMahon Ch 1875  
Couture François 1000 Chem Ste-Foy Ch 12  
Couture Jean 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Dagneault Yves 750 St-Vallier O  
Dallaire Henri 49 Isaie (CO)  
Deblos Pierre 802 Chanoine Scott Av Suite 206 (SF)  
Déchéne Euclide 314 du Roi App 1-2

De Foiard Brown Claude 1305 Chem Ste-Foy Ch 300  
Delaney W 2 Pl Québec Suite 606  
Deschênes Luc 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Desmeules Roland 525 Grande Allée E  
Desrochers Denis 10 McMahon  
Dionne Jacques 802 Chanoine Scott Av Suite 211 (SF)  
Dorval Charles-Henri 1750 Benoit XV Boul App 1  
Douville Gédéon 1314 Lemoine Av (S)  
Drolet Michel 1500 18ème  
Drolet Michel 1000 Chem Ste-Foy Ch 304  
Drouin Claude 750 St-Vallier O  
Drouin Guy 2100 Père Lelièvre Boul  
Drouin René 1000 Chem Ste-Foy Suite 4  
Dubé Jacques 1210 1ère Av  
Duchaine Prime 802 Chanoine Scott Av Suite 206 (SF)  
Dugal Jean-Paul 370 St-Cyrille O Boul App 2  
Dufour André 914 des Erables Av App 2  
Dufour Fernand 222 Beaucage (VV)  
Dupois Pierre 1744 St-Pascal Av  
Dussault Charles 805 Commerciale (SD)  
Dussault François 131 Fraser (L)  
Elliot James 135 Grande Allée O App 403  
Fafard Arthur 27 Guenette (L)  
Faucher Euclide 147 Chem Ste-Foy  
Fiset Raymond 299 5ème  
Fleury Benoit 234 Marie de l'Incarnation  
Fontaine Gustave 380 St-Vallier O  
Forcier Pierre 34 de la Fabrique  
Fortier Jean 1715 1ère Av  
Fortier Paul-Emile 286 Dorchester S  
Fortin Claude 1000 Chem Ste-Foy Ch 408  
Fortin Germain 750 St-Vallier O  
Fortin Paul-Emile 1185 Chem Ste-Foy  
Fortin Zamilda 117 Ruel Av (M)  
Fournier Antonin 380 St-Vallier O  
Francoeur Jacques 1500 18ème  
Francoeur Jean 1000 Chem Ste-Foy Ch 202  
Gagnon Louis 1239 3ème Av  
Gagnon Pierre-Paul 59-65 Grande Allée E  
Gagnon René 1000 Chem Ste-Foy Ch 304  
Garneau Paul 4 Parc Samuel Holland Ch 302  
Gauthier Michel 64 Bégin Av (L)  
Gauvin Roger 750 St-Vallier O  
Gélinas Camille 15 Bégin Av (L)  
Gendron Denis 1248 Chem Ste-Foy App 305  
Genest Benoit 3330 Mgr Gauthier Boul (G)  
Genest Jean-Paul 168 St-Georges (L)  
Genest Pierre 2 Montfort (SR)  
Gervais Claude 2 St-Georges E (LA)  
Gervais Georges 1285 9ème Av (CY)  
Giguère Alphonse 1160 Turnbull  
Giguère Raymond 1500 18ème  
Gilbert Paul 563 10ème (CY)  
Gingras Roland 523 St-Vallier O App 1  
Girard Benoit 168 St-Georges (L)  
Godin André 2181 Père Lelièvre Boul App 4  
Godin Paul-Emile 1060 Royale Av (V)  
Gosselin Gabriel 1248 Chem Ste-Foy Ch 305  
Gosselin Gustave 595 Royale Av (B)  
Gourdeau Yves S 1500 18ème  
Gravel J A 10 McMahon Ch 1880  
Gravel Jean-Paul 1680 1ère Av  
Grégoire Claude 1000 Chem Ste-Foy Ch 404  
Grégoire Louis 50 St-Joseph O  
Grégoire Pierre 1248 Chem Ste-Foy Suite 200  
Grégory John G 1019 des Erables Av  
Grenier Jean-Pierre 2007 1ère Av  
Grenier Marien 770 1ère Av  
Guay Marcel 62 Ste-Ursule  
Guay Michel 15 Bégin Av (L)  
Guay Raymond-Marie 15 Bégin Av (L)  
Guévremont Pierre 1000 Chem Ste-Foy Ch 104  
Guimont Roger 258 Dorchester S  
Hallé Jules 1125 Chem Ste-Foy  
Hallé Marc 15 Bégin Av (L)  
Hamel André 1303 4ème Av  
Hébert Armand 689 9ème Av (CY)  
Houde Pierre Julien 802 Chanoine Scott Av Suite 111 (SF)  
Houle Jean-Guy 190 Wolfe (L)

**ADELARD LABERGE Ltée**  
PLOMBERIE — CHAUFFAGE — ELECTRICITE — REFRIGERATION  
FER ORNEMENTAL, CADRES DE PORTES EN METAL, VENTILATION  
COUVERTURE, DIVISION DE TOILETTES  
260 - 5ème Rue  
Québec  
Tél. 525-4825

**Paul Cote Automobiles Inc.**  
TEL. 832-6171  
2,000 Pieds Du Pont De Québec  
St-Nicolas  
American Motors  
JEEP  
MOTER  
AUT

**PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC**

626, Boul. St-Cyrille Ouest

Québec 6

Tél. 688-8910



# LA BANQUE MERCANTILE DU CANADA

Affiliée à FIRST NATIONAL CITY BANK

Succursale de Québec

580 Grande-Allée Est, Québec, P.Q.

Tél. 525-5101

**AUTOS NEUVES ET USAGÉES**

Rue Principale Ouest/St-Romuald,

Etchemin/839-4348

**GAB  
AUTOS**

**CHARGE X**

1335 Chemin Ste-Foy, Tél. 681-1437

Près. Hôpitaux Jefferey Hale & St-Sacrement

Satisfaction Garantie

**Olycée**  
ENR.

FLEURISTE



## Médecins et Chirurgiens - Suite

Huard Ildebert 824 Myrand Av (SF)  
Hudon Jacques 7155 1ère Av O (C)  
Jobin Joachim 573 St-Jean  
Jolicœur Amyot 1000 Chem Ste-Foy Ch 204  
Jutras Serge 1307 Masson Boul  
Kelly John W 1248 Chem Ste-Foy Ch 202  
Kozak Peter 1248 Chem Ste-Foy App 305  
Labbé Paul 1500 18ème  
Laberge Gabriel 34 de la Fabrique  
Laberge Jean-Guy 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 206  
Laberge Raymond 750 St-Vallier O  
Labrecque Martin 2980 Chem Royal (G)  
Lacerte Marcel 1210 1ère Av  
Lachance Jean W 2 Montfort (SR)  
Lacroix Alfred 229 St-Joseph E (LA)  
Lafamme Charles 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 2  
Lafamme Denis 2 St-Georges E (LA)  
Lafamme Jacques 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 2  
Lafamme Raymond 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 2  
Lajeunesse André 299 5ème  
Laliberté Benoit 93 Bélanger Av (VV)  
Lamontagne Armand 394 de la Canardière  
Lamontagne Claude 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 304  
Lamontagne Dominique 653 Royale Av (B)  
Lamontagne Gérard 750 St-Vallier O  
Lamontagne Guy 380 St-Vallier O  
Lamontagne Jean-Marc 770 1ère Av  
Lamontagne René 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 304  
Landry Ginette 1248 Chem Ste-Foy Ch 103  
Landry Réal 1125 Chem Ste-Foy  
Langford Arthur 64 Bégin Av (L)  
Langlais Louis-Dominique 790 18ème  
Lapointe Roch 10 McMahon  
Laroche François 1000 Chem Ste-Foy  
Suite 4  
Laroche Louis-Napoléon 80 St-Louis  
Larose Raoul 2083 de la Canardière  
Larue Robert 3471 Neilson Boul App 1 (SF)  
Lavergne J N 350 Chem Ste-Foy App 106  
Lavertue Julien 64 Bégin Av (L)  
Lavoie René G 915 St-Cyrille O Boul  
Ch 201  
Leblanc Gérard 1500 18ème  
Leblond Wilfrid 3060 Petit Village (G)  
Leclerc Jules 1000 Chem Ste-Foy Ch 202  
Leclerc Laval 1500 18ème  
Leclerc Roland 1500 18ème  
Lefebvre Lucien 595 Charest E Boul  
Légaré Benoit 770 1ère Av  
Légaré Jean-Pierre 7155 1ère Av O (C)  
Lemelin Fernand 750 St-Vallier O  
Lemieux Germain 2 St-Georges E (LA)  
Lemire Suzanne 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 103  
L'Espérance Paul 59-65 Grande Allée E  
Lessard Guy 750 St-Vallier O  
Lessard Raymond 580 Grande Allée E  
Ch 285  
Létarte François 84 St-Louis  
Létourneau J Louis 479 St-Vallier O  
Llamas José 75 St-Louis  
Lou Wu 802 Chanoine Scott Av Suite 207  
(SF)  
MacRae Frank R 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 303  
Maranda Emilien 216 St-Vallier O  
Marchand René 975 Joffre Av App 1  
Marcoux Guy 540 Royale Av (B)  
Marcoux Jean 2785 Laurier Boul (SF)  
Marquis André B 299 5ème  
Martel Antonio 590 St-Cyrille O Boul  
Martel Henri J 2100 Père Lelièvre Boul  
Martin Antoine 689 9ème Av (CY)  
Martin Gérard 770 1ère Av  
Mathieu Raymond 2491 de Vitré Av  
Matte Gérard 369 St-Jean  
McKinnon Jean-Paul 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 303  
Meilleur Robert 59-65 Grande Allée E  
Mercier Gaston 1500 18ème  
Mercier Marcel 15 Bégin Av (L)  
Méthot Louis A 10 McMahon  
Michaud Gilbert 1500 18ème

Mino Roland 2965 1ère Av  
Montminy Lionel 802 Chanoine Scott Av  
Suite 101 (SF)  
Mordret & Scarinci 4 Parc Samuel Holland  
Ch 1107  
Moreau Alphonse 975 Joffre Av App 1  
Morency Pierre 6825 1ère Av O (C)  
Morissette Gaston 7155 1ère Av O (C)  
Nadeau Conrad 15 St-Jean App 4  
Nadeau Jacques 1000 Chem Ste-Foy Ch 402  
Naud Gérard 1248 Chem Ste-Foy Ch 202  
Naud Robert 100 Pl d'Youville  
Neal Ronald 1248 Chem Ste-Foy Ch 302  
Noel Henri-Paul 1000 Chem Ste-Foy  
Ch 408  
Normand Michel 7155 1ère Av O (C)  
Ostiguy Jean-Paul 350 Chem Ste-Foy  
App 101  
Ouellet Albert 901 Paradis Av (SF)  
Pagé Robert 1500 18ème  
Paquet André 750 St-Vallier O  
Paquet Jean-Pierre 1500 18ème  
Paquet Jean-René 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 202  
Paquet Léopold 750 St-Vallier O  
Paradis Gérard 745 Eymard Av  
Paradis Yvon 24 Henry (L)  
Parent Jean-Paul 1210 1ère Av  
Patri Georges 34 de la Fabrique  
Picard Jean-Marc 689 9ème Av (CY)  
Pinault Paul 2965 1ère Av  
Plamondon Marc 35 Côte du Palais  
Plante Robert 1210 1ère Av  
Poliquin Paul A 592 St-Cyrille O Boul  
Pomerleau Pierre 1210 1ère Av  
Potvin Robert 770 1ère Av  
Poulin Gilles 802 Chanoine Scott Av  
Suite 206 (SF)  
Pouliot Claude 4 Taillebourg (CO)  
Pouliot Louis 1186 des Erables Av  
Pouliot Paul E 897 3ème Av  
Powers Robert 34 Bégin Av (L)  
Proulx Georges-Henri 1315 Chem Ste-Foy  
Racicot Jules 64 Bégin Av (L)  
Racicot Paul 64 Bégin Av (L)  
Racine Gérard 965 Eymard Av  
Rancourt Denis 1500 18ème  
Raphy Bernard 34 de la Fabrique  
Reinhardt Georges H 616 St-Cyrille O Boul  
Rhéaume Serge 1125 Chem Ste-Foy  
Richard Joseph-Edouard 1125 Chem Ste-  
Foy  
Richard Maurice 1215 des Pins Av (S)  
Richard Vital 366 St-Vallier O  
Rinfret Lucien 1045 Bégin Av (S)  
Rioux Armand 1175 des Erables Av  
Roberge Raoul 1000 Chem Ste-Foy Ch 12  
Robert Antonio 119 Crémazie O  
Robert Gilles 1210 1ère Av  
Robert Léo 969 des Erables Av  
Robitaille Lucien 1805 Maufils Av  
Rosenhek Clarence 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 301  
Rouleau Claude 1210 1ère Av  
Rousseau Conrad 56 Lamontagne Av App 1  
Roussel Jacques 1780 Champfleury Av  
Roy Alphonse 1000 Chem Ste-Foy Ch 204  
Roy Fernand 4765 1ère Av O (C)  
Roy Jean-Paul 1248 Chem Ste-Foy Ch 201  
Roy Joseph C 20 de Touraine (CO)  
Roy Louis 64 Bégin Av (L)  
Roy Lucien 750 St-Vallier O  
Roy Marcel 1500 18ème  
Roy Paul-Emile 1500 18ème  
Roy Pierre 3275 Chem Royal (G)  
Royer Louis 370 St-Cyrille O Boul App 1  
Ruelland Yves 4072 Ste-Anne Boul (M)  
St-Arnaud Grégoire 10 McMahon  
Samson André 376 du Roi Ch 202  
Samson Louis 2181 Père Lelièvre Boul  
App 4  
Samson Maurice 585 Charest E Boul  
Ch 906  
Sarraz-Bournet Claude 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 302  
Saulnier Georges 65 Grande-Allée E  
Savary Ferron Demers & Giguère 580  
Grande Allée E Ch 220  
Scherrer Roland 1500 18ème  
Simard Denis 1500 18ème

Simard Raymond-Marie 1500 18ème  
Simard René 246 St-Jean App 1  
Tardif J Aristide 595 Charest E Boul  
Tessier Yves 1000 Chem Ste-Foy Ch 2  
Therrien Richard 220 Grande Allée E  
App 250  
Thivierge Carol 770 1ère Av  
Thivierge Clément 5 Notre-Dame (L)  
Thivierge Jean-Claude 185 Ruel Av (M)  
Tissot J M 1307 Masson Boul  
Tremblay Gaston 698 Royale Av (B)  
Tremblay Jacques 590 St-Cyrille O Boul  
Tremblay Jean 4 Parc Samuel Holland  
Ch 302  
Tremblay Jean-Marie 235 Proulx Av (VV)  
Tremblay Magella 291 de la Couronne  
Tremblay Pierre 4 Parc Samuel Holland  
Ch 302  
Trottier Guy 1248 Chem Ste-Foy Ch 304  
Turcot Jacques 35 Ste-Ursule  
Turcotte A N 449 3ème Av  
Turcotte Bernard 1000 Chem Ste-Foy  
Turgeon P L 148 St-Georges (L)  
Turmel Jean 190 Wolfe (L)  
Vachon Malcolm 240 St-Jean App 2  
Vaillancourt Paul E 6 St-Pierre  
Vallières André 1000 Chem Ste-Foy Ch 206  
Vallières Guy 1000 Chem Ste-Foy Ch 2  
Veilleux Jean 40 Lamontagne Av  
Verge Ernest 1379 Maguire Av (S)  
Vézina Bernard 802 Chanoine Scott Av  
Suite 211 (SF)  
Vézina Clément 118 Ruel Av (M)  
Villeneuve David 7155 1ère Av O (C)  
Villeneuve J Marie 3100 Laforest (SF)

## \*MEDECINS, CHIRURGIENS ET OPHTALMOLOGISTES

DUGRE JACQUES, Centre Médical Berger,  
1000 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-1586

## MEDECINS ET HOPITAUX, ACCES- SOIRES-MFRS

Métalborite Ltée SN Route Trans-Canada  
(LA)

## MEDECINS ET HOPITAUX, ACCES- SOIRES-VENTE

Compagnie Médicale & Scientifique Ltée  
750 Côte Franklin  
Le Cygne Blanc Enr 38 St-Louis  
Poirier Marcel Enr 75 des Epinettes O Av  
Siemens Medical Canada Ltée 2900 Chem  
des Quatre Bourgeois App 210 (SF)

## \*MEDICAMENTS

PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av.  
Tél. 529-9961 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## MEMBRES ARTIFICIELS-MFRS

Prothèses Orthopédiques Inc 1624 1ère Av

## \*MERCERIES POUR ENFANTS

COTE ET MARMEN INC, 12 Commerciale,  
Lévis. Tél. 837-4017 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## MERCERIES POUR HOMMES- DETAIL

Albert Mercerie Enr 758 St-Joseph E  
Au Marquis de Brummell Enr 781 3ème Av  
Au Salon de l'Habit Enr 50 de l'Espinay  
App 1  
Aux Galeries de l'Habit 25 Charest O Boul,  
696 St-Vallier O et 204 St-Georges (L)  
Binet Ivan Enr 1069 St-Jean  
Boillard Jean-Guy Enr 657 3ème Av  
Boutique de Fantaisies 550 Wilfrid Hamel  
Boul  
Boutique de la Chemise Enr 2700 Laurier  
Boul (SF)



# NEW YORK LIFE INSURANCE COMPANY

Assurance-vie, accident, maladie, groupe — Service des Assurances Collectives

GUY McINNIS, Directeur d'Agence — ALEX L. GAUVREAU, Gérant de Bureau — RAYMONDE BARNABE, Gérante - Suite 608

2 Place Québec, Suite 612

Téls. 529-0486 — 529-3665



PUBLICATION AU SERVICE DES PAROISSES DEPUIS 20 ANS

# Le Semainier paroissial

TEL. 527-4196

2271, rue Lemieux  
Duberger, Qué.

**Merceries pour Hommes-Détail - Suite**  
Boutique Paul Levesque 1790 Champfleury  
Av

Caddie Inc 151-155 St-Vallier O  
Carmichael Compagnie Ltée 1060 St-Jean  
Carmichael Liguori Inc 550 Wilfrid Hamel  
Boul, 4292 1ère Av E (C), 2177 St-  
Edouard (G), SN Route Trans-Canada E  
(L) et SN Laurier Boul (SF)  
Cartier Merceries pour Hommes 4276  
1ère Av E (C), 1500 d'Estimauville (G)  
et 2700 Laurier Boul (SF)  
Château Stores Ltd 2700 Laurier Boul (SF)  
Clément J M Ltée 2795-2797-2799 Laurier  
Boul (SF)

Compagnie Assh Inc 842 St-Joseph E  
**COTE & MARMEN INC, 12 Commerciale,**  
Lévis. Tél. 837-4017 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

Côté Raymond Inc SN Laurier Boul (SF)  
Coulombe Jean Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Dalmore Inc SN Laurier Boul (SF)  
Darlington John R Ltd 7 Buade  
Deblois P H Inc 644 St-Joseph E  
De Blois Roger Inc 936 St-Jean  
Dero Jean Inc 950 St-Jean  
Doré & Lemay Ltée 2100 Père Lelièvre  
Boul

Gasco Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Girard Jacques Inc 2467 Ste-Anne Boul  
Grover's Chain Stores Ltd 550 Wilfrid  
Hamel Boul

Harvey Laurent 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Jacques Nap Inc 333 de la Couronne  
Jaro Mercerie Enr 3291 Chem Ste-Foy  
(SF)

Jarry L B A Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Julien Robert Inc 5275 1ère Av O (C)  
La Boutique Masculine Inc 3195 Chem Ste-  
Foy (SF)

Laforest Merceries Enr 927 9ème Av (CY)  
Lambert Théo Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Lamontagne L Frère Inc 724 St-Joseph E  
Lecours Claude 1176 Commerciale (SR)  
Lecours Paul Enr 75 Côte du Passage (L)  
Lessard Rudy Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Madden Jos 181 St-Vallier O  
Maison S A Beshro 1132 Commerciale (SR)  
Michel & Frère Enr 337 St-Joseph E  
Papillon N E Enr 560 St-Jean  
Pierre Vêtements Ltée 645 St-Joseph E  
Roy & Fils Enr 286 St-Joseph E  
St-Louis Mercerie Enr 2900 Chem St-Louis  
(SF)

Shaffer Sam Enr 624 St-Joseph E  
Steelman 82 Principale (SR)  
Thibault Adrien Ltée 235 St-Joseph E  
Tip Top Tailors 550 Wilfrid Hamel Boul et  
2700 Laurier Boul (SF)  
Turcotte Maurice 875 St-Jean  
Vanier Mercerie Enr 144 Proulx Av (VV)  
Veillette Jacques Inc SN Route Trans-Cana-  
da E (L)  
Vêtements Phénix Clothes Mfr Enr 1366  
Maguire Av (S)  
Zabé Bottier & Pantalonnier Ltée 550 Wil-  
frid Hamel Boul

## MERCERIES POUR HOMMES-GROS

Mercier J B Inc 880 St-Joseph E

## MESSAGERIES

CANADIAN PACIFIC EXPRESS, 55 Hen-  
derson, Téls. 522-3991 et 522-1508

LES MESSAGERIES DYNAMIQUES INC,  
840 St-Vallier Ouest, Tél. 683-1517

Messagerie des Chutes Enr 120 St-Jean  
Baptiste (V)

## \*METALLISATION

HUOT S. INC, 990 Ste-Thérèse, Tél.  
681-0291 (Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*METALLURGIE, ATELIER

LATULIPPE MICHEL INC, 124 Dorches-  
ter Sud, Téls. 523-3897 et 523-3761

## METALLURGISTES

Métal Ouvré du Québec Inc SN 3ème Av  
(SR)  
Métallurgistes Unis d'Amérique 325 Ste-  
Thérèse

## METAUX EN FEUILLES, FABRI- CANTS DE PRODUITS

Laberge Adéland Ltée 298 des Capucins  
Boul  
Quebec Metal Pressing Inc 80 Dorchester  
Sud  
Saro Métal Inc SN 3ème Av Trans-Canada  
(SR)  
Victoria Tôle Inc 2345 Watt (SF)

## METAUX, PRODUITS-MANUFACTU- RIERS

Sani-Métal Inc 101 Arago E

## \*METS CHINOIS

SETO'S RESTAURANT, 356 Dorchester  
Sud, Tél. 522-6468 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

RESTAURANT HONG-KONG, 3001 Boul.  
Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6021 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

## \*MEUBLES

CAMILLE SIMARD ENR,  
533 TRANS-CANADA  
LAUZON  
TELEPHONE 833-1341  
RESIDENCE 833-2318

SIOU CLAUDE MEUBLES, Village Huron,  
Loretteville. Téls. 842-1994 et  
842-4824 (Voir l'Index des Annoncesurs)

## \*MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES, VENDEURS- DETAIL

COMPAGNIE LEGARE LIMITEE, 600 Est,  
St-Joseph, Tél. 529-0141 (Voir l'Index  
des Annoncesurs)

## \*MEUBLES ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES-VENTE ET SERVICE

MAGUIRE LTEE, 1330 Av. Maguire, Sille-  
ry. Tél. 681-4124. Succursale: Place  
Fleur de Lys, Tél. 529-4915, 430 St-  
Sacrement (coin Boul. Charest), Tél.  
681-6231

## \*MEUBLES ET APPAREILS ELEC- TRIQUES

BEGIN PAUL MEUBLES, Aux 4 Chemins  
de Charny, sortie Sud du Pont de Qué-  
bec, Tél. 839-4171

## MEUBLES-MANUFACTURIERS

Bernier Maurice Menuiserie Inc SN  
3ème Av (Trans-Canada) (SR)  
Boiseries de Québec Enr 95 du Manège (B)  
Dumont Paul Inc 1ère Trans-Canada (SR)  
Gerco Métal Ltée 2013 Hamel O Boul

Lavigne Hector & Fils Inc 475 Pruneau Av  
(VV)  
Nil Industries Inc 59 Dalhousie  
Tremblay Chesterfield Enr 1330 Maufils  
Av  
Turgeon G A Ltée 55 Delisle (L)

## \*MEUBLES, MARCHANDS

PRINCE ET FILS LTEE, St-Agapit, Tél.  
888-3925, St-Rédempteur, Tél.  
832-6114 (Voir l'Index des Annoncesurs)

## MEUBLES, REPARATION

Le Coin du Rembourseur 634-636 11ème

## MEUBLES USAGES-VENDEURS

Centre des Aubaines 58 St-Joseph E (LA)  
Foyer du Meuble Inc (Sc) 239 St-Vallier O  
Marceau Meubles Usagés Enr 388 Lange-  
lier Boul

## MEUBLES, VENDEURS-DETAIL

Beaumont A meublement Enr 731 Commer-  
ciale (SD)  
Bélanger & Lachance Enr 2213 des Chutes  
Boul (CO)  
Boutique du Meuble 533 Route Trans-Cana-  
da (LA)  
Cantin J W & Fils Inc 74 St-Joseph O  
Centre de la Couleur 7437 1ère Av O (C)  
Chabot Meubles 402 3ème  
Côté Marcel Meubles Enr 1102 1ère Av  
Croteau Jean Enr 8929 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Croteau Ltée 175 St-Joseph E  
Décor 2000 2700 Laurier Boul (SF)  
Drapeau Victor Enr 490 Ste-Thérèse  
Dufour H P 170 104ème (M)

FISET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-6101 (Voir l'Index des Annon-  
cesurs)  
Fournier Fourniture Enr 116 St-Onésime  
(L)

Foyer du Meuble Inc 144 St-Vallier O  
Gaudet Gaston Meubles Enr 109 Côte du  
Passage (L)  
Germain Armand 1945 de la Bastille  
Giffard Centre du Meuble Usagé Enr 3586  
Mgr Gauthier Boul (G)  
Gravel R Enr 571 Père Lelièvre Boul  
(VV)  
Hamelin & Frères Meubles Ltée 1061  
Route de l'Eglise (SF)  
Jacques Ameublements 4 des Ormes  
Laflamme Ameublement Inc 55 Belle-Rive  
(V)

LA GALERIE DU MEUBLE INC, 18 Cour-  
cellette, Tél. 681-0171 (Voir l'Index des  
Annoncesurs)

La Maison Canadienne Enr 3128-3130  
Chem Royal (G)  
Lamontagne J L Enr 631 10ème (CY)  
Légaré La Cie Ltée 600 St-Joseph E et  
2 St-Joseph E (LA)  
Lemieux G J Ltée 15 St-Louis (L)  
Le Mobilier International Inc 231 St-Paul  
Les Entreprises J M Saucier Inc 40  
St-Jean  
Lessard Robert Inc 2065 Charest O Boul  
(SF)

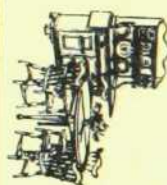
LEVESQUE GASTON INC, 100 Chabot,  
Ville de Vanier. Tél. 683-3471 (Voir  
l'Index des Annoncesurs)

Maguire Ltée 430 St-Sacrement Av  
Marceau Meubles Inc 110 St-Paul  
Marcotte J Ls Inc 2850 Duval Av  
Marcoux Albert Enr 496 Langelier Boul  
Masse & Moffet 5-7 Hermine  
Mathieu Paul Armand 109 St-Grégoire Av  
(M)

Meubles Usagés & Neufs 259 10ème (CY)  
MEUBLES VILLE-VANIER INC, 41 Av.  
Plante, Ville-Vanier. Tél. 681-5372  
(Voir l'Index des Annoncesurs)



LIVRAISONS DANS QUEBEC  
& LES ENVIRONS  
Tél. 523-0737



MEUBLES - ACCESSOIRES ELECTRIQUES - TV  
44 rue St-Louis

**Norelco**  
LIMITEE

TAPIS  
TULES

Lévis, Qué.

Tél. 837-9321



**Nadeau & Tremont**  
601 1ère AVENUE GARAGE LIMOULOU, QUÉ.

R. BERUBE, Prop.

TUNE-UP — FREINS

DEBOSSAGE ET PEINTURE REMORQUAGE  
ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES

601, 1ère Avenue, Québec 3

Téls. 523-1275 — 529-1040

# hallé, couture & associés ltée

Agent pour: "L'UNIQUE CIE D'ASSURANCE-VIE"  
**COURTIERS D'ASSURANCES AGRES — SITUE DANS L'EDIFICE DE L'UNIQUE**  
**2050 St-Cyrille ouest, Ste-Foy — C.P. 9190, Ste-Foy — Tél. 683-1531**

# PHARMACIE PELCHAT

AUTREFOIS — PHARMACIE RIVERIN

JACQUES PELCHAT, L. Ph.

VENTE ET LOCATION DE BEQUILLES & CHAISES ROULANTES  
**Tél. 683-3453**  
**213, Giguère**  
**Ville-Vanier**

# Where To Buy?

CONSULT THE CLASSIFIED BUSINESS LISTS IN THIS DIRECTORY

Meubles, Vendeurs-Détail - Suite  
 Meublier du Québec Enr 225 de l'Eglise (SR)  
 Meuble Ltée 377 Marconi (SF)  
 Montpellier Ameublement Inc 2439 Royale Av (CO)  
**NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.**  
 Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Nouveau Décor Meubles Inc 43 Route Trans Canada O (L)  
 Paradis du Bijou Enrg 53 Plante Av (VV)  
 Picard Armand 1172 Commerciale (SR)  
**PRINCE ET FILS LTEE, St-Agapit, Tél.**  
 888-3925, St-Rédempteur, Tél.  
 832-6114 (Voir l'Index des Annonceurs)  
 Racine Meubles Inc 282 de la Martinière  
 Racine Paul 1667 Jeanne-Mance  
 Roche Bobois 16 Courcelette  
 Tanguay Ameublements SN Pl Tanguay (L)  
 et 535 Ste-Anne Boul (B)  
 Tremblay & Bergeron Meubles 245  
 71ème E (C)  
 Tremblay Léopold Inc 1123 Commerciale (SR)  
**TURCOTTE HENRI LTEE, 330 de la Couronne,**  
 Tél. 529-3365  
 Univers du Décor Inc 3070 Chem St-Louis (SF)  
 Woodhouse (Québec) 440 de la Couronne

## MEUBLES, VENDEURS-GROS

Atkinson Larochelle Topping Inc 375 Marconi (SF)  
 Dussault Gaston Inc 9 Courcelette  
 St-Gelais Yvon Inc 1020 des Capucins Boul  
 United Bedding Co Ltd 112-114 Dalhousie

## MINES, COMPAGNIES ET OPERATEURS

Dynamic Mining Exploration Ltd 880 Chem Ste-Foy Ch 925  
 Laduboro Oil Ltd 1402 Maguire Av (S)  
 Penarroya Canada Ltée 126 St-Pierre  
 Soquem 2406 Chem des Quatre Bourgeois Ch 301 (SF)

## \*MINI-PAGE

MINI-PAGE, 3062 Chem des Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél. 658-1201 et 651-1423 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MIROIRS

VITRERIE CHAMPLAIN (1969) INC, 285, 45ème Rue Ouest, Charlesbourg.  
 Tél. 623-9839 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MIROIRS-MFRS

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
 186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*MOBILIERS SCOLAIRES

ROY & BRETON INC, St-Vallier, Co. Bel-lechasse, Tél. 886-3217 et 884-2869 (Voir l'Index des Annonceurs)

## MODELEURS

Vézina Fernand 18 Ste-Catherine (LA)

## MODISTES

Berthiaume Albert Mme 101 St-Joseph E  
 Cloutier L Mme 1032 Cartier Av  
 Dubord Alice 247 St-Joseph E  
 Jardin des Modes Enrg 1187 St-Jean  
 Matte Marguerite 49 Arago O  
 Pépin Blanche 282 Latourelle  
 Rachel Salon de Modes 798 St-Jean

## MONASTERES

Des Ursulines Monastère 18 Donnacona  
 Pères Augustins de l'Assomption 1679  
 Chem St-Louis (S)  
 Pères Capucins Monastère 460 8ème Av  
 Pères Dominicains Monastère 175 Grande Allée O

## MONTRES-MFRS

Pro-Watch Ltd 425 Grande Allée E  
 Swisor Inc 2559 Lalonde Av (SF)

## MONUMENTS, FABRICANTS

Delwaide & Goffin Inc 1105 St-Vallier O  
 Delisle Monuments 853-855 St-Vallier O  
 Fortin Dollard J 659 Commerciale (SD)  
 Laforce & Fils Enr 1029 St-Vallier O  
**THERIAULT J. L. & FILS LTEE, 710,**  
 1ère Av. Tél. 524-1561  
 Touchette Raymond 4018 Ste-Anne Boul (M)  
 Villeneuve L & Frère Enr 1050 de la Cardinière

## \*MONUMENTS FUNERAIRES

**DELWAIDE & GOFFIN INC, 1105 St-Vallier Ouest, Tél. 527-9654**

## MOTELS

Admiral Motel SN Principale (SR)  
 Auberge des Gouverneurs (Congress Inn)  
 3030 Laurier Boul (SF)  
 Auberge du Boulevard Laurier Inc SN Rond Point (SF)  
 Auberge Hong Kong 3215 Laurier Boul (SF)  
 Barbeau Motel 880 Route Trans-Canada (SD)  
 Belmont Motel 2507 Chem Ste-Foy (SF)  
 Carl Motel 3203 Hamel Boul  
 Carole Motel 966 Ste-Anne Boul (B)  
 Chalet Suisse SN Principale (SR)  
 Châteauguay Motel 1038 Ste-Anne Boul (B)  
 Chevalier Motel 1062 Ste-Anne Boul (B)  
 Clark Motel 2284 Hamel O Boul  
 Colonial Motel 142 du Manège (B)  
 Des Boulevards Motel 570 Ste-Anne Boul (B)  
 Des Falaises Motel 1154 Ste-Anne Boul (V)  
 Doyon Motel 1215-1223 Chem Ste-Foy  
 Dufferin Motel Enr 1152 Ste-Anne Boul (V)  
 Evelyn Motel 910 Ste-Anne Boul (B)  
 Everell Motel 580 Ste-Anne Boul (B)  
 Fleur de Lys Motel 3195 Laurier Boul (SF)  
 Francine Motel 12a Route Trans-Canada (SR)  
 Gagnon Motel 1177 Chem Ste-Foy  
 Giffard Motel 3110 Ste-Anne Boul (G)  
 Helen's Hotel Motel SN Ste-Anne Boul et 530 Ste-Anne Boul (B)  
 Henri IV Motel 3050 Laurier Boul (SF)  
**HOLIDAY INN DE QUEBEC, Sortie Hoche-laga, Ste-Foy. Tél. 653-4901 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Jann Motel 2620 Hamel Boul  
 Jolicoeur Cabines 505 Ste-Anne Boul (B)  
 Kébécois Hotel Motel SN Principale (SR)  
 L'Abitation Motel Inc 2828 Laurier Boul (SF)  
 La Diligence Motel 2955 Laurier Boul (SF)  
 Lahoud Motel 1086 Ste-Anne Boul (V)  
 Langlois Motel 2820 Foucault  
 L'Aristocrate Motel Inc 3235 Laurier Boul (SF)  
 Laurentide Motel Ltd 350 Ste-Anne Boul (B)  
 Le Gîte Motel 3715 Hamel Boul  
 Le Sablier Motel 2660 Hamel Boul  
 Lévis Motel 760 Route Trans-Canada (LA)  
 Le Voyageur Motel 2250 Ste-Anne Boul  
 Lili Motel 1078 Ste-Anne Boul (B)  
 Lina Motel 1178 Ste-Anne Boul (V)  
 Logette Motel 3003 Laurier Boul (SF)  
 Louise Motel 2825 Laurier Boul (SF)

Lyn Motel 816 Route Trans-Canada (SD)  
 Martino Motels SN Principale (SR)  
 Monique Motel 3635 Hamel Boul  
 Paul Motel 3400 Hamel Boul  
 Pierre Motel 1550 Hamel O Boul  
 4 Saisons Motel 3730 Hamel Boul  
 Régent Motel 1006 Ste-Anne Boul (B)  
 Riverside Motel 974 Ste-Anne Boul (B)  
 Rond-Point Hotel Motel Inc 2 Route Trans-Canada E (L)  
 Rourke Motel 2177 Hamel O Boul  
 Royal Motel Enr 1515 Hamel O Boul  
 Sablier Motel 2620 Hamel Boul  
 Universel Motel 2300 Chem Ste-Foy (SF)  
 Vieux Fort Motel Inc 509 Route Trans-Canada (LA)  
 Wandlyn Motor Inns 2955 Laurier Boul (SF)  
 White House 550 Ste-Anne Boul (B)  
 White Motel SN Route Kennedy (L)

## \*MOTEURS

**SPORTS MIDO INC, 160 Boul. du Pont de Québec, St-Nicolas. Tél. 832-6139 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## MOTEURS ELECTRIQUES, REPARATION

Aux Petits Moteurs Enrg 217 Principale (SR)  
 Cummins Québec Ltée 2400 Watt (SF)  
**ELECTRO MECANIK INC, 445 Marconi, Ste-Foy. Tél. 683-1724, Tél. 011-3841**  
 Ferland J P & Frère Inc 79 Route Kennedy (L)  
 Métivier Auto Electrique Enrg 40a des Jardins (L)  
 Montmorency Diesel Inc 1820 Hamel O Boul  
 Plourde Machinerie Electrique Inc 438 Champlain  
 Pompes du Québec Enr 2148 d'Assise  
 Roberge H Inc 1505 Provinciale

## \*MOTEURS ET GENERATEURS

**GUAY & FRERES LTEE, 783 de la Salle, Tél. 524-1811**

## MOTEURS HORS-BORD

Gagnon Equipement Ltée 574 des Capucins Boul  
 Langlois Robert 135 St-Joseph E (LA)  
 Robitaille A Marine Enr 3652 Ste-Anne Boul (G)

## \*MOTEURS, NETTOYAGE

**POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème Rue, Québec 3. Tél. 529-9468 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## MOTOCYCLETES, VENDEURS

Bibeau Motos Enr 178 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
 Marc Motos Enr 1269 Charest O Boul  
 Michel Moto Inc 550 St-Vallier E  
 Moto Tech Inc 298 de la Couronne  
 Roux Herbert Enr 172 Wilfrid Hamel Boul (VV)

## \*MOTOS-NEIGE

**SPORTS MIDO INC, 160 Boul. du Pont de Québec, St-Nicolas. Tél. 832-6139 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## MOTOS-NEIGE-MFRS

Auto Ski Inc 6 Curé Rodrigue (L)

## MOTOS-NEIGE, VENDEURS

Bélival Sports (1967) Inc 440 Faraday Av (SF)  
 Cantin L E Inc 352 St-Sacrement Av



252 Rue de Villiers, Québec 8

**LES HUILES DU QUEBEC LTEE SUNOCO**

Huile à Chauffage "SUNOCO"

FERNAND BOUDREAU, Prés. Gérant

Tél. 529-0576



les entreprises amoult enr.



1. Gagnante de la Médaille d'Or de l'Ontario Swimming Pool Association en 67, 68 et 69. 2. Murs en aluminium exclusif Alcan. 3. Doublure de vinyle de calibre 40. 4. Couverture de vinyle blanc antidérapant. 5. Système de filtration Jacuzzi. 6. Garantie exclusive Mermaid de 20 ans sur les murs et la doublure de vinyle. 7. Financement bancaire à votre choix. Prêts d'amélioration de maisons.

7190, Av. Brunoy, Charlesbourg, Qué., G1H 4H2, Tél. 626-0684

Motos-Neige, Vendeurs - Suite  
Laurentide Sports Service Inc 331 Rochette  
Boul (B)

#### MOULEES-MFRS

Coopérative Fédérée de Québec SN 1ère  
Trans-Canada (SR)  
Couture Alex Inc 2 Garagonthier

#### MOULEES, VENDEURS-DETAIL

Moulée Supersweet Feeds (Division) 1470  
Sempie  
Ralston Purina Co of Canada Ltd SN 2ème  
Trans-Canada (SR)

#### MOULINS A SCIE

Gaspard Lumber Co Ltd 381 St-Laurent  
(L)  
Wech Gordon Lumber SN St-Michel Av (B)

#### \*MOVERS

LE DEMENAGEUR QUEBECOIS LTEE,  
1783 Ste-Famille, Ste-Foy. Tél.  
872-3757 (See Index to Advertisers)

#### \*MUFFLERS

MONSIEUR MUFFLER LTEE, 572 Boul.  
Hamel, Québec 8. Tél. 683-2151,  
3105 Hochelaga, Ste-Foy, Québec 10.  
Tél. 658-4645

#### \*MUFFLERS, SILENCIEUX

PARADIS MUFFLERS PARAGAZ ENR,  
1250 Boul. Charest Ouest, 175 de la  
Couronne, 5055, 1ère Av. Charlesbourg.  
1150 de la Canadière, 230 Boul. Ha-  
mel (gazoline seulement) Tél. 681-8181  
(Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*MURS-RIDEAUX

LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU  
CANADA LTEE, 1285 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-4976 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### MUSEES

Maison Routhier SN Rochambeau (SF)  
Musée du Fort 10 Ste-Anne  
Musée Historique Inc 22 Ste-Anne  
Vieille Maison des Jésuites 2320 Chem  
des Foulons (S)

#### MUSIQUE, BOITES AUTOMATIQUES, LOCATION ET SERVICE

Berelson Enrg 1017 St-Vallier O  
Devost Emile Musique 1865 Poulin Av (G)  
Eugène Amusements Enr 13 Sauvageau (L)

#### MUSIQUE ET INSTRUMENTS, VENDEURS

Bayard Radiodisc 365 Bayard  
Beaudoin Musique Ltée SN Ste-Anne Boul  
et 17 des Jardins (L)  
Bouchard Denis 2696 Chem Ste-Foy (SF)  
Centre de Musique Sherman 835 St-Joseph  
Est

Gagné P & Frère Enr 302 Durocher  
Gagnon Raymond Musique Enr 2750 Chem  
Ste-Foy (SF)

Legrand Marc Musique Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)

Le Marquis Studio de Musique 40 St-Jean  
et 436 8ème Av O (CY)

Le Royaume du Disque SN 1ère Av E (C)

LESSARD MUSIQUE, 3443 Place des Char-  
mes, Orsainville. Tél. 623-9418; 2856  
Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 658-7302

Procure Générale de Musique Ltée 730  
d'Aiguillon

ST-CYR & FRERES INC, 754 St-Joseph Est  
Téls. 522-1233, 522-1234 et 651-7384  
St-Cyr & Frère Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
Sherman Centre de Musique 550 Wilfrid  
Hamel Boul et 1500 d'Estimaerville (G)  
Studio Willis Inc 1095 St-Jean et 550 Wil-  
frid Hamel Boul

#### MUSIQUE, INSTRUMENTS-MFRS

Laterreur Charles Lévis Enr 75 Churchill

#### \*MUSIQUE-STEREO

BERELSON ENRG, 1017 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-9822 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### MUSIQUE, TRANSMISSION

Musique Fonctionnelle S S S Ltd 2128 Ste-  
Anne Boul

#### NAVIRES, CONSTRUCTEURS

DAVIE SHIPBUILDING LIMITED, Lévis,  
P.O. Box 130. Tél. 837-5841 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

#### NAVIRES, FOURNISSEURS

Quebec Ship Riggers & Sail Makers Inc  
17 Sault au Matelot

#### \*NETTOYAGE A SEC

NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangé-  
line, Giffard, Québec 5. Tél. 661-6908  
(Voir l'Index des Annonceurs)

#### \*NETTOYAGE AU JET DE SABLE

QUEBEC GUNITE MARINE INC, 1762,  
Route de l'Aéroport, Ste-Foy. C.P. 37  
Tél. 872-9188 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### \*NETTOYAGE, DRAPERIES (COMMERCIAL)

TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.  
Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

#### \*NETTOYAGE GENERAL

FRANK LANGEVIN INC, 2877 Boul. Ha-  
mel, District Les Saules, Québec 8.  
Tél. 681-8123 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

#### \*NETTOYEURS

BUANDERIE LEVIS LTEE, 670 Montmar-  
tre, Tél. 527-2501 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

FERLAND P. INC, 294 du Pont, Tél.  
524-3531 (Voir l'Index des Annonceurs)

MORIN H. INC, 195 Prince-Edouard,  
Tél. 522-4795 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

NETTOYEUR ECLAIR INC, 2520 Evangéli-  
ne, Giffard, Québec 5. Tél. 661-6908  
(Voir l'Index des Annonceurs)

#### NETTOYEURS ET TEINTURIERS

A Votre Service Enr 1270 Neuville Boul  
Banville Nettoyeur Enr 105 St-Georges (L)

Betty Brite Nettoyeur SN 1ère Av E (C) et  
3264 Chem Ste-Foy (SF)

Bolduc Rémi Enr 3 St-Raphael (CO)

Buanderie Nettoyeur Impériale Inc 6 des  
Bains

Cartier Etablissements Ltée 907 St-Cyrille  
O Boul

Cartier Nettoyeur Québec Inc (Sc) 133 Du-  
mont

Cartier Teinturerie Inc 813 Cartier Av  
Charlesbourg Nettoyage à Sec 7425 1ère Av  
O (C)

De la Capitale 3295 Chem Ste-Foy (SF)  
Deltanet 1345 Chem Ste-Foy, 8385 Henri  
Bourassa Boul (C) et 82 Principale (SR)  
Deltanet Plaza Laval 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)

Dominique Valet Service Enr 201 St-Val-  
lier O

Dorchester Teinturerie Inc 331 Dorchester  
Sud

Eclair Nettoyeur Inc 2520 Evangéline (G)  
Etablissements Cartier Ltée 1194 Cartier  
Av

Etchemin Nettoyeur Enr 55 Bellevue (SR)

FERLAND P. INC, Bureau chef: 294 du  
Pont, Tél. 524-3531 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

Ferland P Nettoyeur Inc 550 Wilfrid Ha-  
mel Boul

Ferland R Inc 721 3ème Av, 1735 25ème,  
532 des Oblats Av et 2493 Ste-Anne  
Boul

France Buanderie Inc 723 Sutherland  
Hamel Claude Nettoyeur 20 St-Georges E  
(LA)

Lapointe Gérard 141 Seigneuriale (B)

Leclerc Nettoyeur Ltée 395 St-Jean

Lecours Nettoyeur Enr 554 Route Trans-  
Canada (LA)

Lévis Buanderie Ltée 1196 St-Jean

Lévisien Nettoyeur 38 St-Augustin (L)

Lumax Enr 145 Wilfrid Hamel Boul

M. Sanstache 100 45ème O (C)

Mathieu Teinturerie Ltée 700 St-Albert  
Martinizing de la Couronne 349 de la Cou-  
ronne

Martinizing St-Jean 854 1/2 St-Jean

Montmorency Nettoyeur Enr 281 Ruel Av  
(M)

Morin Albert Enr 587 Napoléon

MORIN H. INC, 195 Prince-Edouard,  
Tél. 522-4795 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Netto Sec Enr 66 St-Joseph O

Nettoie Matique Enr 1283 Maguire Av (S)

Net Top 3187 Chem Ste-Foy (SF)

Net Top Nettoyeurs Inc 2100 Père Lelièvre  
Boul, 800 Pl d'Youville, 1444 Maguire  
Av (S), 2000 St-Michel (S), 3400 Chem  
des Quatre Bourgeois (SF), SN Laurier  
Boul (SF), 857 Myrand Av (SF) et 3236  
Neilson Boul (SF)

Nettoyage à Sec Automatique Enr 2120  
Ste-Anne Boul

Nettoyage à Sec Economique 106 Aberdeen  
Nettoyeur Centre d'Achat SN Route Trans-  
Canada E (L)

Nettoyeur de Choix Enrg 463 Bastien Boul  
(N)

Nettoyeur de la Capitale 2700 Laurier Boul  
(SF) et (Sc) 50 Charest O Boul

Nettoyeur des 4 Bourgeois 945 Duchesneau  
Av (SF)

Nettoyeur 19-99 346 St-Vallier O

NETTOYEUR NUTONE, 670 Montmartre,  
Tél. 527-2501 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Nettoyeur Parfait Enr 1602 3ème Av et  
5245 1ère Av O (C)

Nettoyeur Place St-Louis 3100 Laforest  
(SF)

Nettoyeur Pom Pon 76 Wolfe (L)

Nettoyeur Prestige 17 St-Louis (L)

Nettoyeur Ultra Moderne 1082 des Chutes  
Boul (V)

Nettoyeur Unic Inc 3000 Chem Royal (G)

New Look Nettoyeur Inc 257 Christophe  
Colomb E

Noel Valet Service Enr 22 Mercier (LA)

Parfait Nettoyeur 1265 1ère Av

Pichette A Nettoyeur Enr 140 Hertel

Québec Teinturerie Inc 155 Wilfrid Hamel  
Boul

Robitaille Valet Service 259 Alleyne  
Ste-Foy Nettoyeur Enr 2832 Chem Ste-Foy  
(SF)

St-Joseph Buanderie 1055 Berthelot

LES COMPAGNIES D'ASSURANCE  
GENERALE DE COMMERCE  
580 EST, GRANDE-ALLEE, QUEBEC

LE GROUPE

Commerce



Fraternité Unie des Charpentiers — Menuisiers d'Amérique  
United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America

490, RUE LAVOIE, (2e ETAGE)

LOCAL 1427 — C.I.O. — A.F.L. — F.T.Q. — C.T.C.  
TEL. (1-418) 687-2130

VILLE VANIER, G1M 1B5



E. LACOULINE INC.

DISTRIBUTEUR OLYMPIA

500-530 COTE D'ABRAHAM

TEL. 522-1539

# LA TOURNÉE DU MOULIN INC.

RESTAURANT — BAR-SALON — AUBERGE

Spécialités: Poulet Bar-B-Q — Steak Grille au Charbon de Bois d'Erable  
 8180 Avenue du Zoo, Orsainville  
 Tél. 623-2361

MEUBLES, BIJOUX  
 ET APPAREILS ELECTRIQUES

JEAN DUMONTIER  
 Tél. 681-5372

MAURICE COLLIN  
 MEUBLES VILLE VANIER INC.  
 41, Av. Plante, Ville-Vanier, Québec 8

# LA NATIONALE VIE DU CANADA

J. ADEODAT ROY, C.L.U., Directeur

1091 Chem. St-Louis

Québec 6

Tél. 681-0521

**Nettoyeurs et Teinturiers - Suite**  
 St-Louis Valet Service 7 du Parloir  
 St-Romuald Nettoyeur Enrg 7 Boisjoli (SR)  
 St-Sacrement Nettoyage à Sec 1475 1/2 Chem  
 Ste-Foy  
 Sanitone Nettoyeur 243 L'Ormière Boul (N)  
 Supernet 311 Hermine  
 Teinturerie Française (1963) Inc 1029 Car-  
 tier Av, 1480 de la Canardière et 1003  
 Route de l'Eglise (SF)  
**TEINTURERIE QUEBEC INC, 155 Boul.**  
 Wilfrid Hamel, Tél. 529-8491 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

## NOTAIRES

Baillargeon Carrier & Laforce 38 des Jar-  
 dins  
 Bégin Omer 38 Bégin Av (L)

**BELANGER RAYMOND, 1645, 3ème Ave-  
 nue, Tél. 523-5352**

Bergeron Jean-Paul 975 des Erables Av  
 Bergeron Raymond 165 Marie de l'Incarna-  
 tion

Bolduc Jean 771 St-Joseph E Ch 304 et 77  
 Ruel Av (M)

Bolduc Magella 41 Bernier  
 Boulanger Benoit 1790 Sheppard (S)  
 Boulanger Germain 250 Grande Allée O  
 Boutet Ronald 1191 8ème Av  
 Cadrin Jean-Paul 1952 18ème  
 Cantin & Cantin 70 St-Paul  
 Chrétien Henri 7355 1ère Av E App 4 (C)  
 Cossette Raymond 271 St-Vallier O  
 Côté Cossette Jolicœur & Associés 1019  
 St-Cyrille O Boul

Couillard Gérard 230 des Oblats Av

Dallaire Simon 1307 Masson Boul

Delage Cyrille 455 du Pont

Delage Gérard J 605 Royale Av (B)

Delage Maurice & André Delage & Laro-  
 chelle Bernard 457 du Pont

De Léry Jos Gaspard 271 St-Vallier O

Demers Aimé 802 10ème (CY)

Demers Corrivéau Lemieux Croft Auger &  
 Associés 41 1/2 d'Auteuil et 108 Côte du  
 Passage (L)

Demers & Laflamme 1217 Commerciale  
 (SR)

Deraspe Paiement & Viger 264 de la Cou-  
 ronne

Déry Gilles 1191 8ème Av

**DUBOIS, LETTRE, BOUTET & ASSOCIÉS,**  
 1191, 8ème Avenue (angle 12ème Rue)  
 GLJ 3N3. Tél. 522-3986

Dubois Pierre 1191 8ème Av

Garant Jean-Charles 1305 Chem Ste-Foy  
 Ch 312

Garneau Bernard 560 63ème E (C)

Gauvreau Stanley P 1191 8ème Av

Girard Jean-Joseph 505 80ème O (C)

Giroux Lévesque & Fleury 3083 Chem des  
 Quatre Bourgeois (SF)

Gosselin & Fortin 67 Côte du Passage (L)

Gosselin Jacques 10a Bégin Av (L)

Gravel Benoit 325 Fraser App 6

Grenier Adrien 28 Toussaint (CO)

Grenier Louis 909 Royale Av (B)

Guay & Landry 466 de la Couronne Ch 407

Jobin Fernand 214 St-Vallier O

Lacroix Paul-Henri 108 Côte du Passage  
 (L)

Lafrenière André 2100 Père Lelièvre Boul

Lagueux Marcel 281 St-Joseph E (LA)

Lanouette Marc 1995 1ère Av

Laquerre Paul 3766 Chem St-Louis (SF)

Laroche Rosaire 1191 8ème Av

Lavoie Louis 630 de la Reine

Lemieux Gilles 1065 de Coulonges Av (S) et  
 1100 St-Jean Ch 107

Lemieux Pierre 108 Côte du Passage (L)

Lesage & Poulin 856 9ème Av (CY)

Lessard Jules & Marc 312 6ème

Lettre Benoit 1191 8ème Av

Levesque Gaëtan 2427 Evangéline (G)

Lortie Armand 1659 Sir Louis Jetté

Martel Claude 1191 8ème Av

Martineau Antenor 764 Commerciale (SD)

Méthot Roland 23a Lagueux (LA)

Montreuil Guy 1191 8ème Av

Pleau Yves 2 de l'Eglise (SR)

Quirion Claude 2750 Chem Ste-Foy (SF)

**ROUSSEAU & BARBEAU, 2860 Chem des  
 Quatre Bourgeois, Ste-Foy. Tél.  
 651-1055**

Roy Paul 8 Bégin Av (L)

Roy Yves 8 Bégin Av (L)

Royer & Letarte 44 St-Cyrille E

**SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER &**

**POITRAS, 1122 Chem. St-Louis,**

**Suite 102, Sillery. Tél. 688-9275**

Scott Arthur E P 71 St-Pierre Ch 408

Sirois & Tremblay SN Christie

**SOUCY JACQUES, 1995, 1ère Avenue,**

**GIL 3M4. Tél. 529-0789 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)**

Taschereau Duval Grenier Wright & Rain-  
 ville 880 Chem Ste-Foy Ch 720

Tétreault Guy Verge Ostiguy & Bourget

481 Grande Allée E

Verreault Gérard F 73 d'Auteuil Ch 102

Villeneuve Serge 8624 Villeneuve Av (C)

Villeneuve Vallier 1033 Route de l'Eglise  
 Ch 304 (SF)

## NOUVEAUTES-DETAIL

Boivin Magasin Enr 1388-1394 Chem Ste-  
 Foy

Carrier J & Fils Enr 561 St-Joseph E (LA)

Dubois André 50 Côte de la Montagne

Langlais Jules Plastic 38 St-Dominique  
 (LA)

Lemieux E E Inc SN Route Trans-Canada E  
 (L)

Magasin Nouveautés 29 Bégin Av (L)

Michaud J B & Fils Ltée 54-58 Côte du  
 Passage (L)

Paré J E Ltée 237 St-Joseph E (LA)

Peter's Import Co 119 St-Joseph E

Salon de Hautes Modes Enr 84 Côte du Pas-  
 sage (L)

## \*NOUVEAUTES EN GROS

**GAUVREAU & BEAUDRY LTEE, 125 Dal-  
 housie, Tél. 692-1140 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)**

## NOUVEAUTES-GROS

St-Hilaire Inc 265 de la Couronne

## \*OBLIGATIONS

**NESBITT THOMSON & COMPAGNIE  
 LTEE, 2 Place Québec, Suite 624,  
 Tél. 522-1587 (Voir l'Index des An-  
 nonceurs)**

## OCULISTES

Tremblay Adrien 1895 Monument Av (G)

## OEUFS, VENDEURS-GROS

Durand Ulric 82a St-Joseph Boul

Marchand Emile 130 St-Laurent Boul (C)

Poste de Mirage des Oeufs de Limoilou  
 Enrg 601 Flynn

## \*OFFICE SUPPLIES EQUIPMENT

**LACOULINE E. INC, 500-530 Côte d'Abra-  
 ham, Tél. 522-1539 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)**

## OISEAUX, MARCHANDS

Bérubé Alain 302b Marie de l'Incarnation

Canadière Pet Shop 2489 Ste-Anne Boul

Denis Pet Shop Enr 3291 Chem Ste-Foy  
 (SF)

Fleur de Lys Pet Shop 550 Wilfrid Hamel  
 Boul

Gavillet Pet Shop Enrg 250 de la Couronne  
 Laurier Pet Shop 2700 Laurier Boul (SF)  
 Lévis Pet Shop SN Route Trans-Canada E  
 (L)

## OPERATIONS FORESTIERES

Gagnon A E M Ltée 70 St-Paul  
 Milliard Eugène 576 de la Falaise (SD)  
 Murdock Lumber Co 2475 Laurier Boul  
 Ch 60 (S)

## OPHTALMOLOGISTES

Dugré Jacques 1000 Chem Ste-Foy Ch 106  
 Gagné Claude 15 Bégin Av (L)  
 Lacerte Jean 34 de la Fabrique  
 Perron Jacques 1000 Chem Ste-Foy Ch 102

## \*OPTICIENS

**RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Av.  
 Tél. 524-9214 (See Index to Advertis-  
 ers)**

## \*OPTICIENS

**RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Av.  
 Tél. 524-9214 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)**

## OPTICIENS-DETAIL

Beaulieu Louise 355 de la Couronne  
 Beaulieu Pierre 529 Charest E Boul  
 Bertrand Raymond 445 St-Vallier O  
 Boutique d'Optique 2700 Laurier Boul (SF)  
 D'Optique Salon 500 Wilfrid Hamel Boul  
 Dugal Georges A 1235 4ème Av App 6  
 Gagné Marc 4471 1ère Av O  
 Gagnon J E SN Laurier Boul (SF)  
 Gagnon Pierre 148 Aberdeen  
 Gagnon Roland 1740 St-Michel App 2 (S)  
 Hallé André 20 St-Georges E (LA)  
 La Cie d'Optique A O C O Ltée 190 Proulx  
 Av (VV)

Laforce Robert SN Ste-Anne Boul

Langlois Jacques 491 3ème Av

Lemay Raymond 1500 18ème

Les Frères Valentine 1055 St-Jean et 1010  
 St-Cyrille O Boul App 4

Martin Raymond 445 St-Vallier O

Mercier Laboratoire d'Optique 4760  
 4ème Av E (C)

**RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Avenue,  
 Tél. 524-9214 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)**

Rouleau Guy 699 Charest E Boul et 545

St-Joseph E

Salon d'Optique 550 Wilfrid Hamel Boul

Tardif Paul E 595 Charest E Boul

Tremblay Benoit 2784 Chem Ste-Foy (SF)

Trudel Robert 1000 Chem Ste-Foy Ch 16

## \*OPTICIENS D'ORDONNANCES

**BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne,  
 Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)**

**LES FRERES VALENTINE, 1055 St-Jean,  
 Tél. 529-0691 et 1010 Boul. St-Cyrille  
 Ouest, Tél. 681-6139**

**RHEAUME CHARLES, 1680, 1ère Avenue  
 (en face de l'Hôpital St-François  
 d'Assise) Tél. 524-9214 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)**

## OPTICIENS-GROS

Maritime Optical Co Ltd 1059-1061 St-Jean

**SERVICE D'OPTIQUE ELITE LTEE,  
 2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.  
 653-8396; 2 Place Québec, Tél.  
 529-5883**

**ROY & BRETON INC**  
 AMEUBLEMENT DE BUREAU  
 C.P. 100 St-Vallier Bellechasse, Québec  
 PAUL-A. ROY, prés. Tél. 886-3217 — Rés. 886-3330

CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)



# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



Opticiens-Gros - Suite  
Service d'Optique Elite Ltée 231 Charest E  
Boul et 1050 St-Jean

## OPTOMETRISTES

Beaulte Rémy 376 du Roi Suite 208  
Beauséjour René 1118 St-Jean App 1  
Bertrand Yves 725 St-Joseph E  
Crevier André 1235 4ème Av App 7  
De Serres Jacques M 1313 Route de l'Eglise (SF)

Desmarteau Claude 965 Chem Ste-Foy  
App D

Dionne Jean-Yves 2 Montfort (SR)  
Dorion & Dionne 870 St-Joseph E  
Fournier Robert 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
Gagnon René 1136 St-Jean  
Giasson Martin 595 Charest E Boul  
La Barre Jean-Louis 376 du Roi Suite 208  
Lambert Paul R 405 St-Joseph E  
Le Garignon Daniel SN Laurier Boul (SF)  
Léveillé Jean-Marc 750 St-Vallier O

**MARCHAND RENE, o.d., 800 Place d'Youville, Tél. 692-2111; Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-8486 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Massicotte Laurent 1111 St-Jean  
Optique Richelieu Ltée 1271 Charest O Boul

**OUELLET DENIS, o.d., 800 Place d'Youville, Tél. 692-2111; Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-8486 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Roy Fernand 46 Bégin Av (L)  
Sévigny Jacques 1183 de la Canardière  
Sutton Bernard 595 Charest E Boul  
Tremblay Marcel 973 3ème Av  
Trudel Robert 775 Marguerite Bourgeois  
Valentine Roger 49 Bégin Av (L)  
Verret Ernest 7155 1ère Av O (C)

## ORCHESTRES

**ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE QUEBEC (O.S.Q.), 1115 Claire Fontaine, Tél. 525-4648**

## ORFEVRES

**BIRKS HENRY & SON LIMITED, 16 de la Fabrique, Tél. 522-3822 et Centre d'Achats Ste-Foy. Tél. 653-4035 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
Bronze d'Art Enr 560 Belleau  
Laurier Orféverie Inc 2700 Laurier Boul (SF)

## \*ORGANISATIONS

**CENTRALE DES SYNDICATS DEMOCRATIQUES, 801, 4ème Rue, Québec 3. Tél. 529-2956 (Voir l'Index des Annonceurs)**

## ORGANISATIONS D'AFFAIRES

Agence Matrimoniale Enr 390 25ème  
Agence Matrimoniale Licenciée 228 3ème Av  
Association Coopérative des Producteurs de Fourrures 225 Caron  
Association de la Construction de Québec Inc 665-675 Marguerite Bourgeois Av Ch 201  
Association des Constructeurs de Route et Grands Travaux du Québec 435 Grande Allée E  
Association de Sécurité des Industriels Forestiers du Québec Inc 580 Grande Allée E Ch 60  
Association des Manufacturiers Canadiens Inc 580 Grande Allée E Suite 152  
Association des Manufacturiers de Bois de Sciage du Québec 5 du Parloir  
Association des Marchands de Place Laurier 2700 Laurier Boul (SF)

Association des Propriétaires d'Autobus de Québec 225-229 Charest E Boul Ch 107

Association Patronale du Commerce de Québec Inc 210 Charest E Boul  
Bureau des Soumissions Déposées du Québec 665-675 Marguerite Bourgeois Av Ch 301

Centre d'Affaires St-Roch Inc 585 Charest E Boul Ch 903

Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec Inc 225 St-Jean

Chambre de Commerce de Giffard 2154 Deblois Av (G)

**CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE QUEBEC, 17 St-Louis, Tél. 522-7078**

Conseil des Producteurs de Pâtes & Papiers 500 Grande Allée E Ch 502  
Corporation des Pilotes du Bas St-Laurent 71 St-Pierre Ch 304

Desjardins Institut Coopératif SN des Commandeurs (L)

La Jeune Chambre de Québec Inc 220 Grande Allée E Ch 90

Les Associés en Planification d'Espaces Verts 1075 Vincent Massey Ch 201

**QUEBEC ASBESTOS MINING ASSOCIATION-ASSOCIATION DES MINES D'AMIANTE DU QUEBEC, 580 Est, Grande-Allée, Ch. 320. Tél. 529-8168**

Quebec Pulp & Paper Safety Association Inc 580 Grande Allée E Ch 270

Quebec Sight Seeing Association Inc 5 St-Louis

Seafarers International Union of Canada 65 St-Paul

Union des Conseils de Comté de la Province de Québec 2835 Chem Gomin (SF)

## ORGANISATIONS DE BIENFAISANCE

Action 24 Québec 625 Grande Allée E

Armée du Salut Hôtellerie 215 St-Vallier O

Association Canadienne pour la Santé Mentale 434 St-Cyrille O Boul

Carrefour Tiers-Monde 615 Calixa Lavallée App 3

Casso 615 Calixa Lavallée App 3

Centre d'Action Bénévole 437 Caron

Comptoir des Infortunés de la Rive-Sud 59 Route Kennedy (L)

Comptoir St-Georges 460-462 3ème Av

Conseil Régional des Loisirs 56 St-Pierre Ch 100

**CROIX ROUGE CANADIENNE, 325 de la Croix Rouge, Tél. 529-9711**

Filles du Coeur de Marie 19 Ste-Ursule

J O C 37 Pl Jean Talon

Maison Painchaud Inc 955 Richelieu

Les Auxiliaires Franciscaines 1215 Masson Boul

Le Service Familial de Québec 155 Charest E Boul Ch 501-503-505

Maison Marie Fitzback 1040-1050 Lachevrotière

Maison Marie-Thérèse 744 Père Marquette

OPTAT (Office de la Prévention et du Traitement de l'Alcoolisme et des Toxicomanies) 969 Route de l'Eglise (SF)

Quebec Seamen's Institute Inc 122 Dalhousie

Rallye Tiers-Monde 615 Calixa Lavallée

Salvation Army 14 Côte du Palais

Sauvegarde de l'Enfance 43 d'Auteuil

Secrétariat de l'Éducation 3 Place Jean Talon Ch 111

Service d'Auxiliaires Familiales 270 Daulac App 3

**SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 575 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 683-8666**

Société St-Vincent de Paul de Bienville 13 St-Antoine (LA)

Suco 615 Calixa Lavallée App 2  
The Maurice Pollack Foundation Inc 771 St-Joseph E  
UNICEF 1048 des Erables Av

## ORGANISATIONS DE JEUNES

Association Forestière Québécoise Inc 915 St-Cyrille O Boul Ch 205-206-210

Auberge de la Paix Inc 12 St-Flavien

Camp Ecole Trois-Saumons Inc 11 Crémazie E

**CENTRE D'AMITIE DES ADOLESCENTS DE QUEBEC, 7355, 1ère Avenue, App. 8-9, Charlesbourg. Tél. 628-1343**

Centre de Jeunesse de Tilly 2025 Muir (SF)

Club 4H Inc 915 St-Cyrille O Boul Ch 205-206-210

Compagnes de St-Vincent de Paul 350 18ème

Guides Catholiques 85 Aberdeen

Hermitage Lévis Lauzon Inc 27 St-Narcisse (LA)

La Petite Bastille 311 Wolfe Av

Maitrise du Chapitre de Québec 7 St-Stanislas

O T J 2025 Adjudor Rivard

Patro de Charlesbourg 400 77ème E (C)

Patronage Roc-Amador 2301 1ère Av

Patronage St-Vincent de Paul Cercle Notre-Dame 804 Côte d'Abraham

Résidence Ste-Geneviève 1140 Berthelot

St-Jean-Baptiste Scouts 500-510 d'Aiguillon

Secrétariat des Scouts 543 Père Grenier

Young Men's Christian Association 835 St-Cyrille O Boul

Young Women's Christian Association 855 Holland Av

## ORGANISATIONS DE SECOURS MEDICAL

Ambulance St-Jean SN Pl d'Youville ch24a

## ORGANISATIONS EDUCATIVES

Association Canadienne d'Éducation de Langue Française 3 Pl Jean Talon Ch 338

Association des Commissions Scolaires du Diocèse de Québec 1001 Bégon Av (SF)

Centre d'Éducation des Adultes 299 3ème Av

**COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE QUEBEC, 1460 Chem. Ste-Foy, Tél. 688-3211**

Commission des Ecoles Catholiques du Québec 685 2ème Av, 1158-1160 Bourlamaque Av et 1100 Lachevrotière

Commission Scolaire Chaudière Etchemin 111 de la Fabrique (SR)

Commission Scolaire de Charlesbourg 7260 Cloutier Boul (C)

Commission Scolaire de Giffard 3301 Mgr Gauthier Boul (G)

**COMMISSION SCOLAIRE DE STE-FOY, 1000 Jolibois, Ste-Foy. Tél. 657-2121**

Commission Scolaire Montcalm 3055 de Musset

Commission Scolaire Pointe Levy 6 St-Gabriel (L)

Commission Scolaire Régionale de Tilly 1255-1257 Chanoine Morel Av (S) et 1088 Route de l'Eglise (SF)

Commission Scolaire Régionale Jean Talon 335 76ème O (C)

Commission Scolaire Régionale Louis Fréchette 30 Champagnat (L)

Conseil de la Coopération du Québec 2030 Père Lelièvre Boul Ch 200

Corporation des Enseignants du Québec 2336 Chem Ste-Foy (SF)

Fédération des Commissions Scolaires Catholiques du Québec 1001 Bégon Av (SF)

# QUEBEC & CENTRAL ADJUSTMENT EXPERTISE INC.

AGENTS DE RECLAMATIONS GENERAUX — GENERAL CLAIMS ADJUSTERS

C.P. - P.O. Box 95, Succ. B

81, St-Pierre

Québec, G1K 7A4

655, ARAGO OUEST

MEUBLES DE BUREAUX, EQUIPEMENT — ACCESSOIRES — DISTRIBUTIONS: STEELCASE — STEEL EQUIPMENT

TEL. 683-0885

ALPHALORTIE ENR.

# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

TELEX 011-3431

Tél. 692-0434

# H. R. BOUFFARD INC.

ASSURANCES GENERALES — COURTIER ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D.A.A.

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4

Organisations Educatives - Suite  
Institut de Personnalité (Québec) Inc SN  
Pl d'Youville Suite 220  
Pavillon Albert Ouellet 337 76ème O (C)

## ORGANISATIONS FRATERNELLES ET BIENFAISANCE

Association des Zouaves Pontificaux 370 des Sables  
Association Lacordaire du Canada 805 Côte Franklin  
Centre d'Adaptation Jeunesse Inc 100 Mgr Bourget (LA)  
Centre Ozanam 51 Sault au Matelot  
Centre Social Louis Braille de Québec Inc 14 Hébert App 1  
Chevaliers de Colomb (Conseil Laval) 551 Fleurie  
Club Amical A L F A (Alcooliques Anonymes) 729 Côte d'Abraham  
Compagnie Internationale de Développement Régional Ltée 55 Bégin Av (L)  
Comptoir d'Emmaus Inc 160 St-Paul  
Conseil Régional de la Santé & de Services Sociaux de Québec 1180 Chem Ste-Foy  
Croix Rouge Canadienne 325 de la Croix Rouge  
Domrémy Qué. 43-45 Leclerc Av  
Entraide de la Société St-Jean-Baptiste de Québec 430 Chem Ste-Foy  
La Maisonnée 295 80ème E (C)

LA PLUME ROUGE - REGION ADMINISTRATIVE DE QUEBEC, 625 Grande-Allée Est, Tél. 529-1701

LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 261 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4121

Ordre Indépendant des Forestiers 965 Chem Ste-Foy App A  
Prêt d'Honneur aux Etudiants 430 Chem Ste-Foy  
Salle des Chevaliers de Colomb 125 80ème E (C)  
Société des Handicapés de Québec Inc 750 Côte d'Abraham  
Société St-Vincent de Paul 122 104ème (M)

## ORGANISATIONS HUMANITAIRES

Institut National Canadien pour les Aveugles 1550 Dorchester N et 43 Bégin (L)  
Société Protectrice des Animaux de Québec 35 Verdun

## ORGANISATIONS MEDICALES

Bureau Sanitaire de Limoilou 896 3ème Av  
Institut de Psychothérapie 77 Ste-Anne  
LIGUE ANTITUBERCULEUSE DE QUEBEC, 261 St-Vallier Ouest, Tél. 529-4121  
Ligue Antituberculeuse de Québec (Dispensaire) 448 8ème Av  
Montmorency Service de Soins à Domicile Inc 2235 Ste-Anne Boul  
Service d'Anesthésie de l'Hôtel-Dieu de Québec 35 Côte du Palais  
Service de Soins à Domicile de Lévis 32 Bégin Av (L)  
Service de Soins à Domicile de Ste-Foy 3360 de la Pérade (SF)  
Société d'Anesthésie d'Assise 40 Lamontagne Av  
Société des Chirurgiens de Lévis 64 Bégin Av (L)

## ORGANISATIONS MUSICALES

Notre-Dame de la Garde Salle 480-482 Champlain  
Union des Artistes de Québec 978 St-Jean

## ORGANISATIONS OUVRIERES

A D A Régional de Québec 210 Lee Ch 100

Association Coopérative du Taxi du Québec 1447 de la Ronde Av  
Association des Artisans Comté Chauveau 8325 Henri Bourassa Boul (C)  
Association des Enseignants Catholiques de la Régionale Louis Fréchette 47a St-Joseph E (LA)  
Association des Enseignants de la Banlieue de Québec 2820 Laprade App 1 (SF)  
Association des Entrepreneurs en Vrac de Québec 2030 Père Lelièvre Boul  
Association des Infirmières Catholiques du Canada 108 13ème App 2  
Association des Manufacturiers de Chaussures du Québec Inc 1085 Borne  
Association des Meuniers 4 Parc Samuel Holland Ch 301  
Association des Mines d'Amiante du Québec 580 Grande Allée E Ch 320  
Association des Mines de Métaux du Québec 500 Grande Allée E Suite 302  
Association des Taverniers de Québec et du District 255 Dorchester S  
Association des Taxis de Lévis Inc 9 Laurier Av (L)  
Association du Camionnage du Québec 198 2ème Av  
Association Internationale des Ferblantiers 2030 Père Lelièvre Boul  
Association Nationale des Camionneurs Artisans Indépendants Inc 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Association Professionnelle des Meuniers du Québec 955 de Bourgogne Av (SF)  
Association Provinciale des Marchands d'Automobiles du Québec Ltée 880 Chem Ste-Foy Ch 910  
Association Unie des Plombiers 2030 Père Lelièvre Boul  
C. P. A., 210 Lee, Suite 120, Tél. 529-0626

Centrale des Syndicats Démocratiques 801 4ème  
Comité Conjoint des Coiffeurs de Québec 210 Charest E Boul  
COMITE PARITAIRE DE L'ENTRETIEN D'EDIFICES PUBLICS, 580 Grande-Allée Est, Suite 140, Tél. 522-1910  
Comité Paritaire de l'Industrie du Verre 580 Grande Allée E Ch 140  
Comité Paritaire du Camionnage du District de Québec 437 Caron  
Commission de l'Industrie de la Construction 825 Ste-Thérèse

CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS NATIONAUX DU QUEBEC, 155 Est, Boul. Charest, G1K 3G6. Tél. 529-2561

Conseil du Travail de Québec et du District 495 Bayard  
Coopérative des Jeunes Travailleurs Migrants de Québec 495 de la Couronne  
Corporation des Ingénieurs Forestiers 1415 Chem Ste-Foy  
Corporation des Maîtres Mécaniciens en Tuyauterie du Québec 2475 Laurier Boul Suite 61 (S)  
Corporation Les Arpentiers Géomètres du Québec 917 Mgr Grandin (SF)  
Fédération de la Construction du Québec 2336 Chem Ste-Foy (SF)  
Fédération des Affaires Sociales Inc 155 Charest E Boul Ch 306  
Fédération des Bâtiments et du Bois 155 Charest E Boul Ch 205  
Fédération des Employés Municipaux et Scolaires du Québec 125 Benoit XV Boul App 604  
Fédération des Services Publics 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Fédération des Syndicats des Mines de la Métallurgie & Produits Chimiques 155 Charest E Boul Ch 401-405  
Fédération des Travailleurs de Papier 155 Charest E Boul Ch 301  
Fédération du Commerce 155 Charest E Boul Ch 401-405

Fédération Patronale des Barbiers et Coiffeurs de la Province de Québec 210 Charest E Boul  
Fédérations de l'U P A de Québec Est-Nord-Ouest 1787 Hamel O Boul  
Fraternité Canadienne des Cheminots 978 St-Jean  
Fraternité Internationale des Peintres et des Métiers 2030 Père Lelièvre Boul  
Fraternité Inter-Provinciale des Ouvriers en Electricité 2030 Père Lelièvre Boul Ch 375

FRATERNITE UNIE DES CHARPENTIERES-MENUISIERS D'AMERIQUE, 490 Lavoie Ville-Vanier. Tél. 687-2130 (Voir l'Index des Annonceurs)

La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins 150 des Commandeurs (L)

La Mutuelle Vie des Fonctionnaires du Québec 580 Grande Allée E Ch 180  
L'Association des Constructeurs d'Habitation Région de Québec Inc 3291 Chem Ste-Foy (SF)

Société Populaire des Pâtes & Papiers du Québec Inc 500 Grande Allée E Ch 404  
Syndicat Canadien de la Fonction Publique 223 3ème Av

Syndicat Catholique (Secrétariat) 155 Charest E Boul Ch 217  
Syndicat Coopératif des Taxis 1462 Maguire Av (S)

Syndicat de Professionnels du Gouvernement du Québec 1001 Route de l'Eglise Ch 301 (SF)

Syndicat des Employés de l'Hôpital St-Michel Archange 155 Charest E Boul Ch 201

Syndicat des Employés de l'Hôtel-Dieu de Lévis 14 St-Antoine (LA)

SYNDICAT DES FONCTIONNAIRES PROVINCIAUX DU QUEBEC INC, 155 Est, Boul. Charest, G1K 3G6. Tél. 529-4581

Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc 265 de la Couronne Suite 115

Syndicat des Horticulteurs SN de la Couronne  
Syndicat des Travailleurs des Chantiers Maritimes de Lauzon Inc 14 Geo D Davie (LA)

Syndicat National Catholique des Bricoteurs et Maçons 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique des Plâtriers Canada Inc 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Fer Bronze Ornemental 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Marbre et Terrazzo 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Catholique du Textile St-Grégoire Montmorency Inc 77 Ruel Av (M)

Syndicat National des Calorifères 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National des Couvresseurs de Planchers 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National des Manoeuvres du Québec 155 Charest E Boul Ch 205

Syndicat National Masculin des Services Hospitaliers Inc 155 Charest E Boul Ch 202

Syndicat Professionnel des Infirmières de Québec 108 13ème App 1

Syndicats Nationaux Conseil des Métiers de la Construction 155 Charest E Boul Ch 205

Union des Bûcherons & Employés de Scieries 267 St-Paul

Union des Chauffeurs de Camions Teamsters 2030 Père Lelièvre Boul

Union des Employés de Service 269 St-Paul

Union des Facteurs du Canada 466 de la Couronne Suite 302 et SN Pl d'Youville Ch 245

Union des Opérateurs de Machinerie Lourde du Québec 2030 Père Lelièvre Boul Ch 370

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

TEL. 523-2075



# LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC.

JEAN-JACQUES LARRAMENDY - JACQUES ANDREYS, Prop.

Viande gros et détail — Coupe "Française" — Moutons du pays — Volailles  
Charcuterie fine — Préparation de buffet — Plats cuisinés

2119, rue des Bouvreuils (angle Boul. du Jardin) Orsainville

Tél. 626-3228

**Organisations Ouvrières - Suite**  
Union Internationale des Constructeurs  
880 du Roi  
Union Internationale des Journaliers 267  
St-Paul Local 1275  
Union Nationale Catholique des Charpentiers & Menuisiers de Québec 155  
Charest E Boul Ch 205  
Union Nationale Catholique des Ferblantiers & Couvreurs 155 Charest E Boul  
Ch 205  
Union Nationale des Peintres de Québec  
Inc 155 Charest E Boul Ch 205  
United Transportation Unie 978 St-Jean

## ORGANISATIONS PATRIOTIQUES

Conseil de la Vie Française en Amérique  
75 d'Auteuil  
Liaison Française Inc 75 d'Auteuil  
Société St-Jean-Baptiste de Giffard 2154  
Deblois Av (G)  
Société St-Jean-Baptiste de Québec 430  
Chem Ste-Foy

## ORGANISATIONS POLITIQUES

Club de Réforme de Québec Inc 1235  
Briand Av  
Mouvement National des Québécois 1192  
des Erables Av

**PARTI LIBERAL DU CANADA (QUEBEC),**  
174 Ouest, Grande-Allée, Tél. 529-6206

**PARTI LIBERAL DU QUEBEC, 626 Boul.**  
St-Cyrille Ouest, Tél. 688-8910 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Parti Québécois 3093 1ère Av  
Parti Unité Québec 130 Grande Allée O  
Québec-Est Club Libéral Inc 310 11ème

## ORGANISATIONS RELIGIEUSES

Abbaye Cistercienne SN de l'Abbaye (SR)  
Archevêché de Québec 2 Port Dauphin  
Association des Religieuses Enseignantes  
de l'Enfant Jésus 2145 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Association des Religieuses Enseignantes  
du Québec 2450 Chem Ste-Foy (SF)  
Bon Pasteur Couvent 185 80ème O (C)  
Centre Catherine de St-Augustin 32 Char-  
levoix  
Centre-Dieu 2700 Laurier Boul (SF)  
Church Society Diocese of Quebec 36 des  
Jardins  
Clerc de St-Viateur 82 des Erables Boul  
(LA)  
Comité d'Enseignement Boha'i du Québec  
1042 des Erables Av  
Communauté des Pères Oblats 1080 Bel-  
védère Av (S)  
Congrégation des Soeurs du Coeur de Jésus  
& de Marie 9 Fraser (L)  
Congrégation Notre-Dame 2089 Chem Ste-  
Foy (SF) et SN du Couvent (B)  
Évangélique Eglise Chrétienne 12 Marie  
Rollet (L)  
Fédération des Augustines Hospitalières  
2285-2295 Chem St-Louis (S)  
Frères de la Charité 1012 Ste-Anne Boul  
(B)  
Frères de l'Instruction Chrétienne 1207  
Commerciale (SR)  
Frères des Ecoles Chrétiennes 20 Cook,  
2555 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
et 2394 Chem Ste-Foy (SF)  
Frères du Sacré-Coeur 1595 3ème Av et  
600 24ème  
Frères Maristes 64 St-Georges (L) et 138  
Beaucage (VV)  
Hébert Résidence 2672 Chem Ste-Foy (SF)  
Jésus-Marie Couvent 1225 Chanoine Morel  
Av (S)  
Juvénat Junior 1207 Commerciale (SR)

Juvénat Notre-Dame St-Laurent 1207 Com-  
merciale (SR)  
Juvénat Senior 1207 Commerciale (SR)  
Les Franciscains 733 de l'Alverne Av  
Les Hospitalières de St-Augustin 75 des  
Remparts  
Les Petites Soeurs de la Ste-Famille 360  
de Mazenod et 3390 Chem St-Louis (SF)  
Maison des Soeurs de la Ste-Famille 2140  
Chem St-Louis (S)  
Maison des Supérieurs 1207 Commerciale  
(SR)  
Maison Générale des Ursulines 1358-1360  
de Montmorency  
Maison Jésus Ouvrier 475 Père Lelièvre  
Boul (VV)  
Maison Marguerite d'Youville 2700 Chem  
des Quatre Bourgeois (SF)  
Maison Mère Mallet 945-949 St-Olivier  
Maison Montmorency 2490 Royale Av (CO)  
Maison Murillon 1552 1ère Av  
Maison Notre-Dame du Cénacle (Parloir)  
1073 St-Cyrille O Boul (S)  
Maison Provinciale des Soeurs de la Con-  
grégation 2538 Chem Ste-Foy (SF)  
Maison St-Jean-Baptiste de la Salle 1049  
Route de l'Eglise (SF)  
Maison St-Joseph 936-946-948 St-Olivier  
Maison Ste-Marie 1496 1ère Av  
Maison Victor Lelièvre 455 Père Lelièvre  
Boul (VV)  
Missionnaires Oblats de Marie Immaculée  
475 Père Lelièvre Boul (VV)  
Missionnaires Spiritains 2121 La Somme  
(SF)  
Missions Etrangères 2015 Brûlard (S)  
Monastère des Hospitalières 143 Wolfe (L)  
Monastère du Carmel 1490 de l'Entente  
Boul  
Montmartre Canadien 1679 Chem St-Louis  
(S)  
Oblats Missionnaires de Marie Immaculée  
1159 3ème Av et 215 des Oblats Av

**OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI, 1145 de la Canardière, Tél. 529-4924 (Voir l'Index des Annonceurs)**

Oeuvre St-Pierre Apôtre 1145 de la Canardière  
Pères Blancs Missionnaires d'Afrique 180  
Chem Ste-Foy  
Pères Capucins 2650 Port Royal (SF)

**PERES DOMINICAINS, 175 Grande-Allée**  
Ouest, Couvent: Tél. 522-3963, Pres-  
bytère: Tél. 522-3963

Pères du Très St-Sacrement 1330 Chem  
Ste-Foy  
Pères Eudistes 6125 1ère Av O (C) et 9  
Fraser (L)  
Pères Jésuites 14 Dauphine  
Pères Missionnaires du Sacré-Coeur 71-73  
Ste-Ursule  
Pères Oblats de Marie Immaculée 3390  
Chem St-Louis (SF)  
Pères Rédemptoristes de la Province de  
Québec 140 Grande-Allée E  
Petites Soeurs Franciscaines de Marie  
330 Chem Ste-Foy  
Procure des Missions des Pères Jésuites  
580 Grande Allée E Ch 300  
**PROPAGATION DE LA FOI, 1145 de la**  
Canardière, Tél. 529-4924 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)  
**RELIGIEUX DE ST-VINCENT DE PAUL,**  
Maison Provinciale: 821 Av. Bon Air,  
Ste-Foy. G1V 2P4. Tél. 683-3441  
Religieux de St-Vincent de Paul 400 77ème  
E (C)  
Scolasticat St-Vincent de Paul 2555 Chem  
Ste-Foy (SF)  
Sisters of Charity of Halifax 990 Chem St-  
Louis (S)  
Société des Missions Etrangères 2186  
Chem Ste-Foy (SF)  
Soeurs Adoratrices du Précieux Sang 69  
St-Louis (L)

Soeurs de la Charité 204-210-216 Lockwell,  
945 St-Olivier, 81 de l'Eglise (SR) et  
2700 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Soeurs de la Charité de St-Louis 530 Mont-  
magny, 11 Cook (N), 905 13ème Av O  
(CY) et 146 Beaucage (VV)  
Soeurs de la Charité de St-Louis de France  
14 St-Louis de France (LA)  
Soeurs de l'Assomption 1600 Chem Ste-Foy  
Soeurs de la Visitation de Ste-Marie 62  
St-Georges (L)  
Soeurs de l'Enfant-Jésus 2 Bourassa (SD)  
Soeurs de Ste-Chrétienne 3091 Dubord (G)  
et 3365 Guimont (G)  
Soeurs de St-François d'Assise 1508 Be-  
noit XV Boul  
Soeurs de Ste-Jeanne d'Arc 1681 Chem  
St-Louis (S)  
Soeurs du Bon Pasteur 1080 Lachevrotière  
Soeurs du Bon Pasteur - Maison Générali-  
ce 2550 Marie Fitzback (SF)  
Soeurs Franciscaines Missionnaires de  
l'Immaculée Conception 208 des Peu-  
pliers O et 1416 Frontenac App 3  
Soeurs Missionnaires d'Afrique 1749 Chem  
Gomin (S), 2071 Chem St-Louis (S) et  
34 Fraser (L)  
Soeurs Notre-Dame du Perpétuel Secours  
1825 de Fondville  
Soeurs Oblates de Marie Immaculée 14  
Couillard  
Soeurs St-François d'Assise 2380 Fiset (S)  
Soeurs St-Joseph de St-Vallier 560 Chem  
Ste-Foy  
Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie  
1900 Desroches, 5424 de la Villa St-  
Vincent Av (C) et 30 des Cascades Av  
(B)  
Témoins de Jéhovah 215 Anna  
Union Missionnaire du Clergé 1145 de la  
Canardière  
Villa Manrèse 630 Chem Ste-Foy  
Villa St-Vincent 5424 de la Villa St-Vincent  
Av (C)

## \*ORGUES, VENDEURS

STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean,  
Tél. 524-3573, Succursale: Place  
Fleur de Lys, Tél. 529-0767 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

## ORTHOPEDIQUES, APPAREILS

Bolly Michel Médical Equipement Inc 1439  
Chem Ste-Foy App 11  
Jolan Centre Podologique Enr 541 Charest  
E Boul

## ORTHOPEDISTES

Daigle Georges-Albert 2 St-Georges E  
(LA)  
La Rochelle Jean-Louis 34 de la Fabrique  
Leclerc Jean 34 de la Fabrique  
Lessard Jean-Marc 1500 18ème  
Nolin Jacques 2 St-Georges E (LA)  
Rainville Philias H 1039 des Erables Av  
Roy Louis-Philippe 34 de la Fabrique

## OSTEOPATHES

Jaquith Gordon H 1110 des Erables Av  
App 8

## \*OUTILLAGE DE PELOUSE ET JARDINAGE

STIHL CHAIN SAW (CANADA) LTEE/LTD,  
684 Route Trans-Canada, Lauzon.  
Tél. (418) 833-2164 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

## \*OUTILLAGES MECANIKES ET INDUSTRIELS

SNAP-ON TOOLS OF CANADA LTD,  
2560 Dalton, Ste-Foy. G1P 3S4.  
Tél. 653-2833

71 St-Pierre, Québec, G1K 4A4

ASSURANCES GENERALES — COURTIERS ET AVISEURS  
GUY CHENAIL, C.D.A.A. — CAMILLE LEBLOND, C.D.A.A.

# H. R. BOUFFARD INC.

TELEX 011-3431

Tél. 692-0434

# LAPOINTE ROBERT

160 - 18ème Rue

Marchand de Fourrures  
Entreposage et Réparations Générales  
Spécialité: Sur Mesures

TEL. 523-2075



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

## OUTILS, LOCATION

Perco Ltée 335 Marconi (SF)

## OUTILS-MANUFACTURIERS

Champion Industries 865 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Rapid Body Frame Ltd 510 des Sables  
Rockwell Mfg Co of Canada Ltd 793 3ème Av  
Snap-On Tools of Canada Ltd 2560 Dalton (SF)

## OUTILS MECANIKES, EQUIPEMENT

Black & Decker Mfg Co Ltd 330 St-Roch  
Centre d'Outillage Duberger 2557 Père Lelièvre Boul  
G & G Frères Ltée 820 Charest E Boul  
Queumat Inc 2800 Dalton (SF)  
Walter J Co Ltd 2165 Lavoisier (SF)

## \*OUTILS, VENTE ET LOCATION

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*OUVRIERS

FRATERNITE UNIE DES CHARPENTIERES-MENUISIERS D'AMERIQUE, 490 Lavoie, Ville-Vanier. Tél. 687-2130 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*OXYGENE MEDICAL

CIE HUBERT MOISAN, 253 St-Joseph Est, Tél. 524-2473 (Voir l'Index des Annonceurs)

## OXYGENE, PRODUCTEURS

Air Liquid Canada Ltd 250 2ème Av  
Canadian Liquid Air Ltd 2230 Charest O Boul (SF)  
Citadelle Oxygène Ltée 250 2ème Av  
Union Carbide Canada Ltd 29 Geo D Davie (LA)

## \*PAINS

LAFLAMME ALPHONSE LTEE, 365, 2ème Rue, Limoilou. Téls. 523-0225 et 523-0737 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*PAPETERIE

LIBRAIRIE QUEBEC INC, 1575, 3ème Av. Québec 3. C.P. 27. Tél. 525-6143 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PAPETERIE-DETAIL

Boucher L Inc 237 71ème E (C)  
Fleur de Lys Papeterie 550 Wilfrid Hamel Boul  
LIBRAIRIE PAUL LTEE, Place St-Romuald, St-Romuald, Comté Lévis. Tél. 839-4169 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Papeterie Sociale & Commerciale Inc 5 Route Trans-Canada E (L)  
Turgeon L P Papeterie & Fils 44-46 Garneau

## PAPETERIE-GROS

Québec Papeterie (1970) Ltée 314 1ère Rolland J B & Fils 2755 du Colisée Av  
Turgeon L P Papeterie & Fils 46 Garneau

## \*PAPETERIE-GROS ET DETAIL

LIBRAIRIE GARNEAU LIMITEE, 47-49 Buade, 34 Ste-Anne, Tél. 524-8481; Place Laurier, Ste-Foy et Place Fleur de Lys (Voir l'Index des Annonceurs)

## PAPIER, ARTICLES-MFRS

T B Little Corbeil 120 Auger

## PAPIER, ARTICLES-GROS

Capital Produits Inc 74 St-Paul  
Darling & Brady Ltée 3475 Carré Rochon (SF)  
Kleen Sheet Method Inc 7928 de Janville Av (C)  
Laurentide Produits Sanitaires Enr 420 48ème O App 4 (C)  
Michel Produits Sanitaires 659 Champlain  
Wyant & Cie Ltée 290 St-Vallier E

## PAPIER CARBONE ET RUBANS-MFRS

Caribonum (Canada) Ltd 20 St-Jean Ch 231

## PAPIER D'EMBALLAGE-GROS

Domtar Emballages Ltée 1380 Semples et 2873 Chem Ste-Foy (SF)  
Robitaille René Inc 149 Carillon  
Thibault & Frère Enr 2550 1ère Av

## PAPIER-MFRS

Anglo Canadian Pulp & Paper Mills Ltd 10 des Capucins Boul  
C I P Victoria Ltée 2800 Dalton (SF)  
Canadian Glassine Co Ltd 46 Industrielle Av  
Capri Inc 1585 Maufils Av  
Krugger Ltd (Sc) 2800 Dalton (SF)  
La Compagnie Donohue Ltée 500 Grande Allée E Ch 208  
Wade Norman Ltée 790 Route du Vallon (SF)

## PAPIER, REBUT

Eastern Waste Paper Inc 1897 Place Côté  
Quebec Waste Paper Inc 1990 Bergemont Av

## PAPIER, REGLEURS

Giroux Carol Enr 113 St-Paul  
Lecomte Edmond 190 St-Olivier

## PAPIER TENTURE-DETAIL

Décor Nouvelle Vague 550 Wilfrid Hamel Boul

## PAPIER, VENDEURS

Frigon Lucien Enr 750-754 St-François E

## \*PARC-CIMETIERES

JARDIN DU REPOS INC, Quartier Laurentien, Ste-Foy. Bureau: 2030 Boul. Père Lelièvre, Québec 8. Tél. 688-8510 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PARCS ET TERRAINS DE JEUX

Loisirs Ste-Maria de Charlesbourg 7475 Paul Comtois Av (C)  
O T J Montmorency 4058 Ste-Anne Boul (M)  
Parc Dollard St-Malo SN Parc Dollard

## \*PARTI POLITIQUE

PARTI LIBERAL DU QUEBEC, 226 Boul. St-Cyrille Ouest, Tél. 688-8910 (Voir l'Index des Annonceurs)

PARTI UNION NATIONALE, 130 Grande-Allée Ouest, Québec 6. Tél. 529-9688

## \*PATATES CHIPS

LES ALIMENTS HUMPTY DUMPTY LTEE, 185 Principale, St-Romuald d'Etchemin, Co. Lévis. Tél. 839-9448

## PATATES FRITES-MFRS

Dulac Inc 750 Route Trans-Canada (LA)  
Les Aliments Humpty Dumpty Ltée 185 Principale (SR)  
Yum Yum Croustilles Inc 550 Marie de l'Incarnation

## PATATES PREPAREES

Lapointe Service de Patates Enr 554 Plan-te Av (VV)

## PATINS-MFRS

St-Lawrence Manufacturing Co Inc 3030 Ste-Anne Boul (G)

## \*PATISSERIES

BARDOU & FILS LTEE, 1040 Av. Cartier, Tél. 525-8135, Succursale: 48½ Couillard, Tél. 522-7094

BOULANGERIE SAMSON INC, 171 Est, St-Joseph, Lauzon. G6V 1C8. Tél. 837-3611 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LAFLAMME ALPHONSE LTEE, 365, 2ème Rue, Limoilou. Téls. 523-0225 et 523-0737 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PATISSIERS-DETAIL

Andrée Pâtisserie Inc SN Laurier Boul (SF)  
Au Buffet du Pâtissier 1216 Commerciale (SF)  
Bourke J Oscar 125 St-Augustin (L)  
Chez Le Pâtissier Enr 16 St-Louis (L)  
De l'Etoile Pâtisserie 2517 Ste-Anne Boul  
De Luxe Pâtisserie Enr 1739 1ère Av  
Duplessis Pâtisserie Enr 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
Fantaisie Pâtisserie 8415 Henri Bourassa Boul (C)  
Guido Pâtisserie 2900 Chem St-Louis (SF)  
Jean Pâtisserie 1 de la Fabrique (SR)  
Johanne Pâtisserie Française Enr 34-36 St-Joseph O  
Kerhulu Inc 8 du Trésor et 1162 Fournier Av (SF)  
La Normande Pâtisserie 2421 Evangéline (G)  
Le Baron de la Tarte 2205 des Chutes Boul (CO)  
Leclerc François Ltée 85 St-Vallier E  
Lido Biscuits Co Ltée 2700 Dalton (SF)  
Lily Pâtisserie Enr 1190 Masson Boul  
Munier Délicatesse 798 Richelieu  
Neufchâtel Pâtisserie Biscuiterie Enr 437 Bastien Boul (N)  
Paolo Pâtisserie Enr 969 Cartier Av  
Pâtisserie au Fourneau 565 de la Canardière  
Pichette André 205 Gagné (VV)  
Pierre Alain Pâtisserie 1576 Chem St-Louis (S)  
Rosie Pâtisserie 3288 Neilson Boul (SF)  
Royaume de la Tarte 402 des Oblats Av  
St-Albert Pâtisserie 290 Marie Louise  
Ste-Foy Pâtisserie Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Simard Pâtisserie 2957 Ste-Anne Boul (G)  
Simon Pâtisserie Inc 471 St-Jean  
Turgeon Pâtisserie SN Pl Tanguay (L)  
Vachon Inc 2700 Dalton (SF)

## \*PAVAGE

PAVAGE FRONTENAC LTEE, 835 Boul. Pierre Bertrand, Ville de Vanier. Tél. 681-6166

P. A. BOUTIN INC.

ASSUREURS - UNDERWRITERS

TEL. 692-0660

71 ST-PIERRE



**FRANK LANGEVIN**

2877 Boul. Hamel

COUVERT PAR ASSURANCE - 15 ANS DE SERVICE

FRANK LANGEVIN, Prés.

NETTOYAGE GENERAL - MURS - PLAFONDS - PLANCHERS - MEUBLES & TAPIS

SERVICE D'ENLEVEMENT D'ODEUR "AIRKEM"

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-8123



# UNION DES CARRIERES & PAVAGES LIMITEE

Asphalte—Pierre Concassée—Gravier Concassé—Location de Machinerie—Sol-Ciment

496, 2ème Avenue, Québec

Téls. Bureau: 529-4156—Carrière: 623-4833

## Pavage - Suite

TRUDEL CHARLES INC, 337, 2ème Rue,  
Tél. 529-9539

## \*PAYSAGISTES

BOURBEAU FERNAND, 8335, 1ère Avenue,  
Charlesbourg. Tél. 626-2930  
(Voir l'Index des Annonceurs)

EMBELLISSMENT DuBERGER ENR,  
2370 Boul. Hamel Ouest, Tél. 683-2731  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## PECHEURS INDUSTRIELS

Carrier Lucien 4 des Voltigeurs (L)  
Pêcheurs Unis de Québec 1460 Provinciale

## - PEDIATRES

Bouchard Maurice 1248 Chem Ste-Foy  
Ch 200  
Chouinard Crescent 990 de Bourgogne Av  
(SF)

Delisle Michel 1500 18ème  
Gaumont Yves 1500 18ème  
Pelletier Jean 990 de Bourgogne Av (SF)  
Pelletier Normand 990 de Bourgogne Av  
(SF)

Pereira Valdemar L 1500 18ème  
Turcot Roland 1500 18ème

## PEINTRES ET DECORATEURS

Boisvert Charles & Fils Enrg 1701 Chem  
St-Louis (S)

Boisvert Josaphat 1697 St-Michel (S)  
Boucher Jean 435 St-Olivier  
Cantin Arthur 221 Arago O  
Décoration Enr 1515 3ème Av  
Drouin Roland 879 de la Colline (SF) et  
2852 Chem Ste-Foy (SF)

Galerie d'Artagnan 1382 Chem Ste-Foy  
Gosselin Marcel 33 Ste-Thérèse (L)  
Revêtement Mural Inc 1945 de Grandville  
Studio 2852 2700 Laurier Boul (SF)  
Tavara Albert 108 Fraser (L)

## \*PEINTURE

LA CIE BEDARD ET TREMBLAY INC,  
8410 Boul. Ste-Anne, Château Richer.  
Tél. 824-4915 (Voir l'Index des Annonceurs)

QUINCAILLERIE P. H. VILLENEUVE INC,  
230 Av. Proulx, Ville-Vanier. Tél.  
681-0555 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PEINTURE-DETAIL

Auger Fernand 298 St-Sauveur  
Beaugeste La Cie Ltée 6780 3ème Av E (C)  
Boucher & Ste-Marie Inc 71 Bégin Av (L)  
Coloris Inc SN Laurier Boul (SF)  
Crown Diamond Ltée 601 Montmartre  
Gauthier Ltée 2405 Dalton (SF)  
International Paints Canada Ltd 335 de  
l'Espina  
Maison du Papier Peint Enr 510 Richelieu  
Marcoux & Fils Enr 418 Caron  
Ramsay Peintures 335 de l'Espina  
Sherwin Williams Co of Canada Ltd 422  
3ème Av, 550 Wilfrid Hamel Boul,  
7720 1ère Av E (C) et 2700 Laurier  
Boul (SF)

## PEINTURE-GROS

Gauthier Décoration Inc 272 St-Joseph E  
Juneau & Frère Inc 550 3ème Av  
Laurentide Peinture 2800 Dalton (SF)

LES REVETEMENTS SPECIALISES DU  
QUEBEC INC, 3190 Chem. Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 651-2625

Peinture Glidden Ltée 865 de la Reine  
Sherwin William Co of Canada Ltd 720  
St-Vallier O

Thériault Noel Inc 572 Père Grenier

## \*PEINTURE-GROS ET DETAIL

CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier  
Est, Téls. 525-7123, 525-7124 et  
525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

## PEINTURE-MFRS

Nationale Peinture Ltée 1556 Hamel O  
Boul  
Sico Inc 3280 Ste-Anne Boul (G)

## \*PEINTURE, TAPISSERIE ET ACCESSOIRES

GAUTHIER DECORATION INC, 272 Est,  
St-Joseph, Tél. 524-4625

## PEPINIERISTES

BOURBEAU FERNAND, 8335, 1ère Avenue,  
Charlesbourg. Tél. 626-2930  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Dupuis Pépinière Enrg 400 Principale (SR)

## \*PERCEPTIONS

BUREAU DE CREDIT DE QUEBEC LTEE,  
580 Est, Grande Allée, Suite 11,  
Tél. 529-8971

DESJARDINS, LACROIX, ROUTHIER &  
BOUCHARD, 1026 St-Jean, Suite 300,  
Tél. 692-0544

## \*PERIODIQUES

INTER-MEDIA ENR, 836 d'Aiguillon,  
GIR IM9. Tél. 523-3754 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

LA REVUE STE-ANNE DE BEAUPRE,  
Basilique Ste-Anne, Tél. 827-3254  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## PERRUQUIERS-VENDEURS

Au Cheveu d'Argent Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Au Cheveu d'Or Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Delaunais Dominique 689 Ste-Claire  
La Nouvelle Vague Enr 550 Wilfrid Hamel  
Boul

Paul Le Perruquier 864 Route de l'Eglise  
(SF)

Pro-Nat International 2700 Laurier Boul  
(SF)

Venapoli 924 1ère Av

## PHARMACEUTIQUES, PRODUITS

Demers Alphonse 1475 Commerciale (SR)  
Demers Laboratoire Ltée 2721 Tremblay  
(SF)

Millet Roux Cie Ltée 1149 Cartier Av  
Rena Produits 365 14ème

Sirois N A Dr Enr 980 3ème Av

Sorex Inc 175 3ème Av

Vita Cie Pharmaceutique Ltée SN 3ème Av  
(Trans-Canada) (SR)

Watkins Produits Inc 132 Christophe Co-  
lomb E

Wyeth Ltd 2700 Laurier Boul (SF)

## \*PHARMACIENS CHIMISTES

PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189  
St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## PHARMACIENS-DETAIL

Auger Pharmacie 2128 Chem Ste-Foy (SF)  
Beauchemin Pharmacie 200 des Chênes O  
et 4805 3ème Av O (C)

Beaudoin Pharmacie 247 St-Joseph E (LA)  
Beausoleil Pharmacie 2557 Père Lelièvre  
Boul

Bilodeau Pharmacie 2126 Ste-Anne Boul  
Bissonnette Pharmacie 5145-5147 1ère Av  
O (C)

Boissinot Pharmacie 1317 Chem Ste-Foy  
Boulet Pharmacie 4164 Ste-Anne Boul (M)  
Brochu Pharmacie 460 63ème E (C)

BRUNET PHARMACIES ENR, 605 Est,  
St-Joseph, Tél. 529-5741, Place Lau-  
rier, Tél. 656-1712 et Place Mont-  
Marie, Lauzon. Tél. 837-9363, Place  
L'Ormière, Neufchatel. Tél. 842-9221

Caouette Pharmacie 375 St-Jean  
Centre Médical Berger Pharmacie 1000  
Chem Ste-Foy

Chabot Laurent 130 Hermine  
Charlesbourg Pharmacie 7050 Henri Bou-  
rassa Boul (C)

Centre Médical Jeffery Hale Pharmacie  
1248 Chem Ste-Foy

D'Assise Pharmacie 2005 1ère Av  
De la Couronne Pharmacie 369 de la Cou-  
ronne

Demers L P Pharmacie 905 St-Cyrille O  
Boul

Douville Pharmacie 1761 Sheppard (S)

Drouin Henri-Paul 996 4ème Av

Drouin Lionel Pharmacie 3079 Chem Royal  
(G)

Drouin Pharmacie 1074 St-Jean

East Jean-Louis 369 5ème

Frenette Pharmacie 1501 de la Canardière  
et 819 10ème (CY)

Gagnon Pharmacie Enr 222 St-Joseph E  
Gagnon R Pharmacie Enr 3232 Neilson  
Boul (SF)

Gariépy Pharmacie 2431 Evangéline (G)  
Gingras Michel Pharmacie 1700 1ère Av

Godbout & Turcot Pharmacie 2968 Chem  
Ste-Foy (SF)

Godin Jacques Pharmacie 2900 Chem St-  
Louis (SF)

Godin Pharmacie 1020 Bourlamaque Av  
Gosselin A Pharmacie 423 Aqueduc

Grande-Allée Pharmacie Enrg 1198 d'Ar-  
tigny

Grenier Pharmacie 937 St-Vallier O

Guay Pharmacie 578 St-Joseph E (LA)

Guay Pharmacie Enrg 145 Chem Ste-Foy

Guertin Pharmacie 1400 4ème Av

Horizon Pharmacie Enr 2520 Chem Ste-  
Foy (SF)

Jacques Raymond Pharmacie 677 Royale  
Av (B)

Jean Pharmacie 1309 Masson Boul

Jolicoeur Pharmacie 698 St-Jean et 29  
Buade

Juneau Jean M Pharmacie 538 des Oblats  
Av

Labbe Brunet Pharmacie Enr 70 Principa-  
le (SR) et SN Route Trans-Canada E  
(L)

Lachance Jean-Robert Pharmacie 1308  
Maguire Av (S)

Lachance Marc 1463 Maguire Av (S)

Lachance Pharmacie Enr 1144 Cartier Av

Lachance Robert C 2504 Mauvils Av

Lafiamme Pharmacie 1477 Chem Ste-Foy

Langlois Pharmacie 2529 Ste-Anne Boul

Lauzon Pharmacie Enr 238 St-Joseph E  
(LA)

Laval Pharmacie Enr 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)

Leahy Pharmacie 302c Marie de l'Incarna-  
tion

Légaré Gaston Pharmacie 1164 Fournier  
Av (SF) et 2793 Laurier Boul (SF)

Le May Pharmacie 2461 Chem St-Louis (S)  
et 3100 Laforest (SF)

Lippens Pharmacie SN 1ère Av E (C)

Marquis & Boucher Centre Pharmaceuti-  
que 501-505 3ème Av

Martel E Pharmacie Enr 72 Côte du Pas-  
sage (L)

Michaud Raynald 11 St-Joseph E (LA)

Morneau Pharmacie 2894 1ère Av

Myrand Pharmacie 822 Myrand Av (SF)

Nationale Pharmacie Enr 184 St-Vallier O

Normand Pharmacie Enr 193 Chabot (VV)

71 ST-PIERRE

P. A. BOUTIN INC.

ASSUREURS - UNDERWRITERS

TEL. 692-0660



2877 Boul. Hamel

FRANK LANGEVIN, Prés.

Services de Concierges & Entretien d'Edifices - Service Courtois

SERVICE D'ENLEVEMENT D'ODEUR "AIRKEM"

District Les Saules, Québec 8

Tél. 681-1770

## HUILE A FOURNAISE EQUIPEMENT DE CHAUFFAGE



**CASTEL**  
BERUBE — BOUCHARD — MADDEN  
345 RUE FORTIN  
VILLE-VANIER  
**688-8110**

Pharmaciens-Détail - Suite  
Pasteur Pharmacie 770 1ère Av  
Pelletier Paul Pharmacie 445 Bastien Boul (N)  
Pelletier Pharmacie Enrg 997 3ème Av  
Péloquin Pharmacie 8435 Henri Bourassa Boul (C)  
Perrault G Pharmacie 3129 Chem Royal (G)  
**PHARMACIE DROUIN,**  
1074 RUE ST-JEAN  
TELEPHONES 522-3014 et 522-6844  
Pharmacie du Centre Médical de Charny  
689 9ème Av (CY)

**PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av.**  
Tél. 529-9961 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189**  
St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**PHARMACIE JEAN M. JUNEAU, 538 Av.**  
des Oblats, Tél. 525-4655

**PHARMACIE JOLICOEUR, 698 St-Jean,**  
Tél. 529-2171, Succursale: 29 Buade,  
Tél. 529-1341

**PHARMACIE PELCHAT, 213 Giguère,**  
Ville-Vanier. Tél. 683-3453 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PHARMACIE SOUCY ENR, 999 Cartier,**  
Tél. 522-1235

Place Laurier Pharmacie Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Pouliot Paul 3190 1ère Av  
Proulx Pharmacie 7755 1ère Av O (C)  
Québec Pharmacie 550 Wilfrid Hamel Boul  
Racine Pharmacie 682 Royale Av (B)  
Racine Pierre Pharmacie 3207 Chem Ste-Foy (SF) et 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
Raymond Pharmacie 1090 des Chutes Boul (V)

Riverin Jean Pharmacie 2100 Père Lelièvre Boul

Roy Gilles Pharmacie SN Laurier Boul (SF)

Roy Paul Pharmacie 827 9ème Av (CY)  
Royale Pharmacie Enr 125 St-Vallier O  
Ste-Foy Pharmacie 2789 Chem Ste-Foy (SF)

St-Romuald Pharmacie Enr 122 de la Fabrique (SR)

Samson Jacques Pharmacie 189 St-Georges (L)

Samson Pharmacie 321 St-Joseph E (LA)  
Savard Phil Pharmacie 314 St-Vallier O  
Simard Pharmacie 248 St-Jean  
Soucy Pharmacie Enr 999 Cartier Av  
Trottier Pharmacie 1750 de Vitre Av  
1500 18ème et 2398 Mauvils Av  
Vézina Gérard 651 St-Vallier O  
Vézina Pharmacie 10 Vachon (CO)  
Villeneuve Maurice 1554 3ème Av

### PHARMACIENS-GROS

**BRUNET W. & CIE LTEE, 600 Boul.**  
Charest Est, Tél. 529-5741

Livernois J E Ltée 1200 St-Jean

### \*PHARMACIES

**CENTRE PHARMACEUTIQUE MARQUIS & BOUCHER, 501, 3ème Av., Tél.**  
522-2091 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PHARMACIES BRUNET ENR, 605 St-Joseph Est, Tél. 529-5741, Place Laurier,**  
Tél. 656-1712, Place Mont-Marie, Lauzon. Tél. 837-9363 et Place L'Ormière, Neufchatel. Tél. 842-9221

**PHARMACIE E. MARTEL ENR, 72 Côte**  
du Passage, Lévis. Tél. 837-8829 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av.**  
Tél. 529-9961 (Voir l'Index des Annonceurs)

### PHARMACIES, ARTICLES DIVERS

**BOISSINOT PHARMACIE, 1317 Chem.**  
Ste-Foy, Tél. 527-3451 et 527-3091  
**PHARMACIE JACQUES SAMSON, 189**  
St-Georges, Lévis. Tél. 837-2481  
(Voir l'Index des Annonceurs)  
Pharmaprix 1500 d'Estimauville (G)

### \*PHENTEX, DISTRIBUTEURS

**MADO-LAINE ENR, 317, 51ème Rue O,**  
Charlesbourg. Tél. 628-0420

### \*PHILATELIE

**CENTRE PHILATELIQUE, Place Jacques-**  
Cartier, Sous-Sol Hôtel St-Roch,  
C.P. 4400, Québec 2. Tél. 529-4412

### PHONOGRAPHES, DISQUES- VENDEURS

A D R Electronique 845 St-Jean  
Centre de Musique Sherman 2700 Laurier Boul (SF)

Deram Ltée 381 St-Paul  
Dugal Disques Enr SN Laurier Boul (SF)  
La Boutique du Disque Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Le Royaume du Disque Enr 2487 Ste-Anne Boul, SN 1ère Av E (C) et SN Route Trans-Canada E (L)

Le 23 d'Auteuil 23 d'Auteuil  
London Records of Canada 383 St-Paul  
Phénicia Disques Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)

Polydor Canada Ltée 800 Pl d'Youville  
St-Cyr Maurice 2700 Laurier Boul (SF)  
Trans-Canada Musique Service 315 St-Paul  
33-45 Inc 722 St-Joseph E

### \*PHOTOCOPIES

**3M COMPANY, 445 Blériot, Ste-Foy.**  
Tél. (418) 651-6115

### PHOTOGRAPHES

Alarie Gaston 2815 St-Jude  
Audet Guy Photo Mariage 614 St-Jean  
Autimas Photo Enr 4658 4ème Av (C)

Beaulieu Studio 38 St-Louis (L)  
Brel Studio Enr 355 Charest E Boul

Candide Photo 3175 des Cerisiers Av  
Claude Photographie 318 4ème

Côté Gaston 467 St-Jean

Côté Roger 3141 Chem Ste-Foy (SF)  
Donald Studio 2700 Laurier Boul (SF)

Edwards W B Inc 819 St-Jean et 1314 Maguire Av (S)

Ernst Edmond Studio Enr 455 Victoria  
Echemin Studio Enr 1233a Commerciale (SR)

Gosselin Armand & Fils Inc 159 Commerciale (L)

Gosselin Studio Ltée 10 Bégin Av (L)  
Henry Studio 3039 William Stuart (SF)

Jeannette Studio Enr 1550 3ème Av  
Kokinski Georges 630 Joffre Av

Kriber Johanne 2992 Montréal (SF)  
Leclerc Henri 4151 Ste-Anne Boul (M)

Lefavre & Desroches Studio Enr 1130 3ème Av

Légaré & Kedi Ltée 870 du Roi  
Moderne Photo Enrg 390 St-Vallier E

Neufchatel Studio 243 L'Ormière Boul (N)  
Otis Henri 7762 1ère Av E (C)

Paquet Jacques Photographie 2926 1ère Av  
Photo A B S Ltée SN Laurier Boul (SF)

**PHOTO DUBERGER ENR, 2557 Boul. Père**  
Lelièvre, Duberger. Tél. 681-1741  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**PHOTO KEBECOIS INC, 394 du Roi,**  
Suite 100, Tél. 522-3837

Photo-Tek Inc 1009 Route de l'Eglise (SF)  
Photo-Type Charlesbourg SN 1ère Av E (C)  
Photo Universelle Enr 335 St-Joseph E  
Ch 117

Québec Photo Type Enr SN Laurier Boul (SF)

Rainville Ernest 455 Charest E Boul et  
839 des Chutes Boul (B)

Ratté Maurice 2595 de Vitre Av  
St-David Photo Enr 10 Camiré (SD)

St-Pierre Studio 234 de la Salle  
Studio Beaulieu Enr SN Route Trans-Canada E (L)

Studio France 145 92ème O (C)  
Studio Georgette 64 Chlois (V)

**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Av. Bégin,**  
Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)

Studio Photo Mariage 618 St-Cyrille O Boul  
App 1

Studio Renault SN Ste-Anne Boul

**STUDIO YVES ENR, 550 Boul. Wilfrid**  
Hamel, Place Fleur de Lys. Tél.  
522-2211

Verret Claude 1408 Maguire Av (S)

### \*PHOTOGRAPHES, APPAREILS ET ACCESSOIRES

**PHOTOS CENTRE BRUNET INC, 605**  
St-Joseph Est, Tél. 529-5741, Place  
Laurier, Tél. 656-1717

### \*PHOTOGRAPHE, DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION

**PHOTO DUBERGER ENR, 2557 Boul. Père**  
Lelièvre, Duberger. Tél. 681-1741  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### PHOTOGRAPHIE, APPAREILS ET ACCESSOIRES

Addressograph Multigraph of Canada Ltée  
1963 Charest O Boul (SF)

Audart Inc 191 St-Vallier E

Bélanger Jacques M Enr 137 de la Sultane (N)

Bouchard Instruments Inc 1410 Maréchal  
Foch

Direct Film Inc 800 Pl d'Youville, 2 Place  
Québec, 4296 1ère Av E (C) et 1500  
d'Estimauville (G)

Gosselin Armand 32 Caron (LA)

**GOSSELIN ARMAND & FILS INC,**  
159 Commerciale, Lévis. Tél.  
837-3689 (Voir l'Index des Annonceurs)

**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Av. Bégin,**  
Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)

Vallières Jean 883 Bougainville Av

### \*PHOTOGRAPHIE, DEVELOPPEMENT

**STUDIO GOSSELIN LTEE, 10 Av. Bégin,**  
Lévis. Tél. 837-8868 (Voir l'Index des Annonceurs)

### PHOTOGRAPHIE, DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION

Bélem Photo Inc 2700 Laurier Boul (SF)

Belvédère Photo Enr 537 St-Vallier E

Québec Photo Service Inc 2920 Mgr Gauthier Boul (G)

**LIBRAIRIE QUEBEC INC.**

MANUELS SCOLAIRES — ARTICLES SCOLAIRES — LITTÉRATURE & BIBLIOTHÈQUE — PAPETERIE  
CASE POSTALE 27, QUEBEC 3, P.Q.  
1575, 3ÈME AVENUE  
TEL. 525-6143

**CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY**

COURS COLLEGIAL — RESIDENCE POUR ETUDIANTS

CAP-ROUGE, P.Q.

TEL. 656-6713

## HUILE A FOURNAISE HUILE LOURDE



# CANADIAN IMPORT QUÉBEC

345 RUE FORTIN  
VILLE-VANIER

**688-8110**

### \*PHOTOGRAPHIQUES, PRODUITS- VENDEURS

GOSSELIN ARMAND & FILS INC,  
159 Commerciale, Lévis. Tél. 837-3689  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### PHOTOSTAT, REPRODUCTION

Block & Anderson Canada Ltd 383 2ème

### PHYSIOTHERAPISTES

Beaudry André 353 Claisse  
Carrier Roger Centre de Physiothérapie  
1188 Colbert (SF)

### \*PIANO-BAR

CHATEAU FRONTENAC HOTEL, St-Louis  
et des Carrières, Tél. 522-3861 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIANOS, TV. ET ACCESSOIRES ELECTRIQUES

LALIBERTE J. B. LIMITEE, 595 Est,  
St-Joseph, Tél. 525-4841

### PIANOS, VENDEURS

STUDIO WILLIS INC, 1095 St-Jean,  
Tél. 524-3573, Succursale: Place  
Fleur de Lys, Tél. 529-0767 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES AUTOMOBILES

TURMEL AUTOMOBILES INC, 1385 Dor-  
chester Nord, Tél. 522-2793 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES AUTOMOBILES FIAT ET CITROEN

SOVEA AUTOS LTEE, 1792 Boul. Hamel,  
(Route 2) Tél. 681-0011 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### \*PIECES D'AUTOS

J. D. CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE,  
60 Dorchester Sud, Tél. 529-4561 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

PINTENDRE AUTO INC, Route Kennedy,  
Pintendre, Lévis. Tél. 837-2462 et  
692-2034 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES DE CAMIONS

QUEBEC MACK INC, 2160 Boul. Charest  
Ouest, Ste-Foy. Tél. 688-1530 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES ET ACCESSOIRES EN GROS

MILLEN JOHN INC, QUEBEC, 820 Boul.  
Charest Ouest, Tél. 681-7771 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES EXCLUSIVES

MERCEDES-BENZ, 640 Arago Ouest,  
Tél. 681-4544 et 681-8914 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PIECES POUR MACHINERIE INDUSTRIELLE

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550,  
1ère Avenue, Tél. 529-6581 et 1780  
de l'Aéroport, Ste-Foy. Tél. 872-3751  
et 692-1425 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*PIECES USAGEES POUR MACHINE- RIES LOURDES A VENDRE

S. A. F. EQUIPEMENT INC, Route Kenne-  
dy, St-Henri de Lévis. Tél. 522-8943  
et 882-2251 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*PIERRE CONCASSEE

UNION DES CARRIERES & PAVAGES  
LTEE, 496, 2ème Av. Tél. Bureau:  
529-4156, Carrière: Tél. 623-4833  
(Voir l'Index des Annonceurs)

VERREAU ELZÉAR LTEE, 3725  
St-Henri, Giffard. Tél. 667-2060

### \*PIERRE, GRAVIER, SABLE DE REMPLISSAGE

LA COMPAGNIE DE SABLE LIMITEE,  
514 Route St-Jean-Baptiste, C.P. 5097,  
Beauport. Tél. 661-9207 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### PIERRE-VENDEURS

Les Pierres Lévisiennes Enrg 680 Route  
Trans-Canada (SD)

### PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS- MFRS

Bélanger & Frères Enrg 234 1/2 Anna  
Paradis & Paradis Enrg 916 Dosquet Av  
(SF)

### PIPES ET ARTICLES DE FUMEURS- VENDEURS

Genin Trudeau & Cie Ltée 335 St-Joseph E  
Ch 418-419

### PISCINES

LES ENTREPRISES ARNOULT ENR,  
7190 Av. Brunoy, Charlesbourg Est.  
Tél. 626-0684 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Lizotte & Renaud Inc 63 Isaie (CO)  
MASSICOTTE GUY SPORTS INC, 915  
St-Vallier Est, Tél. 529-8851, Route  
de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-8751,  
Place Fleur de Lys, Tél. 529-6156  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Oeuvres de la Jeunesse de Sillery (Pisci-  
ne) 1730 Sheppard (S)

Patronage Laval 489 Montmartre  
PISCINE CITADELLE, 4000 Boul. du  
Jardin, Place Liray, Orsainville.  
Tél. 628-3023 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

QUEBEC GUNITE MARINE INC, 1762,  
Route de l'Aéroport, C.P. 37, Ste-Foy.  
Tél. 872-9188 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Ste-Foy Entretien de Piscines Enr 2150  
Hamel O Boul

### PISCINES, EQUIPEMENT ET ACCESSOIRES

Apollo Piscines 2955 Hamel Boul  
LES ENTREPRISES ARNOULT ENR,  
7190 Av. Brunoy, Charlesbourg Est.  
Tél. 626-0684 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

Ste-Foy Entretien de Piscines Enr 2150  
Hamel O Boul

### \*PISCINES-SWIMMING POOLS

LES ENTREPRISES ARNOULT ENR,  
7190 Av. Brunoy, Charlesbourg Est.  
Tél. 626-0684

PROMOTIONS ATLANTIQUE INC (LES),  
4000 Boul. du Jardin, Place Liray,  
Orsainville. Tél. 628-3023 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PLACEMENTS

GRUPE PRET ET REVENU,  
PRET ET REVENU LTEE  
FONDS MUTUEL CORPORATION DE  
PRET ET REVENU DU CANADA  
LTEE  
FONDS AMERICAIN PRET ET REVE-  
NU LTEE  
FONDS DE RETRAITE PRET ET  
REVENU  
FIDUCIE PRET ET REVENU  
850 PLACE D'YOUVILLE  
QUEBEC 4  
TELEPHONE (418) 692-1221

LES PLACEMENTS BOUCHARD ENR,  
264 de la Couronne, Tél. 525-4653

### PLACEMENTS, VALEURS

Ames A E & Co Ltd 500 Grande Allée E  
Suite 507

Bouchard Placements Enr 264 de la Cou-  
ronne

GARNEAU & BOULANGER LTEE, 56  
St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

Greenshields Incorporated 2 Place Québec  
Suite 628

Grenier Ruel & Cie Inc 2 Chauveau Av  
INVESTORS GROUP TRUST COMPANY,  
1301 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-4666  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Leclerc René T Inc 500 Grande Allée E  
Les Services Investors Limitée 1301 Chem  
Ste-Foy

Molson Rousseau & Cie Ltée 500 Grande  
Allée E Suite 205

NESBITT THOMSON & COMPAGNIE  
LTEE, 2 Place Québec, Suite 624,  
Tél. 522-1587 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

Pitfields MacKay Ross & Co Ltd 2 Place  
Québec Ch 718

RICHARDSON SECURITIES OF CANADA,  
1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

Services de Placements Unis (Québec)  
Ltée 845 St-Cyrille O Boul  
Société Commerciale de Financement Ltée  
61 d'Auteuil

Tanguay Placements Inc SN Pl Tanguay (L)  
et 89 Route Kennedy (L)  
Wood Gundy Ltée 500 Grande Allée E

### \*PLANCHERS

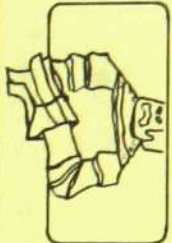
LES ENTRS. JACQUES GRONDINES INC,  
88a, Boul. St-Joseph, Charlesbourg.  
Tél. Bur: 623-5720 et Soir: 626-3452  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*PLANIFICATION HOSPITALIERE

SERVICE DE PLANIFICATION INDUS-  
TRIEL ET HOSPITALIER ENR, S.P.I.H.  
704, 4ème Av. Tél. 525-6596 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

### \*PLANIFICATION INDUSTRIELLE

SERVICE DE PLANIFICATION INDUS-  
TRIEL ET HOSPITALIER ENR, S.P.I.H.  
704, 4ème Av. Tél. 525-6596 (Voir  
l'Index des Annonceurs)



**TOILE GAUFFRÉE DE QUÉBEC INC.**  
MANUFACTURIERS DE TOILE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION  
49 Rue Marie de l'Incarnation Québec  
Tél. 681-6221  
SUCCURSALES: LÉVIS, PLACE TANGUAY — TEL. 833-1717  
LAC BEAUPORT PLAZZA, LÉO T. JULLIÈRE — TEL. 869-2817  
STE-FOY CENTRE INNOVATION — TEL. 681-6124

## CAMPUS NOTRE-DAME-DE-FOY

COURS COLLEIAL — RESIDENCE POUR ETUDIANTS

CAP-ROUGE, P.Q.

TEL. 656-6713



JEAN-LOUIS MAINGUY  
Tél. 692-0320

**J. A. MAINGUY & FILS**  
COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
Québec, GIK 4E4

105 Côte de la Montagne



VENTE et LOCATION D'OUTILLAGE



Québec 011-3556

Tél. 529-6511

205 RUE MONTMAGNY

**\*PLANIFICATION TECHNIQUE**

SERVICE DE PLANIFICATION INDUSTRIEL ET HOSPITALIER ENR, S.P.I.H. 704, 4ème Av. Tél. 525-6596 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLANS ENREGISTRES DE RETRAITE**

INVESTORS GROUP TRUST COMPANY, 1301 Chem. Ste-Foy, Tél. 681-4666 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLAQUEURS**

Galvanoplastic Canadienne Enrg 477 5ème

**PLASTIQUE-MFRS**

Styro Plastic Ltée 1198 Colbert (SF)

**PLASTIQUES PRODUITS-DETAIL**

Plastic P H Inc 790 Jean Marie Morin (LA)

**PLASTIQUES, PRODUITS-MFRS**

Plasti-Lam Inc 13 des Saules E

**\*PLATS CUISINES**

LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC, 2119 des Bouvreuils (angle Boul. du Jardin), Orsainville. Tél. 626-3228 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLOMBERIE**

FRENETTE LOUIS INC, 171 Crémazie Ouest, Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)

PLOMBELEC INC, 1875 de la Normandie, Tél. 522-7121 (Voir l'Index des Annonceurs)

QUINCAILLERIE P. H. VILLENEUVE INC, 230 Av. Proulx, Ville-Vanier. Tél. 681-0555 (Voir l'Index des Annonceurs)

RIVE-SUD PLOMBERIE, CHAUFFAGE, ELECTRICITE INC, 1702, 5ème Avenue, Charny. Tél. 832-2080; 140 Route Kennedy, Lévis. Tél. 833-2351; 23 Principale, Ste-Croix. Tél. 926-3790 (Voir l'Index des Annonceurs)

TREMBLAY J. A. & FILS INC, 439 de Mazenod, Tél. 529-5321 (Voir l'Index des Annonceurs)

TRI-BEC INC, 1075 Vincent Massey, Tél. 527-3491 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLOMBERIE, APPAREILS-VEHDEURS**

Crane Canada Ltd 955 de Bourgogne Av (SF)

Globe Ltée 1262 Vincent Massey

Huot Ben Inc 221 3ème

Lisi Léo Ltée 1001 Route de l'Eglise (SF)

Saillant Inc 1520 Simple

**\*PLOMBERIE, CHAUFFAGE ET ELECTRICITE-ENTREPRENEURS**

DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest, Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)

FRENETTE LOUIS INC, 171 Crémazie Ouest, Tél. 525-4806 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLOMBERIE-DETAIL**

CANTIN & FILS LIMITEE, 175 St-Vallier Est, Téls. 525-7123, 525-7124 et 525-7125 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PLOMBERIE ET CHAUFFAGE**

ROBITAILLE J. H. INC, 933 Mainguy, Ste-Foy. Tél. 653-9192

**\*PLOMBIERS, ENTREPRENEURS**

DROUIN ISIDORE INC, 615 Arago Ouest, Tél. 683-2208 (Voir l'Index des Annonceurs)

LABERGE ADELARD LTEE, 260, 5ème Rue, Tél. 525-4825 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PLUMES A RESERVOIR-MFRS**

Jacomar Stylos 2555 de Vitré Av

**PLUMES, VENDEURS**

Le Spécialiste du Stylo Enr 340 Charest E Boul et 2700 Laurier Boul (SF)

**\*PNEUS**

CENTRE DU PNEU B. F. GOODRICH, 1920 Mgr Plessis, Tél. 683-2201

DESHARNAIS TIRE SERVICE INC, 710 Boul. Charest Ouest, Tél. 681-6041

**PNEUS-MFRS**

Goodyear Tire & Rubber Co of Canada Ltd 1195 Taillon

**PNEUS, VENDEURS-GROS**

Centre du Pneu Universel Inc 371 St-Paul Centre Uniroyal 2480 1ère Av  
Firestone Tire & Rubber Co of Canada Ltd 194 St-Sacrement Av

GOODYEAR TIRE & RUBBER CO OF CANADA LTD, 1195 Taillon, Tél. 683-4411

Les Entreprises Godbout Inc 72 Route Kennedy (L)

Michelin Société Canadienne des Pneus Ltée 2800 Dalton (SF)

**PNEUS-VENTE ET REPARATION**

ATELIER DE PNEUS HOUDE INC, 135 Boul. Central Sud, Duberger. Tél. 527-5770 (Voir l'Index des Annonceurs)

B & B Service de Pneus Ltée 100 Arnaud (N)

B B Tire Service Inc 1287 Borne Bourbonnais Tire Service Co 2505 Henri Bourassa Boul

Boutique de Pneus P E Inc 7540 Henri Bourassa Boul (C)

Brousseau Service de Pneus Inc 70 3ème Av

Canadian Tire Associé 6 Route Trans-Canada O (L)

Centre du Pneu Enr 1500 23ème (CY)

Centre du Pneu St-David 863 Route Trans-Canada (SD)

Citadelle Service de Pneus 2069 Branly (SF)

Fortin Service de Pneus Ltée 100 Arnaud (N)

Goodrich B F Canada Ltd Centre du Pneu 1920 Mgr Plessis et 159 Route Kennedy (L)

Goodyear Magasin de Service 1220 Charest O Boul

Gourgues Maurice 385 51ème O (C)

Houde Atelier de Pneus Inc 135 Central S Boul

Magasin Firestone 550 Wilfrid Hamel Boul

Michaud Tire Service Ltd 525-533 1ère Av Pneu Tek Enr 785 Marguerite Bourgeois Av

Pneus V S P Inc 2585 Henri Bourassa Boul Poliquin Service de Pneus Inc 910 Ste-Thérèse

Ratté Tire Shop Inc 103 3ème Av  
Rond Point des Boulevards Inc 96 St-Edouard (L)

T N T Inc 128 St-Sacrement Av

**\*PNEUS-VENTE ET REPARATION-GROS ET DETAIL**

MAGASIN FIRESTONE, Place Fleur de Lys, 550 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-4111

**PODIATRES**

Bérubé Aubert 198 St-Georges App 3 (L)  
Desjardins J A 1439 Chem Ste-Foy App 15

Gran Jacques 571 St-Jean App 2

Lachance Fernand 1007 Père Marquette

Laliberté Claude 335 Chem Ste-Foy

Leclerc Madeleine 800 Casot Av

Meiwees Ferdinand 1152 des Erables Av

Nicole Anita 265 de la Naudière

Paquin R Gaston 1176 Cartier Av

**\*POELES ET CUISINIÈRES, PIÈCES-GROS ET DETAIL**

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*POELES ET REFRIGERATEURS-GROS**

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montmagny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des Annonceurs)

**POISSONS TROPICAUX**

Aquarium Turnbull Enr 811 Turnbull

St-Vallier Aquarium Enr 647 St-Vallier O

**POISSONS, VENDEURS-DETAIL**

Comeau Fish Market 925 Scott

Fleur de Lys Poissonnerie 550 Wilfrid Hamel Boul

Poissonnerie Le Vivier Inc 3291 Chem Ste-Foy (SF)

Ste-Claire Poissonnerie Inc 783 Ste-Claire

Ste-Foy Poissonnerie 3200 Neilson Boul (SF)

St-Lawrence Sea Products Co 17 St-Jacques

**POISSONS, VENDEURS-GROS**

Saguenay Poissonnerie Inc 5 St-André

**POLYCOPIE, MACHINES**

Dick A B Company of Canada Ltd 1375 Charest O Boul (SF)

Gestetner (Canada) Ltd 420 Faraday Av (SF)

Polycopie Service Enr 344 St-Roch

**POMPES, REPARATION**

Hayfield René Enr 823 2ème

Juneau Service Inc 6 Garagonthier

Pelletier T H Enr 702 Commerciale (SD)

**PORCELAINE, FAIENCE, VERRERIE POTERIE-DETAIL**

Renaud & Cie Ltée 82 St-Paul

Rioux China Shop Ltd (Sc) 2700 Laurier Boul (SF)

**Jos. L. Guay Ltée**

60 TRANS-CANADA O., LEVIS

Distributeur de Matériaux de Construction

en Gros

TEL. 837-2473



VENTE et LOCATION D'OUTILLAGE



Québec 011-3556

Tél. 529-6511

205 RUE MONTMAGNY

**\*PORTES DE GARAGE, DISTRIBUTEURS**

BILODEAU & DORE LTEE, 517 Av. Béchard, Ville-Vanier. Tél. 687-2610 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PORTES DE GARAGE-MFRS**

Gignac A Inc 188 Christophe Colomb E  
Lechasseur Paul Inc 828 Bellevue Av (SF)

**PORTES ET CHASSIS-MFRS**

Also Aluminium Fenêtres & Portes 2070  
Branly (SF)

**PORTES ET CHASSIS, VENDEURS**

BILODEAU & DORE LTEE, 517 Av. Béchard, Ville-Vanier. Tél. 687-2610 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Canada Flushwood Door Mfg Ltd 1605 Conway Av  
Cayouette C A Ltée 969 Route de l'Eglise (SF)  
Hamann Louis P 307 St-Joseph E (LA)  
Les Industries St-Pascal Enr 1520 Champfleury Av  
Martel & Fils Enr 1924 de la Station Av (G)  
Modernfold Bas St-Laurent Ltée 2125 Hertz (SF)  
Morris W M & Fils Ltée 263 St-Paul  
Palais du Chassis 150 Route Kennedy (L)  
Panelfold Canada Inc 599 8ème  
Produits d'Architecture de Québec Inc 2125 Hertz (SF)

**\*PORTRAITS**

PHOTO DUBERGER ENR, 2557 Boul. Père Lelièvre, Duberger. Tél. 681-1741 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*POSTE DE TELEVISION**

TELE-CAPITALE LTEE, CFCM-TV Canal 4, CKMI-TV Canal 5, 1000 Av. Myrand, Ste-Foy. Tél. 688-9330 (Voir l'Index des Annonceurs)

**POTERIES**

L'Atelier de l'Arménien 853 St-Jean

**\*PRELARTS**

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS INC, 1 Kennedy, Lévis. Tél. 837-2202 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PRELARTS, VENDEURS**

L'AMI DU FOYER INC, 92 St-Joseph Ouest, Tél. 523-0162

**\*PRESBYTERES**

PRESBYTERE NOTRE-DAME DE VICTOIRE, 15 St-Pierre, Tél. 692-1650

**\*PRESCRIPTIONS**

PHARMACIE GUERTIN, 1400, 4ème Av. Tél. 529-9961 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PRETS**

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 1135 Chem. St-Louis, Sillery. Tél. 681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)

LAURENTIDE FINANCE CORP. LTD, Centre d'Achats Rond-Point, Lévis. Tél. 837-3671

**\*PRETS, COMPAGNIES**

CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 1135 Chem. St-Louis, Sillery. Tél. 681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*PRETS ET FINANCE**

LAURENTIDE FINANCE CORP. LTD, 994, 3ème Av. Tél. 522-4711

**\*PRETS ET FINANCE, COMPAGNIES**

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, 375 Sud, Dorchester, Tél. 692-0743

**\*PRETS ET REVENU, FINANCE**

PRET ET REVENU LTEE, 220 Est, Grande-Allée, Téls. 692-1833 et 692-1221

**PRETS HYPOTHECAIRES**

C A C Realty Ltd 317 Charest E Boul  
Champain Prêts Ltée 762 St-Jean  
Compagnie d'Assurance Vie Standard Life 925 Chem St-Louis  
Corporation de Prêts de Québec 132 St-Pierre Ch 5-6  
Corporation Hypothécaire Marciel 925 Chem St-Louis  
CREDIT FONCIER FRANCO-CANADIEN, 1135 Chem. St-Louis, Sillery. Tél. 681-0277 (Voir l'Index des Annonceurs)  
FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place d'Youville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Le Plan du Crédit Commercial Ltée 365 Dorchester S  
Le Prêt Hypothécaire 350 Chem Ste-Foy Ch 1403  
Marciel Mortgage Corp 925 Chem St-Louis  
North American Life Assce & Co 925 Chem St-Louis  
Northern du Canada Cie d'Assce Vie 925 Chem St-Louis  
Prêt et Revenu Ltée 850 Pl d'Youville  
Québec Finance 265 de la Couronne Ch 203  
Royer F A & Co 81 St-Pierre Ch 40  
Société Centrale d'Hypothèques & de Logement 2475 Laurier Boul Ch 109 (S)  
Thibault & Associés Inc 285 St-Joseph E  
Trust Général du Canada 1091 Chem St-Louis Ch 100 (S)

TRUST ROYAL (LA COMPAGNIE), 1120 Chemin St-Louis, Sillery. Tél. 681-7241, Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-9660 et 1874 d'Estimauville, Tél. 667-7310

**\*PRETS-LOANS**

HOUSEHOLD FINANCE CORP OF CANADA, 1066, 3ème Av., Limoilou. Tél. 524-2432

UNION FINANCE CIE LTEE, 821, 3ème Av. Tél. 529-6142

**\*PRETS PERSONNELS**

CAISSE POPULAIRE DE NOTRE-DAME DE JACQUES-CARTIER, 429 Caron, Tél. 522-1522

**\*PRETS PERSONNELS ET COMMERCIAUX**

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPERIALE, 139 RUE ST-PIERRE  
TELEPHONE 692-1584

**BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE**

IMPERIALE - Suite  
880 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 681-0068  
550 BOULEVARD WILFRID HAMEL  
TELEPHONE 529-0667  
2527 BOULEVARD STE-ANNE  
TELEPHONE 661-8456  
873 RUE ST-JEAN  
TELEPHONE 529-5795  
ST-JEAN & D'AUTEUIL  
TELEPHONE 522-7058  
354 BOULEVARD CHAREST EST  
TELEPHONE 522-3914  
4270, 1ERE AVENUE  
TELEPHONE 623-1579  
1270 AVENUE MAGUIRE, SILLERY  
TELEPHONE 681-3529  
2860 CHEMIN DES QUATRE BOURGEOIS, STE-FOY  
TELEPHONE 653-8328

**PRODUITS ALIMENTAIRES**

Alimentex Inc 1188 1ère Av  
Aliments de Santé SN Ste-Anne Boul  
Aliments de Santé du Québec Ltée 2700 Laurier Boul (SF), 897 Mgr Grandin Av (SF), 800 Pl d'Youville et 550 Wilfrid Hamel Boul  
Aliments Naturels A La Source de Santé 349 Charest E Boul  
Aliments Santé Nature Enr 1377 Chem Ste-Foy  
Anco (1961) Inc 245 2ème  
Bhérier Georges & Fils Inc 2505 Dalton (SF)  
Biomart Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Canada Packers Ltd 195 de la Couronne  
Cantin H Ltée 3369 Ste-Anne Boul (G)  
Centre de Santé Naturelle 935 St-Vallier O  
Cream R F Co Ltd 1245 des Artisans  
Fromagerie Délicatesse Canadienne SN Ste-Anne Boul  
Green Giant Canada Ltée 930 Route de l'Eglise (SF)  
Grissoil Produits Alimentaires Ltée 95 Pl Neuviale  
Kraft Foods Ltée 317 15ème  
Leblanc Roger Inc 863 Bellevue Av (SF)  
National Produits Eng 1645 de Léry Av  
Presto Alimentation Inc 4260 Henri Bourassa Boul (C)  
Produits Roberto 2975 Boileau  
Roussier Jean Aliments Naturels 1050 3ème Av  
Saladiète Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Schwartz W H & Son Ltd 1375 Charest O Boul (SF)  
Standard Brands Co Ltd (Sc) 260 3ème Av  
Villeneuve Roger 2975 Boileau  
Vivre En Santé 82 Principale (SR)

**PRODUITS CHIMIQUES-GROS**

Mick Quebec Chemical 60 6ème Av  
Technique & Construction Inc 1000 Industrielle Av

**PRODUITS CHIMIQUES-MFRS**

La Société André Brouard Inc 35 St-Paul  
Lawrason's S F Co Ltd 2500 Watt (SF)

**\*PRODUITS DE BEAUTE**

PHARMACIE E. MARTEL ENR, 72 Côte du Passage, Lévis. Tél. 837-8829 (Voir l'Index des Annonceurs)

**PRODUITS DE BEAUTE-GROS**

Cantin Beauty Supply Enr 2110 de Fond ville  
Le Garden 908 St-Jean  
Les Entreprises Médoc 955 de Bourgogne Av (SF)

1301 CHEMIN STE-FOY  
**LES SERVICES INVESTORS LTEE**  
TEL. 681-4666

**BOUTIQUE**  
DU BRICOLEUR

QUINCAILLERIE ET MATERIAUX  
SPECIALISTE EN DECORATION

TEL. 833-3436

50, Trans-Canada Ouest

Lévis



# BORDEEN LAIT & CREME GLACEE

## 651-4330

# TRUST GENERAL DU CANADA

SUCCESSIONS — GESTION DE BIENS PERSONNELS — DEPOTS — IMMEUBLES  
PRETS HYPOTHECAIRES — FIDUCIAIRE ET DEPOSITAIRE — PLAN EPARGNE RETRAITE

1091 Chemin St-Louis

Québec 6

Tél. 688-0630

### PRODUITS DE BEAUTE-MFRS

Les Laboratoires Parisiens (Canada) Ltd  
1871 Père Lelièvre Boul

### \*PRODUITS DE BETON

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,  
St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### PRODUITS DE NETTOYAGE-MFRS

Alsi Compagnie Ltée 150 Seigneuriale (B)  
La Sanitation du Québec Enr 1205 Vincent  
Massey  
Rayons Sanitaires Ltée 2380 du Mont Tha-  
bor Av

### \*PRODUITS PETROLIERS

GULF OIL CANADA LIMITEE, 855 Boul.  
Champlain, Sillery. Tél. Administration:  
529-4178, Ventes: 529-5368

### \*PRODUITS PHOTOGRAPHIQUES, VENDEURS

GOSSELIN ARMAND & FILS INC,  
159 Commerciale, Lévis. Tél. 837-3689  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### PROFESSEURS

Allen Meta Cheves 54 Ste-Ursule App 1  
Tavaras Robert 60 Général McNaughton

### PROFESSEURS DE DANSE

Martel Yvon Ecole de Danse Enr 704  
St-Jean  
Valentino Studio de Danse 878 St-Jean

### PROFESSEURS DE LANGUES

Berlitz School of Languages 500 Grande-  
Allée E Suite 709  
Language Power Systems 500 Grande-Allée  
Est  
Maroney J J 1048 des Erables Av

### PROFESSEURS DE MUSIQUE

Académie des Trois-Arts 224 St-Jean  
Apollon Ecole de Musique Inc 645 Norvège  
Av (SF)  
Beaudoin Jeannette 986 4ème Av  
Champoux Denis Enr 601 St-Jean  
Côté Réjeanne 585 80ème O (C)  
Lavoie Claude 735 St-Augustin  
Lépine Marguerite 35 du Roi  
Naud Berthe 259 St-Jean  
Ste-Cécile Ecole de Musique 1802 1ère Av

### \*PROJECTIONS

J. P. M. PROJECTIONS INC, 412 St-Léon,  
Tél. 524-2149 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*PROMOTION

PROMOTIONS ATLANTIQUE INC (LES),  
4000 Boul. du Jardin, Place Liray,  
Orsainville. Tél. 628-3023 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### PSYCHIATRES

Turmel Jacques 1500 18ème

### PSYCHOLOGUES

Ouellet Lucienne Mme 853 Madeleine de  
Verchères Av  
Plechaty Michel 290 Saunders App 4  
Psychologie Québec 435 Chem Ste-Foy

Richard Henri 2017 Louis Jetté (SF)  
Robitaille Louis-Philippe 1196 des Erables  
Av

### \*PUBLICATIONS RELIGIEUSES

LE SEMAINIER PAROISSIAL, Nouvelle  
adresse: 2271 Lemieux, Duberger.  
Tél. 527-4196; Montréal: Tél. 527-2187  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### \*PUBLICITE

LE PEUPLE DE LA RIVE-SUD, Place  
Tanguay, Rond-Point, Lévis. Tél.  
837-0262 et 837-2424 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

LE QUOTIDIEN LTEE, 45 Av. Bégin,  
Lévis. Tél. 837-5881

TREMBLAY PIERRE PUBLICITE, Edifice  
Langelier, 485 Boul. Langelier,  
Suite 200, Tél. 522-7133

### PUBLICITE, AGENCES

Agences Bédard Agencies Regd 240 54ème  
O (C)  
Alliance Fonction 113 St-Pierre  
Armand Publicité 960 Pie XII Boul (SF)  
Aubé Jean-Louis 778 Ter Laurentienne  
(SF)  
B L Publicité Inc 763 Route Trans-Canada  
(LA)  
Bernier Jean-Guy 333 13ème  
Boivin André Publicité 434 St-Cyrille O  
Boul  
Brousseau Gaston 57 d'Artois (CO)  
Colral Pierre 360 Charest E Boul  
Cossette Maurice 131 Ste-Anne App 14  
Couthuran Arts Graphiques 541-545 St-Jean  
De Grâce Publicité Enrg 2760 Pierre Bou-  
cher Av  
Dusault Jacques & Associés Inc 580 Grande  
Allée E Ch 400  
Gagnon Production & Le Courrier Fleur de  
Lys 550 Wilfrid Hamel Boul  
Gauvin André Enr 816 Rochette Av (SF)  
General Distributing Reg'd 378 45ème E  
(C)  
Générale Publicité Enrg 1833 Poulin Av (G)  
Javico Enr 380 Monaco Boul  
Jean-Pierre Enr 20 St-Jean Ch 334  
Keable René 311 Bouffard  
L'Ecuyer Michel & Associés Inc 100 Pl  
d'Youville Suite 505  
Mediak Production 1406 St-Cyrille O Boul  
App 3  
On-Ni-Pro 180 Lamontagne Av  
Paquette André 1532 Carré Duclaux  
Paradis J Louis 234 Hermine  
Payeur Publicité Inc 639 8ème Av  
Publici Inc 2057 Branly (SF)  
Publicité Exclusive Enr 5 Route Trans-Ca-  
nada E (L)  
Roy Emery 16 Carrier (L)  
Simard Kuersteiner & Associés 4 Parc Sa-  
muel Holland Ch 1809  
Studio 2 & 2 Inc 580 Grande Allée E  
App 405  
Sunrise Industries Ltd 3417 1ère Av  
Tremblay Pierre 485 Langelier Boul  
3X Publicité Enrg 490 des Oblats Av  
Ville-Marie Agences de Publicité Inc 1152  
Commerciale (SR)

### PUBLICITE, ARTICLES

Annonces Météor Enr 1375 de Vitre Av  
GASTON MARCOUX PUBLICITE & CIE,  
Ville Ste-Marie de Beauce, Tél.  
387-5622 (Voir l'Index des Annonceurs)  
La Tulipe Enr 3344 Rochambeau (SF)  
Raymond Publicité Inc 9 de Billy Av (L)

### PUBLICITE, AVISEUR ET SERVICE

Claude Néon Compagnie Publicitaire Ltée  
755 Marchand  
Verret J P Publicité 330 St-Roch

### PUITS, FOREURS ET CREUSEURS

Les Puits du Québec Inc 856 John West Av  
(SF)

### QUILLES, ALLEES-CONSTRUC- TEURS

Mendes Inc 215 Caron

### QUILLES, SALLES

Bernard Salon de Quilles 241 Proulx Av  
(VV)  
Chevaliers de Colomb Salle de Quilles 21  
Jacques-Cartier (SR)  
Fortin P E 98 Châteauguay  
Frontenac Salon de Quilles 2020 Charest O  
Boul (SF)  
Les Saules Salle de Quilles 1415 Masson  
Boul  
Lévis Salon de Quilles SN Pie X Av (L)  
Montmartre Salle de Quilles Inc 160 du  
Sacré-Coeur Av  
Myrand Salle de Quilles Inc 851 Myrand  
Av (SF)  
Rond Point Salle de Quilles Inc 2 Route  
Trans-Canada E (L)  
St-Pascal Centre de Quilles Inc 2469 Ste-  
Anne Boul  
St-Roch Salon de Quilles 280 St-Dominique  
Tremblay Salle de Quilles 95 104ème (M)  
Vallières Salon de Quilles 210 4ème

### \*QUINCAILLERIE

CENTRE DE RENOVATION INC, 200 de  
l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813  
et 839-4184 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

MORISSETTE FERNAND INC, 4245 Boul.  
Hamel, Ancienne-Lorette, Tél.  
872-2874 et 4008 Boul. du Jardin, Or-  
sainville. Tél. 628-0721 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

QUINCAILLERIE QUEBECOISE INC,  
4625, 1ère Avenue Ouest, Charlesbourg.  
Tél. 623-9378; 3020 Boul. du Jardin,  
Orsainville. Tél. 623-0354

THE J. PASCAL HARDWARE CO. LTD,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél.  
653-9307

### QUINCAILLERIE-DETAIL

A B Quincaillerie Enr 708 Royale Av (B)  
Arcotec Inc 63 de Champagne (CO)  
Bertrand Quincaillerie Enr 1511 3ème Av  
Boily Nap Inc 4094 Ste-Anne Boul (M)  
Boivin Quincaillerie Enr 1178 4ème Av  
Boutique du Bricoleur 50 Route Trans-  
Canada O (L)  
Brousseau & Frères Ltée 631 3ème Av  
CANTIN & FILS LIMITEE, 175 Est,  
St-Vallier, Tél. 525-7123, 525-7124  
et 525-7125 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
Centre Maison Lévis (Tôle Gaurée Qué-  
bec Inc) SN Pl Tanguay (L)  
Chinic Inc 1062 Borne et 57 Dalhousie  
Chouinard & Gingras 447 113ème (M)  
Cimon Quincaillerie Enrg 2565 Mauvils Av  
Corriveau Quincaillerie Inc 3400 Chem des  
Quatre Bourgeois (SF), 1744 St-Louis  
(S) et 20 St-Georges E (LA)  
Crémazie Quincaillerie 168 Crémazie O  
D'Assise Quincaillerie Enrg 1904 1ère Av  
Davy Georges Enr 1239 Commerciale (SR)  
Deslauriers Quincaillerie Inc 8465 Henri  
Bourassa Boul (C)

# FERNAND BOURBEAU

8335, 1ère Avenue

— VOTRE SPECIALISTE —  
PAYSAGISTE — PEPINIERISTE — TOURBE  
TERRE — TUILE — ARBUSTE

Charlesbourg

Tél. 626-2930



# TRUST GENERAL DU CANADA

SUCCESSIONS — GESTION DE BIENS PERSONNELS — DEPOTS — IMMEUBLES  
PRETS HYPOTHECAIRES — FIDUCIAIRE ET DEPOSITAIRE — PLAN EPARGNE RETRAITE

1091 Chemin St-Louis

Québec 6

Tél. 688-0630

**Quincaillerie-Détail - Suite**

Dion Jos Enrg 204 St-Vallier O et 3189 Chem Ste-Foy (SF)  
Dorval J A Enr 298 d'Aiguillon  
Duplessis Quincaillerie 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
Durand H Quincaillerie Inc 243 L'Ormière Boul (N)  
Durocher Quincaillerie 548 Durocher  
Frigon Quincaillerie Enr 2378 Mauvils Av  
Giffard Quincaillerie Enrg 3211 Chem Royal (G)  
Gil Quincaillerie Inc 435 Bastien Boul (N)  
Godbout Quincaillerie 374 L'Ormière Boul (N)  
Harvey Quincaillerie Enr 2174 Père Lelièvre Boul  
Hudon Maxime Enr 371 du Pont  
Jacques & Frère Quincaillerie Ltée 1231 13ème N (CY)  
Jobin Jeannot 261 Richelieu  
Jobin Majella 761-763 St-Vallier O  
Laberge J A Inc 1201 1ère Av  
Laberge Quincaillerie Inc 564 Royale Av (B)  
Lafamme J N Enrg 1143 Commerciale (SR)  
Laroche J B Enr 630 St-Jean  
Lavalloise Quincaillerie Enr 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Le Coin de la Peinture 50 Beaucage (VV)  
Létourneau Quincaillerie 597 des Oblats Av  
Martel Quincaillerie 720 9ème Av (CY)  
Morency Edouard Ltée 284 Durocher  
Morency Quincaillerie Inc 1371 Chem Ste-Foy  
Noel Quincaillerie Enr 1010-1012 Commerciale (SR)  
Ouellet Gaston Enrg 72 Côte St-Grégoire (CO)  
Paquet Chs N Ltée 485 Franklin  
Paquet & Jean Enrg 106 Côte du Passage (L)  
Parent Marcel 886 Ontario Av (SF)  
Pascal J Hardware 2700 Laurier Boul (SF)  
**QUINCAILLERIE P. H. VILLENEUVE INC,**  
230 Av. Proulx, Ville-Vanier. Tél.  
681-0555 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Quincaillerie Québécoise Inc 4625 1ère Av O (C)  
Racine Joseph 668 St-Vallier O  
Robert Quincaillerie Enr 3113 1ère Av  
Roy J A Enr 16 St-Joseph E (LA) et SN  
Route Trans-Canada E (L)  
Roy Quincaillerie Enr 166 St-Georges E (LA)  
St-David Quincaillerie 786 Commerciale (SD)  
St-Jérôme Quincaillerie Enr 530 63ème E (C)  
Ste-Monique Quincaillerie Enr 1250 Masson Boul  
**SAMSON & FILION LIMITEE, 343 St-Paul,**  
Tél. 522-3971 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Samson L Aurèle Enr 227 St-Joseph E (LA)  
Sanschagrin Arthur 524 de Mazend  
Sillery Hardware Quincaillerie Enr 1341 Maguire Av (S)  
Simard Jos & Frère Inc 300 St-Joseph E  
Unik Quincaillerie Enr 5320 1ère Av E (C)  
Vallières Ferronnerie 920 6ème Av Centre (CY)  
Veilleux Enr 320 St-Joseph E (LA)  
Villeneuve & Frère Enr 2300 Royale Av (CO)  
Villeneuve Inc 380 du Pont  
Villeneuve Léo 7720 1ère Av E (C)

**QUINCAILLERIE-GROS ET DISTRIBUTEURS**

Chinic Inc 28 de la Fabrique  
Demers J L Ltée 57 Commerciale (L)  
Lemieux Jos E Inc 2375 Dalton (SF)

**\*QUINCAILLERIES-GROS ET DETAIL**

CHNIC INC, 55 St-Pierre, Tél. 692-1330  
et 28 de la Fabrique, Tél. 529-6617

**\*RADIATEURS D'AUTOMOBILES**

LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER  
INC, 179 Est, Christophe Colomb,  
Tél. 522-2776 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIATEURS D'AUTOMOBILES, REPARATION**

Beaulieu & Fils Radiateur Enr 580 1ère Av  
Giffard Radiateur Enr 1925 Lortie Av (G)  
Poulin Radiateurs Ltée 110 8ème  
Radiateur Auto Service Enr 530 Belleau

**\*RADIATEURS NEUFS ET USAGES**

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème  
Rue, Tél. 529-9468 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RADIO D'AUTO**

ANDRE RADIO LTEE, 580 Boul. Wilfrid  
Hamel, Tél. 681-8106 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RADIO DE POCHE**

MINI-PAGE, 3062 Chem. des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy. Tél. 658-1201 et  
651-1423 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIODIFFUSION, COMPAGNIES ET POSTES EMETTEURS**

C F L S Poste de Radio 5 Route Trans-Canada E (L)  
C F O M 3780 Hamelin Boul  
C K C V (Québec) Ltée 978 St-Jean  
Poste de Radio C B V SN Pl d'Youville  
Ch 25

POSTE DE RADIO C. H. R. C.,  
2136 CHEMIN STE-FOY  
TELEPHONE 688-8080

POSTE DE RADIO C J R P, 1300 Boul.  
Laurier, Québec 6. Tél. 527-2564

Société Radio-Canada 2505 Laurier Boul  
(SF)

**RADIOLOGIE**

Picker X-Ray 2366 Galvani (SF)

**RADIOLOGIQUES, APPAREILS ET ACCESSOIRES**

Philips Electronics Industries Ltd 2835  
Chem Gomin (SF)

**\*RADIO-TAXIS, SERVICE**

LES TAXIS CO-OP, 525-5191, 302, 3ème  
Av. Tél. 525-5191 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RADIO-TELEPHONE**

BOULINGUEZ COMMUNICATION INC,  
3062 Chem. des Quatre Bourgeois,  
Ste-Foy. Tél. 651-1423 et 658-1201  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RADIOS**

BERELSON ENRG, 1017 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-9822 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIOS, APPAREILS ET PIECES-MFRS**

Transformateurs de Québec Inc 280 St-Dominique

**RADIOS ET ACCESSOIRES-GROS**

Bastien Electronique Enr 540 Côte d'Abraham  
Crobrel Ltd 225 Lee

**RADIOS ET TELEVISIONS, REPARATION**

A L Electronique Enr 63 Côte du Passage (L)  
Audio Technique Enr 446 St-Vallier O  
Bédard Electronique Enr 387 Ste-Thérèse Av (B)  
Bernard Roger Télévision 3140 Chem Ste-Foy (SF)  
Bernier Electronic Enr 365 Lafayette  
Bergerson Radio Télévision Service Enr 2255 des Chutes Boul (CO)  
Blouin Raymond 18 Henry (L)  
Bouchard Electronique Enr 7050 Henri Bourassa Boul (C)  
Boudreau Radio Service 728 Côte Ste-Genève  
Cloutier A Radio T V Enr 840 Myrand Av (SF)  
Coulombe Omer 2116 Lemieux  
Couture Electro Service 959 3ème Av  
Deblois Nelson 165 80ème E (C)  
Dynamic T V Service Inc 167 80ème E (C)  
Eastern T V Service Enr 703 1ère Av  
Gagnon Electronic 390 Central N Boul  
Gérard TV 176 Chabot (VV)  
Giffard Radio-TV Service Enrg 3536 Loyola (G)  
Hamel Gérard 358 St-Vallier O  
Hélie TV Service 791 Couture Boul (N)  
Lafamme Jean-Marie 26 St-Jean-Baptiste (SR)  
Lafamme & Langlais Inc 44 St-Louis (L)  
Langlois Darius 2754 Valcourt (SF)  
Langlois Lucien 639 Royale Av (B)  
Laplante J E Enrg 2374 des Chutes Boul (CO)  
Latouche TV Service 12 des Neiges (V)  
Lévis TV Service Inc 14b Kennedy (L)  
Moisan R TV Service 3520 Chem Royal (G)  
Morin Adrien 31 de la Vigie (L)  
Payne's Télévision Enrg 2575 des Cerisiers Av  
Plamondon TV Service 566 de la Canardière  
Renaud M TV Radio Service Enr 71 Labelle (B)  
Roy Jean-Paul 2485 Pierre Boucher Av  
Royal Télévision Service 2166 Boissinot  
Simard TV Service 745 Racine  
Universel TV Service Enr 850 3ème Av  
Vidéo Technique Québec Inc 1375 Charest O Boul (SF)  
Vidéo Tronique 15 St-Cyrille O Boul

**RADIOS ET TELEVISIONS, VENTE ET SERVICE**

Beaudoin Radio TV 945 Route de l'Eglise (SF)  
Bédard TV Service Enr 261 des Chênes E Av  
Cantin Roland 1471 Commerciale (SR)  
Chabot Gérard Radio Service 590 76ème O (C)  
Charlesbourg Moderne TV Enr 8480 3ème Av E (C)  
Charny Electronique Enr 857 9ème Av (CY)  
Deschamps Télévisions Disques Enr 683 Royale Av (B)  
Dorchester Radio TV Enrg 140-142 Dorchester S  
Fecteau Gérard Enr 194 3ème Av  
Hénault Radio TV Enrg 2639 Petit Village (G)  
Hitachi Sales Corp of Canada Ltd (Québec Branch) 375 Marconi (SF)

125 DALHOUSIE

TEL. (418) 692-1140 — TELEX: 011-3796  
C.P. 1973 SUCC. "B"

QUÉBEC, G1K 7V1

# GAUVREAU, BEAUDRY LTEE / LTD.

## FERNAND BOURBEAU

8335, 1ère Avenue

— VOTRE SPECIALISTE —  
PAYSAGISTE — PEPINIERISTE — TOURBE  
TERRE — TUILE — ARBUSTE

Charlesbourg

Tél. 626-2930



**Restaurant**

MOTEL HONG-KONG

**HONG KONG**

Licencié — Spécialités: Mets Chinois et Canadiens

OUVERT 11 A.M. A 5 A.M.

— LIVRAISON A DOMICILE —

Tél. 656-6021  
3001 Boul. Laurier  
Chambre à Louer  
Tél. 658-0985  
AIR CLIMATISE**LA COMPAGNIE DES CIMENTS DU ST-LAURENT**

JACQUES J. GIASSON, Président — WILBROD DECARIE, Vice-Président — ADRIEN MORNEAU, Acheteur  
Tél. 663-7831 Région 418  
CABLOGRAMME: "LAURENCIM" QUEBEC

Boulevard Ste-Anne, Villeneuve, Québec 5, P.Q.  
Adresse Postale: Case 1156, Québec 2, P.Q.

**Radios et Télévisions, Vente et Service - Suite**

Lamontagne Radio Service 126 Wolfe (L)  
Lavoie TV Service Enr 2000 Sanfaçon (G)  
Moisan R TV Service 3520 Chem Royal (G)  
Noreau Ltée 44 St-Louis (L)  
Panasonic Centre de Service 33 Charest O Boul  
Paradis Jean Radio TV Service Enr 570 Côte d'Abraham  
Paradis TV Service 2501 Père Lelièvre Boul  
Plante Marcel 321 11ème  
Plante TV Service Enr 11 St-Cyrille O Boul  
Québec Electronique Ltée 603-621 St-Jean  
Québec Radio Télévision Enr 700 Côte d'Abraham  
Robin Radio TV Service 343 St-Sauveur Ste-Foy Electronique Inc 3188 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Pascal TV Service Enr 8480 3ème Av E (C)  
Samson Marc 1201 Forget Av (S)  
TV Familiale Enr 8480 3ème Av E (C)  
Thibault Guy TV Service 310 6ème

**RADIOS, REPARATION**

Labrecque Raymond 370 Christophe Colomb Ouest  
Transistor Service Co 24 Côte du Palais

**\*RADIOS-VENTE**

STE-FOY ELECTRONIQUE INC, 3188 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 653-3054  
Succursale: Place Ste-Foy. Tél. 653-5838 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RADIOS, VENTE ET SERVICE**

André Radio Ltée 580 Wilfrid Hamel Boul Automatic Radio of Canada Ltd 1274 Chanoine Morel Av (S)  
Bernier Radio 34 Jacques-Cartier Boul (LA)  
Drolet Radios d'Autos 202 St-Vallier E  
Paradis Radio Service Enr 261 Dorchester Sud  
Québec Electron-Serv Inc 450 Marconi (SF)  
Québec Radio d'Auto 2000 Sansfaçon (G)  
Radio Shack 2525 Ste-Anne Boul, 879 St-Jean et 2700 Laurier Boul (SF)  
Tremblay & Bergeron Radiodisc Inc 301 de la Canardière

**RAFFINERIE ET PURIFICATEURS**

Aigle d'Or Canada Ltée SN Route des Iles (SR)

**\*RAPPORT D'IMPOT**

BESNER, TREMBLAY, RICHARD & CIE, 7355, 1ère Avenue Ouest, Charlesbourg. Tél. 626-2874 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RAPPORTS BANCAIRES**

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD, 300 Dieppe, Tél. 681-3522 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*RAPPORTS COMMERCIAUX**

HOOPER HOLMES INC, (LE BUREAU), 1892 Mailloux, Ch. 8, Tél. 661-7776

**\*RAPPORTS DE CREDIT**

DUN & BRADSTREET OF CANADA LTD, 300 Dieppe, Tél. 681-3522 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RASOIRS ELECTRIQUES, VENTE ET SERVICE**

Clinique du Rasoir Electrique St-Germain Inc 485 de la Couronne  
Rasoirs Electriques Enr 363 de la Couronne

**\*REAL ESTATE**

IMMEUBLES CANADIENS ENR, 129, 18ème Rue, Tél. 529-6178 (See Index to Advertisers)  
MORIN & ASSOCIES COURTIERS INC, 1121 Chem. Ste-Foy, Tél. 683-2103 (See Index to Advertisers)

QUEBEC REAL ESTATE BOARD, 1060 Raymond Casgrain, Room 105, Tél. 683-7951 (See Index to Advertisers)

**\*REAL ESTATE BROKER**

LES IMMEUBLES LANDO LTEE, 2 Place Québec, Suite 506, Tél. 522-5661 (See Index to Advertisers)

**\*RECHAPPAGE, PNEUS**

ATELIER DE PNEUS HOUDE INC, 135 Boul. Central Sud, Duberger. Tél. 527-5770 (Voir l'Index des Annonceurs)

**RECHERCHES**

Polystructure Inc 845 St-Cyrille O Boul  
Sonarex Ltée 501 Grande Allée E Ch 204

**\*RECouvreMENT ET PERCEPTION**

SERVICE PROFESSIONNEL D'ADMINISTRATION, 20 St-Jean, App. 122, Tél. 522-3941

**\*REDRESSEMENT DE FRAME**

TANGUAY R. AUTOMOBILES LTEE, 89 Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-9383 et 833-4110 (Voir l'Index des Annonceurs)

**REFRIGERATEURS, PIECES-GROS ET DETAIL**

DISTRIBUTEURS DEMCO LTEE, 291 du Pont, Tél. 525-4619 (Voir l'Index des Annonceurs)

**REFRIGERATEURS, VENTE ET SERVICE**

Bilodeau Paul-Emile 1155 de Sologne (C)  
Leclerc Gérard Réfrigération Enr 130 Bourget (V)  
Québec Réfrigération Enr 335 de l'Espinay  
Raymond Réfrigération Enr 5450 de Gaulle Av (C)  
Robitaille Paul Inc 504 de la Canardière  
T R Réfrigération Ltée 350 3ème

**\*REFRIGERATION**

T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème Rue, Tél. 529-9631 (Voir l'Index des Annonceurs)

**REFRIGERATION COMMERCIALE ET INDUSTRIELLE**

Bolé Inc 840 St-Vallier O  
Bon-Air Réfrigération Inc 1365 Dorchester N  
Carrier Réfrigération Enr 72 St-Dominique (LA)  
CHABOT INCORPORE, 2100 Ouest, Boul. Charest, Ste-Foy. Tél. 687-2040 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Dion René 2854 1ère Av

Genois Roger Réfrigération Inc 478 St-Germain  
Massé Equipement Ltd 4254 Henri Bourassa Boul (C)  
Trane Co of Canada Ltd 2065 Charest O Boul (SF)

**REGRATTIERS**

Assh Saul Co Ltd 1545 Conway Av  
Hardy Almanzor 15 Sax (SR)  
Mutual Steel & Metals Corp 4250 Henri Bourassa Boul (C)  
Vallerand Jean-Yves 427 Bouffard

**RELIEURS**

General Binding Corporation (Canada) Ltd 580 Grande Allée E Ch 18  
Lecours P H 294 de la Chapelle  
Poulin Roland Enr 1102 3ème Av  
Robitaille Emile 563 Ste-Marguerite

**RELIGION, ARTICLES**

Bargoné Ritchie 642 St-Joseph E (LA)

**\*REMBOURRAGE**

PATOINE REMBOURRAGE GENERAL ENR, 425, 7ème Rue, Tél. 524-3111 (Voir l'Index des Annonceurs)

**REMBOURRAGE, TISSUS ET MATERIEL**

Létourneau Distributeur Enr 1235 Charest O Boul

**REMBOURREURS DE MEUBLES**

A B C Rembourrage Enr 596 d'Aiguillon  
Beverley Bedding Upholstery Co 377 Marconi (SF)  
Blanchette & Frères 17 Garneau  
Boivin Rembourrage Enr 475 Anna et 1105 Borne  
Boyte Jean-Paul Enr 472 St-Vallier E  
Cancelier Fernand 773 Lafresnière Av (SF)  
Centre du Rembourreur Enr 2393 Royale Av (CO)  
Dion Jean-Louis 233 Bernatchez Av (VV)  
Etablissements du Gentilhomme Inc 400 des Laurentides (B)  
Lafleur & Lafleur Enr 5 Mgr Lemieux (B)  
Lemieux R Enr 3509 Mgr Gauthier Boul (G)  
Meubles Dominion Enr 1 St-Louis de France (L)  
Patoine Rembourrage Général Enr 425 7ème  
Poudrier Roger 80 St-Laurent (L)  
Riverin Jean-Paul 364 3ème Av  
Rousseau Louis 500 17ème  
St-Charles Rembourrage 105 Beauharnois  
Ste-Marie Rembourrage 1945 de la Normandie  
Sanfaçon Jean-Guy 63 St-Joseph Boul  
Simard Alexandre 283 de la Colombière E  
Trahan Léo 670 St-Vallier E  
Villa du Québec Rembourrage 2600 1ère Av  
Ville-Marie Rembourrage Cie Ltée 440 des Laurentides (B)

**REMEDES-MFRS**

Ferland Gérard 223 St-Paul

**\*REMORQUAGE-SERVICE**

GARAGE NADEAU & PREMONT, 601, 1ère Av. Tél. 523-1275 et 529-1040 (Voir l'Index des Annonceurs)

**REMORQUES, LOCATION**

Transport International Pool Québec Ltée 1280 des Artisans

**TÉLÉ-CAPITALE LTÉE**CFCM-TV  
CKMI-TV

958.500 TÉLÉSPECTATEURS PAR SEMAINE

**Restaurant**

MOTEL HONG-KONG

**Licencié — Spécialités: Mets Chinois et Canadiens**

OUVERT 11 A.M. A 5 A.M.

**HONG KONG**

— LIVRAISON A DOMICILE —

Tél. 656-6021

3001 Boul. Laurier

Chambre à Louer

Tél. 658-0985

AIR CLIMATISE

**REMORQUES, MANUFACTURIERS**

Carbonneau Wilfrid 5 Godbout (SR)  
Fruehauf Trailer Co of Canada Ltd 555  
Edison (SF)

**\*RENOVATION**

**BOUTIQUE DU BRICOLEUR**, 50 Route  
Trans-Canada Ouest, Lévis. Tél.  
833-3436 (Voir l'Index des Annonceurs)  
**CENTRE DE RENOVATION INC**, 200 de  
l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813  
et 839-4184 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

**\*REPARATION**

**ANDRE RADIO LTEE**, 580 Boul. Wilfrid  
Hamel, Tél. 681-8106 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**\*REPARATION DE CHAUSSURES**

**FLEET SHOE FINDINGS LTD**, 380 Av.  
Fortin, Ville-Vanier. Tél. 681-4163

**\*REPARATION DE BIJOUX**

**LANDRY-JACOT (1973) LTEE**, 764 Est,  
St-Joseph, Tél. 529-9729 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*REPARATION DE PNEUS**

**ATELIER DE PNEUS HOUE INC**, 135  
Boul. Central Sud, Tél. 527-5770  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**\*REPARATION ET ACCORDAGE DE  
PIANOS**

**STUDIO WILLIS INC**, 1095 St-Jean, Tél.  
524-3573, Succursale: Place Fleur de  
Lys, Tél. 529-0767 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**\*REPARATION GENERALE**

**SAVARD PAUL CONSTRUCTION LTEE**,  
1716 Route Nationale No 2, Ancienne-  
Lorette. Tél. 872-2818 (Voir l'Index des  
Annonceurs)

**REPRISAGE INVISIBLE**

Cartier Reprisage Invisible 984 Cartier Av  
Clair Valet Service 736 St-Joseph E  
Reprisage à l'Aiguille Enrg 620 Côte d'A-  
braham

**\*RESSORTS**

**BLONDEAU EDGAR INC**, 2490 Dalton,  
Centre Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-6880  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**RESSORTS-MANUFACTURIERS**

Agence des Ressorts Enrg 2400 4ème Av  
Blondeau Edgar Inc 2490 Dalton (SF)  
Québec Auto Spring Regd 144 7ème  
Roch Auto Spring Inc 81 Route Kennedy (L)

**\*RESSORTS-VENTE ET  
REPARATION**

**BLONDEAU A. & FILS LTEE**, 145 Boul.  
des Cèdres, Tél. 626-6941 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

**RESTAURANTS**

Acadia Restaurant 854 St-Jean  
Adrienne Restaurant 316 St-Laurent (L)

A & W Root Beer Drive-Inn 597 Wilfrid  
Hamel Boul, 521 Ste-Anne Boul (B),  
965 de Bourgogne (SF), 851 St-Jean  
Bosco Av (SF) et 4685 1ère Av O (C)  
A La Bastille 47 Ste-Geneviève Av  
Alouette Restaurant 1169 St-Jean  
Apollo Pizza Restaurant 4 Route Trans-  
Canada O (L)

Apollo Restaurant Enr 411 St-Vallier O  
Aquarium Restaurant 26-28 Ste-Anne  
Auberge de Paris Enr 48 Ste-Ursule  
Auberge du Poulet 1081 Route de l'Eglise  
(SF)

**AUBERGE LA TOURNEE DU MOULIN INC**,  
8180 Av. du Zoo, Orsainville. Tél.  
623-2361 (Voir l'Index des Annonceurs)

Au Bon Accueil Salle 5 Route Trans-Can-  
ada O (L)

Au Café Bleu 670 Côte d'Abraham  
Au Café St-Jean Enr 20 St-Jean Ch 31  
Au Casso Enr 7335 Henri Bourassa Boul  
(C)

Au Coin de la Dégustation 4585 3ème Av O  
(C)

Au Coin de la Rue 2700 Laurier Boul (SF)  
Audette Snack-Bar 1350 Ste-Anne Boul (V)  
Au Fanal Vert Enrg 163 Montmagny

Au Fourneau Inc Restaurant 673 Route  
Trans-Canada (SD)

Au Gourmet 588 St-Joseph E (LA)  
Au Lion d'Or Curb Service 2994 Ste-Anne  
Boul (G)

Au Lustre d'Or Restaurant 2637 Hamel  
Boul

Au Martinet 2145 Bourg Royal Av (G)

Au Passant Restaurant 801 Ste-Thérèse

Au Petit-Bedon 301 Charest E Boul

Au Petit Coin Breton Ltée 1029 St-Jean  
Au Pied de la Tour 971 Myrand Av App 1  
(SF)

Au Relais de la Place d'Armes Ltée 16  
Ste-Anne

Au Rendez-Vous 2700 Laurier Boul (SF)

Au Rideau Vert Enrg 242 Montmagny

Au Sapin d'Or 333 Rochette Boul (B)

Au Vieux Fenil Restaurant 3202 Neilson  
Boul (SF)

**AU VRAI SMOKED MEAT INC**, Village  
Normand, Place Laurier; Rue du Vieux  
Québec, Place Laurier, Tél. 651-4112  
(Voir l'Index des Annonceurs)

Aux Anciens Canadiens 34-36 St Louis

Aux Délices Restaurant Reg'd 11 Buade

Bam-Boo Restaurant SN Laurier Boul (SF)

Bar Laitier SN 1ère Av E (C)

Bar Maria Chapdelaine Restaurant Enr  
1698 3ème Av

Baronet Restaurant Inc 219 Principale (SR)

Beauport Restaurant Enrg 759a Royale Av  
(B)

Bédard Lucien 3060 Chem Royal (G)

Bélanger Moreno 77 Bégin Av (L)

Bélanger Raymond 2207 des Chutes Boul  
(CO)

Belleville Restaurant Inc 561 Route Trans  
Canada (SD)

Bellevue Restaurant 1166 St-Jean

Belvédère Steak House 600 Belvédère Av

Be-Ri-Da Comptoir Lunch Enrg 773 Ste-  
Claire

Bernier Restaurant 203 St-Jean

Biarritz Restaurant 136 Ste-Anne

Blais Restaurant 75 St-Paul

Blouin Bertha 601 Franklin

Blouin Restaurant 260 St-Vallier O

Boivin Jacqueline 3560 Michelet

Bolduc Fernando 320 Plante Av (VV)

Bon Accueil Restaurant 2845 Hamel Boul

Bonaparte Restaurant (Le) 680 Grande -A1-  
lée E

Bon Appétit Restaurant 1870 Masson Boul

Boutique Elsie 2700 Laurier Boul (SF)

Brasserie à Temps Tot 3196 Chem Ste  
Foy (SF)

Brasserie Cidrerie D'Youville 866 St-Jean

Brasserie Etchemin 36 Principale (SR)

Brasserie Le Fourquet 2682 Chem Ste  
Foy (SF)

Brasserie Le Hublot 645 Bastien Boul (N)

Brasserie Le Tourillon 1175 Charest O  
Boul

Brown Raymond 3320 Chem Ste-Foy (SF)

Bruneau Restaurant Enr 1620 Bruneau

Buffet Bleu 229 Bélanger Av (VV)

Buffet Cartier Enr 1148 Cartier Av

Buffet Casse-Croute 230 Dorchester S

Buffet Chez Jeanne 103 Commerciale (L)

Buffet Claire Fontaine 1824 1ère Av

Buffet de la Colline 3203 Chem Ste-Foy  
(SF)

Buffet de la Gare 215 Charest E Boul

Buffet de Paris 870 St-Jean

Buffet des Fleurs 304 Ruel Av (M)

Buffet des Galeries Inc 1100 St-Jean

Buffet du Nord 2404 Père Lelièvre Boul

Buffet du Passant Enr 1698 Côte de l'E-  
glise (S)

Buffet du Transfert 2 Commerciale (L)

Buffet Fany 2447 Royale Av (CO)

Buffet Gare d'Autobus St-Roch 350 St-Roch

Buffet Guy 2481 Chem St-Louis (S)

Buffet L P Demers Enr 901 St-Cyrille O  
Boul

Buffet La Traverse 9 Place Marché Cham-  
plain

Buffet Le Marinier 844 Champlain

Buffet Métropolitain 1890 d'Estimauville

Buffet Royal 2985 Chem Royal (G)

Buffet St-Ambroise 173 St-Ambroise

Buffet Seigneurial Enrg 103a Seigneuriale  
(B)

Buffet Tabagie Fontainebleau Enr 3165  
Chem St-Louis (SF)

Bull Dog Pub 10 Ste-Anne

Cabane Canadienne Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Cabaret Le Sultan 332 St-Joseph E

Café Bellevue Enr 1094 Ste-Anne Boul (V)

Café Buade Inc 31 Buade

Café Central 209 5ème

Café Chez Lucille 188 St-Joseph E (LA)

Café de la Cour 1117 1/2 St-Jean

Café de la Paix 44 Des Jardins

Café Desjardins 32 St-Louis

Café des Remparts 460 Langelier Boul

Café du Parc 1170 Bourlamaque Av

Café Empire Regd 50 de la Fabrique

Café Etchemin Enr 1041 Commerciale (SR)

Café Jeanne d'Arc Enrg 668 3ème Av

Café Jeannot Enr 343 de l'Eglise

Café Le Parisien Inc 441 St-Vallier O

Café Limoilou 200 4ème

Café Magaly 1650 de Fondville

Café Peking 980 Cartier Av

Café Royal Enrg 895 2ème Av

Café St-Jacques 360 St-Joseph E

Café Ste-Julie 865 des Zouaves

Camillon (Le) Enr 2022 Charest O Boul

Canard Blanc 2529 Ste-Anne Boul

Cantine Mobile Ltée 455 Braille Av (SF)

Canton Restaurant 594 St-Vallier E

Caouette Roger SN Principale (SR)

Cap Diamant Restaurant 42 Côte du Palais

Caroline Curb Service 605 Route Trans  
Canada (LA)

Carrefour Restaurant 2700 Laurier Boul  
(SF)

Casse-Croûte Amsterdam 29 St-Stanislas

Casse-Croûte Chez Méo 1565 Demeules

Casse-Croûte de l'Anse 81 Dorchester S

Casse-Croûte Dufferin 869 Côte d'Abraham

Casse-Croûte du Plateau Enr 8580 1ère Av  
E (C)

Casse-Croûte d'Youville 100 Pl d'Youville

Casse-Croûte Idéal Enr 465 Bastien Boul  
(N)

Casse-Croûte Nadia 2517 Henri Bourassa  
Boul

Casse-Croûte Orléans Enr 3065 1ère Av

Casse-Croûte Raymond Enr 1001 Route de  
l'Eglise (SF)

Casse-Croûte Restaurant 4 Louis Philippe  
Ruel (LA)

**CASSE-CROUTE ST-GERMAIN INC**, 1525  
Av. Sheppard, coin Chem. St-Louis,  
Sillery. Tél. 681-6035

Castellino Restaurant 1622 1ère Av

**Holt, Renfrew**

TELEPHONE 522-5221

STE-FOY 656-6783

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE  
QUEBECSUCCURSALE:  
CENTRE D'ACHATS STE-FOY  
CHATEAU FRONTENAC2670, Dalton, Parc Colbert  
Tél. 658-4200

Siège social:

TOUT POUR LE BUREAU!

Succursales:  
• 357, RUE ST-JOSEPH, EST  
• PLACE LAURIER, ANNEXE NORD  
• 122, CÔTE DE LA MONTAGNE**T. J. MOORE LTEE****TÉLÉ-CAPITALE LTEE**

958.500 TÉLÉSPECTATEURS PAR SEMAINE

CFCM-TV  
CHMI-TV

# RICHARDSON SECURITIES OF CANADA

COURTIERS EN VALEURS — INVESTMENT DEALERS

MEMBRES DE TOUTES LES BOURSES CANADIENNES

1195 Rue St-Jean, Québec 4

M. V. de P. MARCEAU — Gérant

Tél. 525-7105

**EUGENE LAVOIE INC**

Tél. 529-3741

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

580, Est Grande-Allée, Suite 210

## Restaurants - Suite

Cavalier Restaurant 1075 de la Canardière  
 Central Restaurant 513 Aqueduc  
 Champlain Restaurant 16 Pl Marché Champlain  
 Champlain Salle à Diner 92 Principale (SR)  
 Chantal Restaurant 334 Marie de l'Incarnation  
 Chantauteuil Inc 1001 St-Jean  
 Charny Snack Bar 260 10ème (CY)  
 Charolais Restaurant 95 Chem Ste-Foy  
 Chatelaine Restaurant 2700 Laurier Boul (SF), 580 Ste-Anne Boul (B), 2830 Laurier Boul (SF), et 395 Père Lelièvre Boul (V)  
 Chez André Casse-Croûte 682 Route Trans Canada (SD)  
 Chez Baptiste 77 des Cascades Av (B)  
 Chez Ben Restaurant 153-155 Commerciale (L)  
 Chez Bruno Enrg 1344<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Dorchester N  
 Chez Camille Ltée 384 Chem Ste-Foy  
 Chez Carol Restaurant 198 d'Argenson  
 Chez Carole 23 St-Louis (L)  
 Chez Claire Casse-Croûte 376 du Roi Ch 205  
 Chez Claudette Restaurant Enr 4955 3ème Av O (C)  
 Chez Clément Restaurant Enr 21 St-Jean-Baptiste (SR)  
 Chez Dan 75 Boisclerc  
 Chez Daniel Enr 801 Corinne  
 Chez Denis 162 St-Joseph E (LA)  
 Chez Diane 136 Tourangeau Av  
 Chez Didas 648 Bagot  
 Chez Dina Comptoir Lunch 1066 de Vitre Av  
 Chez Doyon 1214 Commerciale (SR)  
 Chez Eugène Restaurant 642 Champlain  
 Chez Fidèle 4074 Ste-Anne Boul (M)  
 Chez Gérard 355 St-Paul  
 Chez Guido Restaurant Inc 73 Ste-Anne  
 Chez Guy Restaurant 201 Ruel Av (M)  
 Chez Hélène Restaurant 7570 3ème Av O (C)  
 Chez Henri 10 Lacroix  
 Chez Hercule Restaurant Enr 234 Proulx Av (VV)  
 Chez Jacqueline Restaurant 2651 d'Estimauville (G)  
 Chez Jeanne d'Arc SN Ste-Anne Boul (M)  
 Chez Laurent 360 1ère  
 Chez Laurier Enrg 100 Philippe Boucher (LA)  
 Chez Léo 449 Bagot  
 Chez Lison Restaurant 5655 Henri Bourassa Boul (C)  
 Chez Lorenzo Restaurant Enrg 1195 3ème Av  
 Chez Martine Restaurant 1988 Mauvils Av  
 Chez Médor SN 13ème Av E (CY)  
 Chez Michel 434 St-Sauveur  
 Chez Monique Casse-Croûte SN Place Tangay (L)  
 Chez Muriane 195 Carillon  
 Chez Nick 51 Principale (SR)  
 Chez Nicolas Enr 1276 Maguire Av (S)  
 Chez Patsy 393 St-Joseph E (LA)  
 Chez Paul Restaurant 118 St-Michel Av (B)  
 Chez Paule Restaurant 225 Dorchester S  
 Chez Pop's Enrg 700 5ème  
 Chez Raynald 398 Kirouac  
 Chez Rock Restaurant 1525 3ème Av  
 Chez Thérèse Snack Bar 2450 Hamel O Boul  
 Chez Vital 157 St-Georges (L)  
 Chez Yolande 494 Père Grenier  
 Chez Zézette Restaurant 535 17ème  
 China Garden Restaurant Inc 2155 Ste-Anne Boul  
 Cinq Etoiles Restaurant 309-313 Ste-Thérèse  
 Classic Casse-Croûte Enr 25 Chem Ste-Foy  
 Comptoir St-Roch 595 St-Roch  
 Continental Restaurant Inc 26 St-Louis  
 Coronet Restaurant Inc 384 Charest E Boul  
 Corriveau Roger 345 Franklin  
 Côté Roger 105 Côte de la Montagne

Crêpes de l'Armorique Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Croissant d'Or 104 St-Vallier O  
 Crown Smoked Meat Restaurant Inc 276 de la Couronne  
 Crystal Restaurant 365 St-Paul  
 Dairy Queen Frozen Products 3 St-Joseph E  
 Dairy Queen Snack Bar 2390 1ère Av  
 Dante Restaurant 17 St-Stanislas  
 Dassié Restaurant 856 St-Joseph E  
 Davie Shipbuilding Cafétéria Ltd 1 Champlain (LA)  
 De l'Auvergne Restaurant & Tabagie 6465 3ème Av O (C)  
 Délicatesses Guido Claude 2900 Chem St-Louis (SF)  
 De Provence Restaurant 82 Principale (SR)  
 Des Chutes Restaurant Inc 2520 Royale Av (CO)  
 Descroisselles Jacques 670 4ème Av  
 Descroisselles Roger 596 1ère Av  
 Diana Restaurant Enr 849 St-Jean  
 Dinhow Restaurant 1666 1ère Av  
 Dixie Restaurant 1030 Masson Boul  
 Dragona Restaurant 587 St-Vallier E  
 Du Foyer Restaurant 1325 Chem Ste-Foy  
 Du Marché Restaurant SN de la Couronne  
 Eclair Restaurant 114 Lebouhiller  
 Elite Café Espresso 54 Couillard  
 Evangéline Restaurant 2422 Evangéline (G)  
 Express Restaurant Tabagie Inc 8405 Henri Bourassa Boul (C)  
 Faubourg St-Jean-Baptiste 525 St-Jean  
 Ferron Lucie 360 Charest E Boul  
 Fèves au Lard Québec Enr 265 Père Grenier  
 Fleur de Lys Casse-Croûte 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Fleurette Restaurant 217 St-Paul  
 Fontaine Roland Restaurant Enr 486 Langevin Boul  
 Fontaine Simone Mme 515 Plante Av (VV)  
 Fortier L Philippe 601 St-Claude Boul (N)  
 Fortin J P Luncheonette 1671 24ème  
 Gabie Restaurant 103 Côte du Passage (L)  
 Gagnon Restaurant 45a du Collège Av (B)  
 Galerie Orientale Enrg 161 Chem Ste-Foy  
 Galerie Restaurant 268 Pierre Bertrand Boul (VV)  
 Garant Alexandre 26 Bégin Av (L)  
 Gello Restaurant 51a St-Louis (L)  
 Gendron Restaurant 1017 Louvain (SF)  
 George V Restaurant 1210 Pl George V  
 Gerry's Pizza 4620 Henri Bourassa Boul  
 Gin Wong Restaurant 2810 1ère Av  
 Giovanni Pizza 260 de la Couronne  
 Gogo Pizza 1327 Chem Ste-Foy, 4925 1ère Av O (C), 285 St-Vallier O, 3246 Chem Ste-Foy (SF) et SN Ste-Anne Boul (G)  
 Gosselin Jacques 417 St-Vallier E  
 Goulet Restaurant SN Principale (SR)  
 Goulet Yves 131 du Pont (SR)  
 Grande-Allée Restaurant Inc 1198 d'Artigny  
 Grenada Restaurant 1192 St-Jean  
 Guay Alfred 332 St-Laurent (L)  
 Guay Marguerite Mme 1522 4ème Av  
 Guilbert Restaurant 39 Montplaisir (C)  
 Hains Albert 30 Dollard (SR)  
 Hamel Jules & Fils Restaurant 580 Grande Allée E Ch 14-15  
 Harvey's Drive-Inn 385 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
 Harvey's Foods Ltd 3090 Ste-Anne Boul (G)  
 Holiday Inn de Québec SN Rond Point (SF)  
 Hong Kong Restaurant 867 Myrand Av (SF)  
 Horizon Restaurant Inc SN Laurier Boul (SF)  
 Isabelle Restaurant 83 Ruel Av (M)  
 Italia Food Inc 460 de la Couronne  
 Jac & Gil Restaurant 3295 Chem Ste-Foy (SF)  
 Jack Burger Enr 4625 3ème Av O (C) et 2700 Laurier Boul (SF)  
 Jano Pizza Restaurant 316 Seigneuriale Av (B)  
 Jardin de Lichée 1417 Chem Ste-Foy  
 Jardin du Bonheur Restaurant 4560 1ère Av E (C)

Jaro Restaurant 1790 de la Canardière  
 Jeannine Snack Bar 82 St-Joseph O  
 Jo-Jo Cantine 1032 C N R Sud (CY)  
 Joyal Restaurant 2045 Jeanne-Mance  
 Kafon Pizza 76a Principale (SR)  
 Karavan Restaurant 1006 des Chutes Boul (V)  
 Kerhulu Inc 22 de la Fabrique  
 La Belle Humeur Restaurant 595 Charest E Boul  
 La Bourgogne Restaurant 969 Route de l'Eglise (SF)  
 Labrecque François 235 3ème Av O (CY)  
 La Canardière Smoked Meat SN Ste-Anne Boul  
 La Caravelle 68<sup>1</sup>/<sub>2</sub> St-Louis  
 Lachance Restaurant Enr 1231 1ère Av  
 La Chaumière Restaurant 22 Couillard  
 La Cloche d'Or Restaurant 1066 St-Jean  
 La Cokerie 2250 Chem Ste-Foy (SF)  
 La Couronne Steak House 297 de la Couronne  
 La Crémaillère 1080 St-Jean  
 La Dame Blanche Inc 525 Ste-Anne Boul (B)  
 La Débauche 253 St-Joseph E (LA)  
 La Duchesse de Lévis Restaurant Enr SN Route Trans Canada E (L)  
 Lafayette Restaurant Enr 565 Charest E Boul  
 Lafleur Claude 1 du Manoir (B)  
 La Gitane Enr 26 St-Joseph E  
 La Gloutonnerie Popeye 1028 St-Jean  
 La Gorgendière Inc 13 Place Royale  
 La Grande Hermine 1114 Cartier Av  
 La Guinguette 1155 St-Jean  
 La Halte Enr 710 St-Jean  
 La Houblonnière 1110 St-Jean  
 Lahoud Restaurant 1086 Ste-Anne Boul (V)  
 L'Aiglon Restaurant 747 Route Trans Canada (SD)  
 Lallemand Régis 164 de l'Espinay  
 La Main d'Argent 50 Côte du Palais  
 La Maison du Steak 655 Bastien Boul (N)  
 La Martine Enr 4680 4ème Av E (C)  
 L'Ambassade Casse-Croûte 338 St-Vallier Ouest  
 Lambert Restaurant 1195 Commerciale (SR)  
 L'Amphtryon Enr 38 St-Louis  
 L'Ancêtre Restaurant Inc 17 Couillard  
 Landry Blanche 184 Hertel  
 Landry Restaurant 120 Principale (SR)  
 La Nouvelle-France 8 du Trésor  
 La Nouvelle-Orléans Restaurant Place Laurier 2780 Laurier Boul (SF)  
 Lanvic Inc 2835 Chem Gomin (SF)  
 La Paillote 821 Scott  
 La Palissade 7855 Henri Bourassa Boul (C)  
 La Pergola 111 St-Laurent Boul (C)  
 La Princesse de la Patate 146 Route Kennedy (L)  
 La Prison Enrg 679 de la Canardière  
 La Promenade Restaurant 550 Wilfrid Hamel Boul  
 La Québécoise Brasserie 16 St-Laurent  
 La Redoute Restaurant 649 Royale Av (B)  
 La Réserve 108 St-Cyrille O Boul  
 La Ripaille Restaurant 9 Buade  
 La Ronde Restaurant Inc 878b St-Jean  
 La Scala 249 St-Jean  
 La Seigneurie 39 Petit Champlain  
 La Soucoupe Volante Enr 598 3ème  
 La Timbale Inc 500-550 Wilfrid Hamel Boul et 2136 Chem Ste-Foy (SF)  
 Latin Restaurant 19 Couillard  
 La Traite du Roi 25<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Notre-Dame  
 Laurentien Restaurant Inc 785 des Glacis  
 Laurier Bar 2700 Laurier Boul (SF)  
 Lavallois Restaurant 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
 Le Ballon Rouge 811 St-Jean  
 Le Baron Rouge Inc 2465 Ste-Anne Boul  
 Le Bavard Roy Inc 2500 Chem Ste-Foy (SF)  
 Le Bec Fin 21 d'Auteuil  
 Lebel Restaurant 373 Dorchester S  
 Leblond Eugène 6 St-Henri (LA)  
 Le Bois Rond Enr 45 Principale (SR)  
 Le Buffet 760 10ème (CY)  
 Le Caillou Restaurant Enr 2105 1ère Av

**INTERNATIONAL HARVESTER**

CAMIONS INTERNATIONAL

1300 BOUL. CHAREST OUEST — QUEBEC, P.Q. — TEL. 527-2543



**BETON PRECONTRAIT et PREFABRIQUE**

**Téléphone: 628-0440**

**74 boulevard St-Joseph, Charlesbourg-Ouest, P.Q.**

# Maheu & Maheu inc.

## EXTERMINATION

319 du Pont, Québec 2

Tél. 525-4755

Depuis 1933



**Restaurants - Suite**  
 Le Capitaine 3 Laurier Av (L)  
 Le Cardinal Enr 794 Charest E Boul  
 Le Casse-Croûte 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Cendrillon Restaurant Enrg 1099 3ème Av  
 Le Chariot Restaurant 2 Route Trans-Canada E (L)  
 Le Chatel Restaurant Enr 179 Chauveau Av (N)  
 Le Chevalier de Lévis Restaurant 812 et 814 Myrand Av (SF)  
 Le Coin de la Patate 43 St-Joseph O  
 Le Comptoir 1500 d'Estimauville (G)  
 Le Coq au Vin Restaurant 2287 Maufils  
**LE COQ ROTI, Québec: 2750, 1ère Av., Tél. 628-2750; Loretteville: 122 Boul. Johnny Parent, Tél. 843-3750 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Le Créneau 48 de la Fabrique  
 Le Dauphin Enr 389 du Pont  
 Le Duc de Montmorency Restaurant 4117 Ste-Anne Boul (M)  
 Le Fez Restaurant 1100 St-Jean  
 Le Fiacre Restaurant Inc 1156 Fournier Av (SF) et SN Ste-Anne Boul (B)  
 Le Figaro 1011 St-Jean  
 Le Foyer Brasserie 1044 St-Jean  
 Le François Enr 1375 Charest O Boul (SF)  
 Le Gaulois 63 Buade  
 Le Goéland Enrg 2220 de la Canardière  
 Le Grillon Restaurant 1124 St-Jean  
 Le Gros Hector 106 St-Joseph Boul  
 Le Huit Cent Enr 800 Pl d'Youville  
 Le Lancier Enrg 771 de l'Alverne Av  
 Le Loup Garou SN Place Tanguay (L)  
 Le Marquis de Montcalm 2300 Chem Ste-Foy (SF) et 2700 Laurier Boul (SF)  
 L'Emérillon 1104 18ème  
 Le Mistral Enr 60 Beauceage (VV)  
 Le Monde de la Saucisse 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Mon Seigneur Restaurant 30 St-Stanislas  
 Le Palatin Restaurant Inc 196 Proulx Av (VV)  
 Le Palmier d'Argent Restaurant 16 Pie XII (B)  
 Le Paysan Inc 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
 Le Petit Bruxelles Enr 1400 de la Canardière  
 Le Petit Glouton 1262 Ste-Anne Boul (V)  
 Le Petit Hector 155 St-Joseph Boul  
 Le Petit Oly 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Petit Village 3300 Chem Ste Foy (SF)  
 Lépine Maria P Mme 559 St-Vallier O  
 Le Pingouin 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Pingouin Restaurant 1580 de la Trinité  
 Le Rabalais Brasserie 6425 Fabre Av (C)  
 Le Refuge 20 St-Jean Ch 38  
 Le Réverbère 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Roi du Curb 550 Route Trans Canada (SD)  
 Le Rouet Restaurant 745 Côte d'Abraham  
 Le Savoy Restaurant Enrg 880 Chem Ste-Foy  
 Les Caves de la Chaumière 18 Hamel  
 Les Filles du Roi 1034 St-Jean  
 L'Esplanade Restaurant Inc 1084 St-Jean  
 Les Saules Brasserie 3221 Hamel Boul  
 L'Estoc Restaurant 9 St-Louis  
 Le Tisonnier Restaurant Inc SN 1ère Av E (C)  
 Le Tonneau d'Or Restaurant 2250 Ste-Anne Boul  
 Le Triannon Inc 575 Grande-Allée E  
 L'Etrier Restaurant 684 Côte Ste-Geneviève  
 Le Trou Normand 2502 Chem Ste-Foy (SF)  
 Le Veau d'Or 801 St-Jean  
 Le Vendome Restaurant 36-38 Côte de la Montagne  
 Lévesque J E Restaurant Inc 329 St-Paul  
 Le Vicomte Restaurant 1390 Maufils Av  
 Le Village Chinois Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Le Villageois Ste-Foy 2600 Laurier Boul (SF)

Lévis Driving Ranch 546 Route Trans Canada (SD)  
 Le Vivandier 2646 Chem Ste-Foy (SF)  
 Linnan Restaurant 4121 Ste-Anne Boul (M)  
 Lippens Restaurant Inc SN 1ère Av E (C)  
 Lisa Pizza Restaurant 519 15ème Sud (CY)

### LOEWS - LE CONCORDE, 1225 Place Montcalm, G1R 4W6. Tél. 647-2222 (Voir l'Index des Annonceurs)

Lucerne Restaurant 486 de la Chapelle  
 Lucie Snack Bar 1693 9ème Av (CY)  
 Lucky Garden 1177 Route de l'Eglise (SF)  
 Lynn & Ann Enr 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Maison Jaune Restaurant 46 Sous le Fort App 1  
 Mami Smoked Meat SN Route Trans Canada E (L)  
 Mandarine Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
 Manon Snack Bar 3027 Hamel Boul  
 Maranda Georges Restaurant 5 Kennedy (L)  
 Marie-Antoinette Restaurants 25 Bigaouette, 2813 Laurier Boul (SF), 3265 Chem Ste-Foy (SF), 2539 Ste-Anne Boul, 5395 1ère Av, 285 Wilfrid Hamel Boul (VV) et SN Route Trans-Canada E (L)  
 Marie-France Restaurant Enr 581 Wilfrid Hamel Boul  
 Marie-Josée Restaurant 2250 Larue Av (CO)  
 Martial Restaurant Enr 947 St-Vallier O  
 Martineau Florent 82 Gauvin Av (VV)  
 Mauger Brasserie 185 Chauveau Av (N)  
 Maxime Cafétéria Enr 530 St-François E  
 Métivier Restaurant 1290 Dorchester N  
 Miami Casse-Croûte Enr 986 3ème Av  
 Michaud Léo 4 Principale (SR)  
 Michel Snack Bar 2076 de la Trinité  
 Mi-Den Enr 727 Ste-Thérèse  
 Milano Pizza 194 Crémazie O  
 Mini Casse-Croûte SN Valcartier Boul  
 Min Sun Restaurant 499 de la Couronne  
 Minute Lunch 577 Charest O Boul  
 Moisson D'Or Cafétéria 2960 Ste-Anne Boul (G)  
 Moka Snack Bar 1010 4ème Av  
 Moquin Restaurant 154 St-Paul  
 Moulin Rouge 3065 Chem Ste-Foy (SF)  
 Naviles Buffet 3400 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Négroni Restaurant Inc 36 de la Fabrique  
 Normandier Restaurant Inc 406 Bastien Boul (N)  
 Normandin Restaurant 2075 Père Lelièvre Boul  
 Notre-Dame Restaurant 70 Bégin Av (L)  
 O'Kianti Restaurant 441 St-Jean  
 Oriental Restaurant Inc 66 Principale (SR)  
 Orléans Restaurant Motel Inc 2941 Ste-Anne Boul (G)  
 Ostradamus 29 Couillard  
 Ouellet Donat 16 Mont-Marie Av (L)  
 Pageau & Fradette 1290 Ste-Anne Boul (V)  
 Pavillon de la Salle 2440 Chem Ste-Foy (SF)  
 Pelletier Jean-Paul 66 Commerciale (L)  
 Petit Village Brasserie 2565 Evangéline (G)  
 Pik-Nik Donut Bar SN 1ère Av E (C) et SN Laurier Boul (SF)  
 Pizza Belge 688 St-Jean  
 Pizza Délice 100 Côte du Passage (L) et SN Place Tanguay (L)  
 Pizza du Québec 326 Dorchester S  
 Pizza Express 243 L'Ormière Boul (N)  
 Pizza Provençale 1192 1ère Av  
 Pizza St-Pie X 2359 Maufils Av  
 Pizzagalli Restaurant Inc 122 St-Grégoire Av (M), 2910 Chem des Quatre Bourgeois (SF), 3186 Dubord (G), 286 Pierre Bertrand Boul (VV), 380 45ème E (C) et 1128 3ème Av  
 Place des Amis 3005 Chem Ste-Foy (SF)  
 Place de Ville Cafétéria 100 Route de l'Eglise (SF)  
 Place d'Youville Restaurant Inc 974 St-Jean  
 Place Laurentienne Restaurant 1175 Claire Fontaine

Place Laurier Buffet 2700 Laurier Boul (SF)  
 Place Laurier Fontaine 2700 Laurier Boul (SF)  
 Place Rialto Inc 198 4ème  
 Play Bull Steak House Inc 303 Dorchester S  
 Pompernik Restaurant 680-684 Côte d'Abraham  
 Pop's Snack Bar Enrg 280 Charest E Boul  
 Potvin Roger 3216 Hamel Boul  
 Poulet Laurier Enr 2700 Laurier Boul  
 Quatre Bourgeois Restaurant Inc 2910 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
 Racine Snack Bar 290 18ème  
 Rapido Snack Bar 550 Wilfrid Hamel Boul  
 Reine de la Patate 169 Principale (SR)  
 Renaud Gérard 101 L'Ormière Boul (N)  
 Restaurant 185 185 St-Joseph E (LA)  
 Restaurant de la Gare de Lévis SN Laurier Av (L)  
 Restaurant d'Europe Inc 27 Ste-Angèle  
 Restaurant Grand Boulevard de Québec Inc SN Rond Point (SF)  
**RESTAURANT HONG-KONG, 3001 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-6021 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
**RESTAURANT NAPOLI, 2 Boul. Charest Ouest, Tél. 529-0369 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Restaurant Populaire 277 St-Vallier E  
 Riviera Restaurant Inc 30 Dalhousie  
 Rochon Lauréat 513 St-Joseph E (LA)  
 Rollet Marie Restaurant 599c St-Joseph E (LA)  
 Root Beer Restaurant 533 Charest E Boul  
 Root Beer (Ste-Foy) Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
**ROTISSERIE AU PETIT POULET INC, 3354 Boul. Mgr Gauthier, Giffard. Tél. 663-3511 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Rôtisserie Charest Bar-B-Q 1600 Hamel O Boul  
 Rôtisserie Kébec Bar-B-Q Inc 1063 Cartier Av  
 Roulotte du Boulevard Enrg 4103 Ste-Anne Boul (M)  
 Rousseau Françoise Mme 606 Route Trans Canada (LA)  
 Royal Chateau Restaurant 3815 Hamel Boul  
 Royal Relais Enrg 23 Notre-Dame  
 Royaume de la Patate 450 St-Vallier O  
 Royaume de la Pizza Inc 310 Durocher et 3333 Chem Ste-Foy (SF)  
 Rubis Restaurant 410 St-Anselme  
 St-Albert Comptoir 2901 1ère Av  
 St-Amadour Restaurant 1398 Ozanam  
 Ste-Foy Luncheonette SN Laurier Boul (SF)  
 Ste-Foy Rendez-Vous 3264 Chem Ste-Foy (SF)  
 St-Hubert Bar-B-Q 151 des Chênes O, 2750 Chem Ste-Foy (SF) et 1098 des Chûtes Boul (V)  
 St-Jérôme Casse-Croûte 290 64ème E (C)  
 St-Laurent Casse-Croûte 250 Grande Allée Ouest  
 St-Louis Buffet 44 St-Louis  
 St-Vallier Restaurant 839 St-Vallier O  
 Sam Lee Restaurant 7080 Henri Bourassa Boul (C)  
 Sandra Pizza King Enr 550 Wilfrid Hamel Boul, 2700 Laurier Boul (SF) et SN Ste-Anne Boul  
 San Remo Restaurant 875 Claire Fontaine  
 Sandra Tabagie Restaurant Enr 2100 Père Lelièvre Boul et 3100 Laforest (SF)  
**SETO'S RESTAURANT, 356 Dorchester Sud, Tél. 522-6468 (Voir l'Index des Annonceurs)**  
 Shamrock Restaurant 2950 Laurier Boul (SF)  
 Shanghai Restaurant 229 St-Vallier O  
 Sombrero Brasserie 2424 Evangéline (G)  
 Sonia Pizza King Enr 2985 1ère Av  
 Spaghetti House 10a-10b St-Joseph E (LA)  
 Sur Le Pouce Enr 320 de la Couronne  
 Suzanne Restaurant 1905 Masson Boul

580, Est Grande-Allée, Suite 210

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

Tél. 529-3741

# EUGENE LAVOIE INC

1300 BOUL. CHAREST OUEST — QUEBEC, P.Q. — TEL. 527-2543

CAMIONS INTERNATIONAL

# INTERNATIONAL HARVESTER

BETON PREPARE

Téléphone: 628-0440

74 boulevard St-Joseph, Charlesbourg-Ouest, P.Q.

QUEBEC READY-MIX INC



# L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

Siège Social: 1145 de la Canardière

Québec 3, P.Q.

Tél. 529-4924—Région 418

**BONEL LIMITEE**  
Liquieurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
4ème Avenue, Centre Industriel  
St-Romuald — Tél. 839-9427, 692-2285



**MACHINERIES GENERALES**  
ATELIER DE MECANIQUE  
1055 rue Borne — Québec 8 — Tél. 683-3466



## Restaurants - Suite

Tabagie & Buffet de la Place 145 des Chénés O  
Tanguay Restaurant 373 Seigneuriale (B)  
Terrasse Smoked Meat 550 Wilfrid Hamel Boul  
Terro Restaurant 196 St-Paul  
Tic-Tac Restaurant 251 St-Paul  
Trait-Carré Restaurant 7787 1ère Av O (C)  
Triano Pizza 594 3ème Av  
Trois Etoiles Brasserie 401 Charest O Boul  
Trudel Françoise 556 Aqueduc  
Turgeon Casse-Croûte 698 Charest E Boul  
Valérie Snack Bar SN Chauveau Av (N)  
Veilleux Brasserie Enr 786 St-Augustin  
Vieux Beauport Restaurant 661 Royale Av (B)  
Villa de la Pizza 601 Boisseau  
Villa du Poulet 186 de l'Espinau, 1000 de la Canardière, 9460 Henri Bourassa Boul (C), 3309 Chem Ste-Foy (SF), 430 Bayard, 128 Côte du Passage (L) et 2577 Père Lelièvre  
Western Pizza 2050 de la Canardière  
Wing Bar-B-Q 4121 Ste-Anne Boul (M)  
Wong Frankie Restaurant 3565 Mgr Gau thier Boul (G)  
Wong Sam Restaurant 2700 Chem Ste-Foy (SF)  
Wong's Restaurant 19 Buade  
Woo's House Restaurant 761 Charest E Boul  
Yangtze Restaurant 855 St-Jean

## \*RESTAURANTS CHINOIS

RESTAURANT HONG-KONG, 3001 Boul. Laurier, Ste-Foy. Tél. 656-8021 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*RESTAURANTS FRANCAIS

LE CHATEAUBRIAND, Rond-Point Ste-Foy Tél. 653-4901 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*REVETEMENTS

MATERIAUX RUSTIQUES ENR, 2216 Boul. Hamel, Ste-Foy. Tél. 872-4052 (Voir l'Index des Annonceurs)  
MICHEL DORE INC, 2216 Boul. Hamel Ouest, Ste-Foy. Tél. 653-2751 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SANI-CHUTE LEGO INC, C.P./P.O. Box 536, 20 Boul. Industriel, Princeville. Tél. (819) 364-2121 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*REVUES

INTER-MEDIA ENR, 836 d'Aiguillon, G1R 1M9. Tél. 523-3754 (Voir l'Index des Annonceurs)  
LA REVUE STE-ANNE DE BEAUPRE, Basilique Ste-Anne, Tél. 827-3254 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*RIDEAUX

POLIQUIN TEXTILE ENR, 1401 d'Estimauville, Tél. 667-6454 (Voir l'Index des Annonceurs)

## RIDEAUX ET DRAPERIES

Atkinson Evan B 229 St-Joseph E  
Dial Draperie Ltée 95 St-Joseph E  
Harrison Tissus & Draperies 4266 1ère Av E (C) et SN Laurier Boul (SF)  
Lecomte E Draperie Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Marcotte Jean-Paul Inc 687 Pierre Bertrand Boul (VV)  
Montréal Draperies Inc 734 St-Joseph E, 500 Wilfrid Hamel Boul et 2700 Laurier Boul (SF)  
Poliquin Textile Enr 78 St-Paul

Princess Silk & Draperies 1500 d'Estimauville (G)  
Savard Cécile Enr 865 Calixa Lavallée App 1

## \*ROTIN

MARCEAU MEUBLES INC, 110 St-Paul, Tél. 692-0317

## \*ROTISSERIE

LE COQ ROTI, 2750, 1ère Avenue, Tél. 628-2750; Loretteville, 122 Boul. Johnny Parent, Tél. 843-3750 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*ROULOTTES

SANI-CHUTE LEGO INC, C.P./P.O. Box 536, 20 Boul. Industriel, Princeville. Tél. (819) 364-2121 (Voir l'Index des Annonceurs)

## ROULOTTES, LOCATION

Caravan Trailer Rental Que Ltd 1275 des Artisans

## ROULOTTES-MANUFACTURIERS

Les Maisons Mobiles Montmorency Inc 3700 Hamel Boul  
Moto-Chalet de Québec Inc 10 St-Hilaire (SR)

## ROULOTTES, VENDEURS

Atco (Québec) Ltée 385 Marconi (SF)  
Canadian Car Trailers Sales 660 Graham Bell (SF)  
Highway Trailers Distributeurs (Québec) Ltée 335 Marconi (SF)  
Langlois Roulotte Enr 1298 Ste-Anne Boul (V)  
Laurentien Trailer Cité Ltée 2280 Hamel O Boul  
M & M Caravane Ltée 1760 Hamel O Boul  
Rémillard Armand Ltée 2230 Hamel O Boul  
Roulottes R J R 1000-1002 des Capucins Boul

## RUBANS-GROS

Agences de Québec Enr 223 13ème

## \*SABLE CLASSIFIE, LAVE ET SASSE

LA COMPAGNIE DE SABLE LTEE, 514 Route St-Jean-Baptiste, C.P. 5097, Beauport. Tél. 661-9207 (Voir l'Index des Annonceurs)

## SABLE ET GRAVIER, VENDEURS

Anderson Kenneth 79 du Pont (SR)  
Bédard Raymond Entreprises Ltée SN Valcartier Boul  
Les Boulevards du Québec Ltée 645 Norvège Av (SF)  
Roy Charles-Eugène 615 Père Lelièvre Boul (VV)  
Tremblay J Edgar & Fils Inc SN Valcartier Boul

## SACS-MFRS

C B I Inc 21 Montcalm (L)  
ST. LAWRENCE PAPER BAG LTD, 380 Dupuy, Tél. 626-0844 (Voir l'Index des Annonceurs)  
St-Regis Consolidated Packaging Ltd SN St-Laurent Boul (C)

## \*SALLE A MANGER

SETO'S RESTAURANT, 356 Dorchester Sud, Tél. 522-6468 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*SALLE DE DANSE

RESTAURANT NAPOLI, 2 Boul. Charest Ouest, Tél. 529-0369 (Voir l'Index des Annonceurs)

## SALLES

Chevaliers de Colomb 240 Chem Ste-Foy et 270 Chem Ste-Foy  
Edifice des Travailleurs Ltée 495 Bayard  
Institut Canadien de Québec 42 St-Stanislas  
La Boissierie 6125 1ère Av O (C)  
L'Echourie 110 du Parc Av (CO)  
Sacré-Coeur Salle Paroissiale 320 Montmartre  
St-Jean-Baptiste Salle Paroissiale 470 St-Jean  
Témoins de Jéhovah Salle du Royaume 215 Anna  
Union St-Laurent Inc 279 Lavigreur

## SALLES ET PAVILLONS DE DANSE

Casino Variété Enr 41 d'Iberville (LA)  
Le Moulin Inc 1008 3ème Av

## \*SALON BAR

CHATEAU FRONTENAC (HOTEL), SN St-Louis et des Carrières, Tél. 522-3861 (Voir l'Index des Annonceurs)

## SALONS DE COIFFURE ET DE BEAUTE

Acme Salon 1364 Chem Ste-Foy  
Aladin Salon Enr 427 3ème Av  
Alma Salon 341 de l'Eglise  
Andrée de Paris Salon 1002 4ème Av  
Andrée Salon 6 St-Omer (L)  
André Salon Enr 2480 Chem Ste-Foy (SF)  
Andrex Salon Enr 74 St-Louis  
Angelo Salon 367 de l'Eglise  
Anita Salon de Coiffure 981 des Erables Av  
Annie Salon 7630 10ème Av E (C)  
Antoine de Paris Salon 2700 Laurier Boul (SF)  
Apparence & Beauté Salon 3161 Chem Ste-Foy (SF)  
Ara-Bel Salon 1661 Côte de l'Eglise (S)  
Arllette Salon 2147 Royale Av (CO)  
Arpège Salon 360 3ème Av App 1  
Art & Beauté Salon 14 Guenette (L)  
Audet Antoinette Mme 1142 des Erables Av App 1  
Au Lys Parisien Coiffure Enr 2136 Chem Ste-Foy (SF)  
Au Médailon Enr 682 Charest E Boul  
Au Petit Lilas Enr 1224 1ère Av  
Au Style Parisien Enr 394 10ème  
Ballerina Salon 221 des Chènes O Av App 1  
Baronet Salon 110 Grande-Allée O App 102  
Beaumont Salon 257 Christophe Colomb E  
Bédard Suzanne Salon Enr 1028 des Erables Av  
Bel-Air Salon 7635 Payment Av (C)  
Bellerive Salon 763 de Norvège App 3 (SF)  
Belvédère Salon de Beauté 1000 Belvédère (S)  
Benoit Salon de Beauté 148 de l'Aviation  
Bergeron Salon de Beauté 3201 Chem Royal (G)  
Bernard Salon 336 Dieppe  
Berthiaume Madeleine Mme 839 Moreau Av (SF)  
Bertrand Salon 2276 Chem Ste-Foy (SF)  
Blais Salon 880 Chem Ste-Foy  
Blouin Monique Salon 2364 Père Lelièvre Boul

Le Distributeur Exclusif pour tout  
l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 688-1530

quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

— Ste-Foy





CANADA BAR-B-Q ET POULET FRIT A L'AMANDE DU CANADA INC. (DE DR'VILLE)

# ROTISSERIE AU TI-POULET INC.

LIVRAISON GRATUITE — POULET BAR-B-Q — POULET FRIT A L'AMANDE

3354, Mgr. Gauthier

Giffard (Québec 5)

Tél. 663-3511



Salons de Coiffure et de Beauté - Suite  
 Bon Air Salon 106 Pie XII (B)  
 Boucher Carmen Mme 526 St-Joseph E (LA)  
 Boucle D'Art Salon Enr 2288 Royale Av (CO)  
 Boucles Blondes Enr 172 St-Georges (L)  
 Boulé Hélène Salon 360 Chem Ste-Foy  
 Brigitte Salon 1495 3ème Av  
 Brunes & Blondes Coiffures Enrg 1015 du Parc Av  
 Camay Salon Enr 487 Charest E Boul Ch 202-203  
 Carignan Nicole Salon 4530 4ème Av O (C)  
 Carillon Salon 7895 Doucet Av (C)  
 Carillon Salon Enr 1694 1ère Av  
 Carl Salon Enr 600 St-Vallier O  
 Carlin Salon Inc 2700 Laurier Boul (SF)  
 Carmelle Salon Enrg 90 St-Cyrille O Boul  
 Carmen Salon 10a Albert Demers Boul (SD)  
 Caroline Salon de Beauté Enr 446 de la Canardièrre  
 Carolle Salon Enrg 465 Christophe Colomb Ouest  
 Carrefour des Quatre Bourgeois Salon Enr 930 Begon Av App 2  
 Casa Diel Sol Salon 3080 Laforest App 201 (SF)  
 Castel Joli 1424 3ème Av  
 Central Salon 2030 Père Lelièvre Boul  
 Chanel Salon Enr 150 73ème O App 2 (C)  
 Chataignier Salon Enr 186 18ème  
 Chateaubriand Salon de Coiffure 2418a Evangéline (G)  
 Chauveau Salon 32 Chauveau Av (N)  
 Cherbourg Salon 7725 Trudelle Av (C)  
 Chez Ma Coiffeuse Enr 1258 9ème Av App 1 (CY)  
 Chez Marie Enrg 942 des Erables Av  
 Christian Salon 790 Charest E Boul  
 Cirta Salon Inc SN Route Trans Canada E (L)  
 Claire Fontaine Salon de Beauté 1175 Claire Fontaine  
 Claire France Salon 2861 de Lorimier (SF)  
 Claude Salon 1970 de la Ronde Av  
 Claudette Salon 164 St-Joseph E (LA)  
 Claudina Salon 4701 5ème Av O (C)  
 Coiffure de Longpré Enr 746 de Longpré Av (SF)  
 Colbert Salon Enr 1725 Maufils Av  
 Colette Salon 8 Camiré (SD)  
 Colinda Salon 352 Julien App 1  
 Commodore Salon 4324 1ère Av E (C)  
 Couture Blanche Salon 55 St-Onésime (L)  
 Cretesco Serge Institut de Beauté 110 Grande-Allée O  
 Dalida Salon 3209 de la Paix (SF)  
 Dana Salon Enrg 1277 4ème Av App 4  
 Danube Salon de Coiffure 8325 Henri Bourassa Boul App 7 (C)  
 Danys Salon Enr 572 63ème E (C)  
 D'Aquin Salon 836a Bon Air Av (SF)  
 D'Assise Beauté Enr 2094 1ère Av  
 Deauville Salon 1025 Chem Ste-Foy App 107  
 De Chatigny Salon Enr 215 des Chênes O App 2  
 De Marseille Salon 8455 Henri Bourassa Boul (C) et 82 Principale (SR)  
 Denise Salon 312 Proulx Av (VV)  
 Denise Salon 36 Vachon (CO)  
 Denise Salon de Charny Enr 1450 5ème Av A (CY)  
 De Salaberry Salon Enr 5 St-Jean  
 Des Frénes Salon 11 des Frénes E App 2  
 De Vienne Salon 2 Kennedy (L)  
 Dior Salon Enr 7827 1ère Av O (C)  
 Dolores Salon 1278 Rouville Av (SF)  
 Doris Salon Enrg 4 Commerciale (L)  
 Dumas Céline 1172 Beau-Pré Av (SF)  
 Dumont Gilberthe Salon 68 Côte du Passage (L)  
 Dumontier Marcelle Salon Enr 231 Bélanger Av (VV)  
 Du Roi Salon Enr 644 du Roi  
 Elise Salon 84b St-Onésime (L)  
 Elle Salon 962 Duchesneau Av App 7 (SF)

Elysée Coiffure 925 Myrand Av App 112 (SF)  
 Emeraude Salon 159 Renaud Av  
 Empire Salon 225-229 Charest E Boul  
 En-Jolivant Salon de Coiffure 962 3ème Av  
 Estérel Salon Enrg 499 3ème  
 Fabien Salon 4785 5ème Av E (C)  
 Fernando Salon 578 Royale Av (B)  
 Filion Marcelle Mme 2520 de la Ronde Av  
 Fleur de Lys Salon Enr 1105 4ème Av  
 Florine Salon 3100 Laforest (SF)  
 Franceska Salon Enr 2040 Richer app 2 (SF)  
 Francine Salon 231 St-Joseph E (LA)  
 Francine Salon 2688 Turbide Av (G)  
 Francis Salon 1952 18ème  
 Françoise France Salon Enr 8 St-Louis (L)  
 Fraser Salon 617 Fraser  
 Fréchette Bois Gemma Mme 756a Commerciale (SD)  
 Gauthier Jane Salon Enr 141-143 des Chênes O Av et 1104 Raymond Casgrain App 2  
 Gertrude Salon 220 Grande Allée E Ch 50  
 Ghislaine Salon 3735 Michelet  
 Gigi Salon 3149 de la Paix (SF)  
 Gigi Salon 1455 Villebon Av  
 Gisèle Salon Enrg 1412 Maguire Av (S)  
 Gouette Salon Enrg 620 Marie (B)  
 Grace Salon 2796 Chem Ste-Foy (SF)  
 Hélène Salon 20 St-Joseph E (LA)  
 Henry Jacques Art & Technique 3208 Neilson Boul App 2 (SF)  
 Hugo Salon 5 Route Trans Canada E (L)  
 Huguette Salon 18 Des Buissons (SR)  
 Huguette Salon Enrg 1281 Masson Boul  
 Huot Hélène Salon Enr 21 de la Fabrique (SR)  
 Idéal Salon Enr 371 St-Luc  
 Impérial Salon 165 St-Vallier O  
 Institut François de Courval 135 Grande Allée O App 2  
 Isabelle Salon Enrg 714 St-Joseph E  
 Jac-O Salon 85 St-Laurent Boul (C)  
 Jacel Salon Enr 334 St-Joseph E  
 Jacqueline Salon 129 Côte du Passage (L)  
 Jacques Antonie 950 de Salaberry Av  
 Jacques Salon de Beauté Enr 20 St-Jean Ch 27  
 Janel Salon Enr 811 3ème Av  
 Janine Salon 932 2ème Av  
 Jany Salon 110 Renaud Av  
 Jean Claude Salon 243 L'Ormière Boul (N)  
 Jean Claude Salon 2100 Père Lelièvre Boul  
 Jean Jacques Salon Enr 3264 Chem Ste-Foy (SF)  
 Jean Lou Salon Enr 910 St-Jean Ch 100  
 Jean-Pierre Salon 2433 du Costebelle App 1  
 Jeanne-D'Arc Salon 236 Pierre Bertrand Boul (VV)  
 Jeannot Salon Enr 517 Bastien Boul (N)  
 Jeffrey Salon 70 Champlain  
 Jocelyne Salon Enrg 435 Boisseau  
 Joli-Coeur Salon 1105 Belvédère Av  
 Jouvence Salon Enr 53 St-Louis (L)  
 Karina Salon 1135 Masson Boul  
 Karine Salon 452 Victoria  
 Katie Salon 604 du Roi  
 La Belle Coiffure Enr 46 St-Joseph E  
 La Chatelaine SN des Carrières  
 Laflamme H Salon Enr 11 Des Saules E  
 La Forteresse 9225 Henri Bourassa Boul (C)  
 La Marquise de Ste-Foy Salon 955 de Bourgogne Av (SF)  
 Lamonde Marcelle Mme 489 Père Grenier  
 Langelier Salon 527 Langelier Boul  
 Lanouette Yolande Mme 1475 Laurier Boul (S)  
 Lapointe Mado Salon Enr 2 St-Thomas (L)  
 Laroche Céline 1095 Fontainebleau (SF)  
 La Toison d'Or Enr 8075 Mathieu Boul (C)  
 La Toison d'Or Salon Enr 739 Sutherland  
 Laurent Salon Enr 2122 Ste-Anne Boul  
 Laval Salon Enr 2697 Chem Ste-Foy (SF)  
 Lavoie Salon Enr 380 Langelier Boul  
 Le Continental Coiffure 419 St-Anselme  
 Lemieux Ecole de Coiffure 525 de l'Eglise  
 L'Étoile Bleue Salon 696 5ème

Le Vimy Coiffure 775 de Vimy Boul App 101  
 L'Hirondelle Salon 443 Bastien Boul (N)  
 Line Salon Enr 626 St-Vallier O  
 Linda Salon 1850 de la Normandie  
 Lorraine Salon Enr 2382 Maufils Av  
 Louise Salon 6 Chabot (L)  
 Love Salon de Coiffure 800 Pl d'Youville  
 Lucette Salon 2305 Bardy Av  
 Lucille Salon 4190 Ste-Anne Boul (M)  
 Lyn Dia Salon 939 4ème Av  
 Mademoiselle D Enrg 38½ de la Fabrique App 4  
 Magie Salon 2230 Bardy Av App 1  
 Maguire Salon Inc 1321 Maguire Av (S)  
 Maheux Rachel Mme 2338 Père Lelièvre Boul  
 Maisonneuve Salon 4 Maisonneuve  
 Malenfant Marjolaine 60 des Ormes  
 Mami Salon 779 Royale Av (B)  
 Mam'Zelle de Paris 2501 Ste-Anne Boul  
 Manon Salon Enr 314 de la Couronne  
 Marc Salon 12 de la Fabrique (SR)  
 Marcel-le Salon Enr 1900 18ème  
 Margot Salon Enr 609 Des Oblats Av  
 Marie-Anne Salon 401 Dollard  
 Marie-Antoinette Salon de Coiffure 545 St-Joseph E  
 Marie-Chantal Salon 6575 d'Anjou Av (C)  
 Marie-Josée Salon Enr 515 St-Joseph E (LA)  
 Marie-Paule Salon 35 Charest O Boul  
 Marie-Reine Salon 568 du Fleuve Av (B)  
 Mario Salon 155 Charest O Boul  
 Mark & Diego Salon de Coiffure 350 Chem Ste-Foy  
 Maryse Enr 298 Richelieu  
 Maxime Salon Québec Inc SN Laurier Boul (SF)  
 Méditerranée Salon 573 Royale Av (B)  
 Métayer Rita Enr 2109 Deblois Av (G)  
 Mexicain Salon 1096 1ère Av  
 Michel Salon 2891 1ère Av  
 Mirreille Salon Enrg 71 Wolfe (L)  
 Miricl Salon Enr 296 des Peupliers O  
 Mona Lisa Salon Enr 1199 Chem Ste-Foy  
 Monica Salon 2682 Chateaufort App 11 (SF)  
 Monica Salon Enr 440 de la Sapinière Dorion E  
 Monik Salon Enr 1226 St-Cyrille O Boul App 2  
 Monique de Paris Salon Enrg 807 Rigaud Av (SF)  
 Morel Bernadette 812 Bougainville Av  
 Muguet Salon Enr 2320 du Mont Thabor Av App 2  
 Nadine Salon 299 de la Martinière  
 Nancy Salon de Coiffure 366 St-Cyrille O Boul  
 Nathalie Salon 116 St-Grégoire Av (M)  
 Nickie Salon 1643 7ème Av E app 2 (CY)  
 Nicole Salon 306 des Oblats Av  
 Nicole Salon Enr 3 du Manège (B)  
 Noel Salon 1246 Route de l'Eglise (SF)  
 Normand de Paris Salon 70 Principale (SR)  
 Nouvelvag Salon Enr 695 Charest E Boul  
 Odile Salon Enr 100 85ème O (C)  
 Orléans Coiffure Inc 1092 des Chutes Boul (V)  
 Paquet Florianne & Cécile 42 de la Fabrique (SR)  
 Paravel Salon Inc 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
 Paré Jacqueline Salon 998 Brown Av  
 Paris Coiffure 669 St-Jean  
 Paris France Enrg 706 St-Joseph E  
 Paristyl Salon Enrg 85 Crémazie O  
 Pastel Salon Enr 750 St-Joseph E Ch 27  
 Paul Salon 20 St-Stanislas  
 Perley Salon de Coiffure 1228 Commerciale (SR)  
 Perreault Bertha Mme 322 6ème  
 Perruche Salon Enrg 731 Ste-Thérèse  
 Pierre Salon 1651 Chem Ste-Foy  
 Place Concordia Salon 2835 de la Concorde Av  
 Place des Seigneurs Salon 4200 4ème Av E App 8 (C)  
 Plante Salon 7435 Delisle Av (C)  
 Poitras Georges Mme 911 Bégin Av  
 Pompadour Salon Enr 360 Dorchester S



**BONNEL LIMITEE**  
 Liqueurs Sun Crest — Livraison à Domicile  
 4ème Avenue, Centre Industriel  
 St-Romuld — Tels. 839-9427, 692-2285



Manufacturier de Convoyeurs  
 et  
 Machines Spéciales  
 990 Ste-Thérèse Québec  
 Tél. 681-0291



quebec mack inc 2160 Boul. Charest Ouest

Le Distributeur Exclusif pour tout  
 l'est de la Province, des Camions Mack

TEL. 688-1530

— Ste-Foy



# ARCHER FLEURISTE INC

SERRES - GREENHOUSES

1237 Rte. de l'Eglise, Ste-Foy, Tél. 653-7284

Succ. Place Ste-Foy, Tél. 653-8533

**W. LECOURS INC.**

GARAGES, TENTES, TOILES ET AUVENTS, TOILE DE TENTES - TRAILERS  
 TELS. 522-8271 - 72  
 QUEBEC 3  
 1075 - 18ème RUE

**Benoit Boutet Inc**

COURTIERS D'ASSURANCES AGREES

2900, Av du Colisée Québec Tél. 623-9851



Salons de Coiffure et de Beauté - Suite  
 Prestige Salon Enr 863 Myrand Av (SF)  
 Prével Salon Enr 7050 Henri Bourassa  
 Boul (C)  
 Prévins Salon 1650 Bruneau  
 Priska Salon Enr 629 St-Jean  
 Rambeau Salon 20 St-Georges E (LA)  
 Rania Salon Enr 52 Du Ruisseau (N)  
 Raymond Gilbert Salon 442 de la Canardière  
 Raymond Salon 1347 Marie Rollet  
 Raymonde Salon 13 Montcalm (L)  
 Reflet d'Or Salon 991 St-Vallier O  
 Régence Coiffure 1578 Chem St-Louis (S)  
 Régine Salon de Coiffure Enr 179 18ème  
 Renaud Dolorès Institut 1208 Beau Pré Av  
 (SF)  
 Richard Salon Enr 156 Crémazie E  
 Riko Salon 248 St-Vallier O  
 Rivard Salon 285 Ruel Av (M)  
 Robitaille Monique Salon 319 13ème  
 Rolande Salon 1½ St-Raphael (CO)  
 Roxane D'Alger Salon 2500 Maufils Av  
 Roy Antoinette Mme 604 9ème Av (CY)  
 Ruby Salon Enr 722 D'Aiguillon  
 St-Ambroise Salon 331 St-Ambroise  
 St-Laurent Germaine 468 St-Sauveur  
 St-Louis de France Salon 1309 Route de  
 l'Eglise (SF)  
 Ste-Thérèse Salon Enr 423 Ste-Thérèse  
 Saint-Trop Salon 3408 de la Concorde  
 App 1 (SF)  
 St-Yves Salon 2485 Chem St-Louis (S)  
 Salon Bernard de Bois Fontaine 880 Chem  
 Ste-Foy App 130  
 Salon Blanc & Or Enr 1086 St-Jean  
 Salon Bleu 401-8ème Av O (CY)  
 Salon Crystal Enr 1365 Champfleury Av  
 Salon de Beauté des Seigneurs 1188 Colbert  
 (SF)  
 Salon Gaiété 1655 St-Pascal  
 Salon Haute Coiffure & Style 4461 1ère Av  
 O (C)  
 Salon Lyane 5655 1ère Av O (C)  
 Salon Peigne Magique Enr 130 du Roi  
 Salon Style Enr 350 des Lilas O App ½  
 Salon Tournesol Enr 309 12ème  
 Salon Tub Enr 469 St-Jean  
 Saroy Salon de Coiffure Ltée 333 Ste-Anne  
 Boul (B)  
 Seigneuriale Salon 410 Seigneuriale Av (B)  
 Sheppard Salon de Beauté 1605 Sheppard (S)  
 Simard Salon Enrg 3376 Chem Royal (G)  
 Sony Salon Enr 863 Place Beaumont (SF)  
 Spani Salon 1406 St-Cyrille O Boul App 1  
 Stéphane Salon Enr 200 25ème  
 Tahitien Salon 739a Royale Av (B)  
 Talbot Loretta H Salon 865 Marguerite  
 Bourgeois Av  
 Thérèse Salon 11 des Neiges (SR)  
 Thia Salon 6905 Isaac Bédard Av App 1 (C)  
 Tom Salon Enr 925 Raymond Casgrain  
 App A  
 Topaze Salon 33 des Saules O  
 Turbide Mimi Salon Enr 1149 St-Jean  
 App 1  
 Valérie Salon 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
 Vallières Salon 295 Carillon  
 Venise Salon 366 10ème  
 Vénus Salon 6705 Trudelle Av (C)  
 Versailles Salon Enr 755 Marguerite Bour-  
 geois Av App 19  
 Vézina Marthe Salon 401 des Bouleaux E  
 App 1  
 Vicière Salon de Beauté 615 St-Jean  
 Villanse Salon 81 Dorchester S  
 Violette Salon 307 des Frères O  
 Vogue Salon Enr 878 St-Jean  
 Warren Salon 2760 de la Canardière  
 App 103  
 Yolande Salon 117 du Manège (B)  
 Yvette Salon Enr 212 St-Vallier O  
 Yvon Germaine 87 Ste-Anne App 1

**\*SALONS DE QUILLES**

SALON DE QUILLES FRONTENAC, 2020  
 Boul. Charest Ouest, Ste-Foy. Tél.  
 681-7726

**SANATORIUM POUR ALCOOLIKES**

Mastai Sanatorium SN Chem de Mastai

**\*SANITATION, SERVICE**

MAHEU & MAHEU INC, 319 du Pont,  
 Tél. 525-4775 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**SCAPHANDRIERS**

Bo-Lan Enrg 85 Lavigueur

**\*SCHOOLS-ECOLES, COLLEGES**

**EASTERN QUEBEC REGIONAL SCHOOL  
 BOARD, 2046 Chemin St-Louis, Sillery.**

**\*SCIES A CHAINES**

GAGNON EQUIPEMENT LTEE, 574 Boul.  
 des Capucins, Tél. 523-0694 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)  
 STIHL CHAIN SAW (CANADA) LTEE/ LTD,  
 684 Route Trans-Canada, Lauzon.  
 Tél. (418) 833-2164 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

**SCIES, LIMAGE, AFFUTAGE ET  
 REPARATION**

Gauvin Raymond 510 17ème (CY)

**SCIES MECANIKES, VENDEURS**

A B Patner (Canada) Ltd 1535 Hamel O  
 Boul  
 Husqui Canada Limited 400 des Sables  
 Lavoie Scie à Chaine Ltée 386 1ère  
 McCulloch of Canada Ltd 2675 Dalton (SF)  
 Sabre Saw Chain (1963) Ltd 606 St-Vallier  
 Ouest  
 Stihl Chain Saw (Canada) Ltd 684 Route  
 Trans-Canada (LA)  
 Turgeon Théo Inc 1535 Hamel Boul

**\*SCIES MECANIKES, VENTE ET  
 SERVICE**

GAGNON EQUIPEMENTS LTEE, 574 Boul.  
 des Capucins, Tél. 523-0694 (Voir l'In-  
 dex des Annonceurs)

**SCULPTEURS**

Bégin Raymond 27 du Christ Roi (L)  
 Jean Marcel 1465 Charles Av (S)  
 Montreuil Marcel 184 Latourrelle  
 Parent Henri 906 Route de l'Eglise (SF)

**SEL, PRODUCTEURS ET RAFFI-  
 NERIES**

Canadian Salt Co Ltd 1440 Sempie

**\*SERRES**

ARCHER FLEURISTE INC, 1237 Route de  
 l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-7284, Suc-  
 cursale: Place Ste-Foy. Tél. 653-8533  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SERRURES-MFRS**

Blanchet Jean-Marc Enr 312 Pl Viger (C)

**SERRURIERS**

AUBUT PHILIPPE ENR,  
 323 RUE DU PONT  
 TELEPHONES 522-8440 et 522-5571  
 Côté & Fleury Enrg 315b de la Canardière  
 Côté Eugène Enrg 293 des Franciscains  
 Drolet Maître Serrurier Enr 645 Montmar-  
 tre  
 Picard Germain 50 St-Georges E (LA)

Rousseau F X Inc 364 du Roi

**\*SERVICE**

SERVICE DE SOINS A DOMICILE DE  
 LEVIS, 32 Av. Bégin, Lévis. Tél.  
 837-0291

**\*SERVICE AUTOMOBILES**

METIVIER AUTO ENR, 160 Route Kennedy  
 Lévis. Tél. 837-4701 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

**\*SERVICE D'AMBULANCE,  
 JOUR ET NUIT**

SALON FUNERAIRE PAUL H. TREMBLAY  
 & FILS ENR, 698, 5ème Rue, Tél.  
 523-4041

**\*SERVICE DE CONCIERGES**

CHALIFOUR & LANGEVIN INC, 2877 Boul.  
 Hamel, District Les Saules, Québec 8.  
 Tél. 681-1770 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**\*SERVICE DE FREINS EN GROS**

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550,  
 1ère Avenue, Tél. 529-6581 et 1760  
 de l'Aéroport, Ste-Foy. Tels. 872-3751  
 et 692-1425 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**SERVICE DE LIVRAISON**

Flamand Jean-Charles 345 Bélanger Av  
 (VV)  
 Québec Service de Livraison Enr 650 11ème

**\*SERVICE DE PISCINES**

QUEBEC GUNITE MARINE INC, 1762  
 Route de l'Aéroport, Ste-Foy. C.P. 37  
 Tél. 872-9188 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**\*SERVICE DE PLOMBERIE**

CHABOT INC, 2100 Ouest, Boul. Charest,  
 Ste-Foy. Tél. 687-2040 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

**\*SERVICE DE RADIATEURS**

POULIN RADIATEURS LTEE, 110, 8ème  
 Rue, Québec 3. Tél. 529-9468 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE DE SANTE**

ASSOCIATION D'HOSPITALISATION DU  
 QUEBEC, (CROIX BLEUE), 880 Chem.  
 Ste-Foy, Tél. 681-0661

**\*SERVICE D'IMMEUBLES**

TRUST GENERAL DU CANADA, 1091  
 Chem. St-Louis, Tél. 688-0630 (Voir  
 l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE MUTUEL**

LA MUTUALITE COOPERATIVE DE  
 SERVICE MUTUEL, 515 Chemin  
 Ste-Foy, Tels. 681-7080 et 681-1755

**\*SERVICE SOCIAL**

L'ARMEE DU SALUT, 14 Côte du Palais,  
 Tél. 529-9574

(LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE)

# Canada Life Assurance Co.

2835 CHEMIN GOMIN, G1V 2K1

JEAN BUSSIERES, C.L.U., gérant

TEL. 653-9258

# COMPAGNIE HUBERT MOISAN

— DIRECTEURS DE FUNERAILLES —

**SALONS FUNERAIRES**  
 253 Est St-Joseph ..... Tél. 524-2473  
 1187 - 1ère Avenue ..... Tél. 525-8720  
 35 Est Grande-Allée ..... Tél. 523-6962

**\*SERVICE TELEPHONIQUE**

BOULINGUEZ COMMUNICATION INC,  
 3062 Chem. des Quatre Bourgeois,  
 Ste-Foy. Tél. 651-1423 et 658-1201  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICE-VENTE, CAMIONS**

INTERNATIONAL HARVESTER LTEE,  
 1300 Boul. Charest Ouest, Tél.  
 687-9510 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SERVICES SOCIAUX**

CENTRE LOCAL DES SERVICES COMMU-  
 NAUTAIRES, 355 Marie de l'Incarna-  
 tion, G1N 3C9

**\*SERVICES TECHNIQUES**

SERTIN, 841 Marguerite Bourgeois,  
 Tél. 683-1751

SERVETTES, TABLIERS ET  
 VESTONS, FOURNISSEURS

Drolet J A Ltée 172 St-Sacrement Av

**\*SERVO-FREINS "BOOSTER"**

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550,  
 1ère Avenue, Tél. 529-6581 et 1760  
 de l'Aéroport, Ste-Foy. Tél. 872-3751  
 et 692-1425 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**\*SHOCK ABSORBERS**

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton,  
 Centre Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-6880  
 (See Index to Advertisers)

**SIEGES-MFRS ET INSTALLATION**

Autolux Seat Covers Regd 360 des Com-  
 missaires

**\*SKIS**

MASSICOTTE GUY SPORTS INC, 965 Est,  
 St-Vallier, Tél. 529-8851; 1077 Route  
 de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-8751 et  
 Place Fleur de Lys, Tél. 529-6156  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SMOKED MEAT**

AU VRAI SMOKED MEAT INC, Village  
 Normand, Place Laurier; Rue du Vieux  
 Québec, Place Laurier, Tél. 651-4112  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**\*SMOKED MEAT, CASSE-CROUTE**

SMOKED MEAT LA CANARDIERE, 2521  
 Boul. Ste-Anne, Tél. 667-4342

**\*SONORISATION**

BERELSON ENRG, 1017 St-Vallier Ouest,  
 Tél. 683-9822 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

J P M PROJECTIONS INC, 412 St-Léon,  
 Tél. 524-2149 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**SOUDEURS**

Airox Inc 350 Lavoie (VV)  
 Audet J E Soudures Inc 455-465 1ère Av  
 Blanchette Florian 554 16ème (CY)  
 Bordeleau Paul 450 Godin Av (VV)  
 Cantin Claude 21 Napoléon (L)  
 Després Alfred Inc 66 St-André  
 Dubé Robert Enr 1300 Ozanam  
 Industrielle Soudure Enr 1028 C N R Sud  
 (CY)

Pépin Emile Soudure 340 Bastien Boul (N)

RODRIGUE METAL LTEE, METAUX  
 OUVRES, 2515 Dalton, Ste-Foy.  
 G1P 3S5. Tél. 653-9371 (Voir l'Index  
 des Annonceurs)

Soudure Générale Enr 805 Ste-Thérèse  
 Vandy Produits de Gaz & Soudure Ltée  
 345 Marconi (SF)  
 Villeneuve André 1530 Conway Av  
 Weldco Inc 356 Wilfrid Hamel Boul (VV)

**SOUDURE, APPAREILS**

Audet J E Soudures Inc 1105 Pierre Ber-  
 trand Boul (VV)

B L M Service de Soudure Inc 1427  
 3ème Av

Centre de Soudure du Québec 251 2ème Av  
 Hurco Soudure 383 St-Laurent (L)  
 Leclair Gaz et Soudure Inc 1235 St-Vallier  
 Ouest

Racine Léon Enrg 261 Christophe Colomb  
 Est

Soudure par Fusion du Québec Enr 181

Route Trans-Canada O (L)  
 Structur-O-Metal 102 St-Henri (LA)

**\*SOUDURE GENERALE**

LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER  
 INC, 179 Est, Christophe Colomb,  
 Tél. 522-2776 (Voir l'Index des Annon-  
 ceurs)

**\*SOUFFLEUSES A NEIGE**

SPORTS MIDO INC, 160 Boul. du Pont de  
 Québec, St-Nicolas. Tél. 832-6139  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

STIHL CHAIN SAW (CANADA) LTEE/LTD,  
 684 Route Trans-Canada, Lauzon.  
 Tél. (418) 833-2164 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

**SOURDS, APPAREILS**

Acousticon de Québec 335 St-Joseph E

Ch 105  
 Centre Auditif de Limoilou Enr 973 3ème  
 Av

Clinique Auditive 545 St-Joseph E  
 Côté René 764 St-Joseph E Ch 201

Lapointe Centre d'Appareils Auditifs Ltée  
 965 Chem Ste Foy App E

Service Auditif de Québec 529 Charest E  
 Boul

Service Auditif Maico Inc 815 Côte d'A-  
 braham

Zenith Appareils Auditifs 725 St-Joseph E

**\*SOUS-MODE, LINGERIE ET  
 VETEMENTS DE DETENTE**

DOMINION CORSET CO LTD, 450 Dorches-  
 ter Sud et 295 Boul. Charest Est,  
 Tél. 529-8881

**SOUS-VETEMENTS-MFRS**

Boutique Sous-Charme 3100 Laforest (SF)  
 Dominion Corset Co Ltd 450 Dorchester S  
 Vatel Sous-Vêtements Ltée 210 71ème E  
 (C)

**\*SPECIALISTE EN LUMINAIRES**

TURGEON & JOBIN LTEE, 205 Montma-  
 gny, Tél. 529-6511 (Voir l'Index des  
 Annonceurs)

**\*SPECIALITES INDUSTRIELLES**

LEMIEUX M. INC, 1375 Boul. Charest  
 Ouest, Tél. 683-2287

**SALONS FUNERAIRES**

**\*SPORTS**

MASSICOTTE GUY SPORTS INC, 915 Est,  
 St-Vallier, Tél. 529-8851; 1077 Route  
 de l'Eglise, Ste-Foy. Tél. 653-8751 et  
 Place Fleur de Lys, Tél. 529-6156  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

**SPORTS, ARTICLES-DETAIL**

Alain Lorenzo 1885 Benoit XV Boul App 2  
 Art Sport Costumes Enr 2700 Laurier  
 Boul (SF)

B L M Sport 2506 Ste-Anne Boul (V)

B P Sports 781 St-Joseph E

Boutik 1313 1313 Maguire Av (S)

Boutique Oberon 866 St-Jean

C M R Sport 1086 des Chutes Boul (V)

Citadel Trading Co 1075 de Blois Av

Côté Nap Sports Inc 874-878 St-Joseph E,  
 4290 1ère Av E (C) et 2700 Laurier  
 Boul (SF)

Duplain Sport Inc 3358 Mgr Gauthier Boul  
 (G)

Dupuis Sport 1304 Maguire Av (S) et

SN Place Tanguay (L)

Fury Sports Inc 695 St-Vallier O

Galerie des Sports 688 St-Vallier O et 79  
 Côte du Passage (L)

Jourdain Sport Inc 370 Rochette Boul (B)

Lambert Sports Enr 257 St-Joseph E (LA)

Lamontagne J Henri Sport 145 St-Georges  
 (L)

Le Palais des Sports Inc 2750 Chem Ste-  
 Foy (SF)

MAGASIN LATULIPPE ENR, 637 Ouest,  
 St-Vallier, Tél. 522-2996 ou 522-3198  
 (Voir l'Index des Annonceurs)

Massicotte Guy Sport Inc 915 St-Vallier E,  
 550 Wilfrid Hamel Boul et 1077 Route  
 de l'Eglise (SF)

Nautilus Sport Inc 1594 Chem St-Louis (S)

Palais des Sports Inc 436 de l'Eglise

Poliquin Sportif Enr 2999 Chem Ste-Foy  
 (SF)

Potvin J L Sport SN Laurier Boul (SF)

Presto Sports Inc 4252 Henri Bourassa  
 Boul (C)

Québec Sportif Ltée 1370 Dorchester N et  
 2570 Dalton (SF)

Sports Laurentien 9380 Henri Bourassa  
 Boul (C)

Vanier Sport & Camping Enr 905 Paquet Av

**SPORT, ARTICLES-GROS**

Olympic Wood Craft & Fiber Glass 1180

Vincent Massey

Québec Sportif Ltée 1050 St-Jean

**\*SPRINGS**

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul.  
 des Cèdres, Tél. 626-6941 (See Index  
 to Advertisers)

BLONDEAU EDGAR INC, 2490 Dalton,  
 Centre Colbert, Ste-Foy. Tél. 651-6880  
 (See Index to Advertisers)

**STATIONNEMENT, TERRAINS**

Bélangier Maurice 375 Ste-Hélène

Boulevard Charest Stationnement 120 Cha-  
 rest E Boul

D'Youville Stationnement SN P1 d'Youville

Handy Andy Stationnement 240 Charest E  
 Boul

L'Action Parc Auto SN St-Roch

Mgr Gauvreau Parking 776 St-François E

Quimet Ronald 36 d'Iberville (LA)

Paquet Inc SN Charest E Boul

Parc-Auto Chauveau 6-8 Chauveau Av

Parc Victoria Stationnement SN Parc Vic-  
 toria

Place Jacques-Cartier Stationnement SN  
 St-François E

Pollack Maurice Ltée SN Ste-Marguerite

St-François Stationnement 590 St-François  
 Est

St-Jean Parking 867 St-Joachim

**W. LECOIRS INC.**  
 GARAGES, TENTES, TOILES ET AUVENTS, TOILE DE TENTES - TRAILERS  
 1075 - 18ème RUE  
 QUEBEC 3  
 TELS. 522-8271 - 72



**Benoit Boutet Inc**  
 COURTIERS D'ASSURANCES AGREES  
 2900, Av du Colisée  
 Québec  
 Tél. 623-9851

**PARADIS**  
 MUFFLERS

**PARAGAZ**  
 ENA

1250 BOUL CHAREST OUEST, 175 DE LA COURONNE

1150 DE LA CANARDIERE

5055, 1ERE AV., CHARLESBOURG

230 BOUL. HAMEL (Gaz seulement)

— POSAGE GRATUIT —

**APPELE!**  
 681-8181

**gages-tu  
 on l'a!**

**Plaza Gaston Levesque Inc.**  
AMEUBLEMENT COMPLET — PRIX LES PLUS BAS  
Tél. 683-3471  
Ville de Vanier  
100 rue Chabot

**CHARLES RHEAUME**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES  
1680, 1ère Avenue (en face de l'Hôpital St-François d'Assise) Québec, Tél. 524-9214

## LE GROUPE LA LAURENTIENNE,

assurance-vie - rentes collectives  
assurances collectives - prêts hypothécaires

Secteur assurance-vie

LA LAURENTIENNE,  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE

500 est, Grande-Allée—Québec—688-7255

### STATIONS DE SERVICE

Aigle d'Or Service 2974 Père Lelièvre  
Boul  
Aigle d'Or Station de Service 4825 3ème Av  
O (C) et 1511 Côte Gignac (S)  
Allaire Rod 307 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
André Gaz Bar 590 Wilfrid Hamel Boul  
Aubert Claude 41 Kennedy (L)  
Auger Lionel 1299 St-Vallier O  
B P Dorchester Country 279 Dorchester S  
B P Lave-Auto 2424 Père Lelièvre Boul  
Baillargeon Eugène Auto 19 Pie XII (B)  
Baker Alfred 360 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Barrette Guy 1284 Chem St-Louis (S)

**BEAULIEU B.P., 3350 Chemin Royal,  
Giffard, Québec 5. Tél. 663-4246**

Beaulieu Gaëtan Inc 49 Kennedy (L)  
Bédard G Station de Service Inc 320 Wil-  
frid Hamel Boul (VV)  
Bédard L Ltée 2831 Laurier Boul (SF)  
Bélanger Claude 3070 Ste-Anne Boul (G)  
Bélanger Garage 471-473 Dorchester S  
Bélanger Gulf Station de Service 2665  
Chem Ste-Foy (SF)  
Bélanger Jean-Pierre Station de Service  
191 Chem Ste-Foy  
Bélanger Maurice Gulf Station Service  
5055 1ère Av O (C)  
Bernard Sylvio Station Service BP 2017  
Père Lelièvre Boul  
Betty Marcel Station Shell 3292 Neilson  
Boul (SF)  
Blais Charles 215 Principale (SR)  
Blais J Roland 2673 Chem Ste-Foy (SF)  
Blais Lucien SN Principale (SR)  
Blanchet Jean-Luc Texaco 175 Principale  
(SR)  
Bouchard Jacques 1210 Ste-Anne Boul (V)  
Boucher Bernard Station Esso 60 Central  
N Boul  
Boulevard Station Enr (Irving) 461 Lange-  
lier Boul  
Boutet Fernand Station de Service Shell  
1100 des Chutes Boul (V)  
Breton Robert 2541 Ste-Anne Boul  
Calex Station de Service 83 Bégin Av (L)  
et 207 Principale (SR)  
Canadian Petrofina Ltd 2985 Laurier Boul  
(SF)  
Carrier Marcel 118 Principale (SR)  
Carrier Gilles Station de Service 26 Prin-  
cipale (SR)  
Cartier Esso 75 St-Cyrille O Boul  
Castel Station 860 St-Vallier O  
Centre Citadelle Ltée 135 Lamontagne Av  
Centre de Service Laurier Enr 2905 Lau-  
rier Boul (SF)  
Centre de Service & Lave Auto Gulf 2940  
Laurier Boul (SF)  
Centre Esso 3400 1ère Av  
Centre Fina Service 1221 St-Vallier O  
Centre Supertest Laurier Enr 2830 Laurier  
Boul (SF)  
Champlain Centre Citadelle Ltée 2495  
Henri Bourassa Boul  
Champlain Gas Bar 2260 Père Lelièvre  
Boul  
Champlain Gaz Bar 4710 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Champlain Station de Service 470 Lange-  
lier Boul  
Charland Rolland 1000 des Prairies E  
Charlesbourg Esso Service 7950 Henri  
Bourassa Boul (C)  
Charlesbourg Fina Service 555 76ème O (C)  
Charlesbourg Gaz Bar 180 St-Joseph Boul  
Chouinard Texaco Service 3005 Laurier  
Boul (SF)  
Cloutier Jean-Louis 118 Fraser (L)  
Côté Jean-Yves 2690 1ère Av  
Courville Gas Bar 2577 Royale Av (CO)  
Couture Gaston 160 Wolfe (L)  
Couture Hervé 1526 9ème Av (CY)  
Couture Laval & Gilles Station 3345 Ste-  
Anne Boul (G)  
Couture Sunoco Service 156 Chauveau Av  
(N)

Crispo Sunoco Service 570 Des Capucins  
Boul  
Croteau Station Service (Irving) 2796 Lau-  
rier Boul (SF)  
Demers Ed Gaz Bar (Calex) 62 Wilfrid  
Hamel Boul (VV)  
Dion Charles Inc 8255 Henri-Bourassa Boul  
(C)  
Dion Yvan 1286 Chem St-Louis (S)  
Doré Pierre 91 Dalhousie  
Drolet Jean-Guy 130 Marie de l'Incarna-  
tion  
Drolet L M Gas Bar 205 Chauveau Av (N)  
Duberger Gas Bar 1500 Père Lelièvre  
Boul  
Duberger Texaco Service 110 Central N  
Boul  
Dubois Paul-Henri 1697 9ème Av (CY)  
Dubreuil Réal Station 4675 3ème Av O (C)  
Duclos Fina Service 600 Bélvédère Av  
Dumont L Station de Service 399 Rochette  
Boul (B)  
Du Plateau Station Enrg 8550 Cloutier Boul  
(C)  
Dupont Fina Service 2849 Chem St-Louis  
(SF)  
Dupont R Fina Service 3095 Ste-Anne Boul  
(G)  
Dupont Roméo 304 Charest E Boul  
Econo Gaz 529 St-Vallier O  
Elan Gaz Bar 2445 Royale Av (CO)  
Emond Esso Service 7085 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Emond Jean Station de Service 222 St-Paul  
Esso Lave Auto 2974 Ste-Anne Boul (G)  
Esso Station de Service 745 Charest O  
Boul  
Fillion Texaco Service 2155 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Fiset Michel 735 Charest O Boul  
Fortier Roland 500 Seigneuriale Av (B)  
Fortier Sunoco Service 4125 1ère Av O (C)  
Fortin Marc Sunoco Station Service 2981  
Ste-Anne Boul (G)  
Fournier Supertest 176 St-Georges (L)  
Franklin Station de Service 565 St-Germain  
Gagné Georges M Station de Service B P  
1080 Louis Riel Av (SF)  
Gagné Wellie Station de Service 3260 Chem  
Ste-Foy (SF)  
Garneau René 1860 Masson Boul  
Gas Bar Golden Eagle 3057 Ste-Anne Boul  
(G)  
Gasex Oil Ltd 850 St-Vallier O  
Gauthier Pierre (Station B P) 900 St-Cyril  
le O Boul  
Gauvin Gulf Service 780 Côte d'Abraham  
Gaz Bar 1262 Ste-Anne Boul (V)  
Gaz-O-Mart 1298 Ste-Anne Boul (V)  
**GIGUERE AUTOMOBILE (1964) INC,  
375 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 529-1351  
(Voir l'Index des Annonceurs)**  
Giguère Marcel Station de Service 140  
Route Kennedy (L)  
Girard Auto Service 2385 Henri-Bourassa  
Boul  
Godbout Wilfrid Enrg (Esso) 485 Aqueduc  
Golden Eagle Gas Bar 8860 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Golden Eagle Station de Service 3730 Hamel  
Boul  
Golden Eagle Station de Service 906 Royale  
Av (B)  
Golden Eagle Station de Service 2625 Chem  
Ste-Foy (SF)  
Golden Eagle Station de Service 970 de  
Bourgogne Av (SF)  
Golden Eagle Station de Service SN Route  
Trans Canada (SD)  
Gosselin Esso Service 37 Principale (SR)  
Goulet Yves SN Principale (SR)  
Goupil Laval Esso Service 2730 Hamel  
Boul  
Guay Shell Service 3210 Chem des Quatre  
Bourgeois (SF)  
Guillot Roch 487 Royale Av (B)  
Gulf des Capucins 825 des Capucins Boul  
Gulf Oil Gaz Bar 576 Wilfrid Hamel Boul  
Henry André 298 4ème  
Holland Esso Service 1395 Chem Ste-Foy

Houde & Beaumont Inc 1192 de la Canar-  
dière  
Houde Shell Station Service 3145 Hochelaga  
(SF)  
Houde Texaco Service 1380 Masson Boul  
Indépendant Gas Station (1966) Ltd 2725  
Henri Bourassa Boul  
Jalbert Jacques & Bernard Irving Enrg 79a  
Route Kennedy (L)  
Jalbert Shell Service 20 St-Georges E (LA)  
et 63 Route Kennedy (L)  
Jamaro Enrg 405 Des Capucins Boul  
Jean Fina Service 290 3ème Av  
Jean Georges Inc 265 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
**J. C. RHEAUME FINA SERVICE, 6098  
Boul. du Jardin, Orsainville. Tél.  
626-8815**  
Jerrey Gerrey Gaz-Bar 25 Route Trans  
Canada O (L)  
Jobin Marcel 508 St-Vallier O  
Julien M Fina Service 3500 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF)  
Kennedy Gas Bar 150 Route Kennedy (L)  
L M Pétrole Enr 5365 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Labrecque & Frère Enrg 115 Dalhousie  
Lachance Sunoco Service 2640 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Lacombe Texaco Service 201 4ème  
Lafamme Conrad 3530 Chem St-Louis (SF)  
Lafontaine Sunoco Station 2005 Père Leliè-  
vre Boul  
Lafrance Texaco Service 7145 Henri Bou-  
rassa Boul (C)  
Lamonde Alphonse Station Enr 25 Vallières  
Langlois Yvon Station de Service 5175  
3ème Av O (C)  
Lapointe Gulf Station de Service 195 Chem  
Ste-Foy  
La Société P Simard Inc 4 Route Trans  
Canada O (L)  
La Suète Station Service 3073 Chem Ste-  
Foy (SF)  
Laurier Boulevard Sunoco Service Enr 2801  
Laurier Boul (SF)  
Lauzon Esso Service 405 St-Joseph E (LA)  
Leclerc Gaz Bar Enr 611 Route Trans Cana-  
da (LA)  
Leclerc Georges Station de Service 59 Dor-  
chester S  
Leclerc Gérard 202 Bédard  
Leclerc J P Station (Texaco) 188 2ème Av  
Lefebvre Fina Service 88 Principale (SR)  
Légaré Esso Service 2865 Chem St-Louis  
(SF)  
Lemelin D Station Irving 3115 Laurier Boul  
(SF)  
Lépine Guy Gas Bar 2585 Henri Bourassa  
Boul  
Lessard B P Service 3240 Chem des Qua-  
tre Bourgeois (SF)  
Les Saules Gas Bar 3136 Hamel Boul  
Levasseur & Fils Inc 59 Route Trans Cana-  
da O (L)  
Lévesque Esso Service Enrg 600 Wilfrid  
Hamel Boul  
Lévesque Jean-Pierre 400 des Cèdres Boul  
Lévesque R Station de Service 3135 Ste An-  
ne Boul (G)  
Libre Service Shell 120 Boisclerc  
Linteau J Guy Station de Service 3375  
Chem Ste-Foy (SF)  
Lorette Gaz Bar 314 St-Jacques Boul (N)  
Magasin Econo Drive-in-Stores 151 Côte  
du Passage (L)  
Maltais Jean-Guy Service Station 680 Napo-  
léon  
Maltais R Texaco Service 110 des Cèdres  
Boul  
Marcoux Sunoco Service 1693 9ème Av (CY)  
Marcoux Sunoco Service 961 Route de l'E-  
glise (SF)  
Martel Camille Esso 264 L'Ormière Boul  
(N)  
Martel Texaco Service 100 3ème Av  
Mathieu Shell Station Service 1254 18ème  
Ménard Jean-Claude 470 St-Sacrement Av  
Métivier Station de Service 4 Route Trans  
Canada E (L)

## UNITED INVESTMENT SERVICES (QUEBEC) LTD.

— Distributeurs Exclusifs pour la Province de Québec —

DES FONDS MUTUELS UNITED ET DE L'ASSURANCE-VIE UNITED INVESTMENT

845, BOUL. ST-CYRILLE OUEST

TEL. 681-6396

# LE GROUPE LA LAURENTIENNE,

Secteur assurances générales  
688-3400

automobile - responsabilité  
incendie - risques multiples  
vol - bouilloire et machinerie

## Stations de Service - Suite

Michaud Gulf Service 7440 Henri Bourassa Boul (C)  
Michaud Pierre Shell Station Service 1675 Sheppard (S)  
Morel François 1350 Chem Ste-Foy  
Morin Station de Service (B A) 790 St-Vallier O  
Myrand Station de Service 880 Myrand Av (SF)  
Nadeau Enr (Station Shell) 1035 Myrand Av (SF)  
Neufchatel Esso Service 487 Bastien Boul (N)  
Nolin Station de Service 2003 Chem St-Louis (S)  
Ouellet R Station de Service 500 Ste-Anne Boul (B)  
Ouellet Station Sunoco 3241 Chem Ste-Foy (SF)  
Paquet Fina Service 2710 Henri Bourassa Boul  
Paquet Jean-Marie Station 1601 de la Canardière  
Paquet Sunoco Service 50 Principale (SR)  
Paradis Jean Station Shell 2125 Chem Ste-Foy (SF)  
Paradis Mufflers Paragaz Enr 1250 Charest O Boul, 1150 de la Canardière et 5055 1ère Av O (C)  
Parent Gérard Gas Bar 2100 1ère Av  
Pelletier P E Station Fina 1626 Chem St-Louis (S)  
Pétrofina Canada Ltée 241 Chem Ste-Foy  
Pettigrew & Trotter 1280 Chem St-Louis (S)  
Pharand P Station 1010 Cartier Av  
Pharand Robert Station 115 St-Cyrille O Boul  
Picard Texaco Service 2904 Chem St-Louis (SF)  
Pierre Rock Inc 4750 3ème Av O (C)  
Place Laurier Esso Service Enr 2650 Laurier Boul (SF)  
Plante Station de Service 105 Lamontagne Av  
Proulx & Frères Enr 4660 1ère Av E (C)  
Quatre Bourgeois Station de Service Esso 3229 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Racine Texaco Service 4540 1ère Av E (C)  
Raymond Station Service Gulf 55 Principale (SR)  
Raymond Sunoco Service 3020 1ère Av  
Rhéaume Sunoco Service Enr 7150 Henri Bourassa Boul (C)  
Rioux Marc Sunoco Service 280 47ème O (C)  
Rivard Station de Service 4177 1ère Av O (C)  
Robichaud Shell Service 3085 Chem Ste-Foy (SF)  
Rocco Service 40 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Rochon Clément Station 2255 Henri Bourassa Boul  
Rock Pierre Inc 6460 1ère Av E (C)  
Rodrigue Station de Service (B P) 235 18ème  
Rompré & Frères Station de Service 1303 Maguire Av (S)  
Rond Point des Boulevards Inc 5 Route Trans-Canada O (L)  
Rousseau B P Service Enr 105 Chem Ste-Foy  
Roussel Texaco Service 4680 Henri Bourassa Boul (C)  
Roy Bernard 205 Beauceage (VV)  
Roy Esso Service 160 Chem Ste-Foy  
Roy Henri 403 St-Joseph E (LA)  
Roy J M Gulf Station Service 249 Wilfrid Hamel Boul (VV)  
Roy Lévis 270 10ème (CY)  
Roy Station Service 545 76ème O (C)  
Ruel Texaco 537 Bastien Boul (N)  
Saillant Jean-Charles Station de Service 268 Dorchester S  
Ste-Foy Fina Service 3125 Chem Ste-Foy (SF)  
St-Jacques Gaz Bar 57 St-Jacques Boul (N)  
St-Jean Station Enr 190 St-Jean  
St-Louis Shell Service 3093 Chem St-Louis (SF)

St-Louis Soins de l'Auto Enr 3078 Chem St-Louis (SF)  
St-Louis Sunoco Service 2895 Chem St-Louis (SF)  
St-Michel Station Fina 1745 St-Michel (S)  
St-Pascal Esso Service 1150 18ème  
St-Paul Gaz Bar 270 St-Paul  
St-Pierre Garage Enr 77 Dalhousie  
St-Romuald Gaz Bar 17 Route Trans-Canada (SR)  
Savard Donat (Sunoco) 590 Bastien Boul (N)  
Savard Station de Service 1230 Ste-Anne Boul (V)  
Simpsons Sears (Centre de l'Automobile) 500 Wilfrid Hamel Boul  
Spur Station 795 Côte d'Abraham  
Spur Station de Service 785 de la Canardière

**STATION ALAIN ET MICHAUD ENR,**  
674 Av. Royale, Beauport, Québec 5.  
Tél. 661-1246

**STATION MARC LAMONDE ENR, 280,**  
18ème Rue, Québec 3. Tél. 523-6864

Sylvain Gas Bar 605 Bastien Boul (N)  
Tanguay B P Station Service 295 64ème E (C)  
Texaco Congress 2970 Laurier Boul (SF)  
Texaco Place Bourgogne Enr 3235 Chem des Quatre Bourgeois (SF)  
Town & Country Gas & Oil Co Ltd 756 des Capucins Boul  
Transport & Service Montmorency Enr 4143 Ste-Anne Boul (M)  
Tremblay Albéric Station de Service 3070 Chem Ste-Foy (SF)  
Tremblay Claude Shell Service 745 de Les-tre (SF)  
Tremblay Esso Service 600 1ère Av  
Tremblay Richard Station 8855 Henri Bourassa Boul (C)  
Turgeon Charles 600 Route Trans-Canada (LA)  
V M Fina Service Enr 790 Royale Av (B)  
Vallières Ghislain Station de Service 2647 1ère Av  
Vermette Paul Gaz Bar 4041 Ste-Anne Boul (M)  
Vézina Sunoco Service 285 18ème  
Villeneuve Esso Service 7 Belle Rive (V)

## STATIONS DE SERVICE, EQUIPEMENT

Landry Louis-Jacques Ltée 629 Champlain

## STATUAIRES

Barsetti & Manucci Inc 381 2ème

## \*STEREOS

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92, Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index des Annonceurs)  
CESCO ELECTRONIQUE LTEE, 98 St-Valier Ouest, Tél. 524-4641 (Voir l'Index des Annonceurs)

## STEREOS-MFRS

AUDIO LIGHT ENR, 652 St-Ignace, C.P. 92, Québec 8. Tél. 529-6664 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*STUDIO DE PHOTOGRAPHIE

PHOTO DUBERGER ENR, 2557 Boul. Père Lelièvre, Duberger. Tél. 681-1741 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*STYROFOAM

STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 1198 Colbert, Ste-Foy, Québec 10. Tél. (418) 651-9928 (Voir l'Index des Annonceurs)

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC

LA PAIX, COMPAGNIE D'ASSURANCES GÉNÉRALES DU CANADA

LA PROTECTION UNIVERSELLE, COMPAGNIE D'ASSURANCES

## \*SUCCESSION

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place d'Youville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index des Annonceurs)

## SURPLUS DE GUERRE

Dulac Etchemin Inc SN Route Trans-Canada (SR)  
Dupont & Demers 731 2ème Av

## \*SUSPENSION

BLONDEAU A. & FILS LTEE, 145 Boul. des Cèdres, Tél. 626-6941 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*SYNDICATS

CENTRALE DES SYNDICATS DEMOCRATIQUES, 801, 4ème Rue, Québec 3. Tél. 529-2956 (Voir l'Index des Annonceurs)

## SYNDICS

Barreau du Québec 34 de la Fabrique  
BELLAVANCE, GOBEIL & MARQUIS, 71 St-Pierre, Ch. 308, G1K 4A4. Tél. 692-0646 (Voir l'Index des Annonceurs)  
Lefavre Verroelst Delwaide 56 St-Pierre Ch 203  
Melvin Zwaig 800 Pl d'Youville  
Roy Raymond 610 Calixa Lavallée

## \*SYNDICS LICENCIES

BOULANGER MAURICE C.A., 500 Grande-Allée Est, Tél. 525-4955

## \*SYSTEME D'EMBAYAGE

AUTO BRAKE SPECIALTIES LTD, 550, 1ère Avenue, Tél. 529-6581, 1760 de l'Aéroport, Ste-Foy. Téls. 872-3751 et 692-1425 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*T.V. PROMOTION

PROMOTIONS ATLANTIQUES INC, (LES), 4000 Boul. du Jardin, Place Liray, Orsainville. Tél. 628-3023 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TABAC

LA COMPAGNIE DE TABAC ROCK CITY LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)

## TABAC EN FEUILLES, COURTIERS ET IMPORTATEURS

Aubé J A & Fils Enr 105 St-Olivier Harnois Ernest 378 du Roi

## \*TABAC ET CIGARETTES

LA COMPAGNIE DE TABAC ROCK CITY LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)

LA COMPAGNIE ROTHMANS DE PALL MALL CANADA LIMITEE, 180 de la Couronne, Tél. 529-2921 (Voir l'Index des Annonceurs)

## TABAC-GROS

Bourget & Léveillé Ltée 59 Commerciale (L)  
Lavallée Rémi 117 St-Georges (L)  
Morency J Inc 291r 4ème  
Tremblay Tabagie Enr 22 Pl Marché Champlain

975 Av. Cartier

Québec 6

Tél. 525-5178

agences  
d'assurances  
**Montreal**  
enr.

COURTIERS  
D'ASSURANCES AGREES

1680, 1ère Avenue (en face de l'Hôpital St-François d'Assise) Québec, Tél. 524-9214

# CHARLES RHEAUME

OPTICIEN D'ORDONNANCES

LE **Syndicat**  
DE QUÉBEC

Trois Grands Magasins Pour Vous Servir

★ CENTRE-VILLE

★ PLACE LAURIER

★ PLACE FLEUR DE LYS



# ROGER HARTON

279, St-Vallier Ouest Québec 8, Qué.

Entrepreneur: Briqueteur Maçon  
Spécialité: Tireur de Joints

Consultez-nous pour réparation

Bur. 523-3957, Rés. 529-7616

## TABAC-MFRS

LES PRODUITS IMPERIAL TOBACCO  
LIMITÉE, 1035 Vincent Massey,  
Centre Industriel No 5. Tél. 683-3421

### \*TABAGIES

TABAGIE GRAVEL ENR, 400, 3ème Av.  
Tél. 524-1656

### TABLEAUX SCOLAIRES

Scriptam Industries Inc 725 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)

### \*TABLETTES D'ACIER

T-R REFRIGERATION LTEE, 350, 3ème  
Rue, Limoilou. Québec 3. Tél. 529-9631  
(Voir l'Index des Annonceurs)

### TAILLEURS

Americo Le Tailleur 2030 Père Lelièvre  
Boul  
Benito Le Tailleur 2094 1ère Av  
Bernard Michel Enr 622 St-Joseph E  
Bourque Raymond Tailleur 109 10ème  
Boutique Florent Tailleur 8563 Henri Bou-  
rassa Boul (C)  
Busque Joseph 755 La Suète (SF)  
Clément J M Inq 1114 St-Jean  
Coulombe E T & Cie Ltée 223 Dorchester  
Sud  
Daigle René 1335 Maguire Av (S)  
Desgagnés Roland 1729 18ème  
Des Roches Roméo 1412 St-Cyrille O Boul  
Duperré Fernand 562 St-Jean  
Lambert Théo Inc 243 L'Ormière Boul (N)  
Langlais Louis-Philippe 114 Abbé Ruelland  
(B)  
L'Atelier du Tailleur 3295 Chem Ste-Foy  
(SF)  
Maison de Couture Realdo 839 St-Joseph E  
Michaud Mario 1540 3ème Av  
Paquet Joseph 326 Fleurie  
Pouliot & Darveau 585 St-Jean  
Therrien R Enrg 3 Duchesnay (B)  
Tony Tailleur 25 Durand (L)  
Vêtements Raoul Garneau Inc 2700 Lau-  
rier Boul (SF)

### TANNEURS

Fortier Nazaire Inc 231 St-Vallier E

### \*TAPIS

FISET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-6101 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
LA GRANGE A TAPIS INC, 728 de Brabant,  
Ste-Foy. Tél. 656-6375 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS  
INC, 1 Route Kennedy, Lévis.  
Tél. 837-2202 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)  
NOREAU LIMITEE, 44 St-Louis, Lévis.  
Tél. 837-9321 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)  
POLIQUIN TEXTILE ENR, 1401 d'Esti-  
mauville, Tél. 667-6454 (Voir l'Index  
des Annonceurs)  
ROCHETTE EMILIE & FILS LTEE, 555,  
de la Couronne, Québec 2. Tél.  
529-4164

### TAPIS, CARPETTES ET COUVRE- PLANCHERS-DETAIL

Beaulieu Tapis Enr 220 St-Vallier O  
Delorimier Distributeurs Inc 455 Poincar-  
ré (SF)  
Distributeurs Champlain Inc 403 Dieppe  
Duparquet Couvre-Planchers Inc 895 Roya-  
le Av (B)

Emond & Fils Ltée 48 Côte du Passage (L)  
Entreprise Serge Cloutier Inc 801 de la  
Canardière  
Garneau Jacques Tapis Inc 158 St-Vallier  
O et 2750 Chem Ste-Foy (SF)  
Laflamme A Inc 3148 Chem Royal (G)  
La Grange à Tapis Inc 728 de Brabant Av  
(SF)  
L'Ami du Foyer Inc 581 3ème Av, 738  
St-Joseph E et 92 St-Joseph O  
Les Couvre-Planchers de Lévis Inc 1 Ken-  
nedey (L)  
Michaud Claude Inc 8335 Henri Bourassa  
Boul (C)  
Olivier Jos Ltée 326 Wilfrid Hamel Boul  
(VV)  
Packer Compagnie de Couvre-Planchers  
Ltée 2071 Branly (SF)  
Québec Rembourrage Enr 84 Pierre Ber-  
trand Boul (VV)  
Rochette Emilien & Fils Ltée 555 de la  
Couronne  
Simard Régent 4860a Pl Nobel (C)  
Tapis Cartier Enr 989 Bourlamaque Av  
Univers Décor L C D Inc 563 Route Trans-  
Canada (SD)

### TAPIS, CARPETTES, COUVRE- PLANCHERS-GROS

Entreprises Domcor Ltée 1375 Charest O  
Boul (SF)  
Entreprises Zenith Cie Ltée 1375 Charest  
O Boul (SF)  
Les Distributeurs Orléans Ltée 2525 Dal-  
ton (SF)

### TAPIS, CARPETTES-NETTOYEURS

Montminy Jean-Guy 519 47ème E (C)

### TAPIS ET CARPETTES, POSEURS

Boutet Laval 414 St-Germain  
MONTMINY J. G., 519, 47ème Rue Est,  
Charlesbourg. Tél. 626-0913

### \*TAPIS-TUILE

LAFLAMME A. INC, 3148 Chemin Royal,  
Giffard. Tél. 661-8497 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

### \*TAPIS, VENDEURS-GROS

MARCOTTE JEAN-PAUL INC, 687 Boul.  
Pierre Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-6021 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

### \*TAPISSERIE

DRAPERIES AUX DOIGTS DE FEE ENR,  
3292 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
651-3823 (Voir l'Index des Annonceurs)  
QUINCAILLERIE P. H. VILLENEUVE INC,  
230 Av. Proulx, Ville-Vanier. Tél.  
681-0555 (Voir l'Index des Annonceurs)

### \*TARPAULINS-MFRS

LECOURS W. INC, 1075, 18ème Rue,  
Tél. 522-8271 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

### TATOUAGES

Tatouage Artistique de Québec 819 Côte  
d'Abraham

### TAVERNES

Au Castor Taverne 218 4ème  
Aux Lièvres Taverne 2010 Père Lelièvre  
Boul  
Baillargeon Taverne 640 St-Vallier O  
Belley Taverne Enr 249 St-Paul  
Ben Taverne 270 Bernatchez Av (VV)  
Boulevard Taverne 696 Charest E Boul

Brasserie Commerciale 28 Commerciale  
(L)  
Brasserie La Source Martinière Inc 201 de  
la Naudière  
Brasserie Roland Tremblay Inc 269 St-  
Jean  
Brasserie St-Malo 545 Des Oblats Av  
Brochu Taverne Enrg 10 Place Marché  
Champlain  
Canada Taverne 65 St-Joseph O  
Canari Taverne 945 D'Aiguillon  
Chamberland Taverne 321 de la Couronne  
Chat Blanc Taverne 475 de la Couronne  
Chateau Champlain Ltée 387 St-Paul  
Chez Aimé Taverne 326 St-Sauveur  
Chez Baptiste 815 St-Augustin  
Chez Jacques Taverne 301-303 Ste-Thé-  
rèse  
Chez Phil Taverne 901 3ème Av  
Chien d'Or 8 du Fort  
Clark Jos Taverne 295-299 St-Vallier O  
Couronne d'Or Taverne 305 de la Couronne  
Des Sports Taverne 111 St-Vallier O  
Doc Hall Taverne 672 St-Vallier O  
Dorchester Taverne 251 Dorchester S  
Du Centre Taverne 134 St-Laurent Boul (C)  
Du Kent Taverne 2573 Royale Av (CO)  
Durocher Taverne 294 Durocher  
Eldorado Hotel 6 St-Joseph E  
Frontenac Taverne 369 St-Paul  
Gariépy Taverne 895 St-Vallier O  
La Brasserie des Chûtes 54 Ruel Av (M)  
La Chaudière Taverne 137 St-Georges (L)  
La Choie Taverne 442 3ème Av  
La Grillade 1625 Henri Bourassa Boul  
La Maltabière 1071 Royale Av (V)  
La Mine d'Or 443 Rochette Boul (B)  
Le Bistro Enr 2945 1ère Av  
Le Chamo Taverne 784 Royale Av (B)  
L'Echourie 380 Dorchester S  
Le Gobelet d'Argent Taverne 10 Lamonta-  
gne Av  
Le Phare Taverne 1700 4ème Av  
L'Escale Taverne 900 Champlain  
Lévisienne Taverne 42 Des Jardins (L)  
Limoilou Taverne 472 3ème Av  
Mallette Taverne 698 D'Aiguillon  
O'Neill T J 97 Sault Au Matelot  
Paré Wellie Taverne Enr 375 St-Paul  
Pinet Taverne 398 St-Vallier O  
Quartier Latin Taverne Inc 1190 St-Jean  
Richard Taverne 1 Charest O Boul  
Royale Taverne Enrg 485 Dorchester S  
St-Louis Hotel Taverne 137 Commerciale  
(L)  
St-Roch Taverne 350 St-Joseph E  
Select Taverne 925 D'Aiguillon  
Table Ronde Taverne 680 St-Jean  
Taverne Au Fer à Cheval 3300 1ère Av  
Taverne La Calèche Enrg 72 St-Pierre  
Taverne Le Canard 1567 de la Canardière  
Taverne Le Tonneau 732 St-Joseph E  
Taverne Le Vétérain 307 St-Paul  
Vachon Taverne 549 Christophe Colomb O  
Vanier Brasserie 139 Giguère Av (VV)  
Victoria Brasserie 38 Côte du Palais  
Viger Taverne 270 Du Pont

### TAXIS-SERVICE

Airlines Taxis & Buses Reg'd 167 Godbout  
Est  
Aubert Gérard 550 Route Trans Canada  
(SD)  
Bédard Benoit 2870 Sarazin App 1  
Bon Air Taxi 897 47ème E (C)  
Canada Taxi Enr 200 Plante Av (VV)  
Carrier Jean-Baptiste 706 Commerciale  
(SD)  
Central Taxi Enr 141 Chabot (VV)  
Charlesbourg Taxis 190 74ème E (C)  
Co-Op Taxis 525-5191 302 3ème Av, SN Ca  
rignan Salières, 250 Carillon et 848 St-  
Vallier O  
Courville Taxis 77 Côte St-Grégoire (CO)  
Demers Arthur 19 Sax (SR)  
Diamond Taxi 525-8123 250 Carillon  
Dion Taxi 155 10ème (C)  
Duchesne Roger 640 Mauriac Av  
Dumont Réal 2665 Petit Village (G)

BOIS ET MATERIAUX  
DE CONSTRUCTION

Tél. 683-3627

Québec 8

LOUIS  
**CANAC-MARQUIS**  
LIMITÉE

25, Rue Marie de l'Incarnation

TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES  
EN GROS

Jacques Poliquin, Prop.

Tél. 667-6454

Québec

1401 Destimauville-Sud



LES **INDUSTRIES FORTIER LTEE**  
ST-HENRI **QUEBEC**

Cté Lévis, Qué.  
Tél. 692-0152

N.-D. du Bon Conseil  
Cté. Drummond  
Tél. (819) 336-5246

Sherbrooke  
Tél. (819) 563-6060

90 sud, Dorchester  
Tél. 525-4745





# ROGER HARTON

279, St-Vallier Ouest Québec 8, Qué.

Entrepreneur: Briqueteur Maçon

Spécialité: Tireur de Joints

Consultez-nous pour réparation

Bur. 523-3957, Rés. 529-7616

## Taxis-Service - Suite

Du Parc Taxi Enr 5 des Neiges (V)  
Giffard Taxi Co-Op 1935 Lortie Av (G)  
Guay Radio Taxi 659 Royale Av (B)  
Guay Robert 40 Napoléon (L)  
Lafrance Marthe Mme 322 9ème  
Lambert Antonio 173 11ème  
Lauzon Taxis Enrg 412 St-Joseph E (LA)  
Lucerne Taxis Inc 225-229 Charest E Boul  
Montcalm Taxi Enr 3190 Chem Royal (G)  
Nolet Taxi 1164 1/2 Commerciale (SR)  
Parent Taxi 741 Royale Av (B)  
Perron Georges 57 Laforest Boul (M)  
Proulx Claude 1149 3ème Av E (CY)  
Renaud P Henri 465 St-Germain  
Roberge Gaston 2062 Masson Boul  
Ste-Foy Taxi Coop 960 Route de l'Eglise  
(SF)  
Salaberry Taxi Enrg 690 Royale Av (B)  
Sanfaçon Taxi 2910 Chem Royal (G)  
Sergeurie Taxi Inc 1100 Royale Av (V)  
Taxi Cité de St-Romuald 69 Principale (SR)  
Taxi Co-Op de Lévis 9 Laurier Av (L)  
Taxi Laurier Ste-Foy Enr 2635 Chem Go-  
min (SF)  
Taxis Jaunes Ltée 1191 Cartier Av  
Tremblay André 104 des Buissons (L)  
Tremblay Taxi 179 57ème E (C)  
Valcourt Hubert 86 François Xavier Boul  
(M)

## \*TEINTURIERS

FERLAND P. INC, 294 du Pont, Tél.  
524-3531 (Voir l'Index des Annonceurs)  
MORIN H. INC, 195 Prince Edouard,  
Tél. 522-4795 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

## \*TELECABLE, TELEVISION

TELECABLE DE QUEBEC INC, 376 du  
Roi, G1K 2W5. Tél. 529-9451

## \*TELECOMMUNICATION, COMPAGNIES

CANADIEN NATIONAL TELECOMMUNI-  
CATIONS, 25 Place Marché Champlain,  
Tél. 694-2811

## TELEGRAPHES, COMPAGNIES

Canadian National Télécommunication 25  
Pl Marché Champlain, SN Laurier Av  
(L)

## TELEPHONE COMPAGNIES

Bell Canada 100 Pl d'Youville, 930 d'Ai-  
guillon, 504 Laviguer, 1290 St-Cyrille  
O Boul, 1240 11ème Av (CY), 15 Wolfe  
(L), 1150 Chem St-Louis (S), 974 Route  
de l'Eglise (SF), et 80 de la Fabrique  
(SR)

## TELEPHONE, SERVICE D'APPELS

Allô Service Ltée 463 St-Jean  
T A S COMMUNICATIONS SERVICES,  
350 Boul. Charest Est, Ch. 506,  
Tél. 522-2021

Téléphone Answering Service 220 St-Jean  
Telephone Answering System 417 St-Vallier E

## \*TELEVISION COMMUNAUTAIRE

TELECABLE DE QUEBEC INC, 376 du  
Roi, G1K 2W5. Tél. 529-9451

## TELEVISION, EQUIPEMENT-MFRS

Canadian Admiral Corp Ltd 1250 de la  
Jonquière

## TELEVISION, EQUIPEMENT - VENTE ET SERVICE

Desjardins Télévision 852 Commerciale  
(SD)  
Pouliot Marcel 495 St-Germain  
Ratté TV Service 90 Proulx Av (VV)  
Thériault TV Service Enr 2160 St-Clément  
Av (G)

## TELEVISION, POSTES

TELE-CAPITALE LTEE, CFCM-TV  
Canal 4, CKMI-TV Canal 5, 1000  
Av. Myrand, Ste-Foy. Tél. 688-9330  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TELEVISION-SERVICE

NIAGARA T. V. SERVICE, 4030 Boul. du  
Jardin, Orsainville.

## \*TELEVISIONS

FISSET J. O. INC, 51-55 Dorchester Sud,  
Tél. 525-6101 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## TELEVISIONS, LOCATION

Motel Télévision Inc 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)

## TELEVISIONS, VENDEURS

PRINCE & FILS LTEE, St-Agapit: Tél.  
888-3925. St-Rédempteur: Tél.  
832-6114 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SIOUÏ CLAUDE MEUBLES, Village Huron,  
Loretteville. Tels. 842-1994 et  
842-4824 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TELEVISIONS-VENTE ET REPARATION

STE-FOY ELECTRONIQUE INC, 3188  
Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél.  
653-3054, Succursale: Place Ste-Foy  
Tél. 653-5838 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*TELEX-SERVICE

CANADIEN NATIONAL TELECOMMUNI-  
CATIONS, 25 Place Marché Champlain,  
Tél. 694-2811

## \*TENTES ET AUVENTS

LECOURS W. INC, 18ème Rue, Tél.  
522-8277 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TENTURES-GROS

MARCOTTE JEAN-PAUL INC, 687 Boul.  
Pierre-Bertrand, Ville de Vanier.  
Tél. 681-6021 (Voir l'Index des An-  
nonceurs)

## \*TEXTILE

POLIQUIN TEXTILE ENR, 1401 d'Esti-  
mauville, Tél. 667-6454 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

## TEXTILE-MFRS

Dominion Textile Ltée SN Dominion Texti-  
le (M)

## THE ET CAFE-DETAIL

Café du Brésil SN Ste-Anne Boul

## THE ET CAFE-GROS

Sterling Teas & Coffees Ltd 2376 Galvani  
(SF)

## THEATRES

Capitol Théâtre 972 St-Jean  
Cartier Théâtre 1019 Cartier Av  
Cinéma Canadien 2700 Laurier Boul (SF)  
Cinéma Canardière SN Ste-Anne Boul  
Cinéma de Paris 966 St-Jean  
Cinéma Le Bijou 15 Chem Ste-Foy  
Cinéma Lido SN Route Trans-Canada E (L)  
Cinéma Midi-Minuit 252 St-Joseph E  
Cinéma Odéon Ltée 500 du Pont  
Cinéma Pigalle 315 St-Joseph E  
Empire Théâtre 24 de la Fabrique  
Lairé Théâtre 1044 3ème Av  
Ste-Foy Cinéma (Salle Alouette) SN Lau-  
rier Boul (SF)  
Ste-Foy Cinéma (Salle Champlain) SN Lau-  
rier Boul (SF)  
St-Romuald Cinéma Enrg 37 de l'Eglise  
(SR)

## TIMBRES PRIMES, COMPAGNIES

Gold Star Sales Co Ltd 298 St-Vallier E

## \*TIREURS DE JOINTS, DE BRIQUES ET PIERRE

HARTON ROGER, 279 St-Vallier Ouest,  
Tél. 523-3957 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## TISSUS, IMPRESSION ET DESSIN

Radix Enrg 818 Ruelle Lockwell

## \*TOBACCO AND CIGARETTE-MFRS

ROTHMANS OF PALL MALL CANADA  
LIMITED, 180 de la Couronne, Tél.  
529-2921 (See Index to Advertisers)

## \*TOILE ET COUVRE-LITS, VEN- DEURS

DRAPERIES AUX DOIGTS DE FEE ENR,  
3292 Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.  
Tél. 651-3823 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*TOITURES ET MURS

STYRO-PLASTIC LTEE/LTD, 1198 Col-  
bert, Ste-Foy. Québec 10. Tél. (418)  
651-9928 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TOLE GAUFREE

TOLE GAUFREE DE QUEBEC INC, 49  
Marie de l'Incarnation, Tél. 681-6221  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*TOLERIE

VAILLANCOURT S. LIMITEE, 1159 Ouest,  
St-Vallier, Tél. 683-4264

## TONDEUSES A MOTEURS

Lachance & Fils Inc 505 17ème  
Pierre Enr 2695 Chem Ste-Foy (SF)

## TONDEUSES DE GAZON, REPARA- TION

Charlesbourg Tondeuses Enrg 145 45ème  
E (C)  
Lawn Boy Service 14a Godbout (SR)

## \*TOURBE-TUILE

BOURBEAU FERNAND, 8335, 1ère Ave-  
nue Ouest, Charlesbourg. Tél.  
626-2930 (Voir l'Index des Annonceurs)

de la Rive-Sud  
**Le peuple**

TELS. 837-0262 — 837-2424

Place Tanguay, Rond-Point  
Lévis, Qué., G6V 6W8

1401 Destimauville-Sud



TAPIS, DRAPERIES, RIDEAUX ET ACCESSOIRES  
EN GROS  
Jacques Poliquin, Prop.  
Québec  
Tél. 667-6454



**QUE-BOURG**  
AUTO LTEE  
PORSCHE + AUDI

7777, BOUL. HENRI BOURASSA  
CHARLESBOURG, QUE. 7  
TEL. 626-7777

  
Dépositaire  
**VOLKSWAGEN**  
PORSCHE/AUDI



POUR UN MEILLEUR SERVICE LES POSTES D'ESSENCE  
**LES PETROLES INC.**

*Huile à Chauffage Jour & Nuit*

SERVICE DE LIVRAISON & D'ENTRETIEN DE BRULEURS "GRATUIT"

2750 Ch des Foulons

Sillery

LOCATION DE CHAUFFE-EAU A L'HUILE  
SERVICE D'ASSURANCE SUR PIECES

Un Seul Numéro Pour Québec et la Banlieue

**651-4660**

**\*TOURISME, INFORMATIONS**

SERVICE DU TOURISME & DES CONGRES  
DE LA COMMUNAUTE URBAINE,  
60 d'Auteuil, Tél. 522-4071

**TOURISMES, AUTOMOBILES**

Québec City Tours 1163 Charest O Boul

**\*TOYOTA**

METIVIER AUTO ENR, 160 Route Kennedy,  
Lévis. Tél. 837-4701 (Voir l'Index des  
Annonces)

**TRACTEURS, PIECES NEUVES ET  
USAGEES**

Inter Tracteurs Ltée 1576 du Parc Av (SF)

**\*TRAITEMENT DES DONNEES-  
EVALUATION IMMOBILIERE**

INFORMATTEL INC, 865 Ouest, Boul. Cha-  
rest, Tél. 683-3645

**TRAITEURS**

Au Fin Palais 36 Fraser (L)  
Au Repas de Noces Enr 1449 Maréchal  
Foch

Belleau Napoléon Mme 344 St-Olivier  
Diplomate Service 801 4ème  
Riverin Lionel 611 8ème  
SERVICE CASTEL LAVAL INC, 263 Est,  
St-Vallier, Tél. 529-2515

**TRANSPORT, COMPAGNIES**

American Express 225-229 Charest E Boul  
Asbestos Eastern Transport Inc 1250  
Borne

Avis Transport 265 Verdun  
Baillargeon J B Express Ltée 2395 Watt  
(SF)

Bellechasse Transport Inc 3600 Hamel  
Boul

Cabano Transport 190 2ème Av  
Champlain Sept-Iles Express 380 Desro-  
chers (VV)

Chouinard Transport Ltée 224 Lee  
Courtois Transport Inc 1275 Borne  
Desnoyers Roger Transport Inc 7625 Des-  
noyers Av (C)

Dion Edmond Transport Inc 1089 Lasarre  
Dion Gérard Transport Enr 421 50ème E  
(C)

Doyon Eddy Enr 1100 Industrielle Av  
Drouin Marcel Transport 1250 Borne  
Dumas Transport Inc 561 Turgeon  
Dumont Express 880 Chem Ste-Foy  
Suite 865 et 2725 Dalton (SF)

Emond Transport 1275 Borne  
Express Service Inc 2135 Lavoisier (SF)  
Frenette Transport Inc 3650 de la Chau-  
dière Boul (SF)

Frontenac Transport Ltée 265 St-Paul  
GAGNE G. TRANSPORT LTEE, 851 de  
Beaujeu, G1J 2R7. Tél. 522-2723 (Voir  
l'Index des Annonces)

Girard Henri Transport Inc 2370 Hamel O  
Boul

Girard Neil Transport 188 2ème Av  
Gi-Ro Inc 182 57ème E (C)

Giroux Nap Enrg 610 Godbout E App 3  
Guay Transport Enrg 66a de la Visitation  
(L)

Guilbault Transport Inc 435 Faraday Av  
(SF)

Hamel Transport Ltée 2400 Hamel O Boul  
Kingsway Transports 48 Dalhousie  
Laine Transport Enr 1250 Borne

LA SOCIETE DES TRAVERSISERS QUEBEC  
LEVIS, Place Marché Champlain,  
C.P. 36, Station B, G1K 7A1. Tél.  
692-0550

Lavoie Transport Ltée 659 118ème (M)

Marois J C 7081 1ère Av O (C)

Matane & Gaspésie Transport Inc 1275  
Borne

McCallum Transport 531 Chem de la Gare  
(SF)

Michel Transport 191 2ème Av  
Murray Bay Transport Co Ltd 191 2ème  
Av

Néron Paul Transport 601 Flynn  
North American Van Lines Ltd 840 St-  
Vallier O

Paquet J Wilfrid Enrg 325 des Frénes O  
Picard Jean-Paul 295 55ème E (C)

Richard Transport Inc 1747 Hamel O Boul  
Roberval Express Ltée 1245 Borne

Savard & Dion Transport Inc 2440 Hamel  
O Boul

Smith H Transport Ltd 1900 Hamel O Boul  
Théberge Transport Ltée 1275 Borne

Thibault Transport Inc 450 Père Lacombe  
Thibodeau Pierre Transport Inc 1415  
Simple

Transport Scolaire de Chauveau Ltée 135  
Wilfrid Hamel Boul (VV)

Tremblay Express Ltée 2095 Charest O  
Boul (SF)

Tremblay F Transport Enrg 1850 27ème  
Tremblay M A Transport 3ème Av (Trans-  
Canada) (SR)

Tremblay René Transport 253 2ème Av  
Turgeon Roland 24 des Marches Naturelles  
Av (CO)

Victor Transport 191 2ème Av

**\*TRANSPORT DE MACHINERIES  
LOURDES**

S. A. F. CONSTRUCTION (1973) INC,  
Route Président Kennedy, St-Henri de  
Lévis. Tél. 522-8943, 882-2251 et  
692-1954 (Voir l'Index des Annonces)

**\*TRANSPORT EN COMMUN**

COMMISSION DE TRANSPORT DE LA  
COMMUNAUTE URBAINE DE QUEBEC,  
1500 Provinciale, G1K 6X4. Renseigne-  
ments: Tél. 688-9154 (Voir l'Index des  
Annonces)

**\*TRANSPORT GENERAL**

RICHARD TRANSPORT INC, 1747 Boul.  
Hamel Ouest, Ville Duberger.  
Tél. 683-2701

**\*TRAVAIL ARTISTIQUE**

L'ELYSEE ENR, 1335 Chemin Ste-Foy,  
Tél. 681-1437 (Voir l'Index des Annon-  
ces)

**\*TRAVAUX DE COULEURS**

GASTON MARCOUX PUBLICITE & CIE,  
Ville Ste-Marie de Beauce, Tél.  
387-5622 (Voir l'Index des Annonces)

**\*TRIBUTS FLORAUX**

FLEURISTE RENEE INC, Place Laurier,  
2700 Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec 10  
Tél. 653-2644 ou 653-8711 (Voir l'In-  
dex des Annonces)

**TRICOTS-DETAIL**

Boutique Nicodème Enr 1461 Maguire Av (S)

**TRICOTS-GROS ET DISTRIBUTEURS**

Regent Knitting Mills Co Ltd 335 St-Joseph  
E Ch 420

**TRICOTS-MFRS**

Harvard Industries Ltd 1230 Vincent Mas-  
sey

**\*TRUCKS DIESEL**

QUEBEC MACK INC, 2160 Boul. Charest  
Ouest, Ste-Foy. Tél. 688-1530 (See  
Index to Advertisers)

**\*TRUST**

FIDUCIE PRET ET REVENU, 850 Place  
d'Youville, Tél. 692-1221 (Voir l'Index  
des Annonceurs)

**\*TRUST, COMPAGNIES**

TRUST GENERAL DU CANADA, 1091  
Chem. St-Louis, Tél. 688-0630 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

**\*TUILE**

LES COUVRE-PLANCHERS DE LEVIS  
INC, 1 Kennedy, Lévis. Tél. 837-2202  
(Voir l'Index des Annonceurs)

**TUILE, CERAMIQUE**

Céramique Décor Enr 555 1ère Av

**TUILE, ENTREPRENEURS**

Robert Ciment & Tuile Ltée 152 Carillon

**TUILE ET TERRAZZO**

Entreprises de Terrazzo Ltée 1190 Vin-  
cent Massey  
Gallese Franco Enr 3291 Chem Ste-Foy  
(SF)

Jobin & Fils Inc 1535 St-Cyrille O Boul  
Terrazzo Mosaïque & Tuiles Inc 1430 Wil-  
liam Av (S)  
Terrazzo Provincial Inc 2785 Laurier Boul  
(SF)

Toffoli & Morency Inc 360 Jackson

**TUILE NON CERAMIQUE**

Armstrong Cork Canada Ltd 785 de Sala-  
berry Av Ch 306

**\*TUNE-UP**

GARAGE NADEAU & PREMONT, 601,  
1ère Avenue, Tél. 523-1275 et  
529-1040 (Voir l'Index des Annonces)

**TUYAUX D'EGOUTS ET DRAINAGE-  
MFRS**

Armco Canada Ltd 875 23ème (CY)

**\*TUYAUX, FABRICANTS**

LES INDUSTRIES FORTIER LTEE,  
St-Henri, Comté Lévis. Tél. 692-0152  
(Voir l'Index des Annonces)

**TYPOGRAPHES**

Composition Métropolitain Enrg 2057 Bran-  
ly (SF)

**UNIFORMES, VENDEURS**

Boutique Jo-Lou 550 Wilfrid Hamel Boul  
Centre de l'Uniforme Enr 1735 de la Ronde  
Av

Laurier Uniforme Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)

Muguet Uniformes Enr 330 St-Roch

**\*URBANISTES**

DUSSAULT, ARCHAMBAULT, DEMERS  
& ASSOCIES, 3291 Chemin Ste-Foy,  
Ste-Foy. Tél. 658-4080 (Voir l'Index  
des Annonces)

**Davie Shipbuilding Limited**

CONSTRUCTION — REPARATION DE NAVIRES  
FABRICATIONS LOURDES D'ACIER & GENIE INDUSTRIEL

22 George D. Davie

Tél. 837-5841

Lauzon, Qué.

195 Prince Edouard

Québec

Tél.

**H. Morin**

522-4795

**NETTOYEURS**

**Chez Morin**  
on nettoie bien

**Morissette**  
BOIS MATERIAUX RENOVATION

4245, BOUL. HAMEL ANCIENNE-LORETTE

4008, BOUL. DU JARDIN ORSAINVILLE

TEL. 872-2874

TEL. 628-0721

# NESBITT, THOMSON ET COMPAGNIE, LIMITEE

ACTIONS — OBLIGATIONS — FONDS MUTUELS

2 Place Québec

Suite 624

Tél. 522-1587

## \*URBANISTES CONSEILS

ARCHAMBAULT & ASSOCIES, 3291 Chem. Ste-Foy, Ste-Foy. Tél. 658-4080 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VALEURS DE PLACEMENTS

GARNEAU & BOULANGER LTEE, 56 St-Pierre, Tél. 692-1840 (Voir l'Index des Annonceurs)  
RICHARDSON SECURITIES OF CANADA, 1195 St-Jean, Tél. 525-7105 (Voir l'Index des Annonceurs)

## VALISES-MFRS

Dionite Luggage Inc 45 des Jardins (L)  
Ruel Edouard Ltée 418 St-Joseph E (LA)

## \*VENDEUR AUTOMOBILES

LA CIE BEDARD ET TREMBLAY INC, 8410 Boul. Ste-Anne, Château-Richer. Tél. 824-4915 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENDEUR AUTORISE VOLKSWAGEN

QUE-BOURG AUTO LTEE, 7777 Boul. Henri Bourassa, Charlesbourg, Québec 7. Tél. 626-7777 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENDEUR DE MAISONS PREFABRIQUEES

LES ENTREPRISES DENIS LAROCHELLE INC, St-Isidore, Co. Dorchester, Tél. 646-5671 (Voir l'Index des Annonceurs)

## VENTIENNES, MANUFACTURIERS

Bergemont Vénitiennes 434 Burton  
Normand Vénitiennes Enr 451 47ème E (C)

## VENTIENNES, NETTOYAGE ET REPARATION

Buanderie de Stores Vénitiens Enr 1971  
Bergemont Av

## VENTIENNES, VENDEURS

Metal Venitian Blinds Co Ltd 9 J K Laflamme (L)

## \*VENTE AUTOMOBILES

G. L. B. AUTOS INC, Rue Principale Ouest, St-Romuald d'Etchemin. Tél. 839-4348  
METIVIER AUTO ENR, 160 Route Kennedy, Lévis. Tél. 837-4701 (Voir l'Index des Annonceurs)  
SOVEA AUTO LTEE, 1992 Boul. Hamel (Route 2) Tél. 681-0011 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE D'AUTOS

PINTENDRE AUTO INC, Route Kennedy, Pintendre, Lévis. Tél. 837-2462 et 692-2034 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE DE CAMIONS

INTERNATIONAL HARVESTER LTEE, 1300 Boul. Charest Ouest, Tél. 687-9510 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE DE PNEUS

ATELIER DE PNEUS HOUDE INC, 135 Boul. Central Sud, Duberger. Tél. 527-5770 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE ET SERVICE, JEEP ET AMERICAN MOTORS

COTE PAUL AUTOMOBILES LTEE, 220 Boul. du Pont, St-Nicolas. Tél. 832-6171 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE ET SERVICE, RADIOS

ANDRE RADIO LTEE, 580 Boul. Wilfrid Hamel, Tél. 681-8106 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE MACHINERIE LOURDE

MUSSENS EQUIPEMENT LTEE, 205 Av. St-Sacrement, Tél. 681-3555 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE MAISONS

TROTTIER MAURICE, 235 Boul. Benoit XV Québec 3. Tél. 529-0171 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VENTE, SERVICE DE PROMOTIONS

C. C. C. ASSOCIES INC, 466 de la Couronne, Suite 303, Tél. 524-2600

## VENTILATION, ACCESSOIRES

L M Ventilation Ltée 350 3ème

## VERGERS, ACCESSOIRES

Abel Skiver Farm Corp 3805 Chem Ste-Foy (SF)

## VERMINES, DESTRUCTION

Maheu & Maheu Inc 319 du Pont  
Mathieu Extermination 1451 3ème Av  
Québec Exterminateur Enr 640 61ème E (C)  
Sévigny Léo & Fils Inc 2949 Chem Ste-Foy (SF)

## \*VERRES CORRECTEURS

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne, Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VERRES DE CONTACT

BEAULIEU LOUISE, 355 de la Couronne, Tél. 525-4869 (Voir l'Index des Annonceurs)  
MARCHAND RENE, o.d., 800 Place d'Youville, Tél. 692-2111; Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-8486 (Voir l'Index des Annonceurs)  
OUELLET DENIS, o.d., 800 Place d'Youville, Tél. 692-2111; Place Laurier, Ste-Foy. Tél. 653-8486 (Voir l'Index des Annonceurs)

## VETEMENTS-DETAIL

Akat Ltée 2471 Ste-Anne Boul  
Au Clin d'Oeil 550 Wilfrid Hamel Boul  
Bélanger Adjutor 226 St-Georges (L)  
Big Steel 2700 Laurier Boul (SF)  
Boivin Clément 11 Bernardine (SR)  
Boutik Jeunesse 659 3ème Av et 365 St-Jean  
Boutique Ceca 1117 1/2 St-Jean  
Boutique des Etudiants 465 Dorchester S et 7910 1ère Av E (C)  
Boutique du Chandail Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
Boutique Elise Andrée 4336 1ère Av E (C)  
Boutique Fon Fon Enr 1353 4ème Av  
Boutique Le Panthéon 243 L'Ormière Boul (N)  
Boutique Lui & Elle SN Place Tanguay (L)  
Boutique Mistral 20 St-Georges E (LA)  
Boutique Muguette Enr 105 St-Joseph E

Boutique Orientale 1100 St-Jean  
Boutique Pierre Martin Inc 550 Wilfrid Hamel Boul et 267 St-Joseph E  
Boutique Safari 475 9ème Av (CY)  
Boutique Toi & Moi 2700 Laurier Boul (SF)  
Carella Angelo 4665 4ème Av O (C)  
Cornemuse Enr 768 St-Joseph E  
Dechene G H & Fils Inc 4080 Ste-Anne Boul (M)

Dechene Georges H 375 18ème  
Drouin Alfred 152 Montmagny  
Gauvin Lucien Inc 1054 St-Jean  
Ga Ze Bo 2700 Laurier Boul (SF)  
Godbout Réal SN Place Tanguay (L)  
Harvey Woods 350 Charest E Boul Ch 210  
Jean Junction 1500 d'Estimauville (G)  
Jeanissimo Enr 1100 St-Jean et 2700 Laurier Boul (SF)  
La Boutique du Pantalon Enr 2700 Laurier Boul (SF)  
La Boutique J Inc 2900 Chem St-Louis  
La Boutique Unisex SN Ste-Anne Boul  
La Redingote SN Place Tanguay (L)  
Le Château Ltd 1015 St-Jean  
Lecours Enrg 25 St-Joseph E (LA)  
Le Roi Dagobert Inc 1121 1/2 St-Jean  
L'Eventail Inc 550 Wilfrid Hamel Boul  
1000 Unisex SN Laurier Boul (SF)  
Modé Express 940 St-Jean et 4330 1ère Av E (C)

Mr Snaff Enr SN Ste-Anne Boul  
Morin Claire Lingerie Enr 1080 des Chutes Boul (V)  
Pants City Ltd 2700 Laurier Boul (SF)  
Parent Lingerie Enrg 1101 3ème Av  
Place Akat Ltée 2700 Laurier Boul (SF)  
Racine Adrien Inc 30 de la Fabrique  
Roi Dagobert Enr (Sc) 269 St-Joseph E  
Salon Jurco Enr 1049 St-Jean  
Schtroumpf Feerrie 2700 Laurier Boul (SF)  
Willy Sportswear 76 Christophe Colomb E  
Zabé Le Bottier & Pantalonnier Ltée 345 de la Couronne et 1500 d'Estimauville (G)  
Zicat Roland 1332-1334 Masson Boul

## VETEMENTS ECCLESIASTIQUES-MFRS

Bon Pasteur Atelier de Soutanes 520 St-Amand  
Gagné Atelier 654 Commerciale (SD)

## VETEMENTS, LOCATION

Compagnie Canadienne de Linge 1230 Leber  
Créations Carmen Québec Enr 320a L'Ormière Boul (N)  
Nadeau Léa Enr 2017 1ère Av

## VETEMENTS-MFRS

Canadian Silk Mfg Co Ltd 2800 Dalton (SF)  
Garneau Raoul & Fils 369 Charest E Boul  
Levesque Maurice Ltée 529 1ère Av

## \*VETEMENTS, NETTOYAGE A SEC

NETTOYEURS ECLAIR INC, 2520 Evangéline, Giffard. Tél. 661-6908 (Voir l'Index des Annonceurs)

## VETEMENTS POUR DAMES-DETAIL

Boutique Lico Enr 3100 Laforest (SF)  
Grâce Prénatal 2700 Laurier Boul (SF)  
Le Caprice Féminin Enr 595 4ème Av  
Lindor Ltée 1500 d'Estimauville (G)

## VETEMENTS POUR DAMES-MFRS

Canadian Lady Canadelle Inc 291 St-Valier E

## VETEMENTS POUR ENFANTS

Au Coin des Petits Inc 550 Wilfrid Hamel O Boul, 4280 1ère Av E (C), 1500 d'Estimauville (G) et 2700 Laurier Boul (SF)



667 rue Champlain, Québec

Tél. 529-0109

# RAYMOND MARTIN LTEE

FERBLANTIERS — COUVREURS — ENTREPRENEURS ELECTRICIENS  
Spécialité: Chambre à Combustion—Air Climatisé—Couverture et Ventilation

915 EST. ST-VALLIER  
1077, RTE. DE L'EGLISE, STE-FOY  
PLACE FLEUR DE LYS, QUEBEC

# massicotte sports

(418) 529-8851  
(418) 653-8751  
(418) 529-6156



# P.-H. VILLENEUVE INC

Quincaillerie

PLOMBERIE, SERRURERIE (CLES),  
REPARATION DE CHASSIS ALUMINIUM  
TAPISSERIE — COUPE DE VITRES

Livraison gratuite

230, Av. Proulx, Vanier

Tél.: 681-0555

# LES SPECIALITES CHARLES BOUCHER INC.

SOUDURE GENERALE — RADIATEUR — RESERVOIR A GAZOLINE

179, CH. COLOMB E.

TEL. 522-2776

343, rue St-Paul, C.P. 1514

Québec, Qué.

GIK 7H6

**Samson & Filion**  
Limitée

QUINCAILLIERS

**Vêtements pour Enfants - Suite**  
Au Petit Pierrot 47 St-Joseph O  
Bambi Inc 3291 Chem Ste-Foy (SF)  
Bam-Bin Enr 1120 St-Jean  
Boutique Mistigri Enr 2700 Laurier Boul  
(SF)  
Chez Béatrice & Fils Inc 2700 Laurier  
Boul (SF)  
Giguère Roland 420 61ème E (C)  
Guimont Freddy Enr 250 56ème O (C)  
Le Petit Chaperon Rouge Enrg 605 Charest  
E Boul  
Manon Lingerie 3424 Mgr Gauthier Boul  
(G)  
Pee Wee Enr 2477 Ste-Anne Boul  
Petit Patachou Enr 1195 1ère Av  
Pierrot & Colombine 2750 Chem Ste-Foy  
(SF)

## VETEMENTS POUR ENFANTS-MFRS

Artisanat des Petits 1890 4ème Av

## VETEMENTS POUR HOMMES-MFRS

St-Lawrence Clothing Co Ltd 95 St-Vallier  
Est

## VETEMENTS USAGES

Magasin de Seconde Main 16 Lacroix  
Salvation Army Magasin Familial 16 Côte  
du Palais  
Thibault Lionel 11 Lacroix

## VETERINAIRES

Canin Salon Enr 22 Paradis  
Caron Jean-Paul 374 52ème E (C)  
Côté Roch 2520 Chem Ste-Foy (SF)  
Durand Clinique Vétérinaire 732 Royale Av  
(B)  
Durand Hôpital Vétérinaire 225 Paradis  
Ferland Robert 987 Fournier Av (SF)  
Jacob J M 970 80ème E (C)  
Roy Edouard 12 De Billy Av (L)

## VIANDE-GROS

CANADA PACKERS LTD, 195 de la Cou-  
ronne, Tél. 525-4901  
Cloutier Alfred 2028 Laroche  
Coorsh S & Sons Ltd 1590 de Grandville  
Paradis A Enr 632 du Roi  
Provisions Adanac Inc 5 St-André  
Rousseau Raymond Enrg 25 Ste-Geneviève  
Av  
Sylvain Edmond Ltée 70 Dorchester S

## VIDANGE-SERVICE

Blouin Raymond 487 Ste-Thérèse Av (B)  
Champlain Services Sanitaires Ltée 3383  
de la Chaudière Boul (SF)  
Garon Alphonse 6477 3ème Av O (C)  
Guay Réal 70 St-Louis (L)

## \*VIEUX FER

THIBAUDEAU & FILS ENR, 325 Lalemant,  
Québec 2. Tél. 524-0833

## \*VILLES

VILLE DE BEAUPORT, 577 Av. Royale,  
Beauport. Tél. 661-6921; Police et  
feu: Tél. 661-8438

## \*VITRERIES

LES INDUSTRIES PITTSBURGH DU  
CANADA LTEE, 1285 St-Vallier Ouest,  
Tél. 683-4976 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

VITRERIE CHAMPLAIN (1969) INC,  
285, 45ème Rue Ouest, Charlesbourg.  
Tél. 623-9839 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

VITRERIE HUOT INC, 390 Boul. Père Le-  
lièvre, Ville-Vanier. Tél. 527-2514  
(Voir l'Index des Annonceurs)

VITRERIE LEPAGE INC, 930 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-6393 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*VITRES

VITRERIE HUOT INC, 390 Boul. Père Le-  
lièvre, Ville-Vanier. Tél. 527-2514  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## VITRES, FENETRES ET VITRAGE, VENDEURS

Alumiver Inc 88 St-Joseph Boul  
Beauport Vitrierie Inc 429 Seigneuriale (B)  
Desco Marbre Inc 80 Dorchester S  
Dominion Glass Co Ltd 965 Route de l'Egli-  
se (SF)  
Du-Ro Vitres (1966) Ltée 20 Dorchester S  
et 330 St-Georges (L)  
Franklin Vitrierie Ltée 1287 Charest O  
Boul  
Huot Vitrierie Inc 390 Père Lelièvre Boul  
(VV)

VITRERIE LEPAGE INC, 930 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-6393 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## VITRES-MFRS

Les Industries de Vitres Scellées du Qué-  
bec Inc 390 3ème  
Les Industries Pittsburgh du Canada Ltée  
1285 St-Vallier O  
Vitrierie Champlain (1969) Inc 285 45ème O  
(C)  
Vitrierie Citadelle Québec Inc 186 St-Paul

## VITRIERS

Langevin Maurice 95 des Cascades Av (B)  
Lepage Vitrierie Inc 930 Ste-Thérèse  
Lévis Vitrierie Inc 132 Côte du Passage (L)

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir  
l'Index des Annonceurs)

VITRERIE LEPAGE INC, 930 Ste-Thérèse,  
Tél. 681-6393 (Voir l'Index des Annon-  
ceurs)

## \*VITRINES

VITRERIE CITADELLE QUEBEC INC,  
186 St-Paul, Tél. 692-1990 (Voir l'In-  
dex des Annonceurs)

VITRERIE HUOT INC, 390 Boul. Père Le-  
lièvre, Ville-Vanier. Tél. 527-2514  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## \*VOLAILLES

LES SPECIALITES D'ORSAINVILLE INC,  
2119 des Bouvreuils (angle Boul. du  
Jardin), Orsainville. Tél. 626-3228  
(Voir l'Index des Annonceurs)

## VOLAILLES ET GIBIERS, ELE VEURS

Désy Couvoir Ltée SN Principale (SR)

## \*VOYAGES

CLUB AUTOMOBILE DU QUEBEC, 871  
Chem. St-Louis, Québec 6. Tél.  
688-3565 (Voir l'Index des Annonceurs)

## VULCANISATEURS

Canadian Tire & Repair Co Ltd 128 St-Sa-  
crement Av  
Lévis Atelier de Pneus Inc 34 Kennedy (L)  
Rapide Tire Service Enr 3025 Hamel Boul



# NETTOYEUR ECLAIR INC.

NETTOYAGE A SEC GARANTI SANS ODEUR — SERVICE 1HRE. A L'ATELIER

2520 EVANGELINE, GIFFARD, QUEBEC 5

O. DUCLOS, Prés.

TEL. 661-6908

**LAITERIE LAVAL LTEE**

Tél. 529-9021

875, 4e Avenue, Québec 3

# Questions Types

DONT VOUS TROUVEREZ LA REPONSE  
DANS VOTRE ANNUAIRE

---

---

## AU SUJET DE QUELQUE'UN

Comment épelle-t-il son nom?  
Quelles sont ses initiales?  
Où demeure-t-il?  
Est-il propriétaire?  
Qui sont ses voisins?  
Que fait-il pour vivre?  
Où travaille-t-il?  
Est-il le chef de la maison?  
Possède-t-il un commerce?  
Est-il un employé ou un officier  
de la compagnie?  
Qui est dans le même commerce  
ou la même profession?  
La femme est-elle fille, mariée  
ou veuve?

## AU SUJET D'UNE MAISON D'AFFAIRES

Quel est le nom exact et  
l'adresse?  
Est-ce une société ou  
corporation?  
Qui en sont les associés,  
propriétaires ou officiers?  
Quelles sont les autres maisons  
dans le même domaine?

## AU SUJET D'UNE RUE OU SECTION

Le chemin le plus court pour  
s'y rendre?  
Qui demeure à telle adresse?  
Quel est le caractère du  
quartier?  
Est-ce une section de  
propriétaires?  
Quel est le coin de rue le plus  
proche?  
Quel est le magasin, l'église,  
l'école, ou le garage le plus  
rapproché?  
Si c'est une rue d'affaires, quel  
genre?  
Si c'est un édifice à bureaux,  
qui l'occupe?  
Où sont les édifices à bureaux?

# ABBREVIATIONS GENERALES — GENERAL ABBREVIATION

## Abbreviations Français Anglals

ach	acheteur	purchasing
adm	administration	administration
agc	agence	agency
agrl	agriculture	agriculture
agt	agent	agent
aig	aiguilleur	switchman
aj	ajusteur	adjuster
Am	Américain	American
ann	annonce	advertising
appr	apprenti	apprentice
apts	appartements	apartments
archit	architecte	architect
arr	arrière	rear
asce	assurance	insurance
asmlbr	assembleur	assembler
assoc	associé	associate
asr	assureur	underwriter
asst	assistant	assistant
av	avenue	avenue
avoc	avocat	lawyer
bibl	bibliothécaire	librarian
bij	bijoutier	jeweller
blanc	blanchisseuse	laundress
blvd	boulevard	boulevard
brq	brigueur	bricklayer
buand	buanderie	laundry
bur	bureau	office
c	chef de maison	householder
c e	côté est	east side
c n	côté nord	north side
c s	côté sud	south side
cais	caissier	cashier
Can	Canadien	Canadian
ch	chambre	room
chaud	chaudronnier	boilermaker
chauf	chauffage	heating
chauf	chauffeur	chauffeur
chem	chemin	road
chim	chimiste	chemist
coif	coiffeur	hairdresser
com	commiss	clerk
coml	commercial	commercial
comn	commission	commission
comp	compositeur	composer
compt	comptable	accountant
coms	commissaire	commissioner
conc	conclerge	janitor
condr	conducteur	conductor
confr	confiseur	confectioner
const	constructeur	builder
contm	contremaitre	foreman
contms	contremaitresse	forewoman
corres	correspondant	correspondent
coupr	coupeur	cutter
cout	couturière	dressmaker
dact	dactylographe	typist
dept	département	department
des	dessinateur	draftsman
dét	détail	retail
diétn	diététicien	dietitian
dir	directeur	director
dist	distributeur	distributor
distr	district	district
div	division	division
E	est	East
ébn	ébéniste	cabinetmaker
éch	échange	exchange
éco	école	school
édit	éditeur	publisher
éduc	éducation	education
élec	électrique	electric
électn	électricien	electrician

## Abbreviations Français Anglals

élev	élévateur	elevator
emb	emballeur	packer
emp	employé	employee
ent	entrepôt	storage
entrep	entrepreneur	contractor
épg	épargne	savings
épic	épiciér	grocer
équlp	équipement	equipment
ess	essayeur	tester
étg	étage	floor
étud	étudiant	student
exam	examinateur	examiner
exp	express	express
expéd	expédition	shipping
fab	fabriquant	maker
fabr	fabrique	factory
finr	finisseur	finisher
fon	fonderie	foundry
forg	forgeron	blacksmith
frt	fret	freight
galva	galvanoplasteur	electrotyper
gar	gardien	watchman
géné	général	general
géol	géologue	geologist
gér	gérant	manager
Gouv Féd	Gouvernement Fédéral	Government Federal
Gouv Mun	Gouvernement Municipal	Government Municipal
Gouv Prov	Gouvernement Provincial	Government Provincial
grav	graveur	engraver
hóp	hôpital	hospital
hyp	hypothèque	mortgage
imm	immeuble	real estate
impr	imprimeur	printer
ing	ingénieur	engineer
insp	inspecteur	inspector
inst	instituteur	teacher
instr	instruments	implements
jard	jardinier	gardener
journ	journalier	laborer
lab	laboratoire	laboratory
lect	lecteur	reader
lino	linotype	linotype
litho	lithographe	lithographer
liv	livraison	delivery
lité	limitée	limited
m	maitre	master
mach	machiniste	machinist
mar	marché	market
máse	marchandise	merchandise
mécan	mécanicien	mechanic
méd	médical	medical
mén	ménagère	housekeeper
menuls	menuisier	carpenter
meub	meubles	furniture
mfr	manufacturier	manufacturer
mod	modiste	milliner
modl	modeleur	patternmaker
mono	monotype	monotype
moul	mouleur	molder
msrg	messenger	messenger
mus	musique	music
mut	mutuel	mutual
N	Nord	North
N E	Nord-East	North East
N. O.	Nord-Quest	North West
Natl	National	National

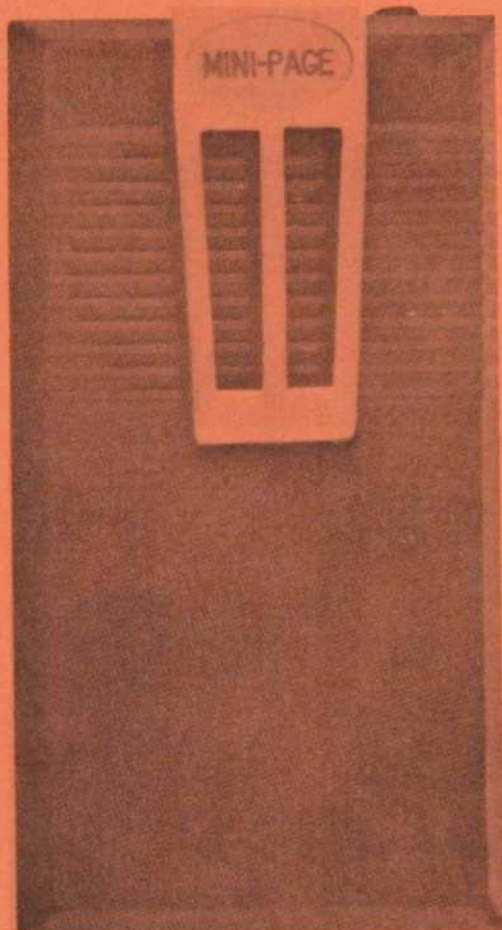
## Abbreviations Français Anglals

nett	nettoyeur	cleaner
O	Quest	West
opr	opérateur	operator
optn	opticien	optician
optom	optométriste	optometrist
ostéo	ostéopathe	osteopath
ouv	ouvrier	worker
p	pensionnaire	resides
pass	passager	passenger
perc	percepteur	collector
pharm	pharmacien	pharmacist
photog	photographe	photographer
pl	place	place
peint	peintre	painter
plmb	plomber	plumber
pltr	plâtrier	plasterer
point	pointeur	timekeeper
polis	polisseur	polisher
prés	président	president
press	pressier	pressman
prin	principal	principal
proc	procureur	attorney
prod	produit	produce
prof	professeur	professor
pré	prêtre	priest
quinc	quincallerie	hardware
R C	catholique romain	Roman catholic
R C A	Armée Royale Can	Royal Can Army
R C A F	Corps d'Aviation Royal	Royal Can Air Force
R C N	Marine Royale Can	Royal Can Navy
R R	Route Rurale	Rural Delivery
S	Sud	South
S E	sud-est	South-East
S O	sud-ouest	South-West
san	sanitaire	sanitary
sec	secrétaire	secretary
ser f	serre-frein	brakeman
serv	service	service
soc	société	society
soud	soudeur	welder
soum	soumission	tender
spl	spécial	special
sta	station	station
stat	statisticien	statistician
stén	sténographe	stenographer
stéreo	stéréotypeur	stereotyper
sc	succursale	branch
surint	surintendant	superintendent
surv	surveillant	supervisor
sys	système	system
tech	technicien	technician
tél	téléphone	telephone
télg	Télégraphe	telegraph
télév	télévision	television
ten de liv	teneur de livres	bookkeeper
ter	terrasse	terrace
tr	trieur	sorter
trans	transport	transportation
trés	trésorier	treasurer
Univ	Université	University
vend	vendeur	dealer
vérif	vérificateur	auditor
vét	vétérinaire	veterinary
voy	voyage	traveling
vulc	vulcanisateur	vulcanizer
vve	venve	window



**BOULINGUEZ COMMUNICATION INC.**

3062, des Quatre-Bourgeois, Québec 10 — Tél. 418/651-1423



le plus grand  
réseau radio  
au québec

# MINI-PAGE

avec vous  
et partout

INDISPENSABLE POUR:

- LE SPORTIF
  - LE MEDECIN
  - L'ARPEUTEUR
  - LE LIVREUR
  - L'INGENIEUR
  - L'ENTREPRENEUR
  - TOUTE ENTREPRISE
- LOCATION MENSUELLE



**seul MINI-PAGE le fait !**

MINI-PAGE opère 24 heures sur 24 et reçoit 12 appels de 10 secondes par jour durant une année entière ou plus avec la même pile. Seul MINI-PAGE est doté du circuit exclusif "LIFEGUARD tm" et n'a aucunement besoin d'être rechargé au cours de l'année.

MINI-PAGE est entièrement automatique, sans manipulation de la part de l'utilisateur. Vous avez donc toujours les mains libres.

Le tone et la voix sont clairement perceptibles. La transmission FM est exempte d'interférence. Vous entendez facilement vos messages de la poche de votre veston ou de votre chemise. Réception de longue portée.

MINI-PAGE est léger, compact, mince, effilé, de construction robuste et peu encombrant.

MINI-PAGE est fiable et pratique.

Seul MINI-PAGE vous offre une signalisation d'appel individuel ou de groupe, codé séparément, avec autant de simplicité.

COMMUNICATIONS RADIO  
PARTOUT

CANADA \* ETATS-UNIS



\* LIAISON PERMANENTE AVEC VOTRE CLIENT

\* VOUS POUVEZ COMMUNIQUER

DIRECTEMENT DE  
VOTRE VOITURE AVEC

( VOS CLIENTS  
VOTRE BUREAU  
VOS FOURNISSEURS

POUR INFORMATIONS  
OU  
DEMONSTRATION

— **MINI-PAGE**

**BOULINGUEZ COMMUNICATION INC.**

3062, des Quatre-Bourgeois, Québec 10 — Tél. 418/651-1423